# Limburgs Dagblad

Vals geld

Zaterdag 7 maart 1987. 69e jaargang nr. 56.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 – Hoofdredaktie: B. Romijn - R. Brown. Adj.-hoofdredakteur: J. Ros — Losse nummers ƒ 1,35




● Dopingprofessor Debackere in zijn 'gevreesde' domein.

## MICHEL DEBACKERE, *kruisvaarder tegen doping*

pagina 21

● Piet Keizer over Toni Schumacher

pagina 23

● Voetbal op z'n Grieks

pagina 27

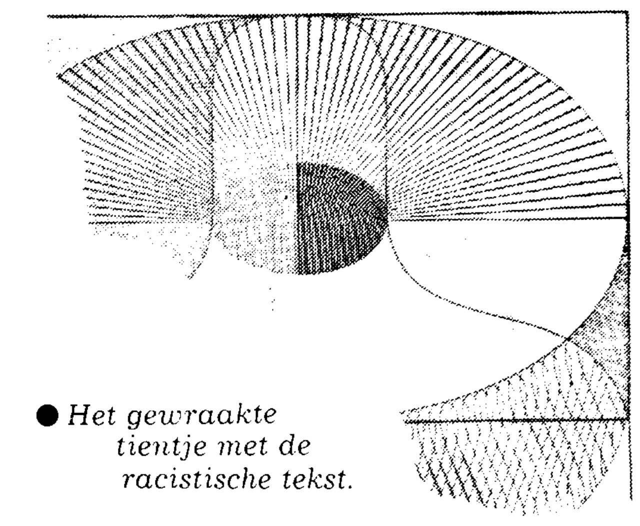
*AAN WOONWAGENBEWONERS TERUGGEGEVEN*

## Racistisch tientje in omloop

Van onze verslaggever

**MUNSTERGELEEN – Familie De Gelder, bewoners van het woonwagenkamp in Munstergeleen, werd gisteren met een ernstige vorm van racisme geconfronteerd. Uit een winkel kreeg men een tientje terug met de tekst erop: „Zigeuners, kampbewoners. Allemaal aan het gas. Dood hun allemaal. Dood hun. Adolf Hitler."**

In welke winkel het tientje werd teruggeven, is niet te achterhalen. Gisteren bezocht mevrouw De Gelder diverse winkels. Toen ze thuis was, bleek dat ze het bankbiljet – met de racistische tekst in rood erop getypt – in de beurs had. „Vermoedelijk heb ik het opgevouwen teruggekregen. Anders zou ik het wel gezien hebben", aldus mevrouw De Gelder, die hevig geschrokken kennis heeft genomen van de kwalijke aantijging. Zij denkt wel dat het een gerichte actie is, omdat juist dit tientje klaar lag voor haar.




● *Het gewraakte tientje met de racistische tekst.*

## VANDAAG

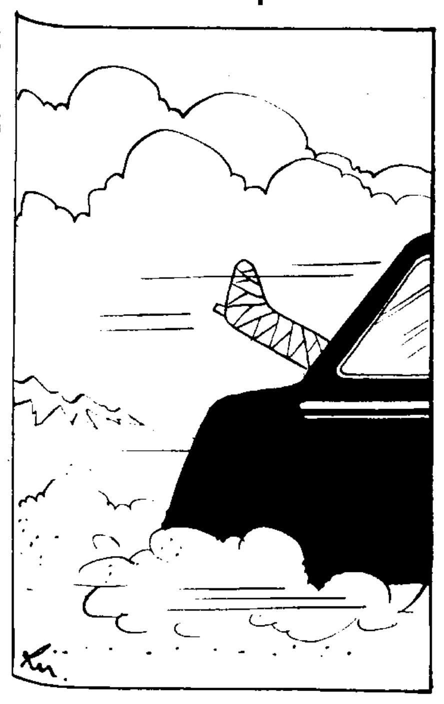


## Het weer

Zonnig weer met een middagtemperatuur van ongeveer 3 graden. Matige zuidoostenwind.
Zondag t/m woensdag: Droog en zonnig, in de nacht lichte vorst. Middagtemperaturen circa 4 graden.

VANDAAG:
zon op: 07.14 onder: 18.29
maan op: 09.50 onder: 02.58
MORGEN:
zon op: 07.12 onder: 18.30
maan op: 10.29 onder: 04.04

Terug van de wintersport



*Vrees voor veel doden ● Honderden mensen gered*

# SCHEEPSRAMP VOOR KUST ZEEBRUGGE

**ZEEBRUGGE/VLISSINGEN – Een Britse veerboot met meer dan 500 mensen aan boord is gisteren bij het verlaten van de haven van Zeebrugge in België gekapseisd. Het schip heeft ofwel een pier geraakt of de laaddeuren waren niet goed afgesloten, waardoor veel water in het vaartuig liep. Een groot aantal van de opvarenden kwam in het ijskoude zeewater terecht. Velen zaten opgesloten in de veerboot, die voor een derde deel boven het water stak. Een reddingsexpert zei dat deze mensen niet in onmiddelijk gevaar verkeerden, omdat het schip niet langer zonk en er genoeg zuurstof aanwezig was. Meteen na het bekendworden van het ongeluk kwam een grote internationale reddingsactie op gang. Gisteravond laat waren circa 265 mensen gered. Velen van hen waren er slecht aan toe. Er zijn doden gevallen, maar een exact cijfer was niet onmiddellijk bekend.**

De betrokken veerboot is de „Herald of Free Enterprise" van de rederij Townsend Thoresen. De 7.951 ton metende boot was op weg van Zeebrugge naar vermoedelijk Dover. Een woordvoerder van de rederij zei dat er waarschijnlijk 590 passagiers aan boord waren en 60 bemanningsleden.

Het ongeluk vond om 19.46 uur plaats. Er kwam direct een grote reddingsactie op gang. Er werden helikopters met duikers van de Belgische, Nederlandse en Britse marine ingezet. Ook werden Nederlandse reddingsboten, slepers en bergingsschepen naar Zeebrugge gestuurd. De Franse marine zond een mijnenveger. Men slaagde er in enige honderden mensen uit het water te halen. De opgepikte drenkelingen werden afgezet op het strand van Heist.

Uit informatie van ziekenhuizen in Oostende, Blankenberge en Brugge viel af te leiden dat onder de geredde mensen zeer veel zwaargewonden zijn. Voorts is het zeker dat er nog passagiers zitten opgesloten in het gekantelde vaartuig. Er werd gesproken van ongeveer 200 mensen. De weersomstandigheden waren normaal. Er stond geen wind en er was geen mist. Er waren veel schepen in de buurt.

**De hulpdiensten hebben alle vissersboten gevorderd en alle beschikbare duikers opgeroepen. Volgens andere berichten heeft de sleepboot „Seahorse" 180 mensen opgepikt en de Belgische sleper „Burgemeester Van Damme" zou 70 mensen aan land hebben gebracht.**

**Op het veerschip waren geen Nederlandse passagiers geboekt. Een reddingswerker zei dat overal sprake was van paniek, verwarring en chaos. Veel overlevenden verkeerden in een shock-toestand.**



● *Een gewonde en door koude bevangen passagier van de gekapseisde 'Herald of Free Enterprise' wordt door reddingspersoneel ondersteund en naar een gereedstaande ambulance gebracht.*





## Rudolf Hess in ziekenhuis

**WEST-BERLIJN – Rudolf Hess (92), de voormalige plaatsvervanger van Adolf Hitler, die in 1946 in het proces in Neurenberg tot levenslange gevangenisstraf werd veroordeeld en sindsdien vastzit in de gevangenis van West-Berlijn-Spandau, is zondag ter observatie in een Brits militair ziekenhuis in Charlottenburg in West-Berlijn opgenomen. Hess heeft longontsteking.**

Dit is gisteren meegedeeld door een woordvoerder van de Britse bevelhebber in West-Berlijn. Hess „voelde zich niet goed en werd voor observatie overgebracht naar het ziekenhuis", zei de woordvoerder.

*28 gewonden bij charges in Houthalen*

## Harde confrontatie tussen rijkswacht en stakende kompels

van onze correspondent

**HOUTHALEN – Voor de hoofdzetel van de Kempische Steenkoolmijnen in Houthalen, Belgisch Limburg, zijn gistermorgen hevige rellen uitgebroken tussen honderden stakende mijnwerkers en de massaal aanwezige oproerpolitie. Drie rijkswachters werden naar het ziekenhuis overgebracht. In totaal werden zestien politieagenten en twaalf stakers gewond, inclusief een Belgische journalist. Na de rellen breidde de stakingen zich uit tot vrijwel alle Belgisch-Limburgse steenkoolmijnen.**

● Zie verder pagina 15

*Sovjet-onderhandelaar: 'Doorbraak in overleg'*

## Shultz naar Moskou voor INF-akkoord

**WASHINGTON/PARIJS – De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Shultz, reist midden april naar Moskou voor besprekingen met zijn Sovjet-ambtgenoot Edoeard Sjevardnadze. President Reagan maakte dit gisteren bekend. Een mogelijk akkoord over de middellange-afstandsraketten (INF) in Europa zal naar verwacht één van de belangrijkste gespreksonderwerpen vormen. In Parijs verklaarde Sovjet-onderhandelaar Joeli Vorontsov, in navolging van Reagan een dag eerder, dat er gesproken kan worden van een doorbraak in het INF-overleg.**

Door de jongste voorstellen van Sovjet-leider Michail Gorbatsjov en het indienen van een ontwerpverdrag door de Verenigde Staten is een akkoord over de INF-raketten binnen handbereik gekomen.

Eerste onder-minister van buitenlandse zaken Vorontsov, het hoofd van de Sovjet-delegatie bij de Geneefse onderhandelingen, zei op een persconferentie in Parijs te verwachten dat er binnen drie tot vier maanden een akkoord ligt dat klaar is voor ondertekening. In Genève werd namens Vorontsov een verklaring uitgegeven dat de twee delegaties volgende week zullen beginnen aan het formuleren van een gezamenlijk ontwerpverdrag.

Vorontsovs uitlatingen vormen de eerste bevestiging dat Moskou geen onoverkomelijke problemen ziet in het Amerikaanse ontwerpverdrag.

Vorontsov verwacht niet dat het sluiten van een akkoord zal worden opgehouden door meningsverschillen over de raketten voor de korte afstand (SRINF) die een reikwijdte hebben van onder de 1000 kilometer.

### Verificatie

Over de controle (verificatie) op de naleving van een verdrag zei de Sovjet-onderhandelaar dat Moskou een „agressief standpunt" zal innemen door aan te dringen op zeer verregaande verificatiemaatregelen. Maar de afspraken moeten gebaseerd zijn op het wederkerigheidsprincipe. Wij zijn bereid, aldus Vorontsov, de VS alle controlemogelijkheden toe te staan die zij ons willen verlenen. Zo kan Moskou akkoord gaan met inspectie-ter-plekke van raketbases als in de VS bereid zijn de plaatsen waar hun raketten staan, open te stellen voor Sovjet-inspecteurs.

**In hun voorstellen hebben de Amerikanen geëist dat zij het vernietigen van raketten mogen bijwonen. Ook willen zij via waterdichte controleafspraken voorkomen dat wapens in het geheim terugkeren naar hun bases.**

**De komende besprekingen tussen Shultz en Sjevardnadze zullen het eerste Sovjet-Amerikaanse contact op hoog niveau zijn sinds de twee ministers elkaar vorig jaar november in Wenen ontmoetten. Zij slaagden er toen niet in de meningsverschillen op te lossen die waren gerezen na de top in Reykjavik op 11 en 12 oktober. Over een mogelijke nieuwe top tussen Reagan en Gorbatsjov zei Kenneth Adelman, directeur van het officiële Amerikaanse ontwapeningsbureau ACDA, dat hij niet verrast zou zijn als deze zomer of dit najaar een der topgesprek zal plaatsshebben.**

**muziek**
**film**
**beeldende kunst**
**theater**
**literatuur**

**met de kleine en de grote**

redactie jos frusch, tel.: 045-739277



● *Tom Cruise, Mary Elizabeth Mastrantonio en Paul Newman; hoofdrolspelers in 'The Color of Money'.*

**CHILDREN OF A LESSER GOD / V.S. 1986**

**Regie: Randa Haines; met: Marlee Matlin, William Hurt, Piper Laurie, Philip Bosco, Allison Gompf, John T. Cleary, Philip Holmes, Georgina Ann Cline, William D. Byrd, Frank Carter jr. e.a. In: Mabi Maastricht.**

Een film waarin een groot aantal rollen gespeeld wordt door doven en slechthorenden (zelfs hoofdrolspeelster Marlee Matlin is doof) en de meeste dialogen zich voltrekken in gebarentaal is een bijzondere ervaring.

'Children of a Lesser God' van regisseuse Randa Haines, die bekend werd met 'Something about Amelia', een geruchtmakende t.v.-film over incest, wist onlangs vijf Oscar-nominaties te vergaren.

De film is gebaseerd op het gelijknamige en succesvolle toneelstuk dat vorig jaar ook in ons land volle zalen trok.

Een idealistische spraakleraar aan een doveninstituut weet zijn aanvankelijk ongeïnteresseerde klas voor zich te winnen en enthousiast te maken, maar dat bevredigt hem toch niet helemaal. Als hij Sarah - die al sinds haar vijfde in het instituut verblijft en helemaal niet spreekt - bezig ziet met het schoonmaken van de school, is het voor hem een uitdaging met haar in contact te komen en nogal drammerig stelt hij pogingen in het werk om haar les te geven. Maar Sarah wil helemaal geen spraakles en ze wijst Jim's 'hulp' resoluut af. Dan wordt hij verliefd op haar en concentreert de film zich op de opbloeiende romance.

Het is een relatie met de nodige hindernissen, en dan niet uitsluitend de problemen die Sarah's doofheid met zich meebrengen. Sarah voelt zich enorm betutteld en het lukt haar de goedbedoelende leraar zich ook van zijn slechtste kant te laten zien, waardoor hij een wat menselijker gezicht krijgt.

Zo'n verhaal heeft alle potentie in zich om een sentimentele draak te worden. Dat wordt voorkomen door de werkelijk schitterende acteerprestaties van Marlee Matlin, die daarvoor terecht gehonoreerd werd met een Oscar-nominatie. William Hurt geeft op een zeer subtiele wijze gestalte aan de (te) idealistische leraar. 'Children of a Lesser God' is een boeiende en vooral ontroerende film, waarin ook de humor niet ontbreekt, getuige het gelach dat regelmatig opklonk in de voorstelling die ik bezocht.

**THE COLOR OF MONEY / V.S. 1986.**

**Regie: Martin Scorsese; met: Paul Newman, Tom Cruise, Mary Elizabeth Mastrantonio, Helen Shaver e.v.a. In: Royal Heerlen.**

'The Color of Money' is een vervolg op 'The Hustler' uit 1961, waarin Paul Newman een jonge man speelde, die zijn brood verdiende met het spelen van 'pool', de Amerikaanse vorm van biljart met negen ballen; een zaak waaraan veel geld te verdienen valt.

De film pikt 'Snelle Eddy' Felson weer op vijfentwintig jaar nadat hij (aan het eind van 'The Hustler') gedwongen werd te stoppen met biljartspelen om geld. Hij is een succesvol handelsreiziger in drank geworden en coacht een jonge biljarter, wat hem ook geen windeieren legt. Op een dag ziet hij Vincent Lauria (Tom Cruise) biljarten, een jonge hond met de kwaliteiten om een absolute winnaar te worden. Hij laat Julian vallen en gaat met Vince en diens vriendin Carmen (Mary Elizabeth Mastrantonio) 'on the road'. Eddy probeert Vince bij te brengen zich in te houden, op tijd te verliezen, zodat de tegenstander (en de mensen die wedden op de afloop van een wedstrijd) op het verkeerde been gezet worden en er meer geld te verdienen valt. De onstuimige Vince kan dat maar moeilijk inzien en raakt in conflict met zijn mentor. De wegen van beide mannen scheiden zich en Eddy pakt zelf het biljartspel weer op. Bij een groot toernooi in Atlantic City komen Ed en Vince elkaar weer tegen.

Behalve over biljart (en mensen die daar niet van houden kunnen deze film wel eens héél saai vinden) gaat 'The Color of Money' voornamelijk over een man en zijn weg naar zelfbewustzijn; een man die zijn manier van leven en zijn waarden verandert. Newman en Cruise zetten op een uitstekende manier de oude meester en zijn weerspannige pupil neer. Dat maakt 'The Color of Money', ondanks het vele biljart, zeker de moeite waard. Ook het camerawerk van Michael Ballhaus, vroeger vaste cameraman van Rainer Werner Fassbinder en recentelijk verantwoordelijk voor het camerawerk van 'Death of a Salesman' van Volker Schlöndorff, verdient vermelding. De mooiste shots in deze film zijn opnamen van de felgekleurde ballen op het groene laken.

**Gemma Wildenberg**

# *Nieuwe beelden van David van de Kop*

**HEERLEN – Morgenmiddag wordt in de stadgalerij van Heerlen de tentoonstelling geopend met beelden, tekeningen en aquarellen van David van de Kop. Drs Hein van Haaren, directeur Academie van Beeldende Kunst in Rotterdam, zal de tentoonstelling, die tot en met 20 april wordt gehouden, inleiden. De openingstijden zijn van dinsdag tot en met vrijdag van 12.00 tot 17.00 uur, zaterdag, zondag en Tweede Paasdag van 14.00 tot 17.00 uur. Eerste Paasdag gesloten.**

David van de Kop, in 1937 in Den Haag geboren, woont in Zeeland, wat de herkomst van zijn inspiratie duidelijk maakt. De aquarellen – soms even abstract als de beelden – geven door kleur, heldere toets en summiere compositie hun aanleiding gemakkelijk prijs: de wijdse Zeeuwse landschappen van water, wolken en lucht. Ook de beelden hebben met het landschap van doen. In het landschap ontmoeten natuur en cultuur elkaar, wat behalve uit wolken en water ook blijkt uit verkavelingen, wegen en dijken. De massieve vormen, die Van der Kop interesseren zijn vormen in beweging, zoals zwemmers die zich door het water bewegen of zich ophijsen aan de kant.

**Hans Sizoo stelde voor deze expositie een catalogus samen.**

● *Beeld van David van de Kop, te zien in de Heerlense Stadsgalerij*



## *Jacques Dieteren in galerie Zabawa*

**SITTARD – In galerie Zabawa, Ophoven 183 in Sittard, exposeert van 15 maart tot en met 13 april de kunstenaar Jacques Dieteren (* 1957) uit Schinnen. 'Jacques Dieteren, schilderingen op papier' is de titel van deze tentoonstelling, die op woensdag, donderdag en vrijdag te bezichtigen is van 16.00 tot 20.00 uur, zondag van 14.00 tot 17.00 uur.**

Jacques Dieteren maakte deel uit van de groep 'Kontrast 85', die in een voormalige melkfabriek aan de rand van Maastricht domicilie had en zich in november 1986 voor het laatst presenteerde. Hij maakt kleine kleurige landschappelijke gouaches en grote doeken, in lagen geschilderd, in één kleur. Meestal worden landschappelijke motieven als uitgangspunt genomen, die gevoelsmatig worden verwerkt, zodat een nieuw landschapsbeeld, losstaande van de werkelijkheid, ontstaat. Jacques Dieteren schildert als een abstract-impressionist, die op een klein vlak met enkele penstreken een gevoelige sfeer weet neer te leggen. Dit laatste is heel duidelijk aantoonbaar in zijn serie 'Traumgarten', een serie van vijfentwintig kleine gouaches met als uitgangspunt een tuin.



● *Jacques Dieteren, met schilderingen op papier in galerie Zabawa*

## *Poëtische architectuur in Het Bassin*

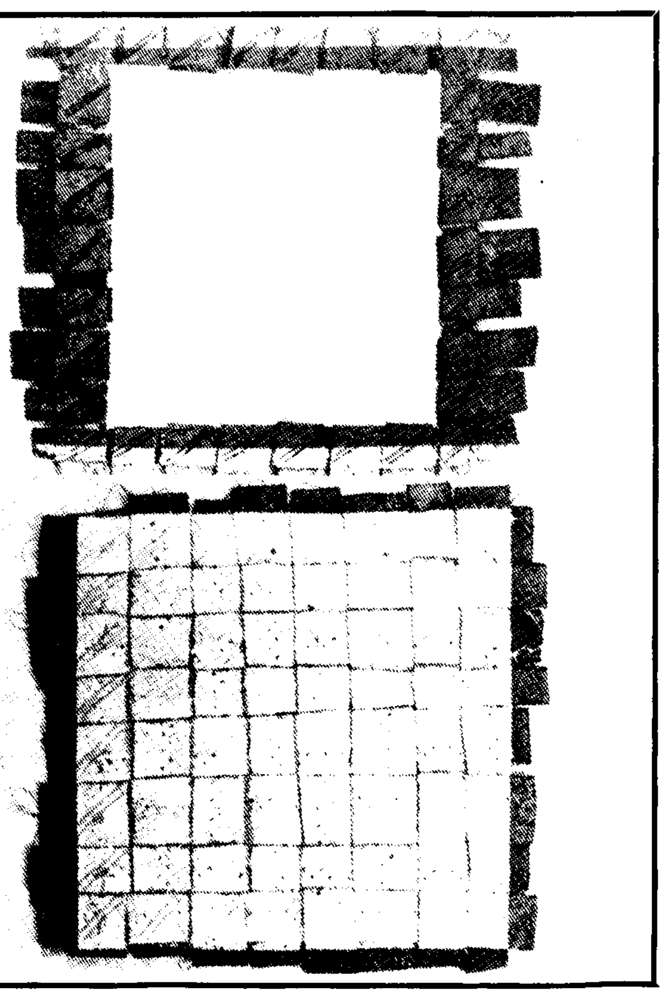
**MAASTRICHT – Vanaf 18 maart tot en met 12 april wordt in Het Bassin te Maastricht de tentoonstelling 'Poëtische Architectuur' gehouden. Tijdens deze tentonstelling presenteren de architecten Bert van Bunningen, Wil Arets en Wim van den Bergh tekeningen, maquette's en teksten.**

Tijdens deze presentatie is ook het ontwerp voor het 'Filmplein 1987' te zien, een gezamenlijke productie van de drie architecten. Dit ter gelegenheid van de opening van het filmhuis 'Lumière' naast Het Bassin, dat vanaf 3 april geopend is. Tijdens deze opening heeft ook de vernisage plaats van de tentoonstelling. Bovendien wordt het nieuwe nummer van het tijdschrift 't Bassin gepresenteerd, dat geheel in het teken zal staan van de hedendaagse architectuur.

## *Hedendaagse textielkunst*

**ROERMOND – In het Gemeentemuseum van Roermond wordt morgenmiddag door burgemeester Daniëls van Roermond de tentoonstelling 'Over de grens' geopend. Het betreft een expositie van hedendaagse textielkunst uit Nederlands-Limburg en het Duitse gebied Niederrhein. De tentoonstelling loopt tot en met 20 april en is te bezichtigen van dinsdag tot en met vrijdag van 11.00 tot 17.00 uur, zaterdag, zondag en Tweede Paasdag 14.00 tot 17.00 uur, Eerste Paasdag gesloten.**

'Over de grens' is tot stand gekomen door samenwerking van het Städtisches Museum Schloss Rheydt in Mönchengladbach en het Gemeentemuseum van Roermond. Twintig kunstenaars, die werkzaam zijn in het gebied Niederrhein en Limburg nemen aan de expositie deel. Uitgangspunt voor de tentoonstelling is het een overzicht te geven van de vele mogelijkheden om met textiel te werken. Niet alleen traditionele technieken komen aan bod, maar ook meer experimentele werkwijzen en mogelijkheden.



● *'Textuelen' (1986) van Jeanette Claessens*

## *Hendrik Lambrecht op Kasteel Hoensbroek*

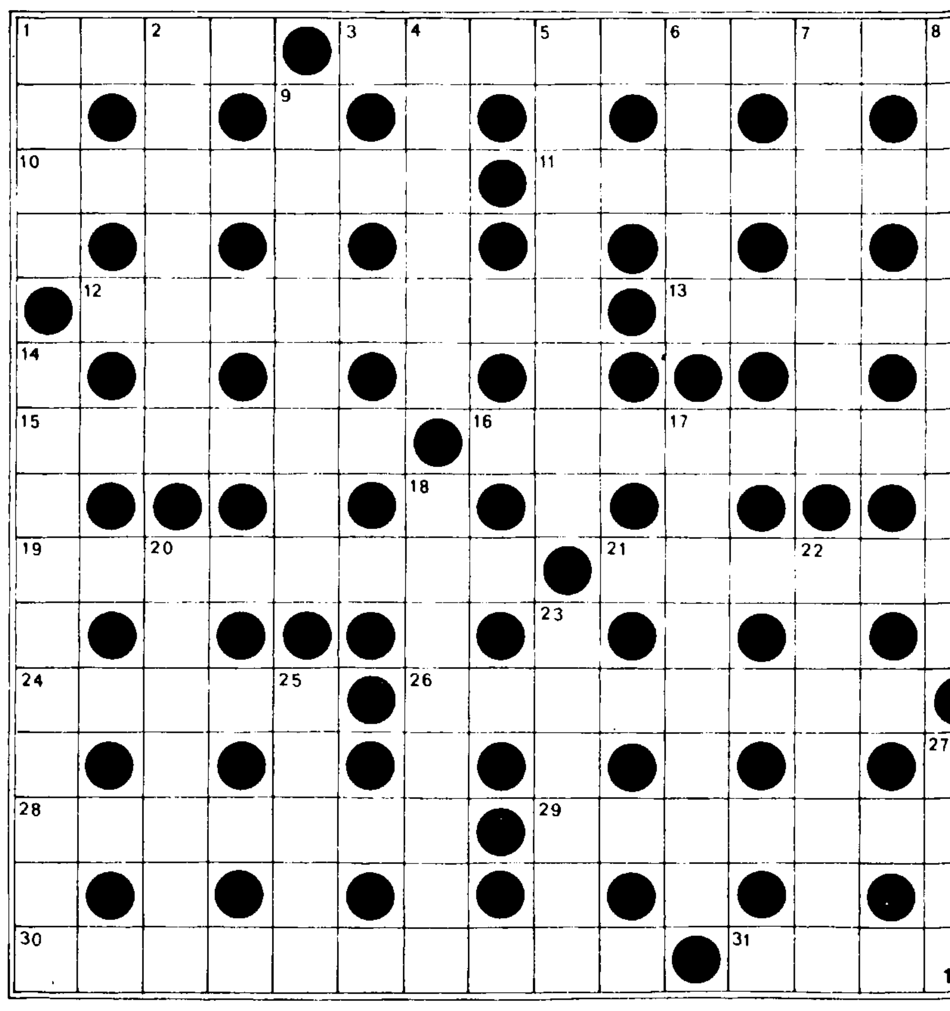
**HOENSBROEK – Sinds gis[teren]avond wordt op de expositie[...]der van het gerestaureerde K[as]teel Hoensbroek een tentoons[tel]ling gehouden met werk in [ge]mengde technieken van de Be[lgi]sche kunstenaar Hendrik F. [...] Lambrecht. De expositie loopt [tot] en met zondag 29 maart en is [da]gelijks te bezichtigen van 10.00 [tot] 12.00 uur en van 13.30 tot 17[.00] uur.**

Hendrik Lambrecht, zeer bekend [in] de Belgische kunstwereld, studeer[de] aan de academies van Hasselt [en] Antwerpen. Zijn voorliefde gaat [uit] naar de grafische vormgeving. [De] werken van zijn eerste tentoonstel[ling] in Nederland omvatten voorname[lijk] tekeningen en aquarellen. [Het] werk van Lambrecht is niet onder [te] brengen in een of andere kunststro[ming]. In zijn rake aquarellen schil[dert] hij de mens in zijn dagelijkse omgeving en registreert hij daar[mee] als het ware een beeld van de [wereld] waarin wij leven.

**Oplossing van gisteren**

```
- h - - r - - a
h i n k e l e n
- n i e m a n d
i d e e - a g e
g e r - u t - r
- r - - n - a s
g e l e i - p o
- n e e t - o m
```

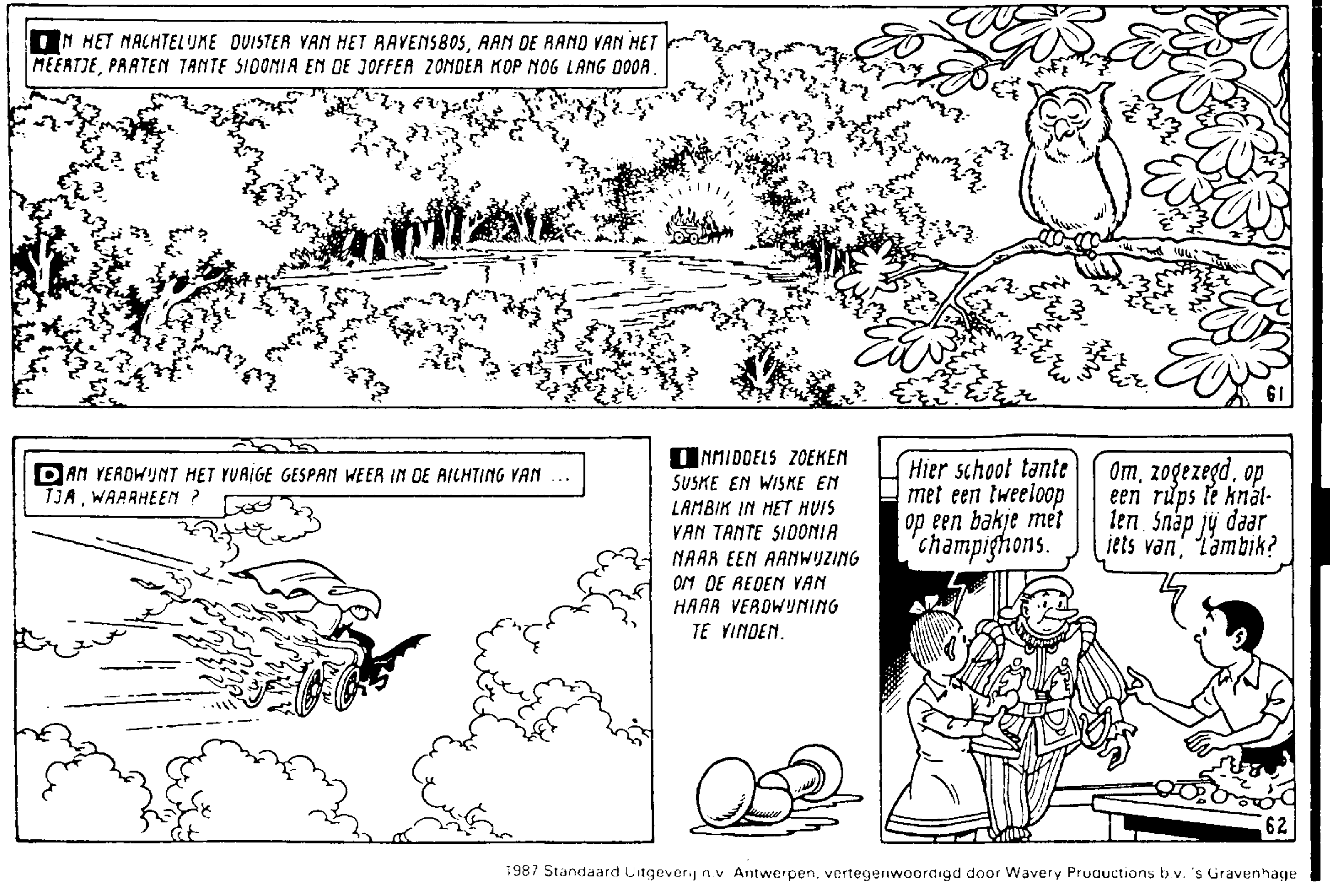
## cryptogram



**Horizontaal**
1. Nog voor het einde van de avond moest hij zich bij de organisatie melden. 3. De hemelgeest zat op de goedkoopste plaats. 10. Een paar Perzische stadhouders droegen een tas. 11. Een geleend verhaal. 12. De Deen ging met haar die richting uit. 13. De slons gaat er met de voetbal vandoor. 15. Toen hij de staart eraf had gehaald kon hij zijn werkkleding op alle plaatsen vinden. 16. De ezel balkte toen de Engelse zuster hem een bloem voorhield. 19. Aan het slot wordt met een leesteken het einddoel bereikt. 21. De trompetvogel had juist te weinig om in ongehuwde staat samen te leven. 24. Overal in het water zetten ze zich in lagen vast. 26. De vogel was blij toen de ruil was gedaan. 28. In het treintje is voor dit slimme dier meer dan genoeg plaats. 29. De trein ging er razend vandoor. 30. Zijn spreektaal was zijn beste troef. 31. Met Pasen licht te geven is voor hen juist iets te veel.

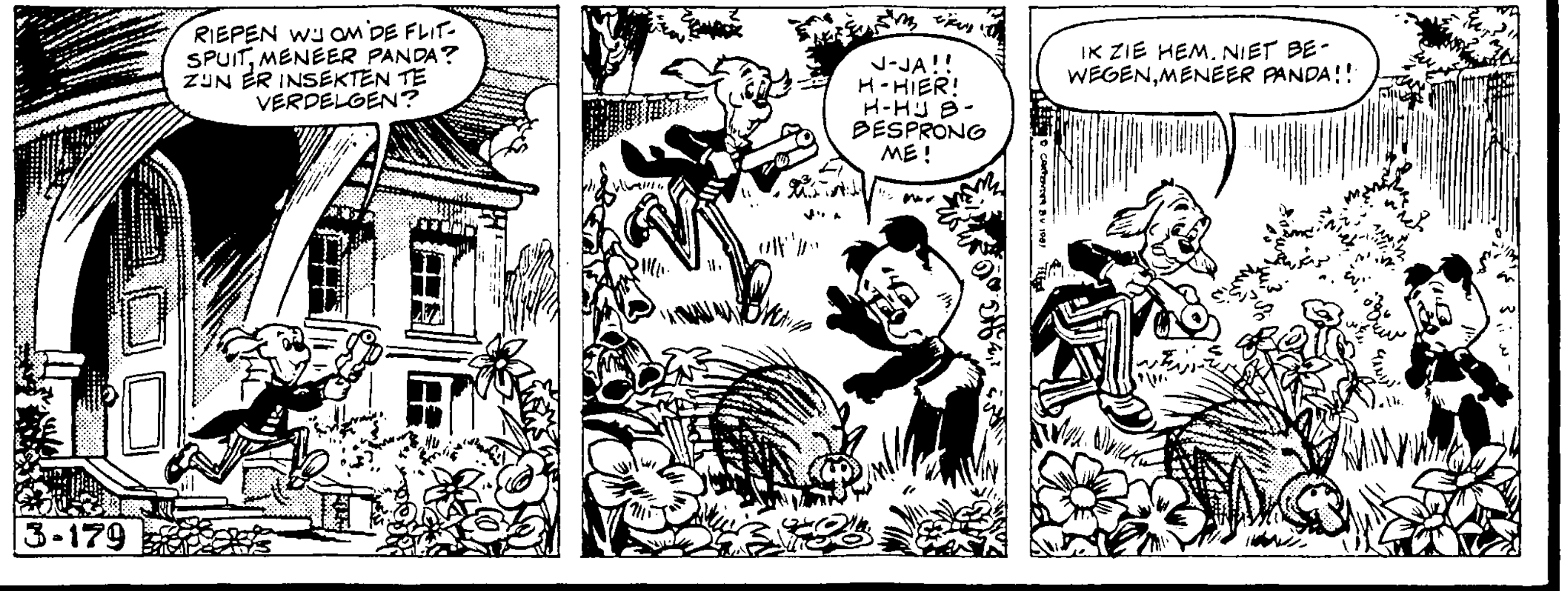
**Verticaal:**
1. Het ei van een koekoek komt meestal [...] dat van een ander te liggen. 2. Het schi[...] wel door, maar je zit toch niet zo te kijk[en]. [...] Grote slokken zijn teveel. Geniet ervan m[et] kleine teugjes. 5. Hij voelde zich zo b[e]roerd, dat hij er gillende uiting aan gaf. [...] Hier hebt u er maar een. In de hemel zijn [...] meer. 7. Naar boven is de verkeerde rich[ting]. 8. Kleren maken de man, maar [de] man maakt de kleren. 9. Zelfs zonder baa[...] zou je er nog van schrikken. 14. De geur[...] uit de braadovens zijn hemels. 17. Ik heb [...] bijna zat van. 18. Aan de vertaaloefenin[g] zat een banvloek vast. 20. Alleen voor da[...]mes. Een man moet maar een pyjama aan[...]trekken. 22. In april is hij er nog niet. To[ch] is het een vroege soort. Kijk dus goed of h[ij] rijp is. 23. Deze mond spuwt vuur. 2[5]. Deze plant hoeft u niet te kweken. 27. Ee[n] paradijselijk oord.

## de jolige joffer




1987 Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen, vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

## panda en de dubbelaar




## recept

### Sinaasappel soufflé

**Benodigdheden: 4 grote sinaasappels, 50 g suiker, 1 zakje vanillesuiker, 4 eieren.**

Scheid de dooiers van het eiwit.

Snijd vervolgens de kap van de sinaasappels (circa ⅓ deel) en hol de sinaasappels uit. Het vruchtvlees drukt u nu door een zeef en u vangt het op in een pannetje. Laat het inkoken tot u ongeveer een bodempje van een centimeter over hebt. Doe er dan de suiker bij en laat deze oplossen. Als de massa lauwwarm is voegt u de eidooiers toe en u laat het geheel binden. Doe er nu een eetlepel zeer fijn gehakte sinaasappelschil bij die u even gepocheerd hebt. Klop de eiwitten met de mixer stijf. Roer de afgekoelde sapmassa er voorzichtig door. Verdeel dit over de uitgeholde sinaasappels en zet ze in een tot 200° C voorverwarmde oven. Zet ze in een schaal waar ze net in passen zodat ze niet kunnen omvallen. De eiwitmassa rijst nu ongeveer 2 cm boven de rand uit. Na ongeveer 15 minuten is de soufflé gaar. Plaats de soufflé's in 4 glazen coupes. Meteen serveren.

**Uitgeversmaatschappij**
*Limburgs Dagblad* b.v.

**Directie:**
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

**Bijkantoren:**

| | |
|---|---|
| Brunssum | 045-256363 |
| Geleen | 04494-46868 |
| Hoensbroek | 045-218555 |
| Kerkrade | 045-452932 455506 |
| Maastricht | 043-254477 |
| Schaesberg | 045-311719 |
| Roermond | 04750-18484 |
| Sittard | 04490-15577 |
| Valkenburg | 04406-15045 |

**Telex:**

| | |
|---|---|
| redactie | 56123 |
| overige afdelingen | 56078 |

**Abonnementsprijzen:**

bij vooruitbetaling te voldoen

| | |
|---|---|
| per kwartaal | ƒ 69.40 |
| per maand | ƒ 23.15 |

*Lubbers: Voor komende jaren extra maatregelen nodig*

# Werkloosheid daalt dit jaar met 35.000

Van onze Haagse redactie

**[D]EN HAAG – De werkloosheid zal dit jaar dalen met slechts 35.000. Daarmee wordt de doelstelling van het kabinet, een jaarlijkse vermindering met 50.000, bij lange na niet gehaald. Voor de komende jaren zijn de vooruitzichten nog ongunstiger.**

[P]remier Lubbers zei dit gistermiddag na het kabinetsberaad, waar uitgebreid gesproken is over het jaarlijkse Centraal Economisch Plan. Het planbureau zal de hoofdlijnen van het CEP maandag publiceren. Als oorzaken van de verslechtering van de werkgelegenheid worden genoemd de sterke waardedaling van de Amerikaanse dollar en het afzwakken van de internationale economische conjunctuur.

De voorspelde daling van de werkloosheid met 35.000 is eveneens een verslechtering ten opzichte van de planbureau-raming van september vorig jaar. Toen werd nog uitgegaan van een vermindering van de werkloosheid met 40.000.

Volgens Lubbers zijn maatregelen nodig om te voorkomen dat de verslechtering zich in de komende jaren versterkt voortzet. Het kabinetsbeleid blijft er ondertussen op gericht om de werkloosheid in 1990 tot onder de 500.000 terug te dringen.

## Koopkracht

Uit het CEP zal maandag verder blijken dat de koopkracht voor de burgers dit jaar sterk stijgt. Ook dat hangt volgens Lubbers samen met de wat verzwakte positie van de economie en dan vooral het bedrijfsleven. De verbetering van de koopkracht heeft echter ook een zekere compenserende werking (de mensen kunnen meer kopen, waardoor de werkgelegenheid groeit, red.).

**Maar de stijging van de koopkracht betekent ook dat de arbeidskosten voor de bedrijven verhoudingsgewijs te snel stijgen. Vandaar dat vanuit het kabinet voortdurend gepleit wordt voor loonmatiging en matiging van de arbeidskosten. De bestaande werkgelegenheidsplannen zullen voorts geintensiveerd moeten worden (als zij al werken) of alsnog van de grond moeten komen. Verder zouden de investeringen moeten groeien. Hierbij denkt hij in eerste instantie aan de grond- weg- en waterbouw, waar tot nu toe te weinig gebeurt.**

# Havenconflict in de Kamer

**[D]EN HAAG – De grote fracties in [d]e Tweede Kamer hebben een uitnodiging van de Vervoersbond [F]NV aanvaard tot een gesprek [ove]r de problematiek in de Rotter[dam]se stukgoedsector. Dat blijkt [uit d]e reacties van de fractievoor[zitte]rs Voorhoeve (VVD), De Vries [(CD]A) en Kok (PvdA) op een ver[zoe]k van P. Rosenmöller (bestuur[de]r van de Vervoersbond FNV) tot [het] geven van informatie over de [stan]d van zaken en over de impasse [w]aarin het stukgoed-conflict is be[lan]d.**

[D]e fractievoorzitters geven er de [v]oorkeur aan dat ook de andere be[tr]okken partijen (te weten de Ver[v]oersbond CNV en de werkgevers) [b]ij het overleg worden betrokken. [Zi]j stellen zich voorts op het stand[pu]nt, dat de Kamercommissie voor [so]ciale zaken en werkgelegenheid „[h]et meest aangewezen forum” [da]arvoor is, eventueel uit te breiden [m]et de commissie voor economi[s]che zaken.

*ACP: 'Minister begint geloofwaardigheid te verliezen'*

# Rijkspolitie moet 15 miljoen bezuinigen

UTRECHT – Het Korps Rijkspolitie moet dit jaar zo'n vijftien miljoen gulden bezuinigen op de aanschaf van materieel. De bezuiniging is nodig wegens verwachte tekorten op de begroting 1987 als gevolg van onder meer de inconveniëntenregeling en de beveiliging van luchthavens, zo blijkt uit een brief van minister Korthals Altes van justitie aan de algemeen inspecteur van het Korps Rijkspolitie.

De Rijkspolitie houdt na de bezuiniging voor de aanschaf van materieel een bedrag van bijna 28 miljoen gulden over. Dat bedrag moet op uiterlijk 1 juli zijn ingevuld. De totale sterkte van de Rijkspolitie wordt met 194 plaatsen teruggebracht in verband met de afslanking bij de rijksoverheid.

De minister van justitie meldt voorts dat hij vasthoudt aan de blokkade van 350 vacatures, die in mei 1986 is ingezet. De vacatures betreffen vooral burgerfuncties in de administratieve sfeer. Op het inhuren van uitzendkrachten wordt 1,8 miljoen gulden bezuinigd.

**Woordvoerder A. Geelof van de algemene inspectie beaamde gisteren dat de voorgenomen bezuiniging op de materieeluitgaven „ongetwijfeld van grote invloed zal zijn op de taakuitvoering bij de Rijkspolitie”. De algemeen inspecteur, generaal Frackers, pleegt nog ruggespraak met de districtscommandanten en de directeuren van de scholen en landelijke diensten om te bezien of en hoe de bezuining kan worden ingevuld. Hij zal minister Korthals Altes op korte termijn inlichten over de gevolgen van de bezuiniging, aldus Geelof.**

## Pleidooi

Generaal Frackers heeft eind 1985 al bij de minister van justitie gepleit voor meer financiële ruimte voor de aanschaf van goed materieel. „Ik denk dat we met de mensen die we nu hebben, onze taak aankunnen, maar het ontbreekt die mensen aan een behoorlijke uitrusting”, verklaarde Frackers toen.

Minister Korthals Altes honoreerde dat verzoek in zijn „politiek testament” van juni vorig jaar aan de kabinetsinformateur. Voor de Rijkspolitie zou in in de periode 1986-1990 een bedrag van 125 miljoen gulden beschikbaar moeten komen.

**In de ogen van de Algemeen Christelijke Politiebond ACP begint de minister van justitie langzamerhand zijn geloofwaardigheid te verliezen, aldus bestuurder H. Kruizinga. Vooral het handhaven van de vacaturestop zal zijn uitwerking op de uitvoerende politiemensen volgens Kruizinga niet missen. Zij zullen meer administratief werk moeten gaan doen.**



● *De Brit Derrick Gregory zit verslagen naast zijn bewaker nadat een Maleisische rechtbank hem gisteren wegens drugsbezit ter dood heeft veroordeeld. Gregory (37) was in 1982 op de luchthaven van Penang gearresteerd in het bezit van 576 gram heroïne. De advocaten hebben aangekondigd dat zij in beroep gaan tegen het vonnis. De verdedigers hebben vergeefs verzachtende omstandigheden aangevoerd zodat hun cliënt tot levenslang zou worden veroordeeld. De Brit zou als kind hersenschade hebben opgelopen en daardoor gemakkelijk beïnvloedbaar zijn. Rechter Mohamed Dzaiddin Abdullah vond dit ongeloofwaardig. Sinds 1975 zijn er in Maleisië 41 mensen opgehangen wegens drugshandel, onder hen twee Australiërs die op 7 juli jl. werden terechtgesteld.*

# EG: meer dan 17 miljoen werklozen

**BRUSSEL – De werkloosheid in de twaalf landen van de Europese Gemeenschap heeft vorige maand de recordhoogte van 17,1 miljoen bereikt. In de maand januari kwamen er in de EG maar liefst een half miljoen werklozen bij, een stijging met ruim drie procent.**

Volgens het statistisch bureau van de EG komt dit hoofdzakelijk door seizoensinvloeden. Als gevolg van de strenge koude in Noord-Europa is de werkgelegenheid voor mannen in diverse bedrijfstakken sterk afgenomen. Het aantal mannelijke werklozen steeg daarom met 4,6 procent, het aantal vrouwelijke met niet meer dan 1,2 procent.

In ons land steeg de werkloosheid in januari met 1 procent, maar vergeleken met januari 1986 is sprake van een daling met 6,3 procent. Dat is op Griekenland na de sterke afname van de werkloosheid in de hele Gemeenschap in 1986. De werkloosheid steeg het sterkst in Spanje, Portugal, Frankrijk en Ierland. Dat laatste land heeft ook het hoogste percentage werklozen van de hele EG: 18,4 procent.

# Van den Broek overlegt met kabinetschef van Bouterse

**DEN HAAG – Minister Van den Broek zal midden volgende week in Den Haag een gesprek hebben met H. Heidweiller, de kabinetschef van de Surinaamse legerleider Bouterse. Dit gesprek zal worden voorafgegaan door overleg tussen de ministers die het meest zijn betrokken bij de Nederlands-Surinaamse betrekkingen, te weten premier Lubbers, minister Van den Broek en de minister voor ontwikkelingssamenwerking, Bukman, zo heeft de premier gisteren op zijn wekelijke persconferentie meegedeeld.**

Overigens zou uit Lubbers' woorden kunnen worden opgemaakt dat Nederland in de huidige situatie in Suriname geen aanleiding ziet om zijn standpunt te wijzigen.

De mededeling van de premier volgde op een pleidooi van Heidweiller – via de VPRO-radio – voor rechtstreekse besprekingen met de Nederlandse minister. Heidweiller vertegenwoordigt Suriname bij de VN-Commissie voor de Mensenrechten, die thans in Genève bijeen is.

## Nederlander wordt het oudst in Europa

Van onze correspondent

BRUSSEL – Nederlanders hebben van alle Europeanen de grootste kans op het bereiken van een hoge leeftijd. De 'levensverwachting', dat is de statistisch berekende gemiddelde sterfleeftijd voor een pasgeborene, bedraagt voor mannen momenteel 73 jaar en voor vrouwen 79,6 jaar, hoger dan in enig ander EG-land.

Uit statistieken van de Europese Gemeenschap blijkt dat de levensverwachting in Griekenland en Spanje nog het dichtst bij die van de Nederlanders ligt. In de meeste andere EG-landen schommelt die tussen 70,5 en 71,5 jaar voor mannen en 76,5 en 78,5 voor vrouwen.

In de statistiek is ook de levensverwachting opgenomen van iemand die 40 jaar is. Een Nederlandse man heeft dan gemiddeld nog 35 jaar te leven en zal dus gemiddeld 75 jaar worden, terwijl een 40-jarige vrouw gemiddeld nog 41 jaar voor de boeg heeft.

Het 'slechtst' zijn de Portugese mannen en de Ierse vrouwen er aan toe. De Portugezen worden gemiddeld niet ouder dan 68,9 jaar en de Ierse vrouwen halen gemiddeld maximaal 75,9 jaar. Beide landen behoren tot de armste van Europa. De levensverwachtingen in aanmerking genomen zou Nederland dus het welvarendste land zijn.

# Onder jongeren uit Marokko veel drugverslaafden

**UTRECHT – Marokkaanse jongeren in Utrecht gebruiken onrustbarend veel heroïne en andere drugs. Tien procent van de Marokkanen in de leeftijd van 20 tot 34 jaar is de afgelopen jaren aangehouden wegens het bezit van heroïne. Een forse toename van verslaafden onder jeugdige Marokkanen in de leeftijd van 15 tot 20 jaar is binnen enkele jaren hoogst waarschijnlijk. Bovendien komt onder Marokkaanse verslaafden, in tegenstelling tot andere groepen verslaafden, zwaar crimineel gedrag als berovingen, afpersingen en mishandelingen veelvuldig voor.**

## Landelijk

Bovenstaande alarmerende gegevens staan in het rapport 'Marokkaan en Verslaafd' van de Utrechtse onderzoekers drs. W. Kaufman en drs. H. Verbraeck. Zij hebben de afgelopen tweeëneenhalf jaar in opdracht van B en W van Utrecht de situatie van Marokkaanse jongeren, vooral in het winkelcentrum Hoog Catharijne bestudeerd. Gisteren is het onderzoek gepresenteerd. De uitkomsten zijn van landelijke betekenis, omdat in andere grote steden in Nederland dezelfde problemen met Marokkaanse jongeren worden geconstateerd.

*Prins Willem Alexander in interview:*

# 'Marineopleiding leek soms kleuterinstituut'

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – Kroonprins Willem Alexander noemt in een interview met het blad De Legerkoerier van de landmacht de opleiding op het Koninklijk Instituut voor de Marine in Den Helder soms een kleuterinstituut als hij de daar heersende kunstmatige strenge sfeer beschrijft. De kroonprins volgde in Den Helder zijn opleiding tot aspirant reserve officier bij de marine.**

**Toch zegt Willem Alexander in het interview dat hij bij de marine veel heeft gezien en veel heeft geleerd. Maar ook concludeert hij: „Ik heb tevens geleerd hoe het hier en daar niet zou moeten”. De kroonprins koos zijn opleiding bij de marine omdat hij wist dat hij na voltooiing daarvan zou kunnen gaan studeren. Een keus tot vlieger bij de luchtmacht zou hem na zijn opleiding nog zes jaar contractueel aan dit wapen hebben verbonden.**

**Willem Alexander heeft zich tijdens zijn opleiding in Den Helder wel eens afgevraagd of de leerstof voor het verdere leven wel nuttig was. „Als je daarover een opmerking maakte dan kreeg je te horen maar even door de zure appel heen te bijten”.**

**Zoals ook op school gebeurde, werd Willem Alexander bij de marine niet ontzien. Mocht een ander wel eens drie keer in de fout gaan; op hem werd scherp gelet. Aan boord liep een aantal malen iets niet zoals het moest. „Toen barste de hel los en kreeg ik op mijn donder”.**

Als één van de hoogtepunten noemt hij zijn beëdiging tot reserve officier in aanwezigheid van zijn moeder op het fregat Hr.Ms.Tromp. „Het was voor mij leuk om eens van een andere kant te zien wat voor een drukte men maakt voor de komst van mijn moeder. Een deel van het dek moest nog snel opnieuw „getjet” worden. En prompt liep het gezelschap wel langs een andere kant”.

Tijdens een NAVO-oefening mochten officieren en manschappen aan boord van andere schepen een kijkje gaan nemen. Willem Alexander schetst de wel bijzondere strenge regels aan boord van schepen van andere mogendheden en prijst de ontspannen sfeer waarmee aan boord van Nederlandse marineschepen het werk wordt gedaan.

## 'Meneer'

Alle officieren worden bij de marine met meneer aangesproken. Willem Alexander heette meneer Van Oranje. Hij had er vaak moeite mee als een oudere onderofficier hem zo moest aanspreken.

**Toch zegt hij ook veel plezier te hebben beleefd. Vooral als men ging passagieren of een avond van het Nederlandse lied bezocht waar uit volle borst werd meegezongen of het drinken van een drankje op een tropisch palmenstrand. In het interview zegt Willem Alexander ook dat hij tijdens verlof zijn ouders altijd zijn belevenissen vertelde. Als hij dit dan deed in marinetermen begrepen ze er weinig van.**

## PUNT UIT

### Hiswa open

● Met het luiden van een scheepsbel heeft de Commissaris van de Koningin van Utrecht, jhr Beelaerts van Blokland, gisteren de jaarlijkse Hiswa-tentoonstelling voor waterrecreatie officieel geopend. Hij was hiervoor uitgenodigd, omdat Utrecht dit jaar de rol van gastprovincie tijdens de van 6 tot en met 15 maart te houden watersporthappening vervult.

### Ruilhart

● *Een grootvader in de VS heeft het hart ingeplant gekregen van zijn kleinzoon, die was overleden als gevolg van een auto-ongeluk. Het slachtoffer was de 16-jarige Jonathan Simper, wiens auto dinsdag door een trein werd gegrepen. Zijn grootvader lag al in het ziekenhuis voor onderzoek naar zijn hart, toen dat van zijn kleinzoon beschikbaar kwam. Aanvankelijk wilde hij dit niet ontvangen, maar de ouders van Jonathan Simper bewogen hem er uiteindelijk toe het wel te doen. Anders zou hij waarschijnlijk nog maar een paar maanden te leven hebben gehad, zei een van hen.*

### Onderzoek

● **De Landbouwuniversiteit in Wageningen begint binnenkort in opdracht van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid een onderzoek naar de arbeidssituatie en de gezondheid van vrouwen, werkzaam in de agrarische sector. Ongeveer 800 boerinnen in Overijssel en Noord-Brabant, werkzaam in de melkveehouderij en varkensfokkerij en 850 tuindersvrouwen en werkneemsters in de glastuinbouw in Zuid-Holland en de omgeving van Aalsmeer ontvangen dezer dagen een brief met vragenlijst.**

### Proefdierkunde

● De Katholieke Universiteit in Nijmegen (KUN) krijgt een bijzondere leerstoel in de proefdierkunde. De leerstoel, een initiatief van de in 1973 opgerichte Utrechtse Stichting Dier en Maatschappij, is bedoeld voor onderwijs, gericht op het verwerven, vergroten en verspreiden van kennis omtrent proefdieren en experimenten met proefdieren.

### Aan diggelen

● *Als gevolg van vliegoefeningen vanaf de vliegbasis Gilze en Rijen zijn gistermorgen in Tilburg op een aantal plaatsen in de stad de ruiten van woningen gesneuveld. Bij de meldkamer van de politie kwamen naast telefoontjes over schade ook klachten over geluidsoverlast binnen. Omstreeks 10 uur was in de hele stad een enorme klap te horen, doordat vliegtuigen die een schijngevecht uitvoerden, door de geluidsbarrière gingen. Van twee panden aan de Dongenseweg en aan de Lage Witsiebaan gingen de ruiten aan diggelen, waaronder een ruit van 2 bij 2 meter.*

### Banken dicht

● **Als maatregel tegen bankovervallen zullen 22 bankfilialen in Breda voortaan op maandagmorgen tot twaalf uur gesloten zijn. Het zijn filialen van vijf banken in winkelcentra, waar op maandagmorgen de winkels gesloten zijn. Tot deze maatregel is besloten na overleg met de Bredase bankiersvereniging. ABN, Amro, NMB, Rabo en de Verenigde Spaarbank hopen met deze maatregel het risico op overvallen te verkleinen. Volgens een woordvoerder van de banken blijkt de maandagmorgen aan de hand van de gepleegde overvallen van de laatste tijd aantoonbaar het meest risicovolle tijdvak in de week. Bovendien komen er dan weinig klanten.**

### Gijzeling

● De rechtbank in Utrecht heeft de 18-jarige N.S. veroordeeld tot 15 maanden gevangenisstraf en voorwaardelijke tbr met een proeftijd van twee jaar. In november 1986 is S. in het Utrechtse Huis van Bewaring, waar hij in voorarrest zat op verdenking van enkele vergrijpen, betrokken geweest bij de voorbereiding van een gijzeling van een bewaarster. S. had gezorgd voor een mes en een koord om de handen van de vrouw te binden. Een medegevangene hield de vrouw in een wurggreep en drukte haar het mes op de keel. Deze man kreeg, na een eis van twee en een half jaar, eerder deze week 18 maanden cel van de rechtbank. De twee wilden met de vrouw als gijzelaar uit het Huis van Bewaring ontsnappen. Dat mislukte dank zij het ingrijpen van twee andere gedetineerden, waardoor de vrouw zich kon losrukken.

*President is nog niet uit de gevarenzone*

# Een comeback voor Reagan?

Van onze correspondent

**WASHINGTON – De reacties van woensdagavond en donderdag overziend, mag president Reagan énige reden tot tevredenheid over zijn tv-rede hebben. Want het is duidelijk dat er nu weer wat licht aan het eind van de tunnel van de Iran-affaire gloort.**

De Washington Post bijvoorbeeld, een krant die Reagan bepaald niet welgezind is, begon donderdag haar hoofdredactionele commentaar onomwonden met: „President Reagan gaf de juiste speech gisteravond."Mario Cuomo, de Democratische gouverneur van de staat New York, en ook bepaald geen liefhebber van het gedachtengoed van Reagan: „Het Amerikaanse volk, wij allemaal, willen eigenlijk het liefst van Reagan houden. Dat heeft hij weer een beetje gemakkelijker gemaakt." En de Republikeinse gouverneur van Indiana, Robert Orr: „Er waren twijfels of Reagan, op zijn leeftijd, het allemaal nog wel aankon. Daarvan bleek bij zijn speech niets. Hij zag er juist sterk uit. Zijn stem was krachtig, en zijn ogen stonden helder." Enzovoorts, enzovoorts. De consensus in opiniebepalend Amerika is: Reagan heeft zichzelf met zijn tv-rede van woensdagavond een dienst bewezen. Zijn speech, waarin het „mea culpa" (mijn schuld) bedekt maar veelvuldig klonk, kan de opmaat voor een come back zijn.



● RONALD REAGAN
*...stunt nodig om het gezag te herstellen...*



● JOHN F. KENNEDY
*...de overwinning heeft honderd vaders, maar het verlies is een weeskind...*

## Verleden

**Het verleden toont aan, dat het voor een president loont om schuld toe te geven, of zoals Reagan dat op zijn indirecte manier zei: „Wat moet gebeuren als je een fout maakt, is dit: je neemt de klappen in ontvangst, je leert je lessen, en daarna ga je door."**

Iets dergelijks deed ook president Kennedy in 1961 na het debacle van de Varkensbaai-invasie. Toen ging het erom, dat hij persoonlijk had aangedrongen op een poging van in Amerika levende Cubaanse bannelingen om hun vaderland van Fidel Castro te bevrijden. Dat eindigde in een totale, vernederende catastrofe. Kennedy nam in een tv-rede de verantwoordelijkheid op zich, noemde de flop in Cuba een „les" voor de VS, en sprak de gedenkwaardige woorden: „de overwinning heeft honderd vaders, maar het verlies is een weeskind."
En dat was dan dat. Het Amerikaanse volk vergaf hem snel, en niet veel later bewees Kennedy met zijn blokkade van Cuba wel degelijk ook effectief tegen de in Amerikaanse ogen „adder aan onze borst" te kunnen optreden.

## Opmerkelijk

**Het meest opmerkelijk aan Reagans speech was, dat hij voor het eerst toegaf dat de wapenleveranties aan Iran bedoeld waren als een manier om Amerikaanse gijzelaars in Beiroet vrij te krijgen. „Het Tower-rapport heeft me daarvan overtuigd," zo zei hij.**

Dat was een belangrijk stukje tekst, want tot dusver had hij de absoluut ongeloofwaardige theorie verkondigd dat de wapenleveranties alleen bedoeld waren om „een opening naar een strategisch belangrijk land te maken."

In zijn vorige tv-rede bijvoorbeeld, op 13 november van het vorig jaar, zei hij: „De beschuldiging is gemaakt dat de VS wapens naar Iran hebben gestuurd als losgeld voor Amerikaanse gijzelaars. Die beschuldigingen zijn absoluut vals."

Dat was aan het Amerikaanse volk, dat, om met Mario Cuomo te spreken inderdaad graag veel van zijn president houdt, maar te slim is om zich een oor te laten aannaaien, niet te verkopen. Uit zijn jongste speech blijkt, dat Reagan dat inziet.

**In korte tijd omgeven door nieuw team medewerkers**

Hij ging zelfs verder. Reagan nam de schuld voor de wapens-voor- gijzelaars politiek op zich, toen hij zei dat zijn bezorgdheid over de gijzelaars hem ertoe had gebracht „te weinig vragen over de uitvoering van het Iran-plan te stellen."

De president maakte meer knievallen. Hij gaf toe dat zijn stijl van regeren, gekenmerkt door veel uit handen geven en weinig zelf doen, „in het geval van de Nationale Veiligheidsraad niet heeft gewerkt."

## Positief

**Het boetekleed ontsiert de mens niet, en het is vooral daarom dat de reacties op Reagans speech overwegend positief van aard waren. Reagan was daarnaast zo handig om met een stroom veranderingen en voorstellen ter verbetering van de situatie op het Witte Huis te komen.**

De boodschap die daarvan uitging was: „Wie zegt dat ik te oud en te seniel ben om de teugels in handen te houden? Kijk eens wat ik niet allemaal op touw zet. Dat bewijst wel dat ik nog zo vitaal en energiek ben als een jonge bok in de lentezon."
In dat verband moet worden opgemerkt, dat Reagan in het bijzonder op het personele vlak een paar hele goede grepen heeft gedaan. De vervanging van de arrogante egomaniak Donald Regan als chef staf van het Witte Huis door de integere, algemeen gewaardeerde ex- senator Howard Baker is een vondst. De koele, formele manager Frank Carlucci is een veel betere nationaal veiligheidsadviseur dan zijn stiekeme, in de kern van de zaak lak aan parlementaires controles hebbende voorganger John Poindexter.
Het was ook ongetwijfeld een juiste beslissing, om CIA-directeur William Casey niet te laten opvolgen door diens tweede man, Robert Gates, maar door de niets met de Iran-affaire te maken hebbende en alweer als uiterst integer bekend staande FBI-directeur William Webster.

**Reagan heeft zich in korte tijd omgeven door een nieuw team medewerkers, die niet in de eerste plaats zijn filosofie delen en die filosofie desnoods illegaal gestalte willen geven. De nieuwe mannen zijn goede managers en bovendien politici, profs met een open oog voor wat in Congres en in het land haalbaar is.**

En dus: wordt het voor Reagan een comeback? Gaat de combinatie van schuld bekennen en overnieuw beginnen de laatste twee jaar van zijn presidentschap redden? Eén ding is zeker: zo mooi als het vroeger tussen president en volk was, wordt het nooit meer.

## Vertrouwen

Het vertrouwen is weg – de peilingen bewijzen het – en komt ook niet meer terug. Eén succesvolle speech voor de tv verandert in die situatie zo goed als niets.

Reagan zal de komende maanden met argusogen bekeken worden. Elk klein foutje zal door zijn tegenstanders worden aangegrepen om te zeggen: „Zie je wel? De Iran-affaire was niet een apart incident. Hij is toch echt lui, incompetent, te oud, etcetera.
Daarnaast zal Reagan de komende maanden ook niet van de Iran-affaire afkomen. Immers, het onderzoek van de openbare aanklager, Lawrence Walsh, naar criminele aspecten aan de affaire loopt nog. En de onderzoeken van de speciale Congrescommissies moeten zelfs nog beginnen.

## Nog vraagtekens

Er zullen dus meer voor Reagan vernederende of zelfs vernietigende onthullingen loskomen. Vragen als: „wat is er nu eigenlijk precies met de Iraanse betalingen gebeurd?" zijn nog lang niet beantwoord.
De president is dus nog niet uit de gevarenzone. Hij zal echt moeten stunten om weer wat van het oude gezag hersteld te krijgen. Gelukkig voor hem lijkt het erop, dat er zo'n stunt voorhanden is.

**Het gaat om de jongste ontwapeningsvoorstellen van de Russische partijleider Gorbatsjov, die onder meer verwijdering van alle middellange afstandsraketten uit Europa wil.**

Er zitten tal van haken en ogen aan dat voorstel dat uiteindelijk – Kissinger wees daar woensdagavond in Macao op – voor de Sovjets in alle gevallen strategisch gunstiger uitpakt dan voor Amerika. Maar Reagan heeft zijn eigen redenen om dolgraag een akkoord te tekenen.

# Rampenplan van Belgen laat vragen open

Van onze correspondent

**BRUSSEL – De Belgische regering heeft een ontwerp-rampenplan opgesteld, dat in werking moet treden bij nucleaire rampen op Belgisch grondgebied. Hoewel dat plan nog niet officieel is gepubliceerd, is er van er alle kanten al kritiek op geleverd.**

Een van de hoofdpunten van kritiek is dat de noodmaatregelen in eerste instantie slechts betrekking hebben op gebieden die binnen tien kilometer van een van de nucleaire installaties in België liggen. En dat terwijl de ramp in Tsjernobyl toch geleerd heeft dat het directe noodgebied veel groter kan zijn.
Voor een ramp in het kernpark van Doel bij Antwerpen waar vier kerncentrales bij elkaar staan, betekent dit dat de noodzone ophoudt op drie kilometer van het centrum van Antwerpen. In de groot-Antwerpse agglomeratie wonen bijna een miljoen mensen. Ook zouden het zeer nabijgelegen Nederlandse Zeeuwsch-Vlaanderen en West-Brabant er buiten vallen.
Een radioactieve wolk zal zich echter niet aan een tien-kilometergrens storen, zo luidt de kritiek van onder meer de Antwerpse burgemeester Cools, die aandringt op een noodzone van minstens 16 kilometer. Cools blijkt overigens door de regering bij het opstellen van het plan niet betrokken te zijn. Van een inspraakprocedure voor de bevolking is evenmin sprake geweest.
Voor zover de inhoud van het plan bekend is, ontbreken ook voorzieningen om bij een kernramp in Doel de nabijgelegen Nederlandse bevolkingsconcentraties in Zeeland en Noord-Brabant te beschermen.

Het noodplan regelt voornamelijk wat er op nationaal gebied moet gebeuren, indien zich op Belgisch grondgebied zo'n ramp voordoet. Het gaat daarbij om rampen in kerncentrales in België of aan de grenzen in een van de buurlanden, bij het transport van radioactief afval en bij rampen met door kernenergie aangedreven schepen of ruimtevaartuigen.

Wethouder van milieu Buytaert van Zwijndrecht, een gemeente onder de 'rook' van het Doel-park, zegt dat het hele rampenplan bij een werkelijke ramp zo de prullenmand kan. Zo voorziet het volgens he[t] niet in een meldingsplicht v[...] kerninstallaties in Nederland [...] Frankrijk, die bij een ramp ook [...] Belgische grondgebied kunnen [...] smetten.

In België staan kerncentrales [...] Doel (vier) en in Tihange ten zuid[en] van Luik (drie). In Mol in de Ke[m]pen bevindt zich een nucleair [...]derzoekscentrum en in het Fran[se] Chooz, dicht tegen de Belgisc[he] grens staat ook een grote kernc[en]trale.

Het noodplan voorziet erin dat [bij] een ramp in het hele land de 12[...] BB-sirenes gaan loeien, de bev[ol]king via luidsprekers, radio en m[e]gafoons wordt ingelicht en aange[spoor]den om binnen te blijven, dat [jo]diumtabletten worden verstrekt [...] schildklierafwijkingen tegen [te] gaan en dat de verspreiding van m[o]gelijk besmet voedsel wordt gec[on]troleerd. Bij een bepaalde besm[et]tingsgraad wordt de bevolking [uit] een rampgebied geëvacueerd.
Er wordt in het plan voorzien in [al]lerlei crisiscentra die de rampen[be]strijding moeten coördineren. B[ur]gemeester Cools zei gisteren in [de] krant De Morgen al dat de regeri[ng] wel de uitvoering van het rampe[n]plan aan de gemeenten overla[at] maar verzuimt om die de middel[en] daartoe te verschaffen.

## Afwijzend

**Zelfs de politiebonden hebben [...] afwijzend gereageerd, omdat [...] politieagenten volgens het pl[an] worden belast met het begeleid[en] van de maatregelen in een ramp[ge]bied en het handhaven van de or[de]. Maar de politiemensen krij[gen] niet de beschikking over besch[er]mende kleding om dat werk [...] kunnen blijven doen. „De stra[...] gendarme is de pineut," zegt [...] bond van rijkswachters daarom[...]**

In het noodplan wordt ook aange[ge]ven bij welke stralingslimieten [be]paalde maatregelen in werking t[re]den. Een woordvoerder van [...] Vlaamse anti-kernenergiebeweg[ing] noemt die normen veel te hoog. [In] De Morgen zegt hij dat die do[...] hier zes tot tien maal zo hoog lig[...] als in de VS.



*VVD en PvdA vinden elkaar in beperking van loonontwikkeling*

# Mat, plichtmatig; dat is de sfeer

Van onze parlementaire redacteur

**Nu al staat een ding vast: drie verkiezingen in één jaar zijn te veel. Het verloop van de huidige campagne toont dat tamelijk overtuigend aan. Vooral voor de landelijke politici, die immers na de gemeenteraads- en kamerverkiezingen van vorig jaar ook nog een kabinetsformatie achter de rug hebben, lijkt de grens bereikt.**

Over de inzet van ministers, staatssecretarissen en kamerleden valt nauwelijks te klagen. Tot in de kleinste gehuchten zetten zij zich in voor de belangen van de provinciale partijvrienden. Maar deze grote inzet maakt van de huidige campagne nog geen echte verkiezingsstrijd. Het lijkt onwaarschijnlijk dat het kamerdebat van volgende week, dat formeel gaat over de bezuinigingen tot 1990 en de uitkomst van de begroting over 1986, dat nog zal kunnen veranderen. Gedurende anderhalve dag zullen de 'big shots' van CDA, PvdA, VVD en D66 alsnog proberen de statencampagne enige politieke structuur te geven.
Zij zullen discussiëren over de werkloosheid en het wenselijke verloop van het overheidstekort in 1987 en 1988. Voorts zal veel tijd besteed worden aan de vraag of de belastingen, dan wel de sociale premies, of mogelijk beide verlaagd moeten (of kunnen) worden.
Dat is een hele mond vol, en in het verleden hebben debatten over deze materie vaak al weken van tevoren de gemoederen danig verhit. Deze keer, en daarin lijkt het te passen in het huidige campagnebeeld, is daar nauwelijks sprake van.

## Loonontwikkeling

**De uitkomst van het komende debat zal zeker voor de wat langere termijn belangrijk genoeg zijn. Over enkele weken willen werkgevers en werknemers met het kabinet overleggen over de gewenste loonontwikkeling in de komende jaren, en hoe de werkloosheid het best bestreden kan worden. Nog steeds geldt immers als doelstelling om het aantal mensen zonder werk terug te brengen tot 500.000 in 1990.**

Vooral de coalitiepartijen CDA en VVD zullen, net als premier Lubbers, duidelijk willen aangeven op welke plaatsen het kabinetsbeleid eventueel aanpassing behoeft. Voor Kok en de sociaal-democraten is het daarbij zaak te profiteren van eventuele tegenstellingen in het regeringskamp en mogelijk politieke winst te behalen door CDA en VVD uit elkaar te spelen.

CDA-fractieleider De Vries heeft al aangekondigd dat het hem vooral zal gaan over het intensiveren van de pogingen de langdurig werklozen aan een baan te helpen. Daar is geen extra geld voor nodig, vooral ook omdat het ministerie van sociale zaken er nu al niet in slaagt het beschikbare geld geheel uit te geven. Wel zullen de bestaande projecten een nieuwe impuls moeten krijgen, zal bureaucratische rompslomp moeten worden voorkomen en kan het CDA pleiten voor het opvoeren van de druk op onwillige werklozen om zich te laten herscholen of een baan te accepteren.

## Matiging

Loonmatiging blijft voor de drie grote partijen echter het belangrijkste middel om de werkloosheid te verminderen. De christen-democraten denken in navolging van minister Ruding (Financiën) vooral aan verlaging van de sociale premies, met als doel de loonkosten te matigen. Daarbij willen zij gebruik maken van de overschotten bij de sociale fondsen. De belastingmeevaller moet in die visie gebruikt worden voor vermindering van het overheidstekort en eventueel voor het op peil houden (in de komende jaren) van de minimumuitkeringen.

**VVD en PvdA hebben zich de afgelopen weken sterk gemaakt voor een wat andere aanpak. Zij zoeken het heel sterk in een beperking van de loonontwikkeling. Premies en belastingen zouden verlaagd moeten worden, waardoor de koopkracht gemakkelijker op peil blijft en de werknemers genoegen kunnen nemen met een zoveel mogelijk gelijkblijven van de bruto lonen.**

Dit voorstel kent echter een belangrijk zwak punt. Het betekent dat de overheid toch weer betrokken zou worden bij de onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers over de arbeidsvoorwaarden. Zowel de vakbeweging als de werkgeversorganisaties zijn daar falikant op tegen. Zij wijzen erop dat sinds de jaren zeventig gebleken is dat het bedrijfsleven heel goed in staat is zelf afspraken te maken over de lonen.

## Opmerkelijk

**Het is opmerkelijk dat VVD en PvdA elkaar gevonden hebben. Vooral de liberalen hebben zich altijd verzet tegen overheidsinvloed op de vrije onderhandelingen. Nu was het juist VVD-fractieleider Voorhoeve, die dit haast heilige dogma terzijde schoof. Hij pleitte weliswaar niet voor een loonmaatregel, maar door de sociale partners een 'worst' voor te houden, kan deze omgekeerd gaan functioneren als een stok achter de deur, indien de lastenverlichting toch niet door zou gaan.**

Maar vooral voor Kok kwam het liberale voorstel op een goed moment. De verkleining van de 'wig' (zodat bruto en netto loon dichter bij elkaar komen) maakt ook mogelijk het gat tussen de uitkeringen en de lonen verkleinen. En dat past in de PvdA-visie dat alles op alles gezet moet worden om de koppeling te herstellen. En voor de socialisten zijn loonmaatregelen nog steeds een uiterst, maar aanvaardbaar middel om dit doel te bereiken. Zoals gezegd, er is voldoende materiaal voorhanden voor een vurig en diepgaand debat. Dat het er waarschijnlijk niet van komt, lijkt vooral samen te hangen met de zwakte van de intern verdeelde oppositie en de overheersende positie van Lubbers in het regeringskamp. Alleen indien de verkiezingen slecht uitpakken voor de coalitie kan dat op korte termijn veranderen.

# Deelstaten hebben heel wat in de melk te brokkelen

# Miljoenen Duitsers weer naar stembus

Van onze correspondent

**BONN – Buitenstaanders moeten af en toe welhaast de indruk krijgen dat er in West-Duitsland voortdurend gestemd wordt. De coalitiebesprekingen over een tweede kabinet-Kohl zijn nog niet eens afgesloten, of nieuwe verkiezingen in de diverse deelstaten zijn al weer aangekondigd. In vijf van de elf deelstaten wordt dit jaar een nieuw parlement gekozen. Drie verkiezingen stonden keurig op het programma, twee zijn het gevolg van regeringscrises. Bij alle vijf zijn regeringswisselingen niet uitgesloten.**

Op 5 april zijn de kiezers in Hessen aan de beurt. Daar viel de enige rood-groene coalitie over de kernenergie. Holger Börner, de trouwe rechtse SPD-soldaat, gooide na

## Vleugelstrijd bij SPD lijkt pas begonnen

een jaar regeren met de Groenen onder aanvoering van milieuminister Joschka Fischer, de handdoek in de ring. Börner, wiens gezondheid mede door de voortdurende spanning in zijn kabinet is geknakt, verdwijnt helemaal uit de actieve politiek. Zijn tweede man, de onbekende Hans Krollmann, mag proberen Hessen als rode burcht te behouden. Voornaamste breekpunt tussen rood en groen was de vergunning voor de nucleaire fabriek in Hanau waar plutoniumstaven voor kerncentrales worden gemaakt. De tweeslachtige houding van de sociaal-democraten tegenover de kernenergie werd ook in Hessen zeer duidelijk.

De zaak wordt nog gecompliceerder, doordat de milieuminister in Bonn, Walter Wallmann, de uiteindelijke beslissing moet nemen over deze fabrieken en hij is vóór een vergunning. Pikant detail is dat Wallmann ook CDU-lijstrekker in Hessen is. De kans dat Wallmann, een jaar nadat hij als burgemeester van Frankfort Hessen verliet om milieuminister in Bonn te worden, terugkeert als minister-president, is niet ondenkbeeldig.



● *Dat was vier maanden geleden in Hamburg: verliezer en winnaar vn de verkiezingen in de Hanzestad flankeren een vrolijke Groene, Ulle Jelpke. Rechts de verliezer van die verkiezingen, SPD-burgemeester Klaus von Dohnanyi, links CDU-lijsttrekker Hartmut Perschau.*

De liberale FDP, die bij de vorige deelstaatsverkiezingen de vereiste vijf procent niet haalde, komt nu zeker in het parlement en heeft al aangekondigd naar Bonner voorbeeld een coalitie te willen aangaan met de CDU. In dat geval zouden Groenen en sociaal-democraten, die inmiddels al hun bereidheid tot een nieuwe coalitie hebben uitgesproken, wel eens heel veel spijt van de breuk kunnen krijgen.

### Onbestuurbaar

**Op 17 mei is het vermoedelijk twee maal raak. In Rijnland-Pfalz wordt zeker gestemd, in Hamburg hoogstwaarschijnlijk. Sinds de deelstaatsverkiezingen van 9 november drijft de Vrije en Hanzestad Hamburg als een onbestuurbaar schip in de Elbe. SPD-burgemeester Klaus von Dohnanyi voert een minderheidsregering aan, nadat zijn partij niet alleen de absolute meerderheid verloor, maar ook kleiner werd dan de CDU. Maar CDU-aanvoerder Perschau bleef in de oppositie, omdat de Hamburgse wetten bepalen dat een regeringswisseling alleen mogelijk is als de oppositie meer stemmen heeft dan de regering. En aangezien de Groenen, die zeer sterk zijn in Hamburg, niets voelen voor een burgemeester Perschau ontstond er een patstelling. Von Dohnanyi wil niet regeren met de Groenen en stevende af op een grote coalitie met de CDU. Maar daar wil het linker deel van de Hamburgse SPD niets van weten en dus komen er nu vervroegde verkiezingen.**

De eens zo machtige Hanzestad maakt een verkommerde indruk. Economisch en maatschappelijk loopt er bijna niets meer, de werkloosheid ligt ver boven het landelijk gemiddelde, op de toekomst georiënteerde bedrijven vestigen zich elders en corruptieschandalen hebben de faam ook aangetast. De dagen van Dohnanyi lijken geteld en zijn coalitie-aanbod aan de liberalen is waarschijnlijk een laatste strohalm, hoewel de Hamburgse FDP, die nu niet in het stadsparlement is vertegenwoordigd, daar niet geheel afwijzend tegenover staat.

Tegelijk met de Hamburgers gaan ook de bewoners van Rijnland-Pfalz naar de stembus. Daar dreigt minister-president Bernhard Vogel (CDU) de absolute meerderheid kwijt te raken. Niet aan de SPD, maar door sterke winst van Groenen en liberalen. Vogel, broer van de SPD-fractieleider Hans Jochen, zal wel aan de macht blijven, omdat hier de liberalen bereid zijn de chisten-democraten aan de benodigde zetels te helpen. Spannend wordt het in het wijnland Rijnland-Pfalz alleen als de liberalen de vijf procent niet halen.

Spannend wordt het ook in de deelstaat Sleeswijk-Holstein. In Duitslands noordelijkste deelstaat moet 13 september een nieuw parlement worden gekozen. SPD-kandidaat Björn Engholm ziet serieuze kansen om titelverdediger Uwe Barschel (CDU) af te lossen. Hij zal daar de steun van de Groenen bij nodig hebben, en die voelen wel iets voor samenwerking. Ook hier zullen waarschijnlijk de liberalen de doorslag geven. Bij de vorige deelstaatsverkiezingen haalden ze een schamele twee procent, maar in januari bij de algemene verkiezingen kwamen ze op bijna 9,5 procent. Daar zaten ongetwijfeld veel CDU-kiezers bij, want deze partij verloor maar liefst zeven procent.

### Bremen

**De rij wordt in september gesloten met de Hanzestad Bremen. De SPD regeert daar sinds mensenheugenis met absolute meerderheid, maar ook daar zou ook wel eens verandering in kunnen komen. Bremen kampt met dezelfde structurele problemen als Hamburg en ook hier nemen de Groenen een sleutelpositie in. Burgemeester Klaus Wedemeier zet weliswaar alles op de absolute meerderheid, maar dat is 'whisfull-thinking'. FDP en CDU spelen in Bremen een ondergeschikte rol.**



● *HOLGER BÖRNER*
*...handdoek in de ring*

Het interessante bij al deze verkiezingen is de houding van SPD en Groenen. In Hessen of Sleeswijk-Holstein wordt bijvoorbeeld open gepraat over een mogelijke coalitie. In Hamburg verkettert Von Dohanyi de Groenen en zet net als in de tijd van Helmut Schmidt en Hans Dietrich Genscher in op rood-liberale samenwerking. Opvallend is dat Genscher kort geleden een pleidooi hield voor een dergelijke coalitie in de Hanzestad, terwijl zijn partij elders en in Bonn toch vastgeklonken zit aan de CDU.

### Vleugelstrijd

Het heeft er echter alle schijn van dat in Hamburg de laatste achterhoedegevechten worden geleverd tussen sociaal-democraten die nog altijd in de lijn Schmidt geloven en de 'kleinkinderen' van partijvoorzitter Willy Brandt, die willen dat de SPD meer naar links opschuift. Opvallend was bijvoorbeeld dat direct nadat Von Dohnanyi zijn coalitie-aanbod aan de FDP deed, de partijcentrale in Bonn een mededeling liet uitgaan, waarin wordt gesteld dat de sociaal-democraten in Hamburg vechten voor de absolute meerderheid. Geen woord over de liberalen.

De vleugelstrijd bij de SPD lijkt pas begonnen, binnen de Groenen woedt zij in alle hevigheid voort. In verscheidene deelstaten zegevieren de realo's onder aanvoering van mannen als Joschka Fischer en Otto Schily, over de fundamentalisten. De realo's willen als het even kan samen met de SPD, de fundi's zijn veel minder bereid tot compromissen.

### Invloed

**Intussen lijkt de CDU van kanselier Helmut Kohl het meeste garen te spinnen bij deze vleugelstrijd aan de rode en Groene basis. En dat komt Kohl natuurlijk buitengewoon goed uit, want 'gezien de federalistische structuur van de Bondsrepubliek hebben de deelstaten heel wat in de melk te brokkelen. De deelstaten hebben hun eigen vertegenwoordigers in Bonn, die samen de Bondsraad vormen. Daar hebben de christendemocraten van Kohl nu nog de meerderheid. Maar valt bijvoorbeeld Sleeswijk-Holstein in sociaal-democratische handen, dan wordt het regeren voor Kohl er niet eenvoudiger op. Vandaar dat alle partijen zich volop concentreren op al die komende regionale verkiezingen.**

# Geen verrekening pensioenrechten bij scheiding

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – Pensioenrechten moeten bij echtscheiding of scheiding van tafel en bed niet worden verrekend. Het probleem is niet voldoende uitgekristalliseerd en bovendien hangt het nauw samen met de nog lopende discussies over het pensioen en het huwelijk. Wanneer de praktische noodzaak van verrekening wel aanwezig is, dan kan beter naar minder ingrijpende middelen worden gezocht dan een door minister Korthals Altes van Justitie gemaakt wetsontwerp.**

Een commissie uit de Sociaal Economische Raad zegt dat de Hoge Raad zich op het standpunt stelt dat pensioenrechten als voorwaardelijke vorderingsrechten in de huwelijksgemeenschap kunnen vallen. De SER-commissie vindt dat een dergelijke regeling prematuur en verstarrend werkt, als het in een wet wordt vastgelegd. Volgens de commissie moet het vraagstuk dan ook voorlopig aan de verdere rechtsvorming aan de rechter worden overgelaten.

Volgens het wetsontwerp wil de minister van Justitie een rechtstreeks vorderingsrecht scheppen voor de niet pensioengerechtigde echtgenoot op de pensioeninstantie en worden pensioenrechten die voor het huwelijk zijn opgebouwd, buiten beschouwing gelaten. Korthals Altes stelt een regeling voor waardoor in geval van scheiding de ene echtgenoot een recht krijgt op rechtstreekse uitbetaling van een deel van het ouderdomspensioen van de andere echtgenoot.

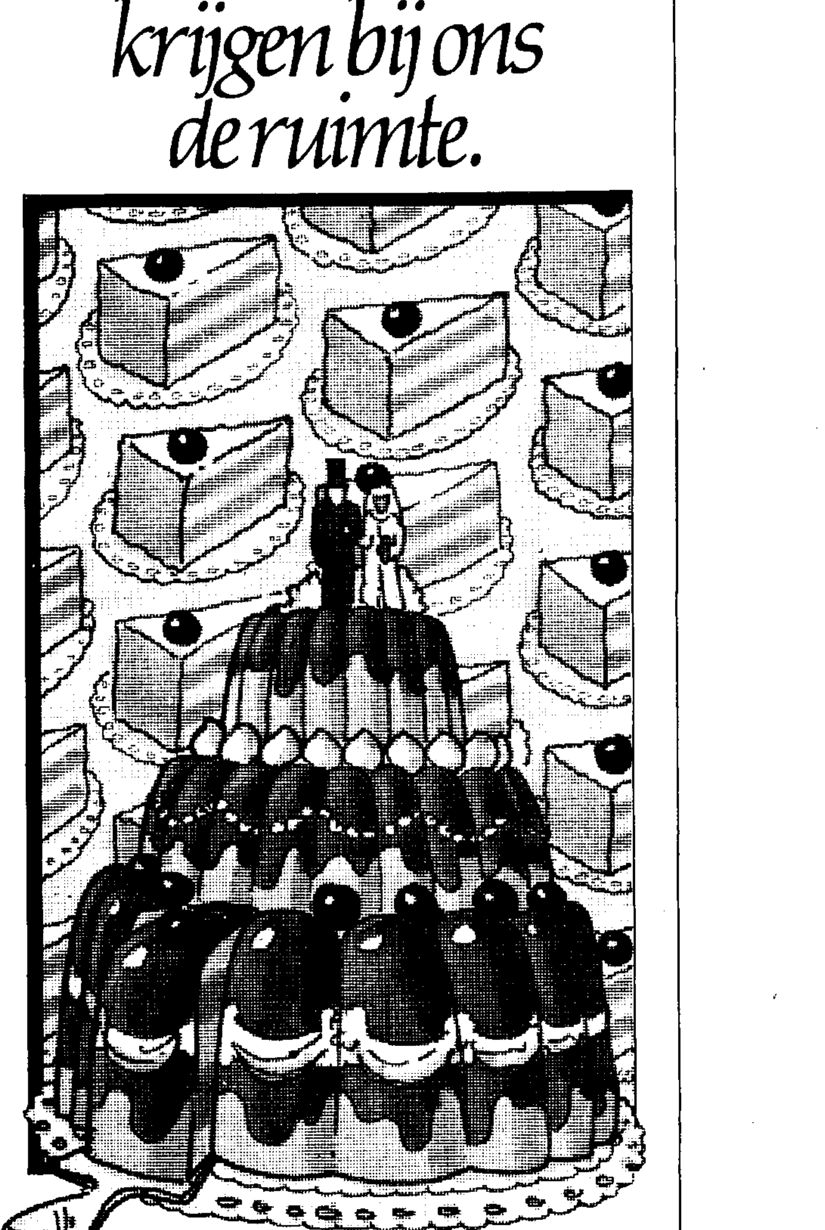
# 'Drama van dertig minuten'

**AMSTERDAM – Opvallend veel vrouwen boven de veertig jaar slagen moeilijk voor hun rijexamen, doordat ze hebben geleerd zich afhankelijk op te stellen en het initiatief aan een ander over te laten. Daarnaast is de overgang van rijinstructie naar de examensituatie te groot.**

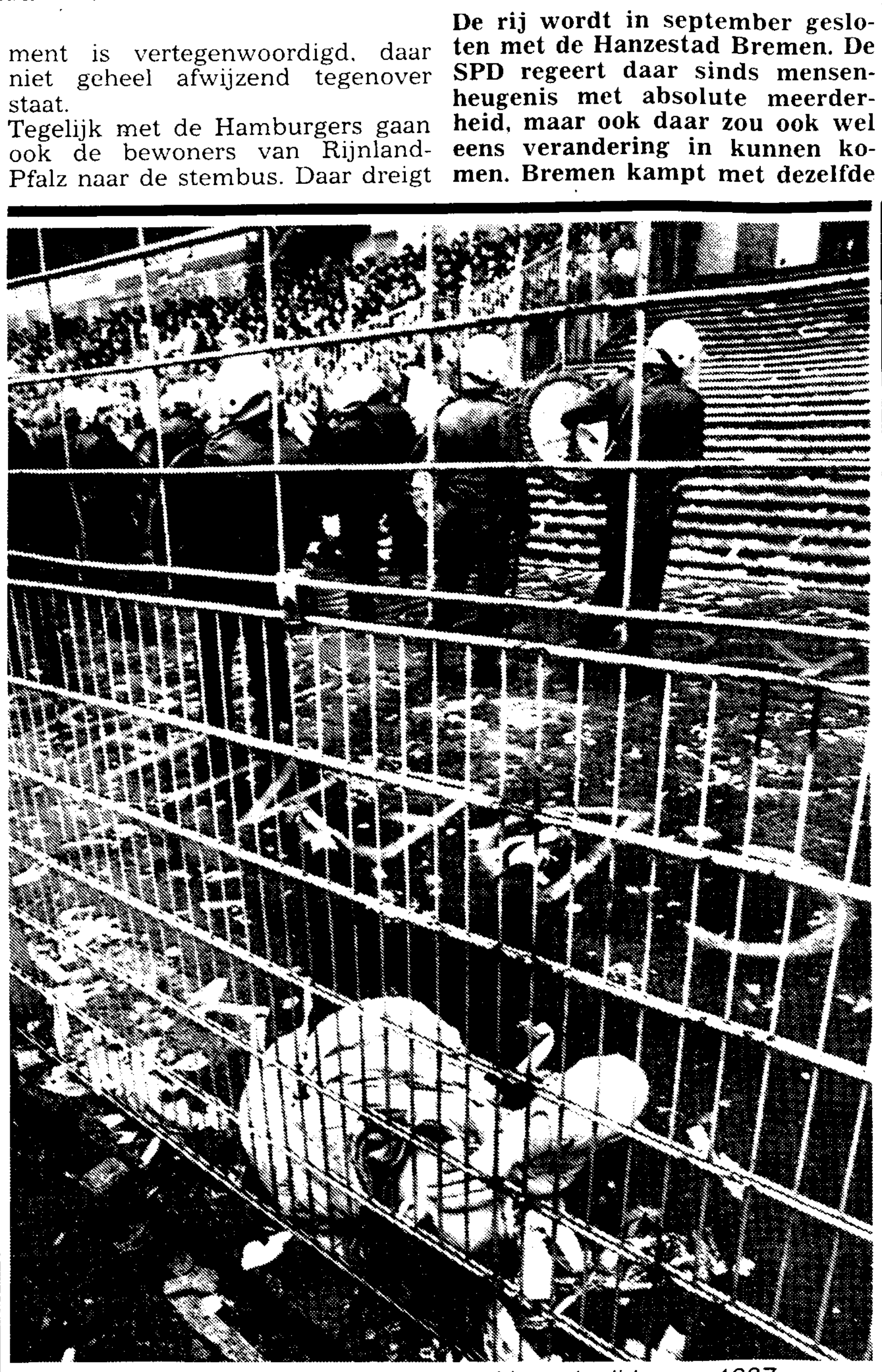
Dit blijkt uit het onderzoeksrapport 'Het drama van dertig minuten', waarin de resultaten van een onderzoek naar het rijexamengedrag van genoemde groep vrouwen zijn gepubliceerd. De wetenschapswinkel in Amsterdam heeft dat gisteren meegedeeld.

Om de overgang naar het examen gemakkelijker te maken, kan een proefexamen nuttig zijn. Dat moet dan echter wel stapsgewijs gebeuren, zo adviseren de onderzoekers. Ze zijn ook van mening dat de rijinstructeurs bij kunnen dragen aan een grotere zelfstandigheid van de leerlingen, door het initiatief aan hen te geven. Daarnaast zouden de examinatoren de examenkandidaten meer op hun gemak moeten stellen en een ontspannen sfeer scheppen. „Dat draagt ertoe bij dat de vrouwen inderdaad op hun rijvaardigheid getoetst worden en niet zozeer op hun examenvaardigheid," aldus de raad van de onderzoekers.









● *Entourage van Nederlandse competitiewedstrijd anno 1987*

## Supporters moeten klankbord vinden bij voetbal zelf

# Het is weer bar en boos langs de lijn

**door rob peters**

**Het gepalaver over de bestrijding van voetbalvandalisme is niet meer dan het steeds opnieuw oprakelen van oude wijsheden. Het ach en wee na de gebeurtenissen bij FC Den Haag-Ajax in het Haagse Zuiderpark van de betrokken instanties, zou plaats moeten maken voor een mea culpa. De beschuldigende vinger naar een kleine groep straatjongens moet veel eerder gericht worden op de autoriteiten, die ondanks de aanwezigheid van een kast vol rapporten en een doos vol mogelijke oplossingen niets anders wisten te verzinnen dan elkaar de Zwarte Piet toe te schuiven en te roepen om meer politie en hardere straffen. Het is inmiddels zonneklaar dat geweld op tribunes niet is te voorkomen met meer ME en nog hogere hekken. Het is een maatschappelijk verschijnsel en de afgelopen carnavalsdagen (zie de gewelddadigheden in Maastricht) hebben aangetoond dat op elke plaats op elk moment explosies van geweld kunnen plaatsvinden en ook plaatsvinden.**

### Uitlaatklep

Voetbal is van oudsher een uitlaatklep voor opgekropte emoties en gevoelens. In feite vragen potentiële relschoppers aandacht en die krijgen zij nu wel in heel ruime mate. Het geeft toch een zeker gevoel van macht te ervaren dat op een doorsnee zondagmiddag de halve politiemacht van Nederland in het geweer moet komen om de Sjors van de Rebellenclub in toom te houden. Meestal 13-en 14-jarige knaapjes die graag willen meetellen in de groep, ergens bij willen horen. Dat wil elk mens in feite. De oplossing van (voetbal)geweld moet dus in de boezem van de supportersrijen gezocht worden. De erkenning van de supporter als wezenlijk onderdeel van het voetbalcircus, ook al is het bijzonder moeilijk om na het zien van de opnieuw schokkende beelden van rebellerende jongeren de dialoog als laatste strohalm te moeten erkennen.

### Trieste dood

Al in 1984 signaleerde een zogenaamde klankbordgroep van de Amsterdamse politie dat het geweld binnen de fangroep kon worden teruggedrongen met behulp van die methode. Een werkwijze die de supporter centraal stelde, rekening hield met zijn specifieke wensen zoals versoepeling van politiemaatregelen (worden veelal als mensonterende en provocerend ervaren). Belangrijker nog zo schreef de klankbordgroep in haar rapport was het feit dat de club zijn aangesloten supporters erkende als wezenlijk onderdeel van de club. Er kwam een eigen gebouw, waar ook politiemensen en spelers regelmatig informeel aanwezig waren. De groep werd in die jaren een hechte club die ging optreden wanneer individuele supporters over de schreef dreigde te gaan. Wat hebben wij bereikt, schreef de groep: geen vernielingen meer in treinen en eigen clubgebouwen, geweld onmiddellijk individualiseerbaar, aanspreekbaarheid van Ajax-bestuur e.d. Het klankbord-experiment kreeg erkenning maar geen algemene steun, waardoor het een trieste dood stierf.

Wat bleek namelijk in de praktijk? Dat de maatregelen in Amsterdam beperkt bleven tot de hoofdstad en dat op het moment dat de Ajax-fans in Rotterdam of Eindhoven verschenen, provocaties alle goede voornemens de grond inboorden en opnieuw geweldsexplosies aan de orde van de dag waren. Opnieuw politie-ingrijpen terecht of onterecht, maar de spiraal draaide door...

Toch is bewezen dat controle vanuit de groep zelf wonderen kan doen. Bij FC Utrecht heeft zich wat onmerkbaar dezelfde tendens voorgedaan. De slechte naam van de aanhangers van die club is onmerkbaar verbeterd. Van problemen is nauwelijks nog sprake na een intensieve inspraakcampagne. Een aanpak die waardering heeft gekregen. Tegelijk echter zeggen gedragswetenschappers dat zonder een algemene aanpak, gesteund door voetbalbond, besturen van clubs en plaatselijke politie en justitie, deze initiatieven nauwelijks effect sorteren op de wat langere termijn. Provocaties door 'vijandelijke' groepen, aggressief politieoptreden doen alle goede voornemens weer snel vergeten en de met zorg opgebouwde goede naam, is weer weg. Ook goed georganiseerde supportersclub weten dat er elementen in hun gelederen rondsluipen die uit zijn op rellen en een voortdurende bedreiging vormen. Wanneer de groep goed georganiseerd is, zich gesteund weet door clubbestuur en spelers daar gemakkelijk toegang toe heeft, krijgen die individuen echter duidelijk minder kans of kunnen snel worden geëlimineerd.

### Laatste kans

De klankbordmethode lijkt de laatste kans voor het betaald voetbal in Nederland. Want wie gelooft na Heizel, Zuiderpark e.d. nog aan een werkelijke beheersing zonder schade aan het instituut voetbal? Het is uiteraard een utopie zijn te veronderstellen dat ook met een goede organisatie van supportersgroepen alle opwinding rond voetbalvelden zou verdwijnen. Teamsporten hebben nu eenmaal een agressie-wekkende werking. Een afgekeurd doelpunt, een gemene tackle of een foute beslissing van de referee kunnen oprechte woede opwekken, evenals trouwens het maken van vunzige, racistische beledigingen tussen aanhangers van verschillende verenigingen. Enige opwinding en sensatie zijn een onderdeel van 'het is fijn langs de lijn', maar het negeren en verguizen van alle fans in hun groene, rode of witte outfit is de grootste fout die de inmiddels zenuwachtige autoriteiten op dit moment kunnen maken. De geweldsspiraal zal dan alleen nog sneller draaien. Voetballers zullen dan in de toekomst nog slechts spelen voor een paar honderd oorlogvoerende jongeren en witgehelmde ME-ers. Al lijkt het tijdstip niet ver meer dat de politie zelf het voor gezien houdt en het aan de clubs helemaal overlaat orde op zaken te stellen. Dan is het werkelijk 'bar en boos langs de lijn'.

# Vakantie en Rekreatie



## Drenthe

Camping **„DE BRAAMSLUIPER"**. Ruime vakantie seizoen- en jaarplaatsen. Paas Hemelvaart en Pinkster arr. Bosrijke omg. Veldhuisweg 4, 7955 PP IJhorst, tel.: 05224-1535.

**CAMPING DE HONDSRUG**
Annerweg 3 - 9463 TA Eext - Tel. 05922 - 12 92 / 21 73.
Het vriendelijkste stukje DRENTE. Goede sanitaire voorzieningen. Rekreatiebegeleiding voor jong en oud. Achthoekig buitenbad + kleuterbad. Stacaravans te huur.
camping de hondsrug eext (dr.)
**NIEUW in 1987: VERWARMD OVERDEKT ZWEMBAD**
Vraag onze folder aan of komt u eens langs om te kijken.

VAKANTIEOORD ***„BOSZICHT":***
**Grenzend a/h Nationaal Park (Dwingeloo),**
SMALBROEK 50 - 9411 TV BEILEN, 05930-23 34
T.h. luxe sta-caravans en campingpl. Aanw.: zwembad, speeltuin, recr.team, etc.

**Superstunt!** Nieuw! 6-pers. bung's in Drente. Paas-arr. f 299,-, pinksterarr. f 400,-, div. kortingen o.a. 3=2 campingarr. hemelv.-pinkster 14 dgn. f 199,-. Bel Nu! Recreatiepark Nooitgedacht 05924-1641 b.g.g. 1351. 207751

**Nieuw Uitgangspunt in Z.O. Drenthe**
Recreatiecentrum de Zandpol Naast natuurreservaat, natuurzwembad (gratis). Visstek. Ruime pl. stacaravanverhuur. Unieke verblijfacc. 80 pers. Kantine, midgetgolfbaan, speeltuin, sport- en speelweides, tafeltennis en nog veel meer. Ook toeg. voor rolstoelgebruikers. Vr. kl.folder 05915-53002 fam. Zwaneveld.

Nieuw uitgangspunt in Z.O. DRENTHE recreatiecentrum De Zandpol. Naast natuurreservaat, natuurzwembad (gratis) visstek. Ruime pl. Stacaravanverhuur. Unieke verblijfacc. 80 pers. Kantine, midgetgolfbaan, speeltuin, sport- en speelweide's, tafeltennis en nog veel meer. Ook toeg. voor rolstoelgebruikers. Vr.kl. folder (05915) 53002 Fam. Zwaneveld.

**Vakantie in Drenthe.** In gebied tussen Drentse Aa en Hunze. Rijk aan natuurschoon. Veel hunebedden. Vraag folder bij: VVV Anloo, Lunsenhof 20, 9467 PM Anloo, tel.: 05922-1449 en 1213.

## Noord-Brabant

**RUST, COMFORT EN LUXE VINDT U IN DE PEEL,** Overloon. Vrijstaande 4****bungalows, CV, KTV, open haard, badk./ligb., 2 graveltennisbanen. **Nù f 285.- p.w.** Kleurenfolder (010) 46 72 683.

**VAKANTIEOORD DE PEEL**
Hutten 5, 5763 PL Milheeze. Ideale gez.camp., gelegen in uniek natuurgeb.T.h.: vrijst. stenen bung.'s *** en **** 4/6-pers., toer-, seiz.- en jaarpl. op weide of in bos. Gratis zwem- en kleuterbad, kant., winkel, wass., speelt., midgetgolf, Dutch tennis, voet- en volleybalvelden, 500 m² recr.plas. Veel recr.akt. Kom eens kijken of bel voor or. inl.: 04924 - 12 25.

**CAMPING EN BUNGALOWPARK „DE WILDHORST"**
Meerstr. 22, Heeswijk-Dinther, 04139-1466. Recreatieoord van vele faciliteiten voorz. zoals verw. openl. zwemb., tennisbanen, roeivijver, midgetgolf, sportvelden, fietscrossbaan, speeltuinen, café-rest., cafetaria, winkel, wasserette etc.
**NOG VRIJ:**
KAMPEERPLAATSEN met of zonder elektra
SEIZOENPLAATSEN, met water- en stroomaansluiting.
JAARPLAATSEN, met alle aansluitingen (evt. ook telefoon)
BUNGALOWS, vrijstaand, stenen, voor 4-12 personen.
BLOKHUTTEN, voor uw sportieve vakantie.
Bel of schrijf voor uitv. doc. of liever nog ......... kom eens langs

## Overijssel

**HELLENDOORN**
Wilt u een betaalbare en fijne vakantie? Bel camping De Gouden Bergen, tel. 05485-765. Tevens t.h. stacaravans en zomerhuisjes en in het voor- en naseizoen 50% korting. Op 1 km van het Avonturenpark.

**Camping „DE LINDENBERG" OMMEN**
*een recreatieparadijs voor het hele gezin*
Modern en schoon sanitair, grote speeltuin, zwem- en speelvijver, groot zandstrand, recreatiezaal, sportvelden, restaurant a. d. vijver, snackcounter, gezellig bruin café, supermarkt, wasserette, viswater, recreatieteam, caravanverhuur, tennis. Rust en ruimte.
Vraag uitgebreide kleurenfolder
Balkerweg 17a, 7731 RX Ommen, tel. 05291-1303
Voor betaalbare luxe ANWB ★★★

HEINO 05729-1564. Gezinscamping, speeltuin, verw. zwembaden, glijbaan 32 m, tennisbaan, car.verh., recr. team Hemelv.-Pinksterkorting.

**OM LEKKER „UIT" TE GAAN IS TWENTE „IN"!**
Hotel Huize Hölterhof bij Enschede, tel.: 053-611306. 55-Plus-vakantie-arr. voor particulieren en groepen. Vr. folder en programma.

## Zeeland

Te huur op **BOERDERIJ** in Zeeland, dicht bij zee: stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

**Hotel- en bungalowvakanties aan zee** te Koudekerke-Dishoek. Info: Westduin Hotel tel. 01185-2510.

**Camping De Pekelinge Oostkapelle**
Gezellige ANWB-familiecamping op 3 km van zee; verw. zwembad, tennisbanen, recreatieteam. Moderne sanitaire voorz. Bel voor nadere informatie en reservering: 01188-2820.

**CAMPING DOMBURG 5-sterrencamping**
Op 500 m van zee. Vr. folder en reserveer nu 01188-1679.

**Renesse Bungalowpark Duinoord**
**** Te h. 4- en 6-pers. bungalows, KTV, CV, op ± 4 minuten gaans van strand en dorp. Tel. 01116-1236.

## Zuid-Holland

**Noordwijk aan Zee, De Instuif** Uniek fam.hotel, riante ligging, eig. parkeert., tennis/sportb., volpens. va. f 255,– p.p.p. week. Vr. folder, fam. P. Zonneveld, Duinw. 14, 01719-15462.

**HOTEL AAN ZEE.** Gezinskamers va. f 255,– p.p.p.w. volpension. Vr. folder: 01719-12919. Noordwijk aan Zee. 188246

## OOST-EUROPA

**HONGARIJE**
KWALITEITSHUIZEN, camp. en hotels in dit pracht. goedk. land. Veel zon, warme meren.

Nu ook **VLIEGREIZEN,** b.v.: 2 wk. Balaton hoogs. v.a. 875.- Vraag nieuwe gids 1987.
**Reisb. G6G6, lid S.G.R., tel. 085-43 50 50.**

## Noord-Holland

**SCHOORL**
Geniet met de paasdagen van bos, zee en duin. Lekker vertoeven in een bung. van vakantiebungalows **„Heereduin".** Ook voor de zomer nog enkele bung. vrij. Vraag naar onze info-folder: tel. 02209 - 36 36.

**Gratis zwemparadijs**
St. Maartenszee. Te h. bung's aanm strand (diverse parken). Tel. (02246)1596, na 18.00 u. (02230)22662. 207789

**Vakantie-pension „Die Ossewa"**
5 min. van het strand. Gel. tegenover zwembad en bowlingbanen. Volpensionprijs f 275,– p.p.p.w. Folder op aanvraag. Tel. 01719-12139. 180373

## Waddeneilanden

DE KOOG op Texel. Hotelapp. „De Zwaluw", dichtbij bos en zee. Halfp. v.a. f 49.50 p.p.p.d. Kamperfoelieweg 1, tel. (02228) 3 29.

Naar Texel op gezinscamping 'De Bol' centraal gel. in de nabijh. van bos en duinen, bent u van harte welkom! Fam. v.d. Berg, tel.: 02220-4675.

## Limburg

**CAMPING DE SCHATBERG SEVENUM**
Ideale gezinscamping, ruime plaatsen, kinderspelen, dansen, kienen (2×), disco (3× p.w.), **GRATIS** gebruik waterfietsen, minigolf, trampolines, zwembad etc. **DE SCHATBERG HEEFT ALLES WAT U WENST!** Ook voor uw weekendje of een paar dagen tussendoor. Surfplas (16 ha), verw. zwemb., zandstrand, vissen. Hemelv. of Pink. f 100.-. Spec. korting voor- en naseizoen. Gratis grote folder en inl. 04767-1756.

**Natuur te Huur**
In een bosrijke omgeving kunt U genieten van de natuur in Uw eigen bungalow, stacaravan of gewoon op de camping. I.v.m. uitbreiding camping zijn nog seizoen- en jaarplaatsen beschikbaar. "de Berckt" beschikt momenteel al over de volgende recreatiemogelijkheden: •Subtropisch zwembad •verwarmd buitenbad en kinderbad gelegen aan een grote zonneweide •speeltuin •trampoline's •midgetgolfbaan •fitnesscentrum met sauna en bruiningsbank •tennisbanen en tennishal •kantine •restaurant •friture •supermarkt •manege •wasserette.
Vraag een folder of bel voor meer informatie
Recreatieoord „de Berckt"
Napoleonsbaan noord 4
5991 NV Baarlo. tel. 04707-1547

**Camping High Chaparall.** Oirsbeek, 12 km v. Valkenburg, 4- en 6-pers. stacar.'s t.h. **Let op:** Voor 4 juli en na 29 augustus v.a. f 240.- p/w. Voor eigen tent of caravan, gezinspr. f 18.- p/nacht. Voor 4 juli en na 15 augustus f 12.- p/nacht (min. 7 nachten). Zwembad aanw. Vr. folder: 04492-2044.

**VALKENBURG a/d Geul, 8 dgn. volpens.** v. za.-za. v.a. 18-4 Rustig gel. vlakbij station en centrum. Kamers m. toilet en kam. do./toil. + 3 bustochten, Z.-Limburg, Duitsl. en België v.a. f 420.- p.p., halen en br. + 3 bustocht. v.a. f 465.- p.p. Verleng. mog. v.a. f 345.- p.p.p.w. Gratis koffie bij aank., bij bingo-avond m. prijzen en afscheidsavond. **3-sterrenpension Spronck,** Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul (04406) 1 30 17. Groepen spec. arr.

**WEEKEND WEG?**
**KOM NAAR HET ROEKENBOSCH!**
Fijn een paar dagen ontspannen in de Noordlimburgse bossen. Perfect verzorgd park, mooie bungalows, prettige sfeer, alle sportieve en culinaire mogelijkheden en .... geen massarekreatie. Rust, ruimte en privacy. In Het Roekenbosch heeft u het gevoel er écht uit te zijn. Bel voor boeking en brochure: 070 - 47.21.01 ('s avonds en in het weekend 04784-1841).
PRIJSTIP: WEEKEND IN MAART v.a. SLECHTS 265.- 60-plus 15% korting
**BOHEMEN** Bungalowparken wk 10

**VALKENBURG (L.).** Ons gezellig fam.pension. Huize Astoria, Geneindestr. 2, biedt u 7 dg. volpension v. f 230 p.p. Vr. folder. Tel. (04406) 12125.

**Gezinscamping DE RUIGE HOEK**
bij Venlo. Verwarmd zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, bar, recreatie team en ruimte. Ook te huur chalets en mooie jaar- en seizoensplaatsen. Maasbree tel.: 04765-2360.

**HULSBERG.** Pension van Neer, Klimmenderweg 8, 6336 AV (04405) 1646, Fam.pension, 2 km v. Valkenburg, prima keuken, kinderzwemb. en speeltuin. Eigen park.pl. Voll. pension f 38,–; log./ontb. f 23,– p.p.p.d. voor- en naseiz. Groepen- en kinderreductie. Vraag prosp.

## Luxemburg

**Bij verblijf van 7 dagen maar 6 betalen!** HOTEL RESIDENCE in LAROCHETTE. Alle kamers met douche + w.c. Halfpens. f 75.-, kinderen red. Schitterende omg. Folder: 09-35287391 (Ned. gespr.).

Leer het Groot Hertogdom Luxemburg beter kennen
**Weekend in Luxemburg**
**1.350.– Frlux per persoon per nacht in een dubbele kamer**
Overnachting in een ruime dubbele kamer met badkamer, toilet, radio, kleurentelevisie
Overdekt zwembad en sauna
Welkomstdrankje
Uitgebreid ontbijtbuffet
Informatiemap
- Toeslag voor een éénpersoonskamer 850,– Frlux per nacht
Deze prijzen zijn geldig tot 31 maart 1987.
Kinderen logeren gratis in de kamer van de ouders en betalen alléén het ontbijt
Programma en Boekingen
Holiday Inn®
Centre Européen Luxemburg
B.P. 512 L-2015 Luxemburg
Tel. 43 77 61

## Engeland

**VAKANTIEVERBLIJVEN,** vak.huisjes te h. inl. Palthor Holidays B.V., V. Nijenrodeweg 893, A'dam. (020)442161. 188249

**Tozai Travel bestaat 10 jaar**

**Japan-tours**
Verloting 2 Japan-tours per KLM onder mensen die in 1987 een tour bij ons reserveren. De reservering moet voor 31 maart worden gemaakt. 7-20 dagen vanaf f 4375,- p.p.
Verzorgde individuele rondreizen en Minshuku-zwerftochten.

**China-tours**
10-29 dagen verzorgde tours en individuele rondreizen vanaf f 5400,- p.p. (all-in). Verder cruise over de Yangtse-rivier, Tibet- en Nepal-tours en zijderoute.

**Transsiberië Express naar Japan/China**
Verzorgde Transsib. reizen naar China via Mongolië
mei t/m aug. .......... f 2650,-
sept.-okt. .............. f 2200,-
Japan va ............... f 1940,-

Inl. en brochures
**Tozai Travel**
**Tel. 020-262272**
N.Z. Voorburgwal 175
1012 RK Amsterdam
JAPAN CHINA 2078

## Engeland

Cottages, hotel, B&B, **jeugdherbergen** in Engeland, Wales, Schotland en Ierland boek je bij Albion. Gratis brochure L. Bellingstr. 2, Hulst, 01140-16188.

**AVONTUUR IN ENGELAND**
Met de Youth Hostel Association beleef je in Engeland te gekke dingen in je vakantie. En het kost niet eens veel!
**GO-AS-YOU-PLEASE**
Rondtrekken op de manier die je zelf kiest. Overnachten in een van de 300 hostels. Meer weten over de talloze avontuurlijke mogelijkheden? Vraag dan snel de brochure "Adventure Holidays" aan bij:
N.J.H.C. Travel, Prof. Tulpplein 4, 1018 GX Amsterdam, Tel. 020-264433 of British Tourist Authority, Stadhouderskade 2, Aurora Gebouw (5e verd.) 1054 ES Amsterdam. Tel. 020-855051 of Albion Travel, Lange Bellingstraat 2, 4561 ED Hulst, Tel. 01140-16188

## Luxemburg

**NED.VAK.PARK IN LUXEMBURG** Chalets en sta[car.] t.h. Rest. speeltuin, zwemb. aanw. Inl.09-35290374.

## Oostenrijk

**FIETSVAK.** v. jong en oud a.d. Donau (Passau) 7 dagen p. f 395,– pp. (menu n. keus, Holl. ontbijt, fiets, reisleiding, progr., douche/wc). Verh. p.w. f 335,–. Kind. 30% korting. Info: Hotel Ronthalerhof, A-4090 Engelhartszell Oostenrijk. Tel. 09-43.7717.8083.

## Frankrijk

**ZD. FRANKRIJK, LOT/DORDOGNE, ***CAMPING**
Le Ch'Timi, Touzac biedt MEER dan alleen maar kamperen: zwemb./tennis/kanocentr. (begeleide dag- en meerdaagse zwerftochten)/bar/snacks/sport&spel. In hoogseizoen 4-pers. f 21,50 p/n. incl. zwemb. Nog carav. te h. vóór [...] en na 15/8 in Ned. beh. Busret. Ned./Camp. f 285,– p.p. 01866-1897.

**LANGUEDOC** omg. Agde-Beziers. Te h. van Franse p[articulieren] vak.huizen + bung's aan Midd. Zee of achterl. Persoonlijk bezocht. Inl. + brochure: Leenders (080) 559124.

## Belgie

4-6-8- persoons **STACARAVANS** t.h. in de Ardennen en Ned. Limburg vanaf f 200,– p.w. all-in. Inl. 04459-1598.

Carav. te h. prachtige natuur bij **La Roche (Ardennen)** kl. camping, 100 km v. Maastricht ook m. eigen tent of carav. Folder 01172-1446 b.g.g. 09-3284411488.

## Utrecht

Natuurcamping **„FAZANTENHOF"** (a.d. rand v.h. Gooi) 't Is mooi in 't Gooi. Unieke rustige camping v. liefh. van fietsen en wandelen. Uitgestr. gebied met fiets- en wandelpaden. Seizoen-deeltijd en toeristische pl. Info: 02157-1845 b.g.g. 1464.

## Gelderland

**Bungalow/Chaletpark-Camping**
GROENLO, GELDERSE ACHTERHOEK
T.h. 4-, 6-, 8-pers. bungalows/chalets op recr. centr.; o.a. verw. zwemb. m. 38 m lange waterglijb., vis- en roeivijvers, gr. speelt., superm. en uitgebr. horecavoorz. Recreatiecentrum Marveld, Elshofweg 6, Groenlo (05440) 61638. Folder op aanvr. Tevens uw ideale gezinsvak. camping. 163390

**HOENDERLOO-VELUWE**
Vakantiehuisjes en stacaravans te h. va. f 265,– p.w. Ruime campeer- en seizoenplaatsen (f 950,– all-in). Zwembad, mod. voorz. aanw. Vr. folder: De Woeste Hoogte 05768-600.

Caravanpark **"NIEUW HULCKESTEIJN"** te Nijkerk aan het Eemmeer (watersport, vissen, zandstrand, zwembad). Omheinde jaarplaatsen v.a. f 1500,- p.jr. Caravans met staanplaats t.k.v.a. f 2000,-. Tel. 03494-51288

**VELUWE APELDOORN, CAMPING DE VELDEKSTER**
20 ha. Tel. 055-424711. Verw. zw.bad, kleu.bad, babyroom, etc. Prijs vriendelijk. Vr. folder. Res. v. vak.plaatsen.

**OPEN HUIS met CARAVANSHOW**
**Alle weekends in maart**
ANWB **** camping **„DE VLINDERHOEVE"** grens Veluwe/Achterhoek. Verw. zwembad enz. Ook stacar.verhuur. Show: o.a. SUNSEEKER, TUDOR stacar. Nieuwe en gebruikte. Folder 05733-354, Bathmenseweg 7, Gorssel. **Tot ziens.**

## Gelderland

Hotel-Restaurant ★★★
**De Smittenberg**
Arnhemseweg 537
7361 CJ BEEKBERGEN
Telefoon 05766-1331
**Ook voor korte vakanties!**
De Smittenberg een 3-sterren hotel met prima keuken. 30 kamers voorzien van toilet, bad, telefoon, KTV en video. Is gelegen in een van de mooiste streken van de Veluwe, dichtbij de wildreservaten. Waar bij voldoende deelname spoortochten worden georganiseerd. Vraag onze billijk geprijsde weekend-arrangementen aan. Kinderen t/m 10 jaar 50% korting en de hond mag ook mee.

**VELUWE 'T HAZENDAL**
Met zwembad. Gez. recr. progr. Verh. 6 pers. stacar. + bung.tenten. Toer- en jaarplaatsen Ede, 08380-12614/12859. 180367

## Friesland

**Friese meren**
Bij het huren van een bungalow t/m begin juli en vanaf half augustus, een visboot met b.b. of een zeilboot gratis erbij. Vraag kleurenfolder, Sjerp de Vries, Terhorne: 05668-265. 180364

## Friesland

Camping de Poelpleats. Zwemb., speeltuin. U komt toch ook, Trekweg 9, 05114-2058 Kollum.

erkende ANWB zeilschool
**'De Veenhoop'**
Al 20 jaar ervaring in goed lesgeven. Kursus beginners/gevorderden. Eindkursus ANWB. Optimist-zeilen voor jeugd 8 t/m 11 jaar. Voor informatie: Fam. ZANDSTRA, Eyzengapaed 7, 9215 VV De Veenhoop, telefoon 05128 - 14 12.
ZEILSCHOOL DE VEENHOOP

**Wil je toch over de grens?**
Kom dan naar het sfeervolle Friesland met de mooiste meren. Voor: zeil-, surf- of kanokursussen (ANWB-erkend). Maar er zijn ook vele andere mogelijkheden voor gezinnen, individuelen, groepen of scholen bij Herberg „Oer 't Hout", Raadhuisstraat 18, 9001 AG Grouw. Tel. 05662 - 15 28.

**WATERSPORTCENTRUM „TACOZIJL" B.V.,** Plattedijk 20, 8531 PE Lemmer. Tel. 05146-2003.

- Jachthaven
- Winterberging
- Camping
- Motorenservice
- Jachtcharter
- Trekkershutten e.v.m.

Vraag nu kosteloos ons info-pakket aan!

3 appartementen, in uniek gelegen boerderij te Gaastmeer direct a.h. meer, met eigen ligplaats en terras, tennisbaan en grote speelweide. Inl.: TALMA TOURS, tel.: 05150-21204.

# KLM brengt lagere Amerika-tarieven

**SCHIPHOL – Met ingang van 1 april brengt de KLM een pakket nieuwe, in de meeste gevallen verlaagde, tarieven op de markt voor vijf van haar zes Amerikaanse bestemmingen. Tevens zal de KLM de beperkende voorwaarden die aan deze tarieven verbonden zijn enigszins versoepelen.**

De KLM deelt de komende zomer in in drie tariefgroepen. Daarvoor gelden verschillende tarieven. De tariefsverlagingen lopen van 39 tot 299 gulden. De verhogingen variëren van 21 tot 121 gulden.

Eveneens met ingang van 1 april introduceert de KLM nieuwe, lage jeugdtarieven. Van deze tarieven kunnen passagiers tot 25 jaar gebruik maken, indien zij maximaal 72 uur voor vertrek boeken. De nieuwe KLM-tarieven gelden voor alle KLM-bestemmingen in de VS, met uitzondering van Anchorage.

De KLM heeft tot de wijzigingen besloten ter bevordering van het toerisme, aldus de bekendmaking.

De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij TWA, de enige Amerikaanse luchtvaartmaatschappij die van Schiphol lijndiensten op de Verenigde Staten onderhoudt, heeft deze week van de Nederlandse Rijksluchtvaartdienst goedkeuring gekregen voor de invoering van nieuwe tarieven, die ongeveer 200 gulden lager zijn. Deze tariefsverlaging kondigde de maatschappij, die alleen op New York vliegt vanaf Schiphol, medio februari al aan.

De tarieven op de Noordatlantische route zijn momenteel in beweging als gevolg van de lage dollarkoers. Al eerder verlaagden luchtvaartmaatschappijen de tarieven tussen andere Europese steden en bestemmingen in de Verenigde Staten.

# Lotus blijft in Engeland

**NORFOLK – De Britse sportwagenfabriek Lotus breidt uit in Engeland, nadat onder meer met de Nederlandse overheid was onderhandeld over het bouwen van een fabriek voor een nieuw model. Lotus maakte donderdag bekend dat de uitbreiding van de produktie zal plaatsvinden bij de huidige vestiging in Norfolk.**

Het Amerikaanse concern General Motors, waarvan Lotus deel uitmaakt, heeft toegezegd fondsen beschikbaar te stellen om een zesjarenplan uit te voeren dat voorziet in de uitbreiding in Norfolk uit te voeren. Behalve met de overheid in ons land is onderhandeld met Ierland en met Frankrijk. In Nederland had men inmiddels de hoop op een vestiging van een fabriek van Lotus al wat laten varen. De Britten lieten geruime tijd niets meer van zich horen, nadat ze met de gemeente Wychen onderhandeld hadden over een terrein.

*Meer 'buitenland' in consumptiepatroon*

# Nederlander laat de guldens rollen

Van onze redactie economie

**RONINGEN – De Nederlander heeft meer te besteden en et dat ook: dit jaar 'consumeren' we met z'n allen 2,4 pro- t meer dan in 1986. Desondanks stagneert de binnenlandse roduktie, want die neemt met slechts anderhalf procent toe. dat is nogal magertjes, vergeleken met het vorige jaar, en de produktie maar liefst 4,6 procent groeide.**

kopen dus meer, we produceren nder meer' en dat laat slechts nte voor één conclusie: we stop- dit jaar veel meer 'buitenland' ns consumptiepatroon. Anders gd: waar we verleden jaar nog neigd waren produkten van eigen brikaat aan te schaffen, kopen we jaar voor een belangrijk deel im- rtgoederen.

Dat is een van de markantste aspecten aan de ontwikkeling van de Nederlandse economie, zoals de GRECON-groep (Groninger econometristen) die schetst in haar jaarlijkse prognose; de elfde al weer. Een ander markant gegeven uit deze, in het economenvakblad Economisch Statistische Berichten gepubliceerde voorspelling is, dat het binnenlandse prijspeil dit jaar voor het eerst na de oorlog echt omlaag gaat. Nadat het niveau van de consumptieprijzen het vorige jaar steeg noch daalde, komen de prijzen dit jaar gemiddeld 0,6 procent beneden het niveau van verleden jaar te liggen.

De onderzoekers van de vakgroep Econometrie (onderdeel van de Economische Faculteit van de Rijksuniversiteit Groningen) zien een gemeenschappelijke oorzaak voor deze ontwikkelingen: het sterk gedaalde niveau van het buitenlandse prijspeil. Onder invloed van de fors lagere olieprijzen en de gekelderde dollarkoers importeren we als het ware lagere prijzen.

**Dat drukt het binnenlandse prijspeil en versterkt tegelijkertijd de neiging (goedkoper) buitenlandse artikelen aan te schaffen. De invoer van goederen stijgt dit jaar dan ook met maar liefst 7,6 procent. En het overschot op de betalingsbalans neemt dat kan niet uitblijven zichtbaar af en komt uit op 12,3 miljard gulden tegen verleden jaar 23 miljard. Hetgeen de relatieve verslechtering van de exportprestatie van de BV Nederland nog eens duidelijk illustreert.**

Wat de inkomensontwikkeling betreft voorspelt de Grecon, dat een nominale loonstijging van 2,5 procent in combinatie met de al genoemde binnenlandse prijsdaling van 0,6 procent een reële inkomensverbetering te zien geeft van 2,3 procent. Waarmee de groei van de consumptieve bestedingen met bijna 2,5 procent net niet helemaal verklaard lijkt. Toch is de oplossing van dit puzzeltje vrij gemakkelijk: we lenen dit jaar weer meer dan verleden jaar (7,5 procent). Kennelijk hebben we met z'n allen dus toch wel vertrouwen in onze economische toekomst.



● *Met nog zes weken voor de boeg wordt aan de produktie van chocoladen Paashazen de laatste hand gelegd. Een blik in een desbetreffend bedrijf in Pirmasens bewijst dat.*

# Energieraad wil zeker twee nieuwe kolencentrales

**N HAAG – De Algemene Energieraad (AER) vindt dat er voor de ktriciteitsvoorziening tot 1996 ee nieuwe kolencentrales en ee nieuwe stadsverwarmingseden moeten worden gewd. Over de bouw van een derde kolencentrale doet de raad nog n uitspraak, zo blijkt uit een ad- s aan minister De Korte van onomische zaken.**

AER reageert op het Elektriciitsplan 1987-1996 van de samenerkende Elektriciteitsproduktiebedrijven (SEP). Deze willen drie nieuwe kolencentrales van ieder 600 megawatt. De eerste centrale moet in Geertruidenberg komen en half 1993 draaien. Voor de tweede is de plaats Hemweg, Amsterdam. Deze centrale moet een jaar later in bedrijf zijn. De derde centrale, waarvoor nog geen plaats bekend is, zou 1 juli 1995 moeten draaien. De SEP wil daarnaast twee stadsverwarmingseenheden van 400 megawatt samen.

De raad wijst erop dat volgend jaar moeilijke beslissingen moeten worden genomen. Het gaat dan over de elektriciteitsvoorziening na 1996. Milieubezwaren zullen dan de keuze voor meer kolencentrales waarschijnlijk nog moeilijker maken. Daarom vindt de AER dat de minister de SEP snel duidelijkheid moet verschaffen over de mogelijkheid kerncentrales te gaan bouwen.

*Minder rokers, maar:*

# Niemeyer verdubbelt zijn winst

**GRONINGEN – Ofschoon het percentage rokers nog weer iets verder daalde, heeft Koninklijke Theodorus Niemeyer verleden jaar goed geboerd. Een winst van bijna tien miljoen gulden (na belastingen) over het op 30 september afgesloten boekjaar 1985-1986, betekent voor de Groninger tabaks- en sigarettenproducent een verdubbeling ten opzichte van het jaar daarvoor. De directie schrijft het succes toe aan onder meer „een betere organisatie, hogere produktiviteit, lagere energiekosten en een beter voorraadbeheer", zo blijkt uit het jaarverslag.**

Aan een geweldige toeneming van het tabaksverbruik kan de winstgroei zeker niet hebben gelegen. In Nederland is de omzet van zowel shag als sigaretten licht gedaald.

Het bedrijf wist zijn aandeel in de Nederlandse shagmarkt (25 procent) vast te houden. Het verbruik van kant en klare sigaretten lijkt zich nu overigens enigszins te stabiliseren.

Het Groninger bedrijf zag zijn shagexport naar andere landen (België, Luxemburg en Frankrijk) met negen procent dalen. Een van de oorzaken is de concurrentie van goedkope sigaretten in Frankrijk. Ook de belastingvrije verkopen op vliegvelden daalden, als gevolg van de vermindering van het aantal internationale luchtreizigers met zeven procent.

Opvallend is de voortdurende en vrij constante afneming van het pijproken in ons land. De totale markt daalde verleden jaar met acht procent; het marktaandeel van Niemeyer liep terug naar 37 procent.



# Aalberts Industries naar beurs

**VENLO – De aandelen Aalberts Industries zullen nog deze maand op de Amsterdamse effectenbeurs worden geïntroduceerd. Introductiekoers en nadere bijzonderheden zullen op 16 maart worden bekendgemaakt, waarna de inschrijving op de aandelen tot en met 25 maart open zal staan.**

**Het te introduceren aandelenpakket zal zowel uit bestaande als nieuwe aandelen bestaan, zo heeft de onderneming bekendgemaakt. Aalberts Industries is houdstermaatschappij van een aantal ondernemingen die zich op uiteenlopende terreinen bewegen. De groep behaalde vorig jaar een omzet van ruim ƒ 47 miljoen. Hiervan werd ongeveer een derde verkregen door export, in hoofdzaak naar Europese landen en het Midden-Oosten. Met export naar de VS is een begin gemaakt.**

# Beurs & Valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 26.880-ƒ 27.380, vorige ƒ 27.250-ƒ 27.750, bewerkt verkoop ƒ 28.980, vorige ƒ 29.350 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 330-ƒ 400, vorige ƒ 330-ƒ 400; bewerkt verkoop ƒ 440 laten, vorige 440 laten.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amer.dollar | 2,01 | 2,13 |
| Brits pond | 3,10 | 3,40 |
| Belg. frank (100) | 5,25 | 5,55 |
| Duitse mark (100) | 110,75 | 114,75 |
| It. lire (10.000) | 14,90 | 16,90 |
| Port. esc. (100) | 1,25 | 1,76 |
| Can. dollar | 1,49 | 1,61 |
| Franse fr. (100) | 32,50 | 35,50 |
| Zwits. fr. (100) | 132,00 | 136,50 |
| Zweedse kr. (100) | 30,50 | 33,50 |
| Noorse kr. (100) | 28,00 | 31,00 |
| Deense kr. (100) | 28,25 | 31,25 |
| Oost.schill (100) | 15,83 | 16,33 |
| Spaanse pes (100) | 1,50 | 1,75 |
| Griekse dr. (100) | 1,25 | 1,85 |
| Finse mark (100) | 44,00 | 47,00 |
| Joeg. dinar (100) | 0,20 | 0,60 |
| Iers pond | 2,84 | 3,14 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| Amer. dollar | 2,07325-07575 |
| Brits pond | 3,2875-2925 |
| Duitse mark | 112,895-945 |
| Franse frank | 33,915-965 |
| Belg. frank | 5.4505-4555 |
| Zwits. frank | 133,975-4,025 |
| Japanse yen | 135,08-135,18 |
| Ital. lire | 15,865-915 |
| Zweedse kroon | 32,215-2,265 |
| Deense kroon | 29,995-30,045 |
| Noorse kroon | 29,855-905 |
| Canad. dollar | 1,55475-55725 |
| Oost. schill | 16,0510-0610 |
| Iers pond | 3,0090-3,0190 |
| Spaanse pes | 1,6090-6190 |
| Gr. drachme | 1,5000-6000 |
| Austr.dollar | 1,4000-4100 |
| Hongk.dollar | 26,50-26,75 |
| Nieuwz.dollar | 1,1500-1600 |
| Antill.gulden | 1,1400-1700 |
| Surin. gulden | 1,1475-1875 |
| Saoedi rial | 55,20-55,45 |
| Ecu gulden | 2,3395-3445 |

## INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 267,4 | 267,4 |
| alg.-lokaal | 263,9 | 263,1 |
| internationals | 271,1 | 272,2 |
| industrie | 250,5 | 250,2 |
| scheep/luchtv. | 204,2 | 205,1 |
| banken | 332,4 | 325,6 |
| verzekering | 592,5 | 590,7 |
| handel | 295,1 | 294,7 |
| cbs obl.index | 116,2 | 116,2 |
| rend. staatsl. | 6,17 | 6,18 |
| waarvan 3-5 jr | 6,02 | 6,03 |
| waarvan 5-8 jr | 6,22 | 6,22 |
| waarv.5 langst | 6,23 | 6,23 |
| rend. bng-len. | 6,49 | 6,49 |
| rend. banklen. | 6,31 | 6,30 |
| rend. pandbr. | 6,09 | 6,09 |

# BEURS-OVERZICHT

## Prijshoudend

**MSTERDAM – De Amsterdamse fectenbeurs was prijshoudend. a een hogere opening na een opeuw hoger Wall Street brokkel- n de koersen in de ochtend wat Hoewel het Beursplein tegen itingstijd de steun van een hoer Wall Street moest ontberen – e beurs in New York opende laer – trad in de loop van de midag weer een herstel op.**

e eerste week van maart werd potief afgeloten na lagere koersen in nuari en een consolidatie in feruari. De dollar, eerder dit jaar n belangrijke oorzaak voorde onkerheid bij beleggers, bleef de aflopen dagen stabiel. Terwijl de arcijfers van steeds meer grote derneming̃en bekend werden het Beursplein toch een vrienlijk gezicht zien. Dit in weerwil n het uitblijven van renteverlaing, waarop eerder dit jaar gehoopt werd. In de koersen van de ligaties zat de afgelopen week in msterdam echter nauwelijks beweging.

oral de internationale aandelen rden de afgelopen week meer ard, terwijl de banken een stapje rug moesten doen. Vrijdagmoren werd uitgekeken naar de cijrs van ABN en dit aandeel gaf 's orgens prijs. Na een slotkoers n ƒ 503 op donderdag zakte de oers tot zelfs ƒ 482 om daarna iets n te trekken. Na opschorting van handel met anderhalf uur in verd met de bekendmaking van de fers werd een hoogste koers bekt van ƒ 520 en de bank sloot op 517, dus met een koerswinst van ƒ

oninklijke Olie – eerder deze eek in trek na berichten over hore olieprijzen, onder invloed van gere noteringen voor oliewaaren op Wall Street en op jaarcijfers ging slechts een dubbeltje omoog in weerwil van berichten over OPEC-landen die wezen in de chting van hogere olieprijzen.

nilever, waarvan de jaarcijfers erder deze week gepaard gingen et hogere noteringen, liet vrijagmorgen nog een stijging zien, aar in de loop van de middag okkelde de koers wat af. Akzo erd ƒ 2,20 duurder op ƒ 136. KLM oest ondanks betere vervoercijers over de maand februari twee bbeltjes terug op ƒ 41,70 en oogovens gaf eenzelfde bedrag ijs op ƒ 41,50. Philips raakte derg cent kwijt op ƒ 48,90.

## beurs van amsterdam

| Binnenl. aandelen | | |
|---|---|---|
| AEGON | 89,90 | 89,60 |
| Ahold | 110,80 | 111,40 |
| Akzo | 133,80 | 136,00 |
| Idem div87 | 129,50 | 131,50 |
| A.B.N. | 503,00 | 517,00 |
| Alrenta | 142,20 | 142,30 |
| Amev | 65,40 | 64,70 |
| Amro-Bank | 79,60 | 79,70 |
| Ass. R'dam | 128,00 | 127,00 |
| Bols | 145,00 | 144,20 |
| Borsumij W. | 141,50 | 142,50 |
| Bührm.Tet. | 46,40 | 48,00 |
| C.S.M.cert. | 45,50 | 45,50 |
| Dordtsche P. | 206,00 | 205,30 |
| Elsevier | 242,50 | 239,50 |
| Fokker | 53,80 | 53,20 |
| Gist-Broc. c. | 45,10 | 45,00 |
| Heineken | 152,50 | 151,00 |
| Hoogovens | 39,50 | 39,30 |
| Hunter Dougl. | 54,50 | 56,00 |
| Int.Müller | 61,80 | 61,00 |
| KLM | 41,90 | 41,70 |
| Kluwer | 265,00 | 266,00 |
| Kon.Ned.Pap. | 141,00 | 141,00 |
| idem div'87 | 137,50 | 140,00 |
| Kon. Olie | 222,80 | 222,90 |
| Nat. Nederl. | 72,80 | 73,20 |
| N.M.B. | 157,00 | 155,00 |
| Nedlloyd Gr. | 160,00 | 160,50 |
| Nijv. Cate | 125,00 | 128,00 |
| Océ-v.d.Gr. | 386,00 | 387,00 |
| id div '87 | 384,00 | 385,00 |
| Ommeren Van | 35,10 | 34,90 |
| Pakhoed Hold. | 62,00 | 60,50 |
| Philips | 49,20 | 48,90 |
| idem div'87 | 48,00 | 47,90 |
| Robeco | 100,70 | 100,50 |
| Rodamco | 147,70 | 149,40 |
| Rolinco | 89,70 | 89,40 |
| Rorento | 50,40 | 50,40 |
| Stork VMF | 24,90 | 24,50 |
| Unilever | 535,50 | 534,50 |
| Ver.Bezit VNU | 316,00 | 314,00 |
| Wessanen | 81,10 | 80,60 |

| Binnenl. aandelen | | |
|---|---|---|
| ACF-Holding | 60,00 | 59,50 |
| Ahrend Gr. c | 123,00 | 124,00 |
| Asd Rubber | 11,40 | 11,50 |
| Amst.Rijtuig | 740,00 | 745,00 |
| Ant. Verff. | 480,00 | – |
| Audet | 182,50 | 183,00 |
| Aut.Ind.R'dam | 112,50 | 114,00 |
| BAM-Holding | 98,50 | 98,50 |
| Batenburg | 88,50 | 87,50 |
| Beek, Van | 101,00 | 101,00 |
| Beers' Zonen | 236,00 | 236,00 |
| Begemann | 49,00 | 50,00 |
| Belindo | 431,00 | 431,00 |
| Berkel's P. | 17,70 | 17,60 |
| Blyd.-Will. | 46,50 | 46,80 |
| Boer De, Kon. | 166,50 | 166,50 |
| Boskalis W. | 7,20 | 7,30 |
| Boskalis pr | 6,80 | 6,50 |
| Braat Bouw | 82,00 | 82,00 |
| Bredero | 80,00 | 80,00 |
| Bredero c | 75,00 | 75,00 |
| Burgman-H. | 2850,00 | 2850,00 |
| Calvé-Delft c | 715,00 | 720,00 |
| Calvé pref.c | 3500,00 | 3530,00 |
| Centr.Suiker | 64,00 | 64,90 |
| Ceteco | 189,00 | 190,00 |
| Ceteco cert. | 190,30 | 191,00 |
| Chamotte Unie | 14,30 | 14,30 |
| Cindu-Key | 78,50 | 78,00 |
| Claimindo | 424,00 | 424,00 |
| Cred.LBN | 72,00 | 71,00 |

| | | |
|---|---|---|
| Datex Hold. | 56,00 | 55,80 |
| Desseaux | 172,50 | 170,00 |
| Dordtsche pr. | 200,00 | 201,00 |
| Dorp-Groep | 323,00 | 318,00 |
| Econosto | 118,00 | 118,00 |
| EMBA | 822,00 | 815,00 |
| Enraf-N.c. | 45,50 | 45,50 |
| Eriks hold. | 273,00 | 273,00 |
| F.G.H. | 10,10 | 10,10 |
| Furness | 40,00 | 41,00 |
| Gamma Holding | 334,50 | 335,00 |
| Gamma pref | 26,00 | 26,00 |
| Gelatine D. | 204,00 | 201,00 |
| Gerofabriek | 110,00 | 110,00 |
| Geveke El. | 130,00 | 130,40 |
| Geveke T.H. | 41,50 | 42,30 |
| Giessen-de N. | 113,50 | 118,00 |
| Goudsmit Ed. | 189,00 | 192,00 |
| Grasso's Kon. | 95,00 | 95,00 |
| Grolsche B. c | 92,00 | 92,00 |
| GTI-Holding | 142,50 | 142,50 |
| Hagemeyer | 75,00 | 74,00 |
| H.B.G. | 107,50 | 109,00 |
| HCS Techn | 17,70 | 17,70 |
| Hein Hold | 132,00 | 129,50 |
| Hoek's Mach. | 183,00 | 183,00 |
| Holdoh Houst | 452,00 | 450,00 |
| Holec | 31,20 | 30,30 |
| H.A.L. Tr. b | 918,00 | 930,00 |
| Holl.Am.Line | 930,00 | 930,00 |
| Heineken Hld | 129,80 | 129,50 |
| Holl.Sea S. | 2,41 | 2,50 |
| Holl. Kloos | 405,00 | 400,00 |
| Hoop en Co | 17,90 | 17,70 |
| Hunter D.pr. | 4,00 | 4,25 |
| ICA Holding | 36,00 | 36,00 |
| IGB Holding | 34,50 | 34,50 |
| IHC Caland | 18,20 | 18,20 |
| Industr. My | 141,00 | 141,50 |
| Ing.Bur.Kondor | 450,00 | 450,00 |
| Kas-Ass. | 60,00 | 60,50 |
| Kempen & Beg. | 190,00 | 190,00 |
| Kempen & Co | 277,00 | 270,00 |
| Klene's Suik. | 1000,00 | 1000,00 |
| KBB | 101,10 | 104,00 |
| KBB (cert.) | 101,90 | 103,50 |
| KBB (pref.) | 34,00 | 34,00 |
| Kon.Sphinx | 67,00 | 67,00 |
| Koppelpoort H. | 326,00 | 330,00 |
| Krasnapolsky | 151,00 | 151,00 |
| Landré & Gl. | 490,00 | 498,00 |
| Leidsche Wol | 97,20 | 98,70 |
| Macintosh C. | 94,00 | 94,00 |
| Maxwell Petr. | 500,00 | 500,00 |
| Medicopharma | 63,30 | 63,70 |
| Meneba | 49,50 | 50,30 |
| MHV Amsterdam | 8,30 | 8,30 |
| Moeara Enim | 960,00 | 955,00 |
| M.Enim OB-cert | 12000,00 | 12100,00 |
| Moolen en Co | [illegible] | 65,00 |
| Mulder Bosk. | [illegible] | 51,50 |
| Multihouse | 26,60 | 25,70 |
| Mynbouwk. W. | 295,00 | 295,00 |
| Naeff | 225,00 | – |
| NAGRON | 46,50 | 46,50e |
| NBM Bouw | 10,10 | 10,10 |
| NEDAP | 274,50 | 270,00 |
| Ned.Part.Mij | 33,00 | 32,30 |
| Ned.Springst. | 17500,00 | 17600,00 |
| Norit | 305,00 | 305,00 |
| Nutricia | 236,00 | 233,00 |
| [illegible] | [illegible] | – |
| OTRA | [illegible] | 72,70 |
| Palthe | [illegible] | 435,00 |
| Pont, Kon. | [illegible] | 88,00 |
| Porcel. Fles | [illegible] | 87,00 |
| [illegible] | [illegible] | 135,50 |
| Pronam | [illegible] | 120,00 |
| Proost en Br. | [illegible] | 47,50 |
| Ravast | 47,00 | 47,00 |
| Reesink | [illegible] | 52,50 |

| | | |
|---|---|---|
| Riva | 68,70 | 69,50 |
| Riva (cert.) | 69,00 | 70,30 |
| Samas Groep | 60,00 | 62,50 |
| Sanders Beh. | 410,00 | 410,00 |
| Sarakreek | 33,50 | 33,80 |
| Schuitema | 976,00 | 975,00 |
| Schuttersv. | 118,00 | 118,00 |
| Smit Intern. | 21,00 | 21,10 |
| Sporth.Centr.c. | 141,40 | 142,00 |
| St.Bankiers c. | 45,90 | 44,50 |
| Telegraaf De | 305,00 | 306,00 |
| Text.Twenthe | 141,00 | 135,00 |
| Thomass.Dr.-V. | 39,90 | 39,90 |
| Tulip Comp. | 58,50 | 58,50 |
| Tw.Kabel Hold | 79,00 | 79,00 |
| Tw. en Gudde | 96,60 | 94,50 |
| Ubbink | 204,00 | 203,00 |
| Ver.Glasfabr. | 161,00 | 162,00 |
| Verto | 36,00 | 36,90 |
| Volker Stev. | 23,50 | 24,00 |
| Vredestein | 30,40 | 30,20 |
| VRG Gem.Bez. | 116,00 | 110,00 |
| Wegener's | 114,00 | 113,50 |
| Westhaven Asd | 239,00 | 239,00 |
| Wolters Samsom | 119,50 | 117,50 |
| Wyers | 56,00 | 56,00 |

| Binnenl. obligaties (staatsleningen) | | |
|---|---|---|
| 12¾ NL 86-96 | 138,80 | 138,80 |
| 12¾ NL 81-91 | 116,50 | 116,50 |
| 12½ NL 81-91 | 114,40 | 114,40 |
| 12¼ NL 81-88 | 107,20 | 107,20 |
| 12 NL 81-91 | 111,00 | 111,00 |
| 12 NL 81-88 | 104,60 | 104,60 |
| 11¾ NL 81-91 | 112,50 | 112,50 |
| 11½ NL 80-90 | 108,10 | 108,10 |
| 11½ NL 81-91 | 110,50 | 110,50 |
| 11½ NL 81-92 | 113,55 | 113,55 |
| 11½ NL 82-92 | 113,80 | 113,80 |
| 11¼ NL 81-96 | 122,80 | 122,80 |
| 11¼ NL 82-92 | 114,05 | 114,05 |
| 11 NL 81-88 | 104,60 | 104,60 |
| 11 NL 82-92 | 114,35 | 114,20 |
| 10¾ NL 80-95 | 114,20 | 114,20 |
| 10¾ NL 81-91 | 110,70 | 110,70 |
| 10½ NL 80-00 | 127,50 | 127,50 |
| 10½ NL 82-92 | 111,90 | 111,90 |
| 10½ NL 82-89 | 106,50 | 106,50 |
| 10¼ NL 80-90 | 109,00 | 109,00 |
| 10¼ NL 86-96 | 123,60 | 123,60 |
| 10¼ NL 80-87 | 103,40 | 103,40 |
| 10¼ NL 82-92 | 125,10 | 125,10 |
| 10 NL 80-90 | 107,10 | 107,10 |
| 10 NL 82-92 | 112,10 | 112,10 |
| 10 NL 82-89-1 | 104,80 | 104,80 |
| 10 NL 82-89-2 | 107,60 | 107,60 |
| 9½ NL 80-95 | 110,00 | 110,00 |
| 9½ NL 83-90 | 106,70 | 106,70 |
| 9½ NL 86-93 | 113,50 | 113,50 |
| 9¼ NL 79-89 | 105,50 | 105,40 |
| 9 NL 79-94 | 107,35 | 107,35 |
| 9 NL 83-93 | 110,90 | 110,90 |
| 8¾ NL 79-94 | 106,40 | 106,40 |
| 8¾ NL 79-89 | 104,50 | 104,50 |
| 8¾ NL 84-94 | 111,80 | 111,80 |
| 8½ NL 78-93 | 105,85 | 105,85 |
| 8½ NL 78-89 | 103,80 | 103,70 |
| 8½ NL 79-89 | 103,20 | 103,10 |
| 8½ NL 83-94 | 109,70 | 109,70 |
| 8½ NL84-94-1 | 109,80 | 109,70 |
| 8½ NL84-94-2 | 116,50 | 116,40 |
| 8½ NL84-91-1 | 111,90 | 111,80 |
| 8½ NL84-91-2 | 106,40 | 106,40 |
| 8½ NL84-91-3 | 106,60 | 106,60 |
| 8¼ NL 77-92 | 102,80 | 102,80 |
| 8¼ NL 77-93 | 104,30 | 104,30 |
| 8¼ NL 79-89 | 103,60 | 103,60 |
| 8¼ NL 83-93 | 106,50 | 106,50 |
| 8¼ NL 84-94 | 109,20 | 109,20 |
| 8¼ NL 85-95 | 110,00 | 109,90 |
| 8 NL 77-97 | 103,30 | 103,30 |
| 8 NL 77-87 | 101,30 | 101,20 |
| 8 NL 78-88 | 102,30 | 102,20 |
| 8 NL 83-93 | 107,50 | 107,30 |
| 8 NL 85-95 | 108,80 | 108,80 |
| 7¾ NL 77-97 | 103,90 | 103,90 |
| 7¾ NL 77-92 | 103,55 | 103,55 |
| 7¾ NL 82-93 | 106,00 | 106,00 |
| 7¾ NL 85-00 | 109,05 | 109,05 |
| 7½ NL 78-93 | 103,95 | 103,95 |
| 7½ NL78-88-1 | 101,05 | 101,05 |
| 7½ NL78-88-2 | 102,00 | 102,00 |
| 7½ NL83-90-1 | 103,00 | 103,00 |
| 7½ NL83-90-2 | 102,70 | 102,70 |
| 7½ NL 84-00 | 107,35 | 107,25 |
| 7½ NL 85-95 | 106,15 | 106,15 |
| 7½ NL 85-2 95 | 106,35 | 106,35 |
| 7½ NL 86-93 | 105,95 | 105,95 |
| 7.20 NL 72-97 | 100,40 | 100,40 |
| 7 NL 66-91 | 102,05 | 102,05 |
| 7 NL 66-92 | 102,40 | 102,40 |
| 7 NL 69-94 | 102,30 | 102,30 |
| 7 NL 85-92/96 | 104,10 | 104,10 |
| 6¾ NL 78-98 | 102,45 | 102,45 |
| 6¾ NL1-2 85-95 | 102,65 | 102,65 |
| 6¾ NL 86-96 | 102,80 | 102,80 |
| 6½ NL68-93-1 | 101,75 | 101,75 |
| 6½ NL68-93-2 | 101,60 | 101,60 |
| 6½ NL 68-94 | 101,90 | 101,90 |
| 6½ NL 86-96 | 101,80 | 101,65e |
| 6¼ NL 66-91 | 101,50 | 101,50 |
| 6¼ NL 67-92 | 101,30 | 101,30 |
| 6¼NL86-92/6 | 100,15 | 100,15 |
| 6¼ NL 86/96 | 100,30 | 100,25 |
| 6¼ NL86p95 | 100,30 | 100,25 |
| 6 NL 67-92 | 100,40 | 100,40 |
| 5¾ NL65-90-1 | 100,10 | 100,10 |
| 5¾ NL65-90-2 | 100,30 | 100,30 |
| 5¼ NL64-89-1 | 99,65 | 99,65 |
| 5¼ NL64-89-2 | 99,70 | 99,70 |
| 5 NL 64-94 | 98,70 | 98,80 |
| 4½ NL 59-89 | 98,90 | 98,90 |
| 4½ NL 60-90 | 98,80 | 98,80 |
| 4½ NL 63-93 | 98,50 | 98,50 |
| 4¼ NL 60-90 | 98,80 | 98,80 |
| 4¼ NL 61-91 | 98,60 | 98,60 |
| 4¼ NL63-93-1 | 98,80 | 98,90 |
| 4¼ NL63-93-2 | 98,70 | 98,70 |
| 4 NL 62-92 | 98,70 | 98,70 |
| 3¾ NL 53-93 | 98,60 | 98,60 |
| 3¼ NL B48-98 | 97,20 | 97,20 |
| 3¼ NL 50-90 | 98,40 | 98,40 |
| 3¼ NL 54-94 | 98,10 | 98,10 |
| 3¼ NL 55-95 | 98,50 | 98,50 |

| Binnenl. obligaties bng-leningen | | |
|---|---|---|
| 12 BNG 81-06 | 124,70 | 124,70 |
| 11 BNG 81-06 | 119,20 | 119,20 |
| 8½ BNG84-09-1 | 114,60 | 114,60 |
| 8½ BNG84-09-2 | 114,35 | 114,35 |
| 8 BNG 69-94 | 102,10e | 102,15 |
| 8 BNG 71-96 | 102,30 | 102,30 |
| 7.60 BNG 73-98 | 103,50 | 103,50 |
| 7½ BNG 72-97 | 103,10 | 103,10 |
| 7¼ BNG73-98-1 | 102,80 | 102,80 |
| 7 BNG 66-91-1 | 101,70 | 101,70 |
| 7 BNG 66-91-2 | 101,60 | 101,60 |
| 7 BNG 66-92-4 | 102,20 | 102,20 |
| 7 BNG 72-97 | 102,00 | 102,00 |
| 6¾ BNG 67-92 | 101,70 | 101,70 |
| 6¾ BNG 68-93 | 101,90 | 101,90 |
| 6½ BNG67-92-1 | 100,90 | 100,90 |
| 6¼ BNG 67-92 | 101,10 | 101,00 |
| 6 BNG 65-90-1 | 100,30 | 100,30 |
| 6 BNG 65-90-2 | 100,40 | 100,40 |
| 5¾ BNG65-90-2 | 99,90 | 99,90 |
| 5½ BNG 65-90 | 99,60 | 99,60 |
| 5¼ BNG 64-89 | 99,40 | 99,40 |
| 5¼ BNG 64-90 | 99,10 | 99,10 |
| 5 BNG 58-88 | 99,50 | 99,50 |
| 5 BNG 64-89-1 | 98,90 | 98,90 |
| 4¾ BNG 58-88 | 98,90 | 98,90 |
| 4½ BNG 58-88 | 98,30 | 98,30 |
| 4½ BNG 62-92 | 98,10 | 98,10 |
| 4½ BNG 62-93 | 98,00 | 98,00 |

| Converteerbare obligaties | | |
|---|---|---|
| 5 ABN 85-95 | 111,70 | 115,50 |
| 8 Asd.R.84-92 | 124,00 | 125,00 |
| 6¾ Amro 73 | 105,50 | 106,00 |
| 8¼ A.I.R.85 | 124,00 | 125,00 |
| 6½ Bobel 86a | 109,00 | 109,00 |
| 11 Bredero 81 | 87,50 | 87,20 |
| 6¾Br/Mol85 | 2,30 | – |
| 6¼Bührm.73 | 190,00 | 190,00 |
| 7¼Bührm.76 | 240,00 | 240,00 |
| 6¼ Cham 86 | 99,50 | 99,50 |
| 7 CreditLBN 74 | 101,00 | 101,00 |
| 5 Enraf-N.86 | 101,80 | 101,50 |
| 7¼Furness73 | 99,00 | 99,00 |
| 6 Hoogov. 85 | 103,80 | 103,80 |
| 8¼Holec85 | 125,00 | 125,00 |
| 5Hoop Co 87 | 99,00 | 98,80 |
| 8¾ KNSM 75 | 107,50 | 107,50 |
| 8¾ KBB 75 | 222,00 | 222,00 |
| 9 Meneba 74 | 95,50 | 96,00 |
| 7¾ Nutr.72 | 340,00 | 340,00 |
| 6½ Nijv.85 | 200,00 | 200,00 |
| 10 Pont 74-89 | 98,00 | 97,20 |
| 6½ Rol.67 | 95,80 | 95,80 |
| 14 SHV 81 | 171,00 | 171,00 |
| 8¾ Stevin76 | 98,50 | 98,50 |
| 8½ Volker78 | 92,00 | 92,50 |

| Beleggingsinstellingen | | |
|---|---|---|
| ABN Aand.f. | 331,00 | 332,00 |
| ABN Beleg.f. | 50,90 | 51,10 |
| Alg.Fondsenb. | 238,00 | 238,00 |
| America Fund | 302,00 | 308,00 |
| Amro Neth.F. | 66,10 | 66,10 |
| Amvabel | 111,80 | 112,40 |
| Bemco Austr. | 71,00 | 71,00 |
| Bever Belegg. | 36,00 | 36,00 |
| BOGAMIJ | 150,00 | 142,20 |
| Chemical Fund | 17,20 | 17,20 |
| DP Am. Gr.F. | 27,00 | 26,80 |
| Eng-Holl.B.T.1 | 1140,00 | 1140,00 |
| Equity Mort.F. | 59,40 | 59,20 |
| Eurinvest(1) | 60,00b | 60,00b |
| Eur.Ass. Tr. | 8,70 | 8,70 |
| EurGrFund | 51,10 | 51,10 |
| Hend.Eur.Gr.F. | 208,20 | 208,10 |
| Holland Fund | 62,70 | 63,30 |
| Holl.Pac.F. | 73,60 | 73,80 |
| Interbonds | 513,00 | 513,00 |
| Intereffekt | 30,90 | 30,50 |
| Japan Fund | 34,80 | 34,90 |
| MK Int.Vent. | 61,80 | 61,80 |
| Nat.Res.Fund | 1120,00 | 1120,00 |
| NMB Dutch Fund | 34,10 | 34,10 |
| Obam, Belegg. | 185,50 | 186,50 |
| OrcoAust.M.F. | 8,50 | 8,50f |
| Orcur.Ned.p. | 42,30 | 42,30 |
| Rentalent Bel. | 1252,10 | 1252,20 |
| Rentotaal NV | 28,10 | 28,00 |
| Rolinco cum.p | 103,20 | 103,20 |
| Sci/Tech | 17,50 | 17,50 |
| Technology F. | 27,70 | 27,70 |
| Tokyo Pac. H. | 179,50 | 177,70 |
| Trans Eur.F. | 64,50 | 65,10 |
| Transpac.F. | 415,00 | 415,00 |
| Uni-Invest | 170,00 | 170,00 |
| Unico Inv.F. | 80,30 | 80,20 |
| Unifonds | 29,30 | 29,30 |
| Venture F.N. | 46,10 | 46,10 |

## slotkoersen/optiebeurs

| | | |
|---|---|---|
| VIB NV | 82,20 | 82,30 |
| Viking Res. | 35,00 | 34,50 |
| WBO Int. | 80,00 | 79,50 |
| Wereldhave NV | 183,00 | 183,00 |

| Buitenlandse obligaties | | |
|---|---|---|
| 8¾ EEG84(1) | 109,20 | 109,00 |
| 3½ EngWarL | 37,20 | 38,00 |
| 7¾ EIB 72 | 100,10 | 100,10 |
| 5¾ EIB 65 | 99,10 | 99,10 |
| 4 Norsk Hyd37 | 95,00 | – |
| 6¼ Rothmans | 123,00 | – |

| Orig. n.amerik. aandelen | | |
|---|---|---|
| Allied Signal Ind | 46,50 | 48,00 |
| Amer. Brands | 50,00 | 50,20 |
| Amer. Expres | 76,20 | 76,80 |
| Amer. Motors | 3,95 | 3,70 |
| Am.Tel.& Tel. | 23,30 | 23,50 |
| Ameritech | 87,60 | 88,20 |
| Amprovest Cap. | 131,00 | 131,00 |
| Amprovest Inc. | 235,00 | 235,00 |
| ASARCO | 21,40 | 21,00 |
| Atl. Richf. | 69,40 | 69,90 |
| BAT Industr. | 5,40 | 5,30 |
| Bell Atlantic | 71,50 | 71,50 |
| Bell Res.Adlr | 4,60 | 4,60 |
| Bell South | 40,80 | 40,60 |
| Bethl. Steel | 8,40 | 7,20 |
| Boeing Comp. | 53,20 | 52,80 |
| Chevron Corp. | 50,80 | 50,40 |
| Citicorp. | 53,00 | 53,00 |
| Colgate-Palm. | 45,20 | 45,60 |
| Control Data | 28,20 | 28,00 |
| Dow Chemical | 77,50 | 78,00 |
| Du Pont | 100,80 | 102,30 |
| Eastman Kodak | 76,80 | 77,20 |
| Elders IXL | 5,00 | 5,10 |
| Exxon Corp. | 81,10 | 81,30 |
| First PacInt | 1,00 | – |
| Fluor Corp. | 14,00 | 14,30 |
| Ford Motor | 79,10 | 79,60 |
| Gen. Electric | 105,50 | 107,70 |
| Gen. Motors | 79,90 | 77,90 |
| Gillette | 60,20 | 59,60 |
| Honeywell | 69,50 | 68,70 |
| Int.Bus.Mach. | 139,75 | 140,25 |
| Intern.Flavor | 46,50 | 46,00 |
| Intern. Paper | 93,50 | 98,10 |
| ITT Corp. | 64,80 | 64,00 |
| Litton Ind. | 88,00 | 87,50 |
| Lockheed | 52,20 | 52,50 |
| LTV Corp. | 2,20 | 2,20 |
| Minnesota Mining | 127,00 | 127,50 |
| Mobil Oil | 43,80 | 43,00 |
| N.Am.Phill. | 42,30 | 41,20 |
| Nynex | 67,20 | 67,40 |
| Occ.Petr.Corp | 31,00 | 31,00 |
| Pac. Telesis | 56,30 | 55,60 |
| Pepsico | 34,50 | 34,75 |
| Philip Morris C. | 86,85 | 87,00 |
| Phill. Petr. | 13,50 | 13,30 |
| Polaroid | 75,80 | 76,10 |
| Quaker Oats | 49,00 | 50,70 |
| RJR Nabisco | 62,00 | 61,50 |
| Saralee | 42,50 | 42,00 |
| Schlumberger | 37,75 | 38,30 |
| Sears Roebuck | 52,80 | 52,90 |
| Southw. Bell | 115,50 | 115,30 |
| Tandy Corp. | 53,10 | 54,60 |
| Texaco | 34,50 | 34,30 |
| Texas Instr. | 166,00 | 166,00 |
| Union Carbide | 27,90 | 27,00 |
| Union Pacific | 75,00d | 75,50 |
| Unisys | 104,90 | 105,00 |
| USX Corp | 24,30 | 24,80 |
| US West | 55,70 | 55,50 |
| Warner Lamb. | 75,50 | 75,40 |
| Westinghouse | 64,80 | 65,70 |
| Woolworth | 48,20 | 48,20 |
| Xerox Corp. | 73,25 | 71,60 |

| Certificaten buitenland | | |
|---|---|---|
| AMAX Inc. | 37,00 | 37,00 |
| Am. Home Prod. | 187,00 | 184,00 |
| Am. Motors | 8,40 | 8,40 |
| ATT Nedam | 46,50 | 47,00 |
| ASARCO Inc. | 30,00 | – |
| Atl. Richf. | 143,70 | 143,10 |
| Boeing Corp. | 110,00 | 108,00 |
| Burroughs | 214,50 | 214,50 |
| Can. Pacific | 33,40 | 34,30 |
| Chevron Corp. | 105,50 | 105,00 |
| Chrysler | 102,50 | 105,90 |
| Citicorp. | 109,00 | 110,00 |
| Colgate-Palm. | 94,50 | 95,00 |
| Control Data | 53,00 | 53,00 |
| Kraft Inc | 115,80 | 118,00 |
| Dow Chemical | 158,30 | 158,50 |
| Eastman Kodak | 157,50 | 158,00 |
| Exxon Corp. | 168,00 | 169,00 |
| Fluor Corp. | 31,50 | 31,50 |
| Gen. Electric | 218,50 | 222,50 |
| Gen. Motors | 164,40 | 160,90 |
| Gillette | 123,50 | 122,00 |
| Goodyear | 111,00 | 109,00 |
| Inco | 30,00 | 31,00 |
| I.B.M. | 285,00 | 285,00 |
| Int. Flavors | 95,00 | 94,00 |
| ITT Corp. | 132,70 | 133,50 |
| Kroger | 67,00 | 67,00 |
| Lockheed | 108,00 | 108,00 |
| Merck & Co. | 335,50 | 329,50 |
| Minn. Min. | 258,00 | 260,00 |
| N.Am.Philips | 86,50 | 86,80 |
| Pepsi Co. | 68,50 | 70,00 |
| Philip Morris C. | 178,00 | 178,00 |
| Phill. Petr. | 26,10 | 25,80 |
| Polaroid | 147,00 | 148,00 |
| Procter & G. | 179,00 | 182,00 |
| Quaker Oats | 195,00 | 100,00d |
| Schlumberger | 77,00 | 77,60 |
| Sears Roebuck | 109,00 | 109,50 |
| Shell Canada | 50,60 | 51,70 |
| Tandy Corp. | 109,00 | 111,70 |
| Texas Instr. | 340,00 | 345,00 |
| Union Pacific | 154,00 | 155,30 |
| USX Corp | 49,00 | 49,80 |
| Varity Corp | 5,70 | 5,70 |
| Westinghouse | 134,00 | 134,20 |
| Woolworth | 98,30 | 98,50 |
| Xerox Corp. | 149,00 | 147,00 |

| Certificaten buitenland | | |
|---|---|---|
| Deutsche B. | 661,00 | 670,00 |
| Dresdner B. | 340,00 | 344,00 |
| Hitachi (500) | 850,00 | 850,00 |
| Hoechst | 252,00 | 253,80 |
| Mits.El.(500) | 320,00 | 340,00b |
| Nestlé | 8800,00 | 9100,00 |
| Siemens | 650,00 | 658,50 |

| Warrants | | |
|---|---|---|
| Akzo | 37,10 | 39,00 |
| AMRO warr. | 27,30 | 28,00 |
| Asia Pac Gr F. | 4,90 | 5,20 |
| Bever Bel. | 3,10 | 3,70 |
| Bogamij | 39,50 | 36,00a |
| Bredero | 17,50e | 17,50 |
| Falcons Sec. | 12,05 | 12,05e |
| Honda motor co. | 905,00 | 910,00 |
| K.L.M. B | 265,00 | 267,00 |
| K.L.M. 85-92 | 180,00 | 174,00 |
| MK Int. Vent. | 7,20 | 6,50 |
| Nat.Nederl. 76 | 2650,00 | 2740,00 |
| Nat.Nederl. 78 | 2330,00 | 2400,00 |

| | | |
|---|---|---|
| Philips Gem.B | 44,50 | 44,10 |
| Philips 85-89 | 249,00 | 252,00 |
| St.Bankiers a | 16,40 | 16,70 |
| St.Bankiers b | 13,90 | 14,20 |

| Parallelmarkt | | |
|---|---|---|
| Inv. Mij Ned. | 71,80 | 71,80 |
| Alanheri | 16,50 | 16,80 |
| Asd Opt.Tr. | 35,50 | 34,80 |
| Crown v.G. | 123,00 | 123,50 |
| De Drie Electr. | 28,70 | 28,20 |
| Dentex Groep | 32,80 | 32,50 |
| DOCdata | 122,00 | 121,00 |
| Geld.Pap.c. | 88,80 | 88,80 |
| Hes Beheer | 295,00 | 297,00 |
| Infotheek Gr | 17,20 | 17,20 |
| Melle | 243,00 | 245,00 |
| Pie Med. | 18,80 | 18,80 |
| Polynorm | 106,70 | 106,60 |
| Text Lite | 16,10 | 15,20 |

| OPTIEBEURS | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| abn | c | apr | 500,00 | 503 | 18,20b | 27,00 |
| abn | c | apr | 520,00 | 894 | 9,20 | [illegible] |
| abn | c | apr | 540,00 | 354 | 5,50 | 6,00 |
| abn | c | jul | 540,00 | 217 | 10,50 | 13,40 |
| abn | p | apr | 460,00 | 401 | 1,50 | 0,60 |
| abn | p | apr | 480,00 | 595 | 5,00 | [illegible] |
| abn | p | apr | 500,00 | 354 | 11,00b | 6,00 |
| ah | c | apr | 115,00 | 188 | 2,80 | 3,30 |
| ah | p | apr | 105,00 | 225 | 2,50 | 2,00 |
| akzo | c | apr | 130,00 | 310 | 7,10 | 8,50 |
| akzo | c | apr | 140,00 | 745 | 2,50 | 3,20 |
| akzo | c | apr | 150,00 | 252 | 0,90 | 1,00 |
| akzo | c | jul | 140,00 | 413 | 4,70 | 5,80 |
| akzo | p | okt | 130,00 | 198 | 7,50 | 6,50 |
| amro | c | apr | 80,00 | 221 | 3,00 | 3,00 |
| p/fl | c | jun | 335,00 | 300 | 3,50 | 3,00 |
| p/fl | p | mrt | 325,00 | 302 | 2,80b | 2,20 |
| p/fl | p | jun | 325,00 | 300 | 9,20a | 8,00a |
| d/fl | c | mrt | 210,00 | 2080 | 1,30 | 1,00 |
| d/fl | c | apr | 210,00 | 1910 | 2,50 | 2,50 |
| gist | c | apr | 45,00 | 434 | 2,00 | 2,00 |
| hein | c | apr | 160,00 | 189 | 2,50 | 2,50 |
| nla | c | aug | 137,50 | 200 | 1,70a | 1,50 |
| nln | p | aug | 115,00 | 1000 | 3,00a | 2,70 |
| nls | p | aug | 115,00 | 1000 | 1,30a | 1,20 |
| natn | c | apr | 70,00 | 308 | 4,70 | 5,00 |
| natn | p | okt | 65,00 | 1051 | 2,20 | 2,30 |
| phil | c | apr | 50,00 | 900 | 1,20a | 1,00 |
| phil | c | jul | 50,00 | 514 | 2,00 | 2,50a |
| phil | c | jul | 55,00 | 280 | 1,10 | 1,10 |
| phil | c | okt | 45,00 | 256 | 6,50 | 6,40 |
| phil | c | o91 | 55,00 | 609 | 9,50 | 9,40 |
| phil | p | o91 | 55,00 | 210 | 9,50 | 9,50 |
| olie | c | apr | 200,00 | 332 | 23,50 | 23,30 |
| olie | c | apr | 210,00 | 964 | 14,00 | 14,00 |
| olie | c | apr | 220,00 | 1795 | 6,50 | 5,80 |
| olie | c | apr | 230,00 | 843 | 1,80 | 1,50 |
| olie | c | jul | 210,00 | 623 | 14,50 | 14,50 |
| olie | c | jul | 220,00 | 534 | 7,50 | 7,00 |
| olie | c | jul | 230,00 | 368 | 3,10 | 3,00 |
| olie | c | okt | 210,00 | 384 | 15,00a | 14,50 |
| olie | c | o91 | 210,00 | 310 | 37,50 | 36,50 |
| olie | p | apr | 210,00 | 537 | 0,90 | 0,90 |
| olie | p | apr | 220,00 | 936 | 3,50 | 3,20 |
| olie | p | jul | 210,00 | 484 | 4,40 | 4,80 |
| olie | p | jul | 220,00 | 223 | 10,20 | 9,50 |
| unil | c | apr | 520,00 | 440 | 19,50 | 20,30 |
| unil | c | apr | 540,00 | 855 | 7,90 | 8,80 |
| unil | c | jul | 540,00 | 333 | 15,50 | 17,00 |
| unil | p | apr | 520,00 | 346 | 3,00 | 3,50 |

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

## Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
10.35 **Ça va?** Cursus Frans voor beginners. Les 13: Les loisirs.
11.05 -11.25 **Telebord.** Cursus Fries. Les 20: Herhaling van de lessen 12 t/m 19.
13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
15.00 **Muppet Baby's.** Tekenfilmserie. Afl.: Het Muppet Baby's tekenfilmfestival.
15.25 **Het verhaal.** Bijbelserie voor de jeugd. Afl.: Doe maar gewoon.
15.40 **Ridders van de ronde tafel** (Knights of the round table). Amerikaanse speelfilm uit 1953. Koning Arthur's vriend Lancelot wordt verliefd op diens vrouw Guinevere, met alle gevolgen van dien.
17.30 **Journaal**
17.41 **Brandpunt zaterdageditie.** Actualiteiten, achtergronden en om 18.00 uur voetbal.
19.00 **De Fabeltjeskrant.** Kinderprogramma. (TT)
19.05 **Zeker weten.** Rubriek over kennis en vernuft waarin de cursus vogeltaal door Nico Haan. Presentatie: Nelleke Rademaker.
20.00 **Journaal**
20.28 **KRO's Boven Mijn Pet Show.** Show met ongelooflijke spelletjes, trucs en verhalen. Presentatie: Ted de Braak.
21.57 **De ver van mijn bed show.** Praatprogramma o.l.v. Han van der Meer over Derde (en andere) wereldzaken.
22.47 **Vastenmeditatie.** Overweging in het Mozeshuis te Amsterdam door Mgr. J. Lescrauwaet rond de werken van barmhartigheid.
22.53 **In 't holst van de nacht** (Nighthea t). Amerikaans-Canadese politieserie. Afl.: Betaaldag. Een moord werpt een nieuw licht op een reeds zeven jaar geleden gepleegde bankoverval. De zaak wordt heropend.
23.47 **Journaal**
23.52 -23.57 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
23.57 **Het spook van de opera** (Phantom of the opera). Amerikaanse speelfilm uit 1983. Regie: Robert Markowitz. Nadat zijn gezicht ernstig verminkt is, houdt de orkestdirigent Korvin zich verborgen in de catacomben van de opera.

## Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
16.15 **Paspoort.** Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.
16.15 **Alternatieve Elfstedentocht.** Sportpanorama-reportage van deze vandaag verreden klassieker vanuit het Finse Kuopio.
17.45 **Medelanders Nederlanders.** Programma voor Marokkanen: Darbat addariba. (De klap van de belastingen)
18.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.20 **Paspoort.** Informatief programma voor Italianen in Nederland
18.30 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma.
18.45 **Jeugdjournaal**
19.00 **Journaal**
19.12 **De eerste de beste.** Nieuwe records en bijzondere prestaties vanaf de Hiswa in Amsterdam. Presentatie: Tom Blom en Walter Tiemessen.
19.55 **De Ep Oorklep Show.** Comedy-serie rond André van Duin. M.m.v. Frans van Dusschoten, Hans Otjes en Lucie de Lange.
20.35 **Op vleugels van de Adelaar** 3-delige serie naar het gelijknamige boek van Ken Follett. Deel 2. Wanneer „Bull" Simons en zijn geraffineerde vechtersbazen arriveren, is inmiddels de Iraanse revolutie in volle gang. Hun eerste plannen vallen in duigen als blijkt dat Bill en Paul inmiddels naar een andere gevangenis zijn overgebracht. (slot volgt op 9 maart 20.50 Ned. 2)
21.30 **Kieskeurig op wielen.** Consumentenrubriek.
21.55 **Simonskoop.** Aandacht voor de films: 1. No Mercy. 2. Over the Top. 3. Field of Honor.
22.30 **Journaal**
22.40 **Studio Sport**
23.55 -00.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

## Duitsland 1

10.00 **Nieuws en dagthema's**
10.23 **Die Sport-Reportage**
10.55 **Das waren Hits.** (Herh.)
11.25 **Vorsicht, Falle!**
11.55 **Umschau**
12.10 **Auslandsjournal**
12.55 **Presseschau**
12.00 **Nieuws**
13.15 **Programma-weekoverzicht**
13.45 **Klaus von Bismarck.** Ein deutsches Leben. Reportage.
14.30 **Sesamstrasse.** Kleuterprogramma.
15.00 **Das kleine Kino an der Ecke.** Terug naar de films van vroeger.
16.00 **Country Music Festival.** Met o.a. Boxcar Willy, Conway Twitty en Tammy Wynette.
16.45 **Australien-Express.** Serie. Afl.: Sam hat Angst. Met o.a. Louise Clark, Priscilla Weems en Michael Caton.
17.30 **Hier und Heute unterwegs**
17.55 **WWF**
18.00 **Nieuws**
18.05 **Sportschau.** Met o.a. voetbal: DFB-Pokal.
19.00 **Markt**
19.25 **Weiberwirtschaft.** Serie. Afl.: Der Neffe aus Münster.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**
20.15 **Verstehen Sie Spass?** Lach- en ontspanningsprogramma met streken met de verborgen camera. Presentatie: Paola en Felix.
21.45 ●● **Trekking van de lottogetallen**
21.50 **Nieuws**
22.00 **Das Wort zum Sonntag.** Meditatie.
22.05 **Wenn Frauen hassen** (Johnny Guitar). Amerikaanse speelfilm uit 1953 van James Whale met o.a. Joan Crawford, Sterling Hayden en Mercedes McCambridge. De voormalige revolverheld Johnny Guitar geeft tegenwoordig de voorkeur aan een gitaar. Wanneer hij op een dag een stadje in Arizona binnenrijdt, treft hij daar zijn ex-geliefde Emma Small aan, die inmiddels een succesvol casino runt. Dat wordt haar door haar omgeving niet in dank afgenomen en Johnny moet haar te hulp schieten.
23.50 ●● **Ohne Filter Extra.** Live muziek-programma met Carlos Santana.
00.50 ■ **Frankensteins Braut** (Bride of Frankenstein). Amerikaanse speelfilm uit 1935 van Whale met o.a. Boris Karloff, Colin Clive en Valerie Hobsob. Baron Frankenstein is er met zijn sinistere kunsten in geslaagd om een monster te creëren. Op de vlucht voor iedereen, heeft het monster nog maar één verlangen: een bruid. En dus is zijn meester wel verplicht om verder te experimenteren.
02.00 **Nieuws**
02.05 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

11.00 ●● **Programma-weekoverzicht**
11.30 **Christsein im Alltag.** Informatieve serie over het geloof in alledaagse situaties. Afl. 1: Vrienden.
12.00 **Nachbarn in Europa.** Informatief magazine voor buitenlanders en Duitsers. Met om: 12.00 Turkije; 12.40 Portugal; 13.20 Italië.
14.00 **Diese Woche.** Nieuwsoverzicht.
14.20 **Damals - vor vierzig Jahren.** Serie oude weekjournaals. Vandaag: De Truman-doctrine.
14.30 **Der Porzellanmaler aus Meissen.** Filmportret van Kurt Bässler, die 70 jaar porceleín beschilderde.
15.00 ●● **Ihr Musikwunsch.** Muziekprogramma van Trudeliese Schmidt en Christian Boesch. M.m.v. de Philharmonia Schrammeln, het ballet van de Weense staatsopera en solisten.
15.45 ■ **Wir werden das Kind schon Schaukeln**
Oostenrijkse speelfilm uit 1952 van E.W. Emo. Met: Heinz Rühmann, Hans Moser, Theo Lingen, e.a. De leraar van Brigitte Schneider vindt in één van haar boeken een liefdesbrief. Geshockeerd over de inhoud gaat hij onmiddellijk met de brief naar Brigitte's ouders. Door een reeks misverstanden belandt de brief in de zak van vader's rokkostuum. Dit is het begin van een reeks komische verwikkelingen.
17.10 **Danke schön.** Verslag van de actie Sorgenkind en bekendmaking van de grote prijs.
17.25 **Heute**
17.30 **Länderspiegel.** Actualiteiten.
18.20 **Königlich Bayerisches Amtsgericht.** Serie met Hans Bauer, Willi Harlander, Gertrud Schustereder, e.a. Afl.: die Entführung.
18.57 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 ●● **Na, sowas!** Muziekprogramma met Thomas Gottschalk. Gasten: Marie Luise, Gianna Nannini, e.a.
20.15 **Bis zum Ende aller Tage.** Duitse speelfilm uit 1961 van Franz Peter Wirth. Met Akiko, Hanns Lothar, Helmut Griem, e.a. De zeeman Glen Dierks wordt in Hongkong verliefd op het Chinese meisje Ann Suh. Hij neemt haar mee naar zijn geboortedorp op het eiland Olesund. De plaatselijke bevolking accepteert het meisje niet en na een reeks pesterijen vlucht zij naar Hamburg.
22.00 **Heute**
22.05 **Das aktuelle Sport-Studio.** Gepresenteerd door Karl Senne met o.a wereldkampioenschappen indoor-atletiek te Indianapolis. Aansl.: Lottotrekking.
23.35 **Pat Garrett jagt Billy the Kid** (Pat Garret and Billy the Kid). Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Sma Peckinpah. Met: James Coburn, Kris Kristofferson, Bob Dylan, e.a. Gouverneur Wallace belast de ex-bandiet Pat Garrett met de jacht op Billy the Kid. Billy en Pat zijn echter oude vrienden en na veel omzwervingen komt het tot een nachtelijk treffen tussen de twee.
01.20 **Heute**

## Duitsland 3/WDF

08.45 **Gymnastik im Alltag.** (6).
09.00 **News of the week**
09.15 **Actualités**
09.30 **Englisch für Anfänger.** Cursus Engels. Afl. 16: Beginner's luck. (Herh.).
10.00 **Avec plaisir.** Cursus Frans. Afl. 9. (Herh.).
10.30 **Kindsein ist kein Kinderspiel.** Informatieve serie. Afl. 5: Mein Bruder ist behindert.
11.15 -12.00 **Pazifik.** Documentaire serie. Afl. Herinneringen aan de oorlog. (Herh.)
16.05 **Teletekst-overzicht**
16.30 **Telekolleg II.** Cursus psychologie. Afl.: Gedächtnis. (Herh.).
17.00 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Afl.: Wurzelrechnen. (Herh.).
17.30 **Der stumme Dialog.** Informatieve serie over hedendaagse techniek. Afl. 9: Roboter - oder: Das Ende der Arbeit?
18.00 **Englisch für Anfänger.** Cursus Engels. Afl.: A visit to Scotland.
18.30 **Roxy.** Jeugdmagazine.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 **Nieuws met weerbericht**
20.15 **Sport im Westen**
21.00 **Gott und die Welt.** Magazin.
21.30 **Musik im Fernsehen.** Norton Lectures. Leonard Bernstein in Harvard. Muzikale klankbeeldserie. Afl. 2: Musikalische Satzlehre. (Herh.)
22.55 **Champagner-Mörder** (Le Scandale). Franse speelfilm uit 1966 van Claude Chabrol. Met: Anthony Perkins, Maurice Ronet, Yvonne Furneaux e.a. De cynische playboy Paul Wagner houdt er een luxe leventje op na. Zijn nicht Christine Belling leidt namelijk een champagne-firma. Wanneer er een reeks vrouwenmoorden plaats vindt, wordt er op Paul ingepraat. Hij leidt immers sinds een ongeluk aan geheugenverlies, en kan zich niet tegen de aantijgingen verdedigen.
00.30 **Nieuws**

## Duitsland 3/SWF

15.30 **Avec plaisir.** Cursus Frans. Les 21.
16.00 **News of the week.** Engels journaal.
16.15 **Actualités.** Frans journaal.
16.30 **Telekolleg II.** Cursus psychologie. Afl. 9. (Herh.)
17.00 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 35. (Herh.)
17.30 **Glauben aus dem Herzen.** Serie over geloof. Afl. 9: Ein ganzes Leben lang. (Herh.)
18.00 **Musik in ihrer Zeit.** Serie over muziekgeschiedenis. Vandaag: Romantiek. (1)
18.30 **Wenn Luther das wüsste.** Reportage over protestantse kloosters in Duitsland.
19.00 **Schlagzeilen**
19.02 **Glaskasten**
19.26 **Das Sandmännchen.** Kleuterprogramma.
19.30 **Länder-Menschen-Abenteuer.** Informatieve serie. Vandaag: De eskimo's van Thule. Documentaire over een jagersvolk in Groenland.
20.15 **Der lange Abstieg in den Forschritt.** Twee-delige documentaire over een ontwikkelingsland op weg naar meer welvaart. Deel 1: Verlies aan cultuur en honger in Mali, West-Afrika.
21.00 **Neues**
21.05 **Het Weense Singverein.** Der Gesellschaft der Musikfreunde en het Zwitsers-Italiaanse Omroeporkest o.l.v. Bruno Amaducci m.m.v solisten. Werken van Brahms: 1. Ein deutsches Requiem. 2. Primavera Concertistica.
22.20 **Madeleine und Annie.** Mutter und Tochter in Gespräch.
23.50 **Nieuws**

## België/TV 1

14.00 -14.30 **Bonjour la France.** Frans voor beginners. Les 23: De luchthaven van Roissy-Charles de Gaulle. (Herh.)
16.00 ■ **De man die Sherlock Holmes was**
(Der Mann der Sherlock Holmes war). Duitse speelfilm uit 1937 van Karl Hartl. Met: Hans Albers, Heinz Ruhmann, Marie-Luise Claudius, Hansi Knotek e.a. Twee avonturiers die helemaal aan de grond zitten geven zich uit voor Sherlock Holmes en dr. Watson.
17.55 **Nieuws**
18.00 **Tik Tak.** Kinderprogramma. Afl.: 120. (Herh.)
18.05 **Plons, de gekke kikker.** Afl.: Plons en de nachtvlinder. (Herh.)
18.10 **Speel op sport.** Jeugdprogramma waarin op speelse wijze een bepaalde sporttak wordt belicht. Afl. 5: Voetbal. Presentatie: Gert Verhulst en Wilfried Mostinckx.
19.00 **Joker-trekking**
19.05 **Boeketje Vlaanderen.** Toeristisch magazine met toeristisch portret: Een 'Uit en thuis'-arrangement; Dit leuke land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit het postmuseum te Brussel.
19.35 **Lottotrekking.** Paardekoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 **Nieuws**
20.15 **Kunst-zaken**
20.25 **Het brandende bed** (The burning bed). Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Robert Greenwald. Met: Farrah Fawcett, Paul Le Mat, Richard Masur, e.a. Het levensverhaal van Francine Hughes, die jaren door haar man mishandeld wordt en hem later vermoord. In een proces, dat overal de voorpagina's haalt, wordt zij op ontoerekeningsvatbaarheid vrijgesproken. Het verhaal is gebaseerd op waar gebeurde feiten.
22.00 **Terloops.** Een aparte kijk op de wereld.
22.45 **Sport op zaterdag**
23.00 **De schuilplaats** (Hideaway). 6-delige Engelse thrillerserie. Met: Ken Hutchinson, Clare Higgins en Ron Moody. Afl. 3. In Londen sluiten de Nederlanders een bondgenootschap met Tommy en Arnie. Ook de politie is op zoek naar Colin. In zijn flat wacht hem een onaangename verrassing.
23.55 -00.15 **Nieuws** met aansl.: **Coda:** Milonga van Cardoso, uitgevoerd door Raphaël Smits, gitaar.



● *FRANS VAN DUSSCHOTEN als mr. Gulden (l.) en ANDRÉ VAN DUIN als Ep Oorklep in de tweede aflevering van de "Ep Oorklep Sow" - Nederland 2, 19.55 uur.*

## België/RTBF 2

19.55 -23.30 **Eurovisie-uitzending.** Indoor-atletiek te Indianapolis. Kommentaar: Pierre Depré en Lambert Micha.

## België/TV 2

Geen uitzending

## België/RTBF 1

08.30 **Nouba nouba.** Gevarieerd kinderprogramma met o.a. Plastinots; Woody Woodpecker; L'Oiseau des mers; Mik Mak Mon. Aansl.: Nouba-na-News, gepresenteerd door Françoise Wallemacq.
09.30 **Spreek met ons mee.** Cursus Nederlands. Les 17: Achter...het stuur. Les 18: En...hoe was het? (Herh.)
10.40 **Interwallonie.** Spotkania. Programma voor Polen.
11.20 **Interwallonie.** Ciao Amici - Ciao Europa. Programma voor Italianen.
12.00 **Rox Box.** Gevarieerd jongerenprogramma gepresenteerd door Ray Cokes. (Herh.)
13.00 **Tribune économique et sociale.** La CSC. (Herh.)
13.30 **Le coeur et l'esprit.** Katholieke uitzending.
14.00 **W'allons-nous.** Muziekprogramma in het dialect. Met als gasten: Jacques Lefebvre, Jean-Pierre Clovin en Bruno Picard.
15.15 **Tekenfilms**
15.30 **Rox Box Special**
16.30 **Marco Polo.** Serie.
17.25 **Noubanimé.** Kinderprogramma met De Muppets Babies.
17.50 **Bouquins.** Boekenmagazine gepresenteerd door Marianne Sluszny en Jean-Marie Mersch.
18.25 **Coup de film.** Filmmagazine gepresenteerd door Terry Focant. (Herh.)
18.40 **Joker**
18.45 **Télétourisme.** Toeristisch magazine van Guy Lemaire. Vandaag: gerestaureerde scholen, stations en gemeentehuizen, en welke vallen onder monumentenzorg.
19.21 **Lottojoker**
19.27 **Quick et Flupke.** Tekenfilm.
19.30 **Journaal**
20.00 **Le jardin extra-ordinaire.** Natuurfilmserie gepresenteerd door Arlette Vincent. Vanavond: de zwarte beer uit Noord-Amerika.
20.30 **Pour l'amour de Benji** (For love of Benji). Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Joe Camp. Met: Patsy Garrett, Cynthia Smith e.a. Benji is een uitgekookt iemand die verwikkeld raakt in een spionage-affaire op de Griekse eilanden.
21.55 **Victoires.** Serie filmportretten. Vanavond: De autocoureur Thierry Boutsen. Aansl.: **Lotto en joker.**
22.45 **Nieuws**

## SSVC

12.30 **Birthday time cartoon show.** Kinderprogramma.
12.40 **Pop Spot.** De nieuwste videoclips gepresenteerd door Mark Page.
13.15 **Grandstand.** Gevarieerd sportprogramma
18.05 **Nieuws en weerbericht**
18.15 **Jim'll fix it.** Spelprogramma waarin Jimmy Savile weer 4 wensdromen in vervulling laat gaan.
18.50 **The A-Team.** Amerikaanse avonturenserie met in de hoofdrollen George Peppard, Dirk Benedict, Dwight Schultz en Mr. T. Afl.: The bend in the river. Extra lange aflevering waarin het A-team op zoek gaat naar de verloofde van Tawnia Baker die ergens in het amazonegebied verdwenen.
20.30 **'Allo 'Allo.** Komische tv-serie.
20.50 **The Paul Daniels magic show.** Gevarieerd amusementsprogramma met de magiër Paul Daniels.
21.30 **Bergerac.** Tv-serie. Afl.: The deadly virus.
22.20 **Aspel & Company.** Talkshow met Michael Aspel.
23.05 -00.30 **Will you love me tomorrow?** Speelfilm. Vrijheid fascineert en beangstigt Jackie. Zij staat voor het eerst sinds jaren weer in het echte leven.

## Sky Channel

08.00 **Fun Factory**
Gevarieerd programma voor jong en oud, met o.a. de tekenfilmseries: Popeye, Family Ness, Denis, Inspector Gadget, She-Ra, Zorro, Jayce and the Wheeled Warriors en The Transformers.
Aansl.: **Cisco Kid.** Westernserie met Duncan Renaldo en Leo Carillo.
11.10 **Barrier Reef.** Avonturenserie voor de jeugd, met o.a. Ken James en Joe James.
12.05 ●● **Sky Trax,** met om:
12.05 Pop formule
12.50 Young, free and single. Favoriete videoclips op verzoek.
13.35 The American Show. Overzicht van de Amerikaanse hitlijsten.
14.40 **Ice hockey 1986/87.** Een reportage over de grootste ijshockeycompetitie van de wereld, met teams uit Canada en Amerika.
15.40 **International Motor Sports 1987.** Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.45 **The Transformers.** Amerikaanse science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
17.15 ●● **Sky Trax** - The Nescafe UK Network Top 50 Show.
18.15 **Land of the giants.** Science-fiction serie met Gary Conway, Don Marshall en Heather Young.
19.10 **Swiss Family Robinson.** Amerikaanse avonturenserie naar het verhaal van Johann David Wyss. Met Martin Milner, Cameron Mitchell, Pat Delany, e.a.
20.05 **Police woman.** Amerikaanse politieserie met Angie Dickinson. Afl.: Pawns of power.
21.00 **WWF Superstars of wrestling.** Amerikaans worstelen.
21.55 **The deadly Ernest Horror Show.** Serie horrorfilms. Vandaag: The body stealers. Engelse speelfilm uit 1969, met o.a. Neil Connery, George Sanders, Hilary Dwyer en Robert Flemyng.
23.40 ●● **Sky Trax** - The Nescafe UK Network Top 50 Show.
00.40 ●● **Sky Trax** - Young, free and single.
01.10 -01.40 **The world tomorrow**

## Super Channel

07.00 **Rocking at the speed of light**
08.00 **Funbus.** Kinderprogramma met o.a. The Telebugs, Heathcliff, Emu's World, Start Here, Ghostbusters, Dick Turpin, BMX Beat en Blake 7.
11.30 **Rox Box.** Met Ray Cokes.
12.30 **Chart attack.** Met Simon Potter.
13.30 **Eastenders.** Tv-serie.
14.30 **High Chapparal.** Westernserie.
15.30 **Super Sport.** Met Paul McDowell.
17.30 **Off the Wall.** Met Steve Blacknell.
18.30 **All Creatures Great and Small.** Engelse tv-serie over een dierenarts.
19.30 **The Search for the Nile**
20.30 **We are the World.** Speciaal programma over o.a. Live Aid, Band Aid, USA- for Africa, Farm Aid.
21.30 **The Six Wives of Henry VII.** Tv-spel met o.a. Dorothy Tutin, Keith Mitchell en Jayne Seymour.
23.15 -23.40 **Spitting Image.** Satirisch programma.
01.30 **Videoplx.** Met Nino Firetto.
02.00 **The European Top 40.** Met Erik de Zwart.
03.00 **The Smooch.** Met Amanda Redington.
04.00 **The Music Box Special**
05.00 **Off the Wall.** Met Steve Blacknell.
06.00 **The Face**

## TV5

14.50 **Toernooi van de vijf naties.** Rugbytoernooi met wedstrijd Frankrijk -Schotland.
16.35 **Ça C'est L'opéra.** Jeugdserie waarin de kinderen vertrouwd worden gemaakt met het opera-milieu.
17.10 **Carnaval a Malmedy.** Folkloristisch programma over het rijkste carnavalfeest van Wallonië.
18.00 **Récréation.** Jeugdprogramma.
18.40 **Des chiffres et des lettres.** Spelprogramma.
19.00 **Cargo de Nuit.** Cultureel jongerenprogramma.
20.15 **D'Autres belges.** Reportage over een uniek project wat in Zaïre is opgezet.
21.00 **Le monde du cinéma.** Filmmagazine.
22.00 **Journaal**
22.30 **Télé-tests**

## FilmNet

07.00 **The railway children.** Drama uit 1970 met Jenny Agutter.
09.00 **Young eleven.** Tekenfilm.
11.00 **Gulliver's travels.** Kinder... uit 1977 met Richard Harris.
13.00 ■ **Scarface.** Drama uit 1... met Paul Muni.
15.00 **Space hunter.** Science-fic... uit 1983 met Peter Strauss.
17.00 **An elephant called slow...** Actiefilm uit 1969 met Virg... McKenna.
19.00 **The big fix.** Dramatische thr... uit 1978 met Richard Dreyfuss.
21.00 **Romancing the stone.** A... film uit 1984 met Michael Dougla... Kathleen Turner.
23.00 **Loving.** Drama uit 1969 ... George Segal.
01.00 **Laat-avond special.** Friv... speelfilm (titel onbekend).
03.00 **Reflection of fear.** Horror... uit 1973 met Robert Shaw.
05.00 **It's my turn.** Komedie uit 19... met Jill Clayburgh.

## RTL-Plus

17.00 **Gewinn zu Beginn**
17.05 **RTL-Miniplus.** Gevarieerd ...gramma, niet alleen voor kinde... met om:
17.07 Die Metzger-Familie. Seri...
17.20 Miniplus-Pfiffikus. Quiz...gramma.
18.00 **Heimatmelodie.** Volksmu... gepresenteerd door Maria en Ma... Hellwig en Edy Hildebrandt. Ga... zijn o.a. die 3 Z'widern, die Seesta... Hausmusi en Bergener Blaskape...
18.53 **7 vor 7 - Die Bilder des Ta...** Nieuws, weerbericht en sport.
19.22 **RTL-Spiel**
19.25 **Filmvorschau**
19.30 ■ **Quax in Afrika**
Duitse speelfilm van Helmut Wei... 1945. Met Heinz Rühman, He... Feiler, Karin Himboldt, Bruni L... e.a. Otto, bijgenaamd Quax is ... goede vlieginstructeur. Van vrouw... in een vliegtuig moet hij ecchter ... veel hebben. Hij is dan ook niet in ... sas wanneer twee dames zich a... melden voor vlieglessen. Renate ... popt zich als één goede pilote. W... neer Quax en Renate op een ... een noodlanding moeten mak... wordt hij verliefd op haar.
21.10 **RTL-Spiel**
21.05 **Flotte Teens und die n... Schulmietze**
Italiaanse speelfilm uit 1978 van ...riano Laurenti. Met Gloria Guida, ...wige Fenech, Renzo Montagni ... De gymnastieklerares Claudia wi... mische dans als lesonderdeel inv...ren. De rector heeft zich door Pet... zo laten overhalen om de inhoud ... de schoolkas bij de paarderenne... te zetten. Helaas verliest het pa... waar ze op gewed hebben. Maar ...truzzo heeft een idee. Bij een da... wedstrijd zijn 2 millioen lire te win... en hij stelt voor dat Claudia hier ... mee doet.
22.40 **Unglaubliche Geschich...** Vandaag: Altes Wissen aus der ...see. Presentatie: Rainer Holbe. G...ten zijn Dr. Peter Orband en In... Zimmel.
23.25 **Weerbericht**
23.30 **Horoskop**
23.40 -23.45 **Betthupferl**

## TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-ont...
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

RADIO

ROZ: 95,3 en 100,3 mhz

# RADIO

### Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show met om 7.09 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.40 Uitgaanstips; 7.48 Toerisme; 8.06 TROS Aktua; 8.24 Ontbijtgast van de week; 9.03 Introductie Prijzenslag. 9.05 Ontbijtgast v.d. week; 9.20 Overzicht van de kranten; 9.30 Recept van de dag; 9.45 Kieskeurig; 9.47 Introductie Kamerbreed; 10.08 Shownieuws; 10.20 Prijzenslag; 10.30 Kieskeurig op wielen; 10.40 Sportagenda; 10.50 Finale prijzenslag; 11.03 TROS Kamerbreed. 12.03 TROS Nieuws Show, met om 12.03 Oud plaatwerk; (12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 13.06 TROS Aktua; 13.30 Financieel Nieuws; 13.40 Mensen uit het nieuws; 14.40 Doe 't zelfrubriek; 14.50 Vijf minuten van Herman Pieter de Boer; 15.08 Medische rubriek; 15.20 Overzicht avondkranten; 15.35 Sportagenda; 15.50 Jeugdsport; 16.10 Dierenmanieren; 16.30 Van boeken bezeten; 16.50 Film en videonieuws. 17.06 TROS Aktua magazine. 18.03 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland.

### Radio 2

7.03 De Wind, cultureel kinderprogramma. 7.13 Hallo Hier Hilversum. (8.03 De rode draad. 8.55 Het Socialistisch strijdlied. 9.03 Het weer dit weekend.) 10.03 De Stand van zaken. 11.03 Tussen Barend & Van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Hits van Smits. 16.03 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-07.00 Zie Radio I.

### Radio 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast Pop-race. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special. 21.02 LP-pop. 22.02 Country Style). 23.02 Jazztime.

### Radio 4

8.02 Affiche 4. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Klassieke kamermuziek. 12.00 Strauss en Co. 13.00 Veronica Klassiek. 16.00 Lang leve de opera. 18.00 Avondstemming. 20.02 Mensen langs de kruisweg. 20.45 KRO-Klassiek op zaterdagavond, met om 20.45 Gaudeamus Strijkkwartet. Hedendaagse Nederlandse muziek. 22.00 Orgelrubriek. 22.20 Laudate. 23.00 KRO-Literair: Spektakel.

### Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Meer culturen in een land. 9.45 Rekenen. 10.00 Nederlands - Taal, Tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-Thema. 12.05 Hallo Nederland. 12.25 EO... in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Ronduit Praise. 13.30 Opo Doro. 14.00 Euroburo. 15.00 Het spoor. 16.00 Het spoor terug. 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoorlichting. 17.46 Over de grenzen. 18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja. 18.45 Iyi Haberler. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad Hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week.

### ROZ

11.03-11.59 De weg naar Bourgondië: weerbericht en informatie over activiteiten en festiviteiten in het weekend. 12.03-12.59 Het evenement: het wekelijkse muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.15-Vrij spel. Een programma over popmuziek in Limburg. 18.40- 18.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

### BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (om 7.45 in het spionnetje - cursiefje door Louis Verbeeck (herh.) 8.12 Te bed of niet te bed. Programma voor horizontale en verticale luisteraars. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 - de nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer opgediend door Marc Lefever (met om 19.10 Soulfood). 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. (22.00 Lotto-uitslagen). 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

### Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Nachrichtenmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit onder Niete', programma met Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade met Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, jeugdmagazine. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune: Bb/LG. 18.45 Philosophie und Ethik. 19.15 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen en sluiting.

### Radio Luxemburg

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Volkstümliche Hitparade, met Edy Hildebrandt. 13.00 Gefragt - gespielt. 15.00 Sportshop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer.

# TV ZONDAG

## Nederland 1

**9.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**1.00 -12.00 Omroepparochie.** Eucharistieviering vanuit de St. Franciscus Xaverius te Amersfoort. Voorgangers: Omroeppastores Harry Kuipers en Adri Verweij
**.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**.55 Ça va?** Cursus Frans. Les 16: Herhalingsles.
**.25 Por Favor.** Cursus Spaans. Les 20: Un repaso. (Herh.)
**.55 Cursus tekenen en schilderen.** Les 10: Portret/zelfportret. (herh.)(TT)
**.30 Vrouwtje Theelepel.** Tekenfilmserie.
**.40 Comedy Capers.** Serie slapsticks. Vandaag: De uitvinder met Snub Pollard.
**.50 Kids.** Canadese serie over kinderen uit zomaar een straat in Toronto. Afl. 9: Karen kiest voor rolschaatsen.
**.15 Grote verhalen voor kleine mensen.** Getekende Bijbelverhalen voor kinderen. Afl. 23: David en Goliath.
**.25 'n Dik uur Dick.** Gevarieerd programma gepresenteerd door Dick Passchier.
**.30 Journaal**
**.35 De Wuzzels.** Tekenfilmserie van Walt Disney. Afl.: Hoe hoort het eigenlijk?
**.00 De Gummiberen.** Tekenfilmserie van Walt Disney.
**.15 Goed nieuws.** Programma dat in woord en muziek wil getuigen van de wijze waarop het christelijk geloof inspireert.
**.00 Journaal**
**.05 De Carsons**
(Carson's Law). Australische serie. Jennifer keert terug bij de firma Carson & Carson en het gaat weer goed tussen Godfrey en Felicity. Tommy en Russell komen ondertussen in aanraking met de onderwereld.
**.45 The Cosby Show.** Comedyserie. Afl.: Denise gets a 'D'. Het gaat niet goed met Denise op school. Wanneer zij voor een weekend thuiskomt, probeert zij echter wel de schijn op te houden.
**.15 Wie-kent Nederland?** Spelprogramma waarin Eddy Becker drie kandidaten test op hun kennis over Nederland. M.m.v. de groep Cayenne.
**.20 Anna Karenina**
Amerikaanse speelfilm uit 1985 gebaseerd op het gelijknamige boek van de Russische schrijver Leo Tolstoi. Vanavond het eerste van twee delen. Wanneer Anna, getrouwd en in bezit van een zoon, voor een familiebezoek naar Moskou vertrekt, ontmoet zij op het station Graaf Vronski. Zij worden verliefd op elkaar.
**.30 Hier en nu.** Actualiteitenmagazine.
**.05 Je weet niet wat je hoort!** Meditatief moment.
**.10 St. Elsewhere**
Amerikaanse serie over een ziekenhuis in een volkswijk van Boston. Afl.: The ties that bind. Fran Singleton krijgt een beroerte en wordt door haar man met auto en al het ziekenhuis binnengereden. Dr. Ehrlich blijft ondertussen op zoek naar de vrouw van zijn leven, zonder succes echter.
**.00 Journaal**
**.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**.10 -00.40 Studio Sport Extra.** Samenvatting van de WK Atletiek te Indianapolis. Kommentaar: Theo Reitsma.

## Nederland 2

**.00 Ideeënbank.** Serie gewijd aan maatschappelijke aktiviteiten in diverse Nederlandse regio's. Afl. 12: Walcheren. (Herh.)
**.30 Rekenen.** Afl. 1: Rekenen, is dat nog wel te leren? (Herh.)
**.00 Medelanders Nederlanders.** Holandjani na (ne) odredjeno vreme (Nederlanders voor (on)bepaalde tijd)! Programma voor Joegoslaven. (Herh.)
**.30 Open Universiteit.** Operationeel management. (Voorheen Logistiek Management)(Herh.)
**.00 Het Capitool.** Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
**.45 De stilte die echt pijn doet.** Nationaal Reumafonds.
**.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**.30 Studio Sport.** 1. Biljarten. E.K. Driebanden in Waalwijk. 2. IJsspeedway: W.K voor landenteams te Heerenveen.
**.00 Gecombineerde dienst.** Voor doven en horenden vanuit de Gereformeerde Kerk het Open Hof te Delft. (TT)
**.45 Een bericht van de Wilde Ganzen**
**.00 Werken aan Werk.** Electrotechniek. Afl. 3: Motoren en microprocessors. (Herh.)
**.25 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**.30 Sesamstraat.** KLeuterprogramma.
**.45 De afwas in de ijskast.** Informatief kinderprogramma.
**.00 Studio Sport**
**.55 Trekking** van de Lottogetallen
**.00 Journaal**
**.10 Jonge Helden.** Jongerenprogramma van Daan en Willem Ekkel. Onderwerpen: Twee bands: The Lunatics en It Dokummer Lokaelsje; Au-pair in Parijs; Wat is kunst?; Ernesto Braam, een jonge diplomaat; Wat is gevaarlijk?
**.47 Sans Rancune.** Tv-spel geschreven door Wim T. Schippers. Daartoe aangespoord door haar verbitterde vriendin Yvette, laat de hoogzwangere Dora twee jongens ter verantwoording opdraven bij haar kraambed. Geen van beiden heeft echter gerekend op gevolgen van een kortstondige relatie met Dora.
**21.51 Hollands Signaal.** Actueel discussieprogramma van Peter van Ingen.
**22.17 The Inside Story**
Zesdelige Engelse serie die zich afspeelt in de hectische kranten- en uitgeverswereld. De redactie van The Sunday Register vreest een overname van de krant door de krantenmagnaat John Bennet. De eeuwige oppportunist Bennet probeert via Paula Croxley, journalist bij de Register, zijn plannen te realiseren. Deel 1 en 2.
**23.52 Journaal**

## Duitsland 1

**09.30 Programma-weekoverzicht. (Herh.)**
**10.00 Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
**10.30 Woche der Brüderlichkeit.** Verslag vanuit de Grossen Sendersaal des SFB.
**12.00 ●● Der internationale Frühschoppen.** Journalistenforum gepresenteerd door Werner Höfer.
**12.45 Nieuws** met weekspiegel
**13.15 Magazin der Woche.** Regionaal magazine.
**13.45 Der kleine Vampir.** Kinderserie. Afl.: Geiermeier ist überall.
**14.15 Besuch aus dem Weltraum.** Joegoslavische science-fiction-parodie uit 1981 met o.a. Zarko Potocnjak, Lucie Zulova, Ksenija Prohaska e.a. Regie: Dusan Vukotic.
**15.40 Eine Platz an der Sonne.** Mededeling van deze Duitse hulpverlenende instantie.
**15.45 Eröffnung der Misereor-Fastenaktion** in Mannheim. Toespraak van de Bondspresident Richard von Weizsäcker.
**16.45 Globus.** Die Welt von der wir leben. Ideën over de bestrijding van de verontreiniging van het milieu.
**17.15 Programma weekoverzicht**
**17.20 ARD-Ratgeber.** Geld.
**18.00 Nieuws**
**18.05 Wir über uns**
**18.10 Sportschau**
**18.40 Lindenstrasse.** Serie met Dietrich Siegl, Marcus Off, Irene Fischer e.a. Afl.: Die schwere Stunde. (TT)
**19.10 Weltspiegel.** Reportage van buitenlandse correspondenten.
**19.50 Sportschau Telegramm**
**19.57 Programma-overzicht**
**20.00 Nieuws**
**20.15 Rudis Tagesshow.** Show met Rudi Carrell. Gasten: Jürgen von der Lippe, Susanne Czepl en Karl-Heinz Kemmeerling.
**20.45 Sachsens Glanz und Preussens Gloria**
Tv-film in 4 delen. Met o.a. Ezard Haussmann, Gunter Schoss en Rolf Hoppe. Regie: Hans-Joachim Kasprzik. Afl. 2: Der Zweikampf. Nog deelt Brühl de macht met graaf Sulkowski, maar gaandeweg breidt hij zijn invloed uit en lukt het hem om premier van Saksen te worden. Intussen is het bankroet voor de staat in zicht en begint ook de militaire macht te tanen. Kortom: een makkelijke prooi voor de buurstaten.
**22.15 Nieuws**
**22.20 ARD Sport Extra.** 1. W.K. Indoor Atletik vanuit Indianapolis. 2. Finale internationaal tennistoernooi heren enkelspel vanuit Kay Bacayne. Kommentaar: Heribert Fassbender.
**ca.01.00 Nieuws**
**ca.01.05 -01.10 Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

**09.00 ●● Programma-weekoverzicht**
**09.30 Partei nehmen und glaubwürdig bleiben.** Protestantse kerkdienst te Darmstadt.
**10.15 Die Stubenälteste von Blok 7.** Filmprotret van Erna Lugebiel, die 9 maanden in het concentratiekamp Ravensbrück heeft doorgebracht.
**11.30 Mosaik.** Ohne Salz kein Leben. Documentaire over de zoutwinning in Duitsland door de eeuwen heen.
**12.00 ●● Das Sonntagskonzert.** Grosse Dirigenten-Berühmte Orchester Musik: De Wiener Philharmoniker o.l.v. Leonard Bernstein. M.m.v. Rainer Küchl, viool; Franz Bartolomey, violoncello; Walter Lehmayer, hobo; Michael Werba, fagot: 1. Concertante symfonie in Bes gr.t., Hob.1: 105, Haydn, 2. Divertimento voor orkest, Bernstein.
**12.45 Heute**
**12.47 Sonntagsgespräch**
**13.15 Architektur am Scheideweg.** Informatie serie van Peter Adam. Afl. 2: Torens en zuilen. Aansl.: **Sonntags Nach-Tisch.**
**13.45 Heidi.** Tekenfilmserie naar de roman van Johanna Spyri. Afl.: Grossvaters Hütte.
**14.10 Löwenzahn.** Kinderserie met Peter Lustig. Afl.: Eine geheimnisvolle Botschaft.
**14.40 Frankensteins Tante**
Komische griezelserie naar de roman van Allan Rune Pettersson. Met: Viveca Lindfors, Ferdi Mayne, Eddie Constantine, e.a. Afl. 5.
**15.55 Bill Cosbys Familien-Bande**
(Bill Cosby Show). Amerikaanse serie met Bill Cosby, Phylicia Rashad, Lisa Bonet, e.a. Afl.: Ein Solo für Vanessa. Vanessa krijgt klarinetles. Tot verbazing van de familie studeert ze erg hard. Wanneer ze echter een uitvoering moet geven verdwijnt haar enthousiasme.
**16.20 Prister.** Liddi 17. Tv-film naar de roman van Kurtmartin Magiera. Met: Klaus Schwarzkopf, Tilo Prückern, Alexander Duda, e.a.
**17.05 Heute**
**17.07 Die Sport-Reportage.** Met o.m. wereldkampioenschappen boksen: Mike Tyson - James Smith; handbal en de finale van de Duitse kampioenschappen ijshockey.
**18.10 Tagebuch.** Nieuws uit de katholieke kerk.
**18.25 Essen wie Gott in Deutschland.** Culinair magazine. Vandaag: Jörg Müller op het eiland Sylt.




● *ROY MARSDEN (l.) en FRANCESCA ANNIS in een scène uit de Engelse tv-serie "The inside story" - Nederland 2, 22.17 uur.*

**18.50 Programma-overzicht**
**19.00 Heute**
**19.10 Aus der Bundeshauptstadt.** Bonner Perspektiven.
**19.30 Das Erbe der Guldenburgs.** Serie met Brigitte Horney, Jürgen Goslar, Christiane Hörbiger, e.a. Afl.: Das rote Kleid. Margot en Jan Balbeck hebben alle reden tot vreugde. Hun intriges werpen vruchten af: De familie Guldenberg staat voor een faillissement.
**20.15 Hessische Geschichten.** Verhalen van Michael Baier met Günter Strack in de hoofdrol. 1. Die Qual der Wahl. 2. Das geht in die Hose. 3. Da lachen ja die Hühner. 4. Stille Wasser.
**21.10 Heute** Aansl.: **Sport am Sonntag**
**22.25 Bittere Ernte.** Tv-film naar de gelijknamige roman van Hermann H. Field en Stanislav Mierzenski. Met: Armin Mueller-Stahl, Elisabeth Trissenaar, Käthe Jaenicke, e.a. Op het einde van de Tweede Wereldoorlog neemt Leon, een voormalig leerling priester, de boerderij van zijn vander over. De wat schuchtere jongen raakt tot over zijn oren verliefd op Rosa, een Joods meisje dat een transport naar een concentratiekamp wist te ontvluchten.
**23.10 Zeugen des Jahrhunderts.** Stefan Heym in gesprek met Dirk Sager.
**00.15 Brief aus der Provinz.** Vandaag: Herinneringen aan een zomer aan de Oostzee.
**00.20 Heute**

## Duitsland 3/WDF

**09.00 Telekolleg aktuell.** Informatie over tv-cursussen.
**09.30 Telekolleg II.** Cursus Engels. Afl.: Do it yourself. (herh.).
**10.00 Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Afl.: Impuls. (herh.).
**10.30 Telekolleg II.** Cursus geschiedenis. Afl.: Ostblock im Wandel. (herh.).
**15.35 Teletekst-overzicht**
**16.00 Sehen statt hören.** Weekmagazine voor slechthorenden.
**16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
**17.30 Ach so...** Natur und Technik für Kinder: Gif in het water.
**18.00 Matt und Jenny.** Kinderprogramma. Afl.: Go West.
**18.30 Frauen-Fragen.** Maria - Mutter - Königin. Filmreportage over de geschiedenis en betekenis van het Mariabeeld in het wegkapelletje.
**19.00 Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
**20.00 Nieuws**
**20.15 Geschichte: Adenauer.** Afl.6: Keine Experimente (1955-1961).
**21.00 Wirtschaftsstudio**
**21.45 Musikszene '87 (2).** Presentatie: Ron Williams.
**22.30 Nonstop Nonsens.** Amusement met Dieter Hallervorden. Afl.: Didi und das Millionending.
**23.15 Subway heute.** Monty Alexander Trio.
**00.15 Laatste nieuws**

## Duitsland 3/SWF

**09.00 Telekolleg aktuell.** Algemene informatie.
**09.30 Telekolleg II.** Cursus Engels, les 9. (herh.).
**10.00 Telekolleg II.** Cursus natuurkunde, les 9. (herh.).
**10.30 Telekolleg II.** Cursus geschiedenis, les 22. (herh.).
**11.00 Sehen statt hören.** Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
**15.00 Europas grüne Inseln.** Informatieve serie over natuurreservaten. Vandaag: Dovrefjell.
**15.45 Hobbythek.** Rund um den Tee. Vrije-tijdsmagazine.
**16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat.** informatief en amusement voor buitenlanders uit Griekenland.
**17.30 Medikamente-Helfer oder Feinde?** Serie over geneesmiddelen.
**17.45 Programma-weekoverzicht**
**18.00 Touristik-Tip.** Tips voor vakantiegangers.
**18.15 Ende der Abreise.** Korte speelfilm van Jürgen Heiter.
**19.00 Schlagzeilen**
**19.02 Abendschau Blick ins Land am Sonntag**
**19.30 Hierzuland.** Een raadselreis met Hans-Heiner Boelte.
**20.00 Georg Lohmeier erzählt...** Spassig war's, damals wie heut'. Aansl.: Europabrücke.
**20.15 Teletour.** Die Chagallfenster von Mainz. Presentatie: Joana.
**21.00 Die Zeit der Kathedralen.** Informatieve serie over de Middeleeuwen met Georges Duby. Afl.5: Lodewijk de Negende, koning, ridder en heilige.
**21.45 Neues**
**21.50 Flutlicht.** Actuele reportages.
**22.35 ■ Streichquartett.** Satirisch tv-spel van Szöke Szakall. Met: Fritz Benscher, Ursula Novak, Gerd Vespermann, e.a. Regie: Georg Marischka. Vier personeelsleden van een warenhuis moeten op een feestje van hun chef een strijkkwartet vormen. Zij kunnen allen echter geen noot spelen. Een catastrofe is onvermijdelijk.
**23.25 Laatste nieuws**

## België/TV 1

**11.00 Protestantse eredienst vanuit Brussel**
**11.00 Confrontatie**
**14.15 Luister met de ogen.** Les 23: Auto en garage. (Herh.)
**14.30 Handel en wandel.** De zelfstandige voedingswinkel. Deel 2. Presentatie: Viona Westra.
**15.00 Kwizien.** Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocquyt. (Herh.).
**15.20 Zürich.** Stap voor stap. Toeristische informatie over het hart van Zürich.
**15.45 Koninkje Ruitoor.** Korte tekenfilm. Afl.: Verdwaald.
**15.50 ■ Comedy Capers.** Komische serie. Afl.: De baby met Snub Pollard.
**16.10 60 plus.** Magazine voor senioren. Vandaag vormingsmogelijkheden voor ouderen, bonden voor gepensioneerden en dienstencentra. Presentatie: Connie Neefs. Muzikale gast: Jacques Raymond.
**17.00 Paradijsvogels.** Vlaams feuilleton gebaseerd op het toneelwerk van Gaston Martens. Afl.: 25. Met Anton Peters, Werther van der Sarren, Polly Geerts e.a. Tv-regie: Juul Claes. Afl. 26.
**17.55 Nieuws**
**18.00 Tik Tak.** Kinderprogramma. Afl.: 121. (Herh.)
**18.05 Liegebeest.** Afl. 8. Dromen. (Herh.)
**18.20 Van pool tot evenaar.** Toeristische kwis, gepresenteerd door Paul Ghysels. Vandaag: De Adriatische kust.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Nieuws**
**20.00 Mededeling.** van de Vlaams Executieve door de heer T. Kelchtermans. Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming over 'werkzoekenden: kansen op tewerkstelling via opleiding en vorming.
**20.05 Kijk uit!** Verkeerstips. Vandaag: De stopafstand.
**20.10 Sportweekend**
**20.40 Het Pleintje.** Afl.19. Vandaag wordt de Elfurenmis verkocht. Maar het jong koppel Briers-Stoffeks heeft andere zorgen. Poliet moet getroost worden door de andere pleinbewoners, want zijn toekomst hangt af van wie zijn café koopt. Met: Jo de Meyere, René Verreth, Manu Verreth, e.a.
**21.25 Alleen al het idee.** Een programma over hoe klein een land kan zijn als de gezamelijke hoofden op hol slaan. Presentatie: Herman Van Molle, Alida Neslo en Ilse Uitterlinden.
**21.45 Carte blanche.** Serie met minder bekend talent. Vandaag: Joop Visser.
**22.15 Chagall.** Schilder met het hoofd in de wolken. (Chagall, le peintre à la tête renversée). Filmportret van het leven en de visie van Chagall, de surrealistische Joods-Russische schilder die absurditeit aan mystiek koppelde.
**23.05 -23.25 Nieuws** met aansl.: **Coda:** Haikoe van Bert Willems

## België/TV 2

**15.00 Stadion.** Drie uur sport, nationaal en internationaal, maximaal rechtstreeks, spectaculair en informatief. Met o.m. Wereldkampioenschappen zaalatletiek Indianapolis.

## België/RTBF 1

**10.30 Landbouwinformatie**
**10.30 Politieke uitzending.** La pensée socialiste. (Herh.)
**11.00 H. Mis**
**12.00 Faire le point.** Discussieprogramma.
**13.00 Journaal**
**13.15 Dimanche musique.** Jeune solistes 87. Met o.a. Nam Tran Thi, piano en Geoffrey Mourue, viool. Presentatie Georges Dumortier.
**14.10 Agatha Christie.** Serie. Afl.: Fleur de magnolia. Met: Ralph Bates, Brian Oulton e.a.
**15.00 Billet de faveur.** La puce à l'oreille. Toneelstuk van Georges Feydeau. Met: Serge Michel, Jean-Pierre Loriot, Raymand Peira e.a. Regie: Freddy Charles.
**16.55 Walt Disney tekenfilms**
**17.10 Le défi pacifique.** Documentaire-serie over de economische positie van de landen rond de Stille Oceaan. Afl.: Paradis retrouvé. Tropique factice. Presentatie: Philippe Labro.
**18.10 Noubanimé.** Kinderprogramma met o.a. De Smurfen en Maméo.
**18.30 Week-end sportif.** Presentatie: Marc Jeuniau.
**19.27 Quick et Flupke.** Tekenfilm.
**19.30 Journaal**
**20.00 Cinéma à la une**
**20.05 Le Tatayet show.** Amusementsprogramma.
**21.20 Rumeur de guerre**
(A rumor of war). Amerikaanse tv-film uit 1980 van Richard T. Heffron. Met: Brad Davis, Keith Carradine, Michael O'Keefe e.a. Een jonge student heeft altijd thuis bij zijn ouders gewoond. Wanneer hij na zijn studie bij de marine in dienst gaat hoopt hij eindelijk zich te kunnen bewijzen als man.
**22.35 Nieuws**

## België/RTBF 2

**17.30 Autosport.** Ardennen-rally. Kommentaar: Pierre Robert en Richard Debeir.
**19.00 -22.45 Eurovisie-uitzending.** Indoor-atletiek te Indianapolis.

## SSVC

**13.00 Weekend World**
**13.55 Parent programme.** Afl.: Working together.
**14.10 Forty minutes.** Stirring stuff. Een hulde aan de Britse nationale drank en aan allen die het serveren.
**14.50 Ski sunday.** Beelden van de World Nordic Championship vanuit Oberstdorf.
**15.20 Shipwreck.** Speelfilm uit 1978 met o.a. Robert Logan.
**17.00 Birthday time cartoon show**
**17.15 Allsorts.** Kinderprogramma.
**17.30 He-Man & The Masters of the Universe.** Sience-fiction jeugdserie.
**17.50 The really wild show.** Informatieve natuurserie.
**18.15 David Copperfield.** Tv-serie naar Charles Dickens. Afl. 10.
**18.45 Songs of praise**
**19.25 Nieuws en weerbericht**
**19.40 Catchphrase.** Spelprogramma.
**20.05 Eastenders.** Engelse tv-serie.
**21.00 That's life.** Gevarieerd amusementsprogramma met Esther Rantzen.
**21.40 Help.** Komische serie. Afl.: Missing, presumed.
**22.15 -00.15 Match of the day: voetballen.** Reportage van de eerste divisiewedstrijd tussen Watford en Everton.

## SKY Channel

**08.00 Fun Factory.** Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms, tv-series, spelletjes, muziek en gasten. (Herh.) Met aansl.: **The cisco kid.** Westernserie met o.a. Duncan Renaldo en Leo Carillo.
**11.10 Barrier reef.** Avonturenserie voor de jeugd met o.a. Joe James, Ken James en Richard Melke.
**12.05 ●● Sky Trax,** met om:
12.05 The Pat Sharp show
12.35 Heartline
13.35 The great video race
**14.35 US College football.** Beelden uit de American Football-competitie 1987.
**15.40 Thrillseekers.** Aktie/sport-serie.
**16.05 The deputy.** Westernserie. Afl.: The big four.
**16.40 Fashion TV - FTV.** Programmaserie met modenieuws en muziek gepresenteerd door Jeanne Beker.
**17.05 Hollywood close-up.** De laatste nieuwtjes uit de metropool van de showbusiness.
**17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart top 50 show.** Popmuziek, live opgenomen in discotheek 'Escape' in Amsterdam. Presentatie: Linda de Mol.
**18.30 The time tunnel.** Science-fiction tv-serie met o.a. James Darren en Robert Colbert. Afl.: Billy the kid.
**19.25 Fantasy Island**
Amerikaanse avonturenserie met Ricardo Montalban en Hervé Villechaize.
**20.20 Czech mate**
Britse speelfilm uit 1979 van John Hough. In de hoofdrollen Susan George, Patrick Mower, Richard Heffer e.a. Vicky is gescheiden. Haar exechtgenoot John duikt geregeld op in haar leven. Hij nodigt haar uit voor een vakantie in Praag. Zij gaat mee. Bij aankomst verdwijnt haar ex-echtgenoot en haat paspoort. Ze raakt verwikkeld in allerlei situaties...
**21.40 Hollywood close-up.** Nieuwtjes, reportages en interviews uit de droomwereld Hollywood.
**22.05 Dutch treat.** Afl.: The inside story. Met de Dolly Dots.
**23.05 ●● Sky Trax** - The Coca-Cola Eurochart top 50.
**00.05 -01.55 ●● Sky Trax** - Heartline.

## Super Channel

**07.00 The Smooch.** Met Amanda Redington.
**08.00 Funbus.** Kinderprogramma. Herhaling van gisteren.
**11.30 Videopix.** Met Nino Firetto.
**12.30 Music Box Special**
**13.30 What a Picture!** Informatief programma over amateurfotografie.
**14.00 Streetwise.** Cursus zelfverdediging.
**14.15 Tomorrow's World**
**14.45 Super Channel news review**
**15.15 What the European Papers say**
**15.30 Super Sport**
**17.00 The European Top 40.** Met Erik de Zwart.
**18.00 The Orchestra**
**18.30 Van der Valk.** Detective serie.
**19.30 Benny Hill.** Komische serie.
**20.30 The professionals.** Detective-serie.
**21.30 'Allo 'Allo.** Komische serie.
**22.00 Tales of the unexpected.** Serie gebaseerd op verhalen van Roald Dahl.
**22.30 -23.30 Late night action drama**
**01.30 Nino Firetto**
**02.00 Amanda Redington**
**03.00 Martin Buchanan**
**04.00 Music Box Live.** Met Simon Potter.
**05.00 Countdown.** Met Adam Curry.
**06.00 The Face**

## TV 5

**15.00 Rock.** Tv-film van M. Treguer. Een jong paar dat volledig aan de grond zit, zet volgende advertentie in de krant: Wat U weet is misschien geld waard. Bel ons!
**16.40 Découvertes et aventures**
**17.00 Sports.** W.K. Karate.
**18.00 Magazine Culinaire.** Couscous met vis.
**18.30 Le mot juste.** Spelprogramma.
**19.00 La chance aux chansons.** Rina Ketty brengt hulde aan Josephine Baker.
**19.30 La Cruche.** Toneelstuk van G. Courteline en P. Wolff, onder regie van Robert Manuel.
**21.00 Musique classique.** Chopin en Schumann.
**21.30 Histoires Naturelles.** Waterwild in de Camargue.
**22.00 Journaal**
**22.30 7 sur 7.** Informatief programma.

## FilmNet

**07.00 An elephant called slowly.** Actiefilm uit 1969 met Virginia McKenna.
**09.00 Challenge of the mammoth car.** Tekenfilm.
**11.00 Summer holiday.** Musical uit 1963 met Cliff Richard.
**13.00 Romancing the stone.** Actiefilm uit 1984 met Michael Douglas en Kathleen Turner.
**15.00 ■ The outlaw.** Western uit 1943 met Jack Buetel.
**17.00 Made in Italy.** Drama uit 1965 met Anna Magnani.
**19.00 It's my turn.** Komedie uit 1980 met Jill Clayburgh.
**21.00 One eyed Jacks.** Western uit 1961 met Marlon Brando.
**23.00 Reflection of fear.** Horrorfilm uit 1973 met Robert Shaw.
**01.00 South of hell mountain.** Western uit 1971 met Ann Stewart.
**03.00 The brotherhood.** Drama uit 1968 met Kirk Douglas.
**05.00 Last tango in Paris.** Romantisch drama uit 1972 met Marlon Brando.

## RTL-Plus

**16.05 Was darf's denn sein?** Muziek op verzoek, gepresenteerd door Camillo Felgen.
**17.00 Die Zwölf.** De internationale luisterhitparade gepresenteerd door Matthias Krings.
**18.00 Einfach Tierisch.** Informatief dierenmagazine. Presentatie: Ralf Bennett.
**18.05 Programma-overzicht**
**18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws en weerbericht.
**19.05 Ein Tag wie kein anderer.** Reisquiz met Thomas Wilsch. Vandaag: Scheiz.
**20.20 Filmvorschau**
**20.30 Der Fluch des Pharao**
Italiaanse avonturenfilm uit 1960 van Fernando Cherchio. Met Debra Paget, Ettore Manni, Corrando Pani e.a. De farao Nemorat trouwt met het meisje Shila die afkomstig is uit een Syrische familie. Zij veracht haar echtgenoot, want hij liet haar familie voor de bruiloft uitroeien. Zij houdt van Resi, een jonge arts die aan het hof werkt. Wanneer de oom van de farao de farao vergiftigd, wordt Shila hiervoor verantwoordelijk gesteld. Men wil haar levend begraven naast de farao.
**22.10 Finale.** Die Sportsendung am Sonntagabend. Met reportages, commentaren, spellen en gasten. Presentatie: Burkhard Weber.
**23.10 Weerbericht**
**23.15 Horoskop**
**23.25 -23.30 Betthupferl**

# RADIO

### Radio 1

7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 TROS/VERONICA Sport. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de Lijn. 18.02 Borat. 19.02 Buut vrij. 19.30 Hersengymnastiek. 20.02 Uit studio en theater. 21.02 Toppers van toen. 22.02 Nederlands op AVRO 1 en 2. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

### Radio 2

8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet ..... 10.30 Snotneus ahoy. 10.40 AVRO's Kinderkoor o.l.v. Paul Poulissen. 11.02 Duyscotheek. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Zondag AVRO-Matinee. 17.30 Kom 'ns langs in de Eurohal in Maastricht. 19.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02 Op slag van maandag.

### Radio 4

8.02 H vier. 9.00 Musica religiosa en profana. 9.50 Programmaoverzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.02 Opera Matinee. Il Barbiere di Seviglia, Rossini. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Residentie Orkest met solisten. (15.00-15.20 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Korpsen. 22.30 Kamerconcert: Werken voor hoorn en piano. 23.00 Finale.

### Radio 5

9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.02 Hoorspel voor de jeugd. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 13.30 Radio Romantica. 16.00 De grote verwarring. 17.00 Kerkdienst. (Baptistengemeente te Emmen). 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederlands programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40 Hobbyscoop.

### ROZ

11.02-12.00 Limburg presenteert: informatie over muziek en theaterevenementen in de Limburgse schouwburgen. 12.02-13.00 ROZ-sport en weerbericht. 13.05-13.35 Leren in Limburg. Programma voor volwasseneducatie. 18.02-19.00 ROZ-sport en weerbericht.

### BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 9.00 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Het genootschap. Feestelijk brunchprogramma met cabaret, gesprekken met gasten en muziek voor de zondag. 12.00 De tafel van twee. 14.00 Fiëstag. Muzikaal weekendmagazine met rechtstreekse flitsen, reportages van festiviteiten en gebeurtenissen, humor en radiofonische rariteiten. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. 23.30-02.00 Twee tot twee. Nachtprogramma gepresenteerd door Paul de Meulder (met om 23.30 Lutgart Simoens vertelt...' en vanaf 00.03 Jazz in de nacht, populaire jazzmuziek).

### Belg. Rundfunk

6.30 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Amerröllcheren än Vertellchere - Dorefjeschwätz. 10.00 Forum, das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.35 Schlagersouvenirs. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade mit Frank Osterling. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate vom Wochenende.

### Luxemburg/RTL

7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Nationale Hitparade. 16.00 Camillos Konzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



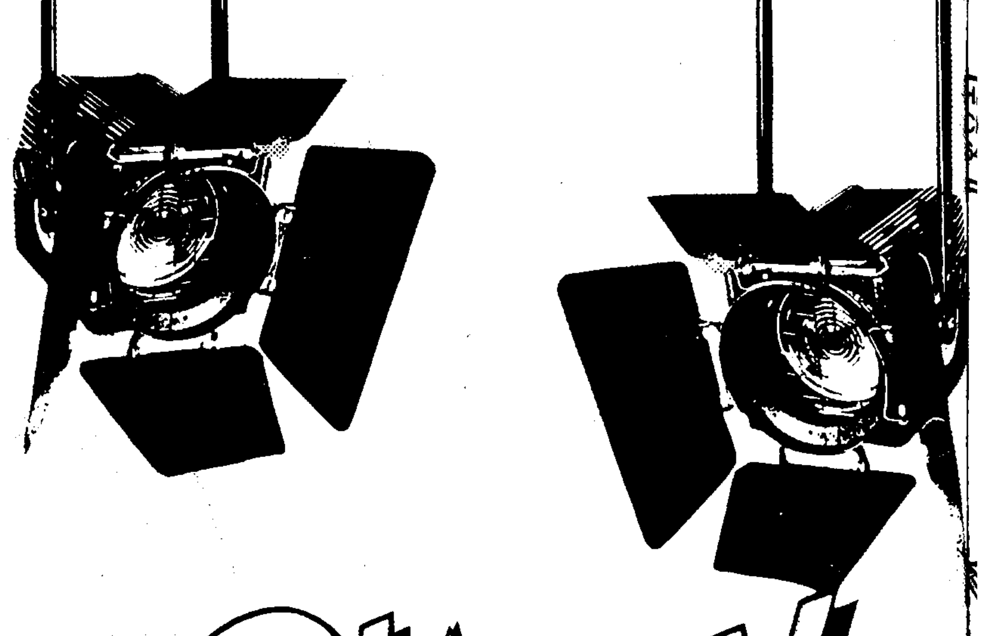
● THE A-TEAM ...*blijft elke zaterdag in de vooravond aktief bij SSVC-televisie...*

## A-Team weer in opmars

(Van onze rtv-redactie)

**HEERLEN – Inclusief natuurlijk met Mr.T. blijft de TV-serie 'The A-Team' voor de kijkers in Limburg op het scherm. Weliswaar brengt de TROS al geruime tijd geen afleveringen meer over het wel en wee van het krachtdadige optreden van The A-Team, maar de in Limburg te ontvangen Engelse SSVC-televisie brengt ook in de komende weken elke zaterdagavond om 18.50 uur (dus ook vanavond) deze serie onverminderd op het scherm. En wie er niet genoeg van kan krijgen, heeft binnenkort ook gelegenheid om het A-Team via Super Channel te ontvangen.**

**Bij de TROS, zo liet men ons desgevraagd weten, zijn alle afleveringen uitgezonden. Ook in het winterseizoen 1987/'88 ziet het er daar niet naar uit dat 'The A-Team' nog eens in aktie komt. In Amerika worden namenlijk geen vervolg-afleveringen meer gemaakt.**





Volkszanger Vader Abraham moppert niet meer

# 'Ik blijf de man van de doorgebakken koteletten'

(Van onze showpagina-redactie)

**BREDA – De volkszanger 'Vader Abraham' (in het dagelijks leven Pierre Kartner) moppert niet meer. Zijn mening over de Nederlandse showwereld in het algemeen en omroepland in het bijzonder is een heel andere geworden, zozeer zelfs dat hij er zich tegenwoordig positief over kan uitlaten. „Ik word op dit moment niet meer tegengewerkt", zegt hij nu, na jarenlang te hebben afgegeven op de onwil van de Nederlandse disc-jockeys, „sterker: ik merk dat ze daar in Hilversum eindelijk dóór hebben dat zes miljoen landgenoten gewoon van een Nederlands moppie houden en niet van een paar gekken om de hoek!"**



● VADER ABRAHAM ...*„Ik vind dat ik er goed ben uitgesprongen"...*

Praten met Pierre Kartner is in eerste instantie luisteren naar de enorme verdedigingslinies die hij in de loop der jaren heeft opgeworpen. Zijn gouden platen, de honderden hits, de vele ontdekkingen en de internationale smurfentopper, het wordt er allemaal bijgesleept om duidelijk te maken dat Kartner zich verwant voelt met mensen als Koos Speenhof, Simon Carmiggelt, Charles Aznavour en Toon Hermans.

Nederland noemt hij 'een speeltuin', vergeleken met de grote jongens uit het buitenland en het diepe gevoel van zwaar onderschat te worden, komt eruit zodra hij aanvangt met getallen te smijten: 128 gouden platen, honderden hits, 751 liedjes, één miljoenenverkoop van zijn nummers.

„Dat is mijn alibi", vindt hij, wijzend op de volgestouwde muren met foto's, blinkende platen en allerhande trofeeën. „Het bewijs dat ik een topper ben en een kassucces. Alleen ... ik moet het elke keer weer zelf komen vertellen!" Op dit moment is Vader Abraham veelvuldig te beluisteren met zijn onlangs geschreven lied 'Ik breng geen bloemen voor je mee, maar wel de rekening van het café', dat hij samen met Barry Hughes als carnavalshit heeft gelanceerd.

### Gaapwerk

„De Nederlandse markt", vertelt hij, zijn hand als een microfoon tegen zijn mond gedrukt „is nog altijd geïnteresseerd, maar het gaapwerk, het Hazes-effect zal ik maar zeggen, is er niet meer. Ik ben geen wereldwonder meer, die periode ligt achter me. Toen ik mensen ontdekte als Mieke, Corrie en de Rekels, Ben Cramer, Wilma, Jacques Herb, noem maar op en elke maand een nieuwe hit had, variërend van 'Vader Abraham had zeven zonen' tot 'Het kleine café aan de haven', werd ik beschouwd als DE artiest van Nederland. Maar die dingen gaan over. Toon Hermans is ook geen wereldwonder meer.

Nu, als mensen me nu willen interviewen, verwijs ik ze naar mijn vijftig plakboeken. Daar staat het allemaal in: dat ik vroeger bakker ben geweest en toen liedjes ben gaan schrijven. Maar ook de heel indrukwekkende dingen, dingen die niemand hier in Nederland kan navertellen. Ik heb grote evenementen meegemaakt, een wereldcarrière gehad door die 1-positie van de Smurfen, elke dag in vier talkshows all over the world gezeten, waar veertig miljoen mensen naar keken, de golden europacup ontvangen uit handen van de Duitse minister van cultuur in Saarbrücken. Dan zit Abba rechts van je en Mouskouri links. „Tja", sarcastisch „dat is dan wel even anders dan hier in Nederland".

### Geld

**● Uw grote Vader Abraham Show bestaat niet meer en u schnabbelt tegenwoordig ook vier maal een half uur in het Dolfinarium in Harderwijk. Hoe komt dat dan?**

Kartner: „Indertijd, toen ik met die enorme show het land doortrok wezen mijn boekhouders, elke keer als ik kwam binnenlopen, op hun hoofd. Gek was ik, zeiden ze me: de centen die ik verdiende met schrijven, pompte ik doodleuk in mijn shows. Met andere woorden: daar moest geld bij. Heel aardig dus om de 'ontdekkingen' voor het voetlicht te brengen, maar te duur om er eindeloos meer door te gaan. Ik ben ermee gestopt. Nu treed ik op met een zeven-mans orkest en doe mijn eigen liedjes. Eenenveertig nummers zijn dat er nog altijd, daar kan ik een avond mee vullen. En dat vind ik lollig. Ik ben een bühnedier, een artiest. Als het moet rijd ik vijftig keer per dag op en neer om in Slagharen mijn showtjes te doen. Waarom? Ik leer van de mensen daar wat ik niet moet zingen en wat ik wèl moet schrijven".

„Bovendien ben ik niet kieskeurig, ik hoef niet in het pakket van de schouwburgen. Ik ben een volksartiest, een soort kleine Speenhof, zal ik maar zeggen, ik zing over alledaagse dingen, over 'Bedankt lieve ouders' en 'de blauwe kinderogen', ja, de ogen dus, van mijn zoon toen hij klein was. Want zo schrijft een volkszanger: je kijkt om je heen en je raakt ontroerd door het gewone. Laat ik het zo noemen: Simon Carmiggelt op noten".

**● Dat lijkt wat hoog gegrepen.**

Kartner, ernstig: „Kijk eens, Van Agt heeft acht platen van me gekocht. Indertijd toen hij premier was verzocht hij mij, als zijn meest favoriete zanger, op te treden in een programma van Karel Prior. Hij legde ook uit, wat hij zo boeiend aan me vond. Maar zo", onderbreekt Kartner dan, „kan ik doorgaan. Tot professor Buikhuizen toe. Topartiesten als Charles Aznavour, Mouskouri en Peter Alexander nemen nummers van me op, er bestaan dertig elpees van me met luisterliedjes à la Boudewijn de Groot, die gaan ook over troubadours en (sterk articulerend) pre-si-dent-ten. Tja: wie moet mij dan nog zeggen dat ik geen goede liedjesschrijver ben"

### Uche, uche, uche

**● Wordt je dan vaak met zo'n uitlating geconfronteerd.**

Kartner: „Ja. Omdat de mensen me niet kennen. Van de 751 liedjes die ik heb geschreven gaan er éénenvijftig over 'Uil zat in de Olie', over 'de smurfen' of 'Uche, uche uche', begrijp-je-wel. Maar die andere songs, die liggen in de sfeer van 'Het kleine café bij de haven' en die laatste is dan wel een acht-miljoenseller. All over the world. Honderden van zulke liedjes heb ik geschreven. Honderden... Maar die staan allemaal op de elpees. Dus met dat 'Uche,Uche,Uche'-effect wil ik dan nu even afrekenen, ik ben niet de een of andere domme bakker die liedjes is gaan schrijven".

**● Maar op dit moment heb je wel weer zo'n lied op de plaat gezet: 'Ik neem geen bloemen voor je mee' etc.**

Kartner, fel: „Mag ik misschien ook verkoop halen. Dat hele apparaat hier moet wel draaiende gehouden worden. Ik kan niet bij een kouwe kachel gaan zitten. Maar in Nederland ben je domweg niet gearriveerd als je dergelijke dingen doet en daar voor durft uit te komen. Ik vind het schandalig dat mensen neerkijken op nummer 1 hits van Corrie en de Rekels. Dat zijn stuk voor stuk goeie produkten. En de aantallen (de verkoopcijfers) bewijzen gewoon dat die liedjes kwaliteit hebben. Dat ik een goeie tekstschrijver ben. Maar dat schijn je allemaal niet te mogen zeggen. Dat je zowel producer als componist en zanger bent, is voor veel mensen iets om neerbuigend over te doen. Zakkenvuller noemen ze je dan. Moet je zien hoe dat in het buitenland wordt benaderd..."

### Twee ton

**● Onlangs hebt u zich in een nieuw amusementsprojekt gestort: poppen. Net als zes jaar geleden probeert u met pratende en bewegende poppen en bijbehorende liedjes een tweede 'smurfensucces' te evenaren. Dat is dan wéér een aanslag op de door u zo bezongen 'geborgenheid en vaste lijnen' in uw leven. Waarom?**

Kartner: „Omdat ik gek ben". Haastig: „Gek van het vak. Ik blijf werken, ik voel er niets voor om op een jacht op de Middellandse Zee te gaan zitten vissen. Niets of niemand krijgt me over de kop. Ik heb een lage bloeddruk. Hengelen: daar ga ik dood van".

Dan, openhartig: „Dat poppenprojekt loopt niet. Ik heb er inmiddels twee ton in geïnvesteerd, dus terug kan ik niet meer. Het probleem ligt bij de platen, ze doen niets. Het is een vicieuze cirkel, de warenhuizen, de pr-bazen en de speelgoedfabrikanten willen van alles, maar eerst moet er iets gebeuren bij het publiek. Daar is het wachten op. Ach", relativerend „iedereen moet van nul af beginnen. Dat blijkt elke keer weer".

**● U hebt nu in ieder geval de Nederlandse disc-jockeys mee, u wordt weer gedraaid.**

Kartner, glimlachend: „Ik moet je iets eerlijk zeggen: ik heb dat vroeger een klein beetje gezocht, dat afgeven op iedereen die me niet snel genoeg in de publiciteit bracht. Ik ben nogal ijdel, wie is dat niet in ons vak? Ik heb mezelf altijd zeer uitgesproken op de voorgrond willen schuiven en als dat niet snel genoeg ging dan werd er door mij wat aan gedaan". Lachend: „Wanneer ik echt boos was, dreigde ik met twee suppoosten van de Ahoyhal, vrienden van me. Die kwamen dan wel even iemand's kop eraf halen... Nu ben ik wat ouder, wat rustiger geworden. Die dingen doe ik niet meer, ik heb het allemaal wel gezien en meegemaakt en ik weet wat ik waard ben als artiest. Ik krijg bovendien de normale aandacht, ik zit in de liedjesprogramma's die daarvoor bestemd zijn en ik word door geen enkele disc-jockey genegeerd. De strijd is gestreden, wat mij betreft en ik vind dat ik er goed ben uitgesprongen".

Komt daar dan toch nog gauw op terug: „Zo lang ik deze speeltuin niet vergelijk met het buitenland tenminste!"

## Nieuwe shows bij KRO met Henny Huisman

**HILVERSUM – de KRO en producent Joop van den Ende zijn in principe overeengekomen dat Henny Huisman voor het komende seizoen een serie van zes shows op het scherm brengt. Over de formule staat nog niets vast. Naast deze shows blijft Henny Huisman de mini-playbackshows en de soundmixshow doen. Daarvoor zijn de voorrondes aan de gang. De KRO overweegt de miniplaybackshow aan het begin van het nieuwe seizoen te programmeren en zeven soundmixshows aan het eind.**

*'De Nationale Ideeënbus' ook in Engeland op TV:*

## 'Een idee is niet perse aan een land verbonden'

(Van onze rtv-redactie)

**HEERLEN – De Nationale Ideeënbus, het Veronicaprogramma van freelance programmamaker Michiel Praal heeft succes in het buitenland. Het programma is verkocht aan het Engelse Central TV. De Zweedse en Israëlische tv hebben inmiddels ook belangstelling getoond voor de formule. Een mooi succesje voor Praal: „Het leuke er van is, vind ik, dat zo vaak buitenlandse programma's met name Engelse naar Nederland worden gehaald, terwijl dat nou een keer andersom gebeurt".**

Central TV, een commercieel station dat in Midden-Engeland uitzendt, zal in het komende jaar zes afleveringen van de Engelse versie van 'De Nationale Ideeënbus' uitzenden. Is het programma succesvol dan zal het daarna in heel Engeland te zien zijn.

Hoe de Engelsen aan het programma gekomen zijn, heeft met relaties te maken. Praal: „De producent van het programma is Belbo van Ben Elkerbout en die heeft nogal veel internationale contacten met kantoren in Parijs en in Londen. Uit hoofde daarvan heeft Belbo dit programma ook aan verschillende landen aangeboden, waaronder Engeland". Praal zal als adviseur optreden bij de eerste opzet van de Engelse variant. „Het moet daar helemaal opnieuw opgezet worden en ik kan mij voorstellen dat ze het handig vinden om gebruik te maken van onze ervaring. Daarom zal ik bij de beginopzet aanwezig zijn. Maar ja, daarna moet eerst blijken of het in Engeland wel aanslaat. Ik denk het wel want het hebben van ideeën en het doen van uitvindingen is een menselijke eigenschap en niet persé aan één land verbonden".

**In Engeland moet het nog aanslaan, maar in Nederland is 'De Nationale Ideeënbus' een doorslaand succes. Na vier uitzendingen zijn er ruim 3000 ideeën en uitvindingen bij Belbo binnengekomen. Per uitzending worden er gemiddeld acht op tv getoond. Wat gebeurt er met de rest? Praal: „Een aantal houden we in portefeuille voor volgende uitzendingen, een groot deel is voor het programma niet geschikt of lijken heel veel op elkaar of zijn al lang bedacht en een deel verwijzen we door naar bijvoorbeeld een uitvinderscentrum om mensen op weg te helpen om hun uitvinding te realiseren. Een heel werk kortom, waar een redactie achter schuil gaat".**

### Seizoenen

Praal: „Je probeert een beetje te kiezen voor datgene wat er op het moment speelt bij mensen. Maar dat is ook een soort beweging, je merkt het aan de inzendingen. Vaak worden dan ook ideeën uit ergernis geboren. Als het koud is en het heeft hard gevroren dan krijg je allerlei ideeën en vindingen op het terrein van de winter: hoe voorkom je bevroren leidingen, vondsten tegen uitglijden, hoe zorg je ervoor dat je je autoruiten niet hoeft te krabben enzovoort. We houden bij onze keuze dan ook rekening met wat er leeft onder de mensen. Ten tweede nemen we zaken die heel dicht bij de mensen liggen, in die zin dat het niet hoeft te gaan om uitvindingen die grote concerns hebben verzonnen. Dat betekent echter niet dat we terugschrikken voor grote onderwerpen".



● MICHIEL PRAAL ...*„Je probeert een beetje te kiezen voor datgene wat er op het moment speelt bij de mensen"...*



● *Hollywood, centrum voor show-, film- en amusementsindustrie. Op onze foto STEVE WINWOOD, die zojuist vanwege zijn opmerkelijke successen op de grammofoonplaat twee Grammy Awards in ontvangst mocht nemen.*

## 'Honderd jaar Hollywood'

(Van onze showpagina-redactie)

**HEERLEN – 'Hollywood', niet de naam van een gehucht in de buurt van Los Angeles maar een magisch begrip. Hollywood, de plaats waar film meer werd dan 24 beeldjes per seconde, hoewel de meeste beroemde filmstudio's buiten Hollywood te vinden zijn. Sterrendom, cultus, glamour, show, een gigantische droomfabriek. Door Hollywood werd de film een ongekend amusementsmedium, dat in hoog tempo in alle uithoeken van de wereld bekend raakte. Het is ooit begonnen, in 1887, precies honderd jaar geleden dus, toen Harvey Wilcox een stukje land kocht, zoals zoveel pioniers, bij het kadaster van Los Angeles. Zijn vrouw Deida koos een naam voor de plek: Hollywood.**

Bij de naam Hollywood denken we aan de grote filmspektakels, de spannende melodrama's, de crime-stories. Maar ook de tranentrekkende familiedrama's, de films met Rin-Tin-Tin en Lassy en de wervelende musicals met Fred Astaire en Bing Crosby. Als de kassa maar rinkelde en de onder contract staande regisseurs zich maar hielden aan de eisen van de producenten en de codes van de zedelijkheidscommissies.

Maar dat is niet altijd zo geweest. 'The Motion Picture Capital of the World' werd in het begin geplaagd door typisch Amerikaanse pioniersangst. Op een bord aan het begin van het dorp stond aan het eind van de vorige eeuw: Verboden voor Joden, acteurs en honden. De ingezetenen hielden hun hart vast: straks komen die vreemdelingen uit Los Angeles en dan is het gedaan met de rust. Pas toen de 'vreemdelingen' geld lieten zien voor te bouwen buitenhuizen, hotels en winkelbedrijven werd het bord haastig verwijderd. Zelfs joodse acteurs bleken een goede boterham op te leveren en hun honden werden er op de koop toe bijgenomen.

De rijkdom begon pas goed toen de filmstudios werden gebouwd. De ontwerpen van de weelderige studio-decors waren al spoedig terug te vinden in de architectuur van het zich snel uitbreidende dorp, exotisch omlijst door de geplante palmbomen, in deze tijd zelfs aangevuld met kunstgras langs de boulevards.

### Klatergoud

**Maar het klatergoud-imperium de klassieke periode van Hollywood stortte al tegen het eind van de jaren veertig in. Er werden in het decennium daarna nog steeds prachtige films afgeleverd, maar toen was Hollywood al niet meer de grootste filmfabriek van de wereld. De televisie kwam en bleek een geduchte concurrent te zijn. Een deel van het publiek bleef thuis en bovendien kwam de rampzalige 'anti-trustwet' waardoor het de studio's verboden werd productie en exploitatie onder één dak te voeren. Vanaf dat moment werden er steeds meer speelfilms buiten Hollywood gemaakt. Pas vorig jaar nam de gemeente Los Angeles maatregelen om dat verloop te stoppen.**

Intussen zijn de torenhoge letters op de Mount Lee afgebrokkeld. Enkele letters van het woord 'HOLLYWOOD' zijn verdwenen en de oorspronkelijke tekst: 'Hollywoodland' verdween al in de jaren dertig. Hollywood heeft een echt 'nep-burgemeesterschap', een erefunctie, die nu wordt bekleed door Johnny Grant die onlangs verkondigde, dat het herstel van de glorie is ingetreden. Er zijn al miljoenen dollars geïnvesteerd in het behoud van plaatsen die tot 'monument' zijn uitgeroepen. In aanwezigheid van oude Hollywoodsterren als James Stewart en Bob Hope werd op 8 februari een parade gehouden over de 'Walk of Fame', het beroemde trottoir met daarin de voetafdrukken van tientallen beroemde sterren. De meeste van hen zijn doodvervallen, aan de drank of de drugs of aangetast door AIDS. Met hen is Hollywood voorgoed een legende geworden.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Zaterdag 7 maart 1987 ● Pagina 11

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTIE: B. ROMIJN - R. BROWN. ADJ.-HOOFDREDAKTEUR: J. ROS. EF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

*INZAKE VESTIGING KERKRAADSE SPECIALISTEN IN VAALS*

# Ziekenhuis Heerlen beticht Kerkrade van concurrentie

**HEERLEN – De directie van het Heerlense De Weverziekenhuis beticht het Kerkraadse ziekenhuis van het voeren van een concurrentiestrijd door het opzetten van een vestiging van specialisten in Vaals. Duidelijk is geworden, dat het hier niet alleen een – min of meer particuliere – actie betreft van een aantal specialisten uit het Kerkraadse ziekenhuis, maar dat de directie van het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade nauw betrokken is bij de ontwikkelingen.**

Dat blijkt uit een notitie van een vergadering van 13 februari in het gemeentehuis van Vaals, waar directeur J. Sampermans van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade en enkele specialisten, overleg hebben gevoerd met huisartsen van Vaals, vertegenwoordigers van het Groene Kruis en het Maatschappelijk Werk, alsook burgemeester R. Damen en wethouder Hofman. Uit die notitie, opgemaakt door kabinetchef Janssen, blijkt dat het gemeentebestuur van Vaals al enige maanden overleg voert met het ziekenhuis van Kerkrade om te komen tot realisering van een vestiging van specialisten in Vaals en een dependance van de verpleegklinieken bij bejaardencentrum De Wolfskoele.

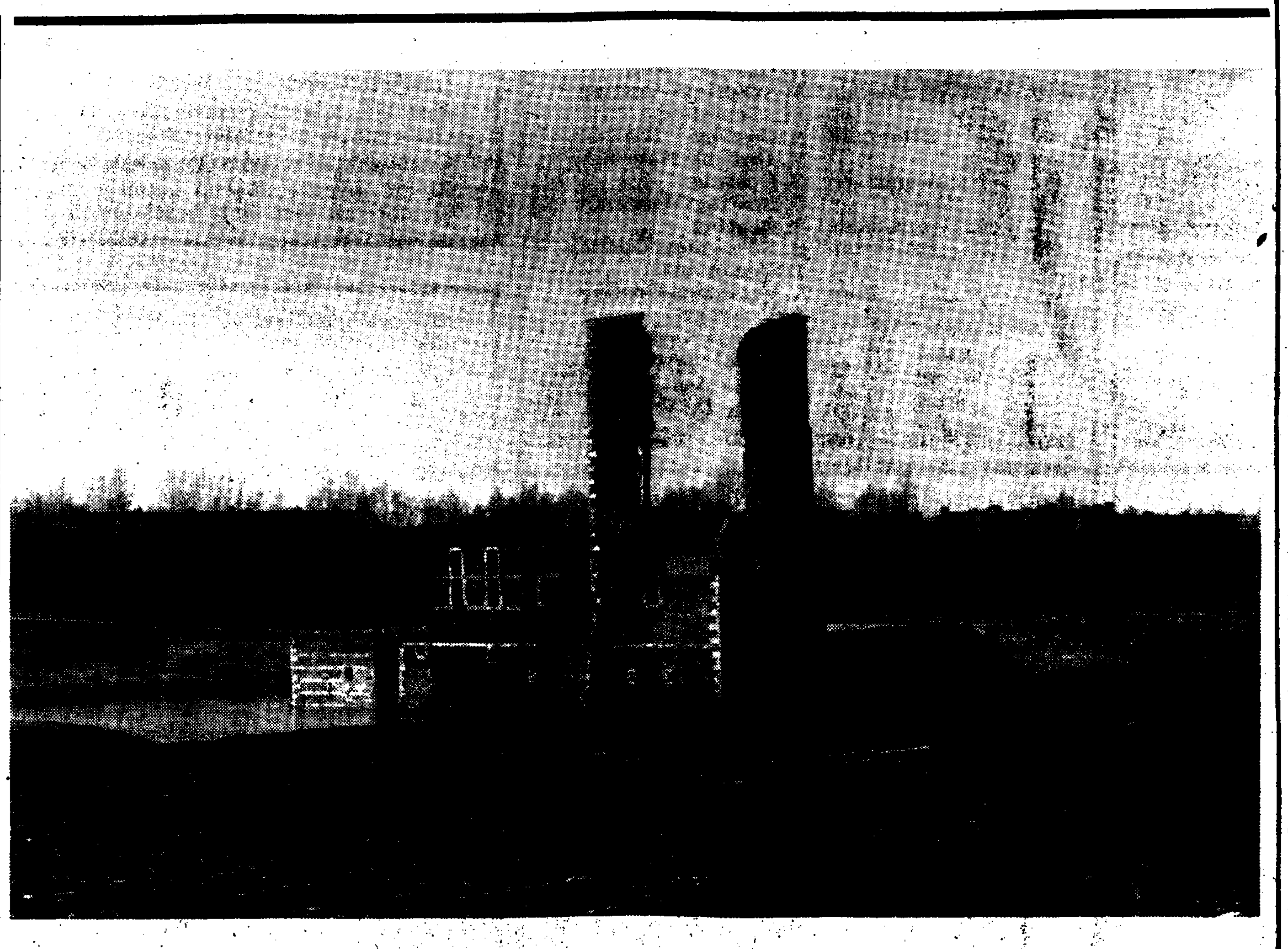
Tijdens deze bijeenkomst zei Damen te weten dat Heerlen niet geïnteresseerd zou zijn in een vestiging van specialisten in Vaals en dat daarom maar naar Kerkrade is gegaan „Ook al betekent dat, dat oude patronen worden verstoord". Dat oude patroon is, dat negentig procent van alle mensen die moeten worden opgenomen in een ziekenhuis, daarvoor naar Heerlen gaan. In Heerlen is men dan ook niet te spreken over deze actie vanuit het Kerkraadse ziekenhuis. „Wij staan zeer positief tegenover een verbetering van de samenwerking tussen de eerstelijns (huisartsen) en de tweedelijns (specialisten) gezondheidszorg. Als voorbeeld moge dienen dat wij daarover overleg voeren met de Heerlense huisartsen. Wij vinden echter wel dat die zinvol moet zijn. Als je ergens specialisten huisvest om alleen maar spreekuur te houden, dan moeten de patiënten naderhand toch nog naar het ziekenhuis om behandeld te worden. Als je een echte polikliniek gaat inrichten dan kost dat handenvol geld, dat besteed wordt aan dubbele voorzieningen en dat is ook niet goed. In dit licht kunnen wij dan ook niet constateren, dat de initiatieven vanuit Kerkrade een wezenlijke en zinvolle bijdrage leveren aan de verbetering van de samenwerking tussen de huisartsen en de specialisten. Zodoende komen wij tot de conclusie dat er sprake is van een ordinaire concurrentiestrijd." Dat zegt desgevraagd directiesecretaris Houben van het Heerlense ziekenhuis.

Vaals is van oudsher een gebied dat voor de gezondheidszorg terugvalt op Heerlen. „Op grond van de cijfers die daardoor naar voren komen worden budgetten bepaald, maar ook de grootte van een ziekenhuis. Wij vinden het niet prettig als buiten ons om in zo'n gebied gerommeld wordt", aldus de directiesecretaris.

De directie van het Heerlense ziekenhuis wil nu graag van het Vaalser gemeentebestuur weten, hoe burgemeester Damen bij de uitspraak komt dat de Heerlense specialisten geen helpende hand in Vaals zouden willen bieden. „Die bereidvaardigheid is er wel, mits dat zinvol gebeurt, als een verlengstuk van de huisartsen bijvoorbeeld", zegt Houben.

## Frustratie

**Daarnaast is natuurlijk een behoorlijke frustratie opgetreden in het overleg tussen de ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek, die in SAZOM samenwerken. „Er waren al problemen met Kerkrade vanwege de kwestie Vroedvrouwenschool. We vinden het niet erg als Kerkrade in deze een eigen weg wil bewandelen, maar dan moeten ze het wel zeggen. Nu lijkt het alsof ze bereid zijn tot samenwerking, maar ondertussen gaan ze wel een concurrentiestrijd aan", meent Houben.**



● *De kasteelruïne in Schaesberg die op korte termijn omheind zal worden.*

*Om overlast prostitutie en drugdealers tegen te gaan*

# Afrastering rond ruïne Schaesberg

**SCHAESBERG – Om een einde te maken aan overlast door prostitutie en drugshandel komt er een afrastering rond de kasteelruïne in Schaesberg. Aan de kant van het Schaesbergerveld (Heerlense zijde) wordt met een groot hekwerk het hele gebied langs de ruïne afgezet. Ook aan de Schaesbergse kant wordt met palen en prikkeldraad een afzetting gemaakt. Er komen twee toegangspoorten. Op deze manier zal het hele gebied, waar visvijvers en wandelwegen zijn, worden afgeschermd en alleen nog maar overdag toegankelijk zijn.**

De afzetting van het ruïnegebied kost 40.000 gulden. Daarvan neemt de gemeente Landgraaf een groot deel voor haar rekening. De rest wordt betaald door de hengelsportvereniging 'Ons Zuiden' die om de voorziening had gevraagd. De vissers hebben erg veel last van de prostitutie en de handel in drugs. Vooral in de zomermaanden schijnt het gebied rond de ruïne bij uitstek gebruikt te zijn door prostituées en drugdealers.

„De politie heeft ons geleerd hoe we met handschoenen aan de spuiten moeten verwijderen. Uit de vijver haalden we herhaaldelijk gestolen spullen. De situatie werd er steeds erger," aldus secretaris Martin Nievelstein van de hengelsportvereniging.
'Ons Zuiden' zal zelf gaan zorgen voor de toegang tot het gebied. „Het blijft geopend voor eenieder die er wil wandelen, maar alleen van zonsopgang tot een uur na zonsondergang. Daarna gaan de poorten op slot en kan er niemand meer in, ook niet naar de parkeerplaatsen", aldus Nievelstein.

## Jeugdleden

Volgens de secretaris heeft de hengelsportvereniging het afgelopen jaar achttien jeugdleden verloren, omdat de ouders van deze leden het niet meer verantwoord vonden dat hun kinderen visten in een gebied dat zo gefrequenteerd werd door criminelen.

**Om de eigen inbreng te kunnen betalen houdt de hengelsportvereniging zaterdag 14 maart in 't Sjpaans kent in Nieuwenhagen een feestavond met artiesten die door het bedrijfsleven van Schaesberg zijn gesponsord, omdat ook de middenstand vindt dat de toename van de mindergewenste praktijken rond de ruïne een halt moet worden toegeroepen.**

*Personeel met vuurwapen bedreigd*

# Mislukte overval op hypotheekbank

**HEERLEN – Een onbekende man heeft gisterochtend een mislukte overval gepleegd op de Westland/Utrecht-hypotheekbank aan de Raadhuisstraat in Heerlen. De man, 25 à 30 jaar oud, bedreigde daarbij in totaal vier bankbedienden met een pistool of revolver. Einde van het liedje was echter dat hij zonder ook maar een cent de bank uitvluchtte en tot op heden nog spoorloos is.**

De man kwam omstreeks tien voor elf uur het bankgebouw binnen en bedreigde een vrouwelijk personeelslid met een vuistvuurwapen terwijl hij geld eiste. Vervolgens trok hij een zwarte nylonkous over zijn hoofd, sprong over de balie en eiste nogmaals geld. Toen hem werd duidelijk gemaakt dat beneden geen geld was, dwong hij het vrouwelijk personeelslid mee naar boven te gaan.
Daar werden nog drie andere personeelsleden onder schot gehouden. Toen bleek dat ook daar geld was, vluchtte de overvaller de betreffende kamer uit. Deze werd vervolgens door de personeelsleden van binnenuit op slot gedaan en gebarricadeerd, terwijl in allerijl de politie werd gewaarschuwd. Die hield voor het bankkantoor een 40-jarige Tunesiër aan, van wie door een getuige het signalement aan de politie was doorgegeven. Al snel bleek echter dat deze man niets met de overval van doen had. De dader was inmiddels zonder ook maar enig spoor achter te laten verdwenen.

**Het signalement van de man luidt als volgt: 25 à 30 jaar oud, lengte ongeveer 1.70m, huidskleur donkerbruin tot zwart, vermoedelijk kort geknipt haar, opvallend ronde oogkassen en een klein mond met dunne lippen. Hij droeg een blauwe stofjas, een beige ribbroek en mogelijk een beige blouse. Hij sprak Nederlands met een Limburgs accent. Het gebruikte vuurwapen was zwart met beige handvatten, mogelijk een pistool of revolver. Eventuele getuigen kunnen contact opnemen met de politie in Heerlen, tel. 045-712511.**

*Verdachte: „Ik wilde voor inval FIOD al schoon schip maken"*

# Proces tegen Heerlens taxi-bedrijf verdaagd

**MAASTRICHT – Omdat raadsman mr. D. Moszkowicz gisteren met een onverwachte verklaring op de proppen kwam is het proces tegen het van fraude verdacht Heerlens taxi-bedrijf Crown-Tax bv op de lange baan geschoven. Directeur H. v. d. V. wordt ervan verdacht de fiscus voor vele tienduizenden guldens te hebben opgelicht. Volgens zijn advocaat Moszkowicz, heeft V. d. V. nog vóór de fiscus daarvan lucht kreeg bij de politie en de belastingen melding gemaakt in een poging de wantoestanden binnen zijn bedrijf recht te trekken.**

Rechtbankpresident mr. J. Swane zag toen, na een uitvoerig conclaaf met zijn collega-rechters, geen andere oplossing dan de zaak in latere instantie maar weer op de rol te plaatsen. Eerst zullen de beweringen van de raadsman van V. d. V. nagetrokken moeten worden. Daarvoor wordt de zaak terug in handen gegeven van de rechter-commissaris, die moet gaan praten met enkele politie-mensen uit de Westelijke Mijnstreek, waaronder de korpschef van Geleen, en een ambtenaar van de belastingen in Heerlen. Tegenover deze personen zou V. D.V., vóór de inval, uitvoerig tekst en uitleg hebben gegeven over de situatie binnen zijn bedrijf.

## Lucht

Overigens bleek uit de woorden van Moszkowicz dat de eigenaar van het taxi-bedrijf er lucht van had gekregen dat er een inval zou plaatsvinden door de FIOD. Volgens Moszkowicz gebeurde dat bij Crown-Tax de dag nadat V. d. V. bij de fiscus was geweest (12 januari 1986). De fraude bij Crown-Tax maakt deel uit van een affaire rond drie Heerlense taxi-bedrijven, waarbij in totaal ongeveer tien miljoen gulden is gemoeid. Daarbij zijn meer dan 200 chauffeurs betrokken. Het taxi-bedrijf Ruijters kreeg al een zware veroordeling aan de broek.

De verdachte gisteren verklaarde dat hij in februari 1985 al met enkele collega's van andere taxi-bedrijven bij de politie was geweest. De politie zou hen toen geadviseerd hebben eens met de fiscus te gaan praten. V. d. V. voegde de daad bijk het woord en maakte via zijn vader, die bij de belastinginspectie werkzaam was, een afspraak met een van de ambtenaren, zo luidde zijn verklaring. „Ik heb gezegd dat er lukraak door de gemeente vergunningen werden afgegeven en dat het een puinhoop was binnen de Heerlense taxi-wereld. Daar wilden we vanaf. Door het slechte vergunningenbeleid lieten bedrijven her en der mensen zwart rijden en gingen mensen van het ene bedrijf naar het andere. Een onhoudbare situatie, want met de tarieven van die bedrijven viel niet te concurreren", aldus de verdachte.

## GARAGE VOLLEDIG UITGEBRAND

TREEBEEK — In de nacht van donderdag op vrijdag omstreeks half vier brandde aan de Ds. Doumastraat te Treebeek een garage volledig uit. Hierbij gingen een gestalde personenauto, een workmate, een fiets en enkele meubels verloren. De gealarmeerde brandweer had een kwartier nodig om de brand meester te worden. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Volgens een woordvoerder van de politie is brandstichting niet uitgesloten.

*R.v.State beslist donderdag schorsing bouwvergunning*

# Juridische strijd over Op de Kamp

**DEN HAAG/HEERLEN – Het nieuw te bouwen winkelcentrum Op de Kamp in Landgraaf wordt door het gemeentebestuur kennelijk niet meer als hoofdwinkelcentrum beschouwd. Dat althans zei mr. J. Bil, de raadsman van de gemeente, gisteren in Den Haag tijdens een zitting van de afdeling Rechtspraak van de Raad van State, waar de schorsingsverzoeken van de bouwvergunning voor het winkelcentrum werden behandeld. Vijf partijen hadden zo'n schorsingsverzoek ingediend. Na de zitting nuanceerde wethouder Wiel Heinrichs de opmerking van mr. Bil echter.**

Raadsman dr. Frantzen uit Maastricht, die 77 Landgraafse winkeliers vertegenwoordigde, had namelijk eerder op de zitting al betoogd dat een winkelcentrum van 7000 vierkante meter niet de funktie van 'hoofdwinkelcentrum' kan vervullen. Dat centrum moet er dan volgens het college voor zorgen dat de Landgravers meer in hun eigen gemeente gaan kopen en minder in Heerlen. Bil bleek het verrassend genoeg met zijn collega Frantzen eens te zijn. Maar daarmee zou ook het bestaansrecht van Op de Kamp van de baan zijn.

Heinrichs kon dan ook niet anders dan de woorden van zijn raadman na de zitting snel ontkrachten: „Als hoofdwinkelcentrum wordt door de provincie en andere instellingen gewoonlijk een centrum van zo'n 12.000 vierkante meter beschouwd en die grootte krijgt Op de Kamp niet. Het kan echter heel goed op lokaal niveau als hoofdwinkelcentrum fungeren", aldus Heinrichs.

Voor de rest werden vooral bekende argumenten opgesomd. Frantzen benadrukte vooral de zinloosheid en de grote schade die veel Landgraafse winkeliers van het winkelcentrum zullen ondervinden, terwijl hij er bovendien van overtuigd is dat Op de Kamp in de toekomst een groter vloeroppervlak zal krijgen. Ook zou de gemeente formele (procedurele) fouten gemaakt hebben en zou Op de Kamp ervoor moeten zorgen dat Landgraaf een stad wordt, tegen de oorspronkelijke bedoelingen in.
Mr. Bil benadrukte ontkende dat alles uiteraard en benadrukte het belang van Op de Kamp voor de gezondmaking van de winkelsituatie in Landgraaf. Bovendien zou de bouw van 56 woningen in gevaar komen als Op de Kamp niet (tijdig) doorgang vindt, terwijl bovendien de exploitant het recht heeft de contracten met de gemeente op te zeggen al niet op 1 oktober een definitieve bouwvergunning klaar ligt.

**Een eerste nederlaag leed de gemeente gisteren al: staatsraad Polak, voorzitter van de afdeling rechtspraak, maakte al snel duidelijk dat „zeker enige" van diegenen die de bouwvergunning willen schorsen, het recht hadden de Raad van State daarom te vragen. De raadsman van het college had gesteld dat geen van bezwaarden – ook de Landgraafse winkeliers niet – voldoende belang hadden om om schorsing te kunnen vragen. Volgende week donderdag doet staatsraad Polak uitspraak.**

## Bij de koffie

### Knuffelen

*Eigenlijk behoren jarigen cadeautjes te krijgen, maar als je Albert Heijn heet en je wordt honderd jaar (en dat is momenteel het geval) dan geef je cadeautjes. De honderdjarige kruidenier liet jaren geleden iets weten op de kleintjes te ...en, nou dat doet AH nu ook ...r, want alle kinderen die in Nederland geboren worden in de periode van maandag 16 maart tot en met zondag 22 maart, krijgen ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van AH een knuffelbeest cadeau. Ouders van die kinderen kunnen een geboortekaartje afgeven bij de dichtstbijzijnde Albert Heijnvestiging en ze krijgen het knuffelbeest na twee tot drie weken toegestuurd.*

### Treintjes

*Na carnaval ziet natuurlijk iedereen uit naar een rustig weekeinde. Een klein wandelingetje in de buurt, misschien een visite bij vrienden, maar verder niet al te veel activiteiten en vooral: rustig aan met drank. Misschien hebt U wel zin om naar de treintjes te gaan kijken in het Casino in Treebeek, waar een grote expositie van miniatuurspoorwegen gehouden wordt. Of wilt U bezembinden of droogstukjes maken? Dan moet U zondagmiddag in het ...centratiepunt. Schrieversheide zijn. Enfin U bekijkt het ...r, als U maar niet in ...nskostuum de straat op ...t, want dat kan echt niet*

### ...es

*...t zijn de auto's vies, zeg. ...die lange periode die we ...r de rug hebben van vorst ...n sneeuw (niemand die dan ...auto gaat staan wassen) ...n de karretjes echt aan een ...asbeurt toe. Als het vandaag ...iet vriest en als de zon doorkomt dan is daar alle kans toe. ...n zou het eventueel een dagje ...nnen worden om de emmers ...t de kast te halen en de bevuilde lak weer te doen glanzen. ...cht het hedenochtend vriezen, dan zijn alle autobezitters ...n die taak ontheven en kunnen ze gewoon meegaan boodschappen doen, of ze dat nu ...k vinden of niet.*

### Verschil



*...kent die puzzels wel, je ...t dan de verschillen zoeken ...twee tekeningen of plaatjes. ..., het verschil in bovenstaand plaatje mag duidelijk ... Was het tot nu toe altijd zo, ... Nancy Reagan beschermd ...d door haar echtgenoot, tegenwoordig lijkt het eerder andersom. Heeft Nancy in het Witte Huis de touwtjes in handen? ...gevoegd plaatje doet zulks vermoeden. We zullen het binnenkort wel merken, als bij een ...cert in het Witte Huis, Ronald bijvoorbeeld naast zijn ...el gaat zitten. Dan weten we ... zeker.*

### Op

*...n het einde van de week ...rvan aan het begin carnavalles op zijn kop zette, weten ...dat in de gewone wereld ook ... veel op zijn kop gezet ...rdt. Een hekwerk rond de kasteelruïne in Schaesberg om... drugdealers en prostituées ... gebied als werkterrein hebben gekozen, ruzie tussen de ziekenhuizen van Kerkrade en Heerlen over concurrerende activiteiten, een Middengebied in Landgraaf dat misschien nooit ... echt centrum van Landgraaf zal worden. Waar moet ...aar toe? We zullen U de komende tijd op de hoogte houden, ...r kunt U zeker van zijn.*

Geboren **Jonna**
dochter van **José Handels**
**Frank Verdel**
**zusje van Niels**

6 maart 1987
Past. De Grootstraat 20, 6463 KA Kerkrade

---

Met vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

**Guillaume Leon Hubert**

☆

28 februari 1987

Leon Goyen en Helen Geenen
Hattem 94, 6041 SH Roermond

---

Met vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

**Guillaume Leon Hubert**

☆

28 februari 1987

Leon Goyen en Helen Geenen
Hattem 94, 6041 SH Roermond

---

*Met een groot gevoel van vreugde en dankbaarheid, kunnen we terugkijken op de dag van ons*

***gouden huwelijksfeest***

*Onze dank zij de enorme belangstelling die u toonde door uw aanwezigheid, uw mooie kaarten, warme brieven en prachtige gaven, werd deze dag voor ons, onze kinderen en kleinkinderen onvergetelijk.*
*Omdat het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken, betuigen wij langs deze onze oprechte dank.*

***Fam. M. Schnackers-Vaessen***

Wattstraat 8
6372 AL Schaesberg

---

**P.L. Eggen**
en
**M.J. Eggen-Brands**

danken u hartelijk voor de belangstelling, de vele bloemen, geschenken en felicitaties bij hun 50-jarig huwelijksfeest. Het was een onvergetelijke dag.

---

Niemand mag weten dat ik,
**Lieske Janssen van-Op-de-Geer,**
vandaag
**75 jaar**
word.

---

Diversen

BINGO thuis Rode Kruis, uitslag: 6 maart. 65, 54, 85, 11, 98, 31, 03, 50, 59, 48, 79, 58, 34, 14, 95, 66, 47, 33, 80, 41, 61, 99, 23, 70, 05, 64, 21, 08, 69, 86, 87, 94, 73, 15, 72, 27, 89, 16, 82, 91, 74, 01, 81, 88, 04, 29, 39, 13, 52, 76, 36, 26, 63, 97, 20, 45, 06, 30, 63, 17, 49, 57, 37. Loterijgetal: 7030013529. Speel mee en bel: 070-949414.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

## Tonia Schoffelen-Wijermans

weduwe van

**Sjeng Schoffelen**

op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Weustenrade: Hub en Lieke Schoffelen-Ritzen
Nuth: Lieske Dohmen-Schoffelen
Roel, Thijs
Vaesrade: Cor en Annie Schoffelen-Kusters
Hoensbroek: Wiel en Clara Schoffelen-Verkoelen
Geleen: Tonnie Beckers-Schoffelen
Peter Gabriël
Nuth: Jen Herben
Nuth: tant An Heijnen-Wijermans
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Wijermans
Familie Schoffelen

6 maart 1987
Pasteelstraat 1, 6361 XK Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 10 maart om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

---



---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Wij hebben geen woorden om te zeggen wat in ons om gaat nu ons zoontje, kleinkind en neefje

## Roy

van ons is heengegaan.
Hij mocht slechts 7 maanden oud worden.

**Frans en Miriam Starmans**

6416 TE Heerlen, 3 maart 1987
Karel van den Oeverstraat 16

De plechtige begrafenis heeft in alle stilte plaatsgevonden op vrijdag 6 maart jongstleden.

---

Bedroefd om zijn plotselinge heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden, op de leeftijd van 86 jaar, van onze lieve vader, schoonvader, opa en overgrootvader

## Lammert Oosting

weduwnaar van

**Hiltje de Vries**

In dankbare herinnering:
Brunssum: E. Oosting
Canada: J. Oosting
K. Oosting-Gijzen
Kerkrade: T. Oosting
H. Oosting-Lahij
Heerlen: A. Scholtens-Oosting
J.L. Scholtens
Brunssum: A. Oosting
M. Oosting-Maurmair
Nieuwenhagen: G. Oosting
C. Oosting-Maurmair
Enschede: R. Oosting
Brunssum: H. Steegmans-Oosting
J. Steegmans
Born: L. Verstegen-Oosting
A. Verstegen
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Oosting
Familie De Vries

Brunssum, 6 maart 1987
Corr.adres: Brunahildestraat 62

De rouwdienst, geleid door ds. V.d. End, zal plaatsvinden op dinsdag 10 maart as. om 13.30 uur, in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; bezoekuren, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

## Wilhelmina Jongen

weduwe van

**Carl Sturtz**

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 96 jaar, na een liefdevolle verzorging in de Lückerheidekliniek, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Haanrade: Mia Reumkens-Sturtz
Hein Reumkens
Chèvremont: Wiel Sturtz
Chèvremont: Lena Claessens-Sturtz
En al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Jongen
Familie Sturtz

Kerkrade, 5 maart 1987
Corr.adres: 6463 AR Kerkrade, Nassaustraat 17

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 10 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont (Nassaustraat), waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 9 maart om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

*"Wat was je dapper in je lijden.*
*Je bood geen weerstand*
*door te strijden.*
*Je hebt geduldig afgewacht*
*totdat je offer was volbracht."*

In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, vrij onverwacht van ons heengegaan, in zijn 64e levensjaar, onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

## Gerardus Hubertus Dobbelstein

Familie Dobbelstein
Familie Abels
Familie Habets

6221 VS Maastricht, maart 1987
Jonkheer Ruysstraat 64
Corr.adres: Lammerdel 2, 6301 VL Scheulder

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 10 maart as. om 10.30 uur in de St.-Barbarakerk te Scheulder.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis voor zijn zielerust maandagavond om 19.00 uur in de kerk van Don Bosco te Heugem-Maastricht.
Gerard ligt opgebaard in Uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eysden; bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---



---

†

Bedroefd om het afscheid, maar tevens vervuld van dankbare herinnering, geven wij u kennis, dat na een moedig gedragen ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Riek Maassen-van Doorn

weduwe van

**Eduard Maassen**

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Katwijk: Joke en Bert van Tricht-Maassen
Petra, Ingrid en Christien
Voorburg: Sjef en Gertie Maassen-Marell
Loes en Noortje
Anna Paulowna: Mart en Math Regtering-Maassen
Mariëlle en Paul
Brunssum: Fons en Mai Maassen-van Hoof
Ester en Judith
Brunssum: Ed en Annelies Maassen-Gorissen
Susanne en Yvonne
Familie Maassen
Familie van Doorn

6 maart 1987
Corr.adres: Jupiterstraat 7, 6446 RR Brunssum

De plechtige uitvaartmis zal plaatshebben op woensdag 11 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans aan de Kometenstraat te Treebeek-Brunssum, waarna crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van de Verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 15.00 tot 16.00 uur.
Geen condoléances en geen bloemen.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Uw belangstelling bij het overlijden van mijn lieve echtgenoot, onze vader en grootvader

## Jan Hueber

heeft ons goed gedaan.
Wij zijn u allen hiervoor zeer erkentelijk.

H.M.E.H. Hueber-Peters
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, maart 1987
Kerkraderweg 95

De zeswekendienst zal worden gehouden op 14 maart 1987 om 19.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Hubertus Michiel (Geel) Wijnands

echtgenoot van

**Maria Margaretha Vaessen**

Hij overleed op de leeftijd van 88 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Berg a.d. Maas: M.M. Wijnands-Vaessen
Sef Wijnands
Mia Wijnands-Cosemans
Trui Peters-Wijnands
Jan Peters
Thei Wijnands
Mia Wijnands-Huismans
en al zijn dankbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Wijnands
Familie Vaessen

6129 BS Berg aan de Maas, 5 maart 1987
Julianastraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 9 maart om 10.30 uur in de H. Michaelkerk te Berg aan de Maas.
Heden zaterdagavond om 19.00 uur zal hij bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis in voornoemde kerk.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

---

Heden overleed plotseling, tot onze grote droefheid, in de leeftijd van 83 jaar, mijn goede vader en onze lieve grootvader en overgrootvader

## Heinrich Waskönig

weduwnaar van

**Auguste Bolte**

Waubach: J.A.E. Handels-Waskönig
Familie Handels-Veck
Familie Schmitz-Handels
Familie Handels-Sijstermans
Familie Römkens-Swemers
M. Handels
H. Handels
en zijn achterkleinkinderen

Eygelshoven, 5 maart 1987
Corr.adres: Past. Huppertzstraat 5,
6381 SX Waubach

De rouwdienst wordt gehouden op maandag 9 maart 1987 om 14.00 uur, door ds. H.J.J. Drost, in de Ned. herv. kerk aan de St.-Pieterstraat 3 te Kerkrade-Chèvremont.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op het kerkhof te Eygelshoven.
Voor vervoer vanaf de kerk naar het kerkhof en v.v. is gezorgd.
Bijeenkomst is aan de kerk.
Daar de familie overtuigd is van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

Caravans tenten boten

Te k. TOERCARAVAN TE King 380 met ijskast + verw., wintercar. Tev. betonmolen. Tel. 04459-2012.

Lichtgewicht CARAVAN De Reu Isbah 415 kg. Tevens inruilers va. f 1.500,-. Ralon, Brommelen 53, Geulle.

Landbouw

LANDBOUWGROND te huur gevraagd. Br.ond.nr. HK 063 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. uit de schuur partij balen STRO. Tel. 045-721976.

---

Landbouw

Voor het planten van uw bonen E.F. Kuypers, Spaubeek, tel. 04493-3078.

H.H. landbouwers, uw adres voor het oplassen en/of scherpmaken van uw EGGEMESSEN. Smederij Schoonbroodt, Doenrade. 04492-1255.

Ook al uw DRIJFMEST. Afvoeringsslib. Voor informatie: Stassen, Schinnen. Tel. 04493-2083.

...KSLIB, alle soorten ...tmest, champignon...mest en varkensmest, ...kippe-mix ...mest. Gratis mestsilo. Pust...ens 06-52107893, autotel. 04758-3103.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat God tot Zich heeft geroepen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Clara Handels

weduwe van

**Hubert Pöttgens**

Zij overleed na een met geduld gedragen ziekte toch nog onverwacht, in de leeftijd van 78 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Kerkrade: Jozef Pöttgens
Kerkrade-West: Anneke Weckseler-Pöttgens
Frans Weckseler
Kerkrade: Frans Pöttgens
Mieke Pöttgens-Rutten
Marcel en Chantal
Familie Handels
Familie Pöttgens

6463 CS Kerkrade, 6 maart 1987
St. Pieterstraat 73

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 10 maart a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 9 maart om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

na een dappere strijd heeft onze lieve moeder en oma

## josephine schmitz

weduwe van

**charles sampermans**

op 78-jarige leeftijd afscheid van ons genomen.
haar enige zorg gold nog ons die achter zouden blijven.

middletown n.j. u.s.a.: r. durkin-sampermans
w. durkin
jay en laura - doug
swalmen: j. joosten-sampermans
h. joosten
eric - bart - charlotte - marcel
maastricht: e. nijst-sampermans
g. nijst
luc en miralda - han - rob
jacqueline - nic
maastricht: j. sampermans
roelof
tongeren: f. tummers-sampermans
n. tummers
carol - lei - nicole
nijmegen: ch. sampermans
h. laarakkers
roermond: m. brouwer-sampermans
b. brouwer
berbke - lisa - anna

6216 cc maastricht, 6 maart 1987
dr. bakstraat 11 a

dinsdag 10 maart a.s. om 11.00 uur uitvaartdienst in de kerk van st. theresia te maastricht, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de tongerseweg.
schriftelijk condoleren in de kerk.
maandag 9 maart om 19.00 uur eucharistieviering in voornoemde kerk.
liever geen bezoek aan huis.

---

†

Toch nog onverwacht overleed vanmorgen tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, overgrootvader, zwager en oom

## Joseph Roukens

ridder in de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

**Maria Ida Wierts**

weduwnaar van

**Catharina Janssen**

weduwnaar van

**Maria Margareta Schepers**

Kerkrade: M.I. Roukens-Wierts
Geulle: J. Roukens
J. Roukens-Cox
Heerlen: A. Roukens (Zr. Catharina)
Kerkrade: J.C.G. Debets-Roukens
J. Debets
Kerkrade: M. Somers-Roukens
J. Somers
Kerkrade: M. Jeha-Wolters
J. Jeha
Kerkrade: F. Jeha-Wolters
H. Jeha
en zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Roukens
Familie Wierts
Familie Janssen
Familie Schepers

6461 BB Kerkrade, 6 maart 1987
Oranjestraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 10 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag 9 maart tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Dank aan doktoren en verplegend personeel van de Hamboskliniek.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Lies Moonen-Hassing

echtgenote van

**Willem Moonen**

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Willem Moonen
Familie Hassing
Familie Moonen

6 maart 1987
Aambosveld 137, 6416 CZ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 10 maart om 11.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen-Centrum, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag a.s. tijdens de avondmis van 18.30 uur in voornoemde kerk, bidden wij mede voor haar zielerust.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentra Lindeman, Spoorsingel 4, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.. tot 19.30 uur.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven mij betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote

## Dina Crijns

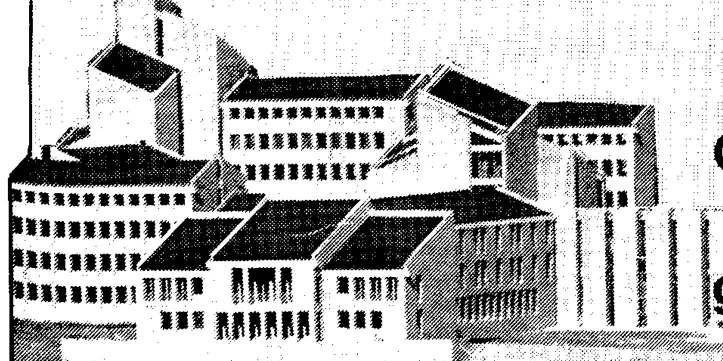
betuig ik u mijn oprechte dank.

J.J. Boesten

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in huize Ave Maria te Geulle op zondag 8 maart as. om 10.30 uur.

---

## Race naar de Statenzaal



Servé Overhof in gesprek met:

## Karien Kienhuis (PSP) en John Geelen (CPN)



**MAASTRICHT – Terwijl Karien Kienhuis uit Margraten de stellige verwachting heeft over enkele weken in Provinciale Staten te debuteren, rekent Maastrichtenaar John Geelen er op zijn Statenlidmaatschap te prolongeren. Karien belijdt de beginselen van de Pacifistisch Socialistische Partij, John die van de Communistische Partij van Nederland. Samen voeren zij een gecombineerde kandidatenlijst aan en samen ook willen zij de komende vier jaar gaan fungeren als één fractie.**

Met voldoening ziet John Geelen terug op de zittingsperiode die nu ten einde loopt. Hij is ervan overtuigd als CPN-er in bestuurlijke zin constructief te hebben gefunctioneerd en samen met PSP-collega Dennis Janssen te hebben bijgedragen aan diverse nieuwe ontwikkelingen op sociaal-economisch gebied. Voorts eist hij als persoonlijke verdienste op meer openheid te hebben bewerkstelligd in de financiële verantwoording van GS. Ook teleurstellingen maken deel uit van zijn herinneringen. „Voorstellen uit de progressieve hoek zijn doorgaans bij voorbaat gedoemd te mislukken als gevolg van de meerderheid die het CDA in de Limburgse Staten uitmaakt. Er wordt niet geluisterd naar argumenten en evenmin gekeken naar politieke inhoud", oordeelt Geelen. Ook zit hem dwars dat het niet mogelijk is gebleken een lijstverbinding aan te gaan met PPR, D'66 en PvdA en daarnaast een meer structureel samenwerkingsverband tot stand te brengen met de PPR. Geelen: „Geen lijstverbinding zónder het CDA betekent een lijstverbinding mét het CDA. Denk maar aan het toewijzen van restzetels".

### Overleg

Karien Kienhuis spreekt zelf ontworpen 'Limburgs'. Daarmee verschaft zij zich toegang tot de Limburgse optiek van waaruit naar haar mening het werkgelegenheidsvraagstuk moet worden aangepakt. Kleinschalige werkgelegenheid, afgestemd op aard en traditie van de Limburger. Geen gelden van PNL en andere fondsen investeren in uitbreiding van de Zuidlimburgse luchthaven tot internationaal vrachtcentrum. Iets dergelijks past naar haar mening niet in het Limburgse landschap. De ligging van de 'airport' laat geen andere status toe dan die van regionaal vliegveld.
Routinier Geelen is goed voor de nodige aanvullingen. Hij bepleit steun aan ondernemers die in de traditionele toerisme-industrie willen moderniseren in overeenstemming met karakter en bestemming van het Zuidlimburgse heuvelland.

„Heel wat beter dan honderd miljoen in een draf- en renbaan stoppen", stelt hij vast. Een heel apart hoofdstuk vormt voor hem DSM. „Er moet meer nadrukkelijk overleg worden gevoerd over het toekomstig beleid van deze staatsonderneming. Daar confronteren ze ons tot nu toe alleen met hun problemen. Het is wat naïef à priori alles van een dergelijk grootbedrijf aan te nemen", meent het Statenlid. In plaats van LIOF ziet hij liever een provinciale beheersmaatschappij. Naar zijn mening ook dient het provinciaal beleid te zijn gericht op méér dan alleen het scheppen van vestigingsvoorwaarden.

### Leerstoel

Het verbaast allerminst, dat zowel PSP-ster Kienhuis als CPN-er Geelen mordicus tegen militarisering zijn. In dat verband zouden beiden het 'balkon van Europa' graag zien als een voorbeeld van ontspanning. Zij realiseren zich evenwel, dat ook dit stukje wereld geen eiland vormt in de zee van internationale ontwikkelingen. Blijven naar de mening van John Geelen niettemin voldoende reële mogelijkheden over om in de vorm van sportuitwisselingen, culturele contacten etcetera méér te doen aan internationale solidariteit, óók op de oost-westmeridiaan. CPN en PSP in Limburg gaan nog een stap verder. Karien Kienhuis diept uit het gezamenlijk verkiezingsprogramma een voorstel op om aan de Rijksuniversiteit Limburg een bijzondere leerstoel in vredesvraagstukken te verbinden, te bekostigen door de Stichting Wetenschappelijk Onderwijs Limburg. Het beheer van een te vormen Provinciaal Vredesfonds zou mede aan Provinciale Staten toevertrouwd moeten worden.

Een vrouw aan de top van een kandidatenlijst leidt vanzelfsprekend tot een pleidooi voor vrouwenemancipatie. Het bevorderen daarvan, zo oordeelt Karien Kienhuis, mag niet beperkt blijven tot een enkel voorstel in de sociaal-culturele rubriek, maar moet geïntegreerde vorm krijgen op alle terreinen van het beleid. John Geelen stemt er mee in.

*SPD en Groenen stellen alternatieve prijs in*

# Kissinger accepteert Karel-de-Grote-Prijs



● *Dr. HENRY KISSINGER ... bijval en kritiek ...*

**door frits schils**

**AKEN – De vroegere Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, dr. Henry Kissinger, zal op Hemelvaartsdag – 28 mei – in de historische kroonzaal van het Akense raadhuis de internationale Karel-de-Grote-Prijs van de Domstad persoonlijk in ontvangst nemen. Dit is officieel in Washington en Aken bekendgemaakt. Twaalf dagen geleden had een meerderheid van het prijscomité zich voor de onderscheiding van Kissinger uitgesproken. De Karel-de-Grote Prijs wordt per traditie verleend aan een persoonlijkheid, die zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de eenwording van Europa.**

De verkiezing van Kissinger heeft in Aken en daarbuiten al tot een fikse politieke ruzie geleid. Terwijl het ministerie van buitenlandse zaken in Bonn uitermate content is over de keuze „van de staatsman en historicus Kissinger", die – aldus Bonn – consequent geijverd heeft voor de Duits-Amerikaanse en Europees-Amerikaanse vriendschap en samenwerking, hebben de vertegenwoordigers van SPD en Groenen in het prijsverleningscomité uit protest tegen de verkiezing van de exminister hun activiteiten in dit verband met onmiddellijke ingangopgeschort.
Sociaal-democraten en milieuactivisten beschouwen Kissinger als een symbool van 'rechtsgericht historisch denken', wiens verhouding tot Europa „onder andere door de filosofie van een beperkte nucleaire oorlog wordt bepaald."

### 'Alternatief'

**SPD en Groenen hebben aangekondigd dat zij met de vredesbeweging een alternatieve vredesprijs zullen instellen, waarvoor zij van de stad Aken een zelfde ondersteuning verwachten, als die welke de Karel-de-Grote-Prijs telkenjare ten deel valt. In dit verband willen SPD en Groenen in contact treden met vredesbewegingen in de buurlanden.**

### Adhesie

De Akense CDU kan zich volledig verenigen met de beslissing van het 'Karlspreis'-directorium. De CDU vindt dat Kissinger als geen andere Amerikaanse politicus de Europeanen tot gemeenschappelijk handelen aangespoord heeft.
Kissinger, aldus de officiële verklaring van de Akense christen-democraten, heeft zijn oude vaderland en heeft Duitsland en Europa nooit vergeten. Hij weet daarom maar al te goed, dat de Amerikaanse politiek nooit succesvol kan zijn, als aan gene zijde van de Atlantische Oceaan niet een soliede maatschappij exitseert, die in Europa een krachtig landhoofd bezit".

### Sinds 1950

De Karel-de-Grote-Prijs, waaraan een geldbedrag van DM 5.000 verbonden is, wordt sinds 1950 jaarlijks uitgereikt. Vorig jaar ging de prijs naar „het volk van Luxemburg". Onder de prijswinnaars tot dusver zijnmr. Luns, Winston Churchill, Edward Heath, Paul-Henri Spaak, Robert Schuman, Simone Veil, de Griekse ex-president Konstantin Karamanlis, de Spaanse koning Juan Carlos, de Duitse (ex-)bondspresidenten Walter Scheel en Karl Carstens en wijlen het Finse staatshoofd Urho Kekkonen.



**Politie doet herhaalde oproep**

## Johan van Meer (42) nog steeds vermist



● *Johan van Meer, sinds 15 januari vermist. Vaak liep hij verkleed door stad en land, ook als tamboer-maître.*

**ROERMOND – De politie van Roermond doet een herhaalde oproep om inlichtingen te verkrijgen over de 42-jarige Johan van Meer uit Roermond, die al sinds 15 januari van dit jaar wordt vermist. Op die dag vertrok hij rond 23.00 uur vanaf zijn woonadres aan de Nassaustraat 42 in Roermond, waar hij sindsdien niet meer terugkeerde.**

Eind januari is hij onder meér gezien in Swalmen en in Gulpen. Vanaf 1 februari zijn er geen tips meer binnen gekomen. De politie vreest voor een ongeval of misdrijf.
Volgens de politie is de man lichtelijk geestelijk gestoord. Het signalement luidt: lengte 1.75 meter, stevig postuur, blanke huidskleur, rond gezicht, blauwe ogen, halflang blond haar met onverzorgde snor en baard. Op de dag dat hij vermist werd, droeg hij een lichtbruine broek, bruine schoenen, een bruin-/beige winterjas en een tiroler hoedje met veer.

Ieder die inlichtingen kan geven wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de gemeentepolitie van Roermond (☏ 04750-10020) of met de politie in eigen woon- of verblijfplaats.

*Limburger, die botsing veroorzaakte, veroordeeld*

# Bij mist autoweg Aken-Keulen dicht

KEULEN/BERGHEIM – De Keulse regeringspresident Antwerpes wil in de toekomst bij dichte mist de autoweg van Aken naar Keulen voor alle verkeer sluiten. Een massacarambolage op die weg op 4 februari jl., bij mist die maar dertig meter zicht toeliet, deed voor hem de deur dicht. Bij die kettingbotsing walste ter hoogte van Kerpen een 21-jarige vrachtwagenchauffeur uit Beek met een 38-tons vrachtwagen met een snelheid van 86 kilometer per uur over een personenwagen. Een inzittende daarvan overleed ter plekke, een tweede werd ernstig gewond. De Limburger werd door een rechtbank in Bergheim tot anderhalf jaar gevangenisstraf voorwaardelijk veroordeeld.

Het appèl van bestuurders en verkeersdeskundigen om bij mist langzaam te rijden leverde tot nu toe weinig op. „Alle verkeers-opvoedkundige middelen zijn uitgeput. Er zijn nu drastischer maatregelen nodig", liet de regeringspresident in Keulen vorige week al weten.
Bij mist wil hij het verkeer voortaan over secundaire wegen waar geen hoge snelheden kunnen worden gehaald laten leiden. Een eigen ervaring met in mist aan hem voorbijrazende vrachtwagens ligt ook aan die beslissing ten grondslag.
Een verkeersdeskundige uit Keulen wijt de hardnekkigheid waarmee in mist met hoge snelheden wordt gereden aan gebrek aan inzicht in het gevaar. In tegenstelling tot bij gevaar van sneeuw, ijs en sterke regenval zou dichte mist veel minder van directe invloed op het voertuig zijn. De kettingbotsingen zijn meestal een gevolg van te weinig afstand houden om zich te kunnen blijven oriënteren op voorliggers. Mist maakt het haast onmogelijk de nodige tientallen meters voor schrikseconde en remweg te overzien. Dat aantal meters overschrijdt merendeels het aantal meters dat men voor zich kan overzien.

### Mistruimers

**Proeven met mistruimers – op vrachtwagens gemonteerde reuzepropellors – hebben voor het gevaar van dichte mist geen soelaas geboden. Een optisch waarschuwingssysteem langs het gehele net van autowegen helpt wel, maar zou een te kostbare aangelegenheid worden.**

Langs 12 kilometer Sauerland-autoweg tussen Lüdenscheid en Meinzerhagen is zo'n waarschuwingssysteem met 54 knipperlicht-installaties en 12 zichtmeters operationeel. Ernstige ongevallen in mist zijn daar na 1983 niet meer voorgekomen. De beveiligng van dat stuk weg kostte 3,5 miljoen gulden.

Deskundigen van de West-Duitse verkeersorganisatie ADAC zien weinig heil in het sluiten van autowegen bij mistgevaar. Naar hun mening worden de moeilijkheden dan naar elders verlegd door onzeker verkeersgedrag en files bij de doorgang van dorpen en steden.

**Regeringspresident Antwerpes laat zich daar niet door ompraten. Hij voorspelde: „De eerste de beste keer dat de autowegpolitie mij een zicht van 20 meter meldt, gooi ik de autoweg Aken-Keulen dicht."**

Een bepaling in de Duitse verkeerswetgeving geeft hem daartoe de bevoegdheid. Een bepaling die weliswaar per deelstaat verschillend wordt toegepast. In Nordrhein-Westfalen ligt die bevoegdheid bij de vijf regeringspresidenten, in andere deeelstatenis die in handen van de minister van verkeer.
President Antwerpes gebruikte die macht al eerder toen hij in 1984 eigenhandig voor de autoweg-ring om Keulen een maximum-snelheid van 100 kilometer decreteerde.

*Parijs opereert 'onafhankelijk van NAVO'*

# Frankrijk koopt AWACS-Boeings



● *De AWACS-Boeing waarvan Frankrijk er in eerste instantie drie heeft besteld.*

**door frits schils**

**HEERLEN– In navolging van de Britten heeft de Franse regering besloten vliegende radarstations van het AWACS-type E-3a aan te schaffen. Het Franse besluit houdt in dat de samenwerking binnen de NAVO op het punt van de luchtverkenning en -verdediging voortaan geschiedt op basis van één, uniform systeem. Frankrijk doet echter niet mee aan NATO/AWACS, dat in Geilenkirchen/Teveren gestationeerd is.**

De Fransen hebben bij Boeing in Seattle drie AWACS-toestellen besteld. In een later stadium zullen er nog twee gekocht worden. De stap van Parijs voorziet verder in aanschaffing van trainingsinstallaties. Met het hele project is een bedrag van ƒ 1,144 miljard gemoeid.

Eerder had het Verenigd Koninkrijk de Fransen het zogenoemde Nimrod-systeem aangeboden, waarbinnen Frankrijk dan met een eigen toestel – de Transall of een Airbus – had kunnen deelnemen. De regering Chirac had daarvóór ook al interesse getoond voor de Hawkeye, het vliegende radarstation van de Amerikaanse marine, aangezien van dit relatief goedkopere type meer toestellen aangeschaft hadden kunnen worden en – wat ook belangrijk was – de Hawkeye ook vanaf Franse vliegkampschepen hadden kunnen opereren.

### Compensatie

**De ommezwaai van de Fransen lag evenwel voor de hand, nadat in december van het afgelopen jaar de regering Thatcher besloot het Nimrod-project te beëindigen en zes AWACS-Boeings aan te schaffen.**

In de onderhandelingen met de Amerikanen hebben de Fransen naar het voorbeeld van de Britten compensatieorders afgedwongen. Het gaat daarbij om een pakket ter waarde van enkele tientallen miljoenen guldens. Het ligt voor de hand dat de Franse beslissing vergemakkelijkt is door het koersverlies van de dollar.

### Taken

Uiterlijk in 1990 zal Frankrijk over de drie operationele AWACS-Boeings beschikken. Door die leverantie wordt een niet geringe lacune in het Franse luchtverdedigingssysteem gedicht. Tot dusver was Frankrijk voor de bewaking van zijn luchtruim aangewezen op de NAVO. Dat Parijs nu voor AWACS gekozen heeft, komt doordat de Fransen niet alleen het complete luchtruim boven de Middellandse Zee willen bestrijken, maar ook grote waarde hechten aan de mogelijkheid overzee operationeel te zijn.
Volgens de Franse minister van defensie, Giraud, zullen de Franse AWACS-toestellen onafhankelijk van de NAVO opereren, maar hun luchtverdedigingstaak wel in gezamenlijke operationaliteit uitoefenen.
Frankrijk maakt, zoals reeds opgemerkt, geen deel uit van de op de basis Geilenkirchen/Teveren gestationeerde Nato Airborne Early Warning Force, beter bekend als Nato/AWACS.

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven die wij mochten ontvangen na het overlijden en bij de begrafenis van

**Pierre Clerx**

willen wij langs deze weg onze oprechte dank betuigen.

Berta Clerx-Lumens
en alle kinderen
en kleinkinderen

Geleen, 3 maart 1987

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 maart om 10.00 uur in de Pastoor van Arskerk, Lienaertsstraat, Geleen-Zuid.

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader en opa

**Jan Renier Douven**

zal worden gehouden op zondag 8 maart 1987 om 10.00 uur in de St.-Clemenskerk te Merkelbeek.

Mevr. J. Douven-Collaris
kinderen en kleinkinderen

Merkelbeek, maart 1987
Amstenraderweg 34

---

Bedroefd geven wij kennis van het zeer onverwachte overlijden, op 65-jarige leeftijd, van

**Walter Bosmans**

Ruim 25 jaar heeft hij zijn beste krachten aan ons bedrijf gegeven. Dankbaar zullen wij ons hem blijven herinneren.

Directie en medewerkers
G.J. Bosmans' Loodgietersbedrijf b.v.
Tilburg

---

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

**Zef Fleischeuers**

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Annie Fleischeuers-Dijkstra
Kinderen en kleinkind

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 maart 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Stadbroek-Sittard.

---

## OVERLEDEN

† **Sophia van der Kroft-Vreeken**, oud 93 jaar, weduwe van Wilhelminus van der Kroft. Maastricht, Pr. Bisschopsingel 21. De uitvaartdienst en begrafenis hebben op 4 maart jl. in besloten familiekring plaatsgevonden. Geen condoléance.

† **Maria Rondags**, oud 69 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Haesen. Maastricht, Hermesweg 202. De uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 9 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. Geen condoléren.



# Limburgse academici tegen museumbeleid

**HEERLEN/TILBU RG – De Tilburgse Academische Economische Kring (TAEK), departement Zuid-Limburg, heeft Provinciale Staten van Limburg schriftelijk laten weten ernstig bezwaar te maken tegen het voornemen van GS, vastgelegd in de ontwerpnota Provinciaal Museumbeleid, de subsidie aan de wetenschappelijke bibliotheeksector van de Maastrichtse stadsbibliotheek eind juni 1987 te beëindigen. Deze vereniging van Tilburgse afgestudeerden, waarin een 80-tal academici wonend in Zuid-Limburg verenigd, verzoeken in hun schrijven dringend het voornemen te laten varen enerzijds vanwege de miskenning van het uitgesproken bovenlokale belang van de ondersteuning van bestudering ván en onderzoek náár het Limburgs cultuurgoed en anderzijds de dreigende beëindiging van deze bibliotheek waardoor onherstelbare schade wordt toegebracht aan de vele terreinen van studie en onderzoek van een met zorg opgebouwd waardevol apparaat.**



Zondag opening expositie in Galerie Mich[el]

# Magistraal schilderschap van Hans Truyen

**SITTARD – Achter de smalle gevels van de galerie Michel in een Sittards voetgangersdomein gaat een reeks van zalen schuil, fraai verlicht en wit, een museum waardig. Zij verbreden zich vanaf een antichambre waarin een schilderij van Truyen de opmaat vormt voor wat volgt: een rijke collectie schilderijen, gouaches en tekeningen, alle ontstaan in de laatste jaren. Zij zijn tot en met 5 april te bewonderen in deze expositieruimte.**

De vrienden en bewonderaars van het werk van Truyen zullen zondagmiddag bij de opening van de expositie de zaal vullen en terecht ontzag hebben voor de creativiteit, die deze collectie tot stand bracht; 17 olieverfschilderijen, 25 gouaches en 14 tekeningen in zwart-wit. Een belevenis, vooral voor de bezoeker die er eerder was en alleen kon ronddwalen in deze bewogen wereld, in deze veelheid van beelden, herinneringen, emoties van uitbundigheid en melancholie. Was het toeval, dat bij dat eerste bezoek in de stille zalen het geluid doordrong van een carnavalsfeest ergens verderop? De vergelijking met het kunstenaarsschap van Toon Hermans is zoveel eerder gemaakt dat zij eentonig wordt.

Maar in deze stad en in deze dagen dringt zij zich weer op. De acteur, de clown en de grote versierder, treedt te vaak op in de figuratie om de associatie ontkoombaar te maken. Maar het verschil is even manifest. Het werk van Truyen is niet anecdotisch; alhoewel geheel uit het leven gegrepen speelt het niet op het publiek. Het komt voort uit een binnenwereld van een blijkbaar onuitputtelijke rijkdom aan beelden en poëzie. Het is daarom ook bij[na on]verstaanbaar heid- objectiefst[…] jectief en geladen met mysterie.

## Droom

De landschappen waarin veel [van] zijn taferelen zijn geplaatst zijn [het] niet de landschappen van een [na]tuurlijfhebber – al zal hem [de] voor de natuur in het dagelijk[s le]ven rond zijn huis en ver daar[bui]ten niet ontbreken. Met alle [her]kenbare elementen van kerken, men en huizen zijn het denkbe[eldi]ge landschappen, droomlandsc[happen] pen: droom is een vaak terugke[rend] woord in de titels. Heel merkw[aar]dig – of misschien juist samen[han]gend met zijn vermogen inwe[…] te zien – is de scherpe observati[e…] ten grondslag ligt aan zijn vi[…] portretschilderkunst. Een bel[…] rijk aspect van het schilders[chap] van Truyen, maar vallend buite[n de] grote samenhang van de ten[toon]stelling bij Michel.

**Schilder van nature heeft Tr[uyen] het grote werk niet gevreesd; [zijn] naam is mede gemaakt door [om]vangrijke werken in glas en [...] en muurschilderingen van [grote] omvang, zoals in de kerk van [...]miers. Behalve aan een assoc[iatie] aan Hermans ontkomt men [ook] niet aan een gedachte aan E[...]. Door zijn scala van picturale te[ch]nieken? Door het grandsingu[…] voor hen die hem beter ken[nen]. Door hun jarenlange vriendsch[ap]. Stellig niet door overeenkoms[t in] schildertrant. Veeleer vermo[ede]lijk door overeenkomst in [de] vruchtbaarheid van hun talent[…] het meest door de trouw aan [zich]zelf, onbeïnvloed door de tren[ds in] het museumbestel en de kunst[kri]tiek. De collectie is nieuw – de s[tijl] is ongewijzigd.**

PIETER DEFESC[HE]

# Internationale kunstbeurs in Maastricht geopend

**MAASTRICHT – Met een feestelijke bijeenkomst van genodigden en deelnemers is gisteravond in de Maastrichtse Eurohal de derde internationale antiek- en kunstbeurs officieel geopend. Dit evenement, waaraan meer dan tachtig kunst- en antiekhandelaars uit diverse landen deelnemen, gaat voor het eerst gepaard met een bijzondere expositie van middeleeuwse, religieuze sculpturen.**

Het ligt in de bedoeling om voortaan elk jaar een museade van religieuze kunst te houden, zo deelde inrichter drs. P. Hustinx mee, maar dan wel groter van opzet dan nu.

De door de deelnemers ingebrachte pronkstukken op het gebied van antiek en kunst zijn verzekerd tot een bedrag van rond 500 miljoen gulden.

De derde internationale antiek- en kunstbeurs in Maastricht duurt tot en met zondag 15 maart en is dagelijks geopend vanaf twaalf uur. Zaterdag en zondag tot 18 uur en de overige dagen tot 21.00 uur.

## officiële mededeling[en]

**WATERSCHAP ROER EN OVERM[AAS]**

**OPENBARE BEKENDMAKI[NG]**

Het dagelijks bestuur van het wa[ter]schap Roer en Overmaas maakt [be]kend, dat ingaande 9 maart 1987 [ge]durende dertig dagen ter secret[arie] van het waterschap, Stationsple[in …] te Sittard, ter inzage ligt de [ont]werp-omslagverordening voor [het] waterschap Roer en Overmaas. Belanghebbenden kunnen ge[du]rende voornoemde termijn hun [be]zwaren tegen deze ontwerp-oms[lag]verordening schriftelijk indie[nen] bij het college van hoofdingelan[den] van het waterschap, postbus [...] 6130 AD Sittard.

Sittard, 7 maart 1987.

Het dagelijks bestuur, vnd.
drs. F.W.G. Laarakker,
voorzitter
P.H.A. Muijtjens,
sekretaris, wnd.

## Hoge huurprijs bemoeilijkt goede exploitatie havens

# Watersportverenigingen in onmin met Aqua Terra

**OERMOND – Aqua Terra is in een conflict geraakt met de atersportverenigingen. Het gaat daarbij voornamelijk om e huurprijzen die Aqua Terra hanteert voor de verenigingsavens. De watersportverenigingen voelen zich bedreigd in un bestaansrecht. Dit staat in een brief die het Koninklijk ederlands Watersport Verbond (KNWV) heeft gestuurd aan et provinciaal bestuur van Limburg.**

et KNWV stelt dat de verenigingen een grote mate van zelfwerkzaamheid hebben, bijvoorbeeld or de exploitatie, het beheer en t onderhoud zelf te regelen of or eigen voorzieningen aan te engen. „Die zelfwerkzaamheid oet extra kortingen op de huurijs opleveren. Aqua Terra wil dat echts in beperkte mate toestaan. e exploitatie van een haven is hieror voor verenigingen niet meer aalbaar en dat heeft tot gevolg dat un bestaan in gevaar komt," aldus t KNWV.

het contract, dat tussen de procie en Aqua Terra is opgesteld i de overdracht van de Maasplasn, is vastgelegd dat Aqua Terra t bestaansrecht van de waterortverenigingen moet erkennen. Dit is geenszins het geval volgens het Verbond.

### Breekpunt

Het breekpunt in het conflict is de huurprijs. Aqua Terra rekent 44 gulden per vierkante meter bootmaat. „Landelijk," stelt het Verbond, „ligt het tarief gemiddeld op 30 gulden en voor een commerciële jachthaven op 37 gulden. Daarbij komt, dat de Limburgse Maasplassen – met alle respect – de vergelijking met andere watersportgebieden zoals Friesland of de Hollandse plassen (nog) niet kunnen doorstaan. De invloed van de Duitse markt is echter duidelijk bepalend voor de hoogte van dit tarief."

Bij Aqua Terra was gisteren niemand voor commentaar bereikbaar.

● Bij de bestorming door stakende mijnwerkers van de hoofdzetel van de Kempische Steenkolenmijnen in Houthalen greep de rijkswacht hardhandig in.





*De bedevaartgangers in Echt, vóór het vertrek naar Westerbork.*

## Partij Nieuw Limburg: „Overheidssteun in noodsituaties"

**VALKENBURG – De Partij "Nieuw Limburg" (statenkring Gulpen), welke voor de eerste maal aan de provinciale verkiezingen deelneemt, heeft er middels een schrijven aan GS op aangedrongen om in noodsituaties zoals overstromingen gedupeerden financieel te ondersteunen. Het verzoek komt naar aanleiding van de overstroming van de Geul in Valkenburg, waardoor voor miljoenen schade aan eigendommen van particulieren en bedrijven werd veroorzaakt.**

Volgens de PNL is de draagkracht van particulieren, alsook van de getroffen publiekrechtelijke instanties, in vele gevallen ontoereikend om de financiële offers te kunnen opvangen. Men verzoekt GS stappen te ondernemen bij de Rijksoverheid of anderszins om een zo groot mogelijke financiële steun te bepleiten.

## Veehouder B. in bewaring

**EINIGHAUSEN/MAASTRICHT – De 33-jarige veehouder Martin B. uit Einighausen, gemeente Sittard, is na voorgeleiding gisteren in voorlopige bewaring gesteld. De veehouder is door de algemene inspectiedienst aangehouden omdat hij 25 kalveren, die vanwege verboden hormoonbehandeling door justitie officieel in beslag waren genomen, de grens over heeft getransporteerd.**

Gebleken is dat hij de dieren heeft laten slachten in Luik. Naar officier van justitie J.M. Reijntjes gisteren meedeelde, onderzoekt men momenteel „of het in het Luikse slachthuis aangetroffen vlees inderdaad 'ons' vlees is". B. die overigens geen volledige bekentenis heeft afgelegd, was door justitie aangewezen als bewaarder van het met hormonen behandelde mestvee en heeft daardoor de mogelijkheid gekregen de handel over de grens te brengen.





vervolg van pagina 1

# Grote vrees voor ontsporing van stakingsacties Belgische mijnen

**HOUTHALEN – Dondermiddag was een gesprek aangekondigd tussen de vakbonden en de directie van de mijnen om te praten over een herziening van de afvloeiingsplannen. Later zou blijken dat die in Brussel plaatsvond, maar gistermorgen tussen acht en negen uur verzamelden zich honderden stakende mijnwerkers bij de hoofdzetel in Houthalen. Stakingsleiders voerden er het woord. Het was de bedoeling de kantoormeubelen van Gheyselinck, manager van de Kempische Steenkolenmijnen (KS), naar buiten te halen en weer naar Portugal te versturen waar hij eerst gewerkt heeft.**

Plotseling trokken echter de stakers in looppas naar het hoofdgebouw, waarvoor zich een cordon van oproerpolitie had gevormd. Al snel vlogen stenen door de lucht, ruiten sneuvelden, deuren werden ingetrapt. Toen een groep stakers, met een pop van Gheyselinck hoog in de lucht, de trap bestormde, werden ze er door de rijkswachters hardhandig van afgeranseld.

**Terwijl de Gheyselinck-pop in brand werd gestoken, voerde de oproerpolitie twee maal een charge uit waarbij 28 gewonden vielen: zestien bij de rijkswacht en twaalf bij de stakers. Drie rijkswachters moesten in het ziekenhuis te worden opgenomen en ook een Belgische journalist werd gewond door een gummiknuppel, concludeerde later de huisarts. Betrekkelijk snel breidden de rellen zich gistermiddag uit; de stakers begaven zich weer naar de mijn om er stakingpiketten te vormen. De hele namiddag werd er nauwelijks gewerkt in de vijf Limburgse mijnen.**

Uit het gesprek in Brussel van de vakbondsleiders in Brussel met de directie van de mijnen, is alleen naar voren gekomen dat Gheyselinck de vakbondsstandpunten 'had genoteerd'. Er werd geen datum voor een nieuw gesprek afgesproken. Militanten uit de Mijnstreek zullen tijdens een vergadering voor het bestuur van de christelijke mijnwerkerscentrale hun voorstel doen om het herstructureringsplan voor de mijnen te verwerpen. Hoe de leiding daarop zal reageren is nog niet duidelijk, maar de vrees voor ontsporing van de stakingsacties zit er nu wel diep in.

# Pelgrims volgden Edith Stein naar Westerbork

Van onze verslaggever

**ECHT/WESTERBORK – Als voorbereiding op de zaligverklaring van de Duitse filosofe dr. Edith Stein zijn gisteren 500 Duitse pelgrims vanuit Keulen en honderd Nederlandse pelgrims vanuit Echt er bedevaart naar Westerbork getrokken. De pelgrims stonden een ogenblik stil op de plek, waar eens barak 36 gestaan en waar de karmelietes haar laatste levensdagen doorbracht. Bloemen werden gelegd bij het monument dat herinnert aan de deportatie van meer dan 100.000 joden, onder wie Edith Stein. Zij maakte deel uit van het achtste transport dat op vrijdag 7 augustus 1942 vanuit Hooghalen naar Auschwitz vertrok. Bij aankomst werd zij met 986 lotgenoten, onder wie haar zuster Rosa vergast.**

De deportatie van de katholiek gedoopte jodinnen, die op oudejaarsavond 1938 van Keulen naar Echt waren gevlucht, was een gevolg van de herderlijke brief die de Nederlandse bisschoppen op 26 juli 1942 in alle kerken en kapellen van Nederland hebben laten voorlezen en waarin zij openlijk alle onrecht, dat de joden reeds was aangedaan, aanklaagden. Uit represaille werden op zondag 2 augustus 1942 alle katholiek gedoopte joden opgepakt en op transport naar Westerbork gesteld.

Onder de beeltenis van Edith Stein las de prelaat dr. Jakob Schlafke uit Keulen gisteren in de St.-Landricuskerk te Echt het herderlijk schrijven, dat voor de gezusters Stein een vrachtbrief voor de dood was geworden, in het Duits voor. Omdat het in 1942 op de tiende zondag na Pinksteren gebeurde, pontificeerde mgr. dr. Klaus Dick, wijbisschop van Keulen dezelfde mis.

In een korte toespraak memoreerde dr. Wim van Heemskerk de betekenis van Echt in het Limburgse verzet. „Het ware te wensen dat ook voor Edith Stein een ere-teken in onze gemeente zou worden opgericht", aldus de burgemeester van Echt, waar op 31 mei een internationale Edith Stein-manifestatie zal plaatsvinden.

Na de mis werd de processiekaars, die de Duitse pelgrims van de karmelietessen van Keulen hadden meegekregen, in processie naar het karmelietessenklooster in Echt gebracht en geplaatst op de plek in het koor, waar Edith Stein haar laatste gebed prevelde.





'Limburgs palet' donderdag in première

# Duo Nijsten-Erkens maakt documentaire

**MAASTRICHT – Het Limburgs landschap en de mens daarin als inspiratiebron voor beeldende kunstenaars. Dat is het uitgangspunt van 'Limburgs palet', de nieuwe documentaire van het cineastenduo Jo Erkens (48) en Maurice Nijsten (41), die donderdag 12 maart om 20.15 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade in première gaat. De documentairefilm is van 13 maart tot 10 april op werkdagen tussen 9 en 17 uur tijdens de gelijknamige expositie in het provinciehuis te Maastricht te zien.**

De 39ste produktie, die onder meer door bijna een ton provinciale subsidie mogelijk werd gemaakt, beoogt naast de vele facetten van beeldende kunst een duidelijke educatieve functie te hebben. „We proberen de film ook op scholen te promoten omdat deze leerkrachten zeker een helpende hand kan bieden", verduidelijkt Maurice Nijsten.

Met aan hun rechterzijde Stan Spauen, die met frisse ideeën aan het scenario meewerkte, tekstschrijver Sjef Nijsten, Gaston Bannier (mime) en Jean Lambrechts die de muziek componeerde, filmde de Limburgse cineasten 56 dagen lang een veertiental kunstenaars tijdens hun werkzaamheden in de natuur. „Bij de verfilming van het scenario hebben we gezocht naar een zo groot mogelijke variatie. De bereidwilligheid van de kunstenaars was opmerkelijk. Het beken echt 'gewone' mensen met ieder zijn eigen specialisaties. De film toont duidelijk aan dat kunst belist geen elitaire verschijningsvorm is", aldus Jo Erkens.

De documentaire duurt circa veertig minuten en beperkt zich tot het thema 'de kunstenaar en het hem omringende landschap in Limburg'. „De film wil geen volledig inzicht geven van de beeldende kunst in Limburg maar wel een blik gunnen in de keuken van die artiesten die zich laten inspireren door het Limburgse landschap. In de documentaire wordt geen waardeoordeel uitgesproken. We hebben ons alleen afgevraagd wat een kunstenaar bezielt wanneer hij in de natuur werkzaam is", zegt Maurice Nijsten.

**Het cineastenduo is voornemens om na 'Limburgs palet' nog enkele specifieke documentaires te maken over kunstuitingen in Limburg. Momenteel is men bezig met de afwerking van acht afleveringen voor het programma 'Natuur in eigen land', dat de KRO in het winterseizoen 1986/87 op het scherm brengt. Verder starten Erkens en Nijsten binnenkort met de opnamen voor een film over het leven van de das in Nederland en zijn er vergevorderde plannen om een film in Senegal over een herbebossingsproject in de Sahel te maken. Dit jaar worden tien programma's van beide Limburgse filmmakers op het scherm gebracht en is in de zomermaanden de herhaling gepland van de achtdelige serie 'Natuur in eigen land'.**

## EXPOSITIES

### ● HEERLEN

**Stadsschouwburg (Kijkdoos),** Van Grunsvenplein. Werk van Ru van Rossum. T/m 10/4, open ma t/m vr 10-15 uur en tijdens voorstellingen. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooistraat 99. Bomen, beesten, hout. T/m 20/4, open di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. Werk van David van de Kop. Van 8/3 t/m 20/4, open di t/m vr 12-17 uur, za en zo 14-17 uur. **NMB-Bank,** Op de Bongerd. Aquarellen van Minke Lipsch-de Vries. T/m 23/3, open tijdens kantooruren. **Art to take,** Dr. Poelsstraat 28. Werk van Trees Ruys. Open wo t/m za 13-18 uur, do 13-21 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 86. Fotosequenties van Ton Huijbers. T/m 29/3, open wo t/m zo 14-17 uur. **Welterhof,** Kennedylaan 301. Werk van Sjaak Lagerwaard én Rinus van Leunen. Van 7/3 t/m 28/3, open dag. van 9–21 uur.

### ● HOENSBROEK

**Fotogalerie 68,** Poortgebouw kasteel Hoensbroek. Werk van Peter Martens. T/m 29/3, open ma t/m vr 10-12, 13.30-17 uur (gesloten 28/2,1,2 en 3/3). **ABN-bank.** Foto's van Sjeng Braken. Tot 15/3, open werkdagen van 9-16 uur. **Bibliotheek.** Fototentoonstelling Jo Ariens. Tot 15/3, open ma en wo 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Gemengde technieken van Hendrik F Ciel Lambrecht. Van 6/3 t/m 29/3, open dag. 10-12 en 13.30-17 uur.

### ● GELEEN

**Etalage-galerie Centraal Ziekenfonds.** Werk van Weit Hoogeveen.

### ● BEEK

**Gemeentehuis.** Werk van Marijke Maesen. T/m 6/3, open ma t/m vr 8.30-12.30 uur, ma en do 13.30-17.30 uur, zo 14-17 uur.

### ● SITTARD

**Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Architectuur uit de 20e eeuw in Limburg en werk van architect Jos Wielders. T/m 8/3, open di t/m vr 10-17 uur, za zo 14-17 uur, 22/2 en 1,2 en 3 maart gesloten. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Monica van Wijlick. T/m 24/3, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel,** Steenweg 44. Werk van Hans Truijen. Van 8/3 t/m 5/4, open wo t/m zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Ophoven 183. Werk van Jacques Dieteren. Van 15/3 t/m 13/4, open wo, do en vr 16-20 uur, zo 14-17 uur.

### ● LIMBRICHT

**Kasteel,** Allee 1. Olieverfschilderijen van Elly Blom. T/m 12/3, open dag. 10-24 uur, zo 12-24 uur.

### ● NUTH

**Atelier Vinken,** Stationsstraat 282. Werk van Paul Koppers. T/m 7/3, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur. **Bibliotheek,** Burg. Beckersstraat 10. Foto's van Jan Crutsen. T/m 9/4, open ma, di, wo en vr 14.30-18 uur en tevens vr 18.30-20 uur en wo 10.30-12 uur.

### ● MAASTRICHT

**Galerie Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van verschillende kunstenaars. T/m 15/3, open do t/m zo 14 tot 17.30 uur, do ook 19 tot 20.30 uur. **Natuurhistorisch Museum,** Bosquetplein 6-7. De St. Pietersberg in oude afbeeldingen. T/m 8/3, open ma-vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Jan Knap, Robine Clignett en Wim Claessen. T/m 15/3, open di t/m zo 13-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Hongaarse paradijzen van Arnold Gross. T/m 8/3, open wo t/m za 13-17 uur. **Stadsbibliotheek,** Nieuwenhofstraat 1. Overzichtstentoonstelling Babylonproject. Open tijdens openingstijden bieb. **Gebouw Randwyck Rijksuniversiteit.** Foto's van Ernst Roelofs. Februari en maart, open tijdens werkdagen van 8-22 uur. **Perroengalerie,** Vrijthof 35. Installatie Shellfish people van Els ter Horst. T/m 15/3, open wo t/m za 13-18 uur (van 1 t/m 8/3 gesloten). **De blauwe olifant,** St. Servaasklooster 38 (t.o. oud gouvernement). Kunst uit betoverd Birma. T/m eind maart, open do, vr, za 13-18 uur. **Facetten,** Jodenstraat 22. De gevoelstuin van Rene Glaser. T/m 17/3. **Stadsacademie,** Kruisherengang 10 a. Tentoonstelling textiel 2e en 3e jaars. T/m 13/3, open dag. 9-17 uur. **Expositieruimte boekhandel De Tribune,** Kapoenstraat 8-10. Illustraties, tekeningen en aquarellen van Angela de Vrede. T/m 4/4. **Galerie Jacques van Rijn,** O.L. Vrouweplein 28. Werk van Albert Neuhuys (1844-1914). Van 18/3 t/m 18/4, open ma t/m vr 11-17 uur. **Galerie Felix,** Wycker Brugstraat 16. Werk van Jeltje Nikkels-De Bosch Kemper, Marijke van Dongen-Seelen en Dolphi de Boer-Andrée Wiltens. Van 7/3 t/m 28/3, open ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur en za 9-17 uur. **Het Bassin,** Bogaardenstraat 40B. Poëtische architectuur. Van 18/3 t/m 12/4. **Jan van Eyckakademie,** Academieplein 1. Werk van Vonny Verwey, Y. van Weezel Errens en van vijf fotografen. Van 7/3 t/m 20/3, open op werkdagen van 9-22 uur.

## BIOSCOPEN

### ● HEERLEN

**Royal:** The color of money, do t/m zo 14 16 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Wise Guys, do t/m zo 14 16 18.15 en 20.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. **Maxim:** Crocodile Dundee, do t/m zo 15 18 en 20.30 uur, ma t/m wo 18 en 20.30 uur. **H5:** Flodder, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. The Killing fields, dag. 20.30 uur. Labyrinth, dag. 14.15 en 18.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Amadeus, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. Asterix contra Ceasar, do t/m zo en wo 14.30 uur. Club Paradise, dag. 19 en 21 uur, ma di ook 14.30 uur. Rouge Baiser, dag. 14.30 19 en 21 uur. **Passagetheater:** Uitspattingen op de beautyfarm, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Ginger e Fred, vrij za zo ma 21 uur.

### ● SCHAESBERG

**Autokino:** Flodder, dag. 20.30 uur, vrij t/m zo ook 22.45 uur.

### ● MAASTRICHT

**Mabi:** Children of a lesser God, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18 uur. Heartbreak Ridge, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. De Speurneuzen, za zo wo 14.30 uur. Novecento 1+2, dag. 14.30 en 20.15 uur, za alleen 20.15 deel 1, zo alleen 20.15 deel 2. Blonde Dolly, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. **Festival:** Flodder, dag. 18.30 en 21.15 uur, do t/m zo wo ook 16 uur. **Palace 1:** The Mission, dag. 18.30 en 21 uur, do t/m zo wo ook 16 uur. **Studio:** Labyrinth, dag. 18.30 en 21 uur, do t/m zo wo ook 16 uur. **Palace 2:** Taboe 3, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Filmhuis:** Un Amour de Swann, dag. 20 uur. Citizen Kane, do t/m zo 22 uur. Fort Suram, ma t/m wo 22 uur.

### ● GELEEN

**Roxy:** Labyrinth, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Jumpin' Jack Flash, do t/m di 20.45 uur, zo ook 15 uur.

### ● SITTARD

**Forum:** Flodder, do t/m di 21 uur, zo ook 15 en 18.30 uur. Top Gun, do t/m di 21 uur, zo ook 15 en 18.30 uur. **Sirkel:** Decamerone, do 20.30 uur. One from the heart, zo 20.30 uur. Ginger e Fred, wo 20.30 uur.

*„BERG GIF WAARMEE HELE STAD UIT TE ROEIEN IS"*

# Gifbus verzamelde al 100 ton klein chemisch afval

**HEERLEN – Verol Recycling in Maastricht, het bedrijf dat twee jaar geleden in Zuid-Limburg startte met het ophalen van klein chemisch afval uit de huishoudens, verwacht dit jaar een berg van honderd ton in te zamelen in deze regio. „Een berg gif waarmee je een hele stad in een keer zou kunnen uitroeien," zegt direkteur Ruud Smeets van dit bedrijf. Vroeger verdween deze 'berg' ongemerkt in vuilniszak of container en daarmee op de stortplaatsen, dan wel in het riool. Met alle schadelijke gevolgen vandien voor het milieu en voor het grondwater.**

De gifbus van Verol rijdt inmiddels, meer of minder vaak, in alle gemeenten van Zuid-Limburg. Maar het is wel duidelijk dat nog lang niet iedereen daarvan gebruik maakt om zich van het klein chemisch afval uit het huishouden te ontdoen. Smeets: „Er zijn nog nauwelijks gegevens bekend hoeveel chemisch afval per persoon per jaar wordt geproduceerd. De Milieufederatie houdt het op ongeveer een halve kilo per burger, hetgeen voor Zuid-Limburg zou neerkomen op 300 ton. Dat zou betekenen dat nog altijd tweederde deel van alle chemisch afval uit onze huishoudens op het stort – of erger nog in de vrije natuur – terecht komt. Huiveringwekkend toch, deze dubbel zo grote berg."

## Voorbeeld

In 1985 startte Verol Recycling met het ophalen van dit chemisch afval. Aanvankelijk ging het moeizaam: de gemeenten trokken er niet zo erg aan, vanwege de financiele consequenties. Meerssen heeft de eer de eeste gemeente te zijn die het bedrijf inschakelde. „En Meerssen is nog altijd een voorbeeld van hoe het moet. De gifbus komt er wekelijks in een van de kernen. Regelmatig wordt de burger voorgelicht over het nut, hetgeen meedoen stimuleert", prijst Ruud Smeets.

**Maastricht, Voerendaal, Kerkrade doen het ook goed, hetgeen af te meten valt aan het aantal mensen dat spul komt inleveren, maar ook aan de hoeveelheid die wordt ingeleverd. Maar er zijn ook gemeenten die tot nog toe hebben volstaan met meedoen en meebetalen. Er wordt nog te weinig gedaan om de burger te activeren. Het is vaak een kwestie van een gemotiveerde kracht in het gemeentehuis.**

Verol Recycling heeft gekozen voor het laten rijden van de gifbus naar de mensen toe. De ervaring leert dat dit beter werkt dan vaste depots. „De mensen zien de bus op regelmatige tijden staan en dat stimuleert," zegt Smeets. De gifbus – het bedrijf heeft er inmiddels twee op de weg plus een reserve – is bemand met deskundige mensen, HTS-ers of afgestudeerden van de laboratoriumschool. Zij nemen het afval in ontvangst en scheiden het meteen. Het sorteren van de verschillende categorieën afval is heel belangrijk voor de latere verwerking. De meeste stoffen gaan naar de verbrandingsoven in Rijnmond.

## Volle trein

**Bij het Maastrichts bedrijf, dat uniek voor Nederland een eigen, gedeeltelijk overdekt opslagdepot heeft, werken acht gekwalificeerde mensen. Niet alleen voor het i zamelen en verwerken van kle chemisch afval. Verol Recyclin haalt ook industrieel chemisch a val op bij bedrijven, verwerkt a gewerkte olie en vernietigt embl gemateriaal, waarin gevaarlij stoffen hebben gezeten. De ber die van de bedrijven komt, is o voorstelbaar veel groter dan d uit de huishoudens. Afgelopen ja werd een dikke 3000 ton verz meld. Om een idee te geven: e volgeladen trein van honderd w gons!**

Het is de bedoeling om dit jaar o de medische wereld te benadere dokters, klinieken, ziekenhuizen e het Groene Kruis. Medisch afv heeft in verband met besmetting a tijd voorrang bij de verbrandings ven.

## Moeite

„Het heeft wel moeite gekost o alle gemeenten van Zuid-Limbu aangesloten te krijgen. Stuk vo stuk hebben we ze moeten bewe ken zonder een cent subsidie. Ma het heeft wel de moeite geloond stelt Ruud Smeets met voldoeni vast. Hij is er trots op dat Zuid-Li burg thans als voorbeeld mag wo den gesteld voor andere regio's ons land. Maar hij herhaalt: „Wij zi er nog lang niet. Eer Zuid-Limbu echt helemaal schoon is zullen n meer mensen bewust gemaakt mo ten worden."



● *Een stukje min of meer ongerepte natuur in de Oostelijke Mijnstreek. Om dat te behoeden werd 25 jaar geleden het Recreatieschap opgericht.*

# Recreatieschap: al 25 jaar zorg voor Brunssummerheide

**HEERLEN – Het is dit jaar precies 25 jaar geleden dat het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg werd opgericht en dat wordt 'gevierd' met een groot aantal activiteiten. Onder andere morgenmiddag met een natuurmiddag op de Brunssummerheide. De officiële viering van het zilveren jubileum vindt aan het eind van het jaar plaats, als herdacht wordt dat 25 jaar geleden zes gemeenteraden instemden met de oprichting van het Recreatieschap Brunssummerheide, waaruit later het Recreatieschap Oostelijk Zuidlimburg voortvloeide.**

De reden voor de oprichting van het recreatieschap ligt voor de hand: de redding van het unieke natuurgebied Brunssummerheide. Dat werd en wordt nog steeds door een groot aantal gevaren bedreigd. Om er een paar te noemen: woning-en wegenbouw, industrievestiging, crossen met motoren en brommers en militaire activiteiten. Toentertijd was een snelle bestuurlijke aanpak zeker geboden, omdat algemeen verwacht werd dat de bevolking van Nederland en zeker in de katholieke Oostelijke Mijnstreek stormachtig zou groeien. Aangezien de Brunssummerheide het enige aangesloten grote natuurgebied – hoeveel er in de loop der jaren ook al vanaf was geknabbeld – in deze regio was, was het noodzakelijk maatregelen te nemen voor het behoud ervan. Zodat de kinderen van de oprichters van destijds ook nog een stukje 'groen' in hun omgeving zouden kunnen aantreffen.

Met de bevolkingsgroei viel het achteraf gezien mee, maar dat neemt niet weg dat de Oostelijke Mijnsteek een van de dichtstbevolkste delen van Nederland is gebleven, waarvan, gezien de schaarste eraan, ieder stukje natuur gekoesterd moet worden. En dat kan beter door één instantie gebeuren dan dat diverse eigenaren van natuurgebied op eigen houtje aan de slag gaan.

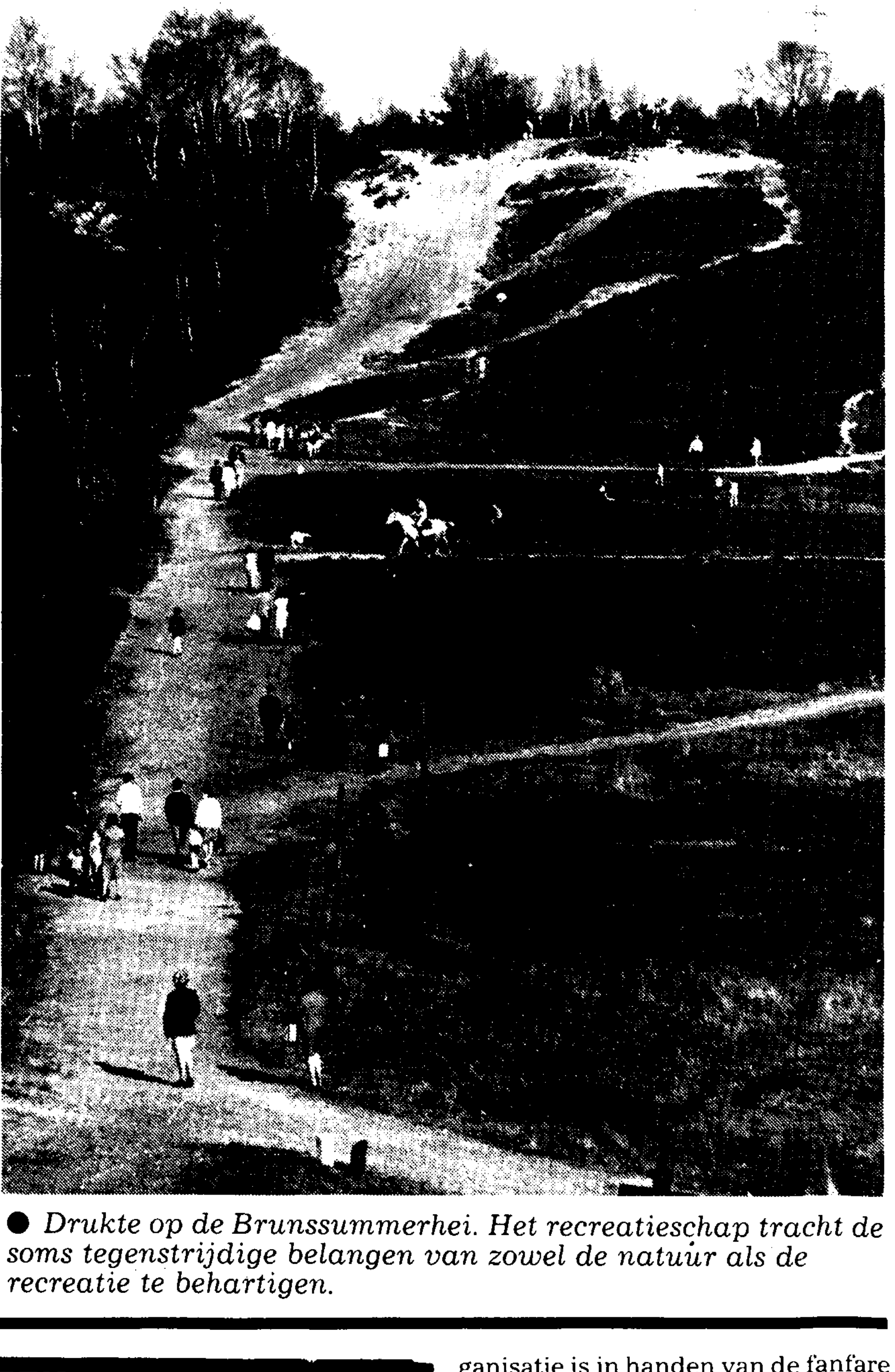
**Bij de oprichting van het schap brachten de gemeenten Brunssum, Heerlen, Schinveld, Nieuwenhagen, Ubach over Worms en Schaesberg 'hun' stukje hei in. Bijelkaar 770 ha. Ook een dikke duizend ha particuliere hei vielen onder het beheer van het nieuwe schap. Op dit moment heeft recreatieschap zo'n 2000 ha natuurgebied in de hele regio onder zijn beheer. In 1975 gingen namelijk nog vier andere gemeenten meedoen.**

In de 25 jaar van het bestaan is de taak van het schap precies dezelfde gebleven, hoewel de uitvoering daarvan in de loop van die kwart eeuw wel is veranderd. „De behartiging van de belangen van de recreatie, het toerisme, de landschapsverzorging en de natuurbescherming zover het gebieden betreft met meer dan lokale betekenis", zo staat die taak in de statuten verwoord. Alle deelnemers verplichten zich hun bevoegdheden op die gebieden over te dragen.

**Die taakstelling leidt er toe dat het schap ondermeer taken heeft op het gebied van de beleidsvoorbereiding, projectontwikkeling, grondverwerving, landschapsherstel, beheer, onderhoud, toezicht en recreantenbegeleiding.**

Geen gemakkelijke, maar wel dankbare taak. Tenslotte genieten tegenwoordig per jaar miljoenen bezoekers van de gebieden van het schap. Ondanks deze enorme recreatiedruk en in de loop der jaren ontdekte nieuwe gevaren als zure regen is de natuur er in de loop van de 25 jaar volgens het schap kwalitatief, maar ook kwantitatief op vooruit gegaan.

**Reden genoeg dus om met allerlei activiteiten het jubileumfeest van het schap te vieren. Zoals gezegd worden in dat kader deze maanden alternatieve markten gehouden. Morgen vanaf 13.30 is bij het bezoekerscentrum Schrieversheide 'werken met natuurlijke materialen' aan de beurt. Iedereen die dat wil kan zich bezig houden met bloemschikken, weven, spinnen, heidebezems maken en dergelijke.**



● *Drukte op de Brunssummerhei. Het recreatieschap tracht de soms tegenstrijdige belangen van zowel de natuur als de recreatie te behartigen.*

*Politie: soms schrijnende situaties*

# Teveel arrestanten cellenblok Heerlen

**HEERLEN – Justitie kan veel minder dan tot nu toe bij het politiebureau van Heerlen terecht om arrestanten onder te brengen. Door de toevloed van arrestanten, die eigenlijk in een huis van bewaring thuishoren is de grens van de mogelijkheden in het Heerlense cellenblok bereikt of zelfs overschreden, laat de Heerlense politie weten. Justitie moet maar op zoek gaan naar andere mogelijkheden.**

Verleden jaar zaten er in Heerlen 268 'huis van bewaring-arrestanten' in de cel. Ietsje minder dan het jaar daarvoor, maar omdat ze gemiddeld veel langer in het Heerlense cellenblok verbleven, zijn de problemen de politie boven het hoofd gegroeid. Bijelkaar opgeteld zaten deze arrestanten bijna drieduizend dagen in Heerlen in de cel. Een klein duizend dagen meer dan het jaar daarvoor. De cellen in het politiebureau zijn niet ingericht om mensen langdurig te 'huisvesten'. En dat leidt, volgens de politie zelf, regelmatig tot 'schrijnende' situaties. In Heerlen is amper de gelegenheid om arrestanten te luchten en te douchen. Bovendien is het politiebureau van Heerlen niet ingericht op de ontvangst van bezoekers, zodat de bezoekregeling voor arrestanten noodgedwongen uiterst beperkt is. Allemaal zaken die in een huis van bewaring wel aanwezig zijn. Tel da bij nog eens op dat er in het celle blok geen mogelijkheden tot o spanning zijn en het is begrijpel dat de politie meldt dat de situa vooral voor langdurig in Heerl verblijvende arrestanten onhou baar wordt. Sommigen van dergel ke gevangenen zitten meer d veertig dagen in het ontoereiken cellenblok. Voor de bewakers be kent dat allemaal extra werk spanningen, want hoe langer de a restanten zitten, hoe 'onhandelba der' ze worden. Overigens heeft rechtbank pas geleden bepaald d huis van bewaring-arrestanten ni langer dan drie weken in een po tiecel mogen zitten.

**In 1985 werden er in Heerlen tw mensen aangesteld die speciaal b last zijn met de bewaking van arrestanten. Een grote verbe ring, aldus de politie, maar d neemt niet weg dat er op dit m ment met grote regelmaat mens uit de surveillancedienst moet worden gehaald om in te spring in het cellenblok.**

'Huis van bewaring-arestanten' i begrepen er verleden jaar 1049 me sen in een Heerlense cel gesto

Bijna honderd meer dan het ja daarvoor.

*TENZIJ LEDENVERGADERING ANDERS WENST*

# PvdA in Simpelveld verlaat coalitie zo goed als zeker

**SIMPELVELD – Het is zo goed als zeker dat de PvdA in Simpelveld de coalitie gaat verlaten. Het bestuur en raadslid Theo Hoogers zien de samenwerking binnen de coalitie in ieder geval niet meer zitten. Binnenkort komt de ledenvergadering bijeen en die spreekt in feite het beslissende woord. „Als onze leden vinden dat de PvdA uit de coalitie moet stappen, en dat ligt voor de hand, dan mag worden aangenomen dat dat ook gebeurt," aldus Theo Hoogers, raadslid van de socialistische eenmansfractie.**

Aanleiding hiervoor is de onvrede binnen de PvdA over de wijze waarop de verhoudingen liggen binnen de tarieven voor de onroerend goedbelasting. De partij vindt dat door een verlaging van het gebruikerstarief de 470 minst draagkrachtigen in de gemeente Simpelveld ontlast kunnen worden, al gaat het slechts om een bedrag van zeven gulden op jaarbasis. „Het gaat vooral om het principe, het gebaar dat je naar die mensen maakt. Dat ze het idee krijgen dat de gemeente ze niet helemaal in de kou laat staan," aldus Theo Hoogers.

De socialisten zijn van mening dat de afspraken binnen de coalitie n worden nagekomen. „Er is bij h opstellen van het memorandu duidelijk gesteld dat we zouden u gaan van het profijtbeginsel. Nu h erop aan komt, gebeurt dat niet. is ons een worst voorgehoud waarin niet gebeten mag word Ook is gesteld dat de belastingen de komende vier jaar met niet me dan tien procent verhoogd zoud worden. Via een omweg gebeurt d volgend jaar waarschijnlijk toch de woningen opnieuw worden ge xeerd en meer waard worden. D betekent wederom een verhogi van de ogb," stelt Hoogers vast.

**Tijdens de raadsvergadering v vorige week reageerde wethoud Bér Frijns enigszins geirriteerd de opmerkingen die Hoogers pla ste aan het adres van het colle Volgens Hoogers willen b en geen rekening houden met de nanciële nood bij de minst dra krachtigen. Frijns: „Er zijn gen mensen die zich veel moeten o zeggen omdat ze een eigen hu hebben. Wie in de ww belan moet op zijn eigen huis teren, w een bejaardenwoning betrekt mo soms zelfs zijn eigen huis opete**

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

## JOURNAAL

### Onderbanken

● In het kader van het 20-jarig bestaansfeest van de EHBO-vereniging Onderbanken vindt vanmiddag in Schinveld de Rayon EHBO-oefening plaats van de Nationale Bond. De activiteiten worden vanaf 14 uur gehouden in zaal Veltrop, Kan. van Nuijsstraat 53.

### Eygelshoven

● De speeltuinvereniging Waubacherveld houdt volgende week zondag voor de vijfde maal in successie een gezinswandeltocht. Men start vanaf 13 uur aan het speeltuingebouw aan de Nieuwenhagerweg te Eygelshoven. Leden kunnen gratis deelnemen; niet-leden betalen f 1,50. Men dient zich vóór 10 maart aan te melden bij Theo Schmeits, ☎ 045-352003 of bij Wim Hanssen, ☎ 353024.

### Hoensbroek

● De Nederlandse Organisatie Van Audiovisuele Amateurs (NOVA) start binnenkort in Hoensbroek met een basiscursus videofilmen. De lessen worden gegeven op de dinsdagen 31 maart, 7 en 14 april. Voor inlichtingen en aanmelding kan men bellen naar ☎ 045-217392.

### Simpelveld

● Het IVN Simpelveld/Bocholtz maakt morgen een natuurwandeling in de omgeving. Men vertrekt om 9 uur op de Markt.

### Bocholtz

● In de Wilhelminazaal wordt morgen de eerste ronde van het Mgr. Ronckenconcours gehouden. De organisatie is in handen van de fanfare St. Cecilia.

### Brunssum

● Maandag vindt in De Kepper weer een bijeenkomst van MSX-gebruikers plaats. Men start om 19.30 uur. Voor inlichtingen: Ron Waasdorp, ☎ 045-257533.

### Heerlen

● Op de zondagen 8, 15 en 22 maart worden vanaf 15 uur in zaal 't Drieluik te Heerlerbaan talentenjachten gehouden voor soundmixers en playbackers. Men kan zich iedere zondag tot 14.30 uur aanmelden. Ook kan men contact opnemen met Theo van Christoffel, ☎ 045-213386.

MAASTRICHT – **Een voorname verschijning met onmiskenbaar aristocratische trekken. In de omgang joviaal en gemoedelijk, soms zelfs uitbundig. Een heer van stand, zonder franje. Dit assortiment van kenschetsen is van toepassing op Maastrichtenaar Jef Grossimlinghaus, ook luisterend naar de naam 'Gosé Maria' met als boetplichtige aanspreektitel 'senor consul'. Reeds vaker heeft hij de kolommen van deze krant gehaald. Vandaag keert hij daarin terug omdat hij opnieuw een uitzonderlijk record op zijn naam heeft gebracht. Afgelopen dinsdag was hij namelijk op de dag af veertig jaar consul van Spanje. Een jubileum dat om meerdere redenen dan alleen die van het robijnen getal ruimschoots aanleiding geeft tot een gesprek.**



*● Consul Grossimlinghaus in zijn keuken-ontvangkamer. De achterwand is gestoffeerd met een klein gedeelte van de uitgebreide collectie reissouvenirs, die vakantievierende Spanjaarden in de loop der jaren voor hem hebben meegebracht. In het midden het portret van de koning van Spanje.*

*Maastrichtenaar Jef Grossimlinghaus al veertig jaar senor consul*

# Raadsman en vriend van 4000 Spanjaarden

Dat nu begint met de nadrukkelijke verzekering van de jubilaris, dat hij geen feestelijkheden wenst, geen toeloop, geen drukte. „Iech bin de ganse week 't land oet. Messjiens vier iech 't astrein geliek mèt m'ne verjaordag wel. Dat is jummers e kroenjaor", zegt hij om onmiddellijk daarop een bezwerende vinger op de mond te leggen na te hebben onthuld hoe oud hij precies wordt in oktober. „Sjrief dat ezzebleef neet in de gezèt", luidt het bijkans smekend. Op het compliment dat men hem zijn hoge leeftijd niet aanziet, volgt de schalkse reactie: „Dat weet iech. D'r zien luij die miech vraoge wenie iech m'ne AOW krijg...." Volgens afspraak verzwijgen we zijn leeftijd, maar zeggen wel dat de feesteling dit jaar ook als AOW-genieter een jubileum zal vieren....

## Volontair

Héél lang geleden volgde Jef Grossimlinghaus in Rolduc zijn middelbare schoolopleiding. Daarna wilde hij voor langere tijd de wijde wereld in. In etappes zwerven door vreemde landen en verre continenten. Waar lagen dergelijke kansen méér dan bij koopvaardij of diplomatieke dienst? De jonge landrot uit Maastricht zag het zwalken over wereldzeeën niet zitten. Wel een levensreis langs buitenlandse hoofdsteden. Voor dat laatste koos hij een omweg die toentertijd gebruikelijk was voor jongelieden zonder diplomatieke erfenis. Hij trok naar Brussel en Londen om in beide wereldsteden te werken als volontair bij grote bedrijven en tegelijkertijd de vreemde taal onder de knie te krijgen. Na enkele jaren presenteerde hij zich in Den Haag op het ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij kwam daar te zitten tegenover dr. Van Kleffens, die in latere decennia als diplomaat wereldnaam zou krijgen. „Prachtig dat je vloeiend Frans, Duits en Engels spreekt, maar als je daar nog Spaans aan toevoegt, verhoog je je kansen voor de diplomatieke dienst", luidde de wijze raadgeving voor de ambitieuze Maastrichtenaar. Voor Jef Grossimlinghaus was geen zee te hoog en geen land te ver om zijn ideaal te verwezenlijken. 'Dus' vestigde hij zich in Madrid, schreef daar bij de Jezuïeten in voor een cursus Spaans en 'volontairde' daarnaast op het consulaat-generaal van Nederland, waar een Duitser in die tijd de hoogste representatieve post bekleedde.

## Naar huis

De intellectuele bagage van Grossimlinghaus kreeg na verloop van tijd de omvang en diepgang zonder welke een sollicitant voor Hare Majesteits buitenlandse dienst het wel kon vergeten. Hij droomde al van uitzending naar Zuid-Amerika of het Verre Oosten toen zijn familie hem plots met spoed terugriep naar Maastricht. Vanwege een plotseling overlijden was een vacature ontstaan in de top van het familiebedrijf, dat bestond uit koffiebranderij annex grossierderij. Jef nam deze taak over, maar gaf zijn diplomatieke ambities niet op. Hij wilde ze alleen voor zich uitschuiven. Later zou echter blijken, dat de terugkeer naar Maastricht toch voor goed een streep door zijn aspiraties had gehaald. Maar zijn ideaal ging niet helemaal teloor. Diplomatieke dienst mocht dan zijn uitgesloten, in de plaats daarvan kwam in eigen



door

serve´overhof

woon- en geboortestad de consulaire dienst. En met de verworven talenkennis mocht hij zich dan geen weg hebben gebaand in den verre vreemde, in eigen stad en streek zou hem die kennis nog zeer te pas komen als tolk bij rechtbank en kantongerecht. En natuurlijk bij zijn optreden als consul in een gebied waar na de jaren zestig zo'n veertienhonderd Spanjaarden metterwoon zouden neerstrijken.

Vele jaren voordat hij honorair vice-consul werd, was de heer Grossimlinghaus al in Zuid-Limburg opgetreden als tolk en begeleider van Spanjaarden die de burgeroorlog in hun land waren ontvlucht. Het waren Spaanse Jezuïeten, die een onderkomen hadden gevonden in het klooster te Aalbeek. In Madrid herinnerde men zich prompt de jonge Nederlander die daar ooit les had gehad bij de Jezuïeten. Hem werd gevraagd in eigen land een tegenprestatie van menslievendheid te leveren door de verdrevenen bij te staan. Jef Grossimlinghaus deed wat hem werd gevraagd en kreeg daarbij steun van zijn vader die de Spaanse Jezuïeten financieel te hulp kwam met voorschotten en leningen. Nog heeft de huidige consul in zijn gang twee ingelijste oorkonden hangen waarin het generalaat van de Jezuëiten de familie Grossimlinghaus looft en dankt voor de geboden hulp.

## Consul

Vóór de tweede wereldoorlog reeds was Spanje in de hoofdstad van Limburg consulair vertegenwoordigd geweest. Die taak was vervuld door ene heer Vogels, kantoorhoudend aan de Wilhelminasingel. Na de oorlog wilde Madrid de situatie herstellen en opnieuw een honorair vice-consul benoemen. Hiervoor werd de heer Grossimlinghaus aangezocht. In de benoemingsprocedure bemiddelden burgemeester baron Michiels van Kessenich en prof. dr. Van Dam, bij wie de Maastrichtenaar ooit schriftelijke lessen Spaans had gevolgd. De benoeming ging officieel in op 3 maart 1947, met ingang van welke datum Jef Grossimlinghaus werd aangesteld als consul voor 'toda la region de Limburgo', de gehele provincie Limburg.

De eerste jaren had hij nagenoeg geen consulaire bemoeienis met hier wonende Spanjaarden. Daarentegen wel met veel eigen landgenoten, die voor zaken of vakantie naar het Iberisch schiereiland wilden reizen. Volgens toentertijd geldende instructies dienden zij in het bezit te zijn van een visum, dat evenwel niet zonder meer werd afgegeven. Nog voordat een buitenlander zich aan haar staatsgrens vervoegde, wenste de Spaanse overheid te weten welk vlees zij in de kuip had. Dat betekende een nauwgezette 'screening' in het land van herkomst. Met navraag bij gemeente en bij politie. Voor Limburg werd deze taak opgedragen aan consul Grossimlinghaus. Deze diende zijn bevindingen op te sturen naar het consulaat-generaal van Spanje in Rotterdam, dat uiteindelijk over het al dan niet verlenen van het visum moest beslissen.

## 'Biestebende'

Zoals vele andere landen zag en ziet Spanje streng toe op de binnenkomst van honden en andere huisdieren. Een maand tevoren dienen zij te zijn geënt tegen hondsdolheid, terwijl veertien dagen vóór het afreizen een volledige gezondheidsverklaring moet worden afgegeven. In vroeger jaren diende een consul in het land van vertrek de handtekening van zowel dierenarts als veterinair inspecteur te legaliseren. In Maastricht leverde dat de heer Grossimlinghaus een grote toeloop op van Spanjegangers, ter persoonlijke overtuiging al dan niet vergezeld van hun blaffend, miauwend of fluitend huisdier. Als de



*● Op het Maastrichtse Vrijthof als tolk op weg naar het Kantongerecht (rechts op foto). Op de achtergrond het zogeheten Spaans Gouvernement, waar, naar beweerd, ooit Karel V en Philips 2 hebben verbleven en Willem van Oranje vogelvrij zou zijn verklaard. Het monumentale gebouw dateert uit de veertiende eeuw en behoort thans toe aan de gemeente Maastricht, die er de verzameling kunst en kunstnijverheid van de stichting Wagner-de Wit heeft ondergebracht. Soms komt bij het Spaans Gouvernement abusievelijk post aan voor 'de Spaanse consul'....*

consul terugblikt met de spontane uitspraak „'t Waor heij déks 'n echte biestebende" is daar geen woord Spaans bij. Thans is dat niet meer het geval. De richtlijnen zijn weliswaar nog steeds van kracht, maar na toetreding van Spanje tot de Europese gemeenschap is de verplichting tot legaliseren komen te vervallen.

Zonder dat heeft consul Grossimlinghaus overigens de handen al vol genoeg aan administratieve plichtplegingen. In zijn ambtsgebied wonende Spanjaarden dienen de aanvraag voor een nieuw paspoort ten overstaan van hem te ondertekenen en bij het in ontvangst nemen van het document andermaal te tekenen. Dan is er het militaire zakboekje dat elke mannelijke Spanjaard bezit. Degenen die in het buitenland wonen, behoren het om de twee jaar ter controle op te sturen naar het consulaat-generaal. Dat dient eveneens te gebeuren wanneer zij vanwege vakantie of anderszins voor korte tijd terugkeren naar het moederland. Voor in Limburg wonende Spanjaarden bemiddelt de consul in Maastricht in dat alles. Het spaart de betrokkenen meerdere reizen uit naar het consulaat-generaal in Rotterdam. Zij moeten daar echter wel in persoon verschijnen wanneer zij ontheven willen worden van de dienstplicht. Ten overstaan van de consul-generaal leggen zij dan de eed van trouw af op het vaandel van hun land waarna zij als buitengewoon dienstplichtige rechtsomkeert kunnen maken.

## Inkisten

Een consul fungeert in menig opzicht ook als ambtenaar van de burgerlijke stand. Geboorten en overlijdens in de Spaanse kolonie behoort hij in te schrijven en aan hogere instanties door te geven. Wordt een in Limburg overleden Spanjaard in zijn geboorteland begraven, dan dient de heer Grossimlinghaus vóór het transport van het stoffelijk overschot aanwezig te zijn bij het dichtsolderen van de voorgeschreven zinken kist en moet hij vervolgens ambachtelijk assisteren bij het dichtschroeven van de houten kist die er om heen gaat. In enkele gevallen leverde dat een afstotelijke aanblik op. Onder meer bij het inkisten van een drenkeling en van een Spanjaard die een verkeersongeval niet had overleefd. Voor Jef Grossimlinghaus hoort dat alles bij de taak die hij nu al veertig jaren vervult. Een taak die hij conscientieus uitvoert en zelfs heeft uitgebreid. Zo bemiddelt hij vaak in het contact tussen arts en patiënt indien zich taalproblemen voordoen. Diezelfde rol neemt hij voor zijn rekening als er conflictsituaties ontstaan in bedrijf of pension. Kent hij de betrokkenen wat beter dan kunnen ze zijn bezoek tegemoetzien bij huwelijk of geboorte. En raakt een van 'zijn' Spanjaarden in een Limburgse politiecel of het Huis van Bewaring dan duikt de consul eveneens op. Politiekorpsen weten dat zij hem in een dergelijk geval moeten waarschuwen.

## Honorair

De Limburgse Spanjaarden waarderen hun consul in hoge mate. Zonder hem zouden zij voor alle officiële en semi-officiële formaliteiten telkens naar Rotterdam moeten reizen. Daaronder immers ressorteert het hele zuiden van ons land, terwijl de overige landsdelen behoren tot het ambtsgebied van het consulaat-generaal in Amsterdam. Nu het vice-consulaat in Groningen al geruime tijd onbezet is, is de heer Grossimlinghaus hier te lande nog de enige vice-consul. Een honoraire funktie tot in het extreme en zelfs het absurde toe. Er staat immers geen enkele vergoeding tegenover, zelfs niet van porti-, telefoon- en autokosten. Die kosten lopen overigens aardig op, alleen al in aanmerking genomen een vrijwel anderendaags postaal en telefonisch contact met het consulaat-generaal. „En dan spreek ik nog maar niet van de verplichtingen die je als consul hebt in de persoonlijke en representatieve sfeer", vervolledigt de heer Grossimlinghaus. Ook dat tikt behoorlijk aan.

Komt natuurlijk de vraag naar boven: waarom blijft iemand dat allemaal doen zonder een cent vergoeding? Consul Grossimlinghaus heeft er geen antwoord op. Ook hij, en hij natuurlijk in de eerste plaats, vindt het vreemd. Daar maakt hij geen geheim van. Dat de Spaanse overheid zijn werk apprecieert, is gebleken uit toekenning van twee hoge onderscheidingen: die van Caballero (ridder) in de Orde van Isabel la Católica en van Commandeur in de Orde van burgerlijke verdienste. Het Spaanse eerbetoon streelt hem zeer. Het brengt de 'vergeetachtigheid' die de Nederlandse overheid in dat opzicht jegens hem heeft begaan eens te duidelijk aan het licht. Bovenal is de heer Grossimlinghaus in zijn nopjes met de vele kleine attenties van zijn Spaanse 'clientèle'. Aan de wanden van zijn vrijgezellenkeuken annex spreekkamer hangen talloze ansichtkaarten, hem vanuit hun vaderland toegestuurd door dankbare pupillen. Tientallen waaiers, castagnetten, dolken en wandborden maken dit veelkleurig decor nog Spaanser. Daarvóór dansende Carmens en houterige Don Quichottes, zwartwollen stieren en lieflijke Mariabeeldjes, maar ook onder een authentieke stoflaag flessen Torres en Tio Pepe. Voorts een collectie beelden van kostbaar Spaans porcelein.

De consul is trots op deze kleine bazar, zijn particulier museumpje. Al die kleinigheden, voor een deel te rangschikken onder prullaria, zijn voor hem evenzovele bewijzen van dankbaarheid en vriendschap. Dat geeft hem voldoening en zet hem er toe aan 'de jongens' te blijven helpen. Ondanks het ontbreken van honorarium en kostenvergoeding en ondanks zijn gevorderde leeftijd. Voor de hier wonende Spanjaarden mag hij nog lang consul blijven. Zou overigens ook wel iemand bereid zijn hem tegen de hierboven genoemde condities op te volgen?

## Tolk

Grossimlinghaus gaat er niet verder op in. Hij is tevreden met de manier waarop hij al die jaren als consul heeft mogen funktioneren. Tevreden ook met overtuigende blijken van waardering vanuit het Limburgse bedrijfsleven, de vriendschap van velen en de ontspanning die hij met grote regelmaat vindt in het golfspel. Zijn levensonderhoud steunt voor een groot deel op inkomsten die hij geniet als tolk voor de rechtbank in Maastricht en de kantongerechten in Maastricht, Heerlen en Sittard. Al bijkans 25 jaar lang tolkt hij er in Frans, Duits, Engels en Spaans. Vele honderden hebben hem in die hoedanigheid leren kennen. Bekwaam en conscientieus.

**Zijn talenkennis, ooit opgebouwd om op diplomatiek niveau een ideaal te verwezenlijken, brengt hij aldus toch nog elke dag in praktijk. En de aanvankelijke roeping in het buitenland gestrande landgenoten uit de problemen te helpen, heeft hij in eigen vaderstad een aangepaste wending gegeven. Hij helpt er nu al veertig jaar lang buitenlanders die op gezette tijden niet zonder een leidsman kunnen die hen verstaat. Voor zo'n vierduizend Spanjaarden is senor consul Grossimlinghaus dat in de loop der jaren geweest.**

# MGR DRS PIET VAN ODIJK VIJFTIG JAAR PRIESTER

**ROERMOND – „In de jaren dertig werd je als priester op een voetstuk geplaatst. Nu moet je jezelf waar maken met spiritualiteit, menselijkheid en goedheid; zijn persoonlijke capaciteiten en inzet van veel meer belang". Tot die slotsom komt in Roermond drs Piet van Odijk, vicaris-generaal tijdens de pontificaten van de bisschoppen Lemmens, Hanssen en Moors en sinds 15 jaar „rustend priester". Op 13 maart is „Monseigneur Van Odijk", zoals hij nog steeds wordt aangesproken, vijftig jaar priester. Het gouden jubileum wordt op 14 maart in de H. Geestkerk te Roermond gevierd. De jubilaris assisteert er drie avonden in de week en in de weekends. Het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.-Pancratius zal de plechtige eucharistieviering opluisteren. Drs Piet van Odijk is erelid van het koor dat hij in de Verenigde Staten en in het Heilig Land vergezelde. Aansluitend is er van kwart over twaalf tot half drie gelegenheid om de jubilaris in de Oranjerie te Roermond te feliciteren.**



door
jan van lieshout

Vijftig jaar priester: reden voor een balans. Te meer daar er weinigen zullen zijn die de stormachtige ontwikkelingen in het bisdom Roermond van zo nabij hebben kunnen volgen als mgr Van Odijk.

**Wat heeft U het meeste voldoening gegeven; wat het meest verdriet?**

„Mijn grootste voldoening is het geweest dat ik in de wijngaard des Heren heb mogen werken en voor veel mensen een steun en een hulp ben geweest. Dat is ook de motivatie geweest om door te gaan, toen ik als vicaris-generaal werd ontslagen. Dat

zijn zenuwen. Daarom kregen de Duitsers hem de laatste oorlogsmaanden niet meer te zien. Hij liet Feron met de Duitsers praten. Feron was veel moediger: veel knapper ook: een echte diplomaat.

Toch keerde ook Feron onverrichterzake terug van een gesprek met majoor Matthaeas, de commandant van de militaire sector Roermond, die op tweede kerstdag 1944 dertien onschuldige burgers had laten executeren om de meldingsplicht van alle ondergedoken mannen kracht bij te zetten. In totaal werden tussen kerst en nieuwjaar 1945 2.800 Roermondenaren



● *Door de afbouw van allerlei functies krijgt mgr drs Piet van Odijk, de door mgr dr Jo Gijsen ontslagen vicaris-generaal, eindelijk de tijd om de foto's in te plakken die de herinnering aan de pontificaten van de bisschoppen Lemmens, Hanssen en Moors levendig houden.*

blijven inzetten en heb mijn weg in nevenfuncties gezocht en gevonden.

Zo ben ik tot mijn zeventigste voorzitter van de Limburgse Lourdesbedevaarten en aalmoezenier van de Limburgse brancardiers geweest.

Voorts ben ik tot aan de dood van mgr Zwartkruis bisschoppelijk gedelegeerde voor het vreemdelingenpastoraat geweest. Met deze categorale zielzorg zijn 60 priesters fulltime of parttime belast. Het werk heeft een oecumenische uitstraling. Mijn opvolger pater Jan Rijk van de paters Carmelieten doet het voortreffelijk".

Als voorzitter van het kathedraal kapittel stapte drs Piet van Odijk eerst op 31 december op; tegelijk met de dekens Pierre Jochems en Leo Pelzer, mgr Ed Beel en mgr Wim Delhoofen die tot dan de meerderheid van dit bisschoppelijk adviescollege hadden gevormd.

Het kathedraal kapittel bestaat nu uit hulpbisschop mgr Castermans, de vicarissen Van der Meer, Meertens en Moonen, stafmedewerker Van der Valk en de dekens van Heerlen, Maastricht, Roermond en Sittard.

Vooralsnog blijft drs Van Odijk lid van de Provinciale Raad van Kerken in Limburg en curator van de HTP. Voor mgr Gijsen is de school een steen des aanstoots die door tegenstanders zelfs als „een abortuskliniek voor priesterroepingen" werd gekarakteriseerd.

**Wat vindt U daarvan?**

(Fel) „Ik vind een dergelijke uitdrukking minderwaardig en de HTP on-

# „Ik hou mijn hart vast voor wat er momenteel gebeurt..."

ontslag is me inderdaad het zwaarst gevallen, al hoef ik er – achteraf gezien – niet rouwig om te zijn. Ik hou mijn hart vast voor wat er momenteel gebeurt".

Zo openhartig als Piet van Odijk over de bisschoppen Lemmens, Hanssen en Moors spreekt, zo gesloten en terughoudend is hij over mgr Gijsen die hem als vicaris-generaal aan de dijk zette. Op uitspraken met een controversieel kantje legt hij terstond een „non imprimatur". „Ze kunnen de serene sfeer, die een feest van dankbaarheid nu eenmaal behoeft, alleen maar bederven. Bovendien moet ik me van de dokter rustig houden. Daarom ook ben ik allerlei functies aan het afbouwen. Elk jaar, dat er nog bijkomt, is meegenomen".

Piet van Odijk werd vorige maand 75. Hij werd op 6 februari 1912 te Limmel in de gemeente Meerssen geboren. Hij was drie, toen zijn Brabantse ouders naar Maastricht verhuisden. Zijn vader had er een dienstwoning van de Nederlandse Spoorwegen gekregen. Hij was er chef van de locomotievenwerkplaats. Uit het huwelijk werden twee zoons geboren, van wie Jan, de oudste, ingenieur werd. Hij was als zodanig werkzaam op een papierfabriek in Ravensburg in Zuid-Duitsland.

## Priesterstudent

In navolging van heeroom Anton op de Filippijnen ging Piet van Odijk naar het klein seminarie van de Missionarissen van het H. Hart in Tilburg. Toch wilde hij liever wereldheer worden. Op uitdrukkelijk verzoek van zijn ouders stelde hij de transfer tot na de komst van heeroom uit. Maar ook Anton van Odijk kon zijn neef niet tot andere gedachten brengen. Bij gevolg verkaste Piet van Odijk na de poësis naar het Bisschoppelijk College in Sittard. Want wie wereldheer wilde worden moest het laatste jaar van zijn gymnasiale opleiding op een Bisschoppelijk College hebben gezeten. Men wilde de priesterstudent leren kennen.

Op Rolduc maakte Piet van Odijk zijn filosofiestudie, in Roermond zijn theologiestudie.

Op 13 maart 1937 werd hij door mgr dr Gulielmus Lemmens tot priester gewijd. „We waren met 22; feitelijk met 24. Maar de tweeling André en Harrie Verheggen was ziek en kon eerst het jaar daarop worden gewijd. Van die 22 zijn er nog 12 in leven. In september zullen we ons gouden priesterfeest gezamenlijk vieren. Alleen de broer van mgr Moors, die na zijn priesterwijding bij de Missionarissen van het H. Hart is ingetreden en thans op Celebes zit, zal ontbreken. Hij is ziekelijk".

Ofschoon Piet van Odijk geen uitblinker was, moest hij zijn filosofiestudie aan de universiteit van de dominicanen in Rome voortzetten.

In een proefschrift wilde drs Piet van Odijk een antwoord geven op de vraag of een deel van het inkomen uit liefdadigheid dan wel uit rechtvaardigheid aan een medemens moet worden afgestaan. Vanwege de oorlog bleef het proefschrift een „unvollendete". Met de overige Nederlanders nam Piet van Odijk de wijk naar Vichy-Frankrijk, waar hij vier maanden kapelaan in Valence was. Gerepatrieerd werd drs Van Odijk professor op Rolduc.

## Secretaris

Op 18 april 1943 benoemde mgr Lemmens hem tot zijn secretaris. „Ik zou Theo van de Marck moeten opvolgen die inmiddels de tachtig was gepasseerd. Hij had financiën en kerkenbouw onder zijn hoede. Ook moest ik Leo Moonen enigszins ontlasten. Hij ging over sociale zaken en zielzorgelijke aangelegenheden. In feite had de bisschop hem voor het verzet vrijgemaakt. De bisschop hield er zich liever buiten en heeft amper geweten

wat Moonen zoal bedisselde. Gesprekken met Duitsers werkten op naar het Oosten afgevoerd.

## Vicaris-generaal

Na de deportatie van de mannen volgde op 20 januari 1945 de evacuatie van vrouwen en kinderen naar Noord-Nederland. Mgr Lemmens vergezelde hen. Hij benoemde mij tot vicaris-generaal. Ik vond mezelf te jong. Maar Lemmens kon niet zonder Feron. Ik moest proberen om tijdens hun afwezigheid de zaak naar eer en geweten recht te houden.

Met kapelaan Vallen en de familie Platzbecker bleef ik in de kelder van het bisschoppelijk paleis achter. Mijnheer Platzbecker, die electriciën op de gemeente was, was de klusjesman in huis en mevrouw Platzbecker deed met haar dochters het huishouden. In de nacht van 1 maart 1945 werd de voordeur ingetrapt. „Potdomme", hoorde ik iemand sakkeren, „waar zitten jullie toch?" Roermond was bevrijd. Ik kende de stad niet meer terug. Het straatvuil lag meters dik. Er was niets meer opgeruimd, sedert op 11 november 1944 het kelderleven was begonnen. De kathedraal en veel huizen lagen in puin".

Michael Jenneskens uit Meerssen, die na de bevrijding van Zuid-Limburg door mgr Hopmans van Breda tot vicaris-capitularis – in feite tot de belangenbehartiger van de bisschop in het bevrijde Zuiden was benoemd – trok zich aanstonds terug, toen Piet van Odijk hem de benoemingsbul van mgr Lemmens toonde.

Mgr Van Odijk trok professor Paul Teeuwen uit Tegelen als zijn adviseur aan. Reeds op 9 maart 1945 vaardigde hij een herderlijk schrijven uit, waarin hij vaststelde „dat bij velen de zuivere inzichten en de zware verplichtingen van de deugd van rechtvaardigheid waren verloren gegaan" en waarin hij bovendien op het gevaar van een al te vertrouwelijke omgang van sommige vrouwen en meisjes met de bevrijders wees. „Zelfs Jezuieten ronselden meisjes voor de dansavondjes met Amerikanen".

„Desondanks vielen Lemmens en Feron bij terugkeer over mij heen. Ik zou teveel hebben toegelaten. Later hebben zij er hun excuses voor gemaakt".

**Behalve de dansrage vormde ook de revitalisering van de stands- en vakorganisaties een probleem. Wat kreeg U ervan mee?**

„Zowel Lemmens als Feron vonden dat de katholieke stands- en vakorganisaties onder geen beding mochten worden losgelaten. Ik heb er verder niets mee van doen gehad".

**Als frusterend ervoeren veel verzetsmensen de barmhartigheidspolitiek van de Nederlandse bisschoppen. Hoe stond U er tegenover?**

„Ik vind dat barmhartigheid niet ten koste van rechtvaardigheid moet gaan. Doordat sommigen al te zeer op barmhartigheid uit waren, pleegden zij in feite onrechtvaardigheid".

Met die opvatting zat drs Van Odijk op dezelfde frequentie als drs Moonen, de vicaris van het Limburgse verzet die op 10 augustus 1944 was gearresteerd en op 15 april 1945 in de hel van Bergen-Belsen was bezweken. Piet van Odijk nam diens taken over en betrok diens woning aan de Willem II-singel.

Op 2 oktober 1957 deelde mgr Lemmens de dekensvergadering mede dat hij secretaris Van Odijk tot derde vicaris-generaal had aangesteld.

**Waarom?**

(Lachend) „Het was kerkpolitiek. Ofschoon reeds hoogbejaard, was Lemmens nog niet van plan om af te treden. Er was daarom behoefte aan versteviging in de top. Met een beetje druk ging Lemmens het jaar daarop met emeritaat. Hanssen werd zijn opvolger".

**Wie was hij?**

„Antoon Hanssen was doctor in beide rechten – het burgerlijk en het kerkelijk recht. Hij was de strenge jurist,



● *Tot zijn zeventigste was mgr drs Piet van Odijk voorzitter van de Limburgse Lourdesbedevaarten. Reeds met mgr dr Gulielmus Lemmens begeleidde de toenmalige vicaris-generaal de zieken naar het Mariaoord aan de voet van de Pyreneeën.*



● *Mgr drs Piet van Odijk (rechts op de foto) met mgr dr Antoon Hanssen, de toenmalige bisschop-coadjutor op audiëntie bij paus Pius XII. Links naast de paus prof. dr Henri van Laar, een priester van het bisdom Roermond, die op de universiteit van Leiden filosofie doceerde.*



● *In 1968 werd vicaris-generaal drs Piet van Odijk Ridder van de Nederlandse Leeuw. Onder het goedkeurend oog van mgr dr Piet Moors speldde burgemeester mr René Höppener van Roermond (links op de foto) hem de bijbehorende versierselen op.*

met wie ik overigens goed vriend was. Lemmens was meer gevoelsmens; Feron de grote diplomaat".

**Tijdens het pontificaat van Hanssen verscheen het mandement dat katholieken verbood om rood te stemmen. Hoe stond U daartegenover?**

„Ik vond het nogal fors. „Moet dat nu zo streng: met gebod en verbod?", vroeg ik mgr Hanssen. Toch slaagde hij erin om alle bisschoppen mee te krijgen, op kardinaal De Jong na. De aartsbisschop vond het niet de stijl des tijds".

**Na een half jaar overleed Hanssen aan een nieraandoening, kort daarop mgr Feron aan een hartaanval. Tot bisschop werd drs Piet Moors benoemd die drs Piet van Odijk als vicaris-generaal handhaafde. Wie was mgr Moors voor U?**

„Ik heb mgr Moors altijd een heel prettige bisschop gevonden die grote ruimte voor het pastoraal liet. Hij kwam uit het onderwijs; was boekhouder die velen raadpleegde en de vraagstukken goed bestudeerde. Dat bleek met name tijdens het Tweede Vaticaans Concilie. Als geen ander kende hij de stukken. Hij was een beetje verlegen; wilde per se niet op de voorgrond treden. Iedere zondag hadden we krans en werd er onder het kaarten over veel zaken beslist".

**In 1965 benoemde Rome Ed Beel, toen deken van Brunssum, tot wijbisschop. In plaats van meer waren er minder priesters te wijden. Talrijker werden de priesters die uittraden en trouwden. Hoe hebt U die ontwikkeling ervaren?**

„Het heeft mij verdriet. Ik had in die wilde tijd de naam vrij streng te zijn. Ik huldigde het standpunt dat wanneer je niet duidelijk optreedt, je van kwaad tot erger vervalt. Het is gebleken".

**Mgr Moors vroeg en kreeg op zijn vijfenzestigste zijn ontslag. Het kathedraal kapittel kwam met drie kandidaten voor de opvolging. In krantepublicaties werden de namen van Pierre Jochems, de deken van Heerlen, Leo Pelzer, de deken van Maastricht en Wim van Kempen, de personeelschef van het bisdom, genoemd. Zijn die namen juist?**

„Daarop kan ik geen antwoord geven. Als leden van het kathedraal kapittel zijn we geheimhouding verplicht".

**In een boek van Richard Auwerda lees ik dat mgr Felici, de toenmalige nuntius, vond dat U de nieuwe bisschop van Roermond zou moeten worden. Klopt dat?**

„Inderdaad. De voordracht van het kathedraal kapittel was niet haalbaar. „Waarom hebt U zichzelf niet op de voordrachtslijst laten plaatsen?", zo vroeg mgr Felici. Ik vond dat geen pas geven. „Bovendien", zo legde ik de nuntius uit, „ben ik te oud en heb ik sympathie verspeeld". Ofschoon ik het goed met hem kon vinden, kreeg ik ze uitgebessemd. Ik was erg ontdaan en ben bij terugkeer in Roermond onmiddellijk naar Moors gegaan. De bisschop kon mijn standpunt billijken.

„Niet haalbaar" was voor kardinaal Alfrink de kandidatuur van deken Joosten uit Echt, waarmee iemand uit Rome begin januari 1972 aankwam. Tien dagen later volgde de benoeming van mgr Gijsen. Zij was een grote verrassing".

**Hebt U als vicaris-generaal ontslag gevraagd of gekregen?**

(Bedachtzaam) „Gekregen. Maar daarmee heeft mgr Gijsen geen enkel onrecht gepleegd. Een vicaris-generaal heeft niet het recht om een functie te claimen. Een bisschop heeft het volste recht om zijn eigen medewerkers te benoemen. Ik vond het niet prettig en heb de status van „rustend priester" gevraagd. Ofschoon ik eigenlijk nog te jong was, heb ik haar vanwege mijn vele verdiensten gekregen. Ik wilde me echter voor de kerk

recht aandoet. Op de HTP in Heerlen hebben nimmer priesters gedoceerd die het ambt hebben verlaten. Als een dergelijke uitspraak opgeld zou doen, dan snap ik niet waarom andere bisschoppen van Nederland om onze studenten min of meer staan te springen. Er wordt op de HTP veel goeds gedaan. Ik neem er mijn petje voor af. Ik vind het daarom jammer dat goed bedoelde pogingen niet serieus worden genomen; dat waardevolle krachten onbenut blijven; dat mgr Gijsen de HTP links laat liggen. Er zou toch op zijn minst kunnen worden gepraat. Waarom priesters in het buitenland geworven als je ze in eigen land kunt krijgen. Buitenlanders zitten met taalproblemen. Of ze de juiste spiritualiteit hebben, zoals wordt beweerd? Ik hoop het, maar ik ben niet zo overtuigd. Of de crisis met Franse of Italiaanse priesters overwonnen kan worden? Ik waag het te betwijfelen".

**De leek in de kerk.**

„Ik vind de leek in de kerk waardevol. Bepaalde problemen voelt een leek beter aan dan een celibatair. Je moet hem natuurlijk geen dingen laten doen, waartoe hij ingevolge het kerkelijk wetboek niet gerechtigd is. Maar voor het overige is overleg en samenwerking tussen leken en celibatairen erg zin- en waardevol".

**De vrouw in het ambt?**

„Misschien wat overtrokken, maar in zijn algemeenheid vind ik dat je de vrouw ook in de kerk de plaats moet geven die ze in de maatschappij inneemt. Het is niet en/of, maar en-en".

**Wat te zeggen over de ophefmakende uitlatingen van kardinaal Simonis over feministische theologiebeoefening en homofilie?**

„Homofilie is – ik mag niet zeggen een door God gewilde structuur, maar wel een door God geschapen structuur. Homosexuelen dienen derhalve niet te worden uitgescholden of als een gevaar voor jongens of andere mannen te worden afgeschilderd. Wij moeten ervoor zorgen dat ze goed worden begeleid; dat ze zich tevreden stellen met de status die de natuur hun toestaat met inachtneming van de beperkingen die ook een getrouwde man tegenover zijn vrouw heeft. Ik ken homofielen die zich daar volledig aan houden. Overigens zou je een heel referaat over deze problematiek moeten houden om genuanceerd over te komen".

De bisschoppen zitten op dit punt maar ook op andere punten duidelijk niet op één lijn. De Bijzondere Synode, bedoeld om de bisschoppen weer op één lijn te krijgen, heeft derhalve niet aan haar doel beantwoord. Het bisdom Roermond gaat onverdroten met eigen missieacties voort en laat op het Landelijk Pastoraal Overleg in Noordwijkerhout verstek gaan.

**Wat vindt U daarvan?**

„Ik vind dat jammer, al kan de bisschop het recht niet worden ontzegd. Elke bisschop heeft het recht om zijn eigen beleid te voeren. Ik hou echter mijn hart vast, als dat zo moet doorgaan. Niet omdat wij er niet meer zijn, maar in het algemeen".

Mgr Van Odijk heeft vrede met het rustiger leven. Veertig jaar lang las hij iedere morgen de mis bij de dominicanessen van het H. Sacrament. In januari vertrokken de zusters uit Roermond. Ze zijn nu nog maar met negenen in Nederland. Sedertdien leest mgr. Van Odijk drie morgens in de week de mis in het bejaardenhuis van de zusters van de Goddelijke Voorzienigheid te Herten. De overige dagen assisteert hij in de H. Geestkerk.

Hij leest graag geschiedkundige boeken en vindt vertier in zijn Vaticaanse postzegelcollectie.

„Voor het overige heb ik geen hobby's. Als vicaris-generaal had ik er geen tijd voor. Met roken ben ik zeven jaar geleden op doktersadvies gestopt. Voor mijn leeftijd is mijn gezondheid nog vrij goed".

*'Youngsters' drie grote partijen aan het woord*

# Wat hebben Staten jongeren te bieden?

**Woensdag 18 maart kiest Limburg weer zijn vertegenwoordigers in de Provinciale Staten. Ook jongeren, of misschien is het bij sommige partijen beter om te praten over 'oudere jongeren', doen de laatste jaren opvallend hun intrede in de politiek. We hielden een kort interview met de drie jongste kandidaten van respectievelijk het CDA, de PvdA en de VVD. We vroegen hen waarom het noodzakelijk is dat jongeren op die woensdag in midden maart naar de stembus gaan en waarom ze juist op hún partij moeten stemmen. En trouwens,... wat heeft die partij hen eigenlijk te bieden?**



door

jos van den camp

Bert Havenith staat als nummer vier op de PvdA-lijst in de Oostelijke Mijnstreek. Met zijn 38 jaar wordt hij in het dagelijkse leven niet de allerjongste genoemd. Maar in de politiek mag je dan nog gerust over een 'aankomend talent' spreken. In ieder geval is hij de jongste PvdA-kandidaat. Hoe dat komt, zegt hij niet te weten.

*Vertelt u eens waarom het zo belangrijk is dat jongeren naar de stembus gaan?*

„Ik onderken dat de werkzaamheden van Provinciale Staten de jongeren niet zo aanspreken. Het staat natuurlijk ver van hun af, maar indirect ondervinden ze toch wel de gevolgen van de beslissingen die in de staten worden genomen. En daarom is het belangrijk dat ze naar de stembus gaan."

*Noemt U eens wat voorbeelden.*

„Nou, vraagstukken als hoe moet het verder met het milieu en de vraag, hoe richten wij ons platteland in. Dat zijn toch wel vragen die de jongeren bezig houden, dacht ik zo."

*En de werkloosheid dan?*

„Natuurlijk, de werkloosheid ook. Maar dat is een typisch landelijke aangelegenheid. Op het gebied van de hulpverlening speelt de provincie ook een belangrijke rol. Denk aan de ambulante voorzieningen als het Jongeren Advies Centrum. De provincie zegt waar die centra komen en stelt subsidies beschikbaar."

*Vertelt u eens waarom u vindt dat jongeren op uw partij moeten stemmen.*

„Jarenlang heeft het CDA met, ik zou bijna zeggen, dictaten allerlei zaken geritseld. We zijn als PvdA altijd gestuit op een getalsminderheid. De politiek moet uit dat sfeertje van 'alles binnenskamers regelen' gehaald worden. En wat echt de programmapunten betreft: we streven er natuurlijk met zijn allen naar de werkgelegenheid te bevorderen. We moeten óók naar de bedrijven kijken en ons afvragen: wat is goed voor hun. Maar dat moet niet het enige zijn. We willen een nadruk leggen op de (om)scholing.

## Gekke vraag

Het CDA heeft 'youngster' Peter Pustjens, 29 jaar, als nummer 8 op de lijsten in de kiesdistricten Weert, Roermond en Sittard staan. Aan hem dezelfde vragen.

*Waarom vindt U het noodzakelijk dat jongeren binnenkort naar de stembus gaan?*

„Wat is dat voor een vreemde vraag. Zo'n vraag is me nog nooit gesteld.... Nou, het lijkt me gewoon een doodnormale zaak."



● *CDA-'youngster' Peter Pustjens: met 29 jaar in de Staten?*

*Wat zult U uw buurjongen antwoorden als hij U datzelfde vraagt?*

„Ik zal hem zeggen: jongen luister jij eens goed. Het kiesrecht is een recht waar je opa's en oma's nog voor gestreden hebben. Daar zijn doden voor gevallen. Noem mij eens een beter systeem dan het democratisch kiesstelsel? Noem mij eens wat! Je mag in Nederland op de CPN stemmen, je mag zelfs op een uiterst rechtse partij stemmen. Dat is een recht. Daar moet je gebruik van maken."

*Houdt U eens een verkooppraatje voor Uw eigen partij*

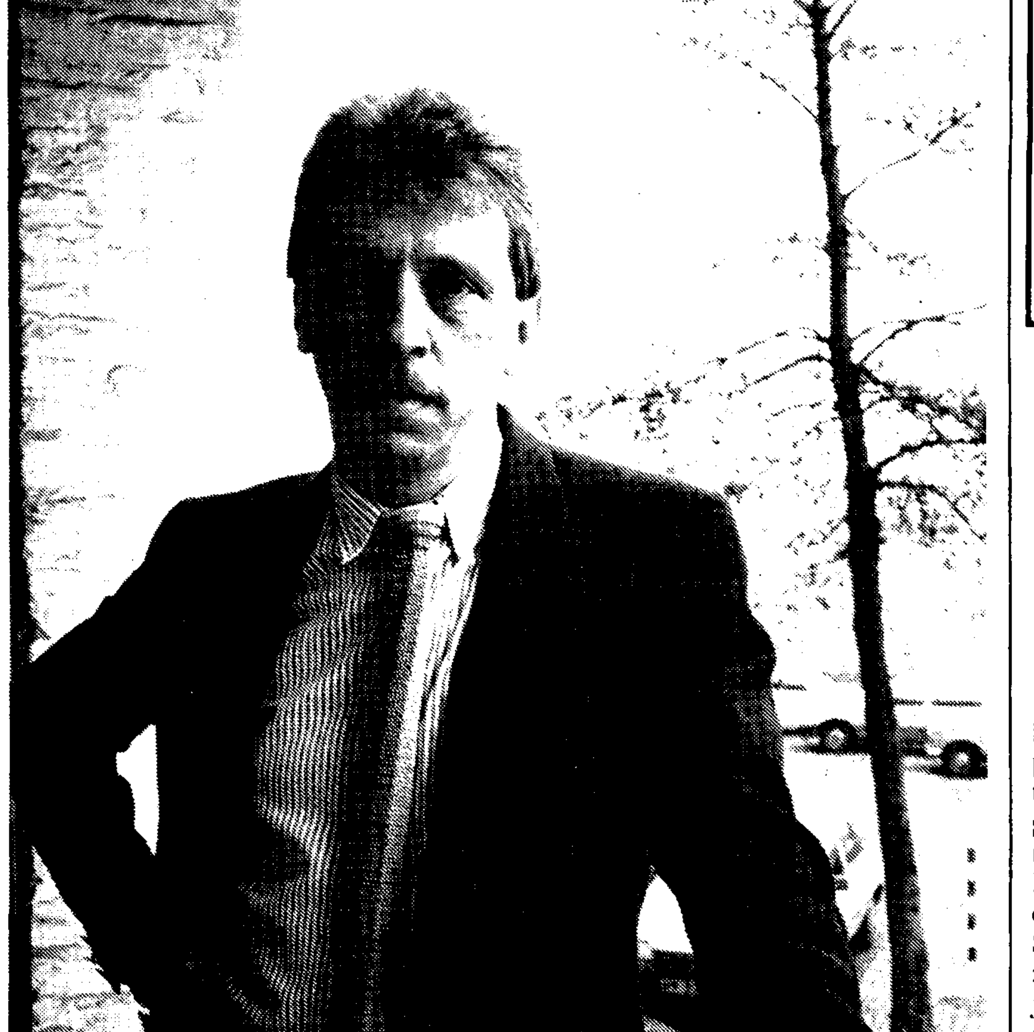
„Nee, nee, dit wordt geen verkooppraatje. Ik zit bij het CDA uit idealisme, uit overtuiging. Voor mij en ik hoop voor velen is het CDA de enige partij die uitgaat van de collectieve verantwoordelijkheid voor individuen. Wij brengen dat het sterkst naar buiten. Wij met zijn allen zijn verantwoordelijk voor heel veel. Zowel jongeren als ouderen zijn verantwoordelijk voor de ouderen, de jongeren, de werklozen en noem maar op. Wij, het CDA brengen dat het sterkst naar buiten."

*Noemt U eens enkele programmapunten van het CDA die jongeren zullen aanspreken:*

„Nou, iedereen denkt natuurlijk in eerste instantie aan de jeugdwerkeloosheid. Helaas zijn de mogelijkheden voor de provincie wat dat betreft natuurlijk beperkt. Dat soort dingen wordt geregeld in ieders woonplaats of in Den Haag. Maar ondanks dat doet de provincie er toch wel iets aan. Onlangs zijn daarover nog nota's verschenen. Een tweede punt dat jongeren naar mijn idee interesseert is de gemeentelijke herindeling. Het klinkt misschien vreemd, maar toch is het zo. Hoe kleiner de gemeente hoe meer betrokkenheid bij de politiek en maatschappelijke zaken. Dat is goed. Wat het milieu betreft: als er geen goed milieu is, dan zijn er geen gezonde mensen. Dat moeten we natuurlijk voorkomen."

## Lijstduwer

VVD-kandidaat Wil Houben is met zijn 32 jaar ook al de drie 'kruisjes' gepasseerd. Hij staat als dertigste op de lijst in het kiesdistrict Oostelijke Mijnstreek.



● *Bert Havenith, 38 jaar, de jongste PvdA-kandidaat.*

*Waarom is het belangrijk dat jongeren binnenkort naar de stembus gaan?*

„Ik moet eerlijk bekennen dat ik over weinig praktische kennis beschik als het over Provinciale Staten gaat. Ik ben gemeenteraadslid in Heerlen en ik heb de eer als lijstduwer te mogen fungeren bij de VVD. Maar wat de vraag betreft: het wordt maar al te zeer als vanzelfsprekend ervaren dat iedereen kan stemmen. Men is zich er niet meer van bewust dat er voor dat kiesrecht is gevochten. Daar moet men gebruik van maken."

*Wat heeft de VVD de jongeren te bieden?*

„Nou, ik ben niet zo'n partij-idioot. Het belangrijkste is dat jongeren een keuze maken die afgestemd is op hun eigen levensvisie of hun levensbeschouwing. De VVD hecht veel geloof in de kracht van ieder mens. Overheidsbemoeienissen moeten dan ook zo ver mogelijk worden teruggedrongen. En wat programma-punten betreft: ik ben zelf enkele jaren docent geweest op een school. Nu ben ik decaan en weet ik waar jongeren mee bezig zijn. Het milieu is heel belangrijk. Onze eigen gedeputeerde Lodewijks heeft die zaken in zijn portefeuille. Hij wordt alom geprezen voor zijn consequent beleid. Voor jongeren is dat milieu heel belangrijk. Per slot van rekening zijn zij het die nog een hele toekomst voor zich hebben. Je moet ze een uitzicht kunnen bieden. Ook trouwens op het gebied van de werkgelegenheid moet er van alles gebeuren, maar de speelruimte van Provinciale Staten is wat dat betreft minder dan op landelijk niveau."

*Waarom zou een jongere op uw partij moeten stemmen?*

Omdat onze partij een weegschaalfunctie heeft in de huidige verhoudingen. De VVD vaart op provinciaal niveau een middenkoers tussen CDA en PvdA. We moeten groter worden ten koste van het CDA. Ook voor goede dingen die er in Limburg tot stand zijn gebracht, maar ze zijn dat ook voor de slechte dat ervaren ze natuurlijk als een druk. De – ik mag niet zeggen: slaafse – laat ik zeggen meegaande mentaliteit van de Limburgers moet eens ophouden te bestaan. Limburg moet weer op eigen kracht aan het werk, moet initiatieven tonen, zelfwerkzaamheden ontplooiïen. Maar van de andere kant: zonder die twee anderen kan niemand natuurlijk. Rode rozen en blauwe narcissen groeien niet zonder wat groens er tussendoor."



● *De 32-jarige VVD-lijstduwer Wil Houben.*




**Eindredactie: Math Wijnands, tel. 04490-15577**

## TRENDS

*He, he, daar zijn we weer. Net als de voetballers moesten we kiezen voor een lange winterstop. Maar goed, we hebben weer de gelegenheid gekregen om ons behoorlijk te storen aan een aantal zogenaamde modieuse verschijnselen, waar je aan mee moet doen om erbij te horen. En wat ons de laatste tijd werkelijk hoog zit, zijn de woorden die gebezigd worden bij een afscheid. Meestal wens je iemand nog een goede dag of als het tijdstip het toelaat een goede avond. Dan weet je gesprekspartner tenminste wat je bedoelt. Echter, blijf je dat in de toekomst volhouden dan ben je wel stok ouderwets. Nee mensen, vervolg dient u iemand een 'doeg' of een 'doei' te wensen. Hou daar even rekening mee. En laat het je worst wezen als je gesprekspartner niet weet wat hij of zij met een 'doeg' moet. Nu we het daar toch over hebben: het gaat steeds slechter met onze omgangsvormen. Wanneer neemt nog eens iemand de telefoon op met het vermelden van zijn volledige naam. Nu is dat helemaal niet erg als je je zus belt. Maar wil je iets regelen bij een officiële instantie, dan kan het toch storend werken. Stel je voor je moet een schade regelen met je verzekeringsmaatschappij. Neemt iemand aan de andere kant van de lijn op met een overdreven vrolijke stem: „Hallo, met Marijke." Goh, dacht je even een van Nederlands grootste verzekeringsinstituten aan de lijn te hebben, wordt je geconfronteerd met een Marijke op haar vrolijkst. De ramp is natuurlijk niet meer te overzien als je nog drie keer doorverbonden moet worden met Gert-Jan, Jeroen en Maarten. En jij maar op zoek naar de specialist waterschade. Mocht het na een lang gesprek dan toch eindelijk gelukt zijn, wenst Maarten je tot overmaat van ramp ook nog een vreselijk goede 'doei' toe. Wij hopen echt dat ons nog eens iemand een goede dag wenst, want met een 'doeg' is ie absoluut al verknald.*

**De Setter**

*Nieuw Europees blad in april op de markt*

# 'Sky Magazine' voor yuppies

**Binnenkort verschijnt er een Europees jongerenblad op de markt met de titel 'Sky Magazine'. Het wordt uitgegeven door de Australische mediamagnaat Rupert Murdock en en het Franse bedrijf Hachette. Murdock si ook de eigenaar van de satellietzender Sky Channel. Het nieuwe blad richt zich op jongeren tussen de 15 en 20 jaar van welgestelde ouders (high spending) en bevat voornamelijk informatie over popmuziek, video's, films, mode, reizen en spectaculaire sporten.**

De overlevingskansen van het blad zullen in de aanloopfase vooral afhangen van de ontvangst op de Britse markt. De adverteerders die twintig procent van het blad mogen vullen, worden in Engeland een gegarandeerde oplage van 200.000 exemplaren in het vooruitzicht gesteld. De rest van Europa zal het in deze fase met aanzienlijk minder moeten doen.

Voor het vasteland wordt een oplage van 50.000 voorzien, waarvan de helft in Nederland zal worden verspreid.

Het Telegraaf-concern zorgt in ons land voor de distrubutie. In Nederland gaat het tweewekelijkse blad, dat op 23 april voor het eerst in de kiosken ligt, ongeveer 4,50 gulden kosten. In Engeland komt de prijs uit op ongeveer 2 gulden.

Volgens de uitgevers is het niet de bedoeling dat het blad ooit in een Nederlandse versie zal verschijnen, ook al is er in ons land voor de betreffende doelgroep weinig voorhanden. Alleen het clubblad van Veronica (met 50.000 abonnees) hanteert een gelijksoortige formule, maar dit blad mag niet in de losse verkoop komen. De vormgeving en indeling daarentegen wijken echter volledig af van de traditionele magazines. De bemoeienis van de televisiestation Sky Channel beperkt zich tot promotionele activiteiten.

# Projekt over verslaving

**De Interkerkelijke Stichting De Regenboog is op zoek naar mensen vanaf 20 jaar, die deze zomer willen deelnemen aan een projekt over verslaving. Met name de houding van de diverse kerkgenootschappen ten opzichte van drugsverslaafden staat ter discussie. De bijeenkomsten worden gehouden in Amsterdam, maar zeker ook Limburgers worden uitgenodigd deel te nemen.**

Het project bestaat uit drie onderdelen. 's Ochtens zijn er informatieve programma's over de kerk en drugsverslaving. 's Middags bestaat de mogelijkheid om in contact te komen met drugsgebruikers. In de avonduren zullen de deelnemers gasten in hun open huis ontvangen. De bedoeling is dat jongeren zo een eigen mening over de drugsproblematiek proberen te vormen.

Op 11 april en 9 mei worden in Amsterdam informatiedagen gehouden over het projekt. Voor meer informatie of opgave kun je contact opnemen met De Regenboog, telefoon 020-253737 (vragen naar Keimpe Stroes).

# Conservatief denken komt steeds vaker voor

**Jongeren staan de laatste jaren weer volop in de belangstelling van onderzoekende wetenschappers. In Amsterdam werd deze week een congres gehouden waarop talrijke wetenschappers uit verschillende landen de zieleroerselen van de jongeren aan een nadere beschouwing onderwierpen. Een dankbaar studie-onderwerp, de jongere.**

Jongeren denken vaak conservatief, blijkt uit tal van onderzoeken. Voor zover is er weinig nieuws onder de zon. Dr. W. Meeus, docent Jeugdstudies aan de Universiteit van Utrecht doet daar nog een schepje bovenop. Als het om conservatisme gaat, onderscheidt hij daarin twee vormen: economisch en cultureel conservatisme.

De wetenschappelijke aandacht voor jongeren is volgens Meeus slechts van wisselende belangstelling. Op dit moment lijkt die weer op te leven. Begin februari verscheen het onderzoek 'Jeugd '87' over levensstijlen en consumptiepatronen van jongeren tussen de 12 en 24 jaar. Vijf typen jongeren worden daarin onderscheiden: het burgerlijke type, het maatschappijkritische, het carrière en consumptiegerichte type, het ik-gerichte en het autonome soort jongere. Het burgerlijke type scoort hoog: ruim 39 pct van de jongeren behoort tot deze categorie. Daartegenover staat dan altijd nog een groep van 30 pct die zelf wil uitmaken wat wel en niet mag.

**Van woensdag tot en met vrijdag werd aan de Vrije Universiteit te Amsterdam een conferentie over jeugdonderzoek gehouden. Voor de eerste keer een internationale conferentie, met zestig psychologen, sociologen en pedagogen uit zes West-Europese landen. Doel van dit alles is te komen tot een meer systematisch onderzoek naar wat er leeft onder jongeren.**

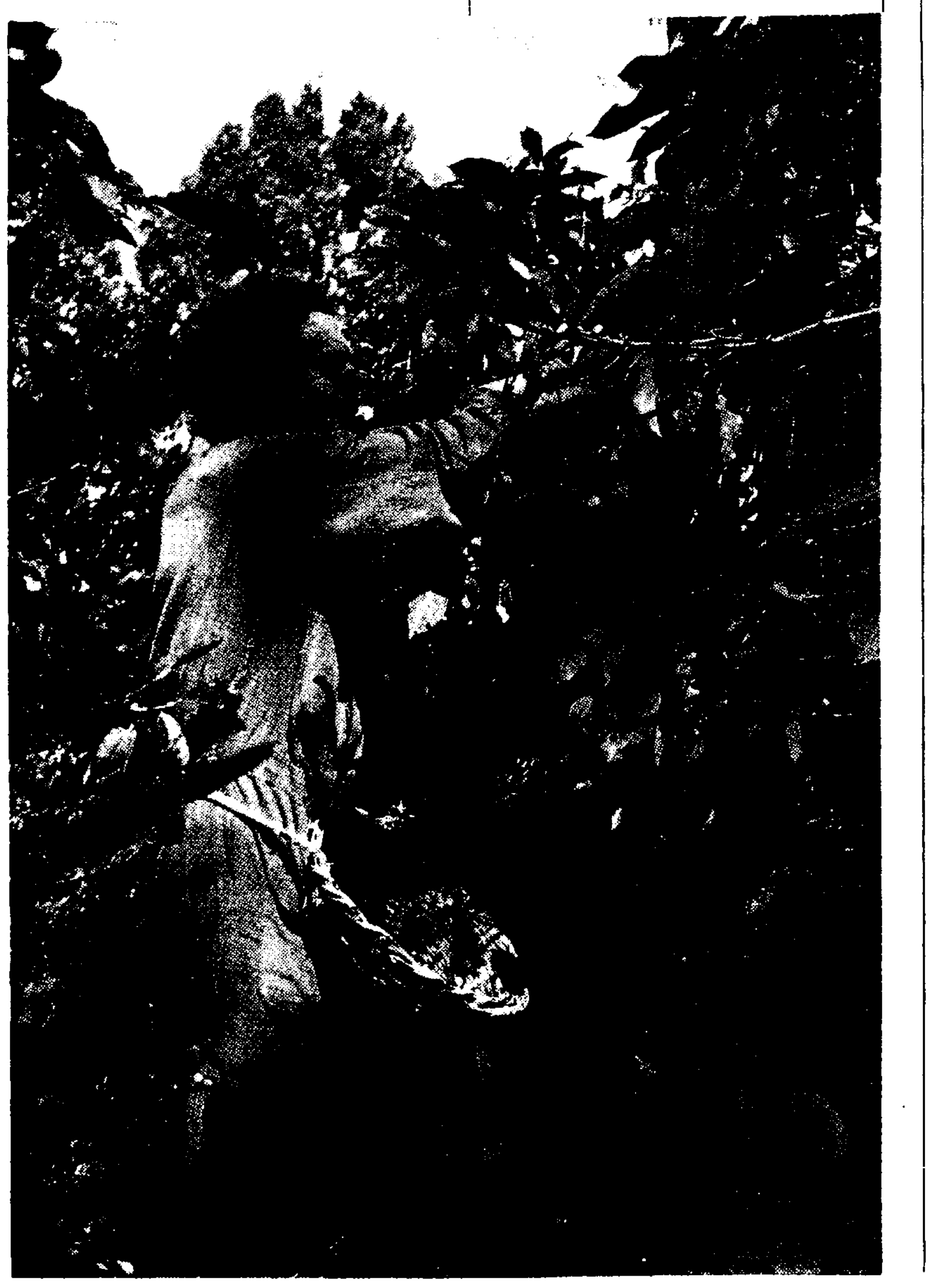
Meeus, een van de organisatoren van de conferentie, constateert na een eigen onderzoek dat jongeren veel conservatiever zijn als het gaat om economische zaken dan om culturele onderwerpen. Eenvoudiger gezegd: als het gaat om inspraak op het werk, dan houden jongeren er zeer behoudende ideeën op na. Gaat het om het recht op vrije meningsuiting, het recht op demonstratie, relatievormen, euthanasie of abortus, dan wordt daar al veel liberaler over gedacht als begin jaren zestig.

Meeus wijt het conservatief economisch denken aan de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt, waardoor veel jongeren behoudender zijn gaan denken. Tussen 1970 en '75 waren de progressieve ideeen over de economie op hun top. Die lijn zette zich niet voort, maar daalde.Meeus: „Als je één lijn trekt tussen klein rechts en klein links in de politiek, dan zie je dat dit economisch conservatisme bij klein rechts het hoogst is en uitgekomen bij klein links deze het laagst scoort. Gaat het om cultureel conservatisme dan is die het hoogst bij klein rechts en het CDA. VVD en PvdA scoren beide veel lager. Zou je op basis daarvan een kabinet moeten samenstellen dan zouden VVD en PvdA elkaar moeten vinden op zaken als abortus en euthanasie en PvdA en CDA op de economische lijn. Het is dan maar net welke onderwerpen op het moment van verkiezingen in de schijnwerpers staan".

**Meeus stelt dat als het CDA veel jonge kiezers wil trekken, deze partij het over de economische boeg zal moeten gooien. „Het zou stom zijn als het CDA uitspraken zoals die van kardinaal Simonis zou onderschrijven. Daar verliezen ze veel jongeren mee. Het is ook opmerkelijk dat bij de laatste Kamerverkiezingen jongeren zich na de PvdA het meest voelen aangesproken door het CDA als het gaat om het economische beleid dat deze partij voorstaat. Geen wonder, want jeugdwerkloosheid is sinds het begin van de jaren tachtig voor jongeren een zeer belangrijk onderwerp".**

# Geen tijd voor koffiekransjes

Hedwig Breuker en Gerard Prickaerts zijn terug. Weer in Maastricht na zes weken Nicaragua. Veel ervaringen rijker en zich beter bewust van alles wat op aarde gebeurd. „Op de terugreis zat een Nederlandse beroepsmilitair naast me in het vliegtuig. Hij kwam van Costa Rica en had de mooiste praatjes over dit land. „Wat heb jij gezien?", vroeg hij mij. „Nou, kennis gemaakt met de tegenstellingen, de politiek en armoede in een Derde Wereldland in oorlog". En jij? „Prachtige stranden, mooie natuur en de beste hotels. Een waar vakantieparadijs". „Dat geeft het verschil tussen beide landen aan. Costa Rico onder Amerikaanse invloedsfeer en Nicaragua dat vecht voor onafhankelijkheid", vertelt Gerard, op zijn etage aan de Lage Barakken in Maastricht. Moe maar voldaan kwam hij samen met Hedwig terug van een interessante, boeiende en leerzame reis in het Middenamerikaanse land Nicaragua.



● *Gerard plukt de rode, rijpe besjes aan een koffiestruik*

MAASTRICHT – Rond kerst '86 vertrokken 19 Nederlanders naar Nicaragua om koffiebonen te plukken. Onder hen Hedwig en Gerard uit Maastricht. Eerst per vliegtuig richting Panama. Vandaaruit vloog het gezelschap naar Managua, de hoofdstad van Nicaragua. In kleine busjes werden de Nederlanders naar de studentenwijk vervoerd. Wat beiden zich van de trip door Managua herinneren is een geweldige chaos en weinig hoogbouw. „Niet te geloven. Geen enkele auto is heel. Er is altijd wel een achterlicht kapot of flink gedeukt. We durfden zelfs niet meer met de chauffeur, een Nederlander die er al geruime tijd werkt, te praten. Bang om hem af te leiden". Van de eerste dag heeft Hedwig een bijzondere herinnering. „Een jongen nam een douche in een ruimte die vol zat met kakkerlakken. Ik had toen echt iets van 'Nee! dat nooit'. Maar toen ik na enkele weken op die plek terug kwam en een douche wilde nemen deed ik het ook. De kakkerlakken waren wel weg, maar de ruimte was nog steeds smerig. Zo snel raak je vertrouwd met een situatie. Het verbaasde ons ook dat we weer zo snel gewend raakten aan de dagelijkse sleur in Nederland', zegt Hedwig die in Maastricht gezondheidswetenschappen studeert.

Het dagelijks leven van een koffiebonenplukker, die per kilo bonen betaald krijgt, ziet er alles behalve aantrekkelijk uit. Om half vier kraait de haan. De plukkers kunnen zich een beetje wassen en lopen vervolgens een minuut of tien naar de keuken waar ze bonen en rijst voorgeschoteld krijgen. Na het ontbijt staat hen een tocht van ruim een half uur te wachten naar de plantages. Om een idee te geven hoeveel mensen bij de oogst betrokken zijn een voorbeeld. Door het jaar heen werken 25 personen op de plantage nabij Matagalpa. Tijdens de koffiepluk zijn er dat zo'n 1500. Het zal dan ook niemand verbazen dat scholen en fabrieken gesloten zijn omdat iedereen meehelpt. Na het eten, omstreeks het middaguur, wordt tot een uur of half vier doorgewerkt. Na een douche met fris, schoon water uit een meer, is er nog even tijd om iets te doen. Niet veel want om zes uur is het donker en electriciteit is er niet zo royaal aanwezig als in Nederland. „Om negen uur lagen we dan ook in bed. Nou ja, bed. Houten planken. Sommigen hadden dunne matrasjes bij zich. In groepjes van acht werd geslapen in een barak, compleet met een lekkend dak", herinnert Hedwig zich als de dag van gisteren. Zij heeft er minder last van gehad, maar collega-plukkers brachten zelfs dagen door op het bed: oorzaak ernstige diaree.

## Spaans

**Vier weken werden doorgebracht op de plantage, op 12 kilometer van een stad van 40.000 inwoners, Matagalpa. Het plukken van de koffie ging niet altijd van een leien dakje. „Het terrein is vaak zeer hellend. We waren echter gewapend met een stuk touw met aan weerskanten een houten V. Met de V kon de top van de struik naar beneden worden getrokken. Zo kwamen we gemakkelijk bij de rode rijpe besjes", probeert Gerard de pluksituatie te schetsen.**

De taal stond de koffieplukkers en de inheemse bevolking in de weg. Hoewel Hedwig en Gerard redelijk voorbereid op pad gingen was het moeilijk een goed gesprek met de bevolking te beginnen. „In de stad werd heel goed Spaans gepraat, maar landinwaarts kreeg het meer weg van dialect. Dat was voor ons heel moeilijk, ondanks de lessen Spaans die we in Maastricht gevolgd hebben. Als we nog een keertje naar een Spaanssprekend land reizen, doen we ongetwijfeld meer aan onze woordenkennis", vertelt Hedwig. Zij hoopt een volgende keer meer van het land te zien. „Overal stonden militairen. Ook wij werden



door
**ANITA THIJSSEN**

dag en nacht bewaakt. Na een tijdje zie je dat geweer niet meer, maar je vraagt je toch af waarom dat nou moet?"

## Heimwee

Denken aan Nederland was er die zes weken bijna niet bij. Althans wat Hedwig betreft. Gerards gedachten gingen regelmatig terug naar het Maastrichtse. Geen van beiden heeft spijt van de trip. Voor Gerard was het in ieder geval belangrijk een Derde Wereldland te zien. „Het heeft me altijd geraakt wat daar gebeurt. Vanuit Nederland blijft de hulp beperkt tot geld overmaken, praten over de problematiek en eventueel een pakje koffie kopen in een Wereldwinkel. Als ik nu over de Derde Wereld praat en in het bijzonder over Nicaragua dan komen mensen voor m'n gezicht. Het staat nu veel dichter bij me". Wat hij echter niet verwachtte is dat de moeilijkheden in het land veel complexer zijn als wordt vermoed. Gerard noemt het minder zwart-wit dan het vanuit West-Europa lijkt. Hedwig heeft zich die zes weken in het Middenamerikaans land alleen maar goed gevoeld. Zij heeft de vooruitgang na de revolutie van dicht bij gezien en is erg onder de indruk van de wijze waarop de gezondheidszorg, landbouw en onderwijs in ontwikkeling is. „Nederland verdween helemaal op de achtergrond. Ik wilde helemaal niet weg".



● *De inheemse bevolking maakt de zakken - gevuld met koffiebonen - leeg op een stuk plastic. Een dagelijks ritueel.*

Foto's: HEDWIG BREUKER

## Thuis

**Terug in Maastricht is alles weer als vanouds. Vrienden blijven de eerste tijd nog vragen hoe het geweest is, maar dan begint het gewone leventje weer. Hedwig neemt 9 maart haar studie weer op en Gerard, met een HTP-opleiding achter de rug, solliciteert driftig en probeert cursussen te volgen om eventueel in Nicaragua aan het werk te kunnen. Gerard: „Alles bij elkaar hebben de voorbereidingen toch wel zo'n half jaar in beslag genomen. Daar moet je nu afstand van nemen. Mijn bezoek aan Nicaragua heeft me in ieder geval gemotiveerd om er hard tegenaan te gaan. De mensen zijn zo driftig bezig met problemen die veel groter zijn dan waar wij ons hier druk over maken. Dat geeft me een enorme duw in de rug....**

# Pond dit jaar precies een halve eeuw verboden

Dit jaar is het precies een halve eeuw geleden dat het gebruik van het pond werd verboden. Dat gebeurde op 22 april 1937, toen een nieuwe ijkwet werd aangenomen. Ook het gebruik van ons, el, voet en andere oude maten en gewichten werd officieel taboe verklaard. De nieuwe ijkwet was er om helemaal en onverbiddelijk het metrieke stelsel te volgen en alle oude benamingen uit te bannen. Zogezegd om de zuiverheid van de 'metrieke leer'.

Of daarmee de namen ook uit het spraakgebruik waren verdwenen is een heel andere zaak. In feite zijn ze dat niet en zullen ze dat ook nooit. De vrijheid van spraakgebruik is geen zaak van de overheid. Om maar wat voorbeelden te noemen: 'het volle pond betalen', 'de eerste klap is een daalder waard', 'het laatste oortje versnoepen', 'nog een slaapmutsje nemen' zijn ingewortelde uitdrukkingen, die met wetten niet kunnen en ook niet mogen worden uitgebannen. Net als het oer-Limburgse 'hae haet enne boender baom en ein zil vot', al kennen alleen ouderen uit onze regio dit gezegde over een magere man met een veel te wijde broek aan.



● ***Een ijzeren gewicht uit de oude tijd dat na 1820 met behulp van lood werd aangepast aan het metrieke stelsel.***

## 'Bezetter'

Maar twijfel over de vraag, of de oude termen nu wel of niet afgeschaft waren, is er gebleven. Die twijfel is [illegible] begrijpelijk. De nieuwe ijkwet werd weliswaar van kracht in 1937 maar er was een overgangstermijn voorzien tot 1 januari 1941. [illegible] die datum was het pas verboden om in handel en nijverheid nog te [illegible] (en te schrijven) van pond en [illegible]. Maar in 1941 was het oorlog en [illegible] ontstond bij velen de indruk dat het verbod een maatregel was van de bezetter," zegt de heer R. Muijlwijk, hoofd lengte en massa bij



door
**JAN DIEDEREN**

de dienst voor het IJkwezen in Delft. [illegible] wil zeggen dat de [illegible] en de veronderstelde oorlogs[illegible] niet zo nauw namen. Het is [illegible] mogelijk een verklaring [illegible] dat nog altijd de opvatting [illegible] dat de aanduiding 'pond' [illegible] worden gebruikt. Zoals onlangs [illegible] slager Driessen in Elsloo, die adverteerde met een 'pondje spek'.

Toen is de ijkwet van 1937 in latere jaren nog eens, zo zou men kunnen zeggen, bekrachtigd. Binnen de Europese Gemeenschap werden er in 1971 richtlijnen gegeven betreffende het internationale stelsel van eenheden. Die richtlijn dwong de aangesloten landen het stelsel van maten en gewichten te harmoniseren en dat betekende overal de invoering van het metrieke stelsel met gelijkluidende namen. Men zag het als een onontbeerlijke stap in het opheffen van de handelsbelemmeringen. „In het internationaal gebruik passen geen Hollandse benamingen als pond en ons, Duitse als pfund of Franse als livre. Er dient eenheid te zijn," zegt Muijlwijk. Ook een merkwaardige Duitse aanduiding als 'Dezikilogramm' verdween daarmee.

## Verwarring

**De afschaffing in 1937 van oude namen voor maten en gewichten gebeurde niet omdat er toen nog verwarring zou bestaan over hoeveelheid van die maten en gewichten. Algemeen werd bijvoorbeeld het pond gezien als een halve kilogram. Die verwarring is er ongetwijfeld in de vorige eeuw wel geweest. In 1820 werd bij wet het 'Nederlands pond' ingevoerd en dat was niet ongeveer een halve kilogram. Het Nederlandse pond stond toen gelijk met 1000 gram of een kilogram en was onderverdeeld in 10 ons, 100 looden of gros, 1000 wigtjes of esterlings en 10.000 korrels of greinen.**

De roep om invoering van een metriek (decimaal) stelsel was niet, zoals zo vaak wordt aangenomen, alleen maar een Franse. „In de Nederlanden hebben zich mensen als Simon Stevin, Christiaan Huygens en Van Swinden lang voor de Franse revolutie in woord en geschrift sterk gemaakt voor een decimaal stelsel van maten en gewichten, dat overal op basis van dezelfde standaarden zou worden ingevoerd," weet de heer J. Bot, hoofd van de oudheidskamer van het IJkwezen. Wel moest er een Franse revolutie aan te pas komen om zo'n stelsel dwingend op te leggen. Eerst in Frankrijk en bijgevolg ook in ons Zuid-Limburg, dat binnen het departement van de Beneden-Maas onderdeel uitmaakte van het revolutionaire en vervolgens Napoleontische Franse rijk. In de Nederlanden kort na de vorming van het koninkrijk onder Willem I.

**De invoering van het 'Nederlandse pond' zou men een soort compromis kunnen noemen: officieel aanvaarden van het metrieke en decimale stelsel, maar handhaven van benamingen, die van oudsher in zwang waren. Hetzelfde gebeurde met lengte- en oppervlaktematen als Nederlandse palm (10 centimeter), Nederlandse el (1 meter), Nederlandse roede (10 meter) en Nederlandse bunder (1 hektare), alsook met inhoudsmaten als vingerhoed (centiliter), maatje (deciliter), schepel (liter), kop (10 liter) en mud (hectoliter).**

In die tijd kon dat wel degelijk tot verwarring leiden. Want tevoren waren dezelfde benamingen van maten en gewichten eeuwenlang gebruikt, maar voor andere hoeveelheden. Wat de zaak nog ingewikkelder maakte was dat die hoeveelheden lang niet overal hetzelfde waren. Elke zichzelf respekterende stad, elke regio had een eigen pond, een eigen el, een



● ***De chaos in lengte- en inhoudsmaten en gewichten uit de premetrieke tijd, zeg maar van vóór de Franse revolutie: ieder stad had zijn eigen ellemaat, tonnemaat en pondje. (foto's dienst IJkwezen in Delft)***

eigen voetmaat. En de verschillen waren, zeker Europees of mondiaal gezien, vaak heel groot.

Beperken wij ons, om de chaos nu niet te groot te maken, tot het pond. Een (standaard)gewicht als het pond was onder dezelfde of overeenkomstige naam overal te vinden, tot in China, Nederlands Indië, het Midden-Oosten of Zuid-Amerika toe. In Europa had men pond in de Nederlanden, Pfund in Duitstalige gebieden, livre in Frankrijk, pound in Engeland, libra in Italië. Omgerekend in hedendaagse grammen liepen de waarden uiteen van bijvoorbeeld 815,25 in Bergamo tot 311,6 in Nice. In de Nederlanden lagen de waarden in het algemeen tussen 450 en 500 gram. Maar een pondje spek in Amsterdam was toch beduidend meer dan een pondje spek in Elsloo. Het Amsterdams pond werd naderhand bepaald op 494,09 gram. In Elsloo was in vroeger tijden het pond van Maastricht gangbaar en dat haalde bij de omrekening in het metrieke stelsel maar 467,7 gram. Als slager Driessen dat soms bedoeld heeft met zijn reklamestunt...!

**Aan de chaos in vroeger tijden moeten wij vandaag de dag niet zo zwaar tillen. De heer Bot stelt vast dat er nauwelijks meet- en weegproblemen waren voor de gewone burger en voor de kleine kooplieden. „Men woonde in een stad of streek en verliet die zelden of nooit," merkt hij op. Voor de groothandel lag dat anders, omdat die zich op groter gebied begaf. Om deze het werken met verschillende soorten ponden en andere gewichten en maten te vergemakkelijken waren er tabellenboekjes in omloop. Amsterdam had daartoe uit verschillende steden standaarden verzameld.**

Behalve het probleem van de verschillende ponden was er de 'verwarrende' onderverdeling daarvan, al had men daarmee vroeger blijkbaar niet zo'n moeite als het in onze decimale ogen lijkt. Met een ons leverworst, al mag de slager dat officieel niet verkopen, bedoelen we honderd gram of het tiende deel van een kilogram. (Vandaar die rare Dezikilogramm van de Duitsers!). Maar vroeger was het ons het zestiende deel van het pond. Gangbaar was in bepaalde gebieden ook de mark, de helft van het pond. Als u denkt dat, de lijn consequent doortrekkend, het ons ook weer in zestien delen was verdeeld hebt u het mis. In het ons gingen 2 lood, in het lood 4 drachma of grossen. Een drachme was verdeeld in 3 scrupels of deniers en een scrupel weer in 20 greinen. In andere landen of landstreken was de verdeling vaak nog anders. Een soortgelijke ondecimale opbouw vond men ook in andere maatstelsels, net als in de muntsoorten.

Grein als kleinste gewichtseenheid komt van het Franse 'grain' dat graankorrel betekent. Daarmee zijn we aangeland bij de natuur: veel maten en gewichten werden oorspronkelijk afgeleid van dingen uit de natuur of ontleent aan het menselijk lichaam zoals duim, palm, voet en el. Pond komt evenwel van het Latijnse 'pondus' dat simpelweg gewicht betekent. De oude Romeinen zelf hadden een standaardgewicht – tegenwoordig moet men eigenlijk spreken van massa – dat libra heette. Pond, Pfund en pound enerzijds en libra, livre en lira anderzijds zijn in de loop der tijden synoniemen geworden.

**Pondje spek: het dwaze is dat de slager het u wettelijk niet mag verkopen, maar dat u het bij de slager wel mag vragen. Hij zal u dan heel braaf een halve kilogram verkopen. En weegt u een paar pondjes te veel: geen nood, maakt u maar niet dik, voor de wet telt dat toch niet.**

imburgs agblad

Zaterdag 7 maart 1987 ● Pagina 21

# Professor Debackere: 'Het is verkeerd om te denken dat alleen wielrenners slikken'

**GENT – De Faculteit van Diergeneeskunde in Gent. Allesbehalve een modern complex. De oude gebouwen langs het riviertje de Coupure liggen er ietwat verwaarloosd bij. Het schilderwerk wacht blijkbaar al jaren op een opknapbeurt. Blaffende honden en miauwende katten verstoren de rustige omgeving. Achter de muren van deze universiteitsafdeling wordt niet alleen de leer van de diergeneeskunde gedoceerd; er wordt ook al vijfentwintig jaar de strijd tegen het dopinggebruik in de sport uitgevochten. In het laboratorium worden urinemonsters van idolen en naamlozen positief bevonden. Het recentste 'slachtoffer' van de meest geavanceerde onderzoekmethode in Gent is Deister, het toppaard van de Westduitse ruiter Paul Schockemöhle. Door de ophefmakende bekentenissen van zijn landgenoot Toni Schumacher raakte het dopingprobleem wederom in de actualiteit. Voor het LIMBURGS DAGBLAD aanleiding om met een deskundige te gaan praten: professor Michel Debackere. Behalve decaan aan de Faculteit van Dierengeneeskunde in Gent leidt deze 57-jarige Belgische expert ook het onderzoek naar het gebruik van de verboden stimulantia. Dank zij het succes van zijn laboratoriumwerk geniet Debackere een internationale reputatie.**



● *'Dank zij deze supermoderne gascromatograaf-massaspectrometer, die zeven miljoen francs kost, kunnen we de in urinemonsters aangetroffen dopingprodukten identificeren', zegt professor Debackere. Een compleet onderzoek van een urinemonster kost 7,500 francs oftewel 400 gulden.*

Dat wil echter niet zeggen, dat de Vlaming in sportkringen erg geliefd is. Integendeel. Professor Michel Debackere wordt evenals zijn Duitse collega Manfred Donike als een verwoed dopingjager afgeschilderd. Toch deert hem dat helemaal niet. Door zijn rechtlijnigheid werd hij vorig jaar zelfs door de Belgische Wielren Bond aan de kant geschoven. Michel Debackere heeft nooit een blad voor de mond genomen en durft best de dopingbeerput open te trekken. „Maar jou hoef ik niet veel over doping te vertellen, want je hebt zelf in het profpeloton gefietst. Je weet er dus alles van," antwoordde Debackere toen ik hem voor dit interview benaderde. Tijdens ons gesprek in Gent zinspeelde hij nog enkele keren op mijn wielerverleden. „Jij kunt me veel nuttige tips geven, denk ik. Als ex-wielrenner weet je precies hoe er met doping in het peloton wordt omgegaan," wierp hij een balletje op. Veel meer dan 'Ik weet er inderdaad iets vanaf en heb toentertijd wel eens doping genomen' liet ik echter niet los.

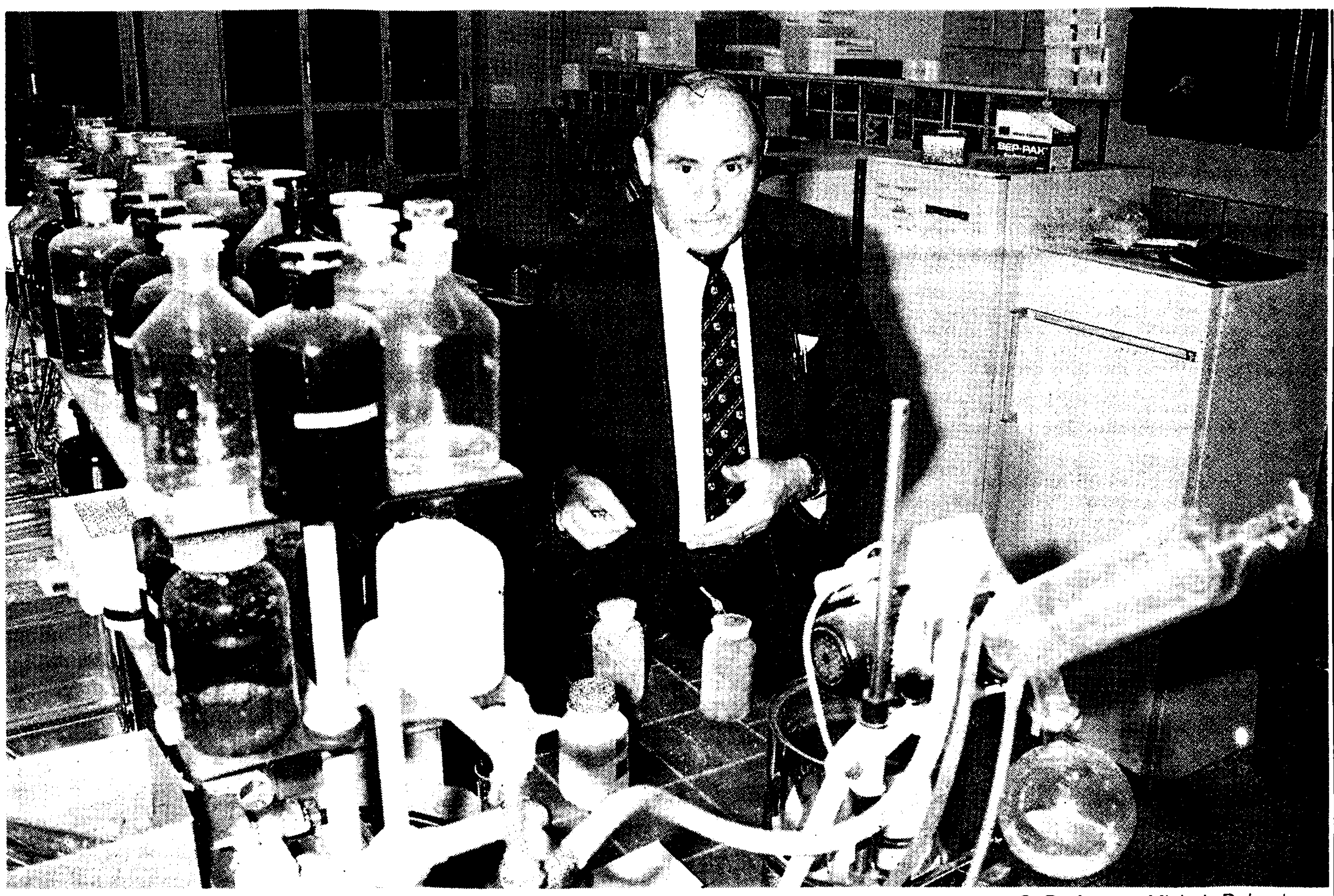
Professor Debackere stond als het ware aan de wieg van de dopingbestrijding. „Ik ben inderdaad goed in de dopingproblematiek ingevoerd," merkt hij in zijn sober ingericht kantoortje op. „Ik verricht al vijfentwintig jaar dopingcontroles. Ik ben er zelf mee begonnen en heb later hulp van een wetenschappelijk assistent, doktor Delbeke, gekregen. Hij is analytisch chemicus. Een groot deel van de successen van ons laboratorium hebben we ook aan hem te danken."

**Waarom bent u met dopingonderzoeken gestart?**

Debackere: „In 1963 heb ik gedurende een jaar in Duitsland de specialisatie farmocologie-toxicologie gestudeerd. Toevallig werkte ik er in een laboratorium waar men eetlustremmers, de amfetamines, bestudeerde. Toen ik in België terugkeerde, verzocht een integer professor in de chirurgie, die zeer nauw was betrokken bij de paardesport, mij de urinemonsters van paarden op doping te controleren. Ik liet mij uiteindelijk overhalen. Het eerste urinemonster dat ik onderzocht, was positief. Sindsdien verrichtte ik de dopingcontroles in deze sporttak. Voor de Nederlandse Draf- en Rensportbond heb ik daarna ook jaren hetzelfde gedaan. Ondertussen was professor De Vleeschouwer in het Academisch Ziekenhuis van Gent met dopinganalyses bij wielrenners begonnen. In 1964 was dat. In 1973 stopte hij ermee. Ik wilde me aanvankelijk niet kandidaat stellen om zijn werk over te nemen. Met enkele andere laboratoria werden we door de wielerbond aan een test onderworpen. Wij waren het enige labo dat van de tien toegevoegde substanties er negen terugvond. Het tiende produkt was de fameuze stimul, dat door geen enkel laboratorium kon worden opgespoord. Vanaf 1973 tot verleden jaar hebben we alle analyses voor de Belgische Wielren Bond gedaan."

**Hoeveel renners heeft u betrapt in al die jaren?**

„Dat weet ik niet precies. In 1973 hadden wij twee tot drie procent positieve gevallen. Het aantal analyses schommelde per jaar tussen de acht- en twaalfhonderd stuks. In 1974 konden wij als eerste laboratorium retaline, lidepran en petradol terugvinden. Toen hebben we een groep vooraanstaande renners betrapt, onder meer Godefroot, Maertens, Danguillaume en David. Dat stimuleerde ons werk. Daarom gingen we systematisch verder. Dat jaar was zeven procent van de dopingmonsters positief. In 1975 zakte het weer terug naar drie procent. Totdat wij in 1977 ook het gebruik van stimul konden aantonen. Merckx was bij de slchtoffers en Freddy Maertens zelfs driemaal. Sindsdien bleef het aantal positieve gevallen steeds tussen de twee en drie procent schommelen."



● *Professor Michel Debackere in zijn domein, het laboratorium van de Faculteit van Diergeneeskunde. Voor hem staan twee urinemonsters, waarvan een van het op Ventipulmin betrapte Schockemöhle-paard Deister is.*

**Dat betekent dus dat u het gebruik van doping niet heeft kunnen terugdringen?**

„Toch wel. In 1964, toen professor De Vleeschouwer de eerste analyses verrichtte, werd vijfentwintig procent van de onderzochte renners op doping betrapt. Dat aantal is daarna stelselmatig afgenomen. Natuurlijk, het dopinggebruik werd daarmee niet uitgeroeid. In het peloton wordt nog steeds volop gepakt en de monstername is niet altijd waterdicht. Bovendien weten veel renners vaak tevoren of er in een wedstrijd op doping gecontroleerd wordt."

**Is dat dan geen frusterend werk?**

„Nee, ik heb een tamelijk hard temperament. Dat is bekend. Ik reageer nogal impulsief. Wanneer ik door iemand nagetrapt word, word ik als een egel. Dan zet ik mijn stekels op en ga in de verdediging. Dat is een soort uitdaging voor mij, waaraan ik ook een bepaald wetenschappelijk genot heb. Ik ben ervan overtuigd, dat we dank zij onze onderzoeken op de goede weg zitten."

**Er wordt nu in allerlei sporttakken naar andere middelen gegrepen. Vaak spierversterkende produkten, die niet opgespoord kunnen worden?**

„Wij gaan over van de doping van de soigneur naar de doping van de docteur. Vroeger werden de lichaamsvreemde middelen, zoals amfetamines, gebruikt. Toen de laboratoria die gemakkelijk konden opsporen, ging men naar andere middelen zoeken om het onderzoek te bemoeilijken. Men is overgeschakeld naar produkten die niet meer totaal lichaamsvreemd zijn, zoals cortisone, testosteron, geslachtshormonen en cortiscosteroïden. Er zouden nu ook groeihormonen gebruikt worden. In het laboratorium staan we voor een uitdaging waarbij het niet meer zal volstaan om de stof terug te vinden, maar waarbij wij ook moeten bepalen welke hoeveelheid van een bepaalde verboden stof in de urine zit, zoals men bijvoorbeeld bij de Olympische Spelen met de testosteron doet."

## 'Het verbaast me dat Schumacher meteen wordt geslachtofferd'

**U werd vorig jaar als dopingcontroleur door de Belgische Wielerbond aan de kant geschoven omdat bij een steekproef in uw laboratorium een renner pervitine in het Belgische kampioenschap geslikt bleek te hebben, terwijl bij uw collega's in Luik niets werd gevonden. U eiste maatregelen tegen de betrokken coureur, maar de wielerbond stopte de affaire Hallanzy in de doofpot?**

„Toen ik de BWB belde om te laten weten, dat ik pervitine in het urinemonster had gevonden, kreeg ik niet voorzitter Hector Gallee, maar Ernest de Vuyst, de voorzitter van de sportcommissie, aan de lijn. Hij zei: 'Dan is het toch waar. Luik vindt niets, gij vindt pervitine. Maar het verwondert me niets, want mij is ter ore gekomen wie de betrokken renner is en welke stof hij heeft genomen. De Vuyst beweerde, dat hij moeite gedaan had om de naam van de wielrenner aan de weet te komen. Maar dat was niet waar, want de gebroeders Wellens hadden die reeds bekendgemaakt. 'Als wij moeten hangen, dan moeten er ook andere sneuvelen', hadden ze gezegd. Een van de Wellensen had gefraudeerd. Hij had een met urine gevuld condoom in zijn anus. De andere had de controle ontvlucht door weg te lopen. Ik heb het verslag gezien. De Wellensen hadden de naam van de renner bekendgemaakt. Geopperd werd dat ik dat had gedaan. Ernest de Vuyst weigerde het in mijn laboratorium verrichte onderzoek te erkennen en hield zich aan het negatieve resultaat van Luik, omdat volgens hem alleen die controle geldig was. Alleen om een renner te kunnen vrijspreken. Ik heb me daartegen tot het uiterste verzet, want ik heb altijd gezegd dat ik nooit een positief resultaat dat negatief gemaakt wordt, zal accepteren."

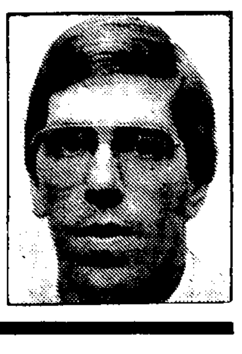
**Wie was die renner?**

„Hoewel ik er niet de bewijzen van heb, blijkt het Claude Criquielion geweest te zijn. Ik heb het ook maar horen zeggen. Maar sinds de affaire Hallanzy ben ik persona non grata voor de heer De Vuyst. Ik heb toen onmiddellijk ontslag als voorzitter van de medische commissie van de BWB genomen. Toen vorig jaar het nieuwe seizoen begon, bleek plots dat ik de dopingcontroles van de wielerbond niet meer mocht doen. Sindsdien doet professor Heynderickx dat. Maar wij doen niet alleen dopingcontroles van wielrenners."

**Wordt in andere sporttakken evenveel doping genomen?**

„Kijk, het is zeer moeilijk om daar een cijfer op te plakken omdat het aantal analyses in andere sporttakken beperkt is. Maar we hebben in meerdere disciplines positieve gevallen gehad. Gewichtheffers bijvoorbeeld. Ook rolschaatsers, ijshockeyers en voetballers. Bij één onderzoek betrapten we zelfs drie spelers van Winterslag. Maar de frequentie van de monstername in andere sporten was in het verleden te gering."

*Tekst:*
**BENNIE CEULEN**



*Foto's:*
**Dries Linssen**

**Dus alleen in de wielersport wordt met de regelmaat van een klok op doping gecontroleerd?**

„Dat is een feit. Maar het is verkeerd om te denken dat doping alleen door wielrenners geslikt wordt. Dat blijkt uit de resultaten die we boekten bij de controles in andere sporttakken. En ik denk, dat met de nieuwe reglementering in ons land mijn bevindingen nog meer bevestigd zullen worden."

**De bekentenissen van Toni Schumacher verwonderen u dus niet? Wordt in de voetballerij veel geslikt?**

„De bekentenissen van Schumacher verbazen me zeker niet. Het stoort me echter, dat iemand die plots op eerlijke wijze de wonde open durft te leggen zoals ik dat met Hallanzy deed, William Tackaert vorig jaar met het cortisonegebruik en zoals Toni Schumacher nu met het voetbal doet, meteen wordt geslachtofferd. De bonzen van de betrokken bonden dreigen meteen met schorsingen. Dat is een politiek van zwakkelingen. De bonden misbruiken hun gezag ten opzichte van een enkeling die bij hen aangesloten is, alleen omdat ze de rest in de doofpot willen houden. Daarom wordt de sukkelaar, die in een bevlieging van eerlijkheid, sensatie of wat dan ook uit de school klapt, aan de schandpaal genageld."

**Hoe bekijkt u de uitspraken van Toni Schumacher?**

„Tot op zekere hoogte heb ik respect voor hem, want ik vind het altijd spijtig dat die mensen na vele jaren in hun carrière tot spreken overgaan. Schumacher had alles misschien beter kunnen opbiechten op het ogenblik dat hij met deze problematiek in zijn ploeg geconfronteerd werd. Toen had hij moeten zeggen: 'Heren, zo gaat dat hier niet. Ik aanvaard geen dopinggebruik. Als hij dat gedaan had, zou hij bij mij nog geloofwaardiger zijn overgekomen."

**Wordt in de voetbalsport veel doping genomen?**

„Wij kunnen pas beweren, dat veel doping genomen wordt als er ook veel analyses verricht worden en we naar aanleiding van het aantal positieve resultaten een conclusie kunnen trekken. Door het feit dat onze minister nu de nieuwe dopingaanpak stimuleert, gaat het aantal controles gelijkmatige over alle sporten verdeeld worden. Ik ben voorzitter van de Vlaamse anti-dopingcommissie, die twee jaar geleden werd opgericht. Tweeduizend analyses per jaar zijn gepland, duizend meer dan voorheen telkens gesubsidieerd werden. Vorig weekeinde werden de eerste controles reeds uitgevoerd. Voor de controles werden vierentwintig dokters door het Vlaamse ministerie van Volksgezondheid aangesteld. Op de dag van de dopingcontrole hoort zo'n arts pas precies waar hij naar toe moet gaan. Hij wordt dus in laatste instantie verwittigd. Volgens de wet hoeft de dokter alleen de controle te doen. De wielerbond deed dat met hulp van controleurs en met dokters die de ogen sloten. Daar kwamen de schandaaltjes vandaan. Vandaar de hypocrisie van de wielerbonzen. Zij liegen meestal af dat zulke fraudes gebeuren. De dopingflikkers krijgen bij ons niet meer de kans om de controle te flikken, tenzij ze nieuwe ingenieuze manieren ontwikkelen om te frauderen."

**Zijn er dan nieuwe foefjes mogelijk?**

„Er is een zaak die we nog moeten oplossen: de soldage. Het solderen van de blaas. Men plast meteen na de wedstrijd. Met een sonde wordt urine van iemand anders ingevoerd. Vervolgens wordt een vijftal minuten gewacht om de urine op te warmen en daarna meldt men zich voor de dopingcontrole. Er is in dat geval geen tijd geweest om eigen urine, waarin de verboden stoffen zitten, te produceren. Deze truc wordt in de Tour de France veelvuldig toegepast. Waarom heeft men in de Tour geen enkele renner meer betrapt? De Tour-renners maken gegarandeerd gebruik van de soldage. Dat is het enige wat men nog moeten uitbannen. De controle in de Tour is helemaal hypocriet. Ik weet pertinent zeker, dat in bepaalde Tours positieve resultaten niet het licht zagen."

**Hoe gaat het er in de voetballerij dan aan toe?**

„De voetbalbond is nog schijnheiliger dan de wielerbond, die zegt dat er geen doping genomen wordt. Ik heb al felle discussies met voorzitter Wauters gehad. De voetbalbond zal zich nu moeten neerleggen en gaan afstappen van haar principes. Het kan gemakkelijk zijn dat we een Europacupmatch gaan controleren, want bij elke sportmanifestatie die op Vlaams grondgebied gehouden wordt, mogen wij optreden, welke nationaliteit de atleet ook heeft. We zijn in het verleden twee keer door de Belgische Voetbalbond opgeroepen, omdat het Uefa-reglement voorschrijft dat men op een eventuele dopingcontrole voorbereid moet zijn. We zijn ook twee keer in Brussel geweest. Dat was voor de wedstrijden Anderlecht-West Ham United en Real Madrid-Bayern München. Alles hadden we bij de hand: bekers, trechters, potjes en flesjes. Tijdens de rust kwam mijnheer Wauters vervolgens tegen mij zeggen: 'Professor, we moeten niets doen. We gaan geen controle verrichten. In voetbal wordt niet geslikt. Zeker niet in zulke belangrijke matchen.' Waarop ik antwoordde: 'U kunt maar op één manier zeker zijn: vanavond controleren. Wanneer die controle inderdaad negatief uitvalt, kunt u in grote letters in de pers laten zetten, dat Europacups safe en clean zijn. Maar het is misschien juist omdat u vreest dat er doping genomen wordt, dat u geen controles laat uitvoeren.' We mochten keurig naar huis gaan. We hebben alleen de tickets gratis gekregen en mochten vanaf de eretribune de wedstrijd van dichtbij volgen. Dat was het enige positieve van die avonden."

**Voetbalbonden zijn dus huiverig voor dopingcontroles?**

„Ja, ja, ja. Ik denk dat in een groot deel van de sportbonden de leiders huiverig zijn. Zeker in het voetbal. Ik verwacht in de komende periode ook een aantal positieve gevallen, omdat we meerdere sporten gaan controleren, sporten waar voorheen niet naar doping werd gezocht."

**De beweringen van Schumacher, dat de Bundesliga stijf van doping staat, gelden die ook voor Nederland en België?**

„Ik zal geen uitspraken doen als ik geen bewijzen heb, maar een vermoeden heb ik wel. Het feit dat een man als Schumacher het zegt en dat FC Köln zelf controles wil doen, doet me denken dat er ergens een kern van waarheid is. Als het regent in Duitsland, druppelt het in Nederland en België. Dat is een internationaal gegeven. Die contacten gaan over de grenzen heen. De dopingproblemen kan men niet met grenzen tegenhouden. De Nederlanders beweren ook, dat bij hen geen hormonen gebruikt worden bij de vetmesting van rundvee. Volgens de Nederlanders zit het hormonenverderf alleen in België, maar het houdt heus niet bij de grens van Baarle-Nassau op."

**Heeft u zelf wel eens doping genomen?**

„Enkele keren. Bij experimenten heb ik wel eens amfetamines geslikt. Drie, vier, misschien vijf verschillende produkten heb ik zo genomen. In de minimale dosis, dus de laagste, die door de dokter wordt voorgeschreven. Eenmaal nam ik een tabletje van vijf milligram pervitine, op een dag dat ik examens moest afnemen. Als je de ganse dag dat werk doet en om vijf uur twintig studenten ondervraagd hebt, gaat het niet meer zo goed. Maar toen ik dat tabletje had gepakt, voelde ik me bij de twintigste student nog even fit als bij de eerste. Die ervaring heb ik opgedaan. Daaruit kon ik ook afleiden, dat pervitine in de pelotons een felbegeerde substantie was."

# DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

# KARAKTER

EN DAT MAG EEN **SCHOOLVERLATER** M/V OOK VAN ONS VERWACHTEN

Kiezen voor de accountancy doe je niet zomaar. Je kent vast wel de voorwaarden voor succes. Doorzettingsvermogen en inzet zijn onontbeerlijk. Je niet laten afschrikken door problemen, dàt is waar het volgens jou op aan komt. Een eigenschap die niet iedereen gegeven is. Een kwestie van karakter, zo weet je.

Diezelfde combinatie van doorzettingsvermogen en inzet kenmerkt ook de TRN Groep, een samenwerkingsverband van Van der Laan & Siebesma (accountants-administratie-consulenten), de Nederlandse Accountants Maatschap (registeraccountants), Begheyn & Sneep (belastingadviseurs) en Volder & Co. (organisatie-adviseurs). Samen met hun collega's uit de andere disciplines bieden de accountants-administratieconsulenten van Van der Laan & Siebesma maatwerk aan hun cliënten.

Je herkent je in die visie. Je hebt net als de TRN Groep de behoefte om je te ontwikkelen. Als je op het punt staat om examen MEAO, HAVO of VWO te doen (of daar net mee klaar bent), waarom zou je dan van je eerste baan niet meteen een boeiende maken? Als je net als wij de uitdaging zoekt die dit vak zo interessant kan maken, wordt het misschien tijd om je capaciteiten eens te toetsen aan die van de TRN Groep.

Heb je interesse voor een functie bij onze vestiging te **Heerlen** neem dan contact met ons op. Dat doe je door een brief te schrijven aan de TRN Groep, Akerstraat 85-87, 6417 BK Heerlen, ter attentie van A.M. Habraken AA. Voor meer informatie kun je hem ook bellen: 045-71 36 43.

## GROEI MEE MET DE TRN GROEP

**TRN** GROEP

VAN DER LAAN & SIEBESMA

accountants-administratieconsulenten

Vestigingen: Alkmaar – Almelo – Amersfoort – Amsterdam – Arnhem – Barneveld – Bergen op Zoom – Beverwijk – Breda – Delden – Den Helder – Deurne – Doetinchem Eindhoven – Emmen – Enschede – Epe – Gouda – 's-Gravenhage – 's-Gravenzande – Groningen – Haarlem – Heerhugowaard – Heerlen – Helmond – 's-Hertogenbosch – Hilversum Hoorn – Leeuwarden – Middelburg – Nieuwegein – Nijmegen – Rotterdam – Schagen – Soest – Tegelen – Terneuzen – Tilburg – Zaandam – Zeist – Zoetermeer – Zutphen – Zwolle.

---

Samenwerkende Bouwverenigingen:

**Eigen Haard**
**Gezond Maastricht**
**Sint-Servatius**

Onze bouwverenigingen zijn werkzaam op het gebied van de sociale woningbouw en hebben het beheer over ongeveer 12.000 verhuureenheden in Maastricht.

De organisatie bestaat uit een viertal afdelingen, te weten bewonerszaken, administratieve zaken, bouwkundige zaken en automatisering, waarvan de afdelingshoofden rechtstreeks ressorteren onder de directie.

Als gevolg van het vervroegd uittreden van de huidige functionaris, zoeken wij kandidaten voor de functie van

## AFDELINGSHOOFD BEWONERSZAKEN M/V

De afdeling bewonerszaken behartigt de belangen van woningzoekenden, in nauwe samenwerking met het Bureau Woonruimteverdeling in de gemeente Maastricht.
Daarnaast verzorgt de afdeling de contacten met de bewoners (zowel individueel als groepsgewijs).
Sociale, financiële en juridische zaken kunnen hierbij aan de orde komen.

Het Hoofd bewonerszaken geeft leiding aan een kleine, gespecialiseerde groep medewerkers, werkzaam in bovengenoemde taken.
Hij/zij is als lid van de staf direct betrokken bij de beleidsvoorbereiding op het gebied van de volkshuisvesting.

Wij stellen ons voor dat de nieuwe medewerker aan de volgende, minimale, eisen zou moeten voldoen:

- voltooide H.E.A.O.-opleiding op bestuurlijk/juridisch gebied (of een daarmee qua niveau gelijk te stellen opleiding);
- enige jaren praktijkervaring in een grotere organisatie, op leidinggevend gebied;
- goede contactuele eigenschappen en het vermogen om in teamverband te kunnen samenwerken;
- het vermogen bezittend om de dienstverlenende aspecten van onze verenigingen op een reële wijze uit te dragen;
- leeftijd niet jonger dan 35 jaar.

Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure. De salariëring en de overige arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie en als zodanig geregeld in de C.A.O. voor de Woningcorporaties.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt ingewacht binnen drie weken na het verschijnen van deze advertentie en dient te zijn gericht aan de directie van de Samenwerkende Woningverenigingen, postbus 1150, 6201 BD Maastricht. Desgewenst zal de directeur, de heer R.A.M. Knols, nadere telefonische inlichtingen verstrekken; telefoonnummer: 043-254666. 211706

---

uitzendbureau
**tempo-team**

Wij zoeken op korte termijn voor onze vestigingen te Maastricht/Sittard/Heerlen/Roermond kandidaten voor de funktie van:

## INTERCEDENT

De intercedent werft, ontvangt, test en selecteert uitzendkrachten.
Hij/zij legt en onderhoudt de contacten met bedrijven en instellingen.
Deze boeiende en interessante baan is bestemd voor mensen die op zoek zijn naar een vaste baan die zekerheid en perspectief biedt.

Wij vragen:
- middelbare of hogere beroepsopleiding
- technische achtergrond
- affiniteit met commercieel werk
- enkele jaren bedrijfservaring
- leeftijd tussen 23 en 30 jaar

Wij bieden:
- goede arbeidsvoorwaarden en salariëring
- 8½% vakantiegeld
- bedrijfsbezoekenregeling
- reiskostenvergoeding
- studiefaciliteiten
- gedegen opleiding
- prettige werksfeer in klein team

Past u in ons profiel, zendt dan uw handgeschreven sollicitatiebrief met volledige informatie over uw opleiding en ervaring, voorzien van recente pasfoto aan:

uitzendbureau
**tempo-team**

t.a.v. hoofd personeelszaken
Keizersgracht 16E,
5611 GD Eindhoven

Telefonische informatie kunt u verkrijgen bij de heer G. Kuijpers, 045-718366. 211494

---

**B.V. Bouw- en Exploitatiemaatschappij J.L. Schreurs Sittard-Maastricht**

Voor spoedige indiensttreding zoeken wij een

## hoofd bedrijfsbureau m/v

**Funktie-informatie:**
De funktionaris die wij zoeken, moet ervaring hebben op het gebied van calculaties, maken van planningen en van werkvoorbereiding. Hij draagt de eindverantwoording voor de gemaakte begrotingen.

**Funktie-eisen:**
Minim. niveau HTS bouwkunde of gelijkwaardig. Goede contactuele eigenschappen en onderhandelingsvaardigheid. Ruime ervaring vereist. Leeftijd 30-40 jaar.

Sollicitaties aan de directie van B.V. Bouw- en Exploitatiemaatschappij J.L. Schreurs, Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard.

---

**Geskal B.V.**

vraagt (op zeer korte termijn):

## commercieel technisch medewerker

Opleiding: MTS bouwkunde of gelijkwaardig.
Leeftijd: 25-30 jaar.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, binnen 10 dagen na heden, te richten aan Geskal B.V., Kampstraat 4, 6163 HG Geleen, t.a.v. G.J.L. Smeets, directeur.

---

**Darley bv**

*MACHINEFABRIEK DARLEY B.V. is een modern bedrijf, dat is gespecialiseerd in het ontwerpen en produceren van machines voor de plaatbewerkingsindustrie, zoals hydraulische scharen en elektronisch-hydraulische afkantpersen.*

*Wij exporteren onze machines over de hele wereld.*

Op onze ontwerp- en constructie-afdeling komt een funktie vacant:

## CONSTRUCTEUR M/V

**Korte funktie-omschrijving:**
het ontwerpen, uitwerken en tekenen van hydraulische scharen, onderdelen en randapparatuur, zoals bijv. toe- en afvoersystemen.

**Funktie-eisen:**
- diploma HTS WTB of gelijkwaardige opleiding;
- enige jaren tekenkamerervaring gewenst;
- goede contactuele eigenschappen;
- enige kennis der moderne talen.

Belangstellenden gelieven hun schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan:

**DARLEY B.V.**
Emmastraat 90, 6245 HZ Eijsden
t.a.v. dhr. J. Backhuys
Tel.: 04409-1818 211703

---

## AKTIVITEITEN CENTRUM MAASTRICHT
**voor volwassen lichamelijk gehandicapten**

roept belangstellenden op te solliciteren naar de funktie van

## projectleider m/v

voor de afdeling verzorgende en huishoudelijke aktiviteiten.

***Inhoud van de funktie:***
het coördineren en leiden van de huishoudelijke en verzorgende aktiviteiten;
het mede uitvoeren van voornoemde aktiviteiten;
meewerken aan de uitbouw van de A.D.L.-programma's.

***Vereist:***
een H.B.O.-opleiding in de verzorgende en/of huishoudelijke sfeer of gelijkwaardig niveau;
een brede kennis van verzorgende en huishoudelijke aktiviteiten;
enkele jaren ervaring in deze sector strekt tot aanbeveling;
goede organisatorische en contactuele eigenschappen;
open staan voor teamwerk;
leeftijd tussen 25 en 40 jaar.

Salaris conform regeling C.A.O. voor dagverblijven en tehuizen voor gehandicapten.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.
Medische keuring is verplicht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan: directeur Aktiviteitencentrum Maastricht, Symphoniesingel 69, 6218 AA Maastricht.
Nadere informaties kunnen worden ingewonnen op bovenstaand adres bij de directeur, J.L. Martens, tel. 043-479444. 211874

**Informatie:**

Het Aktiviteitencentrum ressorteert onder de naam stichting „Louis Marie Jamin".

Het Aktiviteitencentrum biedt dagaktiviteiten aan volwassen lichamelijk gehandicapten.

Aktiviteiten vinden plaats binnen 4 afdelingen, t.w. educatief, sport en spel, creatief en A.D.L.

Het Aktiviteitencentrum wordt gefinancierd in het kader van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten. (A.W.B.Z.).

---

Bijverdiensten
**Part-time medewerkers**
gevraagd

voor expeditiewerkzaamheden, 10 uur per week

Brieven onder no. HK 072 aan L.D., postbus 3100, 6401 DP Heerlen

---

## HOGESCHOOL SITTARD

**omvat een Sociale Academie, Gezondheidszorg Academie, Mikojel Academie**

en zoekt op korte termijn een

## Secretaresse (m/v)

Belangrijkste werkzaamheid: het notuleren in werkgroepen.

**Vereisten:**
- ervaring in notuleren;
- typediploma.

De omvang van de vakature is 22,8 uur en duurt uiterlijk tot 1 augustus 1987. Salaris maximaal f 1.500,—, afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Belangstellenden worden verzocht te reflekteren vóór 14 maart a.s. Brieven te richten aan Hogeschool Sittard, t.a.v. J. Peters, direkteur Mikojel, Postbus 69, 6130 AB Sittard.

---

## Zijn er nog jonge carrière-makers m/v in Zuid-Oost Nederland?

Als u een opleiding heeft op het niveau van tenminste M.B.O. plus de ambitie om binnen enkele jaren zelfstandig een leidinggevende funktie te vervullen, dan biedt Jan Linders b.v. u de mogelijkheid om uit te groeien tot:

## STORE-MANAGER

Op basis van uw opleiding en ervaring wil Jan Linders b.v. graag met u een carrière-pad uitstippelen. Uw voorlopige doel is het management over één van onze super-vers-markten met jaaromzetten tussen 6,5 en 20 miljoen gulden.
Verdere doorgroei binnen onze organisatie is een reële mogelijkheid.

In een super-vers-markt van Jan Linders vindt de consument:
* een groot pakket verpakte levensmiddelen van prima kwaliteit voor zéér vriendelijke prijzen.
* een uitgebreide keuze aan dagverse produkten, waarbij een hoog kwaliteitsniveau gepaard gaat aan een sterk concurrerend prijspeil; versheid, vakmanschap en service staan daarbij in hoog aanzien.
* een uitgekiend assortiment gebruiks-artikelen.

Als manager bij Jan Linders b.v. staat u op de hoogste post van een super-vers-markt. U legt rechtstreeks verslag af aan rayonleiders en directie. U werkt zelfstandig, maar in direct kontact met de centrale organisatie.
U bent verantwoordelijk voor het realiseren van omzetdoelen, voor het voorraadbeheer en de presentatie, alsook voor de beheersing van het kostenpakket.
U staat aan het hoofd van een stel vakmensen, die onder uw leiding als groep in de ware zin des woords functioneren.
Organisatie-talent is onontbeerlijk om medewerkers met verschillende verantwoordelijkheden te kunnen begeleiden, motiveren, stimuleren en voorzover nodig opleiden.
Een opleiding op het terrein van kommercie of management maakt uw kandidatuur voor ons nog interessanter.
Bij de start van uw carrière zorgen wij uiteraard al voor een passend salaris. Uw doorgroei-mogelijkheden zijn zéér interessant.

Heeft u belangstelling, stuur dan uw brief met uitgebreide informatie aan het Hoofd Personeelszaken van

**jan linders** BV
SUPERMARKTEN
Postbus 72, 5854 ZH Bergen (L.)

Debutant Rob Rijnink morgen inzetbaar

# Roda met Ajacied tegen Feyenoord

Van onze sportredactie

**KERKRADE – Rob Rijnink maakte vorig seizoen zijn debuut in de hoofdmacht van Ajax in de thuiswedstrijd tegen Roda JC. Morgen is hij opnieuw debutant, in De Kuip in het shirt van... Roda JC. Met financiële bemiddeling van sponsor Nol Hendriks werd de 'transfer' van De Meer naar Kaalheide gistermorgen bliksemsnel beklonken. Roda JC neemt de Ajacied voor de rest van dit seizoen op huurbasis in dienst, met een optie voor volgend jaar. Ook de KNVB gaf meteen groen licht.**

Trainer/manager Ron Baan testte zijn nieuwe aanwinst gistermiddag tijdens de training 'om te bekijken hoe ik hem ga inpassen in het elftal. Als dat oordeel positief uitvalt, is hij tegen Feyenoord van de partij'. Vandaar dat Rob Baan met de definitieve opstelling nog een slag om de arm houdt. „Bovendien zijn er hier en daar nog wat andere vraagtekens." Martin van Geel en Moti Iwanir zijn geblesseerd; Ron Jans kampt met een rugblessure.

**Roda JC gaat naar Rotterdam met de opdracht 'om niet te verliezen'. Dat getuigt op het eerste gezicht niet van zelfverzekerde dadendrang. „Maar dat moet je ook weer niet verkeerd uitleggen," aldus Rob Baan. „Ik doe niet mee aan de euforie dat Feyenoord zo'n slechte ploeg is. Ik zou natuurlijk ook tegen de ploeg kunnen zeggen: 'Feyenoord is op dit moment een gemakkelijke tegenstander.' Maar zo'n instelling pakt, zo heeft de ervaring geleerd, bij voorbaat verkeerd uit."**

De nederlaag in Alkmaar tegen AZ '67 ligt Roda JC inderdaad nog zwaar op de maag. „Dat was een echte afgang. We hebben in dubbel opzicht iets goed te maken: de onnodige nederlaag in Alkmaar en de dreun op Kaalheide tegen Feyenoord. Daarom propageer ik niet-verliezen in Rotterdam, maar wél volgende week woensdag winnen in Veendam en 's zondags thuis tegen Den Bosch."



● *Rob Rijnink tijdens zijn eerste training bij Roda JC.*

Debuut 18-jarige Erwin Vanderbroeck tegen Willem II

# 'Jong' MVV wil stunten

van onze sportredactie

**MAASTRICHT – Het wordt in meerdere opzichten de wedstrijd van de vraagtekens. Hoe heeft MVV de winterstop en het trainingskamp in Zoutelande verwerkt? Hoe reageert het Maastrichtse publiek op de absentie van vaste krachten als Marcel Adam en Jean Maas, die zoals bekend door de MVV-leiding tot nader order verbannen zijn naar het tweede team? Maar vooral, hoe manifesteert zich een 'jong' MVV met de 18-jarige debutant Erwin Vanderbroeck op de plaats van Marcel Adam en de 19-jarige spits Harrie Vroegop, die voor het eerst in De Geusselt van meet af aan in de basis van start gaat. Een positief antwoord moet de ploeg van Frans Körver vanavond uitgerekend tegen het Tilburgse Willem II, een van de toppers uit de eerste divisie, vinden.**

Ondanks dat een zege noodzakelijk is, anders kan MVV aspiraties op de tweede periodetitel of een eervolle eindklassering vrijwel vergeten, en de ploeg een brok ervaring moet missen is trainer Frans Körver optimistisch. „Twee rasechte Maastrichtse talenten spelen vanavond in de basis. Erwin Vanderbroeck is een speler met veel klasse, al is hij soms nog wat eigenzinning. Maar hij heeft de kwaliteit in huis om een goede voetballer te worden. Samen met Harrie Vroegop kan hij het Maastrichtse publiek laten zien dat er weer hoop voor de toekomst is. Voeg daarbij de rentree van Robbie Delahaye (was langdurig geblesseerd, red.) en je hebt voldoende ingrediënten voor een attractieve pot voetbal. Zeker tegen een ploeg als Willem II".

**Toeval of niet, maar Erwin Vanderbroeck en Harrie Vroegop zaten kort voor MVV's laatste training broederlijk naast elkaar in het spelershome van de Maastrichtse club. „We hebben al jaren met elkaar in jeugdteams en in het tweede van MVV gespeeld", weet de 18-jarige debutant. „We voelen elkaar uitstekend aan. Als dat tegen Willem II ook eens zou lukken. Ik sta in elk geval te popelen. Een droom wordt werkelijkheid: voor het eerst sta ik in de hoofdmacht van MVV". Harrie Vroegop, een brutale aanvaller, vat het nuchter op. „Ik maak me niet zo druk. Ik zorg voor 200 procent inzet en dan zie ik wel waar we terecht komen".**

**PIET KEIZER:**



## Dag, meneer Schumacher

*Jarenlang heb ik me afgevraagd of Harald Schumacher wel bij zijn volle verstand was toen hij zijn Franse tegenstander Battiston tijdens het wereldkampioenschap voetbal in Spanje zo genadeloos onderuit schopte. Was 'der Toni' op dat moment onder invloed, zo vroeg ik me telkens af, of was hij onder druk van de spanning plotseling alle normen vergeten en telde voor hem alleen maar het resultaat?*

*Gelet op het feit, dat het in Duitsland gebruikelijk is dat spelers grote hoeveelheden sterk geconcentreerde vitaminepreparaten krijgen toegediend, achtte ik dopinggebruik door Schumacher bepaald niet uitgesloten. Ik hield het tenminste eerder voor mogelijk dan dat hij in die bewuste wedstrijd tegen Frankrijk buiten zinnen was geraakt door de gedachte van alleen het resultaat telt.*

*Inmiddels weet ik echter wel beter na zijn ontboezemingen in het boek 'Anpfiff' over het bestaan van doping in de Westduitse voetbalsport. Schumacher geeft daarin namelijk niet alleen zijn eigen waarheid weer, hij brengt zijn ervaringen ook naar buiten op een manier louter en alleen om er beter van te worden. Echt, een andere verklaring heb ik er niet voor. Want uitlatingen over ploeggenoten behoren naar mijn gevoel niet in de media thuis. De soms zeer sappige gebeurtenissen binnen een voetbalselectie moeten binnen die selectie blijven en zeker niet naar buiten worden gebracht door iemand die ook nog aanvoerder van de club is, of liever gezegd: was.*

*Maar voor Schumacher telde kennelijk alleen de kassa. Met als gevolg, dat hij op het absolute toppunt van zijn carrière – in november vorig jaar werd Schumacher immers tot de op één na beste speler van het wereldtoernooi in Mexico gekozen – zijn evenwicht verloor en met een verschrikkelijke smak weer op de grond terecht is gekomen. Ik hoop eerlijk gezegd dat Schumacher daarbij net zo hard z'n kop heeft gestoten als Battiston destijds door hem aan het hoofd werd geraakt.*

*In zijn boek verwijt Schumacher de spelers uit de Bundesliga het gebruik van medicijnen, alcohol en stimulerende middelen. En dat laatste vindt ongetwijfeld plaats, net zo goed als er tijdens de vaak langdurige trainingskampen wordt gegokt of andere dingen gebeuren. Maar doping is gevaarlijk, is de algemene opvatting die Schumacher ventileert. Hij schaart zich daarmee in de rij van voetbalbestuurders en medische secondanten die een zelfde mening zijn toegedaan. Ik denk echter dat de hoeveelheid alcohol die door veel van deze heren wordt gebruikt, meer schade aanricht dan het bewust gebruiken van medicijnen tijdens sportwedstrijden. Toch worden deze hersenschimmen nagejaagd door de 'blazers' van de sportwereld. Want doping mag nou eenmaal niet, zo hebben zij bepaald. Het is schadelijk voor de gezondheid en het is nog onsportief ook.*

*Een topsporter, en zeker degene die het als beroep uitoefent, heeft naar mijn idee echter recht op de juiste medische begeleiding, onder de volle verantwoordelijkheid van de behandelende arts en uiteraard met instemming van en in overleg met de betrokkene. Ik had het zinniger gevonden als Schumacher hierover een discussie op gang had gebracht in West-Duitsland. Helaas heeft hij kennelijk alleen maar aan de verkoopcijfers van zijn boek gedacht en is hij vergeten dat hij de afgelopen jaren zelf herhaalde malen heeft geprofiteerd van een goede en verantwoorde medische begeleiding in de sport.*

*Intussen denk ik dat psychologen en psychiaters naar aanleiding van het verschijnen van het boek van Schumacher een hernieuwde reden hebben om zich met topsporters te bemoeien. Want Schumacher had de nodige begeleiding kunnen gebruiken. Iemand die op een dergelijke manier zijn eigen nest bevuilt, moet toch geholpen worden. En als Schumacher het hem stilzwijgend geschonken vertrouwen van al zijn medespelers zo schrijnend schendt, moet er een reactie volgen. En dat kan alleen maar uitstoting uit het betaalde voetbal zijn. Zodat hij eenzaam en alleen mag blijven leven in de stank van zijn daden. Dag, meneer Schumacher.*

Henk Duut wil goodwill kweken tegen PSV

# 'Goede wedstrijd belangrijker dan resultaat'

Van onze verslaggever

**SUSTEREN – „Het resultaat tegen PSV telt eigenlijk niet zo zeer. Belangrijker is dat we een goede wedstrijd spelen. Wat we aan punten vergaren is mooi meegenomen". Aan de bal is Henk Duut, die morgen met Fortuna Sittard vooral veel good-will bij het publiek wil kweken. De grasmat in de Baandert ligt er goed bij, het zonnetje schijnt „dus wat wil je nog meer", vertelt de 23-jarige Duut die in de ploeg van Han Berger als centrale verdediger opereert. Desalniettemin kampt de trainer nog met enkele probleempjes. Van Marwijk en Eleveld zijn geblesseerd, terwijl Koevermans geschorst is.**

Terwijl de carnavalsgeluiden langzaam verstomden, keerde rondom het Baandertstadion de rust terug. „Een stilte voor de storm", als het aan Henk Duut en zijn medespelers ligt. „We hebben ons degelijk op de confrontatie met PSV voorbereid. We schromen de aanval niet en zonodig zal Han Berger drie spitsen de weide insturen", vertelt Duut een tikkeltje blufferig, om vervolgens in heel wat realistischer bewoording te melden dat „PSV toch een maat te groot is".

„Een nederlaag tegen PSV is niet zo erg. Die is ingecalculeerd. Belangrijker is het dat het zelfvertrouwen weer in de ploeg komt", legt Duut de vinger op de gevoelige plek. Berger benadrukt dat nog eens: „Het wordt tijd dat een verzameling goede spelers als één team gaat opereren".

**Henk Duut voelt zich bij Fortuna best in zijn element. Onder Berger kreeg hij vrijheden die hij zich onder Rinus Israel nooit kon veroorloven. „Israel was van mening dat ik me geheel moest opofferen voor Van Herpen. Daar voelde ik me te goed voor en dat leidde uiteindelijk tot oplopende meningsverschillen", doet de ex-Feyenoorder de reden voor zijn overstap (op huurbasis) naar Fortuna Sittard uit de doeken. „Bij Fortuna ben ik niet gebonden aan een verdedigende taak. Zonodig mag ik in de aanval en kan ik scoren".**

„Winnen van PSV is geen must", benadrukt Duut ten overvloede. „Als we het publiek maar een leuke pot voorschotelen en we ons moreel via een redelijke wedstrijd maar kunnen opkrikken. Dan ben ik al tevreden", besluit Duut.



● *Voor Henk Duut telt alleen een goede wedstrijd tegen PSV. „Belangrijk om het zelfvertrouwen wat op te vijzelen".*

**Foto: PETER ROOZEN**



'Eerste weken liep het niet naar wens'

# Peter Houtman: stap voor stap naar de basis

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

LAGOS/PORTIMAO – De taxichauffeur in Lagos blijkt een supporter van Sporting Portugal te zijn. Als de naam van de naar Groningen teruggekeerde Rob McDonald valt, trekt hij een gezicht alsof hij in een citroen heeft gehapt. Op 'Peter Houtman' volgt echter spontaan het gebaar duim-omhoog.

Voor de wedstrijd Portimonense-Sporting (10.000 toeschouwers) blijkt dat trainer Keith Burkinshaw, eerder werkzaam bij Tottenham Hotspur, een heel andere mening heeft over de ex-Feyenoorder en voormalige Groninger dan de beminnelijke Portugese taxichauffeur. Houtman (29, achtvoudig international): „Ik begrijp het niet. Vandaag zit ik op de reservebank, ofschoon ik drie dagen geleden in een oefenduel mijn eerste doelpunt voor Sporting scoorde. Ik had bovendien het gevoel dat ik ook anderszins goed uit de verf was gekomen. De eerste weken liep alles bepaald niet naar wens voor me. Enkele keren had ik pech: het bleef steeds bij bijna-doelpunten, ook in Mexico, waar we van de nationale ploeg met 2-1 verloren. Ik had er vast op gerekend vandaag in de basis opgesteld te worden tegen Portimonense."

**De laatste woorden klinken gelaten. Houtman is in ons land trouwens nooit als beroepskankeraar overgekomen. De lange kopspecialist -in Nederland elk seizoen goed voor een respectabel aantal treffers, maar niettemin vaak verguisd- heeft het bij zijn overgang naar Zuid-Europa niet gemakkelijk gehad.**

Het begon al direct met huisvestingsproblemen: „Dat was inderdaad erg vervelend, maar het is gelukkig achter de rug. Ik woon nu in een mooi huis in de badplaats Cascais". Een andere nare omstandigheid: hij werd halverwege het seizoen gekocht door een club die danig gefrusteerd was geraakt door het uitblijven van successen en het daardoor oplopen van een onoverbrugbare achterstand op de aartsrivalen Benfica, Porto en Guimaraes.

Wellicht het ergste van alles was het gegeven dat de man die bijna twee jaar lang jacht op de Nederlander maakte, trainer Manuel Jose, drie dagen na Peters komst werd ontslagen. Assistent Marinho nam vervolgens het roer over, totdat Burkinshaw werd aangetrokken. Het was toen voor Houtman afwachten geblazen. Zou de Engelsman hem kunnen gebruiken? Het voorlopige antwoord kwam snel. Burkinshaw maakte zijn spelers duidelijk, dat er meer op de aanval gespeeld moest worden. En dat stelde Houtman gerust: „In een aanvallend systeem kom ik het beste tot mijn recht. Als ze nu maar veel hoge ballen vanaf de vleugels voor de pot gooien, kan ik mijn kopsterkte goed aanwenden".

**Tijdens bovengenoemde wedstrijd komt de thuisclub -elfde op de ranglijst, goede techniek, voortreffelijke combinaties- voor de rust op een 1-0 voorsprong. Vrijwel moeiteloos wordt die tot aan de pauze vastgehouden. Burkinshaw brengt in de tweede helft een extra-aanvaller in het veld, maar die heet niet Houtman. De 'lange' blijft in de dug-out bivakkeren.**

Als het Sporting-offensief niet het gewenste resultaat oplevert, mag Peter Houtman eindelijk, zo'n twintig minuten voor afloop, opdraven. Hij krijgt vrijwel geen enkele bespeelbare bal, tot... de vijfentachtigste minuut. Zijn uithaal met de linkervoet betekent de gelijkmaker (1-1) en is het enig juiste antwoord aan de trainer.

**Omhelzingen en kusjes van de medespelers vormen zijn eerste beloning. Belangrijker: voor de volgende wedstrijd zal Burkinshaw niet om Peter Houtman heen kunnen! Dat laatste bleek afgelopen zondag: Sporting thuis tegen Belenenses. Met de Nederlander Houtman als basisspeler wordt het een 4-2 overwinning.**



● *Peter Houtman (rechts) duelleert met Guina van Belenenses. Sporting won met 4-2.*

# Amateurvoetbal afgelast

**HEERLEN – Vandaag en morgen geen amateurvoetbal in Limburg. In verband met de slechte terreincondities heeft de KNVB alle wedstrijden in District Zuid 2 en de Afdeling Limburg afgelast. Over het doorgaan van de wedstrijden in de hoofdklasse werd gisteren nog geen beslissing genomen.**
**Het geplande programma in de hoofdklasse C is: Sparta '25-Venray; Wilhelmina '08-Limburgia; BVV-Rood Wit; Longa-Desk; Caesar-Geldrop; Halsteren-EHC; TOP-Sittard.**

# VVV compleet

**VENLO – VVV heeft de doelgebieden in het stadion De Koel met rieten matten afgedekt om de vorst tegen te houden. De grasmat die gisteren gewalst is, ligt er sneeuwvrij bij. „Wat ons betreft kan de wedstrijd tegen Go Ahead Eagles doorgaan", zegt manager Wiel Theeuwen. In de Venlose selectie ontbreekt niemand op het appel. Het genezingsproces van Frank Berghuis (meniscus-operatie) verloopt volgens schema maar hij zal tot medio april niet inzetbaar zijn. Overigens praat VVV de komende week met PSV over een huurverlenging van de PSV-ers Verhagen en Berghuis.**

# Toni niet meer in Mannschaft

**FRANKFURT – Toni Schumacher zal niet meer uitkomen voor het Westduitse voetbalelftal. Dat is het resultaat van gesprekken, die de voorzitter van de Westduitse voetbalbond, Hermann Neuberger, en teamchef Franz Beckenbauer donderdag en vrijdag met Schumacher hebben gevoerd. De omstreden doelman van uit Keulen heeft 76 interlandwedstrijden gespeeld.**

# Supporters Fortuna naar Venlo

SITTARD – De supportersvereniging Fortuna Sittard stelt belangstellenden in de gelegenheid aanstaande woensdag het bekerduel VVV-Fortuna Sittard in Venlo bij te wonen. De kosten bedragen 8 gulden voor leden en 10,50 gulden voor niet-leden. De vertrektijden zijn: Geleen, 17.15; Sittard, 17.30 en Susteren 17.45 uur. De verkoop is bij de bekende verkoopadressen.

# Programma betaald voetbal

## Eredivisie

**Vandaag 19.30 uur:**

PEC Zwolle - FC Twente
Veendam - Sparta, afgelast

**Morgen 14.30 uur:**
Fortuna Sittard - PSV
Ajax - Excelsior
VVV - Go Ahead Eagles
FC Utrecht - Haarlem
Feyenoord - Roda JC
FC Den Bosch - FC Groningen
AZ - FC Den Haag verschoven

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ajax | 22 | 18 | 2 | 2 | 38 | 64-17 |
| PSV | 20 | 16 | 3 | 1 | 35 | 61-12 |
| Den Bosch | 21 | 10 | 6 | 5 | 26 | 32-24 |
| Feyenoord | 20 | 8 | 7 | 5 | 23 | 35-28 |
| Roda JC | 19 | 8 | 5 | 6 | 21 | 27-27 |
| Sparta | 20 | 7 | 7 | 6 | 21 | 36-28 |
| VVV | 21 | 6 | 9 | 6 | 21 | 25-30 |
| Twente | 20 | 6 | 8 | 6 | 20 | 22-25 |
| Groningen | 20 | 6 | 7 | 7 | 19 | 33-29 |
| Utrecht | 19 | 6 | 5 | 8 | 17 | 28-33 |
| Den Haag | 20 | 5 | 7 | 8 | 17 | 24-33 |
| PEC Zwolle | 20 | 5 | 7 | 8 | 17 | 38-37 |
| GA Eagles | 19 | 5 | 6 | 8 | 16 | 16-26 |
| Fortuna Sittard | 20 | 4 | 7 | 9 | 15 | 26-36 |
| AZ | 21 | 4 | 7 | 10 | 15 | 17-32 |
| Haarlem | 21 | 5 | 5 | 11 | 15 | 15-42 |
| Veendam | 19 | 2 | 10 | 7 | 14 | 18-29 |
| Excelsior | 20 | 4 | 4 | 12 | 12 | 18-47 |

## Eerste divisie

**Vandaag 19.30 uur:**

MVV-Willem II
Cambuur-Vitesse, afgelast
Eindhoven-Volendam
Telstar-RKC
NAC-DS '79
**Zondag 14.30 uur:**
SVV-RBC
NEC-Graafschap
Heracles-Wageningen
Helmond Sport - Emmen

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cambuur | 20 | 11 | 7 | 2 | 29 | 43-25 |
| Volendam | 21 | 12 | 5 | 4 | 29 | 44-30 |
| DS '79 | 20 | 9 | 9 | 2 | 27 | 44-26 |
| Willem II | 21 | 11 | 4 | 6 | 26 | 44-31 |
| Vitesse | 20 | 11 | 3 | 6 | 25 | 34-25 |
| RKC | 18 | 8 | 6 | 4 | 22 | 26-26 |
| Graafschap | 19 | 6 | 9 | 4 | 21 | 29-24 |
| Heerenveen | 19 | 7 | 7 | 5 | 21 | 23-21 |
| MVV | 19 | 7 | 6 | 6 | 20 | 37-31 |
| NEC | 20 | 7 | 6 | 7 | 20 | 39-42 |
| RBC | 20 | 5 | 8 | 7 | 18 | 36-36 |
| Emmen | 20 | 5 | 7 | 8 | 17 | 27-30 |
| NAC | 18 | 4 | 8 | 6 | 16 | 17-22 |
| Telstar | 21 | 5 | 5 | 11 | 15 | 22-42 |
| Eindhoven | 19 | 5 | 4 | 10 | 14 | 37-36 |
| Wageningen | 19 | 7 | 0 | 12 | 14 | 30-39 |
| SVV | 19 | 6 | 2 | 11 | 14 | 28-43 |
| Helmond Sport | 21 | 4 | 6 | 11 | 14 | 28-44 |
| Heracles | 18 | 2 | 6 | 10 | 10 | 20-35 |

## Bundesliga

**Vandaag 15.30 uur:**

Leverkusen - Bor. Dortmund
Schalke '04 - FC Nürnberg
**Zondag:**
VfB Stuttgart - SV Waldhof

TWEEDE BUNDESLIGA
**Vandaag 15.30 uur:**
Alemannia Aachen - Freiburg

## Belgie

**Vandaag 20.00 uur:**

Anderlecht - FC Brugge
Seraing - Standard (19.30)

**Morgen 15.00 uur:**
FC Luik - Lokeren
Antwerp - RJ Brussel
Waregem - KV Mechelen
Berchem - Kortrijk
AA Gent - RWDM
Beveren - Charleroi
SV Brugge - Beerschot

## Fortuna - PSV

**Morgen 14.30 uur**
**Scheidsrechter: Van de Niet**

Fortuna Sittard (selectie): Van Gerven, Körver, Boessen, Evers, Maessen, Reijners, Holverda, Janssen, Lens, Linford, Mordang, Thijssen, Duut, Gerringa, Frijns. Geblesseerd: Van Marwijk, Eleveld. Geschorst: Koevermans.
**PSV** (opstelling): Van Breukelen, Gerets, Nielsen, Koot, Heintze, Gullit, Koeman, Thoresen, Vanenburg, Koolhof, Van der Gijp.

## Feyenoord - Roda JC

**Morgen 14.30 uur**
**Scheidsrechter: Blankenstein**

**Feyenoord** (opstelling): Hiele, Wijnstekers, Hoekstra, Roth, Heus, Molenaar, Been, Tahamata, Hofman, Elstrup, Blinker.
**Roda JC** (selectie): Nederburgh, Smits, Hanssen, Wildschut, Calderwood, Brandts, De Jong, Suvrijn, Jans (?), Trost, Meijer, Rijnink, Hoekman, Blättler, Smeets, Henssen. Geblesseerd: Van Geel, Iwanir.

## VVV - GA Eagles

**Morgen 14.30 uur**
**Scheidsrechter: Bannet**

**VVV** (opstelling): Roox, Nijssen, Verhagen, Van Berge-Henegouwen, Rutten, Ringels, Reijnierse, Valckx, Lammers, Van Rosmalen, Verbeek.
**Go Ahead Eagles** (opstelling): Van der Gouw, Knippenberg, Back, Witteveen, Woudsma, Voskamp, Coolen, Smit, Boerebach, Hofstede, Small.

## MVV - Willem II

**Vandaag 19.30 uur**
**Scheidsrechter: Van Vliet**

**MVV** (opstelling): Hanssen, Arts, Thal, Linders, Delahaye, Van Staveren, Vincent, Van de Luer, Vanderbroeck, Vroegop, Van den Boogaard. Reservebank: Everaers, Merk, Schmeitz, Quaden. Geschorst: Driessen.

**Willem II** (opstelling): Verkerk, Weggelaar, Mallien, Molenaar, Hoofs, Feskens, Wolfs, Brocken, Godee, Maddock, Farrington.

## Oefenvoetbal

**ZONDAG:**
Schinveld-Miranda 12.00 uur
SV Treebeek-Schuttersveld 14.30 uur
Voerendaal-RKTSV 14.30 uur
Voerendaal 2-Eikenderveld 11.30 uur
Limburgia-KEV 14.30 uur

# m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

B&W

Brands & Wolff Accountants

Brands & Wolff, Accountants, is een middelgrote maatschap van registeraccountants, met 18 kantoren in Nederland.

Voor ons kantoor **Roermond** zoeken wij op korte termijn een

## ERVAREN ASSISTENT-ACCOUNTANT (m/v)

Voor een goede taakvervulling van deze interessante functie met afwisselende werkzaamheden is een gevorderde NIvRA-studie vereist.

Leeftijd ± 25 jaar.

Onze condities zijn zonder meer goed te noemen. Naast het salaris, gebaseerd op leeftijd en ervaring, bieden wij u in de secundaire arbeidsvoorwaardensfeer een gevarieerd pakket aan.

Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitatie te richten aan: Brands & Wolff, Accountants, Steegstraat 2, 6041 EA Roermond.

Kantoren te: Rotterdam, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Boskoop, Brielle, Dordrecht, Enschede, Gouda, 's-Gravenhage, Naaldwijk, Roermond, Terneuzen, Utrecht, Venlo, Waddinxveen, Zandvoort, Zevenaar.

P.F.A. *Nederland* *naamloze vennootschap*

*Stratumsedijk 16, 5611 ND Eindhoven Nederland. Tel.nr. 040-120075*

P.F.A. is een onafhankelijke beleggings-adviesorganisatie ten dienste van particuliere en institutionele beleggers. Met meer dan 100 medewerkers en vestigingen in o.a. Duitsland, België, Luxemburg en Nederland neemt zij een vooraanstaande positie in.

Wegens groeiend succes zijn in diverse regio's vacatures ontstaan voor de functie van

## area manager m/v

**Functie-eisen:**

Basisopleiding c.q. ervaringsniveau minimaal een voltooide middelbare schoolopleiding.
Uitstekende contactuele eigenschappen.
Aantoonbare verkoopervaring.
Goede kennis van de Engelse taal.
Leeftijd 25-35 jaar.
Enthousiasme en inzet zijn hooggewaardeerde eigenschappen.

**Wij bieden:**

Een sterke marketingorganisatie in een dynamische internationale omgeving, prima werksfeer, grondige opleiding.

Honorering en emolumenten zijn uiteraard in overeenstemming met het niveau van de functie. De groei en het internationale karakter van onze organisatie waarborgen goede toekomstmogelijkheden en een interessante werkkring.

**Interesse?**

Reageer onmiddellijk en richt uw handgeschreven sollicitatie met volledig curriculum vitae aan bovenstaand adres t.a.v. mevr. J.H.L. Philipse adm./manager P.F.A. Nederland N.V. 211290

ST. LAURENTIUS ZIEKENHUIS

Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond heeft op korte termijn bij haar Technische Dienst voor de afdeling Medische Instrumentatie plaats voor een

## elektronicus (m/v)

**Zijn/haar taak zal bestaan uit:**

- onderhoud en reparatie aan medische apparatuur;
- het geven van instructie en begeleiding aan gebruikers van apparatuur;
- technische ondersteuning aan gebruikers van computer-apparatuur;
- technische klinische assistentie, o.a. bediening van apparatuur;
- testen van nieuwe apparaten;
- ontwerpen en/of modificeren van elektronische schakelingen.

**Voor deze functie zoeken wij gegadigden die:**

- in het bezit zijn van het MTS-diploma met de specificatie elektronica;
- de cursus medische elektronica en computertechniek hebben gevolgd;
- tussen 25 - 30 jaar zijn;
- bij voorkeur ervaring hebben in soortgelijke functie.

De kandidaten zullen bij indiensttreding, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring worden ingedeeld volgens de richtlijnen van de FWG in functiegroep 45 (max *f* 3.659,—).

De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO Ziekenhuiswezen.

Belangstellenden kunnen zich voor nadere informatie wenden tot de afdeling Personeelszaken.
Schriftelijke sollicitaties met een uitgebreid curriculum vitae kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad gericht worden aan de afdeling Personeelszaken.

**St. Laurentius Ziekenhuis. Postbus 920 - 6040 AX Roermond. Tel. (04750) 82222**

Wegens uitbreidende aktiviteiten vragen wij met spoed

## vertegenwoordigers

met gedegen verkoopervaring.
Leeftijd 30 tot 50 jaar.

Sollicitaties alleen schriftelijk, met recente pasfoto, naar

keukenstudio **"Rational"**

M.L. van Tilburg, Deweverstraat 11, 6361 BX Nuth

Wij zoeken gegadigden voor de functies van:

## datatypiste/receptioniste

**full-time**

- minimale opleiding M.E.A.O. secretariële richting en bij voorkeur enige ervaring;

## datatypiste

**part-time afroepkracht**

- accurate, ervaren typiste, bekend met tekstverwerkingsapparatuur voor de verwerking van rapporten en alle voorkomende correspondentie.

Schriftelijke sollicaties richten aan:
**Accountantskantoor Hoeberigs**
**Belastingadviesburo Hoeberigs-Daemen**
**Wilhelminasingel 71**
**postbus 101**
**6040 AC Roermond** 211744

NISSAN

*Autobedrijf André Feijts B.V. is dealer voor het merk Nissan, voor personenwagens rayon Maastricht, bedrijfs- en sportauto's voor het rayon Maastricht-Beek-St. Geertruid.*

Voor de verkoop van bedrijfsauto's in het rayon Beek, Maastricht, St. Geertruid vragen wij kandidaten voor de functie van

## VERKOPER

Deze nieuwe functionaris dient over de nodige ervaring te beschikken en gewend te zijn met doelstellingen te werken. Een resultaat gerichte instelling is dan ook noodzakelijk, évenals het inzicht dat een goede vervulling van deze functie veelvuldig werken buiten normale kantooruren noodzakelijk maakt.
Voor een doortastende persoonlijkheid eventueel in het bezit van het diploma IVA en een leeftijd van 22 tot 37 jaar, liggen er uitstekende mogelijkheden.

Sollicitaties met volledige persoonlijke gegevens kunnen, uitsluitend schriftelijk, gericht worden aan de directie van Autobedrijf André Feijts B.V., Duitse Poort 15, 6221 VA MAASTRICHT.

**NISSAN BEDRIJFSWAGENS** 208365

Internationaal transportbedrijf

## A.L. LANGEN B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding:

**ervaren chauffeurs**
**voor internationaal vervoer**

Aanmelden dagelijks op ons adres:
Borrekuilstraat 70 Geleen

Gevraagd

## boekenverkoper m/v

**(part-time)**

Werkzaamheden omvatten het verkopen aan c.q. adviseren van cliënten, kassabediening, assisteren op de bestelafdeling, inruiming etc.

**Eisen:**

- leeftijd tussen 30 en 45 jaar;
- ervaring in het boekenvak;
- goede contactuele eigenschappen;
- kennis van de Nederlandse literatuur;
- kennis van de buitenlandse literatuur strekt tot aanbeveling;
- moet zelfstandig kunnen werken.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, richten aan: directie boekhandel Winants b.v., postbus 125, 6400 AC Heerlen.



# Leuk als je slaagt voor je HBO-diploma. Maar hoe geslaagd ben je 5 jaar later?

Als je aan een hogeschool bent afgestudeerd, is er alle reden om feest te vieren. Want iedereen weet, dat de toekomst voor je open ligt. Er is nu eenmaal veel behoefte aan gespecialiseerd kader. Vooral in de industrie.
Maar het betekent wél, dat je een keus moet maken. En die keus bepaalt voor een belangrijk deel, hoe geslaagd je zult zijn na pakweg 5 jaar.

Als het om je eigen toekomst gaat, is de eerste zet dus aan jezelf. Natuurlijk kàn niemand in de toekomst kijken, maar het is wèl heel goed mogelijk om je eigen plan te trekken.
Eenvoudig, door je vaardigheden en ambities af te wegen tegen datgene, wat een toekomstige werkgever heeft te bieden.
Die beide elementen moeten elkaar aanvullen.
Wat ons betreft mag dat gerust carrière-planning heten.

**DSM, met het oog op de toekomst**

Waar hebben we het over?
Om te beginnen over vrouwen en mannen met een HTS-, HEAO of HLO-opleiding, die hun vak serieus nemen en analytisch vermogen, een gezonde ambitie en zelfstandigheid paren aan een open oog voor de toekomst. En vervolgens over een onderneming, die met een industriële omzet van ruim 10 miljard gulden, een omzet van ca. 8 miljard gulden in aardgas, een winst van 400 miljoen gulden en een personeelsbezetting van zo'n 28.000 mensen, één van Europa's grote chemische industrieën is.
Een onderneming, die op haar beurt een open oog heeft voor de toekomst; met werkgebieden als produktie, onderhoud, marketing en bedrijfs-administratie, maar ook ontwikkeling van nieuwe produkten en technologisch geavanceerde produktie-methoden; en met een research-instituut, dat tot de 5 grootste van ons land behoort.

**HBO-ers en DSM hebben elkaar veel te bieden**

In onze onderneming, die voortdurend in ontwikkeling is, vormen de HBO-ers, als gespecialiseerd kader, de ruggegraat van de organisatie.
DSM biedt hen een goede startpositie voor een persoonlijke carrière, met een gestructureerde loopbaanbegeleiding.

**Hoe gevierd ben je over 5 jaar?**

Nogmaals: niemand kan in de toekomst kijken. Maar DSM kan je wèl helpen om een paar duidelijke lijnen uit te zetten. Met het oog op de toekomst! Om te beginnen ligt er een informatieve HTS-, HEAO en HLO-brochure klaar. Bel of schrijf, met vermelding van referentie LD. 2, naar:

Chef Personeelsvoorziening DSM Limburg bv
Ing. H. Moonen
Mauritspark 1, 6163 HM GELEEN
Telefoon: 04494-66529

DSM

*grensverleggend in chemie*

DEN HAAG – FC Den Haag zal de rest van het voetbalseizoen een actief beleid voeren supporters van bezoekende clubs uit het Zuiderpark-stadion te weren. Al bij de eerstvolgende thuiswedstrijd tegen FC Utrecht op 15 maart is de Utrechtse aanhang, hoewel die zich de afgelopen tijd rustig heeft gehouden, niet welkom. Op de betreffende zondag blijven de kassa's van het stadion gesloten.

Toegangskaarten alleen in voorverkoop

# Den Haag weert fans van bezoekende clubs

Toegangskaarten worden alleen in Den Haag in de voorverkoop aan de man gebracht en niet meer dan twee per persoon. Bovendien is het bestuur van de Haagse eredivisieclub niet langer van zins bezitters van een combi-kaart - een door de KNVB en de Nederlandse Spoorwegen bedachte kortingskaart die recht geeft op treinreis, vervoer van en naar en toegang tot het stadion - nog toe te laten.

De Haagse loco-burgemeester Arie Duivesteijn presenteerde dit voorstel met een pakket andere maatregelen ter beteugeling van uitwassen bij voetbalwedstrijden vrijdagavond na afloop van een langdurige vergadering. Een werkgroep bestaande uit het hoofd van de afdeling Jeugd Sport Recreatie en Wijkaangelegenheden De Jong, commissaris van politie Frencken en Van Hal, de vice-voorzitter van FC Den Haag, hebben zich de afgelopen dagen gebogen over maatregelen, die excessen als tegen Ajax moeten voorkomen.

**De voorstellen, die door het gemeentebestuur, politie en justitie zijn overgenomen, behelsen naast het weigeren van supporters van bezoekende clubs ook maatregelen, die op korte termijn tot een grotere veiligheid in het Zuiderpark moeten leiden.**

Besloten is de tribune Midden-Noord, waar de rellen vorig weekeinde uitbraken en voor bijna 25.000 gulden schade werd aangericht, dit seizoen niet meer open te stellen. De traditionele Haagse aanhang krijgt een staanplaats op de tribune West, die binnen tien dagen zal worden aangepast. Er komen meer, steviger en hogere hekken met prikkelband in dit gedeelte van het stadion. Het totaal aantal plaatsen wordt van 20.000 teruggebracht tot 12.000. FC Den Haag streeft er naar het aantal staanplaatsen drastisch te verminderen ten gunste van zitplaatsen.

# Menotti: pistool schietklaar

**LA PLATA – Cesar Luis Menotti, de coach die Argentinië in 1978 wereldkampioen maakte, heeft in La Plata een pistool getrokken om zich opdringende supporters van het lijf te houden.**

Volgens ooggetuigen werd Menotti voor de wedstrijd tussen Estudiantes de La Plata en Boca Juniors belaagd door een groep supporters van Estudiantes. De coach kreeg wat duwen, werd uitgescholden en er werden waterbommen, een geliefkoosd attribuut uit het Argentijnse carnaval, naar hem gegooid. Menotti zou daarop uit zijn tas een klein kaliber pistool gehaald hebben en dat tegen de buik van de dichtst bij hem staande voetbalfan(aat) hebben geduwd.

Het incident vond plaats toen Boca Juniors aankwam bij het stadion van Estudianten voor het uitspelen van een wedstrijd die in november was afgebroken, nadat er moeilijkheden op de tribunes waren ontstaan. In de resterende speeltijd van 51 minuten vergrootte Boca Juniors zijn voorsprong 1-0 tot 3-0. Sinds Menotti twee maanden geleden coach werd is Boca Juniors in zeven wedstrijden ongeslagen gebleven.

**Ontslag Kovacs** – De Spaanse eredivisieclub Las Palmas heeft zijn Hongaarse oefenmeester Ferenc Kovacs ontslagen. Las Palmas wordt met degradatie bedreigd. Domingo Ponce, de voorzitter van de belangrijkste voetbalclub op de Canarische Eilanden, zei dat de beslissing „niet eerlijk, maar noodzakelijk" was.

De 53-jarige Kovacs was in het verleden de verantwoordelijke man bij Videoton en de Hongaarse nationale ploeg. Hij is dit seizoen de achtste trainer, die in de hoogste afdeling van de Spaanse voetbalcompetitie op straat wordt gezet. Atletico Madrid en Real Murcia zijn zelfs al aan de derde coach toe.

**Gento's neef naar Real** – Paco Llorente, een neef van de legendarische Gento, heeft een contract getekend bij Real Madrid. De 21-jarige Llorente wordt beschouwd als de opzienbarendste Spaanse vleugelspits sedert jaren. Llorente is afkomstig van stadgenoot Atletico. Drie jaar geleden had Real hem al onder contract, maar zag er toen geen talent in. Anno 1987 kostte het de Koninklijke 4,8 miljoen gulden die fout te corrigeren. Llorente maakte deel uit van het Spaanse elftal onder de 21 jaar, dat het Europese kampioenschap veroverde.

**Besiktas-Dinamo verschoven** – Het tot drie keer toe wegens de hevige sneeuwval in Istanboel afgelaste Europacupduel tussen Besiktas en Dynamo Kiev is vrijdag, in navolging van de wedstrijd Malmö-Ajax, vastgesteld voor zaterdag 14 maart. De return tussen de landskampioenen van Turkije en de Sovjetunie heeft vier dagen later plaats in Kiev.

## WK in cijfers

INDIANAPOLIS – De uitslagen van de eerste wedstrijddag in het wereldkampioenschap atletiek indoor in Indianapolis zijn:

**60 meter dames:**
eerste serie: 1. Angela Bailey (Can) 7,21; tweede serie: 1. Wendy Hoyte (GB) 7,31; derde serie: **1. Nelli Fiere-Cooman (Ned)** 7,06, 2. Angela Issajenko (Can) 7.10, 3. Merlene Ottey (Jamaica) 7.27, 4. Michelle Finn 7,30; vierde serie: 1. Anelia Nuneva (Bulg) 7,16 , **2. Els Vader (Ned)** 7,29, 3. Martha Grossenbacher (Zwits) 7,56, 4. Martha Soraima (Ned.Antillen) 7,89.

**60 meter heren:**
eerste serie: 1. Ben Johnson (Can) 6,60; tweede serie: 1. Lee McRae (VS) 6,66; derde serie: 1. Donald Witherspoon (VS) 6,66, 6. Julien Thode (Ned. Ant) 7,00; vierde serie: 1. Christaan Haas (WDl) 6,66; vijfde serie: 1. Ronald Desruelles (Belg) 6,65; zesde serie: 1. Francesco Pavoni (Italië) 6,64.

**1500 meter heren:**
eerste serie: 1. Jose Abascal (Spanj) 3.40,92, 2. Marcus O'Sullivan (Ier) 3.40,96, 3. Kipkoech Cheruiyot (Kenia) 3.40,97, **4. Han Kulker (Ned)** 3.41,36; tweede serie: 1. Michael Hillardt (Aus) 3.42,66.

**400 meter dames:**
eerste serie: 1. Petra Müller (O.Dld) 54,40; tweede serie: 1. Rossitza Stamenova (Bulg) 53,47; derde serie: 1. Judit Fogacs (Hongarije) 53,80; vierde serie: 1. Sabine Busch (O.Dld) 53,50.

**Hoogspringen heren:**
Voor de finale van het hoogspringen heren plaatsten zich: Soren Matei (Roemenië), Gennadi Avdejenko (Sov), Carlo Tränhardt (W.Dld), Patrick Sjöberg (Zweden), Milt Ottey (Canada), Jim Howard (VS), Javier Sotomayor (Cuba), Igor Paklin (Sov), Jan Zvara (Tsjech), Roland Dalhäuser (Zwits), James Lott (VS), Zhu Jianhua (China) en Dalton Grant (GB).

**400 meter heren:**
eerste serie: 1. Antonio McKay (VS) 47,33; tweede serie: 1. Michael Franks (VS) 47,54; derde serie: 1. Roberto Hernández (Cuba) 46,57, **2. Arjen Visserman (Ned) 46,73 (Nederlands record)**, 3. John Anzrah (Kenia) en Allan Ingraham (Bahama's) 46,96; vierde serie: 1. Mark Henrich (W.Dld) 47,35.

**200 meter dames:**
eerste serie: 1. Heike Drechsler (O.Dld) 23,21; tweede serie: **1. Els Vader (Ned)** 23,87, 2. Rufina Uba (Nig) 24,71; derde serie: 1. Merlene Ottey (Jamaica) 23,63; vierde serie: 1. Marie-Christine Cazier (Frankrijk) 23,80.

**200 meter heren:**
eerste serie: 1. Bruno Marie-Rose (Frankrijk) 21,15; tweede serie: 1. Vladimir Krylov (Sov) 21,65; derde serie: 1. James Butler (VS) 21,27; vierde serie: 1. Clive Wright (Jamaica) 21,61; vijfde serie: 1. Gilles Quénéhervé (Frankrijk) 21,05; zesde serie: 1. Kirk Baptiste (VS) 21,36.

**Finale 3000 meter snelwandelen dames:** 1. Olga Krisjtop (Sov) 12.05.49 (wereldrecord); 2. Giuliana Salce (It) 12.36.76; 3. Ann Peel (Can) 12.38.97; 4. Dana Vavracova (Tsjech) 12.47.89; 5. Emila Cano (Spanje) 13.02.41), 6. Ann Jansson (Zweden) 13.04.29.

## Uitslagen Schaesberg

**SCHAESBERG – De uitslagen van koersen op de draf- en renbaan Schaesberg zijn als volgt:**

**...rsfluit-Prijs:** 1. Brenda Ludwig (J. van ...lwijk) 2.55.9 km.tijd 1.23.8; 2. Blitsie M.; ...aron Wilkes. Winn. 1,60; pl. 1,30, 1,90; koppel 2,10; trio 11,40.
**...no-Prijs:** 1. Zitha van Echten (W. van ...tene) 2.16.4 km.tijd 1.24.8; 2. Anka Sige-; 3. Zonia Prince. Winn. 70,60; pl. 6,60, ..., 2,10; koppel 41,00; trio 1131,00.
**...ol-Prijs:** 1. Zerto W. (P. Dijkstra) 2.32.4 km.tijd 1.22.1; 2. Asterix; 3. Alme de Bloom-... Winn. 16,30; pl. 4,10, 1,50, 2,40; koppel ...0; trio 539,60. Niet gestart: Zenim ...enrode.
**...ar-Prijs:** 1. Zamzam Fortuna (H. Grift) ...1 km.tijd 1.23.1; 2. Waltz Melodie; 3. ...ela Elsene. Winn. 1,40; pl. 1,20, 1,70, ...; koppel 20,40; geen trio. Niet gestart: ...omes.
**...el-Prijs:** 1. Alinda Majo (P. van Klave-...) 2.54.0 km.tijd 1.22.9; 2. Zeddertranss R.; ...Zanora Odilia. Winn. 3,00; pl. 1,00, 1,00; koppel 1,90; trio: 20,30. Niet gestart: Zuid-...er Voorne en Yento Rotary.
**Blokfluit-Prijs:** 1. Zeester Ulandia (R. van Veen) 2.49.6 km.tijd 1.20.8; 2. You Winn Boszorg; 3. Wardy. Winn. 1,20; pl. 1,10, 1,20; koppel 1,50; trio 14.90.
**Klarinet-Prijs:** 1. Wally Heynen (G. de Jong) 2.08.1 km.tijd 1.19.6; 2. Ymir J.; 3. Winston Gregor. Winn. 1,80; pl. 1,00, 1,10, 1,10; koppel 4,10; trio 31.90.
**Xylofoon-Prijs:** 1. Vesins la Fusee (F. van den Berg) 2.47.4 km.tijd 1.19.7; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Worthy Weber. Winn. 12,00; pl. 14,40, 5,00; koppel 36,70; trio 250,00. Niet gestart: Volando Jonker.
**Totalisatoromzet: f 124.730.–**





● *Nellie Cooman, winst in kwalificatieserie van mondiale titelstrijd indoor.*

PASPOORT COACH VERDWENEN

## Laatste kans Smoke Eaters

Van onze medewerker

**GELEEN/ROTTERDAM – Coach George Peternousek van Smoke Eaters werd dubbel gestraft.**

Niet alleen werd zijn ploeg in de eerste finaleronde van het Nederlands kampioenschap ijshockey door Panda's Rotterdam van de ijsvloer geveegd (8-0), na afloop van het duel kwam hij ook tot de ontdekking dat tijdens de wedstrijd zijn paspoort uit de bus gestolen was. Het kostte bijna twee uur oponthoud voordat alle formaliteiten bij de politie vervuld waren. Tegen de ochtend arriveerde Smoke Eaters vrijdag in Geleen.

Vanavond staat de tweede wedstrijd tegen Panda's op het programma, dit keer in Geleen (20.00 uur). Wil Smoke Eaters de laatste kans op de titel behouden, dan moet gewonnen worden. Alleen in dat geval (ongeacht welke cijfers) staat zondag (17.00 uur in Rotterdam!) nog een derde en beslissende strijd te wachten.

## Karters van start

**HEERLEN – Zondag opent de Internationale Skelter Bond Limburg het kartseizoen. Dit gebeurt met wedstrijden op het circuit in Genk, waar in samenwerking met de Belgische zusterverenigingen Limburg Karting de eerste van vier wedstrijden om de Limburgen Cup verreden wordt. Om 9.00 uur zijn de eerste trainingen, terwijl om 12.30 uur de officiële plaatsvindt.**

Door de ISBL zijn in totaal twaalf races op het programma gezet. Het programma voor dit jaar luidt: 8 maart: Genk, Interlimburgen Cup; 10 mei: Genk, NK-races 125 cc B, junioren en senioren; 24 mei: Vaals, baanwedstrijd; 5 juli: Simpelveld, stratenrace; 18 juli: Bakel, stratenrace; 26 juli: Genk, Interlimburgen Cup; 2 augustus: Wijlré, stratenrace; 16 augustus: Genk, NK-race 125 cc A, internationaal A en Zwaar; 30 augustus: Hoensbroek, stratenrace; 6 september: Vaals, baanrace; 20 september: Genk, Interlimburgen Cup; 11 oktober: Genk, Interlimburgen Cup.

**● HEERLEN – Het koppel Diederen-Speth werd kampioen in de tweede klasse van de parencompetitie bridge in het district Heerlen. Het duo Dommeck-Spaay legde beslag op de titel in de derde klasse. In het district Maastricht toonde het koppel Godfroy-Prevot zich van zijn sterkste zijde in de tweede klasse. Bouvrie jr.-Goessens jr. werd kampioen van de derde klasse. Bejas-Boelens was in het district Geleen de sterkste van de tweede klasse; echtpaar Durmanec won in de derde klasse.**

# Nellie Cooman heeft haar revanche

# Flitsende start

**INDIANAPOLIS – Het toernooi om de wereldkampioenschappen indooratletiek is in Indianapolis voor Nederland uitstekend begonnen. Europees kampioen Han Kulker kwalificeerde zich voor de finale van de 1500 meter, Nelli Cooman ging met 7,06 seconden als snelste 60 meter loopster over naar de halve finales, Els Vader bereikte de halve eindstrijden van de 60 en 200 meter en Arjen Visserman ging met een nieuw Nederlands record van 46,73 seconden over naar de halve finales van de 400 meter heren.**

Han Kulker beet 's morgens in de matig bezette Hoosier-dome (dat aan 40.000 belangstellenden plaats kan bieden) het spits af. De Europese kampioen op de 1500 meter had aan een vierde plaats (3.41,36) in de eerste halve finale als snelste verliezer (de eerste drie kwalificeerden zich direct) voldoende voor een plek in de finale.

Kulker, die klaagde over de hoge temperatuur in de hal en een droge keel moest echter tot na de tweede halve finale wachten, voor hij zeker was. Toen de tijd (3.42,66) van de Australische winnaar Mike Hillardt op het scorebord verscheen, sprong de Leidenaar juichend op.

„Ik kneep hem toch wel even. Toen ik voor de laatste 75 meter nog eens wilde aanzetten, ging het niet. Ik schrok wel even toen ik die derde plaats niet kon pakken, maar gelukkig ben ik er door".

Nelli Cooman en Els Vader plaatsten zich overtuigend. Drievoudig Europees kampioene Cooman had haar gebruikelijke flitsende start en won afgetekend in 7,06 seconden, vier-honderdste vóór de Canadese Angela Issajenko, die in januari enkele malen bij wedstrijden in Canada verloog. „De revanche heb ik al vast", constateerde de ontspannen Rotterdamse na de race.

Els Vader werd in de laatste serie, ondanks een slechte start, in 7,29 tweede achter de Bulgaarse Anelia Nuneva (7,16), die bijna veertien dagen geleden bij de Europese titelstrijd in Lievin het zilver op de 60 meter veroverde. Els Vader kwalificeerde zich kort daarna met een overwinning in haar serie voor de halve finales van de 200 meter. De tijd van Vader was 23,87 seconden.

**Arjen Visserman, die in het Noordfranse Lievin met een nieuw nationaal record van 46,80 seconden, de snelste 400-meterloper was maar in de eindstrijd als vierde eindigde, bereikte opvallend gemakkelijk de halve finales.**

De lange Fries, ook een pupil van Coomans trainer Henk Kraaijenhof, werd in zijn serie tweede in 46,73 seconden, waarmee hij voor de derde keer dit jaar zijn Nederlandse record aanscherpte. Alleen de Cubaan Roberto Prendes, de winnaar van Vissermans serie, was met 46,57 seconden sneller dan de Nederlander.



● *De Italiaan Francesco Pavoni (links) verwijst de Bulgaar Atanassov naar de tweede plaats in een van de series over 60 meter.*

## Publiekstrekker weg

**Overigens waren de eerste wereldkampioenschappen indoor atletiek binnen een uur beroofd van een van hun grootste publiekstrekker: Eamonn Coghlan. Dat was mede de schuld van de Nederlandse teamleider Henk van der Worp die met zijn Spaanse en Italiaanse collega's protest had aangetekend tegen het besluit van 'veldscheidsrechter' John Chaplin om de Ierse wereldkampioen op de 1500 meter toch aan het veld van negen finalisten toe te voegen.**

Met hun protest vonden de drie teamleiders uiteindelijk gehoor bij de jury van appel, die de verklaring van Chaplin, dat Coghlan in zijn 1500-meterserie door de Westduitser Dieter Baumann ten val zou zijn gebracht, naast zich neerlegde. „Daarmee heeft de internationale atletiekfederatie zichzelf behoed voor een enorme chaos", was de Spaanse teamleider José Odriozola van mening. „Als Coghlan inderdaad tot de finale was toegelaten, zou dat een nederlaag voor de sport hebben betekend, een regelrechte verkrachting van de reglementen".

Zegereeks in E.K. driebanden

## Rini van Bracht regelmaat zelve

**WAALWIJK – Biljarter Rini van Bracht heeft net als zo veel topsporters zijn eigenaardigheden. Als iedereen, inclusief hij zelf, denkt een redelijke kans te maken in een toernooi, valt dat meestal volkomen verkeerd uit. Als die verwachtingen helemaal niet hoog zijn gespannen, speelt de Waalwijker uitstekend.**

Het Europees kampioenschap driebanden in zijn woonplaats is daar weer eens het bewijs van. Net als Jan Arnouts leefde hij lang in onzekerheid over deelneming. Moest Arnouts tot anderhalve week voor Waalwijk wachten, Van Brachts aanwezigheid werd pas op de avond voor het toernooi zeker.

Zijn eerste twee concurrenten hebben dat geweten. Nadat eerst de Westduitser Bettzieche ondervond wat Van Bracht voor drieband-kwaliteiten in huis heeft, ging ook de tweede zwakke broeder in poule C, de Portugees Ribeiro, hard onderuit.

**Van Bracht was eigenlijk de enige die nog niet getroffen werd door wisselvalligheid. Wat te denken van Jan Arnouts? Na zijn dubbele zege op de eerste dag, leek een plaats bij de laatste acht zeker. Een onnodige nederlaag in 54 beurten in het eerste duel van vrijdag, tegen de Italiaan Oddo, maakte die overstap weer onzeker. De kasteleln uit Etten-Leur herstelde zich echter later op de avond knap. In zijn laatste wedstrijd voor de poule versloeg hij de titelhouder Torbjörn Blomdahl in een goede partij over 35 beurten.**

De winst betekende voor Arnouts met grote waarschijnlijkheid een plaats bij de laatste acht. Slechts als de Italiaan Oddo zijn laatste wedstrijd wint met een gemiddelde van boven de twee blijft Arnouts met lege handen staan.

Wisselvalligheid heeft ook de Belgische matadoren Ceulemans, Dielis en Steylaerts getroffen. Ze wonnen alles, maar imponeerden niet. Steylaerts, Belgisch kampioen bij afwezigheid van Ceulemans en Dielis, zegevierde drie keer. Tegen de Westduitser Bettzieche had hij echter 63 beurten nodig de benodigde vijftig caramboles bij elkaar te krijgen.

Renner uit Thorn tweede in Blankenberge

## Leon Nevels in vorm

**BLANKENBERGHE – Profwielrenner Leon Nevels uit Thorn heeft zijn vorm onderstreept. Na woensdag reeds op de negende plaats te zijn geëindigd in de GP Jose Samijn (in Fayt-le-Franc, waar Criquielion won) bezette Nevels gisteren in Blankenberge de tweede plaats. Dit keer zegevierde de Belg Patrick Versluys.**

In Blankenberge verschenen 109 renners aan de start. De koers draaide uit op een keiharde en lange eindrush, waarin Versluys zijn felste concurrenten enkele seconden kon voorblijven. De winnaar verdedigt de kleuren van de ploeg AD Renting; Nevels behoort tot een andere Belgische merkenformatie: Lucas. De als derde geëindigde Rob Kleinsman is een debuterend prof bij Transvemij.

**De uitslag:** 1. Patrick Versluys 160 km in 4.11.00; **2. Leon Nevels op 3 sec; 3. Rob Kleinsman op 4 sec; 4. Peter Pieters op 15** sec; 5. Dirk de Mol; 6. Jan Bogaert; 7. Sean Kelly; **21. Jos Lammertink.**



● *Nevels, net geen bloemen.*

Het bestuur van de Franse wielerfederatie wil tijdens haar volgende vergadering Eric Vanderaerden en zijn ploegleider Peter Post aan de tand voelen. Onderwerp van gesprek is de deklassering van Vanderaerden in de Ronde van de Middellandse Zee (februari). Vanderaerden zou zich in een tijdrit door de ploegleiderswagen hebben laten trekken.

## Finale: Chris contra Steffi

**KEY BISCANE – Steffi Graf, die in de halve eindstrijd met 6-2, 6-3 won van Martina Navratilova, ontmoet in de eindstrijd van het tennistoernooi van Key Biscane de Amerikaanse Chris Evert. Laatstgenoemde zegevierde in de halve finale tegen Hana Mandlikova gemakkelijk: 7-5, 6-0.**

Yannick Noah meldde zich af voor de halve finales van het herendubbel. Een blessure aan de rechterschouder maakte het hem onmogelijk met zijn landgenoot Guy Forget te spelen tegen de Amerikanen Ken Flach en Robert Seguso. Een onderzoek van dokter Charles Virgin wees uit, dat Noah een spierontsteking in de schouder had. De behandeling leverde niet onmiddellijk succes op, waarop de Fransman besloot zich terug te trekken uit het dubbelspel. Noah zal proberen te trainen en pas daarna beslist hij of hij voor de halve finale van het enkelspel op de baan zal komen tegen Mecir.

**Resterende uitslagen:** halve finales damesdubbelspel: Claudia Kohde Kilsch/Helena Sukova (WDl/Tsj)-Elise Burgin/Rosalyn Fairbank (VS/Z.Afr) 4-6, 7-5, 6-3. Halve finales heren dubbelspel: Paul Annacone/Christo van Rensburg (VS/Z.Afr)-Andres Gomez/Slobodan Zivojinovic (Ecu/Joeg) 6-3, 6-4, 6-2.

## SPORT KORT

**● STEIN/HEER – Wielerclub Bergklimmers organiseert vandaag een contactdag voor de categorieën amateurs, junioren, nieuwelingen en dames. Deze contactdag (begin 10.00 uur) wordt gehouden in tennispark De Burght, Burghtstraat 12 in Heer/Maastricht. De sluiting is gepland rond 16.30 uur.**

**● MUNSTERGELEEN – In de derde zaalhandbaldivisie bij de heren zal morgenmiddag (14.35 uur) in de sporthal van Munstergeleen de wedstrijd tussen SVM en NCR/Blauw Wit II gespeeld worden. De winnaar van dit treffen mag zich kampioen noemen en promoveert naar de tweede divisie.**



## Tom Nijssen op Afrikaanse toer

Van onze tennismedewerker

**SITTARD – In het Midden-Afrika Satellite-Circuit gaat Tom Nijssen uit Sittard volgende week als nummer een van start. Dat gebeurt in het Masterstoernooi van Ivoorkust.**

Na winst in het eerste toernooi en een kwartfinaleplaats in Senegal bereikt hij dit weekeinde in Togo in ieder geval de halve finale. Ook in het herendubbelspel was hij in Togo succesvol. Met de Tilburgenaar Johan Vekemans bereikte hij de halve finale, die eveneens vandaag op het programma staat.

Op de wereldranglijst is Nijssen overigens de laatste weken weer een aantal plaatsen gestegen. Hij staat nu op 262ste. De tennisbond heeft Nijssen overigens al ingeschreven voor het kwalificatietoernooi van het ABN-Wereldtennistoernooi in Rotterdam. Of hij kan meedoen is mede afhankelijk van het resultaat in het Masterstoernooi in Ivoorkust. Na een eventuele stop in Nederland, keert Nijssen so wie so terug naar Afrika. In Marokko (Marrakesh en Agadir) staat hij op de deelnemerslijst van twee 50.000 dollartoernooien.

● Bij de kampioenschappen in Goirle voor veteranen heeft Weertenaar Piet Breuren in de groep van 45 t/m 49 jaar gewonnen. Hij versloeg de Maastrichtenaar Marcel Mourmans met 6-3, 1-6, 6-3. Marcel Mourmans en Fred de Bok uit Venlo plaatsten zich voor de halve finale van het herendubbelspel omdat hun Amsterdamse tegenstander Dick Stradmeijer en Bert Coelho zich door een blessure moesten terugtrekken.

# m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

## BELALSUAANDESLAGWILT

### Op kantoor

**Administratief medewerker m/v**

Voor een bedrijf in Kerkrade zoeken wij een administratieve kracht die ervaring heeft met boekhoudkundige werkzaamheden, o.a. met het doorschrijfsysteem. Nauwkeurigheid is een vereiste. Leeftijd rond de 20 jaar. Het werk gaat langere tijd duren.
Kerkrade: 045-451500.

**Datatypistes m/v**

Bij diverse relaties in Heerlen en omgeving hebben wij regelmatig plaatsingsmogelijkheden voor geroutineerde datatypistes die over een goede snelheid beschikken. Het betreft zowel full-time als part-time banen.
Heerlen: 045-740040.

**Tekstverwerksters m/v**

Wij zijn op zoek naar tekstverwerksters met een ruime ervaring op IBM- of Wang-apparatuur. Een goede beheersing van de Nederlandse taal is een vereiste.
Ook indien u een cursus tekstverwerking wilt volgen kan Randstad Uitzendbureau u van dienst zijn.
Heerlen: 045-713100.

### In de industrie

**Produktiemedewerkers m/v**

Voor diverse produktiebedrijven in de omgeving van Heerlen, Brunssum en Kerkrade zijn wij DRINGEND op zoek naar goedgemotiveerde produktiemedewerkers tussen de 18 en 25 jaar, die over eigen vervoer beschikken en in ploegendiensten willen werken.
Brunssum: 045-259191,
Heerlen: 045-718515,
Kerkrade: 045-451500.

**Studenten m/v**

Ben je student en wil je wat bijverdienen, dan hebben wij werk voor je bij een nieuw te openen snackbar in Heerlerheide. Wij zoeken nette studenten in de leeftijd van 16 t/m 19 jaar die als oproepkracht willen werken. Het betreft alle voorkomende werkzaamheden.
Heerlen: 045-718515.

**Dakdekkers**

Voor werkzaamheden in Zuid-Limburg zijn wij op zoek naar dakdekkers of hulpdakdekkers. De voorkeur gaat uit naar kandidaten met ervaring.
Brunssum: 045-259191.

### In de technische sector

**CNC-draaier**
**CNC-freezer**

Voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade zoeken wij een CNC-draaier en een CNC-freezer. De opdracht gaat langere tijd duren en de kandidaten dienen te beschikken over eigen vervoer.
Heerlen: 045-718722.

**MTS'er werktuigbouw**

Voor een bedrijf in Kerkrade zijn wij op zoek naar een enthousiaste MTS'er werktuigbouwkunde die ook administratief is onderlegd. Hij moet in teamverband kunnen werken. Het betreft een baan van 20 uur per week, maar uitbreiding naar 40 uur is mogelijk.
Heerlen: 045-718722.

**VOOR ANDERE VACATURES KUNT U BELLEN MET ONZE BANENLIJN: 045-717130**



211909

**randstad uitzendbureau**

---

## gemeente heerlen vraagt:

De sociale dienst is belast met de uitvoering van de algemene bijstandswet en een aantal aanverwante wetten en regelingen. Hierbij geldt als uitgangspunt dat aandacht dient te worden gegeven aan met de uitkering samenhangende immateriële problemen.

Naast de direktie en het daaraan gekoppelde bureau toetsing omvat de dienst de afdelingen, bijstandsmaatschappelijk werk; algemene en juridische zaken; administratie. De gehele dienst telt ca. 110 medewerk(st)ers.

Bij de afdeling bijstandsmaatschappelijk werk is plaatsingsmogelijkheid voor een:

**BIJSTANDSMAATSCHAPPELIJK WERKER (M/V)**

De afdeling bijstandsmaatschappelijk werk is onderverdeeld in vier wijk-gerichte units met 10 à 12 bijstandsmaatschappelijk werk(st)ers werkend onder leiding van een unithoofd.

**FUNKTIE-INFORMATIE:**
- zorgdragen voor intake, onderzoek, heronderzoek, rapportage en formulering van conceptbesluiten naar aanleiding van aanvragen om uitkering;
- het geven van immateriële hulp en begeleiding aan c.q. het verwijzen daartoe van uitkeringsgerechtigden naar relevante instellingen.

**FUNKTIE-VEREISTEN:**
- een op het vakgebied gerichte opleiding op hoger beroepsniveau, danwel middelbaar beroepsniveau met gerichte ervaring;
- voldoende affiniteit met de wetstechnische en administratieve aspecten van de funktie;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid, goed kunnen rapporteren;
- stress-bestendigheid.

Benoeming zal geschieden op arbeidsovereenkomst naar burgerlijk recht voor bepaalde tijd.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Salariëring zal bij aanname, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal f 4.098,- bruto per maand bedragen.

De gemeente Heerlen wenst de mogelijkheid van werken in deeltijdarbeid aktief te bevorderen. Bij de invulling van de onderhavige vakature wordt zo mogelijk voorrang gegeven aan kandidaten, die hiertoe bereid zijn.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 176, met vermelding zowel op brief als enveloppe, te zenden aan de direktéur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

---

## dactylo uitzendburo

zoekt met **spoed:**

**produktiemedewerkers**
leeftijd 18-22 jaar.

**laad- en losmedewerkers**

Binnenkort hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

**leerling dakdekkers**

**hoveniers**
leeftijd 17-23 jaar.

**hogedruk zandstralers**
leeftijd 20-30 jaar.

**lassers**
$CO^2$/elektrisch/argon arc.

**pijpfitters**

**konstruktiebankwerkers**

**modinettes**
met en zonder ervaring, leeftijd 17-23 jaar.

Wilt u méér informatie, neem dan even kontakt op met één van onze vestigingen
**Beek, 04402 - 7 44 04.**
**Sittard, 04490 - 2 3266.**

alle funkties m/v

---

## Golden Tulip Hotel Zuid-Limburg Epen

vraagt met spoed

**kamerwerkmeisjes**
(ook weekendhulpen)

Ons bedrijf is het gehele jaar geopend.

Inl. en soll. bij de directie: Julianastraat 23A, 6285 AH Epen, tel. 04455-1818.

---

## basisgezondheidsdienst oostelijk zuid limburg

bgd
het overloon 2 6411 te heerlen
postbus 155 6400 ad heerlen

De basisgezondheidsdienst is een door 11 in Oostelijk Zuid-Limburg gelegen gemeenten ingesteld samenwerkingsverband ter behartiging van de basisgezondheidszorg. De dienst heeft circa 110 medewerkers en is werkzaam op het terrein van de algemene preventieve gezondheidszorg, de jeugdgezondheidszorg, de bedrijfsgezondheidszorg en het ambulancevervoer. Het werkgebied omvat circa 290.000 inwoners.

Bij de dienst bestaat op korte termijn de mogelijkheid tot plaatsing van

**2 PSYCHOLOGISCH ASSISTENTEN**

Het betreft een funktie in
- een deeltijdbaan (19 uren per week) bij de afdeling Jeugdgezondheidszorg;
- een voltijdbaan (38 uren per week) bij de afdeling Bedrijfsgezondheidszorg.

**Funktie-informatie:**
- het houden van intake-gesprekken;
- het afnemen en verwerken van psychologische testen;
- rapporteren en administreren;
- het onderhouden van kontakten met gemeenten, scholen en andere instellingen.

**Funktie-eisen:**
- H.B.O.-opleiding (bij voorkeur PABO);
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- zelfstandig én in teamverband kunnen werken;
- leeftijd tot ca. 30 jaar;
- in het bezit van rijbewijs BE;
- in het bezit van type-diploma.

Het bezit van het N.I.P.-diploma "Psychologisch Assistent(e)" strekt tot aanbeveling. Van degenen die niet in het bezit zijn van dit diploma, wordt verwacht, dat zij bereid zijn de opleiding tot psychologisch assistent(e) te volgen.

**Salaris:**
Het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, maximaal f 2.960,- per maand. Daarnaast is de rechtspositieregeling voor overheidspersoneel van toepassing.

**Informatie en procedure:**
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Drs. B. Brouwer (bedrijfspsychologie) of bij Drs. J. Heller (jeugdpsychologie).
Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad worden gericht aan de Direkteur van de Basisgezondheidsdienst Oostelijk Zuid-Limburg, Postbus 155, 6400 AD Heerlen.
Een medisch en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

---

## SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Deze Stichting, met ruim 2800 medewerkers, beheert:
- Eén ziekenhuis op twee lokaties, Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Janssgeleen, Geleen (308 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (149 bedden)
- Verpleeghuizen Sittard, (193 bedden)

Binnen onze Stichting leiden we o.a. leerlingen op tot ziekenverzorgende.

Belangstellenden voor de

**CENTRALE OPLEIDING ZIEKENVERZORGING SITTARD/GELEEN**

nodigen wij uit voor een

**INFORMATIE-OCHTEND**
**op zaterdag 14 maart a.s. om 10.00 uur**

in 'Huize Homery' (personeelsflat), Elisabeth van Berstraat 6, 6131 CD Sittard (achterzijde ziekenhuis nabij de E.H.B.O.-ingang).

Op deze dag worden de opleiding, het werken in de praktijk, de arbeidsvoorwaarden en de toekomstkansen na de opleiding door funktionarissen van de dienst Opleidingen, de Verplegingsdienst en de Dienst Personeel en Organisatie uitvoerig toegelicht, o.a. met een video- en diapresentatie.
Het programma begint strikt om 10.00 uur en eindigt om ca. 13.00 uur.

Om in aanmerking te komen voor de opleiding tot ziekenverzorgende dient men minimaal:
- het diploma L.B.O. (met minstens 2 vakken op C-nivo en 4 op B-nivo), Intas, MAVO of een gelijkwaardig diploma te bezitten;
- bij aanvang van de opleiding de leeftijd van 16 jaar en 8 maanden te hebben bereikt.

Indien U belangstelling heeft aan de informatie-ochtend deel te nemen dan verzoeken wij U de strook volledig in te vullen en vervolgens vóór dinsdag 10 maart a.s., in een ongefrankeerde enveloppe te zenden aan de Stichting Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek, t.a.v. de dienst Personeel en Organisatie, Antwoordnummer 27, 6130 VB SITTARD.



NAAM: ....................

ADRES: ....................

POSTKODE EN WOONPLAATS: ....................

AANTAL PERSONEN: ....................

TELEFOONNUMMER: ....................

LD

---

## GEMEENTE KERKRADE

Bij de afdeling hinder- en milieuwetten, deel uitmakend van de sector publiek service der algemene technische dienst van de gemeente Kerkrade, is plaatsingsmogelijkheid voor

**een technisch medewerk(st)er hinder-/milieuwetten**

die in teamverband zal worden belast met:
- de behandeling van aanvragen in het kader van de Hinderwet en Lozingsverordening Riolering, waaronder het opstellen van de aan de vergunningen te verbinden voorschriften alsmede de controle op de naleving hiervan;
- de beoordeling van de chemische aspecten van milieuzaken;
- de afhandeling van milieuklachten en overige werkzaamheden met betrekking tot milieubeheer.

Gegadigden dienen te beschikken over:
- het diploma H.T.S. chemische techniek;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- uitstekende contactuele eigenschappen.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen voor gemeentepersoneel zijn van toepassing.
Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Belangstellenden welke voldoen aan bovenstaande eisen, worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan het college van burgemeester en wethouders van Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Voor inlichtingen betreffende bovenstaande functie kunt u contact opnemen met de heer Steijnebrugh, telefoonnummer 045-467455. 211671

---

## Herhaalde oproep
## R.K. Middelbare Horecaschool Heerlen

wenst met ingang van 1 augustus 1987 haar directieteam uit te breiden met een derde

**adjunct-directeur m/vr**

Deze functionaris moet voldoen aan de volgende eisen:

1. In het bezit zijn van een onderwijsbevoegdheid op tweedegraads of hoger niveau.
2. Passen binnen het directieteam, beschikken over goede contactuele eigenschappen, voldoende flexibiliteit en representatief voorkomen.
3. Beschikken over ervaring in het onderwijs, bij voorkeur in het horeca-onderwijs.
4. Voldoende affiniteit met de horecabedrijfstak hebben.
5. Hij/zij moet kennis hebben van de informatica of bereid zijn zich daarin te bekwamen.
6. Beschikken over spreekvaardigheid in de moderne talen.
7. Bereid zijn circa 10 lesseenheden overeenkomstig zijn/haar onderwijsbevoegdheid te geven.
8. De levensbeschouwelijke grondslag van de school onderschrijven.

Honorering geschiedt volgens rijksregeling.
Het personeel heeft inspraak in de selectieprocedure, waarbij zoveel mogelijk aansluiting gezocht zal worden bij de sollicitatiecode voor het katholiek voortgezet onderwijs (uitgave NKSR).

Sollicitatiebrieven binnen 14 dagen te richten aan de:

Stichting Handelsonderwijs in de Mijnstreek
t.a.v. de heer H.G.W. Dols, directeur van de Middelbare Horecaschool Heerlen
Postbus 2516
6401 DA Heerlen

Voor inlichtingen gelieve u zich te wenden tot de directeur van de school.
Tel. school 045-716139, privé 04490-15536.

211280

---

## BUROTRONIC

kantoorsystemen - projectinrichtingen en automatiseringen

NEDERLAND B.V.
Heerlerweg 9
6367 AA Voerendaal

Burotronic Nederland B.V. te Voerendaal zoekt een dynamische en ambitieuze

**commercieel medewerker m/v**
**voor de binnendienst.**

**Algemene informatie:**
Burotronic Nederland B.V. is een dynamische verkooporganisatie in de kantoorinrichtingsbranche en bestaat in Nederland ruim 10 jaar. Zij adviseert op het gebied van de toonaangevende kantoormachines en kantoorautomatiseringssystemen en zorgt daarbij voor eigen opleiding. Daarnaast is zij gespecialiseerd in het compleet inrichten van grote en kleine kantoren.
Burotronic is dealer van onder meer de volgende merken: IBM, CANON, MINOLTA.

**Van de geschikte man of vrouw vragen wij:**
- goede contactuele en commerciële eigenschappen;
- leidinggevende capaciteiten;
- aantoonbare kennis en ervaring op dit gebied;
- contacten onderhouden met relaties;
- MEAO-HEAO-opleiding;
- leeftijd 25-35 jaar.

**Deze man of vrouw bieden wij:**
- salaris naar kennis en ervaring;
- prettige werksfeer in een hardwerkend team;
- ruime zelfstandigheid binnen het kader van de mogelijkheden in de onderneming;
- optimale inwerkmogelijkheden.

Indien uw belangstelling uitgaat naar deze functie, kunt u uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto en volledige informatie over persoon, opleiding en ervaring, sturen naar Burotronic Nederland B.V., Heerlerweg 9, 6367 AA Voerendaal. Voor nadere informatie kunt u bellen met dhr. P. Coumans, tel. 045-752469, van 16.00 tot 18.00 uur. 211745

---

## Stichting Sociaal Pedagogische Zorg Westelijke Mijnstreek

**Wilhelminastraat 9 te Sittard**

behartigt de belangen van geestelijk gehandicapten en hun milieu in de Westelijke Mijnstreek.

Ten behoeve van het centraal bureau roepen wij sollicitanten op voor de funktie van

**administratieve hulp (m/v)**

**voor 8 uur per week.**

Van betrekkene wordt verwacht dat diverse routinematige administratieve handelingen verricht worden, alsmede alle voorkomende typewerkzaamheden.

Vereiste vooropleiding:
Mavo-diploma, terwijl een typediploma tot aanbeveling strekt.
Op deze funktie is de CAO Dagverblijven en Tehuizen voor gehandicapten van toepassing. Het salaris bedraagt min. f 407,28 en max. f 504,46 per maand.

Funktie-informatie wordt verstrekt door dhr. Drummen, hoofd administratie, en mw. R. Eijkenboom, adm. medewerkster. Tel. 04490-18744.

Sollicitaties met duidelijke vermelding „sollicitatie adm. hulp" uiterlijk op 18 maart 1987 te richten aan de Stichting Sociaal Pedagogische Zorg, Wilhelminastraat 9 te Sittard, t.a.v. drs. J.L. van Houtem, directeur. 211799

## Ook in Griekenland hebben de scheidsrechters het gedaan

# 'Dag van de schande'

**door frits schils**

**IRAEUS – Te goed om te degraderen, te slecht om kampioen te worden. Dat is in één egel Ethnikos Piraeus, thans ierde van onder op de ranglijst van de Griekse voetbalcompetitie. Een Grieks Go Ahead, nimmer in de hoogste egionen eindigend, maar altijd oed voor een verrassing. In het Karaiskakistadion op de cheidslijn van Athene en Piraeus maakte Ethnikos deze karakteristiek afgelopen zondag weer helemaal waar. Slachtoffer van deze plotselinge oprisping ten positieve werd OFI uit et Kretenzische Heraklion. Voor de tweede achtereenvolende maal ging de naamloze ennootschap Omilos Filathlon raklis van Limburgs succesolle voetbaldocent Gène Gerards onderuit. Zoals een week erder in het Macedonische Drama ook nù volkomen onnoig.**

Vel tien reële scoringskansen weren door de Kretenzers om zeep ebracht, tweemaal beukte de bal e doelpalen van Ethnikos. Wat an zo vaak gebeurt, geschiedde ok hier, in Piraeus. Daartoe in aat gesteld door collectief defenief geaarzel aan Kretenzische zije, dook nummer 10 van Les Enants du Pirée, Kotidis, rond de 5ste minuut in een van rechts genceerde voorzet. Raak! 1-0 in laats van wat ook 3-7 of 2-5 had unnen zijn. Dat is voetbal. Ook in riekenland.

**ijdens de geïmproviseerde personferentie in de naargeestige caacomben van het stadion gaf runssummer Gerards nadien n overstaan van de verzamelde portpers in gaaf Nieuwgrieks bewogen en zonder franje zijn isie op OFI's slippertje. „Wij ebben hier goed gespeeld, maar e zoveel uitstekende gelegeneden onbenut laat, moet er zich et over verwonderen dat hij iteindeljk toch de boot ingaat." n zo was dat.**

### Onder druk

et nog tien wedstrijden voor de oeg heeft Olympiakos Piraeus n welhaast niet meer te overruggen voorsprong op de Maceonische rivaal PAOK Thessaloni-, waar Rotterdammer Thijs Liegts momenteel de trainersscepr zwaait. Ondanks de twee openvolgende misstappen van OFI gen de Kretenzers nog in derde ositie, al is de kloof tussen He-



● *Gène Gerards, in de slag.*

### Thijs en Gène in kielzog van Olympiakos

raklion en de regerende kampioen Panathinaikos haast gedicht. Wil OFI dit jaar Europees voetbal verwezenlijken, dan is het behoud van de derde plaats een „must".

Gène Gerards hierover: „Ik heb nog steeds goede hoop dat we ons doel kunnen bereiken. We hebben op dit moment evenveel punten als vorig jaar op de eerste zondag van maart. Bovendien spelen we van de resterende tien competitiewedstrijden er zes thuis, met name tegen alle groten: Olympiakos (28 maart), Panathinaikos, PAOK en AEK."

Dat Heraklion nog lang niet aan het einde van zijn Latijn is, bewezen de Kretenzers afgelopen woensdag op eigen terrein in de cupwedstrijd tegen Apollon Athene. OFI klaarde het karwei overtuigend met 4-0 en richt de blik nu op de halve finales. International Vlastos (3x) en Zamaras schoten de buit bij elkaar. Saillante bijzonderheid: morgen ontmoet Heraklion hetzelfde Apollon wéér in eigen huis, maar dan voor de competitie.

### Aanklacht

**Een hele sliert onverkwikkelijke incidenten in tal van ontmoetingen afgelopen zondag is voor het Atheense massablad Ethnos aanleiding geweest zware beschuldigingen te uiten aan het adres van de nationale arbiters. Ethnos noemt zondag 1 maart een „dag van schande voor het Griekse scheidsrechtersgilde." Het blad beperkt zich tot de vier topwedstrijden, waarin in totaal 18 gele en drie rode kaarten werden getrokken. Deze buitensporig aandoende hoeveelheid zou op consequente arbitrale doortastendheid kunnen duiden, maar Ethnos wil duidelijk maken dat dit allerminst het geval is geweest. De verwijten komen er op neer dat de arbiters door slap en onoordeelkundig optreden schuldig zijn aan het ontstaan van uitwassen en escalatie ervan. In het wekelijkse waarderingsklassement van Ethnos krijgen de gewraakte vier arbiters ieder een dikke nul.**

Ethnos ernstigste aanklacht betrof scheidsrechter Giorgos Bikas, die in het duel Larissa-Panathinaikos (1-1) vijf gele en twee rode kaarten uitdeelde. Bikas haalde zich in het grimmige gevecht de woede van 10.929 betalende toeschouwers op de hals, omdat hij – in tegenstelling tot alles en iedereen in het Alcazarstadion – niet had gezien dat international Saravakos voor de Atheners uit een handsbal en Ziogas voor Larissa vanuit een „geheide offside-positie" hadden gescoord.

Ook de scheidsrechterlijke coryfee Nikos Andreou die met de leiding van de topper Olympiakos Piraeus - PAOK Thessaloniki belast was, kreeg het hard te verduren. Ethnos verwijt de man dat hij te vaak niet op balhoogte was en zodoende een aantal foutieve beslissingen nam. Dat er nadien geen oorlog uitbrak, schreef Ethnos toe aan de omstandigheid dat de score in evenwicht bleef. Ieder kreeg dus toch zijn deel.

### Deining

In de Atheense derby Apollon-AEK (1-1) was het hek finaal van de dam, toen in de 77ste minuut Alexis Fabiatos van de thuisclub hard in botsing kwam met Sotiris



● *Beeld uit de door 53.270 betalende toeschouwers gevolgde Griekse topper Olympiakos Piraeus-PAOK Thessaloniki – zondag jongstleden – in het Olympisch Stadion te Amarousion bij Athene. Uitzinnig van vreugde hebben aanhangers van PAOK bij een buitentemperatuur van 9 graden hun hemd uitgetrokken en juichen zij hun halfgod Skartados toe, die PAOK in de 67ste minuut aan de leiding heeft gebracht. Achttien minuten later zal Olympiakos door Kostikos op 1-1 komen.*

Mavrodimou van AEK. Mavrodimou bleef na de aanvaring voor morsdood op het gras liggen, totdat een ijlings opgetrommelde arts hem onder handen nam. Diezelfde dokter verklaarde later op de avond in de Griekse Studio Sport dat de onfortuinlijke AEK-spits onmiddellijk na de opgelopen dreun twintig tot dertig seconden „ektòs zol" was geweest, dus „buiten het leven" had gestaan. Scheidsrechter Dimitrios Daoulas die Fabiatos na het incident onmiddellijk „rood" had laten zien, kreeg van Ethnos toch op z'n falie, omdat hij naar de mening van het blad door onbesluitvaardig optreden een grimmige sfeer had laten ontstaan, waarvan die harde botsing een gevolg zou zijn geweest.

Uit de later op de avond getoonde televisiebeelden van het incident kreeg de neutrale waarnemer echter de stellige indruk dat er bij de botsing geen sprake kon zijn van opzet, doch dat de 'carambolage' het gevolg was van onbeholpen, onstuimig tegen elkaar opturven in de strijd om de bal.

„Griekenland is blij over het feit dat het straks de Europabekerfinale krijgt, die Rotterdam niet wil, aldus Ethnos concluderend, maar wat moeten wij beginnen, als de UEFA „ons" de leiding van die wedstrijd toevertrouwt?" Aanklager, Andreas Bobis van Ethnos houdt zijn hart vast bij de gedachte dat een eventuele Griekse uitverkorene – er zijn zes kandidaten – voor het forum van heel Europa de mist ingaat.

### Dominant

**In de visie van trainer Gerards heeft Griekenland niet zo zeer te maken met een kwalitatief scheidsrechtersprobleem als wel met het gegeven dat de gerenommeerde, kapitaalkrachtige clubs, vooral de grote drie in de Atheense aggolmeratie (Olympiakos, Panathinaikos en AEK) een latente 'voorkeursbehandeling' genieten. De kleineren, meent hij, komen er in dat spel niet aan te pas.**

Voor Gerards een reden te meer de grootst mogelijke behoedzaamheid aan de dag te leggen, als Griekse journalisten hem om informatie benaderen. Aan de vooravond van het duel Ethnikos-OFI tekende een verslaggever van het Atheense sportblaadje Filathlos uit de mond van Gerards op dat „de beste speler van Ethnikos nog slechter was dan de slechtste van OFI". Gerards: „Hier ligt het gevaar voor ontsporingen. Ik heb die verslaggever helemaal niet gezien, laat staan gesproken en zulke idiote beweringen zal men van mij nooit horen. Maar zo gaat dat hier. Die Pool, je weet wel, Gmog die Larissa traint, zegt al jaren niets meer voor en na wedstrijden. Die heeft zijn bekomst ook al gehad. Telefonisch ben ik onbereikbaar. Ik heb een geheim nummer. Gelukkig maar, want anders zou ik om de vijf minuten gebeld worden.

### Dik tevreden

**Toch bevalt het de Limburger best in Heraklion en op Kreta. Over zijn toekomstplannen blijft Gerards vaag. Met OFI is hij vorig jaar mondeling overeengekomen dat hij de club ook komend seizoen zal blijven trainen. Maar de Nederlander weet maar al te goed dat prolongatie van het trainerschap in Heraklion volledig afhankelijk is van de resultaten die hij in de competitie boekt.**

Ook in Griekenland is niets zo onzeker als het bestaan van een trainer. Negen clubs in de eredivisie hebben hun oefenmeester dit jaar al vroegtijdig de laan uitgestuurd. Negen van de zestien. Twee weken geleden vloog de laatste de deur uit. Een Griek die degratiekandidaat Doxa Drama onder zijn hoede had. Op het moment dat hij zijn spelers in de kleedkamer de laatste instructies voor de wedstrijd tegen Kalamaria Thessaloniki gaf, werd hem – mondeling – aan het verstand gebracht dat hij zijn biezen kon pakken.

**Beweringen over een mogelijke transfer als oefenmeester van Kreta naar Panathinaikos spreekt Gène Gerards met klem tegen. Het zijn geruchten die steeds weer opnieuw opduiken. Wat niet is, kan natuurlijk nog komen, maar een overstap naar het hoofdstedelijke voetbalconcern van het rederstrio Vardinoyiannis is tot dusver nog geen enkele maal onderwerp van gesprek geweest. Zegt Gerards.**

## Voormalige spits van Heer succesvol in België

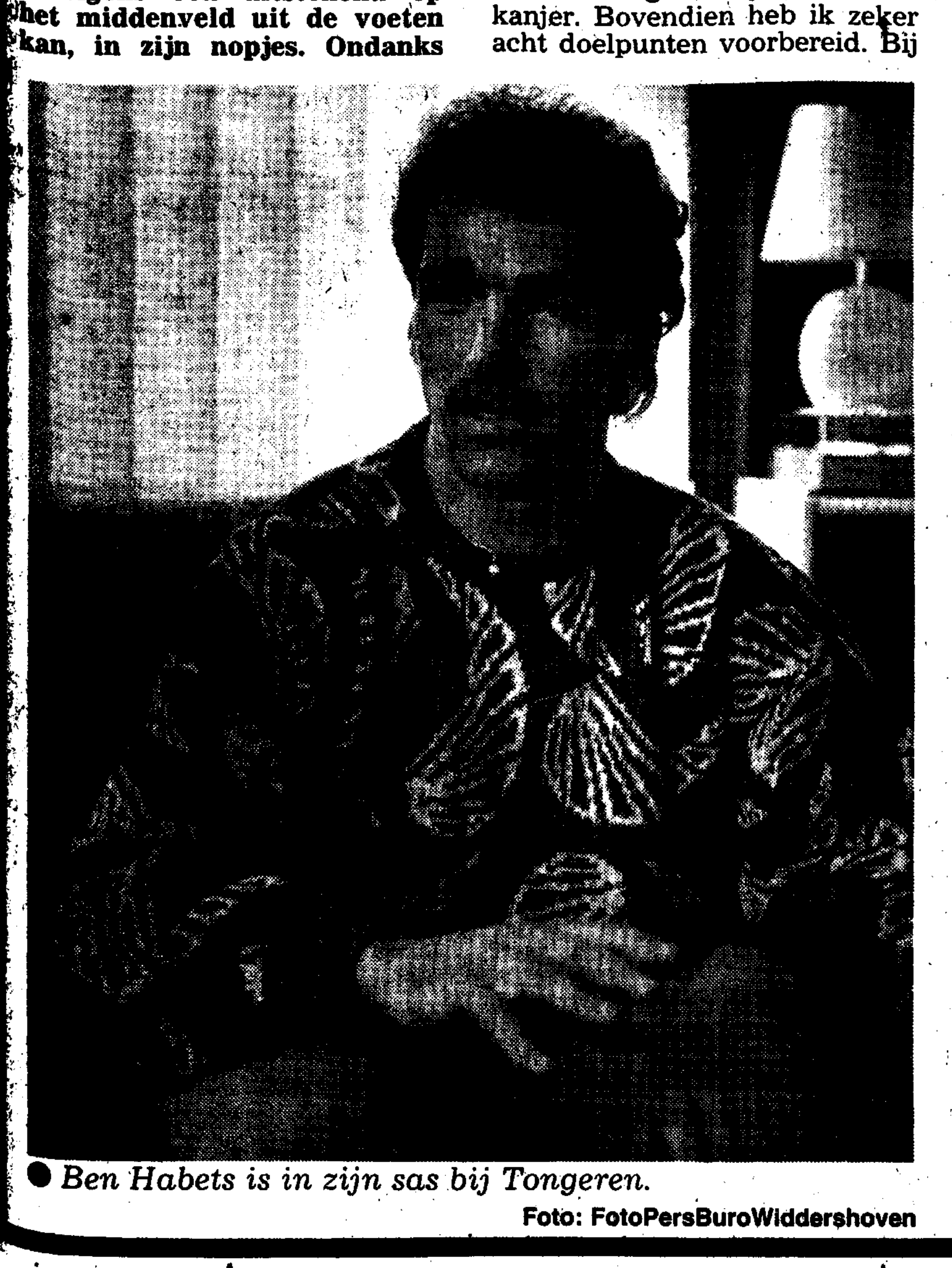
# Ben Habets: 'Tongeren 'n ideale springplank'

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

**MAASTRICHT – De verdedigers in de eerste klasse F kunnen dit jaar opgeluchter ademhalen. Hun kwelgeest Ben Habets, jaren achtereen topscorer in die klasse, is dit seizoen van het amateurtoneel verdwenen. Ben Habets heeft het amateurvoetbal ingewisseld voor de financieel veel aantrekkelijkere Belgische tweede nationale. Tongeren is, met de komst van de geblokte centrumspits die overigens ook uitstekend op het middenveld uit de voeten kan, in zijn nopjes. Ondanks het feit dat Ben Habets tot nu toe 'slechts' zeven keer het net heeft kunnen vinden, kan hij over zijn debuut in de Belgische competitie meer dan tevreden zijn.**

„Het was in het begin bij Tongeren wel even wennen", aldus de 27-jarige Maastrichtenaar. „Tussen mijn laatste club Heer en Tongeren zit organisatorisch en kwalitatief een levensgroot gat.

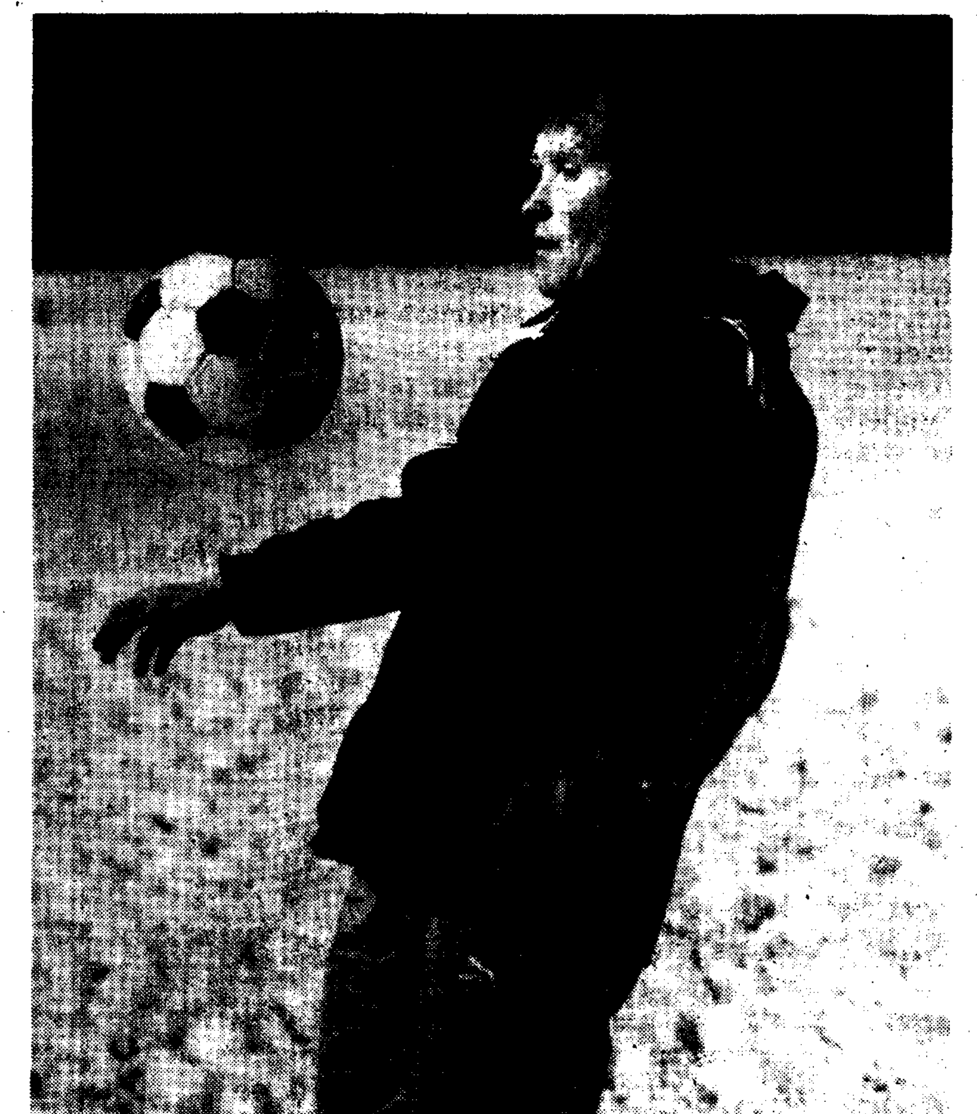
Zeven keer scoren lijkt weinig, maar in België ben je dan al een kanjer. Bovendien heb ik zeker acht doelpunten voorbereid. Bij Heer ben ik jaren topscorer geweest. Op grond hiervan ben ik naar Tongeren gehaald en tot nu toe is iedereen bij de club meer dan tevreden. In stadion 'De Motten' komen bij een thuiswedstrijd ruim tweeduizend toeschouwers kijken. Je bent daar lekker professioneel bezig. Trainer Eric Vanlessen is zelf een praktijkjongen. Bij Lokeren en Winterslag heeft hij zijn sporen verdiend. Iedere wedstrijd is net een loterij. Je kunt er van te voren geen zinnig woord over zeggen wie gaat winnen. Voorlopig staan we op een keurige zesde stek. Een plaats in de nacompetitie moet door ons te halen zijn. Dat alleen al zou een prima succes betekenen. De koplopers Winterslag, St. Truiden en Harelbeeke zijn helemaal niet zeker van hun zaak. Elke week gaan die door een diep dal. Kort geleden speelden wij een prima duel tegen Boom. Een van de lastige tegenstanders. We pakten via een 2–0 overwinning twee punten. Het eerste doelpunt bereidde ik voor en de tweede knalde ik er zelf in. Twee minuten voor tijd werd ik door de coach eruit gehaald. Een zogenaamde 'applauswissel'. Daar zijn de Belgen enorm gevoelig voor".



● *Ben Habets is in zijn sas bij Tongeren.*
Foto: FotoPersBuroWiddershoven

Ben Habets is nog altijd werkzaam als chef-monteur bij garage Loosberg in Maastricht. Dagelijks pendelt hij op en neer naar Tongeren. Zijn baas verleent hem alle medewerking om betaald te voetballen. De training begint om zes uur, voor Nederlandse begrippen wel heel erg vroeg. Inmiddels is het scoutingsapparaat van diverse clubs in de eerste nationale warm gelopen. Ben Habets' naam stijgt op menig verlanglijstje met stip.

**„Twee jaar geleden hebben ze me al gek proberen te maken. Vitesse, Eindhoven, St.Truiden en Patro Eisden hingen bijna dagelijks aan de telefoon. In die periode had ik met Heer te maken en met niemand anders. Ook MVV toonde, bij monde van Nico Jongen, belangstelling in mijn persoontje. Maar ik ben toen nog een jaartje bij Heer gebleven. Bij die club heb ik naam gemaakt. Ik heb Heer in mijn hart gesloten. Die club heeft mij bij de overgang naar Tongeren geen strobreed in de weg gelegd. Ik sta nog maar onderaan de ladder. Via Tongeren hoop ik me in de kijker te spelen. Als het in de toekomst een topclub zou worden is het met mijn werk als monteur gedaan. Mijn vrouw Tiny en ik hebben het er vaak over gehad. Tiny zegt altijd: 'Als je de kans krijgt om hogerop te komen in de voetballerij dan moet je het doen".'**



● *Theo Hansen kan nog niet zonder voetbal.*
Foto: JAN PAUL KUIT

## 'Trainerscarrière of doorgaan met voetballen?'

# DE TWIJFELS VAN THEO HANSEN

Van onze medewerker
JAN LEYSTEN

**NEERITTER – Jarenlang fungeert Theo Hansen reeds als speler/trainer van Veritas. Naar tevredenheid van beide partijen, zo lijkt het. Daarom was het vrij verrassend dat Theo onlangs zijn vertrek aankondigde. Zijn vertrek als trainer, wel te verstaan. Of hij het bij Veritas ook als voetballer voor gezien houdt is vooralsnog een open vraag. Zo'n vijftien jaar speelt en traint de man, die een kortstondige Fortuna-carriere achter de rug heeft, voor het dorpsclubje dat aan het begin van de jaren zeventig landelijk furore maakte. Nu het trainerscarrousel in alle hevigheid ronddraait, is zijn nieuwe club nog niet bekend. Sterker nog: zelfs in de geruchtenstroom kom je de naam van Hansen (38 inmiddels) niet tegen.**

Theo Hansen: „Dat klopt. Ik ben met geen andere vereniging in onderhandeling. Zoals het er nu naar uit ziet draaf ik volgend seizoen nog als speler in Veritas' eerste op. Ik zit vol twijfels over mijn voetbaltoekomst. Solliciteren als trainer doe ik zelf nergens. Mocht een club interesse tonen dan zal ik mij beraden. Het voetballen gaat mij nog erg af. Ik ben bang dat, als ik eenmaal op de trainersbank beland, ik daar achteraf spijt van zal hebben. Veritas gaat mij na aan het hart. Ook mijn vrouw en kinderen zijn bezeten Veritas-fans".

**Theo Hansen maakte heerlijke jaren door bij Veritas. Met name aan het begin van de jaren zeventig toen de ploeg mee streed in de strijd om het nationale amateurkampioenschap. Spelers als zijn broers Jan, Arno en Math Hansen, Math en Jacques Quanjel, en Peter en Rene Munnecom stonden borg voor een team dat het pure voetbal propageerde. Theo is de laatste nog actieve voetballer uit die periode.**

Over de voortzetting van zijn carriere bij Veritas meldt de sierlijke voetballer: „Veritas wil mij graag houden op het speelveld en voor de jeugdopleiding. Ik zou zorg moeten dragen voor doorstroming van de jeugd. Talent is hier genoeg. Voetbal spreekt in ons dorp enorm aan. De jeugd toont hier nog gedrevenheid. Jammer is wel, dat we na de gebroeders Leeters, die dit jaar naar Fortuna vertrokken, nu weer de talentvolle Jaco Klomp aan VVV kwijtraken. Wij moeten afwachten hoe het dit seizoen afloopt. We hebben 14 punten uit 14 wedstrijden en wij kunnen nog alle kanten op. Na twee slechte wedstrijden achter elkaar, tegen Meerssen en SVN, waarin we acht tegengoals incasseerden, hebben we ons goed hersteld. Daar we de laatste jaren steeds in de staartgroep meedraaiden, moeten wij nu tevreden zijn. Ik houd de jongens steeds voor: in de stille periode halen wij de punten. De trainingsopkomst is prima: zeg maar honderd procent. En nogmaals, wat mijzelf betreft? Wat is leeftijd eigenlijk. Mijn ambitie als voetballer is nog steeds groot. Mocht ik er met twee keer trainen per week niet meer komen dan nog geen probleem. Dan train ik drie keer!"

**Veldwerk**

**onder redactie van Arno Römgens**

# DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

## Pecasse Intercontinental b.v.

**Mercatorplein 11, 6216 CJ Maastricht**

Gespecialiseerde fotozetterij voor het vervaardigen van:
- wetenschappelijke boeken en tijdschriften
- technische en wiskundige uitgaven
- vreemde talen w.o. Russisch, Grieks, Hebreeuws, Turks, Arabisch voor brochures en studieboeken

vraagt op korte termijn:

## ervaren fotozetters/fotozetsters

**Vereisten:**
- Ruime ervaring met fotozetapparatuur en fotozetten
- Typediploma, uitgaande van min. 12.000 aanslagen per uur
- Goede contactuele eigenschappen
- Arbeidsvoorwaarden conform grafische CAO
- 36-urige werkweek

Sollicitanten die hiervoor belangstelling hebben, kunnen zich schriftelijk wenden tot:

**Pecasse Intercontinental b.v., Postbus 2695, 6201 NB Maastricht.**

211276

Gevraagd met spoed:

## INTERNAT. CHAUFFEUR

min. 5 jr. internationale ervaring.

**FA. W.G. SALARI bv**
**Millenerweg 20,**
**6136 KW Sittard**
**Tel. 04490-11541**

211109

Met spoed gevraagd

## tandartsassistente te Geleen

Variabele werktijd ± 20-35 uur per week.

**Functie-eisen:**
- ervaring, of kandidaten die dit beroep graag willen leren;
- secuur kunnen werken;
- stoelassistentie en administratie;
- leeftijd vanaf 18 jaar.

Sollicitaties kunt u sturen naar het Limburgs Dagblad te Geleen, onder nr. 425 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

## ABP

### ARBEIDSONGESCHIKTHEIDSVERZEKERINGEN

Arbeidsongeschiktheidsverzekeringen is een van de zes bedrijfseenheden van het Abp met een personeelsbestand van 750 medewerkers.

**Hoofddoelstellingen AOV**
- Behoud, herstel en bevordering van de arbeidsgeschiktheid van de ambtenaar.
- Bevordering van het opnemen van gehandicapten in het arbeidsproces.
- Financiële opvang bij verloren gegane arbeidsgeschiktheid.
- Verbetering van de levensomstandigheden.

**Taken AOV**
- Behandelen van verzoeken om keuring en leefvoorzieningen.
- Fictief uitvoeren van de AAW voor ambtenaren.
- Uitvoering van de Wet arbeid gehandicapte-werknemers (WAGW).

## medewerker beleidsontwikkeling en juridische zaken (v/m)

**Staf Beleidsontwikkeling en Juridische Zaken**

Het ontwikkelen van een product-marktbeleid voor de gehele bedrijfseenheid, afgeleid van het algemene bedrijfsdoel en de incorporatie van het materiebeleid van de diverse bedrijfsonderdelen tot één beleid voor de Bedrijfseenheid, alsmede het zorgdragen voor een uniforme wetstoepassing. Het zorgdragen voor een adequate behandeling van en advisering op bezwaarschriften en van een juiste procesvoering bij Ambtenarengerecht en Centrale Raad van Beroep. Alsmede het vertegenwoordigen van het fonds ter terechtzitting.

**Hoofd-activiteiten**
- Behandelen van en adviseren terzake van bezwaarschriften, alsmede het behandelen van klaagschriften en beroepszaken.
- Beleidsvorming t.a.v. de uitvoeringspraktijk: vertaling van (nieuwe) wet- en regelgeving naar de uitvoering, en tactische en strategische beleidsontwikkeling.

**Vereist**
- Academische opleiding Nederlands recht; bij voorkeur afgestudeerd in de richting sociaal verzekeringsrecht en/of bestuurs/administratief recht.

**Salaris**
Afhankelijk van leeftijd en ervaring tot een maximum van *f* 6.924,- per maand.

*Nadere informatie kan desgewenst telefonisch worden ingewonnen bij de heer P.M.H. Mager, tel. 045-792427.*

## hoofd controle (v/m)

**Staf Controle**
Het doel van de staf Controle is het verrichten van de interne controle namens en ten behoeve van de directeur van de bedrijfseenheid teneinde een oordeel te kunnen geven over de kwaliteit van het functioneren van de organisatie.

**De hoofdtaken**
- Het toezien op de kwaliteitsbeoordeling op het gebied van registraties, processen en systemen en de administratieve organisatie.
- Het zorgdragen voor de totstandkoming van zowel curatieve als preventieve adviezen.
- Het fungeren als aanspreekpunt voor de Centrale Staf Interne Accountantsdienst.
- Het zorgdragen voor de adequate organisatie en bemanning met inachtneming van het organisatie- en personeelsbeleid van de bedrijfseenheid.
- Het aandragen van bouwstenen voor de ontwikkeling van het beleid van de bedrijfseenheid.

**Functie-eisen**
- Universitair werk- en denkniveau (bedrijfseconoom, RA).
- Financieel economische kennis; kennis van sociale verzekeringsstelsel, kennis op het gebied van controleleer.
- Managementervaring op hoger kaderniveau.
- Cognitieve - en sociale vaardigheden.

**Salaris**
Stemt overeen met de aard en het niveau van de functie.

*Nadere informatie kan desgewenst telefonisch worden ingewonnen bij de heer J.J.J. v. Adrichem, tel. 045-792198.*

Voor beide functies geldt:

**Standplaats:** Heerlen.

**Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.**

**Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae binnen 2 weken richten aan het Abp, t.a.v. Staf Personeel en Organisatie/BE-AOV, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.**

algemeen burgerlijk pensioenfonds

## herold

In opdracht van het Bestuur van de Stichting Louis Marie Jamin te Maastricht zoeken wij voor het nieuwe **Aktiviteitencentrum te Sittard** een

## direkteur m/v

De stichting beheert drie aktiviteitencentra en twee woonvormen ten behoeve van lichamelijk en meervoudig gehandicapten. De aktiviteitencentra zijn dagverblijven waar elders of in de woonvormen woonachtige deelnemers worden opgevangen en geaktiveerd.
Het nieuwe aktiviteitencentrum in Sittard zal 35 tot 40 deelnemers ontvangen, in deeltijdplaatsen met een maximale dagkapaciteit van 26.
De direkteur is belast met de algehele en de dagelijkse leiding van het centrum en van de 8 à 9 groepsleiders, die er werkzaam zullen zijn.

Funktie-eisen:
- Voltooide Hogere Beroepsopleiding in de agogische of sociaal-kulturele richting;
- Tenminste 5 jaar ervaring in de gehandicaptenzorg en/of de sociaal-kulturele sektor;
- Bewezen leidinggevende en organisatorische kapaciteiten;
- Invoelingsvermogen ten opzichte van deelnemers en personeel gepaard aan een praktische en van werkelijkheidszin getuigende instelling;
- Leeftijd: tenminste 28 jaar (CAO-eis).

Aan de juiste persoon wordt een boeiende en verantwoordelijke werkkring geboden. Arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de geldende CAO. Afhankelijk van opleiding en ervaring zal het salaris *f* 4000,– tot *f* 5000,– per maand bedragen.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens over persoon, opleiding en ervaring dienen te worden gericht aan de Mevrouw Drs. H.M.J.D. Hendriks, van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold te Maastricht. Sollicitaties worden vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld. Men wordt verzocht zo spoedig mogelijk en in ieder geval vóór 21 maart 1987 te solliciteren. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

adviesbureau dr Joseph L. herold

spoorweglaan 16, 6221 bs maastricht
*lid van de orde van adviseurs voor werving en selektie/oaws*

## PSYCHIATRISCH CENTRUM VENRAY

*Het Psychiatrisch Centrum Venray biedt plaats aan ruim 1400 patiënten. Zij worden behandeld en verpleegd op drie locaties, te weten St. Anna en St. Servatius in Venray en Nieuw-Spraeland in Oostrum. Binnen ons Centrum werken zo'n 1700 mensen.*

Voor de Z-opleiding die op 1 september 1987 start, vragen wij kandidaten voor de functie van

## 1e-jaars leerling Z-verpleegkundige m/v

Naast de praktische opleiding in ons Centrum worden de theoretische lessen verzorgd door het opleidingsinstituut "Den Hoebert", eveneens te Venray.

Als u zich aangetrokken voelt tot het beroep van Z-verpleegkundige en u meent te beschikken over kwaliteiten voor de omgang met en de begeleiding van zwakzinnige bewoners, dan nodigen wij u graag uit te solliciteren.

**Wij vragen hiervoor enthousiaste mensen vanaf de leeftijd van 17 jaar, die in het bezit zijn van:**
- diploma MAVO-4, alle vakken op D-niveau;
- diploma MDGO;
- diploma Intas en/of KV/JV;
- diploma ziekenverzorgende;
- diploma A-verpleegkundige.

**Het P.C.V. biedt:**
- een gedegen opleiding;
- kleinschalige verpleging;
- een goed leer- en werkklimaat.

Belangstellenden kunnen informatie inwinnen bij de praktijkcoördinator Z-opleiding, de heer P. Ceresa, telefonisch te bereiken onder nummer (04780) 8 66 66, toestel 2642.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de Dienst Personeel en Organisatie, afdeling Personeelszaken, Stationsweg 46, 5803 AC Venray.

Alpheios B.V. is een toonaangevende handelsonderneming in professionele gebouwenonderhouds- en reinigingssystemen. Alpheios heeft de exklusieve vertegenwoordiging van Zwitserse Wetrok produkten, welke al meer dan 25 jaar in 14 landen van Europa worden gebruikt.

In verband met aanhoudende groei hebben wij een vakature voor een

## administratief medewerkster m/v

### op M.B.O.-niveau voor onze afdeling:

### VERKOOP-BINNENDIENST

Zij zal na een gedegen inwerkperiode verantwoor[illegible]delijk zijn voor de dagelijkse fakturering en de ove[illegible]rige externe en interne postverzending. Tevens zal zij een aktieve bijdrage dienen te leveren aan zowel de telefonische als schriftelijke orderverwe[illegible]king.
De kandidate dient flexibel te zijn en te beschikke[illegible] over een flink doorzettingsvermogen met ambitie[illegible] voor de telefonische verkoop. Om al deze werkzaamheden goed uit te voeren zal zij een interne vakopleiding en een telefoonkursus gaan volgen waardoor e.e.a. bijgespijkerd kan worden.
Dat zij dient te beschikken over een goede uitdrukkingsvaardigheid zowel in woord als geschri[illegible] spreekt natuurlijk vanzelf.
Wij bieden een fijne werksfeer binnen een verantwoordingsvol team in een sterk groeiende onderneming.
Salaris en overige voorwaarden zijn afhankelijk van opleiding en ervaring. Kandidaten die niet be[illegible]schikken over de opleiding maar wel over de erva[illegible]ring kunnen eveneens reageren.

Uw schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan Alpheios B.V. Postbus 2558, 6401 DB Heerlen, t.a.v. G.J.H. Henstra, Hoofd Verkoopadministrat[illegible]
Telefonische inlichtingen 045-719255 of privé 043-641787.

alpheios bv

Gevraagd

## apothekers-assistente

bij apotheek
**R. van Breest Smallenburg**

Louvestin 7, Leiderdorp
Tel. 071-890001

Gevraagd:

## opticien of leerling-opticien

voor winkel en werkplaats.

Heunen-Vroemen B.V.
Annastraat 3-5, Geleen
Tel. 04494-42998

## Bastings Maastricht B.V.

**Brusselseweg 704**
**postbus 2752**
**6201 JB Maastricht**

***Bastings Maastricht B.V. is een verkooporganisatie op het gebied van bouwmaterialen, wand- en vloertegels, keukens en sanitair;***
***Bastings maakt deel uit van de BOO-groep.***

## all-round keuken-verkoper

Degene die wij zoeken is commercieel ingesteld en heeft voldoende technisch inzicht, een behoorlijke dosis doorzettingsvermogen en nauwgezetheid zijn noodzakelijk, aantoonbare verkoopresultaten in de keukenbranche zijn zonder meer vereist.

***Zijn taak omvat***
het adviseren en verkopen van ons uitgebreid keukenprogramma,
het nemen van initiatieven voor nieuwe afzetmogelijkheden,
het coördineren van de dagelijkse werkzaamheden, zowel voor de inkoop als de verkoop,
montage en service vallen eveneens onder zijn verantwoording.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, te richten aan de directie van
Bastings Maastricht B.V.
postbus 2752, 6201 JB Maastricht

211904

# CHEF BEDRIJFS RESTAURANT

**WIE EN WAT IS ROCKWOOL LAPINUS?**
Rockwool Lapinus B.V. is de toonaangevende producent in de Benelux van steenwol- en isolatiematerialen. Hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling zijn gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft Rockwool Lapinus verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus maakt deel uit van de Deense Rockwool International organisatie, die vestigingen heeft in 7 Europese landen en een jaaromzet van 1 miljard gulden realiseert. In Nederland telt Rockwool Lapinus ruim 1200 medewerkers.

**WAT HOUDT DE FUNCTIE CHEF BEDRIJFS-RESTAURANT (M/V) IN?**
Het bedrijfsrestaurant wordt geëxploiteerd door een vooraanstaand Nederlands cateringbedrijf.
Het bedrijfsrestaurant is gezien de ploegendiensten 24 uur per dag, gedurende 7 dagen per week, geopend en verstrekt een uitgebreid pakket van voedings- en genotswaren van goede samenstelling, met een aantrekkelijke prijsstelling. Het bedrijfsrestaurant verzorgt tevens de lunch voor diverse groepen van bezoekers en de recepties bij jubilea etc.

De chef bedrijfsrestaurant, die in dienst treedt van Rockwool Lapinus, heeft de volgende taken:
- kwaliteitsbewaking van het produkt, zowel qua samenstelling, voedingswaarde als bereidingswijze
- het optimaliseren van de financiële resultaten en budgetbewaking
- het instrueren en begeleiden van het restaurant personeel
- optimalisering van de service naar de bezoekers van het bedrijfsrestaurant
- actieve inbreng in beleidsaspecten van assortiment, lay-out, menu-samenstelling, organisatie etc.

Hij draagt de verantwoording voor de dagelijkse gang van zaken en neemt deel aan de uitvoering.

**WELKE EISEN WORDEN AAN DE CHEF BEDRIJFSRESTAURANT GESTELD?**
Voor deze functie vragen wij kandidaten met een Hogere of Middelbare Hotelschool of Middelbare Horeca-vakschoolopleiding of vergelijkbaar.
Leidinggevende ervaring in catering of andere taken van service verlening is absoluut noodzakelijk.

**WAT BIEDEN WIJ GESCHIKTE KANDIDATEN?**
Interessant werk in een dynamische, moderne omgeving met uitstekende arbeidsvoorwaarden en uitgebreide studiefaciliteiten. Voor de geschikte kandidaat zijn op termijn doorgroeimogelijkheden aanwezig o.a. in de functie van hoofd Algemene Zaken.

**DENKT U DE JUISTE KANDIDAAT VOOR DEZE DYNAMISCHE FUNCTIE TE ZIJN?**
Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan: Rockwool Lapinus B.V. afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer B. Cuipers. Telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mevr. Harboord (tel. 04750-88349).



ROCKWOOL LAPINUS

**WERK MET ONS MEE AAN EEN "ENERGIE-ZUINIGE" TOEKOMST!**

uitzendbureau

**tempo-team**

Onze **afdeling industriepersoneel** heeft direct werk voor:

**Goed gemotiveerde produktie-medewerkers m/v**

Die bij enkele relaties in Heerlen en omgeving geplaatst kunnen worden. Enkele opdrachten zijn voor langere tijd.

Eigen vervoer is vaak een pré i.v.m. de bereikbaarheid van het bedrijf.

Wij bieden u:
- een goed salaris.
- 7½% vakantiegeld.
- 24 vakantiedagen op jaarbasis.
- vergoeding kort verzuim.

Degenen die geïnteresseerd zijn en op zoek naar een baan in de industrie, kunnen as. maandag direct kontakt opnemen met de intercedentes van de afdeling industrie: Cilly de Wildt en Wilma Smaling.
Tel.: 045-718366.

***Op de Nobel 1***
***6411 GD Heerlen***

uitzendbureau

**tempo-team**

Op korte termijn is bij ons plaats voor:

# aktieve winkelverkoper

Voor deze afwisselende functie denken wij aan iemand, welke aan de volgende verlangens voldoet:

Leeftijd: vanaf 20 jaar
Opleiding: middelbaar technisch nivo of MDS, liefst aangevuld met COVIJ

Zelfstandig kunnen werken en goede kontaktuele eigenschappen. Ervaring in onze branche of elders is gewenst.

Schriftelijke sollicitaties gaarne richten aan:

**SMEZO**

**Akerstraat 288**
**Hoensbroek**
**Telefoon 045-211692**

Wij vragen voor spoedige indiensttreding

**chauffeur-bezorger**
**als oproepkracht.**

In bezit van groot rijbewijs; goede contactuele omgangsvormen. Sollicitaties: tel. 04498-51867.

***Stoffels Interieur***
Aldenhofweg 3-5, Born

# BLYTHE COLOURS

producent van glazuren, glasverven en edelmetaalpreparaten voor de keramische en glasindustrie, zoekt voor haar directiesecretariaat een

# assistent-secretaresse (m/v)

***Functie-informatie:***
Het assisteren (en bij haar afwezigheid, vervangen) van de directiesecretaresse bij de uitvoering van alle voorkomende secretariële werkzaamheden.

***Functie-eisen:***
- HAVO/VWO;
- Schoevers of vergelijkbare opleiding;
- goede kennis van de moderne talen;
- ervaring met tekstverwerkende apparatuur;
- in staat zijn om zelfstandig en onder druk te werken;
- snelheid en accuratesse;
- gevoel voor representatie;
- leeftijdsindicatie 20-25 jaar.

U gelieve uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:
**BLYTHE COLOURS B.V.**
**t.a.v. de directie**
**postbus 23**
**6200 AA Maastricht**

211714

Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

**Hoger en Middelbaar Laboratorium Onderwijs**

**Opleidingen voor laboratoriummedewerkers voor bedrijfsleven, ziekenhuis en research-instellingen.**

vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding een

# technisch medewerker/ laboratoriumassistent m/v

Aanstelling zal plaatsvinden in een volledige weektaak aan de dagschool, afdeling Hoger Laboratorium Onderwijs.
Voor deze funktie is het bezit van een MBO-diploma anal. chem. richting, een MBO-diploma lab.techn./am., een diploma MLO dan wel een diploma HBO-A vereist.

Het salaris voor bedoelde funktie is afhankelijk van opleiding en ervaring. Inpassing zal plaatsvinden in een van de geldende BBRA-schalen.

Schriftelijke sollicitaties vóór 18 maart te richten aan het bestuur van de Stichting Hogeschool Heerlen, p/a postbus 5155, 6130 PD SITTARD, onder vermelding van de kode 87-1 linksboven op de enveloppe.

Belangstellenden voor deze vakature wordt aangeraden alvorens te solliciteren, eerst telefonisch inlichtingen in te winnen bij de coördinator technische dienst, dhr. J.A.M.G.H. Spee, telefoon 04490-19204, bij wie tevens een algemene funktie-omschrijving en taakkarakteristiek kan worden aangevraagd.

uitzendbureau

**tempo-team**

Voor een bedrijf te Nuth zijn wij op zoek naar een:

**Administratief medewerkster**

Wij vragen:
- MAVO, aangevuld met een afgeronde MEAO-opleiding;
- goede typevaardigheid;
- leeftijd ca. 20 jaar;
- gemotiveerde instelling en stress-bestendig;
- in staat tot zelfstandig werken;
- woonachtig in de omgeving van Nuth.

Heeft u interesse in een leuke baan met goede vooruitzichten? Neem dan direct contact op met Maja de Bruijn of Marleen Steeman, intercedentes afdeling kantoorpersoneel. Ons telefoonnummer is 045-718332; of kom even langs op onze vestiging.

***Op de Nobel 1***
***Heerlen***

uitzendbureau

**tempo-team**

# Als 't aan ons ligt kunnen deze mensen morgen aan de slag.

## slijper m/v

We zijn op zoek naar een vakman met minimaal een LTS-diploma-metaalbewerking en bij voorkeur de nodige ervaring.
Het spreekt vanzelf dat wij van u verwachten dat u het werk zelfstandig en met de nodige accuratesse kunt uitvoeren.
Eventuele kandidaten dienen langere tijd beschikbaar te zijn.

## mts-er electro m/v

Voor een tweetal industriële ondernemingen zijn wij op zoek naar ervaren MTS-ers electro die als onderhoudsmonteur zullen gaan werken. Kandidaten met LTS-electro aangevuld met VEV-diploma's en ruime ervaring nodigen wij ook uit te reageren. De bereidheid tot het verrichten van ploegendiensten is vereist. De opdracht gaat langere tijd duren en een vast dienstverband is bij gebleken geschiktheid niet uitgesloten.

Deze functies zijn slechts een greep uit ons vacature-aanbod.
Wilt u meer weten over hoe wij u van dienst kunnen zijn?
Maak dan een afspraak met het dichtsbijzijnde kantoor:

Mevrouw W. Smaling, Op de Nobel 1 (Akerstraat), Heerlen, tel. 045-718366,

De heer F. Beaumont, Vrijthof 33, Maastricht, tel. 043-217137,

De heer N. Bellinzis, Wilhelminaplein 10, Roermond, tel. 04750-30495,

De heer P. Vallen, Rosmolenstraat 4 (nieuw adres), Sittard, tel. 04490-17360.

**Tempo Team Uitzendbureau, Wilhelminaplein 10, Roermond, tel. 04750-33649**

**tempo-team**
uitzendbureau

Wij weten wat werken is.

**Handlichting**
Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond van 26 februari 1987, is aan **W.J.A. van Cranenbroek**, geboren op 19 juli 1967, wonende te Nederweert aan de Eikenstraat 30, handlichting verleend tot:
1. het exploiteren van een groot- en kleinhandel in lederwaren en de fabricage van deze lederwaren;
2. het in het kader van de exploitatie van voormeld bedrijf aangaan van een vennootschap onder firma met zijn vader, **A.J. van Cranenbroek**, onder de naam **Oprins Lederwaren**, gevestigd te Weert;
3. de gehele of gedeeltelijke ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van voormeld bedrijf en de beschikking over deze inkomsten;
4. het in het kader van de exploitatie van voormeld bedrijf sluiten van verhuringen en verpachtingen, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek 1, van het Burgerlijk Wetboek.
Notaris H.H.J. Linssen te Weert

## Aangeb. betrekkingen

Gevraagd in Nederlands hotel in Luxemburg een energieke HULPKOK voor snelrestaurant met friture, en serveerster voor à la carte alsmede voor snelrestaurant. Hotel de la Sûre, Rue du Pont no. 1, L-Esch-sur-Sûre. Tel. 09-352-89110.

Techno Time B.V. vraagt
HTS elektro
voor diverse relaties.
MTS elektro
tekenaar met ervaring, voor diverse relaties.
Bel voor meer informatie naar
045-717183
en maak een afspraak.

Techno Time B.V. vraagt
all-round bankwerkers
Zowel machinebankwerkers als konstruktiebankwerkers.
Onderhoudsmonteurs
op MTS wtb-niveau
met ervaring.
Bel voor meer informatie
045-717183
en maak een afspraak.

Wegrestaurant Bocholtz
zoekt wegens uitbreiding aktiviteiten nog enkele enthousiaste mensen voor de
bediening,
afwas
cassières
keukenhulpen
Tel. 045-443711.

Erkend ELECTRICIEN gevr. Tel. 04492-1822.

Salons de Bock, dames- en herenkappers met vijf vestigingen in M.- en N.-Limburg, zoeken een
1e dameskapper/ster
Ruime salonervaring is een must en heb je interesse bel dan even 04750-32669 en vraag naar Maurice de Bock.

Keukenmontagebedrijf zoekt:
ervaren zelfstandige keukenmonteur
Schriftelijke sollicitaties met pasfoto o.nr. GE 427, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Techno Time B.V. vraagt
HTS werktuigbouwkunde
MTS werktuigbouwkunde
Diverse funkties met goede toekomstkansen.
Bel voor meer informatie naar:
045-717183
en maak een afspraak.

Met spoed 2 **MEISJES** gevraagd voor privé-adres. Tel. 045-258003.

Gevr. WERKSTER 2 dg. per wk. 15 uur à ƒ 12,50. Andere hulp aanw. Br.o.nr. KE 532 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. voor seizoen 1987 erv. KOK en erv. keukenhulp. Pers. aanmelden maandag 9 maart tussen 9.30 en 10.30 u. 's morgens Pretpark de Valkenier, Koningswinkelstraat 53, Valkenburg.

Weg. uitbr. internationaal CHAUFFEUR gevr. voor wagen met aanhanger. Zonder erv. onnodig te soll. Int. Transportbedr. Nic Brassé b.v., Pingerweg 14, Nuth, 045-241574.

Erv. BUFFETHULP gevr. voor nachtzaak v. vrijdag.-zaterd. Inl. 045-213350, na 14.00 uur.

Het dagblad de TELEGRAAF zoekt op korte termijn bezorg(st)ers voor Heerlen. Heeft u interesse? Belt u dan 045-722034.

Gerenommeerd restaurant, gelegen tussen Sittard en Maastricht, zoekt op korte termijn (medio april) een zelfstandig werkende SOUS-CHEF, die in nauwe samenwerking met de directie zijn culinaire kennis wil uitleven en uitbreiden. Moet beslist in goede huizen gewerkt hebben. Schriftelijke sollicitaties met foto zien wij graag tegemoet o.nr. GE 426 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen. Tevens vragen wij een goede 3e- of 4e-jaars leerling-kelner. Schriftelijke sollicitaties eveneens met foto o.nr. GE 426 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Na carnaval kunnen wij nog enkele MEISJES gebruiken. Red House Club 045-425101 na 20 uur.

Voor dir. gevr. aank. SCHOONHEIDSSPECIALISTE/MASSEUSE ter ass. van schoonh.spec., op part-time basis. Soll. naar St. Altern. Lich.verz. i.o. Tel. 045-414225.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Bor-Tax Taxicentrale, TAXICHAUFFEUR gevraagd. Pers. melden Putstraat 103, Born.

BUFFETDAMES gevraagd, beslist geen animeerwerk. Na 10.00 uur 's morgens tel. 045-723532.

Part-time POMPBEDIENDE gevraagd voor door de week en in het weekeinde. Melden as. dinsdag 10-03 tussen 14.00 en 16.00 uur, Schelsberg 130 te Heerlen.

Rechtskundige ADVISEUR Gevr. v. particulier. Br.o.nr. BR 039 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wie heeft tijd en zin om mij D-BASE III te leren. Bel. 045-254957.

Gevr. 2e KAPPER/STER ± 18 jaar. Tel. Afspr. tel. 045-211710. Mode coiffeur Goossens. Winkelcentr. Heksenberg-Heerlen.

Handige JONGEMAN gevr. 17-18 jr. voor spoelkeuken. Bel ma. 9 maart a.s. tussen 10-12 uur. Vragen naar dhr. Janssen, Party-Bowlingcentrum, Kasteel Limbricht. Tel. 04490-14444.

Ervaren **TEXTIEL-ZEEFDRUKKER** gevr. om compagnonschap aan te gaan, geringe investering. Alles op fifty-fifty-basis, lft. tot ± 35 jr., schrift. reacties. Br. o. no. SB 656 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

## Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor alle VERSTOPPINGEN: R.R.S. Dag- en nachtservice. 25 Vestigingen in geheel Nederland. Bel gratis 06-0991313. Betaling alleen bij succes.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ELECTRICIEN nodig??? Tel. 045-719038.

GEVELRENOVATIE Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren. Tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Laat uw DAKGOOT nu vakkundig repareren of vernieuwen, bel vrijbl. dakdekkersbedrijf M. Haas, tel. 045-451862.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie, tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

„GVL" Gevelverzorging. Gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie en voegwerken. Vochtwering met 10 jr. sch.gar. Tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl. 045-226000.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-459073.

Dakcentrum Hemast voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Ook nieuwbouw, 15 jaar erv. in renovatiewerkzaamh. Niet duur, wel goed. Vraag vrijblijvend voor offerte. Tel. 045-221010, b.g.g. 045-217254.

# Commodore 64/128

Reparatie - ombouw - inkoop Shape 04406-15598.

TV-ANTENNES ƒ 395,- all-in, 5 jaar garantie. Kochen, tel. 045-441693.

Vakkundig TIMMERWERK. Bellen naar 045-316576.

Orig. Franse GIPSPLAFOND, ornamenten, lijstwerk en rozetten. Ook alle sierpleister en ander stukwerk, t. 045-316576.

TIMMERMAN zkt. werk o.a. behangen en andere verb.werkzaamheden, bel. 045-257827.

Gevr. DAMESKAPPER voor enige dagen p.w. moet zelfst. kunnen werken, tel. 411757.

Voor straat- en GRONDWERK H.H. Cobben, Aldenhofstr. 108 Hoensbroek.

Heb tijd om uw was te WASSEN en te strijken. Br.o.nr. HK 073 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge vrouw gevr. v. BUFFETHULP in hotel-café-restaurant. Kost en inwon. in huis mog. Hotel-café-rest. Vlieger-Klause in Bergisch Gladbach, rand Keulen, tel. 09-49220234612.

## Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 150,-; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 598,-. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Wesco Happert AANHANGWAGENS, paarden- en veetrailers. Inkoop, verhuur, verkoop. 1½ p. vanaf ƒ 4.995,- incl. Tevens uw adres voor hondenrennen. Verder div. inruil. Ramaekers, Eind 26, Nederweert, 04951-26055.

KLEURENTEEVEE en stereotoren te k. ± 2 jr. oud. Akkerweide 82, Hoensbroek.

# Sensationele magazijn-verkoop

Keukens en keukeninbouw-apparaten

Rechtstreeks van fabriek naar konsument dus 50 - 60 - 70% korting of meer

Ongelooflijk! Kijk maar:

Prachtige komplete hout/kunststof hoekkeuken, 305×245 cm. van ƒ 13.359– voor
**ƒ 2.998,–**

Pelgrim-gasinbouwplaat met elektrische ontsteking van ƒ 620.– voor
**ƒ 248,–**

Husqvarna-inbouwoven van ƒ 1.598.– voor
**ƒ 198,–**

Horn Keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-3434*

Te k. 1 TIENERKAMER, 1 eiken bankstel, 1 wasmachine (volautom.), 1 wasdroger, 1 ijskast, 1 gasfornuis. Tel. 04490-22237.

Wasm. ONDERDELEN en stofzuiger ond. Bij Van Uden kunt u er altijd voor terecht. Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te koop eiken BANKSTEL, 3+1+1 zits, tel. 045-220548.

Te k. AQUARIUM (volglas), 2 mtr. x 0.50 x 0.50 met biologisch filter, geh. compl. + antracietkolen te k. Tel. 045-723987.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

AAA-WINKEL waar inruil altijd voordeliger is. Rumpenerstraat 116, Brunssum.

# De Witte Hal Magazijnverkoop

voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.

Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!

In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of licht-beschadigde apparatuur

Let op:
Sony compact discspeler CDP 30
licht beschadigd
van ƒ 1298,–
voor ƒ 498,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

KTV's te koop met garantie. Kouvenderstraat 196, Hoensbroek.

WASMACHINES te koop. Kouvenderstraat 196, Hoensbroek.

Philips WASAUTOM 219 met 400/850 toeren, z.g.a.n., geen ƒ 1269.– maar ƒ 600,–; wasm. va. ƒ 150,–, dd. koelk. va. ƒ 150,–, vries-koelcomb. ƒ 350,–. 1001 Wasm.onderd. Dag.geop. Sportstr. 14, Kerkrade. 411480, bij Roda-stadion.

Te k. STROOMAGREGAAT, verm. 4500 watt. Bovenderstr. 36, Merkelbeek.

Te k. groot eiken WANDMEUBEL, 3.65 m br. Tel. 04490-18762.

Te k. antieke eiken EETHOEK, 4 stoelen + ovale tafel. Tel. 045-460446.

Te k. 7 PROPAANGASKACHELS à ƒ 125,–. „De Bousberg", Parkln. 8, Schaesberg, tel. 045-311213.

Te k. eiken KAST pr. ƒ 400,–. Tel. 045-242892.

KEYBOARD met gratis lesmethode, ƒ 299,-; orgel ƒ 695,-; gitaren ƒ 89.50; Fender gitaren ƒ 288,-; studiedrumstellen ƒ 335,-, 5-delig drumstel, compleet met bekkens, ƒ 595,-; paistebekkens ƒ 46,-. 's Donderdags koopavond tot 21.00 uur, muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Goede KLEURENTELEVISIES met garantie, zeer grote sortering, vanaf ƒ 195,-, alle bekende merken. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/726326.

Totale UITVERKOOP, nog een dag, zaterdag 7 maart. De Egelantier antiek en curiosa en veel kleingoed. Willemstraat 107, Heerlen, tel. 045-724760/726326.

Koopje, moet weg. Elektr. ACCORDEON, Magicvox Elka Leslie box, 150 watt, 2 zangmicrof. Tev. soundmixer te k. i.z.g.st. Tel. 04450-2688. Vluggen, Aan het Veld 39, Gulpen.

STOOKHOUT, voordelig af te halen, ca. 15 m³ voor ƒ 300,-, kan ook worden bezorgd. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Te k. uit FAILLISSEMENTEN eiken bankstellen, kasten, eethoeken, slaapk. enz. (spotprijzen). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. GOLFBILJART, tel. 04405-1241.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. weg. overcompl. Chesterfield leren BANKSTEL + 2 tapijten + eethoek als nieuw, 04750-18902.

Te koop zwaar metaal ZAAGMACHINE takel 4 ton. 04951-31223.

Sony Hitbit ƒ 300,– viditel interface spectrum 045-219757.

## Contacten/clubs

**CONTACTBURO** Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug. Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

**VIDEOCLUB** "Frimousses" open elke dag v. 11 tot 2 uur, ook zondag. Kleine Gracht 10, Maastricht.

**ECHTP.** z.k.m. echtp. voor eerl. en moderne vriendsch. Br.o.nr. KE 530 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Bel.: **06-320.320.01**

**ESCORT** Astrid, tel. 04756-1788, ook za. en zo.

Samira privé en **ESCORT-SERVICE** van 12.00 tot 5.00 uur 's nachts. Tel. 045-425303.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Tamara met Belinda, Kim, Rosie, Elvita en Sabrina ontv. **PRIVÉ** 04494-42313. Ma. t/m vrij. 10-24 u. Rijksweg-Zuid 131 Geleen.

**ADRESBEMIDDELING** + film. Stationstr. 31 Sittard 12-20 u. Inschr. gratis.

Hallo! We zijn met 5 **MEISJES.** Geop. v. 13 tot 24 u. Kapoenstr. 29, Maastricht. 043-218884.

Privé-escort **BIANCA**, tel. 043-617812.

De **JACHTHUT**, Haanrade Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

**LADY X** met Eva, Monique, Brigitte. Nieuw Jaqueline en Peggy. Ma. t/m vr. 11-24 u., zat. tot 18 u. V.d. Weyerstr. 28, Kerkrade. 045-423540. Meisje gevraagd.

**ESCORTSERVICE** Heerlen, dag en nacht, voor bij u thuis. 045-711522.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook weekends.

Nieuw escortservice. **045-321038.**

Echtpaar zoekt **ECHTPAAR** of vrouw/man voor moderne vriendschap. Br.ond.nr. SI 381 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Privé **KITTY**, van ma. t/m zo., tel. 045-222356.

Voor **PRIVÉ-OVERNAME,** tel. 045-217374, na 17.00 uur.

**PRIVÉ** en escort Nancy en vriendinnen, van 10.30 tot 23.00 uur; tel. 045-425100.

Nieuw, nieuw bij Nancy, **ANITA.** Tel. 045-425100.

**YVON,** Inge, Joyce. H. Hermanslaan 478, Geleen. 9 tot 19 uur. Zat. tot 18 uur.

**SANDRA,** privé en escort; vanaf 12.00 uur tot ... Tel. 045-227715.

**NIEUW**, dame voor escort bij u thuis of in hotel. Van 2 tot 2: 045-227877.

**MEISJES** gevr. v. privéwerk in Hasselt, tel. 09-3211212988.

Nieuw. Nieuw. **BRIGITTE** vanaf 11 uur, ook zat. en zond. Tev. meisje gevr. 045-721759.

**PETER,** Nico v. heren en dames vanaf 10 t/m 04.00 u. 's nachts. Ook zondag. 045-226546.

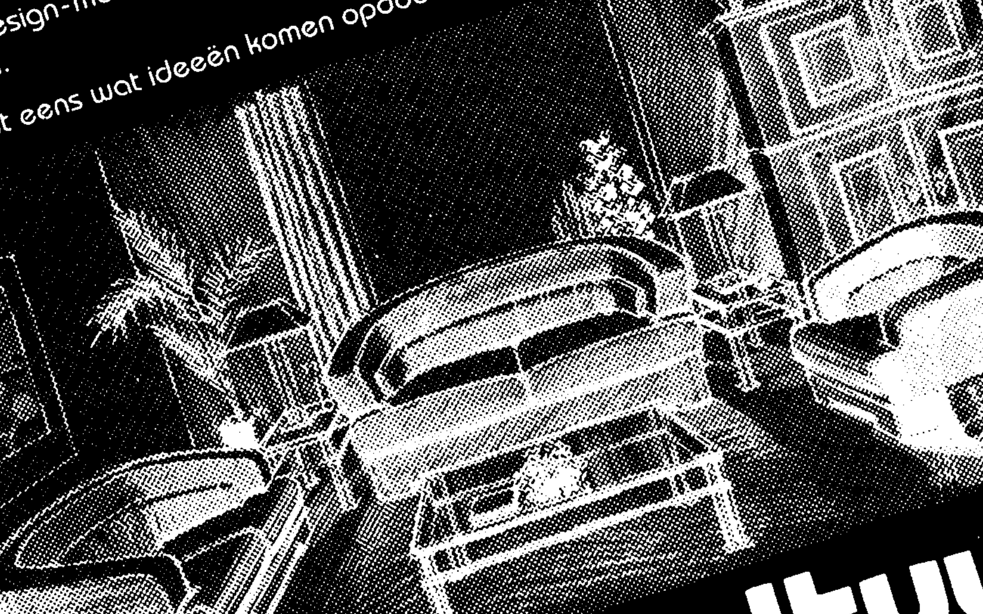
**BOYS** voor heren. Tel. 045-725702.

**DAMES** gevr. voor nieuw te openen club. Tel. inl. 045-425240.

EEN KREATIEF MEUBEL-HUWELIJK: DESIGN en KOPIE-ANTIEK

Er bestaan heel mooie kopieën van originele antieke meubelen. Hun pure lijn is volledig intakt en het prijskaartje is best redelijk. Die klassieke pracht kan, over de tijden heen, subtiel gekombineerd worden met moderne design-meubelen. Woonkultuur heeft zo enkele geraffineerde ensembles gerealiseerd in zijn toonzaal.

U moet beslist eens wat ideeën komen opdoen in Zutendaal!



woonkultuur zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/61.11.36 vanuit Nederland: 09-3211611136. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, 's woensdag gesloten.

Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal.

Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Lanaken, Heerlen, Maastricht, Bilzen, Valkenburg

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

# m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Limburgs Woonblad
Dagblad
Zaterdag 7 maart 1987 ● Pagina [illegible]

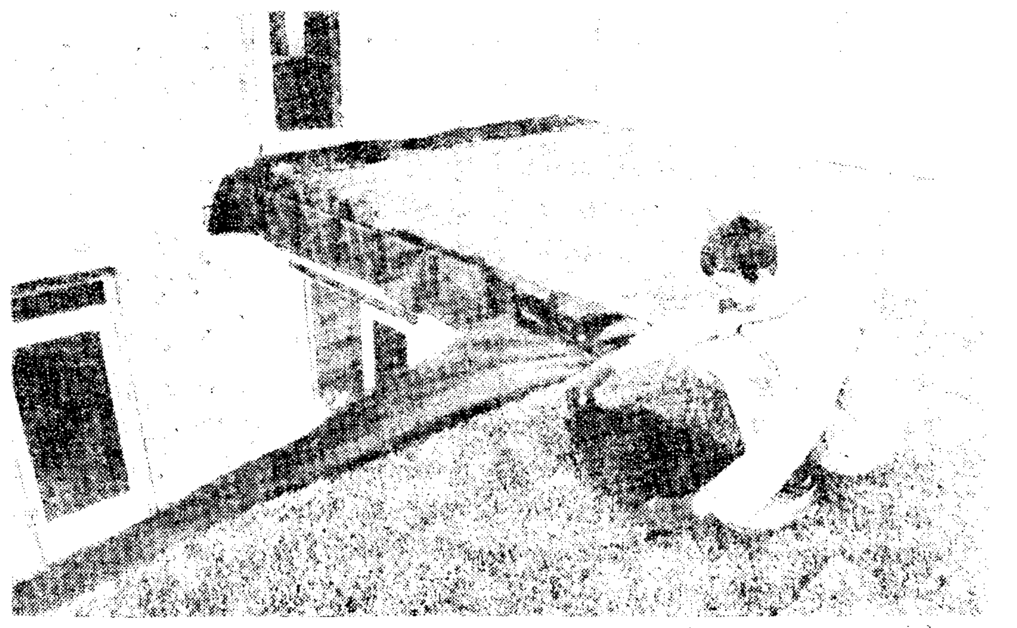
## Grasdak bekroont milieubewuste woningen

# Huizen bouwen als derde huid

**[illegible] hebben weinig met elkaar te maken. Onze [illegible] met kunststoffen, chemische producten en [illegible] materialen. De Bossche architect Renz Pij-[illegible] overtuigd dat dat de oorzaak is van zeer [illegible] klachten en ziekte: „Een huis hoort als [illegible] zijn, het hoort te ademen, net als goede [illegible] huizen ademen niet, er wordt alleen maar [illegible] energiezuinig zijn, maar niemand let op het [illegible]**

[illegible] gezond nog bijdraagt aan een frisse, zuurstofrijke woonomgeving.

Pijnenborgh is een paar jaar bezig geweest met de ontwikkeling van zijn grasdaken. Niet ieder soort gras is ervoor geschikt. Hij heeft gezocht naar [illegible] grassoorten die elkaar in evenwicht houden, niet langer dan een centimeter of dertig worden en goed in staat zijn om hete droge periodes in de zomer te doorstaan. Uiteindelijk heeft hij, met hulp van een [illegible], een grasmengsel gevonden dat aan deze eisen voldoet. De dakbedekking wordt in plaggen gelegd op een onderlaag van 15 centimeter dik. Daaronder zit een gewone afdekfolie, maar dan wel een soort die bestand is tegen wortelgroei. Anders ontstaan er lekkages.



● *Belangrijk is de speciale folie, bestand tegen wortelgroei, als ondergrond voor het dakgras*

### Principes

Het ontwerp van de woningen gaat uit van zogenaamde bouwbiologische principes: bouwen in overeenstemming met de natuur. De huizen zijn gebouwd van massief grenen balken, die op elkaar gestapeld zijn als een blokhut. Het hout, dat uit Finland is geïmporteerd, is op de bouwplaats zelf geïmpregneerd met een boraxoplossing. „Dat is wat meer werk, maar de impregneermiddelen uit de fabriek zijn heel schadelijk voor het milieu," aldus Pijnenborgh. Bewust is ook voor grenen gekozen, en niet voor bijvoorbeeld een tropische houtsoort. „Dan werk je mee aan het kappen van het tropische [illegible] en dat [illegible] mensen ook schade toe."

Hoewel hout [illegible] bouwmateriaal iets duurder is, had de keuze voor dit materiaal twee voordelen. Zelfbouwers kunnen met zo'n systeem makkelijk uit de voeten. Bovendien is de isolatiewaarde van hout hoog en dat betekent dat er weinig isolerende materialen gebruikt hoefden te worden. Pijnenborgh is daar namelijk geen voorstander van. „De productie van glas- en steenwol kost ontzettend veel energie. En het is toch raar om materialen te gebruiken die bij de productie meer energie hebben gekost dan ze tijdens hun hele levensduur van vijftien jaar kunnen besparen." Bovendien [illegible], terwijl veel energiebesparende materialen een huis helemaal afsluiten, met problemen als vochtoverlast en vervuilde lucht als resultaat.

**Waar het kon, zijn natuurlijke materialen gebruikt die ruim voorhanden zijn. In vloeren en [illegible] ongebakken bakstenen verwerkt. Dergelijke lemen stenen hebben namelijk uitstekende vochtrege-[illegible]**

[illegible]

### Lijnolieverf

[illegible]

Over het verwarmingssysteem is ook grondig nagedacht. De woningen worden voor een groot deel verwarmd met tegelkachels. Tegelkachels worden [illegible] in Duitsland en Oost-Europa veel toegepast. Het zijn [illegible] gigantische blokken [illegible] twee of drie keer per dag worden gestookt. Het heet [illegible] kachel gestookt en de stenen [illegible] kachel slaat de warmte op om die in de loop van de dag langzaam uit te stralen. Pijnenborgh is zeer te spreken over de kachel, die hij heeft laten bouwen door een tegelkachelbouwer uit [illegible]. De stookkosten zijn laag. De kachel verbruikt dagelijks een paar handjes [illegible] het huis al bij [illegible] temperatuur. Zo'n [illegible] behaaglijk.



### [illegible]rente 7 maart 1987

*[illegible] ABP en WFB heeft deze week de Centrale Volks[illegible] met 0,2% en Woonfonds Holland alleen comfort[illegible] Of uit deze daling conclusies mogen worden [illegible] hypotheekmarkt is nog onzeker.*

| [illegible] | rente vast gedur. | afsluitpr. in pct. | rentepercentages met gem. garantie opgave bank | met gem. garantie werkelijk | zonder gem. garantie opgave bank | zonder gem. garantie werkelijk |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible]HYPOTHEKEN | | | | | | |
| [illegible] | var.[1] | 1,5 | 6,4 | 6,75 | 6,6 | 6,96 |
| | 1 jaar[1] | 1,5 | 6,6 | 6,96 | 6,8 | 7,17 |
| | 3 jaar[1] | 1,5 | 7,0 | 7,39 | 7,2 | 7,61 |
| | 5 jaar[1] | 1,5 | 7,2 | 7,61 | 7,4 | 7,82 |
| | 7 jaar[1] | 1,5 | 7,5 | 7,93 | 7,7 | 8,15 |
| | 10 jaar[1] | 1,5 | 7,4 | 7,82 | 7,6 | 8,04 |
| | 15 jaar[1] | 1,5 | 7,7 | 8,15 | 7,9 | 8,36 |
| [illegible] | var.[1] | 1,5 | 6,4 | 6,75 | 6,6 | 6,96 |
| | 2 jaar[1] | 1,5 | 6,8 | 7,17 | 7,0 | 7,39 |
| | 5 jaar[1] | 1,5 | 7,2 | 7,61 | 7,4 | 7,82 |
| | 7 jaar[1] | 1,5 | 7,5 | 7,93 | 7,7 | 8,15 |
| [illegible] Gem. | 5 jaar[1] | 1,5 | 6,7 | 7,17 | 6,7 | 7,17 |
| | 30 jaar[1] | 1,5 | 7,3 | 7,81 | 7,3 | 7,81 |
| | renterust[1] | 1,5 | 6,9 | 7,38 | 6,9 | 7,38 |
| [illegible] Volksbank | 2 jaar[1] | 1 | 6,2 | 6,48 | 6,4 | 6,69 |
| | 5 jaar[1] | 1 | 6,7 | 7,01 | 6,9 | 7,23 |
| [illegible] NMB bank | 1 jaar[1] | 1 | 6,5 | 6,80 | 6,7 | 7,01 |
| | 3 jaar[1] | 1 | 6,8 | 7,12 | 7,0 | 7,31 |
| | 5 jaar[1] | 1 | 7,0 | 7,31 | 7,2 | 7,55 |
| [illegible] | 1 jaar[1] | 1 | 6,5 | 6,80 | 6,7 | 7,01 |
| | 5 jaar[1] | 1 | 7,0 | 7,31 | 7,2 | 7,55 |
| | 1 jaar[1] | 1 | 6,7 | 6,91 | 6,9 | 7,12 |
| | 5 jaar[1] | 1 | 7,2 | 7,43 | 7,4 | 7,64 |
| [illegible] | 1 jaar[1] | 1,5 | 6,6 | 6,96 | 6,8 | 7,17 |
| | 3 jaar[1] | 1,5 | 7,0 | 7,39 | 7,2 | 7,61 |
| | 5 jaar[1] | 1,5 | 7,2 | 7,61 | 7,4 | 7,82 |
| [illegible]hypotheek | 7 jaar[1] | 1,5 | 7,5 | 7,93 | 7,7 | 8,15 |
| [illegible]bank | var. 5 jr.[1] | 1 | 7,0 | 7,34 | 7,2 | 7,55 |
| | ideaalrente | 1 | 7,0 | 7,34 | 7,2 | 7,55 |
| [illegible] postspaarbank | 2 jaar[1] | 1 | 6,5 | 6,80 | 6,7 | 7,01 |
| | 5 jaar[1] | 1 | 7,0 | 7,34 | 7,2 | 7,55 |
| | 7 jaar[1] | 1 | 7,3 | 7,66 | 7,5 | 7,87 |
| [illegible]rente | var.[1] | 1,25 | 6,5 | 6,83 | 6,7 | 7,04 |
| | 2-3 jaar[1] | 1,25 | 6,9 | 7,26 | 7,1 | 7,47 |
| | 4-5 jaar[1] | 1,25 | 7,1 | 7,47 | 7,3 | 7,69 |
| | stabiel[1] | 1,25 | 7,4 | 7,80 | 7,6 | 8,01 |
| | var.[2] | 1,25 | xxxx | xxxxx | 6,9 | 7,15 |
| | 2-3 jaar[2] | 1,25 | xxxx | xxxxx | 7,3 | 7,57 |
| | 4-5 jaar[2] | 1,25 | xxxx | xxxxx | 7,5 | 7,77 |
| | stabiel[2] | 1,25 | xxxx | xxxxx | 7,8 | 8,09 |
| [illegible] hypotheekbank | 3 jaar[1] | 1,5 | 6,9 | 7,28 | 7,1 | 7,50 |
| | 5 jaar[1] | 1,5 | 7,1 | 7,50 | 7,3 | 7,71 |
| | 3 jaar[2] | 1,5 | xxxx | xxxxx | 7,3 | 7,59 |
| | 5 jaar[2] | 1,5 | xxxx | xxxxx | 7,5 | 7,80 |
| [illegible] Limburg | 1 jaar[1] | 1 | 5,9 | 6,16 | 6,1 | 6,37 |
| | 3 jaar[1] | 1 | 6,4 | 6,69 | 6,6 | 6,91 |
| | 5 jaar[1] | 1 | 6,7 | 7,01 | 6,9 | 7,23 |
| | 7 jaar[1] | 1 | 6,9 | 7,23 | 7,1 | 7,44 |
| | stabiel | 1,25 | 7,1 | 7,47 | 7,3 | 7,68 |
| [illegible] recht stand. | 1 jaar[2] | 1,5 | 5,9 | 6,37 | 6,1 | 6,58 |
| [illegible]daard | 5 jaar[1] | 1,5 | 6,9 | 7,45 | 7,1 | 7,66 |
| [illegible]daard | 7 jaar[1] | 1,5 | 6,9 | 7,45 | 7,1 | 7,66 |
| [illegible]daard | 10 jaar[1] | 1,5 | 7,3 | 7,88 | 7,5 | 8,10 |
| [illegible]daard | 15 jaar[1] | 1,5 | 7,8 | 8,43 | 8,0 | 8,65 |
| [illegible] | 7 jaar[1] | 1,5 | xx | xxx | 7,3 | 7,73 |
| [illegible] | 1 jaar[1] | 1,5 | 6,1 | 6,58 | 6,1 | 7,34 |
| [illegible] | var.[1] | 1,5 | 6,8 | 7,13 | 6,8 | 6,58 |
| [illegible]HYPOTHEKEN | | | | | | |
| [illegible] | 5-10 jaar[1] | – | 7,0 | 7,23 | 7,0 | 7,23 |
| [illegible] | 15-20 jaar[1] | – | 7,4 | 7,66 | 7,4 | 7,66 |

[1] [illegible] achteraf
[2] [illegible] vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

*[illegible] Vereniging Eigen Huis" te Amersfoort.*

### ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 23 februari t/m zondag 1 maart 1987

[illegible]

● U kunt een 'echte' luchtfoto van uw favoriete dorp, vandaag op deze pagina, bestellen. Deze in alle opzichten glanzende kleurenfoto – een produktie van de bekende fotograaf DRIES LINSSEN – wordt dan binnen 14 dagen aan u toegezonden in een koker. In de prijs zijn begrepen BTW en verzendkosten.

Formaten en prijzen:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 24 x 30 cm | f 35,- | 40 x 50 cm | f [illegible] |
| 30 x 40 cm | f 39,- | 50 x 60 cm | f 8[illegible] |

Bel voor het verkrijgen van een bestelformulier [illegible] (Limburgs Dagblad, afdeling PR) tijdens kantooruren.

# De kerk in het midden



● Groeten uit ... Eygelshoven. Deze week aandacht voor een Zuidlimburgse plaats die met haar 6.000 inwoners sinds de herindeling in 1982 bij Kerkrade hoort. Eygelshoven heeft een paar bezienswaardigheden die zeker de moeite waard zijn. Als oudste gebouw binnen deze gemeente mag het 'Oude kerkje' worden gerekend. Een bouwwerk dat een paar branden 'overleefde'. Het kerkje werd daarna steeds in de oude glorie hersteld. De toren op dit prachtige gebouw (als oudste onderdeel – men neemt aan uit het einde van de elfde, begin twaalfde eeuw –) zal niemand kunnen ontgaan.
En natuurlijk 'De kerk in het midden', de Heilige Johannes de Doperkerk. Een Godshuis dat in 1922 door de structuur opzien baarde. Architect Boosten ontwierp voor het eerst in de geschiedenis een kerk zonder pilaren, uiteraard uniek in de twintiger jaren.
Als u de kerk bezoekt kunt u kennis maken met drie prachtige kunstwerken: Johannes de Doper, een beeldhouwwerk uit ongeveer de 16e eeuw. [illegible]
Heel trots – en terecht – zijn de parochianen op een gebrandschilderd raam van Charles Eijck, voorstellende de ten hemelopneming van Maria.

● *[illegible]*

**EYGELSHOVEN:** Op goede woonstand gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en ca. 1000 $m^2$ grond. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, studeerkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, toilet en v.w. Redelijke staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.



**EYGELSHOVEN-Centrum:** Halfvr. woonhuis met garage, c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, werkkamer, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder bereikbaar via vaste trap. Redelijke staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.



**HEERLEN – Nabij centrum – Bekkerweg:** Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en mooie tuin. Ged. dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, royale living met uitgebouwde erker (totale opp. ca. 75 $m^2$, 2 open haarden, keuken met compl. installatie; 1e verd.: grote ouderslaapkamer, 2e slaapk., badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e). Een pand dat u beslist van binnen moet zien. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.

**HEERLEN-BOUWTERREIN GELEIN:** Uitstekend gelegen, nabij centrum, groot 1.140 $m^2$. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k.

**HEERLEN-Heksenberg:** Bouwterrein - ca. 20 mtr. front en ca. 40 mtr. diep. Vraagprijs ƒ 75.000,- k.k.



**HEERLEN-Welten:** Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Geheel geïsoleerd. Goed onderhouden; rolluiken; geheel onderkelderd. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met open haardpartij, keuken met complete keukeninstallatie met apparatuur; vier slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.



**HEERLEN:** Hoekwoning met ruime tuin en mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Ind.: kelder, entree, eenvoudige keuken, woonkamer, eetkamer, 2 ruime slaapkamers. Berging in tuin. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 76.000,- k.k.



**HEERLEN-Hartje stad:** Gelegen aan een mooi park, woonhuis met c.v.-gas, berging en kleine tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met houten vloer, keuken, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. 2e verd.: te bereiken via een vaste trap, 2 mansardekamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

**HOENSBROEK:** Goed en rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met ruime tuin, garage en c.v. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, keuken met complete keukeninst. met div. app., 3 slaapkamers, badkamer, zolder bereikbaar via vliezotrap. Rondom hardhouten kozijnen, ged. dubbele beglazing. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 127.000,- k.k.

**HOENSBROEK-Centrum:** Voetgangersdomein. Appartement gelegen op de 3e woonlaag met o.a. berging, entree, woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. Koopprijs ƒ 47.500,- k.k.

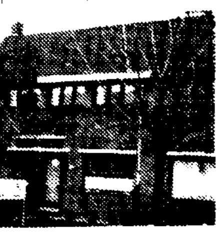
**HOENSBROEK-Centrum:** Voetgangersdomein. Appartement met c.v., gelegen op de 3e woonlaag en met berging in het souterrain. Ind. o.a.: entree, woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. Koopprijs ƒ 52.500,- k.k.

**HOENSBROEK-Centrum:** Appartement met c.v. gas, lift en berging. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, toilet, badkamer en 3 slaapkamers. Koopprijs ƒ 62.500,- k.k.



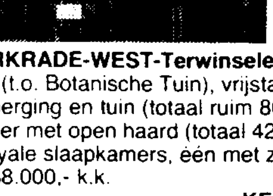
**HOENSBROEK:** Goed gelegen woonhuis met inpandige garage, c.v.-gas en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 116.000,- k.k.

**KERKRADE-Terwinselen:** Hoekpand met c.v-gas, berging en tuin. Goed onderhouden; dubbele beglazing. Ind.: o.a.: kelder, woonkamer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur; 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 75.000,- k.k.



**KERKRADE-Terwinselen:** Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Nabij Botanische Tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, eetkeuken, goed uitgevoerde badkamer, 3 slaapkamers en zolder. Koopprijs ƒ 79.000,- k.k.

**KERKRADE:** Tussengelegen drive-in woning met garage, hobbykamer en berging. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Goede staat van onderhoud. Ged. van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.



**KERKRADE:** Rustig gelegen geschakeld woonhuis met c.v.-gas, grote inpandige garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap), mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST-Terwinselen:** Rustig en blijvend goed gelegen (t.o. Botanische Tuin), vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage berging en tuin (totaal ruim 800 $m^2$). Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met open haard (totaal 42 $m^2$), werkkamer/kantoor, keuken, 3 royale slaapkamers, één met zonneterras, badkamer. Vraagprijs ƒ 238.000,- k.k.



**KERKRADE-Nabij centrum:** Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer-ensuite met erker, goed uitgevoerde serre, keuken, 2 slaapkamers, grote zolder (mogelijkheid 3e slaapkamer). Muren zijn geïsoleerd; ged. rolluiken. Vraagprijs ƒ 170.000,- k.k.

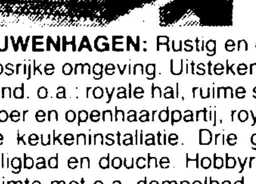
**KERKRADE:** Royaal vrijstaand herenhuis met c.v.-gas, inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind. o.a.: royale hal (ca. 25 $m^2$, grote living (ca. 75 $m^2$ met parketvloer. Eetkeuken met een komplete keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, 2 grote dakterrassen, doucheruimte, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.



**KERKRADE:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met prachtig vergezicht en overdekt terras. Muren en dak geïsoleerd, ged. dubbele beglazing; ged. rolluiken. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, eetkamer-keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.

**KERKRADE:** goed onderhouden tussengelegen woonhuis met c.v. en tuinberging. Ind. o.a.: prov.kelder, woonkamer met plankenvloer, eiken keuken met app., twee slaapkamers, badkamer. Mogelijkheid voor zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.

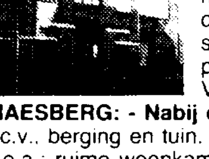
**NIEUWENHAGEN:** Groot halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging (mogelijkheid voor een garage) en tuin. Goed onderhouden. Voorzien van dubb. beglazing en ged. van rolluiken. Ind. o.a. kelder, woonkamer (ca. 32 $m^2$), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) met 2 mansardekamers. Vraagprijs ƒ 114.000,- k.k.



**NIEUWENHAGEN:** Goed onderhouden hoekwoning met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en doucheruimte. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

**NIEUWENHAGEN:** Rustig en goed gelegen landhuis met gas-c.v. in bosrijke omgeving. Uitstekend onderhouden. Perc.opp. ca. 2000 $m^2$. Ind. o.a.: royale hal, ruime speelse living (ca. 80 $m^2$) met travertinvloer en openhaardpartij, royale keuken met kookeiland en complete keukeninstallatie. Drie grote slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad en douche. Hobbyruimte. Wasruimte. Wijnkelder. Saunaruimte met o.a. dompelbad. Groot overdekt terras. Prijs op aanvraag.

**SCHAESBERG:** Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin; grenzend aan de draf- en renbaan. Muren en dak zijn geïsoleerd, ged. voorzien van dubb. beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, zolder (via vaste trap) voor vele doeleinden geschikt. Totale overdraagbare rijkssubsidie bedraagt ƒ 14.000,-. Koopprijs ƒ 98.000,- k.k. Netto maandlast ca. ƒ 550,-.



**SCHAESBERG:** Tussenwoning met inpandige garage, ruime tuin, gas-c.v., aparte zijingang. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, 1e verd. twee slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, 2e verd. bereikbaar via vaste trap, slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte. Het pand is ged. voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

**SCHAESBERG: - Nabij centrum:** Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: ruime woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers (alle met parketvloer), betegelde badkamer, grote zolder. Mogelijkheid voor overdraagbare subsidie. Koopprijs ƒ 119.500,- k.k.



**SCHAESBERG:** Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en mooie tuin (totaal ca. 440 $m^2$). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, serre, 4 slaapkamers, badkamer, mogelijkheid voor zolder. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 134.000,- k.k.



**UBACH OVER WORMS:** Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, waskeuken/berging, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 104.000,- k.k.



**UBACH OVER WORMS:** Hoekwoning met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, keuken met moderne installatie met apparatuur, badkamer met o.a. ligbad. Toilet. 1e verd.: 2 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.



**VALKENBURG-Hekerbeek:** Type vrijstaande en halfvrijstaande woningen met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken met bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer en vaste trap naar de zolder (mogelijkheid 4e slaapkamer). Verkoopprijs ƒ 162.550,- v.o.n. (excl. renteverlies). Op dit project is de premie-B-regeling van toepassing. Totaal ƒ 15.000,-.

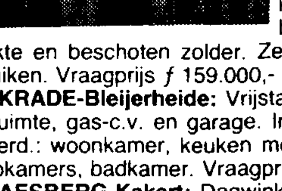
## BEDRIJFSOBJECTEN/WINKELPANDEN



**BRUNSSUM - Prins Hendriklaan:** Showroom (ca. 90 $m^2$) met werkplaats (ca. 260 $m^2$ en bovenwoning met o.a. woonkamer, eetkeuken met een complete keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer en groot dakterras. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k.

**HEERLEN-Sittarderweg:** Winkelpand met woonruimte en rolluiken. Ind. o.a.: 2 kelders, winkel ca. 20 $m^2$, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, zolder. Prijs ƒ 65.000,- k.k.

**HOENSBROEK-Centrum:** voetgangersdomein: winkelpand met bovenwoning en garage (achterom bereikbaar). Het pand is geheel onderkelderd. Part.: winkel met kantoorruimte, keuken en toilet (totaal ca. 115 $m^2$). 1e en 2e verd.: woonkamer, keuken, dakterras, badkamer, 5 slaapkamers. Koopprijs ƒ 179.000,- k.k.



**KERKRADE-Spekholzerheide:** Op goede stand gelegen winkelwoonhuis (hoekpand) met gas-c.v. Voor diverse doeleinden geschikt. Ind. o.a.: ruime provisiekelder, winkelruimte met etalages, woonkamer, keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar beplankte en beschoten zolder. Zeer goede staat van onderhoud. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

**KERKRADE-Bleijerheide:** Vrijstaand woonhuis met praktijk-kantoorruimte, gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: kelder, praktijk/kantoor; 1e verd.: woonkamer, keuken met compl. installatie met app., 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

**SCHAESBERG-Kakert:** Dagwinkel ca. 80 $m^2$. Uitbreiding mogelijk. Prijs op aanvraag.

**UBACH OVER WORMS:** Goed gelegen bedrijfsruimte met o.a. werkplaats, magazijn, kantoorruimte en een woonhuis met garage; parkeerterrein. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS:** Industrie-handelsterrein Abdissenbosch: vrijstaand landhuistype (bouwjaar 1977, geheel geïsoleerd) met gas-c.v., garage, bedrijfs- en kantoorruimten en tuin. Goed uitgevoerd. Totale kantooropp. ca. 120 $m^2$, bedrijfsruimte ca. 160 $m^2$. Mogelijkheid tot aankoop nabijgelegen bouwperceel. Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k.

**Taxaties**
**Koop en verkoop**
**Hypotheken**

**Pickée makelaardij bv** 045-414819

van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
**Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.**

*Nieuwe uitgave van Stienstra's*

# HUIZENMAGAZINE



Boordevol aktuele informatie over:
1. honderden bestaande woningen;
2. toonaangevende vrije sektor bouw;
3. het nieuwe wonen in Maastricht-Randwyck.

Uitgave nr. 170 wordt u uiteraard gratis en geheel vrijblijvend toegezonden. Wacht niet en vraag het meteen aan.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
**stienstra**
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
**045-712255***

**BON** Stuur mij gratis en vrijblijvend het nieuwe huizenmagazine (nr. 170).

Naam: ...
Adres: ...
Postcode/Plaats: ...
Telefoon: ...
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

## TE KOOP TE KOOP

**HEERLEN**
Uitst. gelegen RUIM APPARTEMENT met prachtig vrij uitzicht. Ind.: hal, woonkamer van 38 $m^2$, mod. inbouwkeuken, 3 slaapk., badkamer m. ligbad, groot terras. ƒ 129.000,– k.k.

**MEERSSEN/ROTHEM**
Uitst. gelegen WOONHUIS met gas-c.v., ruime indeling en grote tuin. Berging aan straatkant met eigen ingang, geschikt voor kantoor o.d. Spoedige aanvaarding en prijs n.o.t.k.

**HULSBERG**
HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en ruime tuin. Ind.: hal, living van 42 $m^2$ m. parket, mod. inbouwkeuken, 4 slaapk., badk. m. 2e toilet, zolder. ƒ 179.000,– k.k.

**SITTARD**
HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en tuin (437 $m^2$). Ind.: hal, living in L-vorm (54 $m^2$), luxe eiken inbouwkeuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e w.c., zolder. ƒ 195.000,– k.k.

**ULESTRATEN**
Uitstekend gelegen VRIJSTAANDE SEMI-BUNGALOW met gas-c.v., garage, ruime indeling en 1000 $m^2$ eigen grond met optimale privacy. ƒ 297.500,– k.k.

**VALKENBURG/BROEKHEM**
Zeer mooi gelegen HALFVRIJST. LANDHUIS met gas-c.v., garage en 1700 $m^2$ grond. Ind.: ruime hal met fraaie trappartij en vide, moderne keuken, riante living in L-vorm (56 $m^2$) m. open haard, 6 slaapk., 2 badkamers, zolder. ƒ 355.000,– k.k.

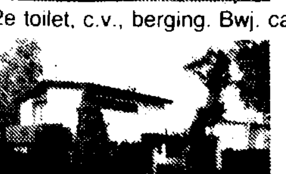
**nicolai makelaardij**
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

**Te huur aangeboden**

## Te huur Heerlen-Welten

garagebox te huur aan de Thun. Huurpr. ƒ 60,– per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
**Peter van Bruggen**
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.



**EYGELSHOVEN - ƒ 109.000,-**
Waubacherveld. Leuk woonhuis m. garage, c.v. en tuin. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, keuken, L-vorm. woonkamer, tuin en garage. 1e verd.: 3 slaapk., luxe badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, c.v., berging. Bwj. ca. 1975. Aanv. direkt.



**GELEEN - ƒ 298.000,-**
Spaubeeklaan. Prachtig gelegen fraai vrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, L-vorm. living m. open haardpartij en dubb. tuindeur naar 2 terrassen (m. max. privacy), keuken m. complete aanbouwinstall., was-bijkeuken, portaal, garage. 1e verd.: overloop, 3 slpks., luxe bet. badk. m. douche, ligb., 2 v.w., bidet en 2e toilet. Bwj. ca. 1965. Aanv. direkt.



**HEERLEN - ƒ 104.000,-**
Pronsebroek. Rustig gel. mooie souterrainwoning m. garage en c.v. Ind.: sout.: entree, garage, berging, c.v.-ruimte, toilet. Beg. gr.: L-vorm. woonk., keuken, tuin. 1e verd.: 3 slaapks., bet. badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1972. Aanv. ca. maart '87.

**HEERLEN - ƒ 117.500,-**
Ganzeweide. Ruime hoekwoning m. c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, woonk. m. parket en open haard, keuken m. luxe install., bijkeuken, douche, berging, binnenplaats en tuin. 1e verd.: 3 slaapks. 2e verd.: 4e slaapkamer, zolderkamer en zolder. Grotendeels kunststof ramen m. dubb. beglaz. Bwjr. 1935. Aanv. juli '87.

**VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,– en 300.000,–**
**Maak vrijblijvend een afspraak, en: GEEN VERKOOP, GEEN KOSTEN**

**HOENSBROEK - ƒ 149.000,-**
Zeer rustig gelegen halfvr. woonhuis m. c.v. en grote zij- en achtertuin. Ind. o.a.: hal, woonk. (ca. 45 m2), keuken, bijkeuken, berging, 2 kamers m. gezamenlijke douche/toilet (voor div. doeleinden geschikt). 1e verd.: 3 slaapk. en badk. m. ligbad, 2 v. wastafels en toilet. 2e verd.: bergzolder (via vaste trap). Perc.opp. 895 m2.

**HOENSBROEK - ƒ 168.000,-**
Overbroekerstr. Riant vrijstaand woonhuis, opp. 668 m2, met garage en c.v. Ind. o.a.: sout.: c.v.-ruimte, 3 slaapk. Beg. grond: hal, badk., woonk., keuken, bijkeuken, 4e slaapk., garage en 2 bergingen, ruime tuin ca. 20 m diep. 1e verd.: badk., woonk., keuken, 5e slaapk. 2e verd.: 6e en 7e slaapk., Bwj. 1986. De woning kan volledig gescheiden door 2 gezinnen worden bewoond en is ook uitstekend als praktijk geschikt.

**KERKRADE - ƒ 98.000,-**
West. Ruim woonhuis met cv., berging en tuin. Ind. o.a.: grote leefruimte (woonk. en keuken) ca. 50 m2, 1e verd.: 3 slpks., badk. en 2 bergkasten, 2e verd.: via vaste trap, ruime 4e slpk. en bergkast. Ged. voorzien van dubb. beglazing en rolluiken. Bwj. ca. 1974. Aanv.: 3 mnd. na koop.

**KERKRADE - ƒ 139.000,-**
Holz. Halfvrijst. vooroorlogs herenhuis m. c.v., garage en binnenhofje. Ind. o.a.: geheel onderkelderd: 5 kelders. Beg. gr.: royale hal, studiekamer, woonkamer (ca. 50 m2), keuken. 1e verd.: 3 slaapk. en badk. 2e verd.: via vaste trap, mansardekamer en ruime bergruimte. Bwj. ca. 1935.

**SCHAESBERG - ƒ 94.000,-**
Woonhuis m. c.v., tuin en berging. Ind.: hal m. toilet en meterkast, woonk. en keuken. 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer m. ligb. en v.w. 2e verd.: ruime bergzolder. De woning is geheel geïsoleerd en zowel boven als beneden voorz. van dubb. begl. Bwj. 1982. Overname subsidie mogelijk ca. ƒ 10.000,- c.w. Netto maandlasten ca. ƒ 530,-* 30 jr. vast!



**SCHAESBERG - ƒ 122.000,-**
In zeer goede onderhoudstoestand verkerend woonhuis met cv., berging en achtertuin op zuiden met sierbestrating en vijver. Ind. o.a.: beg. gr. (geh. plavuizenvloer): hal, woonk. en keuken (beide m. balkenplafond en wanden in sierpleister en steenstrips). 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: royale bergzolder. Bwj. 1980. Voldoet aan huidige isolatienormen. Subsidieovername mogelijk c.w. ca. ƒ 6000,- (belastb. ink. '86 max. ƒ 70.500,-).

**UBACH OVER WORMS - ƒ 87.000,-**
Woonhuis met c.v. en achtertuin (thans betegeld) met autopad achterom en mog. voor bouw v.e. garage. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, badkamer, tuinberging, 3 slaapk. en zolder.

**UBACH OVER WORMS - ƒ 99.500,-**
Halfvrijst., woonhuis met cv., berging en tuin. Ind. o.a.: hal, woonk. (ca. 30 m2), open keuken, (beg. gr. parketvloer). 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb., toilet en v.w. 2e verd.: via vaste trap. Bwj. 1981. Subsidieovername mogelijk. Aanv. in overleg.

**UBACH OVER WORMS - ƒ 119.000,-**
Geschakeld woonh. met c.v., berging, carport en tuin op zuiden. Rustig gelegen. Ind. o.a.: entree, woonk. (ca. 35 m2), keuken. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligbad, 2e toilet en v.w. 2e verd.: via vaste trap, ruime bergzolder m. evt. mogelijkh. 4e slaapk. Woning is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie en grotendeels rolluiken. Kozijnen, ramen en deuren hardhout. Bwjr. 1978.

**aquina**
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
**045-715566** ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

## *Te koop*

**AMSTENRADE, Hommerterallee** S
Centraal gelegen vrijst. villa met c.v. dubb. garage en fraai aangelegde tuin met veel privacy. Ind.: geheel onderkelderd, kantoor, woonkr., keuken, tuinkr., 8 slaapkrs., 2 badkrs., bergruimte. Aanv.: spoedig. Kooppr. ƒ. 269.000,– k.k.

**KERKRADE, Frederikagracht** H
Rustig gelegen hoekwoning met c.v., berging en grote tuin. Met blijvend vrij uitzicht. Ind.: entree, ruime woonkr., aanbouwkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., mod. badkr. Pand is v.v. dubb. beglazing en verkeert in uitst. st. van onderh. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

**BRUNSSUM, Grefkenstraat** H
Prima gelegen hoekwoning met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkr., half open luxe keuken, berging, 3 slaapkrs., hobbykr., badkr. met douche, zolder. Het gehele pand is geïsoleerd. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 125.000,– k.k.

**BRUNSSUM, Vogelwikke** H
Rustig gelegen woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonkr., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 125.000,– k.k.

**BRUNSSUM, Hertogstraat** S
Rustig gel., goed onderh. woonh. met c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., 2e toilet, hobbykr., waskelder. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 114.000,– k.k.

**BRUNSSUM, Trichterweg** S



Royaal, vrijst., geh. onderkelderd herenhuis met c.v., inpand. garage en grote tuin met vrij uitzicht. Perc.opp.: 550 $m^2$. Ind. o.a.: living met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 215.000,– k.k.

**EYGELSHOVEN, Eisenhowerstraat** H
Vrijst. woonh. met cv, grote garage, tuin en groot terras. Volledig onderkelderd, o.a. met sauna en aparte doucheruimte. Beg. gr.: hal, toilet, Z-vorm. woon-/eetkamer, keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs. en badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

**EYGELSHOVEN, Pr. Hendrikstraat** H
Prima gelegen, halfvrijst. woonh. met cv, tuin en garage. Ind.: garage, cv-/wasruimte, kelder, hal, toilet, woonkr., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 149,000,– k.k.

**GELEEN-WEST, Ericastraat** S
Rustig gel., goed onderh., halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage, berging en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., bet. badkr. met douche, v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 117.000,– k.k.

**GELEEN-ZUID, Europalaan** S
Op goede stand gel., halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin. Perc.opp. ca. 240 $m^2$. Ind. o.a.: living, keuken, 3 slaapkrs., mod. bet. badkr. met ligbad, douche, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 138.000,– k.k.

**GELEEN, Venusstraat** S
Rustig gel., goed onderh., halfvrijst. woonh. met kelder, ruime garage, berging en grote tuin. Perc.opp. 440 $m^2$. Ind. o.a.: living, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., bet. badkr. met douche. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 132.000,– k.k.

**HEERLEN, De Heugden** H
Nabij centrum van Heerlen gelegen maisonnette met groot balkon op zuiden. Met aparte berging. Ind.: hal, toilet, eet-/woonkr., keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligb. Collectieve voorzieningen, lage stookkosten. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

**HEERLEN, Kaldenbornweg** H
Uitstekend gelegen vrijst. woonhuis met 3 garages. Ind.: o.a. kelder, keuken, woonkr.-ensuite, hobbyruimte, doucheruimte; 1e Verd.: 4 slaapkrs.; 2e Verd.: 2 mansardekrs., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 123.000,– k.k.

**HEERLEN, Oude Kerkstraat** H
Goed gelegen woonh. met tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, kamer-ensuite, veranda, keuken, doucheruimte, kamer (3.5 x 8.5 m), badkr., keuken, dakterras, 2 mansarde-kamers, zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 83.000,– k.k.

**Gevraagd i.v.m. snelle verkoop.**
**Panden die bij ons in bemiddeling zijn, vinden meestal vlug een nieuwe eigenaar. Door die snelle verkoop zijn wij steeds op zoek naar nieuwe woningen, die op korte termijn te koop zijn. En dat geldt voor vrijwel elke prijsklasse en elk type woning.**

**HEERLEN, Edisonstraat** H
Uitst. gelegen halfvrijst. woonh. met cv, carport en tuin. Ind.: kelder, hal met toilet, ruime living, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w., vaste trap naar 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

**HERKENBOSCH, Stationsweg** S
Geheel vrij gel., grote villa met c.v., kelder, stalling geschikt voor 4 auto's en zeer grote tuin. Perc. opp. ca. 4.500 $m^2$. Ind. o.a.: royale living met parket en open haard (ca. 90 $m^2$), study, mod. keuken met app., bijkeuken, 5 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, 2e toilet, dubbele v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 395.000,– k.k.

**HOENSBROEK, Prof. Tinbergenlaan** H
Nabij zwembad rustig gelegen woonhuis met c.v., berging, carport en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkr., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche en 2e toilet, zolderberging. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

**KERKRADE, B. Pothaststraat** H
Rustig gelegen, vrijst. woonh. met garage en tuin. Ind.: geheel onderkelderd, hal, toilet, keuken met app., woonkr. met open haard, 3 slaapkrs., mod. badkr., zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

**KERKRADE, Frederikagracht** H
Rustig gelegen hoekwoning met c.v., berging en grote tuin. Met blijvend vrij uitzicht. Ind.: entree, ruime woonkr., aanbouwkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., mod. badkr. Pand is v.v. dubb. beglazing en verkeert in uitst. st. van onderh. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

**MUNSTERGELEEN, Weverstraat** S
Goed onderh., halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin met vrij uitzicht. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met douche, v.w., zolder. Overname rijkssubsidie is mogelijk. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 135.000,– k.k.

**OIRSBEEK, Altaarstraat** S
Op goede stand gel., uitst. onderh., vrijst. herenh. met c.v., kelder, garage en grote tuin met veel privacy. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken, bijkeuken, grote ap. zitkr. c.q. kantoor, 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad en v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 227.000,– k.k.,

**SCHAESBERG, St. Streuvelsstraat** H
Uitst. gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: entree, woonkr. met open haard, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, 4de slaapkr., zolder. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 164.000,– k.k.

**SITTARD, Anjelierstraat** S
Rustig gel., vrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: living, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 139.000,– k.k.

**SITTARD, Achter Spitsbergen** S
Rustig gel., vrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, garage en tuin met veel privacy. Perc.opp.: 362 $m^2$. Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, waskeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 149.000,– k.k.

**VALKENBURG, Emmaberg** M
Mooi gelegen, halfvr. landh. met garage en tuin (kavelopp. 512 $m^2$) Ind.: beg.gr.: ruime hal, c.v.-/wasruimte, moderne badkr. met ligbad, toilet en dubb. v.w., 4 ruime slaapkrs. met muurkasten. 1e Verd.: hal met garderobe en toilet, woonkr. (47 $m^2$) met inzethaard, halfopen keuken met app. Het pand is voorzien van rolluiken. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 210.000,– k.k.

*S – Inlichtingen Kantoor Sittard*
*H – Inlichtingen Kantoor Heerlen*

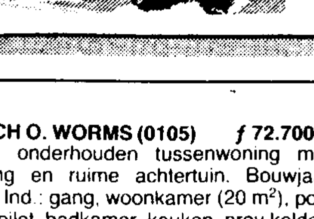
*Taxaties Verzekeringen*
*Hypotheken Financieringen*

**DRS. RUIJTERS**
**makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen**
**6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611**
**6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746**
**6221 ED maastricht · wycker brugstraat 62 · tel 043-218941**
**Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.**

**HEERLEN (0022)** ƒ 129.000,–
Moderne hoekwoning met c.v., garage en tuin (totaal 230 $m^2$). Bouwjaar 1982. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, woonkamer (30 $m^2$) met tegelvloer, open keuken met tegelvloer en kunststof inr.; verd.: overloop, 2 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet; zolder bereikbaar middels een vliezotrap. Ruime isolatie. Gedeeltelijke overname van subsidieregeling is mogelijk.

**SCHIMMERT (0014)** ƒ 335.000,–
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, kantoor/praktijkruimte en 4000 $m^2$ grond. Ind.: hal, L-vorm. living met open haard, luxe eiken keuken, diverse kelders; verd.: overloop, 4 slaapkamers, luxe badkamer, zolder met vliezotrap. De praktijkruimte omvat entree, spreekkamer, kantoor (32 $m^2$) keukentje, toilet. Voor diverse doeleinden geschikt. Aanv. in overleg. Bouwjaar 1960. Zeer degelijk gebouwd en perfecte staat van onderhoud.

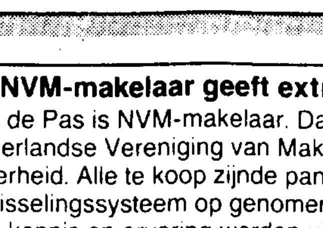
**OBBICHT (0196)** ƒ 189.000,–
Fraai en royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. garage en tuin (totaal 3.32 are) Bouwjaar 1979. Ind.: hal met tegelvloer, L-vorm. woonkamer met tegelvloer en open haard, luxe keuken met kunststof inr. en div. apparatuur, flinke kelder met buitentrap.; verd.: overloop, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet; vaste trap naar 2e verd.: met 2 slaapkamers en bergruimte. Luxe afwerking. Aanvaarding in overleg.



**BRUNSSUM (0102)** ƒ 182.000,–
Degelijk vrijstaand herenhuis met c.v., garage en 566 $m^2$ grond. Bouwjaar 1935. Gemoderniseerd in 1982. Goede staat. Ind.: entree, hal, toilet, studeerkamer, woonkamer/suite (9x4 m), tuinkamer, keuken met moderne en complete inr., bijkeuken, prov.-, hobby- en c.v.-kelder; verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, aparte douche; 2e verd. met vaste trap en 2 slaapkamers en zolder. Tuin met optimale privacy. Direct te aanvaarden.

**BRUNSSUM (0010)** ƒ 270.000,–
Vrijstaand riant woonhuis met c.v., garage en 1169 $m^2$ grond. Bouwjaar 1964. Ind.: ruime hal met tegelvloer en fraai trappenhuis, woonkamer (40 $m^2$) met open haard, ruime keuken; verd.: overloop, vide, 3 slaapkamers, waarvan 2 met kastenwand, badkamer met ligbad en 2e toilet. Geheel onderkelderd met garage, prov.- en c.v.-kelder. Fraaie voor- en achtertuin. Direct te aanvaarden.

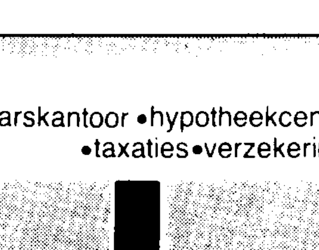
**ULESTRATEN (0155)** ƒ 289.000,–
Fraai gelegen vrijstaand landhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin (470 $m^2$) Bouwjaar 1978. Perfect materiaalgebruik en luxe afw. Ind.: hal, L-vorm. living, keuken met luxe eiken inr. compl. met app., overdekt terras, garage/berging; verd.: 3 royale slaapkamers, zeer luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Zolder met vliezotrap. Geheel onderkelderd, prov.kelder en hobbyruimtes, welke geschikt zijn voor kleine kantoor/praktijkruimte.



**UBACH O. WORMS (0105)** ƒ 72.700,–
Prima onderhouden tussenwoning met berging en ruime achtertuin. Bouwjaar 1925. Ind.: gang, woonkamer (20 $m^2$), portaal, toilet, badkamer, keuken, prov.kelder; verd.: 3 slaapkamers, zolder. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden. Achterom aanwezig. Bruto maandlast bij fin. 100% koopsom ca. ƒ 500,– per maand.

**HOENSBROEK (0154)** ƒ 119.000,–
Ruime en moderne hoekwoning met c.v., carport, berging en tuin. Mooie ligging in jonge wijk, zeer dicht bij het centrum. Bouwjaar 1976. Ind.: hal, ruime woonkamer, open keuken met kunststof inr.; verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet; vaste trap naar 2e verd. met prachtige 4e kamer en bergzolder. Aanvaarding in overleg. Bruto maandlast bij fin. 100% van de koopsom ca. ƒ 820,– per maand.

**BRUNSSUM (0195)** ƒ 219.000,–
Modern vrijstaand landhuis met c.v., garage en rondom tuin. Bouwjaar 1981. Ind.: ruime hal met leisteenvloer en open haard, eetkamer, keuken met tegelvloer en eiken inr. compleet met apparatuur, berging; verd.: overloop met vide, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche, vaste trap naar 2e verd. met riante 4e kamer. Goed materiaalgebruik en weinig onderhoud. Aanvaarding in overleg.



**De NVM-makelaar geeft extra zekerheid.**
Van de Pas is NVM-makelaar. Dat wil zeggen lid van de Nederlandse Vereniging van Makelaars i.o.g. Dat geeft u extra zekerheid. Alle te koop zijnde panden worden in het NVM uitwisselingssysteem op genomen.
Ook kennis en ervaring worden uitgewisseld zodat 'n NVM makelaar altijd een streepje voor heeft. Zeker ook door het unieke NVM-10 stappenplan voor de juiste keuze van uw hypotheek. De NVM tarieven en voorwaarden zijn uitsluitend voor NVM makelaars van toepassing en bij verschil van mening of een klacht kan de NVM alleen iets voor u doen als u een NVM makelaar heeft ingeschakeld.

•Makelaarskantoor •hypotheekcentrum
•taxaties•verzekeringen

**vdp** NVM
Ook zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur

**van de pas bv kerkplein 70 - voerendaal tel. 045 750600**

# EEN BASISPLAN IS BESLIST NOODZAKELIJK

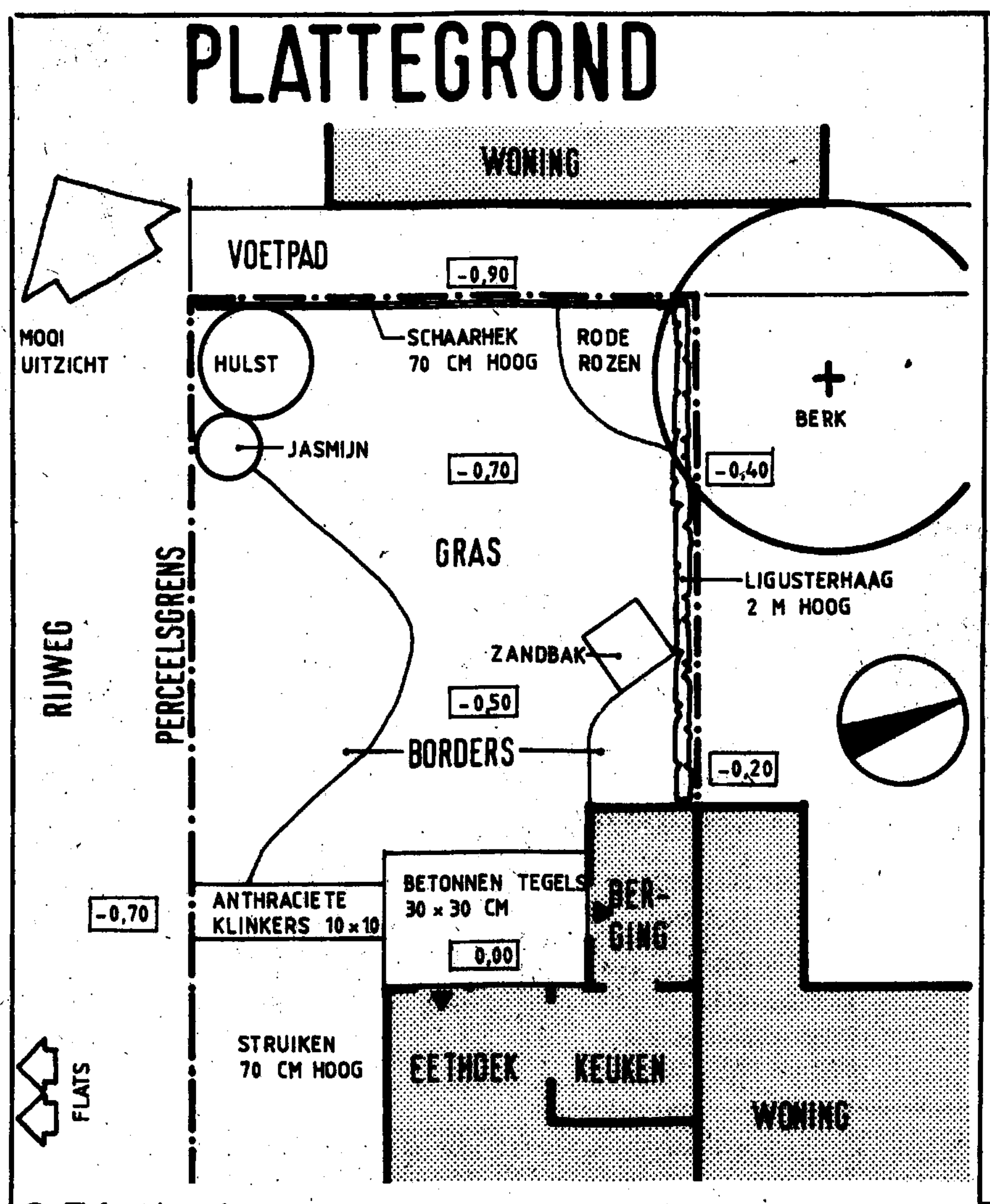
# Naast uw woonhuis een woontuin

door rob ten horn

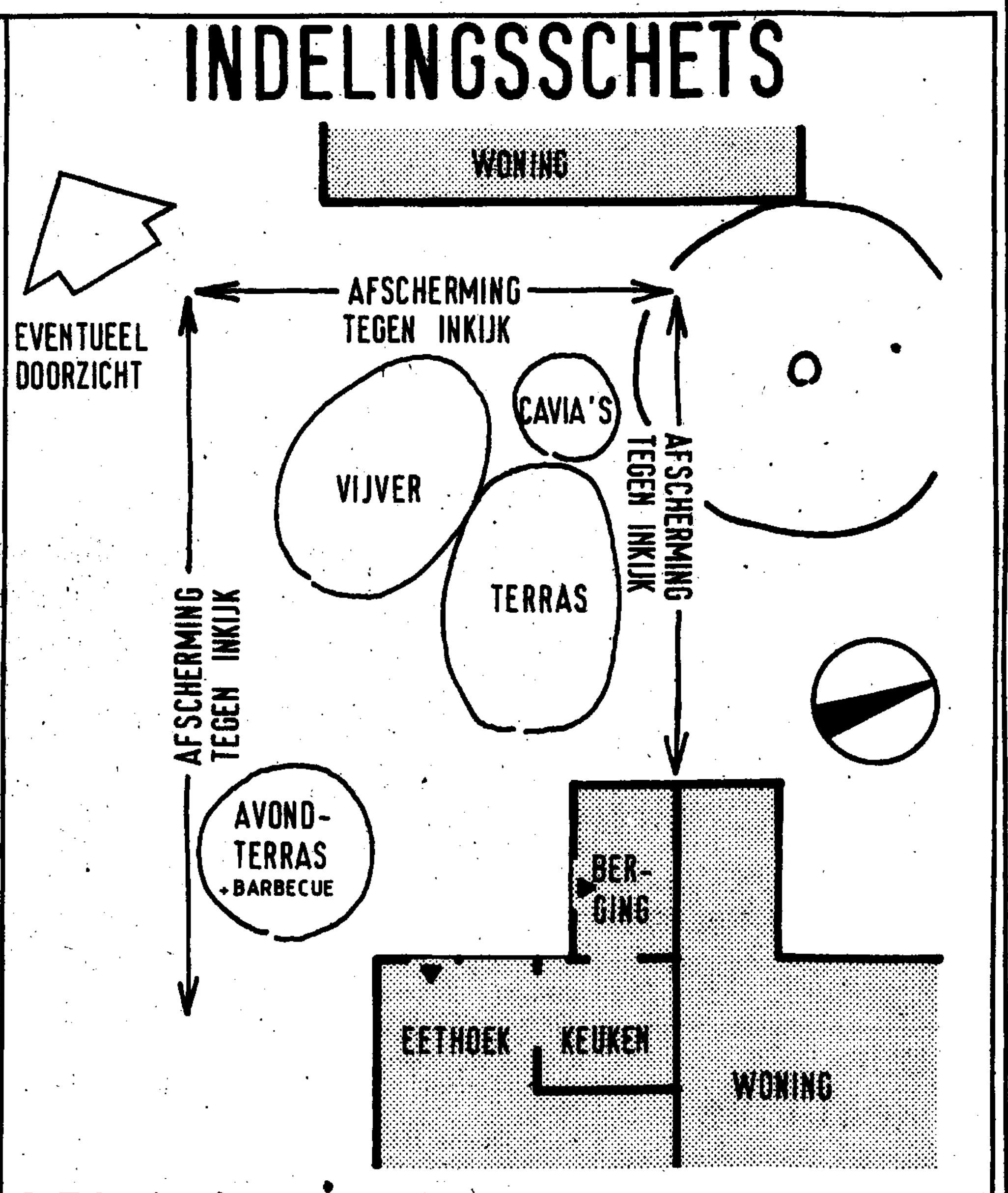
**u het voorjaar voor de deur aat zal menigeen rondlopen et plannen voor verandeng van de tuin. De een zal kele onderdelen willen wijgen, de ander wil de zaak ns in zijn geheel op zijn kop tten. In beide gevallen is t goed vooraf eens na te nken over wat u precies et de tuin wilt. De tuin is t verlengstuk van de wong, een privé-leefruimte iten. Een heerlijke plek om wel aktief als passief te reeëren, een plek om je thuis vakantie te voelen. Alans wanneer je er wat van aakt.**

'n tuin kan verschillende funces hebben; je kunt er eten, zalig rusten en van de zon genieten, n kop koffie of borrel drinken et vrienden en genieten van een zellige barbecue. Het kan ook n plek zijn om te spelen, om be te zijn, om groenten, kruiden of ijbloemen te kweken. Maar boal is het een plek om zowel vant de tuin als vanuit de woning gerende het hele jaar volop te geeten van vormgeving en beplang.

n ook van úw tuin een woontuin maken die volledig aan uw wenn voldoet is een basisplan noodkelijk. Maar hoe komt u nu tot 'n plan?




● Tekening 1




● Tekening 2

## Voorbereiding

t eerste uitgangspunt voor een twerp is de wensenlijst. Stel de nsen samen met uw huisgeno op. U kunt daarbij kiezen uit: scherming tegen inkijk, beschering tegen wind, uitzicht, terras of hoekje voor 's ochtends/'s midgs/'s avonds in zon of schaduw, rbecue, vijver, speelruimte, imte om te kweken, snijbloeen, veel wintergroene beplang, weinig onderhoud, een komsthoop, plek voor dieren, verhting, bergruimte, een plaats om was te drogen en wellicht nog dere mogelijkheden. Houdt echr het aantal wensen beperkt, anrs ontstaat al snel een te drukke in.

ervolgens maakt u een platteond van de bestaande situatie e tekening 1). De plaatselijke standigheden vormen namelijk t tweede uitgangspunt voor een twerp. Ga daarbij uit van een haal van 1/50 (50 cm is in werkekheid 1 cm op papier) en maak bruik van millimeterpapier. De rceelsgrens, de noordpijl (in verd met bezonning) en de platteand van woning en gebouwtjes u er op aan, evenals de bende situatie van de tuin en de ekte omgeving. Voeg tenslotte tities toe over de kwaliteit van e verschillende uitzichten.

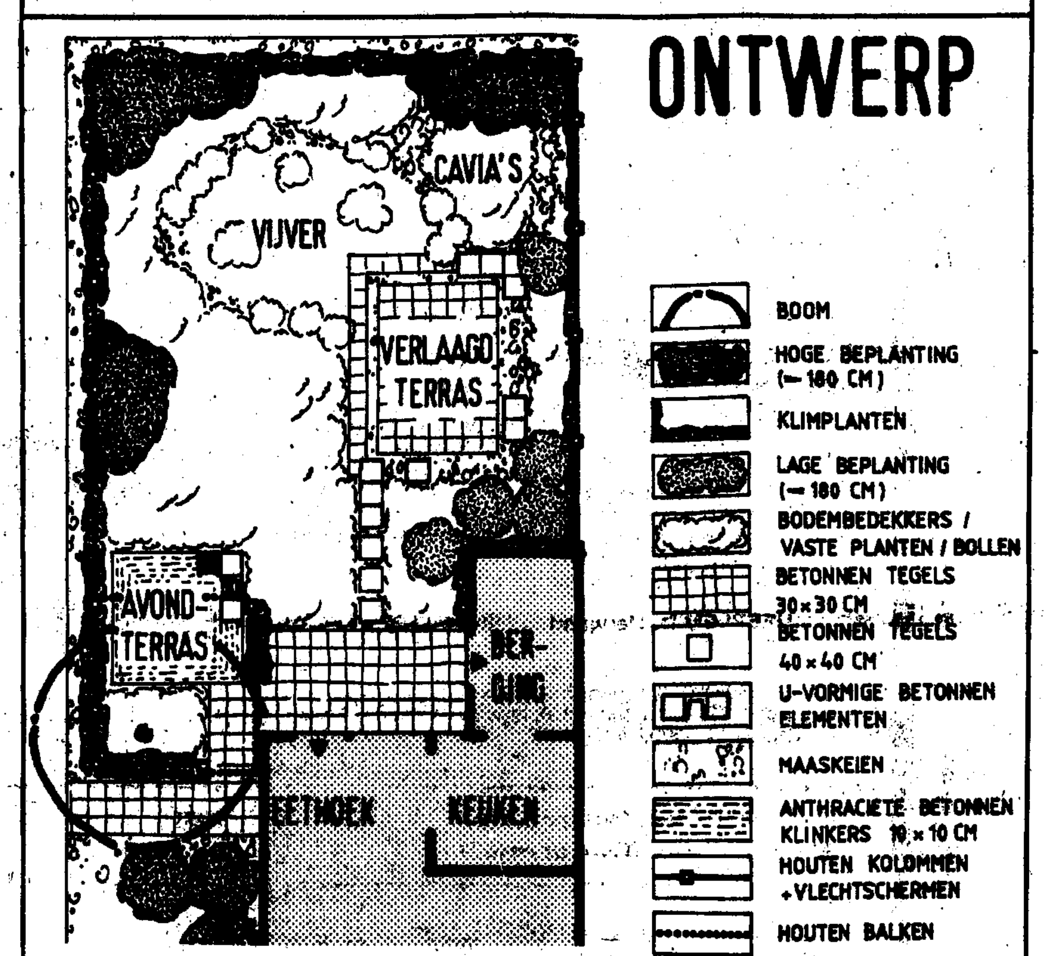
e voorbereidingen zijn nu klaar u kunt aan de hand van het nsenlijstje en de plattegrond uw gaan indelen. Daartoe legt u de plattegrond doorzichtig par. In eerste instantie maakt u n grove indeling, waarbij u zich perkt tot hoofdzaken (zie tekeng 2).Geef schematisch aan waar scherming en uitzicht gewenst is waar de verschillende tuinonrdelen het beste kunnen komen. e vorm ervan is nu nog niet van lang. Zorg wel voor een logische deling.

## Vormgeving

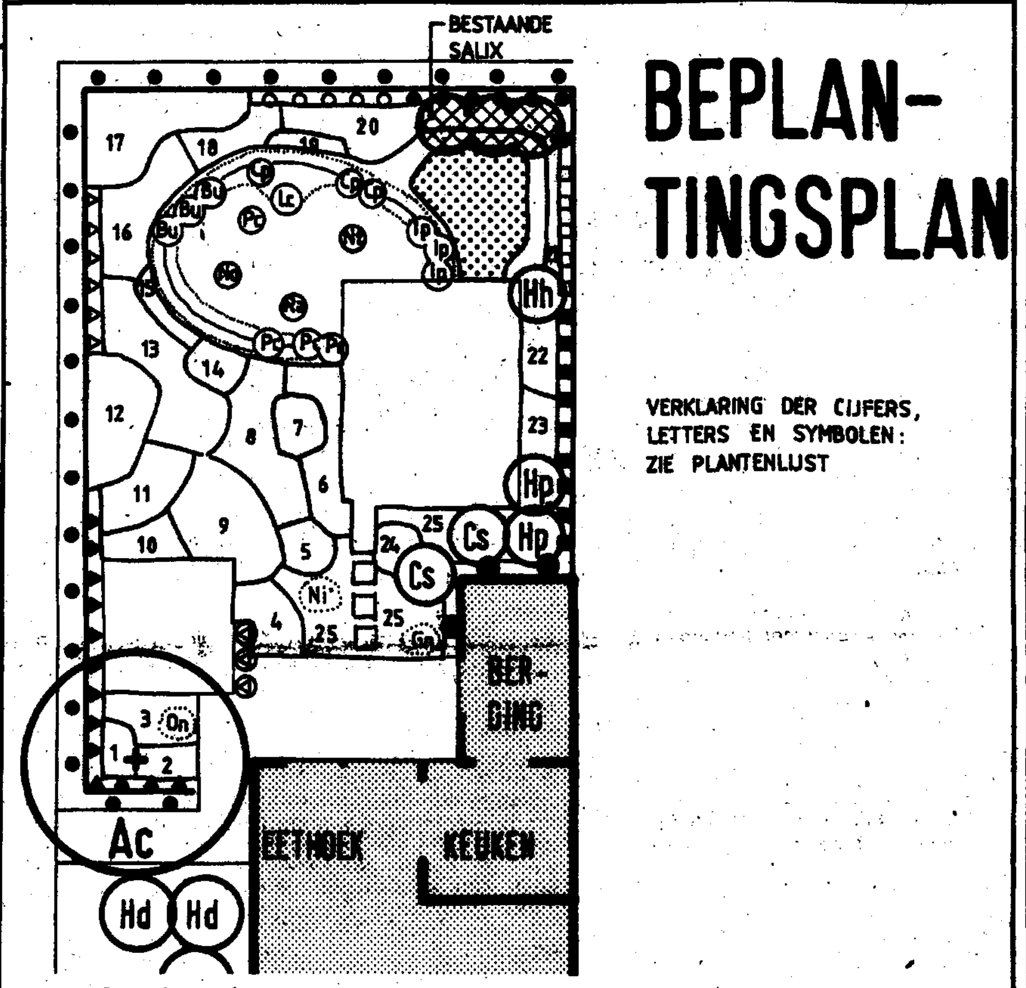
**ervolgens moet de indelingsts worden vormgegeven. llicht het moeilijkste onderl van de planning, maar ook meest interessante. De vormving zal worden beïnvloed door persoonlijke voorkeur, de atselijke omstandigheden, het chikbare budget en de wen. In elke situatie zijn echter erdere goede oplossingen mogk. Of die van u ook een goede zal afhangen van uw ijver en capaciteiten als vormgever. el om u heen kijken en eventufotomateriaal naslaan is daareen noodzaak. Maar u kunt naerlijk ook een tuinarchitect in arm nemen.**

## Binding

nding is een van de belangrijkaspekten van vormgeving. De onderdelen moeten een belde vorm krijgen en zowel met kaar als met de omgeving zodaverbonden worden dat een wichtig geheel ontstaat; met re woorden: zorg ervoor dat binding tussen de verschillende onderdelen onderling, maar tussen tuin, woning en omgein orde is. Dit wordt bereikt een zekere mate van eenheid teriaal, lijnvoering en kleur. we bijvoorbeeld uit van een eschilderde rechthoekige wouit baksteen en willen we een e in de tuin optrekken, dan een grote mate van binding indien ook dat muurtje




● Tekening 3




● Tekening 4

uit witgeschilderde baksteen wordt gemaakt, en wel loodrecht op of evenwijdig aan de gevels.

## Ruimte

**Het ontwerpen is in eerste instantie het kreëren van ruimten en massa's. De grotere tuin kan worden onderverdeeld, waardoor verrassing, afwisseling en grotere diepte kunnen ontstaan. Let echter op voor een tè sterke verdeling, want dat leidt tot versnippering. In kleinere tuinen is het vaak voldoende om hoeken aan te duiden door middel van een bepaalde beschutting, zonder er aparte ruimten van te maken. Maat en verhouding van een ruimte moeten hoe dan ook juist zijn; een pijpenla bijvoorbeeld (lange smalle tuin) is geen zelfstandige ruimte meer en kan dus beter worden onderverdeeld.**

## Harmonie

Heel belangrijk is de harmonie in de tuin. Deze wordt niet alleen bereikt door een goede samenhang tussen de onderdelen onderling, zoals terras, barbecue, vijver en border, maar ook door een goede samenhang tussen die onderdelen en het geheel. Er moet sprake zijn van een binding. Harmonie is een samenhang in maat, vorm, kleur en textuur; zowel voor de beplanting als voor de materialen. Om eentonigheid te voorkomen is ook contrast nodig, de tegenpool van harmonie. Bijvoorbeeld in vorm: een strakke muur als contrast naast losse weelderige beplanting. Door gebruik van contrasten gaat de harmonie meer spreken en wordt de levendigheid verhoogd. Let echter op vóór teveel contrast, want dat leidt weer tot drukte en disharmonie.

## Beplanting

Bij het ontwerp is de ruimte ingedeeld met behulp van beplanting en overige vertikale elementen (zie tekening 3). We hebben al aangegeven waar de bomen komen, de klimplanten, de hoge en lage heesters, bodembedekkers, vaste planten, bollen en het gras. De soorten kiezen we nu overeenkomstig het ontwerp, waarbij uiteraard rekening moet worden gehouden met de uiteindelijke afmetingen van de beplanting. Het doel in het algemeen is een weelderige begroeiing te krijgen, die natuurlijk aandoet en die de grond bedekt. De gekozen beplanting en de aantallen worden op een plantenlijst vermeld, die korrespondeert met het beplantingsplan en die tevens als bestellijst dient (zie tekening 4; beplantingslijst is uiteraard niet ingevuld). Om tot een verantwoorde plantenkeuze te komen kunt u een paar goede plantenboeken naslaan met een duidelijke beschrijving van de eigenschappen van de beplanting.

## Diapresentatie

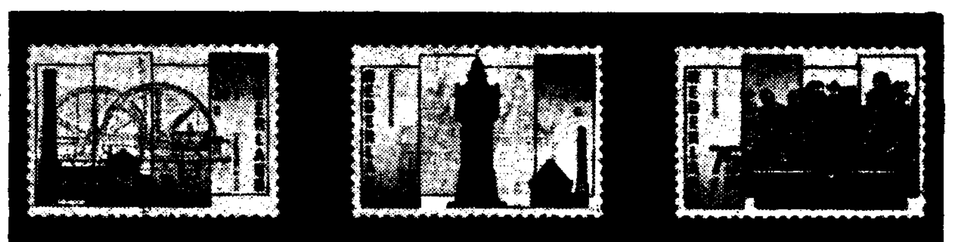
De schrijver van dit artikel, Rob ten Horn in Gulpen, heeft sinds twee jaar een ontwerp- en adviesbureau. Hij heeft een opleiding op het gebied van tuin- en landschapsarchitectuur op HBO-niveau; hij sloot die 'met onderscheiding' af.

**Wilt u meer weten over de mogelijkheden op tuingebied? Ten Horn verzorgt binnenkort een aantal diapresentaties. Geïnteresseerden kunnen vóór 14 maart contact met hem opnemen onder telefoonnummer 04450-1775.**




## Monumenten op zomerpostzegels

**Monumenten van bedrijf en techniek is het thema van een serie van drie zomerpostzegels met bijslag, die de PTT op 7 april uitgeeft. Ook verschijnt dan een postzegelboekje. De serie zegels, in de waarden 55 plus 30 cent, 65 plus 35 cent en 75 plus 35 cent, zijn ontworpen door Reynoud Homan uit Amsterdam. Een persbericht van de PTT meldt dit. Op de zomerzegels staan afbeeldingen van het stoomgemaal Nijkerk, gebouwd in 1882, de watertoren van Deventer, daterend uit 1892 en de geelgieterij in Joure, waarvan het gebouw in 1911 werd opgetrokken. De geelgieterij zelf stamt uit 1854. De zegels zijn uitgevoerd in de kleuren rood, grijs, antracietgrijs, lichtgrijs en geel.**



● Zomerpostzegels 1987

### Agenda

Heerlen: Postzegelvereniging Heerlen en omstreken, vergadering op dinsdag 3 maart in Casino Treebeek om 20.15 uur

Brunssum: 8 maart Forum internationale ruilbeurs in de Brikke Aove aan het Lindeplein tussen 10.00 en 17.00 uur met o.a. postzegels.

Echt: ruilbeurs internationaal zondag 29 maart 9.00 tot 17.00 uur aula Bisschoppelijk College aan de Populierlaan.

Sittard: 25 en 26 april gemeenschapshuis Baandert Limburgse filatelistendagen.

Expositie: Cadier en Keer: in het Afrika centrum zijn van 6 tot en met 30 maart alle door Ghana uitgegeven postzegels te zien. De expositie is ter gelegenheid van het 30 jarig bestaan van de onafhankelijke republiek Ghana. Het Afrika centrum ligt aan de Rijksweg in Cadier en Keer en is dagelijks geopend van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 uur( ook op zondagmiddag).

ROB PETERS

# Water en licht uit de kraan

**Wij Nederlanders staan doorgaans bekend om onze zuinige en praktische instelling. We zijn niet te beroerd om ergens geld aan uit te geven, maar dan moet het 't liefst wel een nuttige uitgave zijn. Alléén omdat het zo leuk is, daar hebben we moeite mee. Dit in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Fransen, van wie de spreekwoordelijke bourgondische leefwijze ons wel eens de haren te berge doen rijzen.**

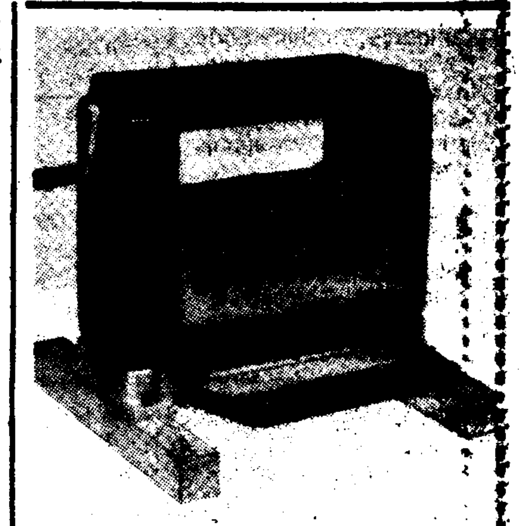
In Frankrijk gebruikt men zelfs de nieuwe badkamer wel eens als excuus om een feestje te geven. Zodat alle gasten zich kunnen vergapen aan de schitterende materialen en oogstrelende snufjes die in het chef d'oeuvre zijn verwerkt.

Eén van de snufjes die in Frankrijk de laatste tijd veel aftrek vindt, is zelfs afkomstig uit Nederland: een kraan die zo ontworpen is dat er behalve water ook licht uitkomt wanneer je hem opendraait. De ontwerper kwam op het idee nadat hij samen met een vriend een fontein had bedacht waarbij het licht nu eens niet van buitenaf op de straal schijnt, maar van binnenuit het water verlicht. Dit bleek een veel mooier effect te geven, want nu werd alleen de waterstraal verlicht en niet de objecten eromheen. En wat met een fontein kan, moet met een kraan ook kunnen.

Het resultaat mag er zijn. Vooral in een verduisterde ruimte is het een boeiend schouwspel. In een kraan met een smalle, rechte straal zijn verschillende effecten te bereiken. Zet je de kraan gewoon aan, dan blijft het licht als het ware in de straal opgesloten en zie je het pas wanneer de straal breekt in de wastafel of het bad. Maar dank zij een vernuftig schakelkastje, dat ook de toevoer van het licht regelt, kunnen luchtbelletjes in de straal gepompt worden. Die luchtbelletjes geven dan licht, alsof de straal doorspekt is met kleine sterretjes.

Het model dat het nu in Frankrijk goed doet is de Cascade, een breed armatuur dat vooral geschikt is als badkraan. Door het lichteffect lijkt de waterstraal die eruit komt op een bruisende waterval. Overigens is bij het ontwerp voldoende aandacht besteed aan de veiligheid, zodat je niet bang hoeft te zijn plotseling vijf het water onder stroom te staan.

De kraan is helaas niet goedkoop. Naast de gebruikelijke prijs voor een mooi kraanontwerp betaal je ook nog voor het schakelkastje dat de licht- en luchttoevoer regelt. Maar met zo'n Cascade haal je wel een heel bijzonder gebruiksvoorwerp in huis.



● De Ryobi AP 10 past zelfs op de kleinste werkbank

# Stationaire schaafmachine

**Schaafwerk kun je op verschillende manieren doen. Met de klassieke houten blokschaaf, met de stalen schaaf die omstreeks een eeuw geleden in Amerika door ene mijnheer Bailey is uitgevonden en die er nog precies zo uitziet als zijn handgesmeed prototype, of met een elektrische schaafmachine die op fracties van millimeter-schaafdiepte ingesteld kan worden en die lekker over zelfs vochtig hout heen zoeft.**

Tussen de handschaaf en de elektrische schaaf bestaat nauwelijks nog verschil in prijs. Er zit echter wel een heel groot prijsgat tussen de professionele (stationaire) schaafmachines en de handschaven en machines, om van de echt industriële schaaf/vandikte-banken maar te zwijgen.

Een Japanse fabrikant is daar heel slim tussenin gedoken. Hij brengt een stationaire schaafmachine van heel compacte afmetingen (ca. 49x47x41 cm) die u op zelfs een kleine werkbank kunt zetten. Het [illegible] ciale verschil tussen een handmachine en een stationaire (dus opgestelde) machine is dat u [illegible] het gereedschap beweegt, maar [illegible] materiaal. De Ryobi AP 10 jaagt met gemak planken en balken [illegible] een formaat van 254 breed x 127 mm doorheen. Dankzij een mo[illegible] met een 1350 Watt opgenomen [illegible] mogen en een onbelaste omwentelingssnelheid van 8000 toeren [illegible] minuut, wat een doorvoersnelheid van acht meter per minuut oplevert. Dat is voor DHZ-schaafwerk [illegible] forse prestatie, voor een machine die maar 26 kilo weegt en (dan [illegible]) tegen de 1500 gulden kost.

**Hij is uitgerust met een rol [illegible] twee HSS-schaafbeitels, de schaafdiepte kan traploos, dus tot [illegible] fracties van een millimeter nauwkeurig, ingesteld worden. De gereedschappen-vakhandel kan hem leveren en informatie inzake verkoopadressen is te verkrijgen bij de Nederlandse importeur, F[illegible] BV in Genemuiden, ☎ 05206-55[illegible].**

# Creatief solderen

**Dat u bij het horen van de term 'solderen' echt niet alleen hoeft te denken aan stekkers, elektrische schakelingen, een printplaat met elektronische componenten of het repareren van de waterleiding, hebben we enkele maanden geleden al laten zien in een artikel over de zogenaamde Tiffany-lampen. Maar dat u, zelfs met elektriciteitsdraad, op een echt creatieve manier kunt solderen, is veel minder bekend, terwijl het voor een beetje doorgewinterde 'soldeerder' toch een fluitje van een cent moet zijn.**

Bepaald niet onbekend is het eindresultaat: een echte herenfiets in miniatuuruitvoering, compleet met fietsenrek, eveneens vervaardigd uit dik elektriciteitsdraad. Dergelijke draadfiguren kunnen ook uitgevoerd worden als dames-, sport- of crossfiets, terwijl er met een beetje fantasie en inzicht tevens een bakfietsmodel van te maken is. Zoals gezegd, echt moeilijk is het niet, maar er komt wel de nodige zorgvuldigheid aan te pas. Voor belangstellenden zijn er tekeningen en/of materiaalpakketjes te koop (inlichtingen: C. Broné, ☎ 02152-58554), maar een beetje handige doe-het-zelver komt er zelf ook wel uit.

De werkwijze is als volgt: meet de afmetingen op van een echte fiets en verklein die zodanig, dat het mini-fietsje een lengte van ongeveer 13 cm krijgt. Stileer de vorm waar nodig; laat kettingkast, spatborden en spaken in ieder geval weg. Neem elektriciteitsdraad waarvan de kern 2 mm/doorsnee dik is en strip dat schoon. Kreukels of bochten haalt u uit de draad, door het uiteinde ergens aan vast te maken en er vervolgens hard aan te trekken, terwijl u er met een stuk hout hard overheen wrijft. Pas daarna de ommanteling verwijderen. Knip het draad daarna met een scherpe rondbektang in de vereiste stukjes; meet de lengten op aan de hand van de patroontekening of de door u zelf gemaakte maatschets op schaal.

## Zadel

Bij het solderen kunt u het beste gebruik maken van een soort mal, die uit een twee cm dik plankje met daarop vier strookjes karton bestaat. Spijker het karton zodanig vast, dat (de tekening van) het fietsje er precies binnen valt. Buig de stukjes draad voor de wielen om een rond voorwerp (peperbusje of iets dergelijks) in de goede vorm, leg ze in de onderste hoeken van de mal en fixeer ze met een klein spijkertje. Buig vervolgens het middenframe en fixeer ook dat met spijkertjes. Op die punten, waar de stukjes frame elkaar kruisen, het koperen draad tijdelijk vastzetten met een wasknijper of draadklem.

**Gebruik voor het solderen een soldeerbout of -pistool van 60 à 100 Watt en soldeertin met harskern. Het zadel maakt u van een stukje platgeslagen conservenblik. Na het solderen het fietsje goed schoonmaken; soldeerpunten waar nodig bijvijlen of -schuren. Het werkstuk éénmaal behandelen met hechtprimer en daarna aflakken met een hoogglanzende modelbouw-/hobbyverf.**



● Voor belangstellenden zijn er tekeningen en/of materiaalpakketjes te koop

**SIMPELVELD**
Huls-Houbiersstr. 18. Riant, onderkelderd woonh., 3 slk., badk., ligbad, zonnebalcon, schitterende ligging. Opp.: 356 m². Vraagprijs f 139.000,–.

**HOENSBROEK**
Neerbraakstr. 28. Gr. 4-slk.-woning, c.v., garage, kelder, besl. tuin, badk., ligbad, douche, 2e toilet, woonk. met vide, eetkeuk., aanbouwk., geïsol., Inh.: 575 m³. Vraagprijs f 169.000,–.

**HEERLEN**
Schaesbergerweg 73. Gr. woonh., onderkelderd, c.v., garage, hobbyruimte, zolder, vaste trap. Goed onderh. Opp.: 785 m². Voor snelle beslisser vraagprijs f 125.000,–.

**BRUNSSUM**
Kerkstraat 73. Voll. gerenov. en gemod. woonh., c.v., berging, kelder, winkel (90 m²), magazijn, kantoortje, schitterende bovenwoning, hartje centrum en aan promenade. Aanv. direct. Aparte achteringang. Vraagprijs f 325.000,–.

**N.M.W. Quaden**
makelaar-taxateur o.g.
lid NVM, Gelrestr. 4
Munstergeleen
04490-19644

## Te koop gevraagd

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en rest. partijen. Tel. 043-210830 (13-18 u.).

Te k. gevr. lange leren MOTORJASSEN, tel. 04490-23268.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE Winkler Prins 8e druk. 25-del. 033-633056.

Te k. aang. en gevr. goede gebr. AUTOBANDEN, Passartweg 39, Heerlen, 045-222675.

Wij kopen GOUD enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666.

Contante betaling, vrijbl. taxatie, GOUD, zilver, munten, postzegels etc. Groenstraat 109, Geleen.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte of defecte DIEPVRIES, koelkast, KTV (min. 12 kan.), video, stereoinst., boxen en andere huish. app. 045-224225.

BOUWGROND te koop gevr. Br.o.nr. GE 424, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ik betaal f 500,- tot f 15.000,- voor uw SCHADEAUTO, bel nu 045-753459; ook sloopauto's; ook 's avonds.

Te k. gevr. INZETHAARD, links open. Tel. 045-244149.

Gezocht VIDEO-OPNAME van Weens operabal, 043-624274, na 19 uur.

## Te huur aangeboden

**SCHAESBERG-CENTR.**
v. nette studente ruime kamer all-in. Tel. 045-316607.

Te h. SCHAESBERG gem. kamer m. gebr. v. douche, keuk. Tel. 045-313136 of 311208.

## Te huur 240 m² winkelruimte

in centr. v. Heerlen, O. Nassaustr. 23. Voorzien van kelder, toilet, kantoorruimte. Gas, water, licht gescheiden. Inl. 045-713561.

Groot **WINKELPAND** te huur, 1e stand in Geleen bij parkeerplaats. Br. o. no. GE 428 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. in Schinveld gemeub. APPARTEMENT. Tel. 045-254408.

GULPEN te h. vrijst. woning met werkplaats ca. 40 m2, huurpr. f 900,–; Inl. 04450-1894.

BENEDENWONING te huur, 1 slpk., douche, 2 kamers, tel. 045-453587.

## Te huur Heerlen, Weltertuynstraat 67

Eénkamer-appartement met eigen kitchenette, douche en toilet. Komt in aanmerking voor huursubsidie en is zeer geschikt voor studenten. Huurprijzen f 426,90 resp. f 464,75 „All In" per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
**Peter van Bruggen**
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

## Te huur Heerlen, Valkenburgerweg 135A

Etage op de 1e verd. met woonkamer/kitchenette, slpk., douche annex toilet en terras. Huurpr. f 680,80 incl. servicekosten-voorschot per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
**Peter van Bruggen**
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

## Te huur Nuth, Parklaan

Flats met woonkamer, keuken, 3 slpk., douche, toilet en berging. Voorzien van lift en centrale verwarming. Huurprijs f 499,50 per maand excl. voorschotten stook- en servicekosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
**Peter van Bruggen**
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

## Te huur Maastricht, Maconlaan 15

Herenhuis met gar., woonkamer met open keuken, 2 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder/hobbyruimte. Huurpr. f 1250,– per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
**Peter van Bruggen**
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.



ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Te h. KOFFIESHOP, evt. met invent., in Eygelshoven. Geen papieren vereist. Inl. 045-417481/229096.

Te h. SIMPELVELD, ruime bovenwon. met zonneterras (200 m²), woonk. 50 m², ruime keuken en 5 royale slaapk., zolder en kelder. Huur f 800,- per mnd. Tev. magazijnruimte en/of kantoorruimte te h. Tel. 045-441570. Na 18.00 uur.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER met keuken. Schandelerstraat 49, Heerlen, tel. 045-720350.

Te huur op klein industrieterrein, BEDRIJFSRUIMTE groot ca. 150 m² met kantoor en schaftruimte, geschikt voor vele doeleinden. Tel. 045-721976.

Te huur WOONRUIMTE geschikt voor minstens 2 pers. bestaande uit gr. woonk., 2 slpks., keuken, w.c. en douche, geen f 400,– p.mnd. Tel. 045-721976.

Te huur WONING, Einderstraat 92, Kerkrade-Centrum. 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer, keuken, kelder en schuur; huur f 660,- incl. Te bevr. na 16.00 uur.

Gem. ZIT/SLPK. douche, c.v., keuk., eig. ing. Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

KAMERS te huur, ook voor privégebruik. Tel. 045-424061.

KAMERS te h. Heerlerheide, tel. 045-222278.

Te h. gemeub. 2-KAMERWONING, veel privacy, zeer rustig gel. Tel. 045-241588.

Te huur BENEDENWONING, Groenstraat, Geleen, tel. 04494-53960, na 17.30 uur.

Te huur gem. Urmond vrijst. WONING f 800,– p. mnd. Br.o.nr. GE 420, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

APPARTEMENTJE te h. te Hoensbroek, gem. of ongem. met huursubs. f 540,– p. mnd., incl. Tel. 04492-1822.

Te huur KAMER met eigen keuken voor nette werkende mensen f 300,– all-in, Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

Gest. ZIT-/SLPK., keuk. Akerstraat-Nrd. Hoensbroek, f 385,- all-in. 045-221217.

Te h. nieuwe WONING m. c.v., aan de rand v. Brunssum, m. garage. Br. o. nr. BR 036 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

ETAGEWON., ged. gemeub., bad, w.c., gar., evt. huurkoop va. 16 uur, beneden bellen. Kohlbergsgracht 56, Bleijerheide-Kerkrade.

Te h. grote RUIMTE (zonder slaapk.). Eigen ingang en badkamer. Tel. 04459-2120.

FLAT te huur, geh. voorz. v. rolluiken. 04402-78203.

KERKRADE te huur op topligging zeer exclusief, geheel nieuw horecapand geschikt voor bar annex club. Geheel compleet ingericht. Evt. in nabijheid gelegen woonhuis ter beschikking. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. KE 537 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. APPARTEMENT v. alleenst. of paar. Kerkrade. aanv. dir. 045-725667.

HOENSBROEK, Emmastraat 42 en 44. Bovenwoning, woonk., gr. slp.kamer, keuken, badk. f 525,-. Woning: ben. verd.: 2 grote kamers, keuken, douche, toilet; 1e verd. 3 slp.kamers; 2e verd.: 2 slp.kamers f 625,-. Heerlen-Welten, Weltertuinstr. 66, bovenwoning: 1e verd.: hal, toilet, gr., woonk., open haard, terras, tuin, slp.kamer, badk.; 2e verd.: 3 slp.kamers, badk. + toilet f 895,-. Inl.: huurcentrale Limburg, 045-228151, Kouvenderstr. 238, Hoensbroek.

## Te huur gevraagd

Te huur gevraagd
### Bedrijfspand
ca. 500 m2 incl. kantoorruimte, event. met bedrijfswoning. Tel. 045-250950.

Te h. gevr. KAMER omg. Scharnewijk in Maastricht of omg. m.i.v. 1-8-'87, tel. 01150-18528 (zvl.).

Studente zkt. KAMER m. kookgel. in Schaesberg of Nieuwenhagen bij voorkeur bij echtp. of dame alleen, tel. 045-318155.

Amerikaanse fam. m. 1 kind zkt. WONING omg. Brunssum 2 of 3 slpks., badk. m. bad. 045-258885. Vr. nr. M. Morris.

BELONING! f 1000,- voor diegene die jong stel binnen korte termijn een eengezinswoning m. tuin en gar. kan bezorgen. Max. huur f 650,-. Br.o.no SB 657 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Met spd. te huur gevr. kl. WONING of appart. 1 à 2 slpks. m. tuin, binnen 20 km van Maastricht, niet in stad, max. huurprijs f 650,-, tel. 04402-75682.

FRITURE te h. gevr. of evt. WINKELPAND. Tel. 04754-1614.

Arts zoekt ruime WONING Landgraaf e.o. Min. 4 slpks. en tuin. 045-325788.

Medewerker O.U. zkt. in Hrl. of direkte omg. voor eenmaal p.w. OVERNACHTINGSGELEGENH. Tel. 080-558021.

Te h. gevr. groot WOONHUIS omg. ziekenhuis Welten Ubachsberg eventueel gesch. voor dubbele bewoning, 045-723708.

Echtp. m. 2 kind. zkt. HUIS met tuin (voorkeur St. Pieter of dir. omg. te Maastricht), huurpr. tot ca. 1000,–
per mnd. Br. o. no. MA 169 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

## Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Huur of koop al uw machines bij BROUWERS B.V., Wijlre, tel. 04450-2220; Maastricht, tel. 043-635555.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen! (Ook voor industrie). Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

## Dieren

Cédé EIVOER 4,95 per kg., per doos van 12 kilo f 57,50. Dierenspeciaalzaak Hooijmaijers, Bleijerheiderstr. 40, Kerkrade, 045-453461.

York- en FOXTERR., Dw.poedels, Tekkels langh. en ruwh., Rottweilers. Allen pups. Walem 11A, Schin
op Geul. Tev. hondenkapsalon, tel. 04459-1237.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, kennel „Oos Heim", Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Te k. zwaar gegalvaniseerde HONDERENNEN. Ook losse elementen en slaaphokken. Tevens afrasteringshekwerken. Alles roestvrij, scherpe prijs. Kennel Ruchiëng, Heelderweg 13, Heel, tel. 04747-2910.

Te k. Duitse HERDER reu 6 mnd. oud, ingeënt en ontw. Tel. 045-324070.

Te koop aangeboden POINTERPUP, teefje, wit met gr. donkerbruine vlekken, geb. 23-12-86. Ingeënt, ontwormd, getatoeëerd en met stamboom. De pointer is een korth., middelgr. (±65 cm) honderas met een rustig en aanhankelijk karakter, lief voor kinderen. Inl.: H.J.G. Hoenen, Stationsstraat 32, Hoensbroek, tel.: 045-214998.

Te k. nest LABRDORS. Tel. 04743-2303.

Goed tehuis gezocht voor ROTTWEILER, zeer brave huishond. Tel. 045-460354.

HONDENKAPSALON Louzan voor een deskundige behandeling van uw hond. 045-244867.

Bull-terrier × rottweiler, 10 wkn., TEEFJE, f 250,–. 045-715418.

Te k. middensl. SCHNAUZERPUPS, teefjes, 5 wk. 04494-49796.

Te k. Mechelse HERDER 11-12-'85. Tel. 04494-40736.

Te k. BOUVIER 3 mnd. oud met papieren, Schubertstr. 54-I Sittard.

Broedrijpe CAPOESE MANNEN tel. 045-455809.

Duitse herderskennel van Pellizonof te koop D.H., teef, geb. 19-11-1987 met pap. Hekeleweg 17 Landgraaf. Tel. 045-312437.

Te k. jonge Duitse HERDERS m. stamb., 3½ mnd., voll. geënt, reu's en teven uit eigen vertrouwde kennel. Wilcorshof Eiermarkt 15 Maasniel.

## Heden grote vogelmarkt in Makado-Beek

Voor inl. en res. marktkraam, tel. 04402-74669.

De Maastrichtse
## Hondensportvereniging

geeft weer gedrag- en gehoorzaamheidscursussen voor puppies, beginners, gevorderden en opleiding tot volledig G + G. Informatieavond donderdag 12 maart om 8 uur in manege, Plenkertstr. 88 te Valkenburg. Tel. 04406-13754.

Te k. gevr. div. soorten PAPEGAAIEN voor kweek (binnen 2 uur afgeh.). Tel. 043-254935.

Mastino NAPOLETANO-PUPS te k. v. kamp.afstamm. Met schrift. gar. op erfelijke gebreken. Moeder Italiaanse import. Tel. 040-533332.

NACHTHOKKEN, hekwerken, tuinhuisjes enz. Kennelbouw Limburg, Schelsberg 82, Heerlen. Tel. 045-727045.

Te k. RIJPAARD. Stokhoogte 1.58, 10 jr. oud, ruin, met kopstuk + zadel. T.b.v. Jan de Witplein 3, Schaesberg.

Te k. DOBERMANN-PINSCHERPUPS m. stamb., pr. f 500,–. Molsberg 49, Simpelveld, tel. 045-440644.

Te k. donkere Mech. HERDERS, gesch. v. dress. en bew. Naanhofweg 93, Vaesrade, tel. 045-243439.

Gratis af te halen jonge POESJES, tel. 045-326008.

Te k. prachtige blonde BOUVIERPUPS met goede stamb., alle inent., f 700,–. 045-725703.

Weg. omst. te k. ENG. COCK. SPANIEL goudkl. ontw., geënt 12 wk., zindelijk pracht exempl., 045-424115.

Te k. jonge ROTTWEILERS, Will. v. Oranjestr. 16, Kakert-Schaesberg.

Kerrie blue TERRIER, nieuw Iers ras, staalblauw kortharig, geen verharing, middelgr., ± 50 cm zeer aanhank. en lief, goed waaks, ideale hond v. 't gezin. Informeer gerust of kom kijken, tel. 045-312152.

BOUVIERPUPS te k., gefokt op schoonheid en karakter, gecoup., getat., met stamboom. 04754-1321.

Te huur PAARDEBOX te Merkelbeek. Tel. 04495-1573.

PAPEGAAIEN te koop, originele tamme spr. grijzeroodstaarten. Tot f 500,- terug v. volwassene, nietsprekende. Tel. 04494-49517.

Te k. mooie DWERGPOEDELTJES in div. kleuren, tevens prima gladh. foxterriers. Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

Blonde BOUVIERS te koop met stamboom, gecoupeerd, ingeënt en ontwormd. Tel. 04104-74663.

Te k. gevr. grijze of groene PAPEGAAI, wordt afgehaald. Tel. 04409-1090.

Te k. MECHELSE HERDERPUP, 10 wek. oud. 045-
423181.

BOBTAILPUPS voor de serieuze liefhebber, off. H.D. uitslagen aanw. Inl. tel. 04747-2910. Kennel Ruchiëng Pieta Janssen Heel.

Te k. mooie jonge langh. TECKELS, 3 mnd. Tel. 04754-1549.

LABRADOR en golden-retrieverpups m. stamboom en garantie. Tel. 04135-1931.

Te k. prachtige ROTTWEILERPUP 3½ mnd., teef, getat. Tel. 045-324280.

Te k. vele soorten jonge RASHONDJES en leuke bastaardhondjes. Ook alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

## Motoren

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbanden centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. MONTESA H6 Enduro/Off the road motor 125 cc, met kent. Event. te ruil tegen Vespa scoter, tel. 045-259267.

## RTV/muziek

Te k. Classic GITAAR m. koffer Jumbo st. z.g.a.n. Tel. 045-710547, na 18.00 uur.

Te k. PIANO (4 jr. oud) z.g.a.n. Vr.pr. f 3750,-. Inl. na 18 u. 045-413332.

Te k. gevr. electr. ORGEL Eminent 1500 Concerto. Tel. 04743-1678.

Vogelasielhouders verzorgden vorig jaar 50.000 vogels

# Door actie eindelijk betere kostenvergoeding voor de vogelredders


● *Klein of groot, als ze vervuild raken krijgen alle vogels een 'opknapbeurt'. De vogelasiels zijn dan de redders in nood...*

**ENSCHEDE - In ons land hebben rond 140 vogelliefhebbers een vergunning om een asiel voor beschermde vogels te houden. Meestal betreft het verkeersslachtoffers, door honger verzwakte en zieke vogels en gewonde dieren. In het asiel worden ze verzorgd en na een verblijf van soms enkele dagen, maar ook wel enkele maanden weer vrij gelaten. In een aantal asiels mogen alle soorten worden gehouden, maar de meeste zijn gespecialiseerd. Zo zijn er aparte opvangcentra voor roofvogels en uilen, voor zangvogels en ook voor watervogels.**

Het aantal in die asiels opgevangen en verzorgde vogels neemt nog steeds toe. In 1985 waren het er 43.000, vorig jaar werd de 50.000 overschreden. Overigens mag men alleen beschermde vogels verzorgen, indien zowel voor het vervoer als het houden een vergunning is afgegeven door het ministerie van Landbouw.

In 1975 stelde het ministerie van CRM jaarlijks een bedrag van ƒ 25.000 beschikbaar, ter verdeling onder de vogelasielhouders, als een tegemoetkoming in de kosten die ze


● *Jos Brink, presentator van AVRO's 'Wedden dat...', slaagde erin om ruim één ton voor de door de winter in nood verkerende vogels bijeen te brengen...*

maakten bij het weer gezond aan de vrije natuur teruggeven van onder hun hoede geplaatste vogels. Voor de verdeling van dat geld, werd de Werkgroep Vogelasiels in het leven geroepen, waarvan de Enschedeër Anton Conings voorzitter is.

„Alle vogelasielhouders", aldus Conings, „kunnen op het eind van het jaar de gemaakte kosten opgeven. Die bedragen één tot anderhalve ton. Daar kan echter maar een klein deel van worden vergoed, want de rijkssubsidie is inmiddels teruggebracht tot ƒ 7.500 en de Vogelbescherming doet daar nog eens hetzelfde bedrag bij. Overigens dient tegelijk met eventuele declaraties een formulier te worden ingevuld, waarop het aantal dat jaar verzorgde vogels wordt opgegeven. Dat laatste is een voorwaarde, om de vergunning verlengd te krijgen."

Vijftig procent van de asielhouders verzorgt minder dan 30 vogels per jaar. Van die kant behoeft men dan ook geen verzoek om vergoeding van de kosten te verwachten. Ongeveer 30 % dient jaarlijks een declaratie in. Zelf behoort asielhouder Conings tot de grotere in den lande, want in 1986 verzorgde hij 648 vogels achter zijn huis.

De Werkgroep Vogelasiels beoordeelt ook aanvragen voor nieuwe vergunningen. Bij de aanvragers zijn altijd enkelen die proberen het houden van beschermde vogels op die manier gelegaliseerd te krijgen. Om die reden worden de aspirant-vergunninghouders door leden van de Werkgroep bezocht en zij adviseren de minister over de aanvragen.

„Het doel van ons werk is ook, wat dit laatste betreft, Nederland een beetje te vullen met vogelasiels", aldus Conings. „We besteden extra aandacht aan aanvragers uit gebieden met veel witte plekken. Dat zijn bijvoorbeeld Groningen, Friesland en de Waddeneilanden. Die zijn heel slecht bezet, terwijl ze, vooral wat Friesland en de eilanden betreft, tot onze vogelrijkste streken behoren".

Twente en de Gelderse Achterhoek zijn volgens hem heel redelijk van vogelasiels voorzien. Zelf heeft Conings een onderkomen voor alle soorten vogels. Enschede heeft verder nog een asiel voor roofvogels en uilen.

## Samenwerking

**Er is overigens een uitstekende samenwerking met de plaatselijke dierenartsen die vogelasielhouders niet alleen adviseren, maar ook gratis helpen bij de verzorging van gewonde dieren.**

„We zullen zorgen dat het geld van de actie van 'Wedden dat' zo snel mogelijk bij de asielhouders terechtkomt", aldus Conings. „Ze hebben dan ook al een brief van ons ontvangen, waarin we opriepen voor 1 maart de extra kosten die tijdens deze strenge winter zijn gemaakt op te geven. Aan de hand daarvan wordt het geld besteed, want de actie is speciaal gehouden met het oog op de strenge vorstperiode, die we afgelopen winter hebben beleefd".

## Wedden dat?

**In de laatste aflevering van het AVRO-programma 'Wedden dat...' slaagde presentator Jos Brink erin ruim een ton bijeen te brengen voor door de strenge winter in nood verkerende vogels. Tijdens die uitzending waren vertegenwoordigers van het Comité Wintervoedering, Redding Stookolieslachtoffers en van de Werkgroep Vogelasiels aanwezig, om het geld in ontvangst te nemen.**

**Van de laatste in de persoon van voorzitter Anton Conings uit Enschede, 47 jaar en leraar Frans aan het Twickel-college in Hengelo. Inmiddels is het bedrag aan giften opgelopen tot 3 ton en speelt Vogelbescherming met de gedachte, ook een deel daarvan te gebruiken voor preventieve maatregelen, onder andere ter bestrijding van de vervuiling van de Noordzee. Maar hoe gaan de 140 officiële Nederlandse vogelasielhouders hun deel van de opbrengst van het veelbekeken televisie-programma nu gebruiken?**

**„Toch moet het heilige vuur er wel inzitten, wil men een vogelasiel houden. De vergoedingen kunnen de kosten en moeite bij lange na niet dekken. Maar de beschikbare middelen zouden wel wat mogen worden opgevoerd, al zou het ook zijn als een vorm van erkenning voor het goede werk dat de asielhouders doen. Nu kunnen we ze normaal niet meer bieden dan een fooi, met uitzondering van dit jaar dan, door de geslaagde actie van Jos Brink".**

harry woniņk

# Grote LD-puzzelactie voor drie goede doelen

## KRUISWOORDRAADSEL nr. 15

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op een girobiljet te vermelden onder het woord 'mededelingen' en minstens twee gulden over te maken naar

**Puzzelaktie**
**Limburgs Dagblad**
**Postgiro 1975600**
**Postbus 1000**
**6400 BA Heerlen**

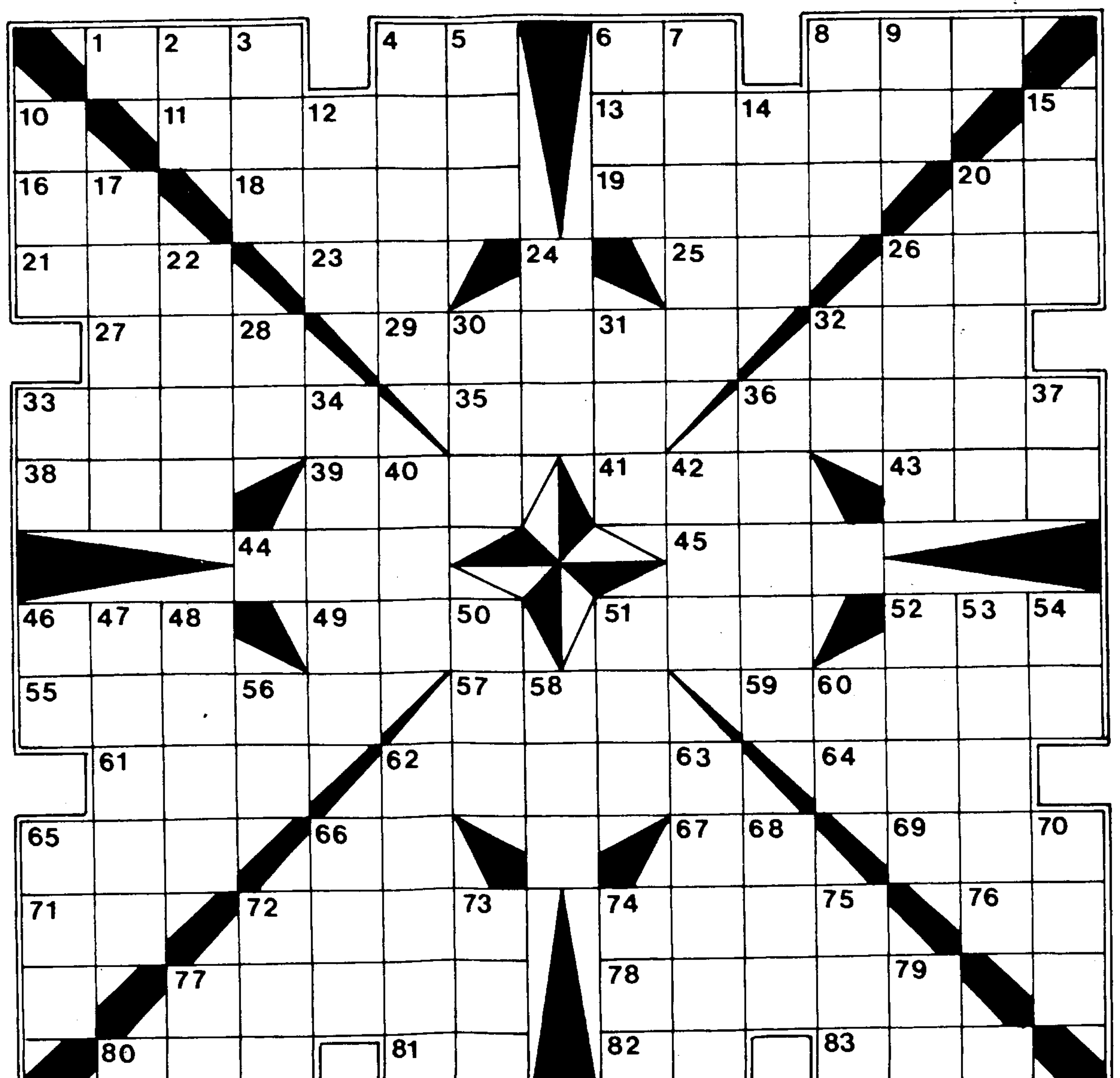
Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelaktie**
**Limburgs Dagblad**
**Postbus 1000**
**6400 BA Heerlen**

### Hoofdprijs ƒ 5000,-

**Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,–, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 28 letters. Van de oplossing van puzzel 15 moet u de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.**

*Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 65-6-60-12-70-21 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel) want u hebt het nog nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.*



**Horizontaal:**
1. laboratorium; 4. meisjesnaam; 6. spil; 8. belemmering; 11. rondgang; 13. gereed; 16. en volgende; 18. oever; 19. zeestraat bij Denemarken; 20. rivier in Noord-Brabant; 21. adviesraad; 23. rhenium; 25. gesneden stier; 26. vluchtige stof; 27. ogenblik; 29. bekoorlijk; 32. kever; 33. gelooide huid; 35. meisjesnaam; 36. tegenvaller; 38. vlaktemaat; 39. berg op Kreta; 41. geneeskrachtig balletje; 43. Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek; 44. vrouwelijk schaap; 45. een en ander; 46. groente; 49. plaats in Noord-Brabant; 51. onbeschaafd; 52. ampère; 55. opstandeling; 57. eerste vrouw; 59. sierlijk; 61. huid; 62. dagelijks voedsel; 64. op de manier van; 65. eeuwig vuur; 66. selenium; 67. idem; 69. wagenspoor; 71. ondernemingsraad; 72. onverschillig; 74. honderd jaar; 76. ten afscheid; 77. gereedschap; 78. het genieten; 80. vis; 81. godsdienst; 82. bijbeldeel; 83. regel.

**Vertikaal:**
2. slee; 3. plaats van de koetsier; 4. slang; 5. ontkenning; 6. grote bijl; 7. smal water; 8. knaagdier; 9. bijwoord; 10. snijwerktuig; 12. grappenmaker; 14. meisjesnaam; 15. zangstem; 17. nestel; 20. bijbelse figuur; 22. toespraak; 24. streling; 26. gepelde gerst; 28. Frans lidwoord; 30. verboden lers leger; 31. drinkgerei; 32. totus tuus; 33. schuifbak; 34. afvoer; 36. groef; 37. rivier in Italië; 40. eettafel; 42. Europeaan; 46. senior; 47. inwendig orgaan; 48. bijbelse figuur; 50. adviesraad; 51. collectieve arbeidsovereenkomst; 52. mestvocht; 53. maand; 54. onmeetbaar getal; 56. oude lengtemaat; 58. gevuld; 60. rondhout; 62. drinkgerei; 63. leefregel; 65. vliegengaas; 66. plaaggeest; 68. iel; 70. voorzetsel; 72. vogeleigenschap; 73. kort puntbaardje; 74. ik (Latijn); 75. zachte haren; 77. Japans bordspel; 79. eb of vloed.

## Alleen zo inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk **elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn**. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door een waarnemer van het vacante kantoor van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

**Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone proto ten minste twee gulden (ƒ 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2,-) zijn overgemaakt.**

**Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 november 1986 aan de Stichting Leprastudiehulp Saint-Lazare vergunning verleend onder nr. L.O. 860/161/225.**

**Inlichtingen**

**Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.**

Dit jaar zullen drie instellingen de opbrengst avn deze LD-puzzelactie samen delen. Dat is de afdeling Limburg van het Nederlandse Rode Kruis. Het Rode Kruis gaat het geld gebruiken voor de inrichting van het regionale kantoor in Limbricht.

Eenderde van de opbrengst gaat dit jaar naar de stichting Leparstudiefonds, onderdeel van de Nederlandse stichting voor Leprabestrijding.

De derde organisatie die deelt in de opbrengst is de de afdeling Oostelijke Mijnstreek van de Gehandicapten Organisatie Nederland (G.O.N.). Deze instelling zal met het geld materialen voor haar regiokantoor kunnen aanschaffen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men hoeft geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)-kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd ten kantore van notaris prof. mr. E.A.A Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 28 letters is bindend.

### Oplossing no. 13: Europa

### Prijswinnaars:

**EERSTE PRIJS:**
N.J.H. Fiddelers
Marialaan 3
6114 CP SUSTEREN

**TWEEDE PRIJS:**
Mevr. J.M. Pagen-Pijls
Eindstraat 11
6454 BA JABEEK

**DERDE PRIJS:**
Postulart
Heufkestraat 63
6444 GN BRUNSSUM

**VIERDE PRIJS:**
Mevr. W. Jongen-Teegelbeckers
Ir. Lelystraat 25
6419 XN HEERLEN

## 1e PRIJS ƒ 1000,-

**2e prijs** Een reischeque t.w.v. ƒ 400,–
beschikbaar gesteld door
**Reisbureau van de Burgt**
Passage 5 - Heerlen telefoon 045-718400
te besteden aan of in mindering te brengen op een bij ons te boeken reis van weekend- tot wereldreis!

**3e prijs** Deze koffer t.w.v. ƒ 259,-
beschikbaar gesteld door



Frumau
**Frumau lederwaren**
Geleenstraat 16 Heerlen Telefoon 045-713118

**4e prijs** Een diner voor 2 personen t.w.v. ƒ 100,–
ter beschikking gesteld door en te genieten in
*Restaurant „de Blauwe Engel"*
Valkenburgerweg 21, Heerlen, tel. 045-713063

# Nic Fiddelers geniet, duizend gulden rijker, helemaal van het leven

**SUSTEREN – Pretoogjes, 61 jaar jong, bijzonder vitaal en altijd wel in voor een geintje. Dat is de beste omschrijving voor de hoofdprijswinnaar van deze week. Nic Fiddelers, wonend aan de Marialaan 3 in Susteren geniet van het leven. Na 37 jaren werkzaam te zijn geweest bij Philips en sinds vijf jaar 'vutter', vult hij zijn dagen bijzonder plezierig in. Puzzelen is slechts één van zijn vele hobbies.**

Nic is een trouw lid van CV de Rölmösche en zingt in dat koor de hoogste noot. Nadat hij in de ochtend vrijwillig werkzaam is in de bebossing rondom de kerk en het kerkhof keurig onderhoudt, zit hij in de middaguren op zijn fiets. Urenlang kan hij door het Limburgse land trappen, weer of geen weer. Reizen doet deze winnaar ook al graag.

In de trein moet hij keer op keer bewijzen dat hij met recht al van de seniorenkaart gebruik maakt omdat de conducteur deze levensgenieter niet bejaard vindt.

Nic Fiddelers reist ook veel en graag met de reizen van het Limburgs Dagblad. In de zomer van 1986 was hij een van de 'Cattolica'-gangers en de komende lente is hij van de partij tijdens de LD-reis naar Portoroz in Joegoslavië.

Dat het lot hem deze week goed gezind was, bewees het feit dat hij – toen het gezelschap van het Limburgs Dagblad arriveerde – net de winst van de Duitse Lotto had afgehaald. De deal was toen snel gemaakt. Tegen overhandiging van DM 9.60 mocht Nic – bij wijze van grap natuurlijk – een gesloten envelop in ontvangst nemen. De inhoud laat zich raden: tien briefjes van honderd gulden die, nu carnaval nog zo kort geleden is, een aardige aanvulling zijn op het toch wel geslonken budget, aldus de heer Fiddelers.


● *Onder toeziend oog van Jan Roos (r) en Thea Kuchnio verzamelt Nic Fiddelers zowel de Lotto als de puzzelwinst van deze week*

## Drive-in-woning te Kaalheide (Kerkrade)

**De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen,**

zullen op **vrijdag 20 maart 1987** om **15.00 uur** in bar-dancing 't Wieltje, **Akerstraat 36 te Spekholzerheide,** in het openbaar, ex-artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod in één zitting verkopen:

### HET WOONHUIS

met inpandige garage en tuin, staande en gelegen aan de Chrysantstraat 37 te Kerkrade, kad. bek. als gemeente Kerkrade, sektie D nummer 9665, groot 1.50 are.

**Indeling:** parterre: entree, hal, berging, garage; 1e verdiep.:
grote woonkamer met open keuken; 2e verdiep.: 3 slaapkamers en badkamer met douche en 2e toilet. Het pand is voorzien van c.v.

**Aanvaarding:** terstond en in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.

**Het pand** is niet verhuurd.

**Betaling koopprijs:** uiterlijk 1 mei 1987.

**Bezichtiging en nadere inlichtingen:** resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heerlen (tel.nr.: 045-719430). 211635

## Brunssum
**Notaris mr. J.M.M. Kreijn te Brunssum**

zal op donderdag 19 maart 1987 om 15.00 u.n.m. in café J. M.A. Keulen, Schinvelderstraat 3 te Brunssum, ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:
het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, staande en gelegen te Brunssum, Op gen Hoes 71, kad. bekend gem. Brunssum, sectie E nr. 911, groot 1,33 are;

**Indeling:**
begane grond: hal, trapportaal, kamer;
1e verd.: woonkamer met open keuken, balcon, toilet, berging;
2e verd.: badkamer met toilet, 2 slaapkamers.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 7, Brunssum, tel. 045-251284.

Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk 1 mei 1987. 211307

## Halfvrijstaand woonhuis te Ubach over Worms.

**De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen,**

zullen op **donderdag 19 maart 1987** om **15.00 uur** in café Vogelzank, **Nieuwenhagerheidestraat 87 te Ubach over Worms,** in het openbaar, ex-artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod in één zitting verkopen:

### HET WOONHUIS

met 2 bergingen en tuin, staande en gelegen aan de Troereberg 47 te Ubach over Worms, gemeente Landgraaf, kad. bek. als gemeente Ubach over Worms, sektie A nummer 4030, groot 1.37 are.

**Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open keuken, slaapkamer; 1e verdiep.: 2 slaapkamers en badkamer met douche; 2e verdiep.: zolder (te bereiken via vlizotrap). Het pand is voorzien van c.v.

**Aanvaarding:** terstond en in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.

**Het pand** is niet verhuurd.

**Betaling koopprijs:** uiterlijk 1 mei 1987.

**Bezichtiging en nadere inlichtingen:** resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heerlen (tel.nr.: 045-719430). 211686

**De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen,**

zullen, te zamen met de waarnemers van de vacante kantoren van notaris prof. dr. E.A.A. Luijten te Heerlen en van notaris H.M.L.L. Palmen te Klimmen, op **woensdag 18 maart 1987** om **15.00 uur** in café De Postduif, **Weltertuynstraat 61 te Heerlen,** in het openbaar, ex-artikel 1223 lid 2 B.W., jo. art. 57 Faillisement, bij opbod in één zitting verkopen, de navolgende onroerende goederen:

**I. bedrijfsruimte met erf te Heerlen:**
staande en gelegen aan de Adenauerlaan 11, kad. bek. als gemeente Heerlen, sektie O nummer 710 ged., groot ± 9.52 are;

**II. winkel-woonhuis, loods en erf te Heerlen:**
staande en gelegen aan de Heerenweg 244, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie B nummer 5993, groot 7,01 are;

**III. woonhuis met stal en tuin te Hoensbroek:**
staande en gelegen aan de Ridder Hoenstraat 128, kad. bek. als gemeente Hoensbroek, sektie C nummer 4123, groot 3.61 are.

**Bijzonderheden:**
- het onroerend goed sub I betreft een loods van circa 10×40 m;
- het onroerend goed sub II betreft grote winkel met bovenwoning en achter de winkel gelegen aparte woonruimte en loods;
- het onroerend goed sub III betreft woonhuis, verdeeld in 3 aparte woonruimten.

**Aanvaarding:**
- het onroerend goed sub I, terstond en in eigen gebruik, na betaling kooprijs en kosten;
- het onroerend goed sub II, terstond, alleen de bovenwoning is verhuurd, doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het B.W. kan de huidige gebruiker zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst, hij kan derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kan tot ontruiming worden genoodzaakt;
- het onroerend goed sub III, 2 woonruimten terstond en 1 woonruimte onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst.

**Betaling koopprijs:** uiterlijk 1 mei 1987.

**Bezichtiging:** de onroerende goederen sub I. en II. te regelen met eerstgenoemd notariskantoor en het onroerend goed sub III op de maandagen 9 en 16 maart, telkens tussen 17.00-18.00 uur. Belangstellenden dienen in het bezit te zijn van een door eerstgenoemd notariskantoor afgegeven toegangsbewijs.

**Inlichtingen:** te verkrijgen bij eerstgenoemd notariskantoor,
Tempsplein 25 te Heerlen (tel.nr.: 045-719430). 211644

**Te huur aangeboden:**

**een- en tweeslaapkamernieuwbouw-appartementen te VAALS**

In de gemeente Vaals realiseren wij momenteel

**46 premiehuurappartementen Aan de Weverij te Vaals.**

De woningen worden gebouwd in 4 woonlagen en zijn bereikbaar via trappenhuis en lift.

Alle woningen hebben een eigen c.v.-ketel, zodat u uw eigen stookkosten kunt beïnvloeden.

Huurprijzen va. ƒ 462,– per maand, exclusief servicekosten.

Voor deze woningen bestaat, afhankelijk van inkomen, recht op individuele huursubsidie.

De woningen komen gereed vanaf mei 1987.
Inlichtingen: Stichting HBL, postbus 14, 6160 AA Geleen.
Tel. 04494-44600.

## Geleen
**De notarissen mr. E.M. Huyben & mr. A.H.G. Wagemans**
te
**Geleen,**

zullen op donderdag 12 maart 1987 om 15.00 uur in café-restaurant Van de Wall, Pastoor Vonckenstraat 83 te Geleen, in het openbaar bij opbod, ex artikel 1223 B.W., in het openbaar verkopen:

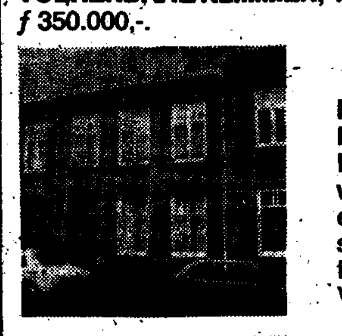
### het woonhuis
met verdere opstallen, ondergrond, erf en tuin, gelegen
### te Geleen,

Pieterstraat 13, kad. bek. als gem. Geleen, sectie F nummer 1540, groot 1.37 are.
**Indeling:** beneden: woonkamer, (moderne) keuken, toilet; boven: 3 slaapkamers, badkamer.
Het pand is voorzien van c.v.
**Aanvaarding:** het geheel is te aanvaarden direct na betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 23 april 1987.
**Inlichtingen:** nadere inlichtingen ten kantore van de notarissen Huyben & Wagemans, Kummenaedestraat 60, Geleen, tel. 04494-47175.

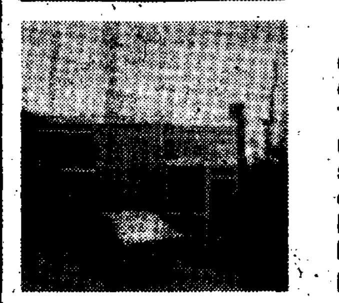
**ABAZ**
onroerend goed en taxatieburo

**GEVRAAGD**

De vraag naar woningen via ons kantoor is groter dan ons aanbod.
Wij zoeken dan ook met spoed in:
**AMSTENRADE/OIRSBEEK,** woningen van ƒ 100.000,- tot ƒ 300.000,-.
**BRUNSSUM,** woningen van ƒ 80.000,- tot ƒ 175.000,-.
**HEERLEN/HOENSBROEK,** woningen van ƒ 80.000,- tot ƒ 350.000,-.
**SIMPELVELD,** woningen van ƒ 120.000,- tot ƒ 250.000,-.
**VOERENDAAL/KLIMMEN,** woningen van ƒ 100.000,- tot ƒ 350.000,-.



**HEERLEN, Hamerstraat**
Royaal woonhuis met c.v. Ind. o.a.: provisiekelder, woonk. met open haard, eetk. met open keuken, drie slpk. en badk. met ligbad, fraaie zolder en ruime tuin. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.



**OIRSBEEK, Op de Graaf**
Terraswoning met c.v. en garage. Woonkamer 40 m² met schuifpui naar zonneterras en fraai uitzicht, dichte keuken, vier slaapkamers en badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k.

**Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen**
**045-718731**

## Geleen
**De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen**

zullen op donderdag 19 maart 1987 om 15.00 uur in café Terminus, Rijksweg Zuid 82 te Geleen, ex art. 1223 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

### vrijstaand woonhuis

met garage, erf en tuin, gelegen te Geleen,
Kummenaedestraat 50, kad. bek. als gemeente Geleen, sectie C nummers 2862 en 4118, totaal groot 5.56 aren.

**Indeling:** het pand bestaat momenteel uit 5 afzonderlijke woonunits en is gedeeltelijk onderkelderd.
**Aanvaarding:** leeg en ontruimd na betaling van de koopprijs welke betaling moet plaatsvinden op uiterlijk 29 april 1987.
**Bezichtiging:** na afspraak met het notariskantoor, waar ook verdere informaties worden verstrekt.

**Notarissen Huyben & Wagemans,**
Kummenaedestraat 60 te Geleen
04494-47175
211297

## ANNULERING
**Mr. W.B.J.M. Nelissen, notaris Sittard,**
deelt mede dat de voor 10 maart 1987 aangekondigde openbare verkoop van het pand **Thull 31 te Schinnen,** geen doorgang vindt.

**SCHAESBERG ƒ 95.000,– k.k.**
Puststraat 42. Tussenwoning met c.v., berging en tuin.

**RIMBURG ƒ 110.000,– k.k.**
Vriendelijk woonhuis met c.v., grote garage en mooie tuin. Kelder, woonkamer (dubbel), tuinkamer, keuken, waskeuken, douche, 3 sl.kamers.

**EYGELSHOVEN ƒ 110.000,– k.k.**
Willem Alexanderstraat 72. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage.

**BRUNSSUM ƒ 115.000,– k.k.**
't Ambacht (blijvende vrij uitzicht). Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en mogelijkheid voor garage.

**WAUBACH ƒ 145.000,– k.k.**
Landelijk gesitueerd, niet afgelegen woonhuis met loods en veel grond (2.650 m2).

**KERKRADE-CHÈVREMONT ƒ 160.000,– k.k.**
Zeer goed onderhouden, vrijstaande woning met c.v., tuin en garage.

**BRUNSSUM ƒ 200.000,– k.k.**
Akerstraat (bij Brunssummerheide). Vrijstaand herenhuis met c.v., garage en grote tuin (1500 m2).

**SCHINNEN ƒ 225.000,– k.k.**
Hegge. Vrijstaand huis met c.v., garage, tuin en fruitweide (totaal 1500 m2).

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
**TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN, TEL. 045-717976.**
211733

## Geleen
**De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen**

zullen op woensdag 18 maart 1987 om 15.00 uur in het café-restaurant Skol, Mauritslaan 113 te Geleen in het openbaar bij opbod ex artikel 1223 B.W. verkopen:

### het appartementsrecht

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woning op de 2e woonlaag met berging in de kelder, gelegen te Geleen, Henri Hermanslaan 494, kad. bek. als gemeente Geleen, sectie A nummer 10145-A-73.

Aanvaarding: na betaling van de koopprijs welke betaling moet plaatsvinden op uiterlijk 29 april 1987.
Ontruiming kan zonodig gevorderd worden krachtens grosse van de akte van veiling.

Verdere inlichtingen worden verstrekt door het notariskanoor.
**Notarissen Huyben & Wagemans,**
Kummenaedestraat 60 te Geleen,
04494-47175
211302

**weru**



**KUNSTSTOF RAMEN DEUREN**
weru Fenster + Türen — RAL geprüfte Qualität
**KRINGS**
Bezoek vrijblijvend onze showroom
**Open:**
ma. t/m vr. 13.00-18.00 uur;
za. van 10.00-15.00 uur
Roermond: Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777
Hoensbroek: Akerstr.-N. 128
Tel. 045-224581
en 04402-74739
Langbroich: Quellestr. 85
Gangelt (Selfkant)
Tel. 09-4924546016

**Fietsen bromfietsen**

OMAFIETS dames- + herenfiets meisjesfiets 045-257371.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, verzekering + helm, vr.pr. ƒ 925,–. Sittarderweg 86, Heerlen.

Te k. HONDA MT5 met acc. bwj. '84, ƒ 1250,–, tel. 045-218386, Koekoekstr. 11, Heerlen.

SNORBROMMER te ... ƒ 275,–, tevens Vespa Br... te k. ƒ 325,–. Kouvende... 196, Hoensbroek.

Te k. gevr. BROMM... Honda Novio/Amigo 4-... autom. Tel. 04402-75261...

Te k. gebr. YAMAHA ... Honda MT, Puch M... Vespa, Zündapp, Kreid... Tevens bromfietsslop... in- en verkoop. Maasst... Beersdal Heerlen, tel. ... 725309.

Te k. YAMAHA FS-1 ... ƒ 300,–. Parallelstr. 91, ... stenrade.

Te k. YAMAHA DT 50 ... MX, tel. 045-457793.

Nw. HONDA MB5 kl. li... blauw, 4 versn., ste... cockpit, knipperl. bwj. ... '85, vr.pr. ƒ 1500,–. E... Casimirstr. 2, Kak... Sch'berg.

Weg. omst. ZÜNDAPP ... 50 m. schijfremmen, k... perl., sterw., cockpit enz... zilvermet., vr.pr. ƒ 150... tel. 045-312354.

YAMAHA DT 80cc ƒ 7... Puch Maxi blauw ƒ 6... Vespa Ciao ƒ 250,–, tel. ... 726722, na 12.00 uur.

Te k. YAMAHA DT zw... bj. '84. Tel. 045-413... Akerstr. 43, Kerkrade.

Te k. mooie HONDA ... met papieren en orig. la... racekuip, event. met o... viergang, 045-213015.

Te k. KREIDLER m. s... wielen i.z.g.st. Lich... bergstr. 29, Kerkrade.

Te k. DAMESFIETS, ... zelle met trommelrem. ... renfiets Raleigh met tr... melrem, Zündapp KS 5... nieuw. Koopje. Anjerst... 8 Schinveld. Tel. ... 256719.

OMAFIETS bwj. 1953. ... ƒ 150,-. Will. v. Oranjestr... Kakert-Schaesberg.

Koga Myata RACEFIE... Hoogte 58 cm + alle ... ding, 1 seizoen gebr. Wi... Oranjestr. 15 Kak... Schaesberg.

**Gevonden verlore...**

Wie heeft onze jonge ... XER gevonden? Hij w... in de nacht van 23 o... febr. in de Mgr. V. ... straat opgepikt. Vin... loon! Tel. 09-4924067322...

## Nieuw aan de Wackerstraat in Kerkrade

# Ruime woning nu nog met hoge premie-A*
(tot 50.000,-!)



Bouwfonds gaat opnieuw in Kerkrade, aan de Wackerstraat degelijke twee-onder-een-kap woningen bouwen. Dat betekent dat nog meer mensen heel comfortabel kunnen gaan wonen.
Uiteraard komt bij elke twee-onder-een-kap een garage en fijne tuin. Binnen veel woongemak met de L-vormige woonkamer, moderne keuken. Boven komen 3 slaapkamers, badkamer en natuurlijk een grote zolder.
Volop woonplezier voor een betaalbaar bedrag per maand.
Koopsom 146.900,- vrij op naam.

* **Op dit plan geeft het rijk nog een hoge premie-A tot 50.000,-.
Vanaf 1 januari 1987 werd de subsidie op nieuwe plannen beduidend lager.
Sla nu uw slag!**

Voor alle informatie over dit nieuwe plan, subsidie en financiering bent u van harte welkom bij ons infocentrum Maastricht, Wijcker Brugstraat 50, tel. (043) 25 00 47,

of bij Makelaarskantoor L. Aquina, Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen, tel. (045) 71 55 66.
U kunt ook de bon opsturen.

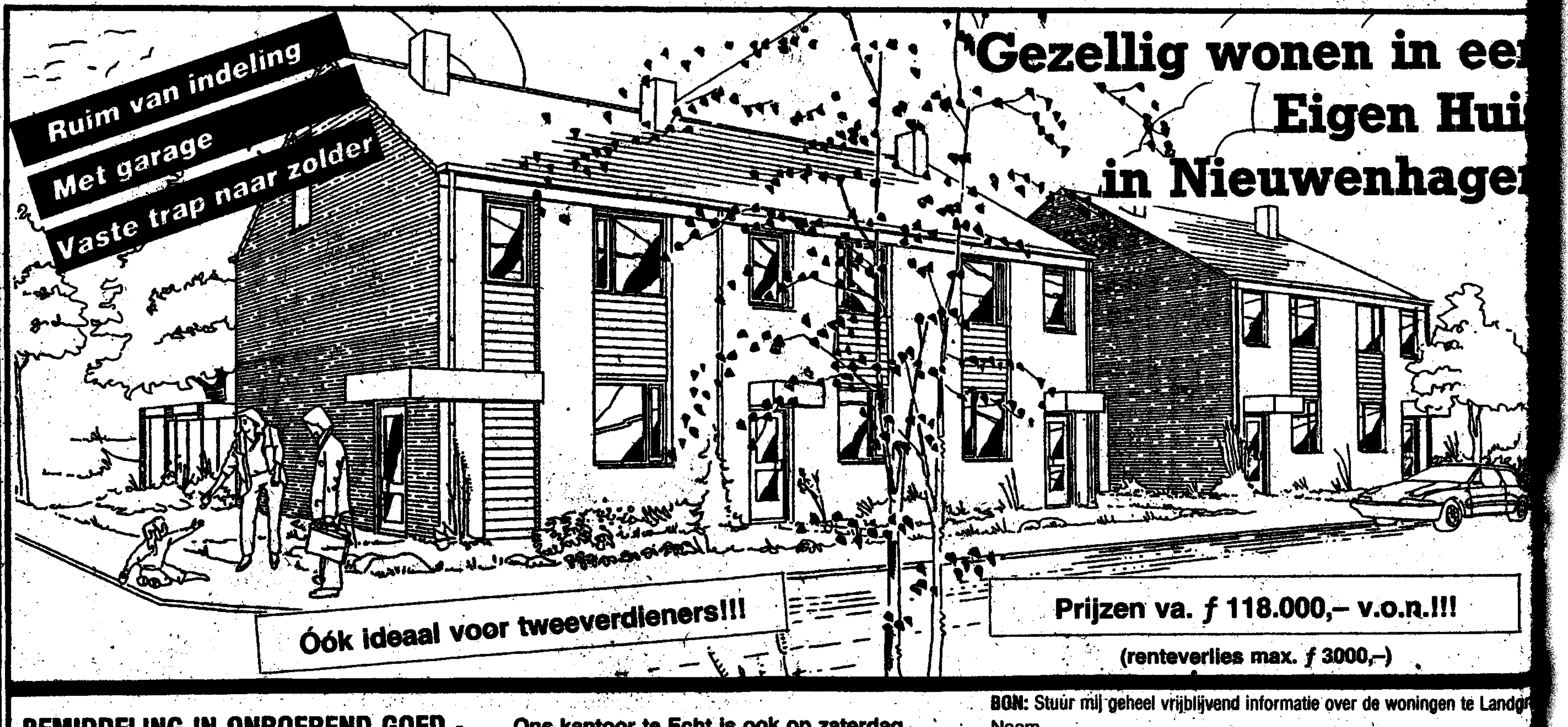
**Coupon**
Stuur mij documentatie over twee-onder-een-kap/Wackerstraat/Kerkrade (6240.12)

Naam: ...
Adres: ...
Post code: ...
Plaats: ...
Tel. (overdag): ...

In gesloten envelop zonder postzegel naar Bouwfonds, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht.

nv Bouwfonds Nederlandse Gemeenten
2285b

## Gezellig wonen in een Eigen Huis in Nieuwenhagen




**Prijzen va. ƒ 118.000,– v.o.n.!!!**
(renteverlies max. ƒ 3000,–)

**BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN**
GGV — GELRE GÜLICK VASTGOED BV
Kerkveldsweg-West 29A
Postbus 76, 6100 AB Echt
Tel. 04754-5999
b.g.g. 043-646313
Akerstraat 96A
6411 HD Heerlen. Tel. 045-711088

**Ons kantoor te Echt is ook op zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur.**
**Tel. 04754-5999**
(ook voor informatie van plannen elders in Limburg)

**BON:** Stuur mij geheel vrijblijvend informatie over de woningen te Landgr...
Naam...
Adres...
Postcode...
Woonplaats...
Tel. privé...
Werk...
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Gelre Gülick Vastgoed B.V., antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt.

Genieten van het leven is zoveel fijner zonder de kleine zorgen van alledag, zoals het veeleisende tuinonderhoud en het u teveel wordende huishouden.
Als u liever meer tijd zou nemen voor uw hobbies en liefhebberijen, dan doet u er goed aan om een bezoekje te brengen aan "Het Hooghe Oord" in Vaals.
In dit service-appartementencomplex vindt u alles wat het leven aangenaam en makkelijk maakt.
De appartementen zijn zeer riant en de hele inrichting ademt de sfeer van comfort waaraan u hecht. Met ondermeer een royale badkamer met ligbad en douche en een luxe eiken keuken. En als u zelf niet wilt koken, dan kunt u zich in het restaurant laten verwennen met uitstekende maaltijden.
Naast een receptioniste, kunt u beschikken over de eigen huishoudelijke dienst en een huismeester.
Wij kunnen u nog veel meer vertellen, maar u kunt beter zelf komen kijken. Vrijblijvend uiteraard.
Vul vandaag nog de bon in voor meer informatie, of bel: 04454-3629 voor een afspraak.

**Uw onbezorgde toekomst ligt in 't mooiste stukje Limburg**

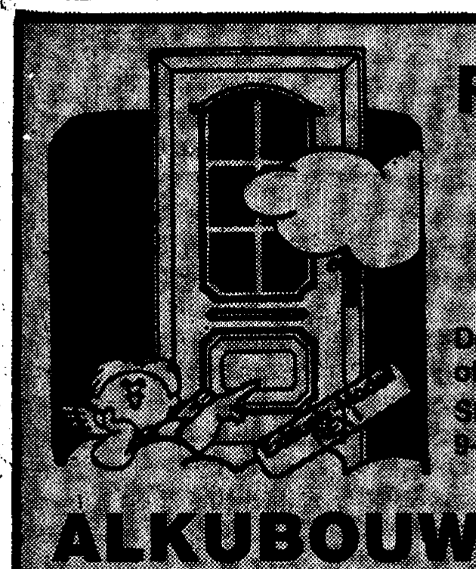


"Het Hooghe Oord" biedt haar bewoners een groot aantal faciliteiten. Ieder appartement is aangesloten op een 24-uurs alarmeringssysteem. Met behoud van alle privacy, bent u verzekerd van een veilig woongenot.

Stuur mij vrijblijvend informatie over Het Hooghe Oord te Vaals.
Naam: ...
Adres: ...
Postcode: ...
Plaats: ...
Telefoon: ...
Verstuur deze bon in een envelop zonder postzegel aan:
**B.V. Bouwbedrijf Van Eijkelenburg,**
Antwoordnummer 264,
5240 VB ROSMALEN.
D

'n Objekt van b.v. bouwbedrijf van eijkelenburg
Rosmalen - Aalsmeer - Amersfoort

SERVICE APPARTEMENTEN
*Het Hooghe Oord*
Ceresstraat 150, 6291 XZ Vaals.



**RAMEN DEUREN SERRES**

De SPECIALIST voor nieuwbouw of renovatie.
Showroom open: ma. t/m vrijd. 9-12 u. en 14-18 u. Zaterd. 9-14 u.

**ALKUBOUW NUTH B.V.**
Dorpstraat 7 - Nuth - Tel. 045-241917

# HASSELT CENTRUM
## MODERNE KANTOREN TE HUUR
**met parkeerfaciliteiten opp. vanaf 150 m2 tot 1500 m2**

INTERESSANTE VOORWAARDEN

EPMC
European Property Management Corporation n.v.
Antwerp Tower
De Keyserlei 5 bus 8
2018 Antwerpen
Tel. 09/32 3 233.81.11

## *Kies voor de mooiste herenhuizen van Voerendaal*

*Aan de Lambrechtstraat en de Grachtstraat, de laatste bouwlokaties in het reeds geheel voltooide plan "Kunderhoes" worden bijzonder riante herenhuizen gebouwd, de meeste vrijstaand. De plek is perfekt, hoe gezellig de woning wordt bepaalt U zelf.*



**Kenmerkend voor deze echte herenhuizen is de vriendelijke architektuur, de unieke ligging en de komfortabele en ruime indeling o.a.:**

- L-vormige woonkamer/eethoek, gekombineerd met half-open keuken, totaal ca. 44 m2.
- 3 ruime slaapkamers.
- fraaie badkamers met ligbad en 2e toilet.
- vaste trap naar zolder voor hobby-, studie- of 4e slaapkamer.
- garage met berging/bijkeuken.
- hardhouten buitenkozijnen.
- goed geïsoleerd met dubbelglas, vloer-, gevel- en dakisolatie voor prettige lage stookkosten.
- keuze uit 2 bouwlokaties en 4 verschillende types.

**Koopprijzen van ƒ 184.000,- tot ƒ 189.800,- v.o.n.**

BON voor vrijblijvende informatie over de herenhuizen in VOERENDAAL
NAAM ........
STRAAT ........
PLAATS ........
POSTCODE ........
TELEFOON ........

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Mulleners Vastgoed, Antwoordnummer 1013, 6130 VB Sittard

**mulleners vastgoed**
Walramstraat 124
6131 BP Sittard
tel. 04490-18911
na kantooruren dhr Doon 04749-3198

**HOENSBROEK - AMBACHTSTRAAT**
Te koop halfvrijstaande woning met garage, schuur en tuin.
Ind.: hal met toilet, woonkamer, keuken, 3 slpk. en douche.
Aanvaarding: i.o. **Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.**

**HEERLEN - SCHAESBERGERVELD**
Te koop halfvrijstaande woning met tuin (tot. opp. 400 m2).
Ind.: hal m. toilet, L-vormige woonk., keuken, 3 ruime slpk., moderne badk. m. douche, ligbad en 2e toilet. Het gehele pand is onderkelderd en voorzien van c.v. **Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.**

**HOENSBROEK - CENTRUM**
Te koop halfvrijstaande woning met moderne, afzonderlijke kantoorruimten. **Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.**

**BRUNSSUM - RUMPENERSTRAAT**
Te koop winkel/woonhuis, totale winkel/bedrijfsopp. 68 m2.
Bovenwoning met woonkamer, grote keuken, 3 slpk., badkamer, terras, zolderberging. **Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.**

*Oók uw adres voor hypotheken, adviezen en hypotheekomzettingen!*
*Wij bemiddelen o.m. voor ABP, BLG, Westland Utrecht en Postbank.*

**VAN OOST ASSURANTIEN VOF**
makelaar in assurantiën
postbus 59
6430 AB Hoensbroek
Juliana Bernhardlaan 8
tel. 045-224241 tijdens kantooruren
of 045-218062 buiten kantooruren

MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
BEËDIGD TAXATEUR
**BIERMANS**
Doktersweg 23 - 6101 EA Echt
Postbus 115 - 6100 AC Echt
Telefoon 04754-5006

**KERKRADE**
Kaalheidersteenweg.
Winkel/woonhuis, werkplaats en bedrijfsruimte.
Object voor meerdere doeleinden geschikt.
**Prijs op aanvraag.**

**ROOSTEREN**
Lage Bongerd.
Voortreffelijk vrijstaand woonhuis.
Perc.oppervlakte 475 m².
**Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.**

**ECHT**
Interessant bedrijfsobject op goede ligging, goed renderende plattelandsfriture met cafétaria, met bijbehorend vrijstaand woonhuis.
Op verzoek nadere informatie over omzetcijfers en eventuele WIR-premie.
**Prijs op aanvraag.**

**SITTARD**
W. Goossensstraat.
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis (hoekwoning) in voortreffelijke interieurafwerking.
**Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k.**

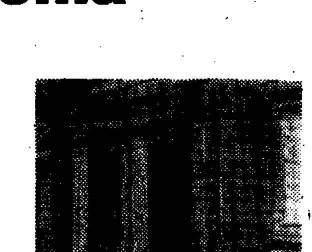
**KONINGSBOSCH**
Kerkstraat.
Royaal vrijstaand woonhuis met garage en bedrijfsruimte.
Perc.oppervlakte 750 m².
**Vraagprijs ƒ 174.000,– k.k.**

**ECHT**
Groot halfvrijstaand woonhuis met garage.
Ind.: hal, toilet, woonkamer, keukenaanbouw, hal naar garage en kelder.
1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer.
**Prijs op aanvraag.**

**Géén verkoop géén kosten**

**Geopend ma. t/m vr. 9-17.30 uur. Zat. 10-12 uur.**

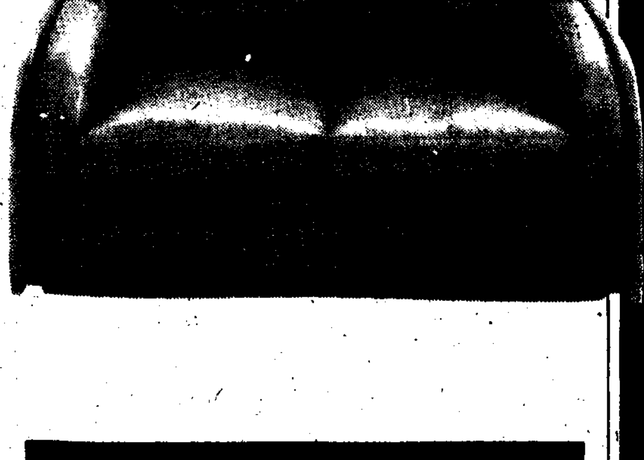
## Grenen antiek Huitema



**Romantische grenen plattelandsmeubelen**
w.o. – spindekasten
– 2-drs. kasten
– servieskasten
met inruilgarantie.

**Dorpstraat 36 Baexem**
**Tel. 04748-1866**
Geopend alleen op zaterdag van 10.00 - 17.00 uur.

*Laatste weekend*
*30-40-50% korting*
*op onze showroom-modellen*



**VOGUE INTERNI**
I T A L I A
- Slechts 5 minuten van Maastricht
- Zeer scherpe prijzen
- Zaterdag en zondag geopend van 13.30-18.00 uur
- Maandag sluitingsdag.

Trichterweg 76A Zutendaal. Tel. 09-3211713919

## Allesbranders
## Barbas, Preway, Coxstove
Efel, Godin, Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij
## Jac Köhlen
Rijksweg-Noord 104; bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

## Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
**Voordelige aanbiedingen**
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz:
Eigen service- en reparatiedienst.

Een zonnehemel koop je bij de
**zonnevakspeciaalzaak**
Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531.
Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

**Op zaterdag 14 maart a.s. grote tenten-, koop- en ruilbeurs in hal West van Makado-Beek**
(alléén voor particulieren). Wilt u meedoen, vraag dan een.inschrijfformulier aan. Inl. 04402-74669.

## Te koop aangeboden

**Kantoormeubelen**
Grote partij buro's, kasten, ladenkasten, magazijnrekken. Emly Handelsonderneming. 04498-54510 of 04490-23738.

**Massale verkoop typemachines**
Electronisch en electrisch. IBM en Olivetti etc. Zeer grote partij. Al vanaf ƒ 250,– excl. BTW, incl. volledige garantie. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

**Zaterdag 28 maart as. grote vrije markt rondom Makado-Beek**
Voor inl. en res. marktkraam, tel. 04402-74669.

Te k. VOUWWAGEN, tel. 045-457780.

Te k. manou BANKSTEL 2+3-zits, z.g.a.n. Vraagpr. ƒ 495,–, tel. 045-210549.

20 stuks voleiken KASTDEURTJES. Tel. 045-460354.

Mooi modern rundleren BANKSTEL, 3-2-1-zits, cognackl. met donker hout, 3 jr. oud, z.g.a.n., ƒ 1350,–. Tel. 045-223304.

KOELKAST, inbouw; manou 2-zit; kl. omakolenkachel. 045-720022.

Te k. tendemasser AANHANGW.., bwj. '79, met kenteken, tel. 04490-27412.

Bij Vefato-Motke meubelen nu ook een exclusieve kollektie
**staande- en hangklokken**
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering diverse prijzen met een jaar garantie. Tevens ook uw adres voor betere losse
**bankstelkussens**
in leder en div. stoffen, bloemmotief of effen kleur; wij hebben
**eiken meubelen**
geloogd, in de was of gekleurd naar wens
**De grootste van Nederland!**
Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek, tel. 04402-73044.

## Tegels
U moet onze kollektie gezien hebben ........ en daar bij onze
**voordeelprijzen**
Tegelhandel Muyrers & Wijnen
Markt 11, Simpelveld, tel. 045-441800.

## Draf- en Renbaan Schaesberg
## Rommel- en snuffelmarkt
**zaterdag 14 maart van 11.00-17.00 uur**
Toegangsprijs: volwassenen ƒ 3,–
Kinderen tot 12 jaar gratis.
65+'ers en jeugdigen van 12 tot 16 jaar ƒ 2,–

Te k. ETALAGEPOPPEN, dames, heren, kind., kinderfig. va. DM 100,–. Tel. 09-4924186071.

Te k. ZWEMBAD, 10.000 ltr., z.g.a.n. m. alle toebeh., nw.pr. ƒ 1400,–, vr.pr. ƒ 750,–. 04454-3295.

Te huur BESTELBUS, aanhangwagen, betonmolen, campers enz. Erkens verhuur, Koolweg 11-13 Elsloo. Tel. 04402-71925/74747.

Te k. antiek BED + kleerkast (eiken) Pr. n.o.t.k. Inl. na 18 u. 045-413332.

Te k. COMMUNIEJURK met toebeh. Pr. ƒ 250,-. Tel. 045-463590.

Te k. 8 PUIEN, thermopaneglas 2.30×1.80 mtr. Pr.n.o.t.k. Knols-de Wever, Hoofdstraat 77, Schimmert, tel. 04404-1347.

Te k. PIANO merk Bach, d. br. prima instrum. Tel. 04494-50314.

te k. zw.w. VERGROTER Durst, tel. 045-218633.

Te k. WASMACHINE Philips ƒ 250,-, vaatwasmachine Bosch ƒ 300,-, z.g.a.n. Tel. 045-461266.

Te k. prachtige notenhouten SALONKAST pr. ƒ 450,-, tel. 045-461266.

Te k. deel 1 t/m 8 van de grote Spectrum ENCYCLOPEDIE, als nieuw, 045-416931.

Te k. antieke INBOEDEL, Schaesbergerweg 172, Heerlen.

Elect. ORGEL Yamaha type B 35 N. Pr. 975,-. Tel. 045-727762.

Te k. gr. halfvrijst. ouder WOONHUIS, gesch. v. groot gezin. Tel. 045-460245.

MAGNETRON merk National 220 V 750 en 1500 Watt. Pr. ƒ 1250,-. Tel. 04k5-272008.

Te k. SCHOENMAKERS-NAAIMACHINE ƒ 200,-; bascule weegsch. ƒ 150,-; sapcentrifuge Moulinex ƒ 50,-; houten kroonlamp ƒ 25,-; 8 nw. stalen bouwstutten (verstelb.) ƒ 40,- p.st., compressor op benzinemotor ƒ 750,-. 045-255830.

Te koop 2e hands SYSTEEMPLAFONDS, latwerken + Dekowall-platen. Tel. tussen 9 en 12 u. 045-315824.

GASHAARD m. bakoven en ingebouwde grill, elect. aanst. m. kinderverzek. Vaste pr. ƒ 300,-. 045-323806.

Te k. AANHANGWAGEN 1800 L. J. v. Maerlantstr. 59 Heerlen.

Te k. WENTELTRAP 14 treden, rechtsdraaiend, ijzer, m. hardhouten treden + 1 voordeur. Baronstr. 9A Schaesberg.

Te k. AANHANGWAGEN. Beukstraat 11 Passart (Heerlen).

Te k. Roodhaert BILJART, compl. 045-214818.

Te k. CV-KETEL, gas, compl. + 8 radiatoren. 045-214818.

Te k. noten SALONVITRINEKAST en rommelmarktspullen. Alles koopjes. Tel. 045-228926.

TELEFOONBEANTWOORDER, volaut., 30 gespr., afstandsbed. Trichterweg 125 Treebeek.

ZONNEHEMEL, klein 75x45 met 6 Wolff lampen, op stand. Trichterweg 125 Treebeek.

Te koop of te huur WONING,. Gringelstraat 8A Heerlen. 3 slaapk., zolder en kelder. Tel. 045-712298 na 18.00 uur.

Te koop of te huur dem. PODIUM overdekt, tel. 04951-31223.

## Kachels
Diverse aanbiedingen „De Kachelsmid" Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638. 's Zondags geopend.

KANTELPOORTEN, div. maten, fabrieksnieuw, lichtbesch., voor zeer gunstige prijs (alles moet weg). Akerstr. Nrd. 350, Hoensbroek.

## Opvallend
lage prijzen: vloerplank, 20 mm, ƒ 1,37; kepers, 5×5 cm ƒ 1,70, 5×7 cm ƒ 2,55, 6×16 ƒ 6,50; gelakte meranti plint ƒ 2,12 p. m.; waterv. dakplaat, 19 mm, ƒ 55,– p.pl.; plafondbalk va. ƒ 6,85. pr. incl. BTW.
Houthandel
**Rinkens**
Ubach over Worms
045-319846

## Parketteur
zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Te k. manou BANKSTEL 2-1-1, 3 bijzett., 1 salontaf., lamp + schemerl., boekenkast. T. 045-227771 na 18 u.

Te k. INZETHAARD Praiwy, 2 jr. oud, met ventilators. Nieuwpr. ƒ 1700,- voor ƒ 1100,-. Vaesrade 95, Nuth.

Te k. BANKSTEL, incl. draaifauteuil, i.z.g.st., nieuwprijs ƒ 5500,- vr.pr. ƒ 2250,-; drie-in-1 kinderwagen, incl. alle toebehoren, nieuwprijs ƒ 1250,- vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-443032. Tev. 3× 4 eetkamerstoelen uit oma's tijd, 1× 2 bijzetstoelen, 1× eetkamer en 1× salontafel. Verder nog kleingoed (porselein, lampen etc.). Pr. n.o.t.k. Tel. 045-442915.

Te k. KACHEL v. werkplaats m. blower pr. ƒ 850,–, copieer-app. ƒ 350,–, Maastrichterstr. 155, Brunssum.

O.K. HALLEN! Speciale koopjes bijeengebracht afkomstig uit meubelfaillissementen, o.a. eiken bankstel in lederlook ƒ 1195,–. Echt leer ƒ 1595,–. Klassiek mohair bankstel van ƒ 3600,– voor ƒ 2500,–. Kuipbankstel van ƒ 3400,– voor ƒ 2600,–. Eiken toogkasten va. ƒ 895,–. Eethoeken va. ƒ 595,–. Salontafels va. ƒ 195,–. Gebruikte meubels: eiken bankstellen va. ƒ 95,–, eethoeken va. ƒ 125,–, kasten va. ƒ 145,–, salontafels va. ƒ 75,–. Aanbieding: zwaar eiken bankstel, 1 jr. oud, nieuwpr. ƒ 4400,– nu ƒ 1600,– enz. enz.!!! Inruil oude meubels mogelijk! O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. grote SPECTRUM-ENCYCLOPEDIE, 24-dlg. + wereldatlas. Tel. 045-420779.

HI HI Fans! gebr. verst., 2× 10 W ƒ 59,–, 2× 60 W ƒ 179,–, 2× 40 W ƒ 149,–, dubb. cass.deck ƒ 275,–, ƒ 298,–; tuner-verst. 2× 75 W ƒ 229,–; tuner Suzuki ƒ 149,–; mengpaneel ƒ 59,–; cass.deck ƒ 99,–, ƒ 129,–; equaliser va. ƒ 119,–, boxen va. ƒ 15,–. F. Meyer, Bautscherweg 37, Hrl.baan, t. 417651.

Te k. weg. omst. D.RING 14 k. met 10 brilj. 0,40 1 bl. saf. 045-750587.

## Auto's

Terugname van financieringsbank: Opel KADETT 1,2 S, 3-drs., '80, ƒ 7.450,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: Opel KADETT 1.2 S, 3-drs., '84, ƒ 11.950,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

## Jurgen Autocentrum Nissan-dealer
Demonstratieauto Nissan 300 ZX 2700 km
Nissan Blue Bird 1.6 L .. '86
Nissan Sunny 1.7 GLD '86
Nissan Sunny 1.7 GLD '85
Nissan Sunny 1.5 GL Aut. ........ '85
Nissan Sunny 1.3 GL ... '83
Nissan Sunny 1.3 DX ... '83
Audi 100 CC Diesel ...... '85
Audi 100 CC ........ '83
Audi 200 Turbo ........ '82
Citroën BX 1.4 E Leader ........ '86
Citroën CX 2.4 IE Aut. .. '83
Citroën Visa Club ........ '83
Ford Sierra 2.3 D Combi Van ........ '85
Ford Fiesta Bravo ........,82
Fiat Panda 45 ........ '83
Honda Accord EX ........ '83
Mazda 323 1300 ........ '80
Opel Senator 2.5 E ........ '84
Opel Ascona 2.0 S ........ '79
Renault 25 GTX ........ '85
Renault 9 Louisianne ... '85
Suzuki Alto Aut. ........ '86
VW Jetta CL Aut. ........ '85
VW Jetta Diesel ........ '82
VW Passat CL Diesel ... '83
VW Passat Diesel ........ '80
Volvo 340 Special type '86
Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 36
ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-462353

## VW Golf CL, '84
Audi 100 CC Avant, demo ........ '87
Audi 100 CC ........ '84
Audi 100 1.8 ........ '83
Audi 80 Diesel ........ '81
Audi 80 LS ........ '80
Audi 80 GLS Aut. ........ '79
VW Santana Royal ........ '84
VW Jetta Elan ........ '83
VW Jetta Export ........ '81
VW Jetta CL 1600 ........ '86
VW Jetta C, 4-drs. ........ '84
VW Derby ........ '79
VW Polo CL ........ '82
VW Polo C ........ '82
VW Polo Pointer ........ '85
VW Passat L ........ '80
VW Passat Diesel ........ '81
VW Golf ........ '78 t/m '85
BMW 320 ........ '79
Citroën 2CV6 ........ '82, '85
Ford Sierra GL ........ '83
Ford Fiësta 1100 Festival ........ '82
Honda Civic Aut. ........ '80
Opel Ascona Hatchback, lpg ........ '82
Opel Corsa, 3-drs. ........ '84
Opel Kadett ........ '85
Opel Kadett ........ '81
Peugeot 505 GR ........ '84
Peugeot 205 GLD ........ '84
Renault 4 TL ........ '84
Renault 5 TL ........ '83
Volvo 343 DL ........ '84
Golf D ........ '78 t/m '84

BEDRIJFSAUTO'S
VW LT 28 Diesel Bestel ........ 10e mnd. '84
VW Transp. Pick Up ..... '84
VW Transporter 2 l ....... '83
VW Transporter, gesl. bestel, met ramen ........ '80
VW Transporter gesloten Bestel 2 L Benzine ....... '80
VW Kleinbus, 8+1 pers., Benzine ........ '84
Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641.
Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

## Verkoopcentrum Vencken

Terugname van financieringsbank: RENAULT 25 D Turbo, '85, ƒ 30.750,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742-723076.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-416239.

Te k. VOLVO 244 GL dies. 8-'81, veel acc., trekh., schuifd. ƒ 11.000,-. 045-316466.

Te k. OPEL Ascona 16 N automatic, bj. '81. Kerkveldstr. 16, Schaesberg.

Te k. FIAT 127 bwj. '79, vr.pr. ƒ 1500,–, APK-gekeurd, te bevr. Corisbergweg 74, Heerlen, na 17.00 uur.

Bijzonder mooie VOLVO 343 DL, bwj. '80, km.st. 81.600 (radio + APK), 045-253522.

Ford FIESTA, type '79, m. sportw., a. nieuw, ANWB-, APK-gek., ƒ 4250,–. 045-752313.

Te k. FORD Sierra 1.6 GL dec. '82, bl.met. orig. schuifkanteldak Vialle-gasinst. 045-457199.

Weg. omst. VW Golf diesel 3-drs., met ½ jr. VW-gar. Bwj. '85, 045-418039, 410780.

HONDA Accord sedan 4-drs., bwj. 12e mnd. '78, m. LPG, keur.rapp., aanw. Tel. 045-410780 of 418039.

AUTOSPUITER b.z.a. Auto's uitdeuken en spuiten, vakkundig werk, goed en goedkoop, tel. 045-320095.

## Lessen onderwijs

ANWB auto- & motorrijschool Wischmann & Zn. Ubach over Worms, tel. 045-351721 Europaweg Z. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. + alle chauffeursopleidingen, starten met de cursussen op 05-04-87 gev. stoffen, op 09-04-87 avondcursus goed.vervoer en op 09-05-87 zaterdgcursus goed.vervoer.

## Huwelijk kennismaking

U wilt een RELATIE? Wij helpen u discreet. Bel de Partnerlijn: 03200-40854.

Zaterdag 7 maart 20.30 uur ontmoetingsavond voor alleenstaanden in café De Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Bewijs verplicht. Vr. uitn. het bestuur.

Poolse DAMES alle leeft. willen kennism./huwelijk. 04920-29521-26489-43581.

Man 33 jr., 1.70 m., vaste baan, auto, huis, z.k.m. VROUW v. vaste relatie, tel. 045-352703, na 19.00 uur.

Representatieve HEER 40 jr. 1.73 m, sportief, rustig en eerlijk karakter, goede opleiding en alg. ontwikkeling met eigen adviespraktijk in financ.-juridische sector zkt. kennism. met leuke slanke jonge vrouw tussen 30-40 jaar, die net als hij op basis van wederzijds vertrouwen respect en eerlijkheid een fijne relatie op wil bouwen. Alle brieven liefst met foto worden op erew. ret. gezonden. Br. o.no. HK 065 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Alleenst. MAN 51 jr. sport., onafh., geen bartype, zkt. langs deze weg kenn. met gesch. vrouw of weduwe leeft. 45-50 jr. om een ser. rel. op te bouwen. Evt. kind. geen bezw. Br. liefst met foto o.no. HK 066 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

ONDERNEMER 26 jr. z.s.k.m. meisje voor vriendschap/relatie br.o.no. MA 168 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Sportieve man, 40 jr. jong, hij zkt. een lieve nette VROUW voor veel liefde en geborgenheid. Voor een vaste relatie. Br.o.nr. HK 067 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heden, zaterdag DANSEN met DJ Richard in 't Wapen van Hoensbroek. Zondag 50+bal met dhr. Feuler, aanvang 19.00 uur. Maandag 9 maart kasteleinsbal met DJ Richard. Hoofdstraat 432, tel. 045-228850.

Weduwe 57 jr., eerl., ser., financ. onafh., zkt. kennism. m. nette ser. HEER voor duurz. relatie. Br.o.no. HK 068 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MAN, 45 jr., alleen zijn moe, zkt. kennism. met meisje of vrouw, ± 38-44 jr., voor 'n goede relatie. Foto o. erew. ret. Br. ond. nr. HO 175 aan Limb. Dagbl. Kouvenderstr. 215, Hoensbroek.

Nette DAME zoekt kennism. m. nette heer om eenzaamh. op te lossen, leeft. 62-64 jr., m. foto, br.o.nr. HK 070, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WEDUWN. 62 jr. gep. ambt. z.s.k.m. nette vrouw voor vaste relatie. Br.o.nr. VA 454, L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

R.K. J.MAN 28 jr., zoekt serieus meisje voor vaste relatie, br.o.nr. KE 534, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103, Zd. Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04494-42064 of 47962.

Leuke, knappe zakenman, 26 jr. z.k.m.lieve, slanke VROUW tot 40 jr., liefst blond, om 'n mooie toekomst op te bouwen. Br. met foto en tel.nr. ond. nr. HO 180 aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Weduwn., 59 jr., zkt. kenn. met WED. Br.o.nr. HK 071 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Repr. weduwe, volsl. l. 170, z. ser. k. m. WEDN.f 57-62 jr. m. eerl. kar. Br. m. foto + tel. o.nr. BR 038 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondag de sfeervolle ontmoetingsavond in de Rumpenerlinde Brunssum. Br. uitn. het bestuur. Bewijs v. alleenst. verplicht.

Welke niet-gebonden alleenst. MAN huiselijk type midd. milieu 46-51 jr. is net als ik het alleen zijn meer dan zat. Ik ben 46 jr. zonder kind. en wil voor de rest van het leven met de juiste man met zacht karakter het leven door. Alleen br. met foto worden beantw. O. erew. ret. Br.o.no. KE 536 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WEDUWE 69 jr. z.k.m. nette weduwn. niet ouder dan 72 jr. Geen samen won. Br.o.no. KE 538 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette MANN 58 jr. z.k.m. met leuke eenv. vrouw tot 55 jr. br.o.no. SB 658 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Leuke meid 22 jr. zkt. VRIENDINNEN ut omg. Heerlen om mee uit te gaan, te kletsen, te winkelen etc. Alle reacties m. pasfoto worden beantw. Br.o.nr. BR 037 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

## Caravans tenten boten

Hoge KORTING, zelfs tot min. ƒ 2,500,– nu bij aankoop v. nieuwe '87'er caravan merk: Fendt, Munsterland, Corsar, Weippert, Lord, Hehn en Digue-caravans superlicht, va. 395 kg. va. ƒ 9.195,–. Ook 10% korting op alle voortenten en onderdelen. 5% op occasions, al va. ƒ 550,–. Ook tentvouwwagens. Ubachs Caravanimport, Eygelshovergracht 39, Vink. Tel. 045-460252.

Te k. KIP Grand de Luxe, dubbelasser, type 540, bj. '80, in nieuwstaat, met ijskast, verwarming en voortent, prijs ƒ 8750,-. Heerenweg 335, Heerlen.

Te k. TOURCARAVAN merk Adria, bj. '78, 3.80 m, met kachel, ijskast en voortent, ledig gewicht 573 kg. Heereweg 336B, Heerlen.

Caravan- en VOUWWAGENSHOW. De lichtgewicht caravans Gruau en Predom, de goedkoopste caravan van Nederland. Eccles... een klasse apart! Vouwwagens o.a. Trigano, Scout en Europa-camper, Campingcars Ridderbeks, Prinsenbaan 135+167, Koningsbosch, 04743-2213.

## Adria verhuur
Een landelijke organisatie met 32 off. Adria-dealers. Prijzen va. ƒ 395,– p. wk. Aan het einde van het seizoen worden de huurcaravans verkocht. Huurders hebben de eerste keus en spec. condities. Informatie en prijzen krijgt u bij Adria Caravan Promotie N'land (078) 180100 of bij uw regionale Adria-dealer. U vindt hem in de Gouden Gids.

De Olde Caravan Sittard: CARAVAN- en vouwwagenshow van Wilk, Beyerland, Sprite en Viking tourcaravan, Walker en Heinemann vouwwagens, diverse gebruikte caravans. Tevens alles voor caravan, tent en camperkampeerder. Kwaliteit en service koopt u bij de Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Tel. 13634.

Te k. TOERCARAVAN I.T., '81, 4- à 5-pers., met sep.wand, wasgel., rolg., voort., ijsk., verw. etc., n. mod. pr. ƒ 7600,–. Tel. 045-462432.

Te k. gevr. VOUWWAGEN 4-6 pers., tel. 04404-2356.

Te k. CARAVAN i.z.g.st. met ijskast, kach. en voort. Het Ambacht 109, Brunssum.

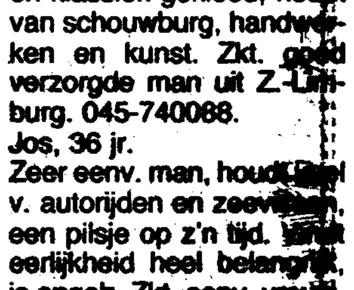
Te huur en te koop KAMPEERAUTO'S. Erkens, Koolweg 11-13 Elsloo. Tel. 04402-71925/74747.

Te k. CARAVAN merk Bürstner Flipper City, lengte 5.15 mtr. bwj. 1980, incl. centr. verwarming, ijskast, voortent enz. Tel. 045-256876.

## Erkende relatie bemiddelingsbureaus

PARTNER? Landelijk comput.syst. 1 jr. ƒ 150,- (bijstand ƒ 75,–). Gratis info: St. Kommunika, P.b. 8212, 3009 AE Rotterdam. Erkend Raad van Toezicht.

## Stichting Mens en Relatie,



**Postbus 8040, 6401 VA Heerlen**

**Steven, 57 jr.**
Huisl. man, wedn., houdt van vogels, bingo, zijn zoon. Zkt. lieve arbeiders-vrouw voor goede relatie waarin je wat voor elkaar over hebt. 045-740088.

**Ad, 22 jr.**
1.72 m., groene ogen, blond met bril, stud. Wil graag een goede levenspartner vinden; lieve, zachte uitstraling die begrip heeft voor zijn studie, houdt v. muziek. 045-740088.

**Marij, 73 jr.**
Zeer vitale vrouw, wed., houdt v. reizen, volksmuziek en natuur. Zkt. beschaafde man. 045-740088.

**Eline, 45 jr.**
Aantr., beschaafde vrouw, 2 kindr. Houdt van toneel, dansen, vakantie in Spanje, wandl. en dieren. Zkt. lieve, zorgzame man. 045-740088.

**Nicolette, 58 jr.**
Knappe vrouw, smaakvol en klassiek gekleed, houdt van schouwburg, handwerken en kunst. Zkt. goed verzorgde man uit Z.-Limburg. 045-740088.

**Jos, 36 jr.**
Zeer eenv. man, houdt veel v. autorijden en zeevissen, een pilsje op z'n tijd. Vindt eerlijkheid heel belangrijk, is ongeh. Zkt. eenv. vrouw, 1 of 2 kleine kindr. welkom.

Vrijbl. inl.:
**045-740088**
(mevr. Schiks)
of 043-620886
(mevr. Dautzenberg)
**Persoonlijke partnerbemiddeling: goed en betrouwbaar.**
Erkend RvT

## Geluk moet je zelf zoeken!
Stichting Kontaktring helpt u daarbij. Vraag vrijblijvend informatie voor een serieuze en discr. kennismaking met zeer persoonlijke aanpak. Zeer acceptabele prijzen.
**Stichting Kontaktring**
H. v. Zwol Erkend R.T.V.
**Tel. 077-871551**
Een erkend bureau geeft vertrouwen

## Stichting Inter/Relatie
Als u een partner zoekt kunnen wij u zeker helpen. Onze persoonlijke aanpak biedt u meer kans op succes! Bel voor informatie (zowel overdag als 's avonds) over onze werkwijze, uw mogelijkheden en de betaalbare tarieven.

Brunssum (omg.): mevr. Paffen ........ 04492- 1926
Geleen: mevr. Hoogdalem ........ 04494- 54056
Heerlen: mevr. Kleynen ........ 045-753118
Kerkrade: mevr. Diederen ........ 045-423496
Maastricht: mevr. Van Vliet ........ 043-624796
Venlo: mevr. Lindner ........ 077-549517
Venray: mevr. Van den Heuvel ........ 04780- 11215

Regiokantoor Limburg, Heerlerbaan 52ᴬ, 6418 CH Heerlen, tel. 045-411501 (met 10 consulentes in Limburg).
Meer dan 60 afdelingen in het gehele land. Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het ministerie van WVC.

# Onroerend goed

**KERKRADE** te k. halfvrijst. woonh. Ind.: woonk. 10.6x3.9 met prachtige open haard, lux. eiken keuk., 3 slpk., bad, logeerkam., hobbyruimte/garage 10.6x3.9, vr.pr. ƒ 158.000,– k.k. Tel. 045-411019.

**SCHAESBERG** Koempel tussenligg. woning bwj. '82 m. gas-c.v., berging, tuin, muren en dak geïsoleerd ged. voorz. v. dubb. beglaz. ind.: keuk. (voorz. v. eik. keuk.in-stall. incl. app.) woonk. (voorz. v. sierpleister en steen-strips, plafond, voorz. v. balken en gipsplaten) geh. onderverdiep. voorz. v. plavuiz. 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder bereikb. via vaste trap, overdraagbare rijksbijdrage ƒ 18.000,–, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. 045-321235.

**MARIA-HOOP**, te k. landelijk gel. perceel bouwgrond voor bungalowbouw, opperv. ±2340 m², frontbr. ±25 m. Vr.pr. ƒ 95.000,-. Tel. 045-214784, 211583.

**TREEBEEK-BRUNSSUM**, te k. rustig gel., mooi gerenov. woonh. m. voor- en achtertuin, c.v., mod. badk., plav., 3 slpk., 2e toilet, gr. zolder m. vaste tr., prov.keld. ƒ 107.000,- k.k. 045-214822.

## Vaals Premie A



2 riante appartementen

1e etage a.d. Bergstraat 19C en 19D, met parkeerpl. of garage. Ind.: entree, c.v.-ruimte, toilet, ruime woonk. m. open keuken, badk. m. ligbad en 2 slpk. Subsidie max. ƒ 50.000,–.
Uw maandlast ca. ƒ 425,– p.m. 30 jr. vast.
Bel voor bezichtiging
Aquina Makelaardij BV
045-715566

**Geleen (Zuid)**
Beneluxlaan te k. groot mod. halfvrijst. huis met blijv. vrij uitzicht. Ind.: L-kamer, keuken - apart., 2x w.c., kelder, 5 slpk., 2 badk. Vraagpr. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 04402-70050.

**Vakkundig verkopen**
van uw eigen huis begint met een vrijblijvend gesprek met een van onze onroerend goed adviseurs. Kies voor zekerheid en dus voor Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.



**Nostalgisch en degelijk.**
Ruime huizen in de Maria-Christinawijk met een aantal kelderruimtes, 4 slpk., woonk. ca. 31 m2 en een dichte keuken, garage mogelijk. Ged. geïsoleerd en gerenoveerd, prijs vanaf ƒ 99.000,– k.k. (netto maandlast slechts ƒ 492,–)
**Dit weekend Open Huis**
(zaterdag en zondag) van 14.00 tot 16.00 uur, Adelaarstraat 10 in Heerlen. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.. Tel. 045-712255.

Te huur
**winkelruimten**
(detailhandel)
**met bovenwoning**
Gunstige ligging te Heerlen Noord, naast grote supermarkt, winkelopp. van ± 700 m2 (parterre). Bovenwon. best. uit grote woonk., keuken en 3 slpk., huurpr. ƒ 950,–; per mnd. Mocht u belangstelling hebben dan kunt u schrijven aan Postbus 100, 6400 AC Heerlen.

**BINGELRADE:** landelijk gelegen g.o.h. ruime halfvrijst. woning met carport en berging, U-vorm. woonkamer (42 m²) met open keuken, schoon metselw., open haard, keuken met inst. en app., 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, apart 2e toilet; opp. 532 m²; geh. geïsol., bouwjaar 1980; prijs ƒ 147.000,-. Eindstraat 9, tel. 04492-3576.

Te k. woning in **WIJLRE**. Tuin, garage en berging, ruime kamer, open keuken, 3 slaapkamers, gr. badkamer, gr. zolder; vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 04450-3270.

Wij kunnen terugzien op snelle en goede verkoopresultaten. Voor een
**actieve bemiddeling**
bij de verkoop van uw huis op basis geen verkoop/geen kosten. Maakt u eens vrijblijvend een afspraak met:
**Livac B.V.**
Brugstraat 19, Sittard - 04490-10855

**WOONHUIS** te k. met 600 m2 tuin, vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. 04451-2339.

**GEULLE** pand te k. ƒ 60.000,– k.k. Gesch. v. verb. tot app. Geen tuin, tel. 043-645172.

**Limbricht**
tussengelegen woonhuis met berging en kleine tuin. Ind.: kelder, gang, woonkamer, open keuken, toilet, badkamer; boven: 3 slaapkamers; c.v. Prijs ƒ 69.500,-.

**Kerkrade-(West)**
leuk gesitueerd, gerenoveerde, halfvrijst. woning met grote tuin. Ind.: hal, kelder, woonkamer, keuken, toilet, badkamer met ligbad; verd.: 2 slaapkamers; c.v. Prijs ƒ 85.000,- k.k.

**Heerlen-(Noord)**
uitstekend onderhouden tussenwoning (bouwjaar 1980) met kleine tuin/terras, achteringang en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken met complete aanbouwkeuken, bergkast; verd.: 3 slaapkamers, mooie badkamer met ligbad, v.w. en toilet, vaste trap naar zolderetage alwaar 4e slaapkamer met dakkapel, 2 zolderruimten; c.v. Prijs ƒ 92.000,- k.k.

**Schinveld**
in de kom van het plaatsje een ruim goed onderhouden herenhuis met tuin. Ind. beg.gr.: hal, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, serre, berging, kelder; verd.: 2 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolderverd. alwaar 3e slaapkamer en berging; c.v. Prijs ƒ 123.000,- k.k.

**Beek (nieuwbouw)**
**nu nog te koop: let op:**
aan de Kakebergweg wordt binnenkort gestart met de bouw van 2 mooie optimaal geïsoleerde halfvrijstaande (vrije sector) woningen met garage en flinke tuin (ca. 18 m diep). Ind. o.a.: ruime Z-vormige woonkamer, 3 slaapkamers. Prijzen resp. ƒ 131.000,- en ƒ 135.000,- v.o.n. Neem voor nadere informatie contact op met ons kantoor.

**Kerkrade-Terwinselen**
uitstekend onderhouden goed en duurzaam verbouwd halfvrijst. herenhuis met grote garage en tuin. Ind. beg.gr.: hal met travertinvloer, woonkamer met parketvloer, grote keuken met compl. aanbouwkeuken, waskeuken, toilet, luxe badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet; kelder; verd.: 3 ruime slaapkamers en 1 kleinere, vaste trap naar zolder alwaar 2 kamers; c.v. Prijs ƒ 134.000,- k.k.

**Livac B.V.**
Brugstraat 19, Sittard - Tel. 04490-10855

Te huur
**winkelruimten te Heerlen-Noord**
naast grote supermarkt, opp. in overleg tussen 70 m2, 140 m2, 200 m2, 300 m2. Huurprijs ƒ 85,– per m2 per jaar. Inl. gelieve aan Postbus 100, 6400 AC Heerlen.

Voor bemiddeling zoeken wij met
**spoed**
woonhuizen rond Geleen - Sittard tussen ƒ 100.000,– en ƒ 500.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners Makelaars en taxateurs o.g. Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen. Tel. 04494-48191. (M272281).

**Bouwterrein**
gevraagd voor Haagse relatie. Ca. 1000 m2. Rustige ligging buiten een kern. Inlichtingen:
**Makko**
Taxatieburo-makelaardij bv (W. Timmermans lid NVM) Rijksw. 67 Gulpen. Tel. 04450-2182.

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
**Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel**
verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
tel. 045-721866.

**LIMBRICHT**, Vriendenkringstr. 15 te k. uitst. onderh. ruim halfvrijst. woonh. m. gar., tuin met aangel. terras (tegels). Veel privacy, veel comfort door grote woonk., halfdichte massief eiken keuken, 3 slpkamers, badk. met douche, 2e toil., vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Tel. 04490-24483.

**KERKRADE,** te k. gerenoveerd vrijstaand huis met ca. 1600 m² tuin. Mooie ligging, aan bosrand. Vinkerstr. 41. Pr. ƒ 169.000,- k.k. 045-459713.

**MECHELEN:** te k. halfvrijst. woning, tel. op afspr. 04455-2252.

Te k. gevr. **BUNGALOW** met kleine tuin; niet ver van winkels gelegen. 3 slaapkamers waarvan 2 behoorlijke afm. dienen te hebben. Prijsklasse tot ƒ 240.000,-. Inl. tel. 04754-1831.

Te k. luxe **LANDHUIS** in mooi gebied Heerlen. Opp. 1060 m². 5 slaapk., 2 badk., geh. onderkelderd ƒ 478.000,- k.k., t. 045-316491.

**KERKRADE** te k. vrijst. woonh. m. gar. en tuin, kelders, woonk. met parket, keuken met app., 4 slpks., badk. met ligbad, douche en 2e toil. Pr.n.o.t.k. 045-457529.

**Open huis:**
vandaag 7, 14, 21 en 28 maart
van 14.00-15.00 uur
**Grevenbicht**
St.-Catharinaplantsoen 12, met garage en tuin op zuiden. Prijs ƒ 135.000,- k.k. Tel. 04490-17615.

Te k. **HEERLEN** appartement, 1e verd. m. groot balkon, woonk. + op. keuken, badk., w.c., slpk. Vraagpr. ƒ 65.000,– k.k. Tel. 045-720703.

Te k. gevr. in **TERWINSELEN** of dir. omg. ruim halfvrijst. woonh. of klein vrijst. woonh., niet ouder dan 10 jr., br.o.nr. KE 533, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te koop te
**Brunssum**
Haansberg
woonhuis met garage en berging, voor- en achtertuin. Ind.: zolder, 3 slaapkamers, douche, gr. overloop, woonkamer met balkenplafond, gr. eiken aanb.keuken (4.50 m). Hele huis met rolluiken. Vr.pr. ƒ 112.000,- k.k. Tel. 045-255285.

Te k. riant alleenst. **HUIS**, bj. '77 met 5 volaut. schietbanen, 50 mtr. l. computer best. op 'n opp. van 1700 m² grond. Kantine aanw. Huis apart te bereiken. Gar., rolluiken, parket, open haard, pr. eiken keuken, overal tegelvloeren, pr. aangel. tuin, pr. badk. Kapitaal moet aanw. zijn. Prijs op aanvr. Brieven o.nr. HO 178 aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** '60, mooi inger. v.- en a.tuin, gar., keld., 3 slpk., badk., 2e toilet, zold., c.v. ƒ 119.000,–, Schinnen, tel. 04493-1098.

**EYGELSHOVEN** te k. halfvrijst. woonhuis. Merodestr. 22, pr. ƒ 75.000,–, Tel. 045-352124.

**AMSTENRADE** te k. charmante oudere tussenw. met c.v. Ind.: kelder, hal, woonk., toil., aangeb. nwe. woonkeuken, 2 slaapk., gr. badk. met ligb., toilet en v.w., vaste trap n. gr. geis., zolder, alwaar mog. v. 2 slaapk., tuinberg., terras en siertuin. Geh. is in stijl gerenov. in '82. Vraagpr. ƒ 99.000,-. Tel. 04492-4134.

Te h. **KERKRADE-CENTRUM** bedrijfsr. m. kantoor, keuken, kantine, totaal ca. 1000 m2. Inl. 045-455815.

**Woningen**
gevr. in omg. Gulpen-Wittem-Margraten. Tot ca. ƒ 250.000,–. Inl.:
**Makko**
Taxatieburo-makelaardij bv (W. Timmermans lid NVM) Rijksw. 67 Gulpen. Tel. 04450-2182.



Te koop
prachtige moderne woning
met c.v., rustig gelegen aan park te
**Brunssum**
Geh. betegeld, gr. schuifpui en berging, carport, hobbyruimte, 3 ruime slaapkamers, badkamer met 2e toilet, gr. aangelegde tuin, 25 m diep. Vr.pr. ƒ 137.500,- k.k. Hugo de Grootstraat 21, tel. 045-251844.

**HEEL** te k. vrijst. landhuis, bj. '78. Opp. 655 m2. Inh. ± 700 m3. Vr.pr. ƒ 239.000,– k.k. Dalenbosweg 25, 04747-1572.

Te k. **BELEGGINGSPAND** Heerlen, tel. 045-719952 na 19.00 uur.

**MUNSTERGELEEN** Meishagerstr. 8 te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met gar., woonk. met open haard, keuken, 3 slpk., badk. m.d. zolder, grote tuin op zuiden. Pr. ƒ 135.000,– k.k. 04490-17344.

## Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

ACCU defect. Donny helpt u direct! Alle accu's voor alle typen en merken auto's met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemotoren, diesels en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen b.v., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Te k. OPEL Kadett 12N bwj. '81, 72.000 km met acc., i.z.g.st. 045-321450.

Te k. goed onderh. grappige gele BESTELEEND '79. Koopje! Tel. 045-727566.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S van ƒ 200,- tot ƒ 5000,-. 04494-43481 of 04490-26242.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 4000,-. Tel. 04490-19679.

Te k. Honda ACCORD EX, 4-drs., '80 m. LPG, veel extra's, zeer mooi, alle keuringen toegestaan ƒ 4450,-, inl. 04750-17692.

Te k. PEUGEOT 305 GR '79, zeer mooi, keuring toegestaan, vaste pr. ƒ 2350,-, inl. 04750-31410.

Te k. PEUGEOT 305, bwj. '79, ƒ 1750,-; Citroën CX '79, APK-gek., LPG ƒ 2200,- koopje! Dyana, APK-gek. ƒ 750,-; Renault 4L, APK, ƒ 850,-; VW Pick-up, APK ƒ 1250,-. Inl. Volksweg 8, Linne, tel. 04746-4089.

Uw MAZDA-DEALER biedt aan: Mazda 626 sedan LX 2.0 diesel '84, Mazda 626 coupe LX 1.6 '79, '82; Mazda 626 Sedan LX 1.6 '79, '80, Mazda 323 sedan Skyline 1.3 '85, Mazda 323 Sewdan Limited 1.3 '85, Mazda 323 sedan Noblesse 1.3 '83, Mazda 323 HB LX 1.3 '83, Mazda 323 HB LX 1.1 '82, Mazda 323 ES 1.3 '79. Mazda 323 SN 3 1.4 '80, Mitsubishi Galant GL 1.6 '84, VW Santana LX 1.6 '83, Renault 11 TL 1.4 '81, Renault 14 TL 1.2 '79, Ford Fiesta Festival 1.0 '85, Ford Taunus V6 2.0 '811, Ford Taunus Ghia 2.0 '80, Volvo 360 GLT 2.0 '84, Volvo 343 DL 1.4 '79, Opel Ascona 1.9 '80 Honda Quintet 1.6 '84. Mazda-Boragarantie. Autobedrijf Reymborgh BV, Borneostraat 2-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. OPEL Kadett ST Car. met uitneemb. hondekooi ook afzond., zeer mooi, bwj. '82, zonnedak, trekh., enz. Heerlerweg 66, Hoensbroek, tel. 229303.

AUTOBEDRIJF PLOUM biedt te koop aan ± 50 occasions met apk-keuring waaronder: BMW 520i kl. grijsmet. i.nw.st. '83; BMW 318i m. alle mog. extra's, kl. antr.met. '84; BMW 320 6-cyl. in topcond. '79; Opel Rekord 2.0S kl. bruin '83; Opel Rekord 2.0S stationcar, '83; Opel Rekord i.nw.st. 5-drs. '83; Opel Rekord Berlina '84; Ford Escort 1.3 laser blauwmet. '85; Ford Escort 1.3 Laser stationcar z. mooi '85; Ford Escort 1.3 Laser goud met. weinig km '80; Ford Mustang 5.0 Ghia kl. groenmet. '79; Audi GT coupé m. alle mog. extra's, kl. wit '81; Alfa Guillietta 1.8 v. extra's kl. rood '83; Nissan Cherry kl. rood, spec. striping '83; Nissan Bluebird 1.8 GL kl. blauwmet. sportvelgen '80; Opel Senator 2.8S kl. groenmet. m. lpg '79; Lada 1600 GL kl. beige in topcond. '82; Lada 1200 GL kl. beige '82; BMW 520 6-cyl. kl. groenmet. '79; BMW 320 4-cyl. automaat div. extra's, kl. groenmet. '76; Mazda 929 Legato kl. grijsmet. m. lpg en stuurbekr. '80; Honda Civic 1.5 z. mooi '80; Opel Ascona 1.9 m. lpg in nw. st. '80; Opel Ascona 1.9 kl. wit '80; Opel Rekord 2.0S '78; Opel Rekord 2.0S station. lpg. kl. blauwmet. '79; Opel Manta 2.0 SR kl. rood '77; Hyundai Pony 1.4 m. lpg z. zuinig '82; Stationcars: Opel Rekord 2.0S stationcar kl. wit '83; Ford Escort 1.3 Laser kl. grijsmet. z. mooi '85; Ford Taunus 2.0 kl. bruin '80; Ford Taunus 1.6 kl. wit '79; Datsun Bluebird 1.8 '80. Diesels: Mitsubishi Galant 2.3 diesel kl. groenmet. '84; Fiat Ritmo diesel '80; Audi 100 diesel 5-cyl. '80. Diverse inruilers; VW Polo kl. bruin '77; Hyundai Pony 1.4 kl. grijsmet. '79; Datsun F2 kl. rood '79; Citroën GSA kl. groen '78. Onderhoud en reparaties v. uw auto voor in een eigen werkplaats. 3 mnd. of 12 mnd. garantie boven ƒ 5000,-. Gratis aflevering. Tevens ruilen uw auto voor motor in tegen hoge inruilprijzen. Snelle en discrete financiering bij Autobedrijf Piet Ploum, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum. Tel. 045-270270.

# Auto Limburg

### Erkend Bovag-garagebedrijf

biedt aan met A.N.W.B.-rapport:

Renault 25 GTS roodmet., veel extra's '84 22.750,-
Opel Rekord 2.0 LS, 5-bak, antraciet '85 23.750,-
VW Golf 1.8 GTI nw.st. mod., wit 10-'84 22.750,-
Mazda 626 HB Limited, antracietmet. '85 19.750,-
Toyota Carina II 1.8 GL HB autom. '84 18.750,-
Ford Sierra 2.0 Laser coupé 24.000 km '84 19.500,-
Opel Ascona 1.6 S 4-drs., wit '85 18.950,-
Opel Ascona 1.6 S HB bronsmet. '82 13.750,-
BMW 525i 5-bak, veel extra's '82 18.500,-
BMW 316 nw. model, met gel. gl. '84 21.750,-
Alfa Giulietta 1.6 rood, get. gl., 5-bak '83 14.950,-
Citroën CX 2.4 IE Prestige autom. '82 14.750,-
Citroën BX 1.6 TRS zilvermet., 5-bak '83 15.250,-
Datsun Bluebird 1.8 GL rookzilvermet., 5-bak '84 15.750,-
Datsun Bluebird 1.8 GL zilvermet., get. gl. '83 11.750,-
Datsun Cherry 1.2 GL coupé goudmet., 5-bak '82 9.750,-
Fiat Regata 85 S antracietmet., 5-bak '84 14.950,-
Ford Escort 1.3 L goudmet., 5-drs. '82 12.950,-
Ford Escort 1.3 L groenmet., 3-drs., sportv. '81 11.750,-
Ford Sierra 1.6 L 5-drs., zilvermet. t. '83 15.750,-
Ford Taunus 1.6 wit type Ghia '82 10.750,-
Mazda 626 coupé LX t. '84 15.750,-
Mazda 626 2.0 GLX HB groenmet., 5-bak '83 15.750,-
Mazda 626 1.6 LX zilvermet., get. gl. '84 15.950,-
Mitsubishi Galant 1.6 GL 5-bak, wit, get. gl. '84 14.500,-
Mitsubishi Galant 1.6 GL bronsmet. '82 10.950,-
Mitsubishi Tredia 1.4 GL groenmet. '84 13.750,-
Mitsubishi Tredia 1.6 GLS '83 12.500,-
Mitsubishi Sapporo GL zwart, 5-bak '81 11.750,-
Mitsubishi Lancer 1.4 GL antracietmet. '80 8.750,-
Opel Manta GTJ goudmet., als nw. '82 14.950,-
Renault Fuego GTL bronsmet., 5-bak '81 9.750,-
Subaru Mini Jumbo blauwmet. '83 7.500,-
Talbot Samba goudmet., get. gl. '82 9.500,-
Volkswagen Golf GX 3-drs., 38.000 km '83 14.950,-
Volkswagen Golf C 3-drs., rood '82 11.950,-
Volvo 244 DL rood, 4-drs., nw.st. '80 9.950,-
Volvo 345 GLS 2.0 grijsmet., get. gl. '81 10.950,-

### Diesels:

Citroën BX 1.9 TRD duurste uitv., 5-bak '85 19.750,-
Toyota Corolla 1.8 diesel, 5-bak '83 12.750,-
VW Golf diesel nw. model, wit '84 17.750,-
VW Passat diesel 5-drs., groenmet. '82 12.750,-
Opel Rekord 2.3 D 4-drs., 1e eig. '78 4.500,-

### Stationcars:

VW Passat diesel COMBI, wit '84 16.750,-
VW Passat 1.6 GLS goudmet., dakimp. t. '82 12.750,-
Opel Rekord combi VAN wit '84
Opel Rekord 2.0 combi VAN rood '83
Ford Transit (BUS) '80 6.750,-
Toyota Lite-ace bus, LPG '81

### Inruilers:

Opel Ascona 1.9 rood '79 5.750,-
Ford Taunus 1.6 met.blauw '79 4.250,-
Honda Civic automaat, 40.000 km '79 4.950,-
Mazda 929 Legato zilvermet., stuurbekr., 5-bak '80 5.750,-
Mazda 929 Legato met.goud, get. gl. '80 4.950,-
Mazda 626 met.goud, get. gl. '80 4.950,-
Peugeot 604 STI airc., 5-bak, roodmet. 12-'81 4.950,-
Renault 18 GTL grijsmet., 5-bak '79 3.750,-
Talbot Horizon goudmet., als nw. '80 4.950,-
Mercedes 230.6 groen '74 2.500,-
Opel Ascona 1.6 S '76 1.750,-

Inruil en snelle financiering mogelijk. Uw vertrouwd adres: Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex). Tel. 04495-8474/8413.

Te k. CITROEN CX Prestige autom. 2400 Injection, LPG, bwj. '82, prijs n.o.t.k. Tel. 04492-1433, Prov.weg Zuid 55, Oirsbeek.

Te k. RENAULT 4 GTL '81, i.z.g.st. 045-215435.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. '81, blaumet., 3-drs., APK t/m 3-'88, pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-312232.

Te k. MITSUBISHI Celeste, M '79, APK, 3-drs., bruinmet., pr. ƒ 2150,-. 045-312232.

Te k. BMW 316.18 i.z.g.st. m. vel. rood, bj. '78. Te bevr. Kennedystr. 33, Hoensbroek, tel. 045-211875.

Te k. mooie AUDI 100 GLS bj. '78, APK gek., veel extra's, vr.pr. ƒ 1950,-. Inl. na 16.30 u. 04493-2347.

BMW 320/4 bj. '76, i.z.g.st., nwe. banden, APK gek. ƒ 1950,-. Tel. 045-259228.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. VOLVO 344 GL, 5 sp., d.blauw met c.p.v., '83. Tel. 045-243192.

Te k. Opel KADETT, bwj. '79, APK-gek., ƒ 4650,-, mooi en gaaf. 045-725703.

Te k. BMW 316, bwj. '84, op LPG, inruil mog. Tel. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. KADETT 12 N, '79, '80 '81. Te bevr. 04490-14673 na 18.00 uur.

Te k. OPEL Manta SR 1.9 N, bwj. '78, incl. gasinst., radio, voor-/achterspoiler. Tel. 04499-1066.

BMW 318i, lichtgroen, 1983, 53.000 km, el. spiegels, hoofdsteunen. Tel. 045-462607.

Te k. RENAULT 30 TX bwj. '79, i.z.g.st. ƒ 2000,-, v.r.m. nieuwe auto, tel. 045-647741.

Nw. model PANDA 1000 CL, '86, i.nw.st. ƒ 11.950,-, tel. 045-252179.

Te k. VW Polo '79, Renault 5 GTL, '79, Kadett m. APK '24 '78, '76, v. liefh. Manta '76 19S autom., APK uitgeb. m.v. extra's. Inr. mogel. 045-254081, Rembrandtstr. 60a, Brunssum.

Te k. koppels gebr. BANDEN. Alle maten 12, 13, 14, 15 inch. Tel. 045-751734.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL Combi autom. bwj. '80, trekh., LPG 100% gas in t.o.p. st. Prov.n.o.t.k. Roerstr. 13, Hrl., tel. 045-727449.

## Gebrs. Dominikowski

Autobedrijf Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen-Landgraaf, tel. 045-326016 biedt te koop aan: BMW 520I goudmet. '83; BMW 316 blauw '82; BMW 316 goudmet. '79; Opel Senator 2.8 S LPG rood '81; Opel Kadett diesel 3-drs. bruinmet. '83; Opel Kadett Caravan 3-drs. wit '82; Opel Kadett 1.3 3-drs. zwart '82; Opel Kadett 1.6 SR 3-drs. wit '82; Opel Kadett 1.2 5-drs. wit '81; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. rood ƒ 1750,- '77; Toyota Corolla 1.3 DX Liftback, bruinmet. '82; Citroen 2CV6 oranje '82; Renault 4 GTL blauw '80; Mercedes 220D (W 123) beige '77. Alle auto's worden afgeleverd met APK. Inruil-financiering en garantie mogelijk.

Te k. excl. mooie MAZDA 323, APK gek. tot maart '88, vr.pr. ƒ 2450,-. Prof. v.d. Waalstr. 8 (de Dem) Hoensbroek.

Te koop met 12 mnd. gar. boven de ƒ 5000,- div. gebr. met van nieuw te onderscheiden automobielen; FORD Sierra 1600 4-drs. '86, Ford Sierra 1600 GL '86, Ford Sierra 1600 4-drs. 1-'84, '82, ƒ 14.500,-; Ford Taunus 1600 Bravo Ghia-uitv., '82, ƒ 10.500,-; Ford Escort 1300 '84, Ford Escort 1600 autom. '83, Ford Sierra Combi 5-drs. '86, BMW 728 i div. extra's '84, BMW 316 '84, BMW 320 cabriolet '81, BMW 323 i '78, BMW 525 LPG '78, VW Golf '84, VW Golf GTI '81, Citroën Visa '86, Opel Kadett LS '85, Mazda 323 autom. '79. Inruil, financ., gar. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, t.o. meubelzaak Fuhren.

Autobedrijf

# Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte

# Mercedes

| | | |
|---|---|---|
| 300 SE Aut. | ...nieuw | '87 |
| 300 E Aut. | ...nieuw | '87 |
| 2× 300 D Aut. | ...nieuw | '87 |
| 250 E Aut. | ...nieuw | '87 |
| 250 D | ...nieuw | '87 |
| 2× 190 D 2.5 | ...nieuw | '87 |
| 4× 190 D | ...nieuw | '87 |
| 190 E Aut. | ...nieuw | '87 |
| 190 E | ...nieuw | '87 |
| 300 SE Aut. | ...type | '86 |
| 300 D W124 | ... | '85 |
| 200 D W124 | ... | '85 |
| 4× 190 D | ... | '84 |
| 190 E | ... | '83 |
| 190 | ... | '83 |
| 500 SEL | ... | '82 |
| 250 B Aut. | ... | '83 |

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie
APK-keuringsstation

Opel Rekord Car. Diesel, '84; Opel Kadett, '80; VW Polo, '80 en '79; VW Golf Diesel, '83; Ford Fiesta, '83; Opel Kadett 1600, '82; Opel Ascona 2 L, '78; Peugeot 504, '79; Peugeot 304, '79; Opel Rekord, '77; Ford Sierra 2.0 GL, met lpg, '83; Ford Escort GL, '79, ƒ 3.250,-; BMW 320, '77, ƒ 4.500,-; Citroën Visa, '79, ƒ 2.500,-; Renault 4 TL, '78, ƒ 1.000,-; Honda Accord Sedan, '80, lpg, ƒ 5.500,-; Ford Taunus 2 L, '79, ƒ 2.500,-; Opel Rekord, lpg, '80. Alle auto's worden gekeurd afgeleverd. Inruil, financ. en garantie. Autobedrijf STAN WEBER, Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Sportieve OPEL Manta kleur wit veel access. i.st.v.nw. ƒ 2750,-. Inr. mog. Ringstr. 7, Hoensbroek, Steenberg.

Te k. GOLF type '79, 5-drs., autom. zeer mooi met APK-keur. Pr. ƒ 3250,-. Horstplein 13, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett 13N de luxe bwj. '82, blauwmet., sunroof, pr. ƒ 11.500,-, tel. 045-258934.

Terugname van financieringsbank: automaat RENAULT R5 TS, '81, ƒ 750,-. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Te k. RENAULT 5 TL, '80, APK, '88. Tel. 04454-2092.

Te k. VW GOLF, bwj. '79, gekeurd tot '88, type 1600. Tel. 045-313608.

BMW 316, bwj. '77, APK-gek., kl. rood met grill v. 320, radio-cass., i.z.g.st. Kunostr. 5, Voerendaal.

# Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

### APK-keuringsstation

HONDA Civic de luxe, '83, blauwmet., nieuw. ƒ 7950,-. St.-Martinusstr. 31, Kerkrade.

BMW 315, '83, 57.000 km, veel extra's, pr.n.o.t.k. Moet weg. Tel. 045-319613.

FORD type Fiesta, '79, sunroof, APK-gek., i.z.g.st. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. Fiat MIRAFIORI, bwj. '80, APK-gek., ƒ 1950,-. Middelste Wehr 46, 045-215554, Hoensbroek.

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Mazda-dealer. Mazda 323 HB 1.3 SR '80, Mazda 323 HB 1.3 DX '81, Mazda 323 HB 1.3 DX '82, Mazda 323 HB 1.3 DX + LPG '82, Mazda 323 HB 1.3 DX '80 (3x), Mazda 323 HB 1.5 DX '81, Mazda 323 HB 1.3 DX '81, Mazda 323 NB 1.3 DX '83, Mazda 323 NB 1.5 DX '82 (2x) Mazda 323 NB 1.3 DX '83 (3x) Mazda 323 NB 1.5 DX '83, Mazda 323 estate '80; Mazda 626 1.6 sedan '80; Mazda 626 1.6 sedan (2x) Mazda 626 1.6 GLX '83, Mazda 626 1.6 GLX '83; Mazda 929 2.0 coupe '81; Ford Granada V6 Nissan Sunny caravan 12S '84; Opel Ascona 16S 2-drs. '83; Opel Ascona 16S 4-drs. '82; Volkswagen BK 14E '84, Citroën Visa club '81, Fiat Ritmo 65 CL '83; Ford Escort 1600 Ghia '80; Ford Sierra 1600 '84, Honda Civic 1300 '84; Mitsubishi Lancer 1400 GLX '82; Nissan Stanza 1600 '84; Nissan Cherry 1300 CL '84; Saab 900 GLS sedan '83; Skoda Rapid coupé '85; Opel Corsa TR 12S '84; Opel Corsa TR 12S + open dak '84; Opel Kadett 4-drs., '79, Opel Kadett HB 12N '82; Opel Kadett HB 12S '82, Opel Kadett 12S '84; Opel Kadett 1200 '79. Inruil, financiering en garantie. Nieuwe Kadett 2.3 diesel aut. '79. Goedkope inruilauto's. Erkend APK-keuringsstation.

Te k. HONDA Civic bwj. nov. '77 i.z.g.st., APK-keur. tot nov. '87. Vraagpr. ƒ 1850,-. Tel. 045-421556.

Te k. FORD Sierra D Caravan 5-drs. '84; Ford Escort XR I '83; Ford Escort 1300 5-drs. '83; Ford Fiesta D '84; Volvo 360 GLS '82. Inr. en fin. mog. Voll. gar. Autobedr. J. Horsch, Rotterdamseweg 54, Ubach o. Worms, 045-316696.

SIMCA 1100 Foggenetteb bestel kl. grijs, bwj. '79, tevens gesloten aanhanger+trekhaak. BMW 2-serie, koopje! Tel. 311230 b.g.g. 323568.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Te k. MAZDA 323 ES, bj. '77, i.z.g.st., APK-gekeurd, pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-314263.

BMW 320, bwj. '79, APK-gek., pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-713611.

OPEL Ascona 1600 S, 5-bak, spec. uitv., LPG, '83, ƒ 14.750,-; Ford Sierra 2800 XR4i, 5-bak, '83, ƒ 24.000,-; Ford Sierra 2000 GL, autom., '83, ƒ 16.000,-; Ford Sierra 1600 Laser, '85, ƒ 21.000,-; Ford Sierra 1600 Escort 1600 Ghia-uitv., '85; ƒ 19.950,-; Ford Sierra 1600 Laser '85, ƒ 12.500,-; Ford Taunus 1600 Bravo Ghia-uitv., '82, ƒ 10.500,-; Ford Taunus 1600 GL, '80, ƒ 8.750,-; Daihatsu Charade TS Champ, '86, ƒ 12.500,-; BMW 518, nieuw type, '82, ƒ 14.500,-; BMW 315, '81, ƒ 10.500,-; Honda Accord 1600, 3-drs. 5-bak, '83, ƒ 11.900,-; Honda Prelude, aut. m. '80, ƒ 8500,-; Peugeot 104 SR, 5-bak, '83, ƒ 10.250,-; Peugeot 505 GL, LPG, '81, ƒ 6750,-; Mazda 626 LX, '84, ƒ 15.500,-; Nissan Cherry 1300 GL, '83, ƒ 13.000,-; Nissan Sunny 1400 GL, '81, ƒ 5900,-; Nissan Silvio 1800 i, 5-bak, '82, ƒ 10.900,-; Mitsubishi Galant 1600 GL, 5-bak, '82, ƒ 9500,-; Volvo 343, '82, ƒ 9500,-; Rover 2300, 5-bak, '81, ƒ 8000,-; Toyota Corolla Sportswagon, '79, ƒ 4000,-. Inruil, financiering en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

**Te k. ATS-VELGEN** v. Opel en Volvo m. 205/60-13 Fulda. Tel. 045-316637.

Te koop

### Ford Fiesta

bwj. nov. '83 kl. zwart, type 1000L. Huskensweg 62 Heerlen.

Weg. omst. FORD Sierra 2300, bj. '83, km.st. 75.000, 6 cyl., i.z.g.st. Tel. 045-325414.

Zeldzaam mooie OPEL Ascona 1900, bwj. bijna '80, vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-422115.

Zeer mooie FORD Taunus 1600 GL m. LPG + APK t/m eind '87, vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-325657.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. '80, nieuw mod., i.g.st., km.st. 73.000, ƒ 6250,-. Tel. 045-425894.

Te k. leuke AUDI m. radio-cass., sunroof, spoilers, kl. wit, bwj. '74, APK-gek. tot febr. '88, ƒ 1500,-. Tel. 045-251932.

Te k. Renault R4 GTL, '83, nieuwste model, te eig., geen 2e zo mooi. Spotprijs ƒ 6800,-. Tel. 045-243726, na 18.00.

Te k. Opel KADETT, zeer goed, bwj. '71, met APK tot nov. Zandkuilenstr. 11, Hoensbroek.

**MERCEDES 200 T** (stationcar) van 1e eig., bouwjr. '82 met als extra o.a. kinderbankje, radiocass., getint glas i.z.g.st. Vaste prijs ƒ 20.000,-. Zandweg 2, Heerlen, 045-415266.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf 1980. Contant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

SUBARU wagon 1.8 GL 4 WD, ideaal voor winter en terrein, bwj. '81, incl. 4 extra velgen + winterbanden. Vr.pr. ƒ 8000,-. Krijgersberglaan 55 Schaesberg. Tel. 045-311697.

Te k. OPEL Rekord gas '80, trekhaak. Tel. 04454-2092.

Te k. OPEL Ascona bj. '75, apk gek. Pr. ƒ 750,-. Tilburgstr. 45 Heerlen. Tel. 045-725560.

Te k. ROVER 3500 lpg. spuitwerk, mech. zeer goed, bwj. '79 ƒ 2250,-. De Koumen 120 Hoensbroek. Tel. 222235.

Te k. HONDA Civic bwj. april '77, km. 77.000 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1950,-. Tel. 045-712417.

Van ieraar te k. LADA 2105 GL, sunroof, in nw.st. 40.000 km. Hellebrandstr. 48, Schaesberg, tel. 045-321072.

Te k. OPEL Ascona diesel '80, i.z.g.st. Vraagprijs ƒ 6500,-. Tel. 045-225502.

Te k. FORD Sierra laser 5-drs. 1600, bj. dec. '85, km.st. 23.000. Vraagpr. ƒ 21.000,-. Te bevr. Singel 36 Hoensbroek. 045-224485.

Te k. TOYOTA Celica 2.0XT liftback, bj. '83, donk.bl.met., km 68.000, nw.st. Vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 045-225453. Na 18.00 u.

Te k. MERCEDES 280 coupé, bj. '79, zilvermet., met veel extra's, i.z.g.st., jedere keuring toegest. Soppestraat 2, Spaubeek.

RENAULT 5 GTL '78 ƒ 2600,-. Vullingsweg 43, Heerlerbaan.

Te k. FORD Sierra 2 L bwj. '84, lpg, tel. 045-451796 (na 18.00 uur).

Te k. weg overcompl. SEAT Ronda GL 5-drs. (mod. Ritmo), bwj. '85, perfecte cond. Keur. toegest. Tel. 045-424591 (06)... Tel. 045-458319.

Te k. HONDA Civic bwj. '77, apk-gek. nw. koppeling. Tel. 045-453695.

FORD escort XR3I bwj. '82, 65.000 km, ied. keur. toeges. Tel. 045-417775.

Te k. SAAB t. 96 voor liefhebber bwj. 1970. Joh. v. Oldenbarneveldstr. 12, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '75 voor liefhebber v.p. ƒ 350,-. Will. v. Oranjestr. 15, Kakert Schaesberg.

FORD Escort bwj. '75, apk. pr. ƒ 350,-. Tel. 045-325477.

Te k. MERCEDES 220D autom., veel extra's, bwj. '77 ƒ 4500,-; Mercedes 250 autom. LPG, te eig., veel extra's, bwj. '77 ƒ 5500,-; Mitsubishi 2000 Galant Stationcar m. LPG bwj. '81 ƒ 6950,-. Evtl. inruil mog. Tel. 04750-22968.

Te k. ALFA 6 Limousine m. APK en aircon., bwj. '80 ƒ 4950,-; Alfetta bwj. '80 ƒ 3750,-; Guilietta bwj. '80; Triumph Spitfire bwj. '75; Ford Mustang bwj. '79 ƒ 5250,-; Peugeot 104 m. APK ƒ 1250,-. Tel. 04750-22697.

Te k. MERCEDES 200B autom. bwj. '77, 113.000 km. nieuwst. Pr. ƒ 6500,-. Tel. 043-617067.

Te k. VOLVO 340 DL 4 versn. bwj. mei 1986. Tel. 04492-3488.

„AUTOLAND" ruimt op tegen uitdeelprijzen! Kom en overtuig u. Laat u verrassen! Volvo 244 DL type '81 geel van ƒ 12.950,- voor ƒ ?; Jaguar Daimler 4.2 mod. '81 (Ford Escort '82 bruinmet. van ƒ 13.950,- voor ƒ ?; Ford Taunus '80 Combi wit van ƒ 6500,- voor ƒ ?; Ford Taunus '78 Combi rood van ƒ 3500,- voor ƒ ?; VW Golf 16S groen '81 van ƒ 11.950,- voor ƒ ?; VW Golf diesel '79 beige van ƒ 7950,- voor ƒ ?; Opel Kadett Coupé '78 oranje van ƒ 6250,- voor ƒ ?; Citroën 2CV6 '77 blauw van ƒ 1450,- voor ƒ ?; Volvo 142L '72 groen (opknap) van ƒ 1000,- voor ƒ ?; Alfasud Combi '79 groen van ƒ 2500,- voor ƒ ?; Lancia 1.5TI '78 blauw van ƒ 2750,- voor ƒ ?; Simca 1308S '78 grijs van ƒ 2450,- voor ƒ ?; Honda Accord EX '80 zwart-5-bak van ƒ 5750,- voor ƒ ?; Datsun Sunny Combi '81 rood van ƒ 8950,- voor ƒ ?; Mazda 626 Sedan '79 groen van ƒ 2650,- voor ƒ ?; Zastava 1100S '81 rood van ƒ 3950,- voor ƒ ?; Datsun 120A Coupé '78 grijs van ƒ 3950,- voor ƒ ?; Skoda 120L '78 (motor defekt) van ƒ 1000,- voor ƒ ?; Honda Civic '78 rood van ƒ 2950,- voor ƒ ?; Ford Taunus 2.0 '79 6 cyl. autom. van ƒ 3950,- voor ƒ ?; Ford Mustang mod. '78 6 cyl. grijs van ƒ 3950,- voor ƒ ?; Peugeot 505 GR '80 diesel grijs van ƒ 6250,- voor ƒ ?; Mitsubishi Galant '79 grijs van ƒ 2950,- voor ƒ ?; Austin Princess '78 groen van ƒ 1450,- voor ƒ ?; Audi 100 ES '78 rood van ƒ 4250,- voor ƒ ?; „AUTOLAND" een Bovagbedrijf, Spoordijkstr. 14 Brbroek. Tel. 045-225124. Donderdag koopavond. Ook uw adres voor alle reparatie en onderhoud!

Te k. VISA Special juni '80, 64.000 km, nieuwe schokbr., banden, uitlaat, apk-gek. ƒ 3900,-. Tel. 04492-4957.

MAZDA 323 sedan, bj. '81, ƒ 7250,-; Fuego TX 2.0, '80, ƒ 7000,-; Giulietta 2.0, bj. '80, ƒ 5950,-; alle auto's APK. Tel. 04490-17313.

Te k. DAIHATSU Charade XG, bj. dec. '81, 5-drs., te eig. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. VOLVO 66, bj. dec. '80. Tel. 04450-3602.

DATSUN Cherry, bj. '80, prachtauto, APK tot '88, ƒ 3950,-. Tel. 04406-15812.

BMW 318I, bj. mei '84, bronsliftegmet., kunstel-/schuifdak, 2e buitensp., 5-versn.bak. Burg. Kerckhoffsstraat 17, Meerssen.

Te k. weg. ziekte VW POLO Elan, bj. '83, km.st. 37.000, div. extra's, i.z.g.st. Tel. 045-251019.

Te k. Opel Kadett 12N, bj. 84, lgs. t.b.v. 84, APK-gekeurd op 16 februari, gar. 2. Rembrandtlaan 83, Geleen, tel. 04494-44758.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST zwart, bj. mei '83. 04405-2130.

De hoogste prijs in Limburg, betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO. Bel nu 045-753459, ook 's avonds.

Te k. HONDA Prelude, liefhebbersauto, zeer goed onderhouden, bj. '81, zilvergrijs, vr.pr. ƒ 8000,- div. acc. Tel. 04402-76224.

Te k. gevr. AUTO'S, alle bouwjaren. Tel. 045-420572.

AUSTIN Allegro Special, APK-gekeurd, bj. '78, ƒ 850,-. Tel. 045-725884.

Te k. OPEL KADETT GT juli '85, km.st. 22.000, geen inruilg, kl. rood, 5 versn., open dak, ƒ 19.000,-. Chopinlaan 15, Heerlen, tel. 045-243661.

OPEL ASCONA 2D bj. '79, APK-gek., pr.n.o.t.k. Tel. 045-443096.

BMW 318, zwartmet., bj. sept. '79, in zeer goede staat. Tel. 045-752787.

OPEL Manta 19 S, i.z.g.st., APK-gek. '88, prijs ƒ 1750,-. Ersnsteinerstraat 5, Kerkrade.

Loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S gevraagd, van ƒ 50,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 045-423063.

Te k. RENAULT 4 F6 Combi, geel kent., bj. '78, APK. Inl. na 18.00 uur, tel. 045-316940, na 16.00 uur.

Koopje: FORD Taunus stationcar 2.0/6, LPG, bj. juni '80, ƒ 2850,-. Tel. 045-316940, na 16.00 uur.

Koopje: MITSUBISHI Celeste 1600, bj. '77, APK, ƒ 1250,-. Tel. 045-316940, na 16.00 uur.

Te k. lelijk EENDJE 2 CV6, bj. '77, ƒ 1250,- inruil mog. Tel. 045-353792.

Te k. CHEVROLET Monza coupé 2+2 3.0/V6, met LPG, bj. okt. '79, APK, fantastische auto. Tel. 045-316940, na 16.00 uur.

Te k. FORD Transit-bus, gesloten, grijs kent., bj. '79, APK, ƒ 3850,-; Ford Transit Bus, '79, APK, ƒ 2850,-. Inruil mog. Tel. 045-353792.

Te k. TOYOTA Carina stationcar, bj. '78, met APK, ƒ 1600,-. Tel. 045-218698.

Opel KADETT C 12 N, bj. '79, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-227214.

Koopje! PEUGEOT 305 SR, bj. '79. APK tot maart '88, km.st. 79.000, vr.pr. ƒ 2150,-. Tel. 045-225913.

Te k. OPEL Kadett Caravan, bj. '79, km.st. 62.000, APK t/m febr. '88, vr.pr. ƒ 3850,-. Tel. 045-259809.

Te k. MAZDA 323 GLX Sedan km.st. 8500. 1-7-'86, ƒ 6000,- onder nieuwprijs. Tel. 045-417245.

Te k. compl. NITRO-INSTALLATIE, tel. 045-215771.

Te k. alle ONDERDELEN v. BMW 320 autom. Goedkoop. 045-228399 Navolaan 134, Heerlen.

Te k. TRIUMPH TR 7 ƒ 7250,-, bj. '78. Tel. 045-270235.

Te k. HONDA Civic automatiek '81, APK, ƒ 4950,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423 1 km. v. grensovergang Locht.

Te k. MERCEDES 300 D, kl. l.gr.met., get. gl., zeer mooi, vr.pr. ƒ 10.500,-. Inr. mogl. P/a Moltweg 26. Schaesberg.

Te k. zeer mooie Opel SENATOR 28 S aut., kl. zilver, vr.pr. ƒ 8750,-. Tel. 045-318334.

VW GOLF CL diesel APK, 3-drs. 100% in orde, bj. '82 ƒ 9500,-. 045-715167.

Te k. Opel ASCONA 16 S LPG + trekh., bj. okt. '82. Raadhuisstr. 74, Oirsbeek, tel. 04492-4812 na 19.00 u.

Te k. FORD Escort 10e '80, in z.g.st. + Taunus '77 + APK. Tel. 045-227864.

Te k. snelle BMW 520 met APK, trekh., stereo en revisiemotor, prijs ƒ 1850,-. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

NISSAN Cherry 1.3 DX, 9 mnd., 11.500 km, t.e.a.b. B. Pothasstr. 16, Kerkrade.

Te k. FORD Escort XR 3.1, bwj. '85, zwart, met extra's. 045-459646 v. 14 t. 16 uur.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '80, z. mooi. Tel. 045-454555.

Te k. OPEL Kadett 1.3 SR, bwj. '80, auto verk. in nw.st., t.e.a.b. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

MERCEDES 220 D, '77, beige (w 123), V-motor, 120.000 km, m. spuitwerk, ƒ 3900,-. Wilhelminastr. 23, N'hagen.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. 9-'79, wit, APK t/m 3-'88, pr. ƒ 2400,-. T. 045-312232.

OPEL Ascona 16 S, bwj. '77, APK gek., pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-410704.

MINI Special bwj. '78, APK gek. Tel. 045-315492.

## Inruilauto's 1983

Peugeot 305 SR; Opel Kadett Caravan; Peugeot 104 GL; Ford Sierra combi diesel; Peugeot 505 GL.

### 1982

Opel Kadett 12 N; Peugeot 505 GL; Peugeot 305 GL diesel.

### 1981

Peugeot 505 SR automaat; Peugeot 305 GL; Talbot Solara 1.6; Renault 5 TL. Peugeot Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, 045-720202.

## Inruilauto's 1986

Peugeot 505 GL diesel; Peugeot 309 Profil; Volvo 340 DL; VW Polo Shopper.

### 1985

Talbot Horizon 1.5; Renault 5 TL Super; Peugeot 205 GL; Fiat Uno Rialto.

### 1984

Audi 80 SL; Peugeot 505 GL diesel; Peugeot 305 GL; Renault 11 TC; Renault 5 TL Le Car. Peugeot Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, 045-720202.



## Jan v. Cruchten

exclusieve auto's

| | |
|---|---|
| Mercedes 420 SEC | '86 |
| Mercedes 300 SL | '86 |
| Mercedes 190 E 16 kl. | '86 |
| Mercedes 500 SE | '86 |
| Mercedes 380 SEL | '85 |
| Mercedes 300 SE | '86 |
| Mercedes 260 SE | '86 |
| Mercedes 280 S | '82/'83 |
| Mercedes 280 SE | '82/'84 |
| Mercedes 300 E 3x | '85-'86 |
| Mercedes 230 E | '86 |
| Mercedes 190 E | '83-'86 |
| Mercedes 230 TE 2x | '86 |
| Mercedes 300 D | '86 |
| Mercedes 200 D | '86 |
| Mercedes 190 D 2.5 2x | '86 |
| Porsche 944 | '84 |
| BMW 728 L | '81 |
| BMW 528 L m style | '85 |

Schandelerstr. 2-4, Heerlen
045-722844/727529

Te k. FIAT 127 1050 L, t. '79, mooi en in pr.st. Pr. ƒ 2250,-. Stegelstr. 6, Nuth, tel. 045-242787.

Te k. TALBOT 1309 SX bwj. '79, APK 3-'88, gaaf en goed ƒ 1650,-. Tel. 045-353792.

Te k. AUSTIN Allegro 1300, bwj. '79. Tel. 045-460354.

Te k. goede DAF 66 met APK tot 3-'88, bj. '76, pr. ƒ 895,-. Tulpenstr. 21, Kerkrade-West.

ALLEGRO Estate stationcar, '78. 045-720022.

Te k. CITROEN Visa 2 cyl., zwart, zeer zuinig, ledere keuring, bwj. '80, ƒ 3350,-. Tel. 04498-52813.

Door bijz. omst. te k. ALFA 90, febr. '87, 2 l. inj., stuurbekr., centr. vergr., wit, plusmeter, nieuwprijs ƒ 43.000 (nieuwprijs ƒ 46.750). Tel. 04490-15198.

Te k. VOLVO 242, bwj. 1978, APK-gekeurd, voorzien v. nieuwe uitlaat + schokbr. enz. Vr.pr. ƒ 1250,-. Jan Steenstr. 96, Sittard, 04490-22413.

Autobedrijf L. JANSSEN. Daihatsu Charade CTE '80 ƒ 4950,-; Honda Prelude '80 ƒ 6950,-; Honda Civic '80 ƒ 5500,-; Honda Civic '78 ƒ 3250,-; Mitsubishi Lander GSR '80 ƒ 6950,-; Opel Rekord '78 ƒ 2750,-; Volvo 66 DL '78 ƒ 2250,-; Renault 4 F6 '82 ƒ 6750,-; Renault 4 CV '79 ƒ 2250,-; Citroën 2CV6 '79 ƒ 2950,-; VW Polo '80 ƒ 4950,-; Simca Talbot Horizon GLS '80 ƒ 3950,-; Mercedes 300D '79 ƒ 9950,-; Fiat 128 CL '79 ƒ 2750,-; VW kever 1974 ƒ 2750,-; Fiat Panda 45 '81 ƒ 5950,-; Opel Kadett '76 '77 va. ƒ 1500,-. Bosveldstr. 15 Kerkrade-Bleyerheide. Tel. 045-457126. Openingstijden ma.-vr. 10-20 uur, za. 10-18 uur. Dinsdag gesloten.

Te k. INNOCENTI 90 L '80; mini 850 '78; VW bus 9 pers. '77. Garage Smeets, VW Golf GLD '77. Dhz.-gar. De Kissel, Kissel 42 Heerlen.

## Demonstratie-auto

Mazda 323 sedan diesel met zeer weinig kilometers. Auto is ½ jaar oud. ƒ 4500,- onder nieuwprijs. Autobedrijf A. Caubo BV, Langheckweg 2, Kerkrade, 045-464646.

I.v.m. leaseauto te k. zeer mooie OPEL Kadett 1.3 N '80, vraagpr. ƒ 8500,-, bwj. '81, Dorpstr. 11, N'hagen.

TOYOTA Starlet de L 5-drs. bwj. 11 okt. '79, apk gek. tot '06 '88, vraagpr. ƒ 3000,-. tel. 045-326331.

504 GL bwj. '76, apk. okt. '87, nw. banden, remmen, leren bekl. + trekh. ƒ 500,-. tel. 045-317258.

Te k. HONDA Accord bwj. '78, apk tot 3-'88. Vr.pr. ƒ 1750,-. 045-227263.

Te k. Opel KADETT, 1978, bwj. '77, apk. Te bevr. Bexdellestr. 11 Brunssum. Tel. 045-273130.

Te k. DEUX CHEVEAU Club 2 CV bwj. '84 i.z.g.st. Tel. 045-251606.

Te k. TOYOTA Celica 2 ltr. ghia, bwj. '78 ƒ 2500,-. Tel. 045-717914 na 12 uur of 045-722258.

ACCU defect. Donny helpt u direct! Alle accu's voor alle typen en merken auto's met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemotoren, diesels en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Te k. MERCEDES 230 TE stationcar bwj. '82, div. extra's, 5 versn., goudmet. Inruil, financ. mog. Tel. 04406-15249.

AUDI 80 1.8 GL, '84, auto verk. i. abs. nw.st. m. div. extra's, 5 versn., goudmet. 045-215235.

FORD Capri 2300 S type '80, APK tot '88, schuifd., sportv., zilvermet., i.z.g.st. ƒ 6900,-; Ford Escort 1.6 GL sportv. ƒ 4900,-. Mercedes 200 D type '77 ƒ 4900,-; Mercedes 240 D ƒ 12.000,-. Suzuki coupé, type '81, APK '88 ƒ 3900,-. Tel. 04490-13480.

Te k. RENAULT 5 GTL 4 mnd. oud, 14.000 km, 5 versn. zilvermet. ƒ 12.950,- tel. 045-718344.

Te k. FORD Sierra bwj. '83, m.nw.st., 29.000 km; Citroën Visa, bwj. dec. '81, i.z.g.st. ƒ 6250,-. Ook VW Passat D type '80, Ford Taunus 2000 '80 Ford Taunus 1600 '78. Toyota Sportswagon type '79, APK '88 ƒ 2700,-; Fiat 131 type '79 ƒ 1250,-. Fiat 128 type '78 ƒ 1100,-. Alle auto's APK gekeurd. Autoservice Welters-Beckers, Maasbrachterweg 25 Echt. 04754-1365.

Te k. OPEL Kadett City autom., bj. '77, op gas, m. trekhaak, vr.pr. ƒ 1850,-; inruil mog. Emmastraat 11, Hoensbroek, tel. 045-225975.

Te k. ALFETTA 2.0 I LPG, bj. '78 type 80 met UTS velgen, sunroof, Evt. inr. mogl. Pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-416289, na 18.00 uur.

Te k. FIAT Panda 45 bj. 11-'81, 48.000 km, i.z.g.st. Tel. 045-218914.

Te k. FIAT 600 opknapper en Renault Estafette bus, prijs n.o.t.k. Gebr. roneo-install. + toerent. Vr.pr. 18.00 u. Keerberg 102, Voerendaal, tel. 045-752845.

MINI Break, '81, sportwielen, spec. stoelen, leuk autootje, vr.pr. ƒ 2900,-. 043-622454.

Opel Rekord 2.3 diesel caravan bwj. 5 '82, 5-drs., 5 versn. zilvergrijs, vr.pr. ƒ 9975,-. Tel. 045-321324.

VOLVO 66 GL Variomatic, veel extra's. Prachtstaat. Tel. 045-625926.

Te k. aparte mooie OPEL Kadett Hachtt Back 5-drs., auto is nieuw, bwj. '81, 7500, Tel. 04498-51472.

Te k. FIAT Panda 45 CL bwj. '81, ƒ 4850,-, in optimale staat. 04490-27758.

Te k. VW Polo 1100 l, i.g.st. bwj. '77 met trekh., APK gek., tel. 045-244783.

Te k. MERCEDES 230 TE stationcar bwj. '82. Tel. 045-224955.

Te k. RENAULT 14 TL bj. '78, mooie auto, goedkoop, ter mogel. Trichterweg 125 Treebeek.

Te k. BMW 318 LPG bwjr. '78 (wit) i.z.g.st. ƒ 5300,-. Tel. 04490-18350.

Te k. VOLKSWAGEN Kever bwj. '70 APK tot '88, ƒ 2100,-. Tel. 045-413558.

RENAULT 20 LS bwj. '80 APK tot '88, stuurbekr. Vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-717443.

Te k. OPEL Rekord de Luxe 2.0 S '83, bwj. '85, autom. km.st. 13.000, pr. ƒ 23.000,-. Tel. 045-256592.

Te k. FORD Escort okt. '81, kl. wit, extra's spoilers, sportv. Apk-gek. Tel. 045-725678.

Te k. GOLF 1600 bwj. '81, 60.000 km in uitst. st. div. extra's vr. pr. ƒ 9700,-. 045-752076.

Voor uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn... bij ...

Te k. FORD Escort 1.3, nw. model, 5-drs., APK, i.z.g.st. Tel. 045-...

## Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

## Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

**RIJKSKEURINGSSTATION.** APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

## Autogarant bv Uw Subaru-dealer

| | |
|---|---|
| Mercedes 190 D | '86 |
| Opel Kadett GL, 5-drs. | '86 |
| Subaru Mini Jumbo | demo '86 |
| Ford Sierra 2.3 DL | '86 |
| Opel Corsa 1.2 GL, 3-drs. | '86 |
| Ford Scorpio 2.0 i CL | '86 |
| Daihatsu Charmant LD | '85 |
| Austin Metro LS, 3-drs. | '84 |
| Ford Escort 1.6 GL Combi | '83 |
| Subaru Mini Van high roof | '84 |
| Fiat Panda 4×4 | '84 |
| Mazda 323 GT | '84 |
| Ford Sierra 1.6 L | '83 |
| Opel Ascona 1.6 S, 5-drs. | '83 |
| Subaru 1.6 DL stationcar | '83 |
| Ford Escort 1.6 Bravo | '83 |
| Opel Rekord 2.3 D | '83 |
| Citroën BX 1.6 TRS, 5-drs. | '83 |
| Mazda 626 LX, 4-drs. | '83 |
| Opel Ascona 1.6 D, 4-drs. | '83 |
| Ford Taunus 1.6 L | '81 |
| Mercedes 240 D | '81 |
| Opel Rekord 2.0 S | '81 |
| Alfa Alfetta 2.0 L | '81 |
| Renault Traffic | '81 |
| Nissan Sunny 140 Y | '80 |
| Nissan Laurel | '80 |
| Rover 2600 | '80 |
| Volvo 343 DL | '79 |
| Peugeot 304 Break | '79 |
| VW Golf Kamei-uitvoering | '79 |
| Ford Fiesta | '79 |
| VW Golf | '78 |
| Mercedes 200 D | '77 |
| Bedford Custom Van | '71 |

Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes). Tel. 045-725588.

BEDRIJFSAUTO'S, div. bestellers, grote en kleine vrachtwagens, ook klein rijbewijs. Inruil mog. De Koumen 120 Hoensbroek. Tel. 222235.

Te k. dubbele VW Pick-up met dubbele cabine, bj. 1978. Te bevr. Akerstraat Nrd. 350 Hoensbroek.

TOYOTA Corona 2 L spec. stationcar, trekh., lpg, goede bnd. 150.000 km, moet apk ƒ 750,-. Tel. 045-711658.

Te k. kl. Amerik. CHEVROLET Citation nwe. autom., 1980, 60.000 km, ƒ 11.500,-. Tel. 045-414884.

ROVER 2600 S v.d. Plas exclusieve auto met div. extra's, stereo radio-cass., centr. lock, getint glas, elektr. spiegels a.d. wielenkleur mooie blauwmet. km 60.000, bwj. 22-8-1983. Austin Rover Havé, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. SIMCA HORIZON bwj. '78, inr. grotere mog. tel. 045-215088.

Bovagbedrijf Auto LANDGRAAF. Biedt aan plm. 80 topoccasions met 12 mnd. garantie en gratis aflevering. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons werkoopterrein en in onze showroom. Een greep uit onze voorraad: BMW 520i m. schuifd., antrac.-met., 1985; BMW 745i Turbo m. alle mog. acc., kl. blauwmet., 1983; BMW 518 m. div. acc., goudmet., 1980; BMW 525 m. z.v. extra's, kl. bruinmet., 1980; BMW 323i, schuif-kantelbak, blauwmet., 1981; Ford Scorpio 2.0 CL, kl. zwart, 1986; Ford Sierra 2.0 Laser, blauwmet., 1984; Ford Sierra 1.6 L, 5-drs., blauw, 1984; Ford Escort 1.3 Laser, 5-drs., blauw, 1984; Ford Capri 2.0 GL, 4-cil., kl. wit, 1982; Mercedes 200 m. LPG, st.bekr. enz., z. mooi, kl. bruin, 1982; Citroen BX 14 RE m. 5-bak, rood, 1983; Mitsubishi Cordia GSL, kl. goudmet., z. mooie auto, 1985; Mitsubishi Tredia GL, 4-drs., kl. roodmet., 1984; Mitsubishi Lancer GL, bruinmet., 1984; Mitsubishi Galant GL, goudmet., 1983; Mitsubishi Galant GLX 1.6, kl. blauwmet., 1983; Mitsubishi Galant GL, kl. roodmet., 1982; Mitsubishi Sapporo GSR, nw. model, blauwmet., 1982; Nissan Cherry DX, 5-drs., blauwmet., 1982; Opel Kadett 2.0 S m. LPG, kl. wit, 1984; Opel Kadett 1.2 m. sportv., zeer mooi, 1983; Opel Senator 2.8 S aut., kl. blauwmet., 1978; Peugeot 505 Turbo Injection m.z.v. acc., kl. zilver, 1984; Renault Fuego TL, kl. wit, z. mooi, 1984; Renault 18 GTL Avenue m. schuifd., 1982; Renault 18 GTL in z. mooie cond., 1981; Saab 99 GLE aut., kl. wit, 1978; Toyota Celica 2.0 XT Liftback, kl. zilver, nov. 1984; Toyota Celica 1.6 ST, kl. zilver, 1984; Volvo 240 GL, antracietgrijsmet., 1984; Volvo 360 GL 2.0, kl. rood, 1984; Volvo 240 m. LPG, z. mooie auto, 1981; Volvo 240 DL met LPG, kl. wit, 1982; Volvo 244 GL, beige, LPG, 1981. Automaten: Ford Sierra 2.0 GL, kl. zwart, 1986; Mercedes 200 aut., kl. bruin, 1982; Audi 80 GLS aut., kl. wit, 1980; Opel Senator aut., kl. blauwmet., 1978; Volvo 760 Turbo D aut., kl. zilvermet., 1984. Diesels: Volvo 760 GLE Turbo diesel, 1984; Volvo 340 diesel, kl. wit, 1985; Mercedes 200 D m. div. acc., kl. beige, 1983; Opel Kadett 1.6 diesel, kl. goudmet., 1985; Opel Ascona 2.0 diesel, kl. blauwmet., 1980; Talbot Horizon diesel m. 5-bak, bruinmet., 1983; Opel Rekord 2.0 E automaat, m.z.v. extra, rood, 1984; Opel Kadett Station, kl. geel, 1980; Peugeot 504 Familiale, kl. beige, 1981. Bedrijfswagens: VW Passat Van, grijs kenteken, 1984; VW Volkswagen LT 35 Bestelbus, diverse, 1980; Volvo 245 Van m. LPG-onderbouw, dakimp., 1981; VW Transporter Pick-Up, 1982. Inruilers: Austin Allegro, 1979; Audi 100 GLS, groenmet., 1976; Audi 80 GLS, 4-drs., wit, 1977; Alfa Giulietta 1.6, kl. groenmet., 1979; Citroën CX GTI 2400, kl. wit, 1979; Datsun Sunny GL, beige, 1980; Mazda 323, kl. wit, 1977; Austin Allegro, blauwmet., 1977. Exclusieve auto's: Alfa Spider 2000, in nwe. st., kl. rood, 1977; Bordward Isabella, kl. zwart, als nw., 1959; NSU RO 80, z. mooi, kl. blauwmet., 1973. ● Inruil met event. bijbetaling mogelijk ● Snelle en discrete financiering ● Goede garantie in eigen werkplaats ● Hoge inruilprijzen. Openingstijden: ma. t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-17.30 uur. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 424268.

Te k. DATSUN Cherry 1.0 A F 2, bwj. '77, kl. met.-blauw, ƒ 1750,-. 045-224017.

Te k. SKODA 105 L, 1980, i.z.g.st. 32.000 km, APK. 045-460724.

PEUGEOT 104 SL bwj. '78, APK gek. geldig tot 3e mnd. '88, pr. ƒ 1450,-. 045-218698.

MITSUBISHI Lancer GL '78, APK, auto is als nieuw, ƒ 2600,-. 04494-3061.

Te k. VW GOLF 1.6 CL, bwj. '84, goudmet., 38.000 km, pr. ƒ 14.750,-. 04494-1595.

Te k. VW GOLF 1.6 C, bwj. '85, wit, 17.000 km, pr. ƒ 17.500,-. Tel. 043-648140.

MAZDA 626 GLX 2.0 coupé, stuurbekr., autom., 1984; Ford Sierra 2.0 GL, 1983; BMW 316, getint gl., schuifdak, 5-drs. sedan, '83; Suzuki GX coupé, '83; Opel Kadett, 12 S, 5 drs. '83; Suzuki Alto, 3-drs., '83; Austin Metro autom., 1978; Mazda 323 stationcar, 1980; VW Passat stationcar, 1980; Fiat Ritmo diesel, '84. Garage '65; Nissan Cherry, '83; Audi '77, ... De Vey 47-49, Geleen. Inruil. Garantie. Financiering. Tel. 04494-49944. Tevens alle reparaties.

Te k. FORD Sierra 1.6 L 3-drs. zilvermet. bwj. 11 mei '84, lpg-inst. + trekhaak '84, 75.000 km, 045-324193.

Te k. MITSUBISHI Sapporo, luxe uitvoering, bwj. '78, APK. Tel. 045-272154.

Te k. Opel KADETT '79, lc eig., apk-gek. z. mooi ƒ 3750,-. Tel. 045-750534.

Te k. GOLF GTI, bwj. 12-'79, apk t/m '88, pr. ƒ 1250,-. Tel. 04450-2150.

Te k. FORD type Fiesta 1100 S '81. 045-330288.

Te k. MITSUBISHI Celeste i.z.g.st. apk tot '88, bwj. '77. Vraagpr. ƒ 1250,-. 04754-1588.

Te k. Opel type GTI bwj. '80 ƒ 7750,-. 04490-41596.

Te k. MAZDA 323 m. sunroof, i.g.st. bwj. sept. '79. Past. Kremersstr. 34, Berg aan de Maas.

PORSCHE 924 type '79, i. perf. st. Iepenstr. 60, Brunssum. Tel. 250339.

Te k. CITROEN GSA Break stationwagen, bwj. 10-'80, ƒ 1450,-. 04494-52967.

Wetzels-Auto's: MERCEDES 380 SEC, Kom. apart; Mercedes 280 SE, '83; Mercedes 230 CE autom. '83; Mercedes 280, '80; Ford Sierra XR 4 i '84; Escort 1.6 (2×), '87; Ford Granada 2.0 (2×), '81, '82; BMW 525 E autom. '85; BMW 635 CSI (2×), '81-'82; BMW 316 (2×) '85; BMW 323 i '83; BMW 524 TD autom. '84; BMW 520 I '83; BMW 525 autom. '81; Fiat Bertone X 19, '81. Wetzels-Auto's, Heerlerweg 175. Tel. 045-... 

Te k. FIAT Ritmo 65 L, bwj. '79, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-721.

Te k. FORD Escort 1.1 ƒ 1300,-. '76, APK. Tel. 045-...

## Demonstratie-auto

Mazda 626 GTS injection met zeer veel extra's o.a. elektronische ramen, stuurbekrachtiging, brede banden met lichtmetalen velgen, elektronische schokbrekers, kuipzitting. Auto verkeert in smetteloze staat. ½ jaar oud. ƒ 6000,- onder nieuwprijs. Autobedrijf A. Caubo BV, Langheckweg 2, Kerkrade, 045-464646.

## Kunst antiek

**Schilderijen**
50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

Antiekliefhebbers opgelet! grote sortering zeer mooie KASTEN en complete eethoeken. Kom vrijblijvend kijken bij Sjra Vleeshouwers-Hermans, Burg. van Boxtelstraat 4, Limbricht. Tel. 04490-15502.

WIJSHOFF Antiques, het betere adres voor al uw antieke meubelen, slaapkamers, klokken etc. Alle antieke kachels voor de halve prijs. Geopend: donderdag, vrijdag en zaterdag, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976.

Antiekhandel SIMONS. De betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs. Vakkennis + service + garantie. Dorpsstraat 45A, Nuth. T.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

V. part. prima antieke Franse COMTOISE KLOK ƒ 900,-, tel. 04495-4301.

Te k. antieke LUIKSE KAST + bijbeh. eethoek ƒ 3500,-, tel. 045-463802/411618.

**Kunst- en antiekbeurs Kerkrade - Rodahal**
onder auspiciën van het Nederlandse Antiquairs Gilde
Vrijdag 13 maart 19-22 uur
Zaterdag 14 maart 14-22 uur
Zondag 15 maart 11-18 uur
Inl. organisatieburo Bezemer
Tel. 01613 - 3090

## Diversen

**Bureau-Service**
**Uw adres in Aken**
Onze bureauservice biedt u kantoorruimtes voor korte of lange duur, conferentieruimte, bedrijfsdomicilie of privé-adres. Postbus, telefoon, telex. ACG-Burotel, Frankenbergerstr. 30, D-5100 Aachen. Tel. 09-492431503094.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Voor het deskundig invullen van uw BELASTINGFORMULIER 045-250127.

Opgelet, voor snel en vakkundig REPARATIE van alle merken wasmachines + alle huishoudelijke apparaten. Tevens verk. v. alle onderdelen. Service tot 21 uur. St. Pieterstr. 94, Kerkrade, tel. 045-458356.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 04494-45230; 24-uurs service.

Welke nette alleenst. VROUW wenst een bejaarde man van 86 j. op te nemen tegen flinke vergoeding. Br.o.nr. GE 423, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Voor de COMMUNIE met de handgemaakte smockjurkjes. Inl. 01181-945.

# Naar het voortgezet onderwijs

**bernardinuscollege**
akerstraat 95, heerlen, 740150

- informatie-avonden voor mavo, atheneum/havo en gymnasium op dinsdag 10 maart en woensdag 11 maart om 20.00 uur op het bernardinuscollege.
- open dag: zaterdag 28 maart rondleiding om 11.00 en 13.30 uur.

**MAVO MOLENBERG**
akerstraat 95, heerlen, 740150/415872

**sintermeerten**
john f. kennedylaan 10, heerlen, 711664

en

informatie-avond voor ouders en leerlingen van atheneum, havo en mavo: donderdag 12 en dinsdag 17 maart, beide om 19.30 uur, op sintermeerten.

**M.A.V.O. "ST.CLARA"**
heerlen 716604

**GROTIUS COLLEGE** Heerlen
akerstraat 117, 713952

- informatieavond heeft reeds plaatsgevonden.
- open avond op maandag 23 maart van 19.00 tot 22.00 uur. inleiding door de (con)rector om 19.00 en om 20.30 uur.

**CORIOVALLUM COLLEGE**
klompstraat 30, heerlen, 712045

- open dag: heeft reeds op 31 januari plaatsgevonden.
- informatie-avond: maandag 16 maart 20.00 uur, voor alle belangstellenden (ook MAVO-instroom naar 4 HAVO).

**henricus mavo**
schimmelpenninckstraat 2, heerlen, 721913

- open dag op zaterdag 21 maart van 10.00 tot 12.00 uur.

**R.K. MAVO V.d.P.**
**ST. VINCENTIUS à PAULO**
adenauerlaan 21, heerlen, 213266

- informatie-avond op dinsdag 17 maart. aanvangstijd: 19.30 uur.

**Wie op deze tijden verhinderd is kan met de scholen contact opnemen om een andere afspraak te maken.**

Bisschoppelijk College Echt — Dr. Edith Stein Mavo Echt

fuseren

**BISSCHOPPELIJK COLLEGE DR. EDITH STEIN**
Mavo
Havo
Atheneum
Atheneum met latijn

# OPEN DAG

zaterdag
14 maart
10.00-13.00 uur
in
schoolgebouw Populierlaan

**OPLEIDINGSINSTITUUT „DE THERMEN"**
Raadhuisplein 15 Heerlen
Telefoon: 045-713717

In maart starten de volgende cursussen:

- praktijkdiploma boekhouden
- MBA
- middenstand
- computerboekhouden

Informatie en aanmelding:
Raadhuisplein 15, Heerlen. Tel. 045-713717



**MALU WILZ MAKE UP SCHOOL**

**Ab Februar 1987 werden in der neuen Schminkschule Adalbertstraße 86/88, 5100 Aachen, I. Etg. 3 Tages-Seminare jeweils von 9 Uhr - 16 Uhr angeboten. Die Kursgebühr beträgt DM 450,00**
**Maquillage und Camouflage mit Certifikat**
In diesem **Lehrgang** erlernen Sie die **Techniken** der **perfekten Maquillage. Typologie** und **Erkennen** von **Farbharmonie** werden trainiert. **Warenkunde** rundet den Lehrgang ab. Das Üben der **Abend- und Foto Maquillage-Technik** sowie **Everlash-Wimpern-Styling** geben Ihnen besondere Sicherheit und Überzeugungskraft **Frisurenberatung** inbegriffen In meinem Lehrgang erlernen Sie die Behandlungsfertigkeiten der **Camouflage-Technik.** Zu den praktischen Übungen werden alle Pinsel und Schminkpräparate führender Kosmetikfirmen gestellt.

**Terminübersicht der Maquillage/Camouflage-Kurse:**
**13.-15.03.87, 08.-10.05.87, 27.-29.06.87**
**10.-12.07.87, 04.-06.09.87, 25.-27.09.87**

Informationen u. Anmeldungen können ab sofort -jedoch nur schriftlich - an das Büro der Schminkschule Malu Wilz, Krefelder Str. 48, 5100 Aachen, erfolgen.

**Als de toekomst van Limburg U lief is...**
**Woensdag 18 maart**

## Diversen

TIFFANY'S, Wilhelmstrasse 55 Aachen, alles für Hobbyglaser, Glas-Hobbywerkstatt, Glas-Baukurse, anfertigung + rep. Kostenlose Einführungskurs. Tel. 09-49241533103.

Aangiftebiljet INKOMSTENBELASTING of T-biljet: Belastingadviesbureau Timmermans. 045-752284.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

Grote VLOOIENMARKT Geulhal Valkenburg 7-8 mrt. (ontheffing w.w.). Inl. 08812-2112/2564.

# Laat jij je bij de neus nemen?



Binnenkort kies je een school, die bij jou past. Je praat erover met je ouders en vrienden, bezoekt wat Open Dagen en verzamelt wat informatie over de scholen, waar je wel iets voor voelt.

Nu is het logisch, dat die scholen jou best wel willen hebben. Het aantal leerlingen loopt terug en de bezuinigingen doen de rest. Sommige scholen nemen het dan ook niet zo nauw met hun voorlichting. Men denkt vaak meer aan de belangen van de school, dan aan jouw toekomst.

**Dus zorg dat je weet wat je wilt en hou je ogen open!**

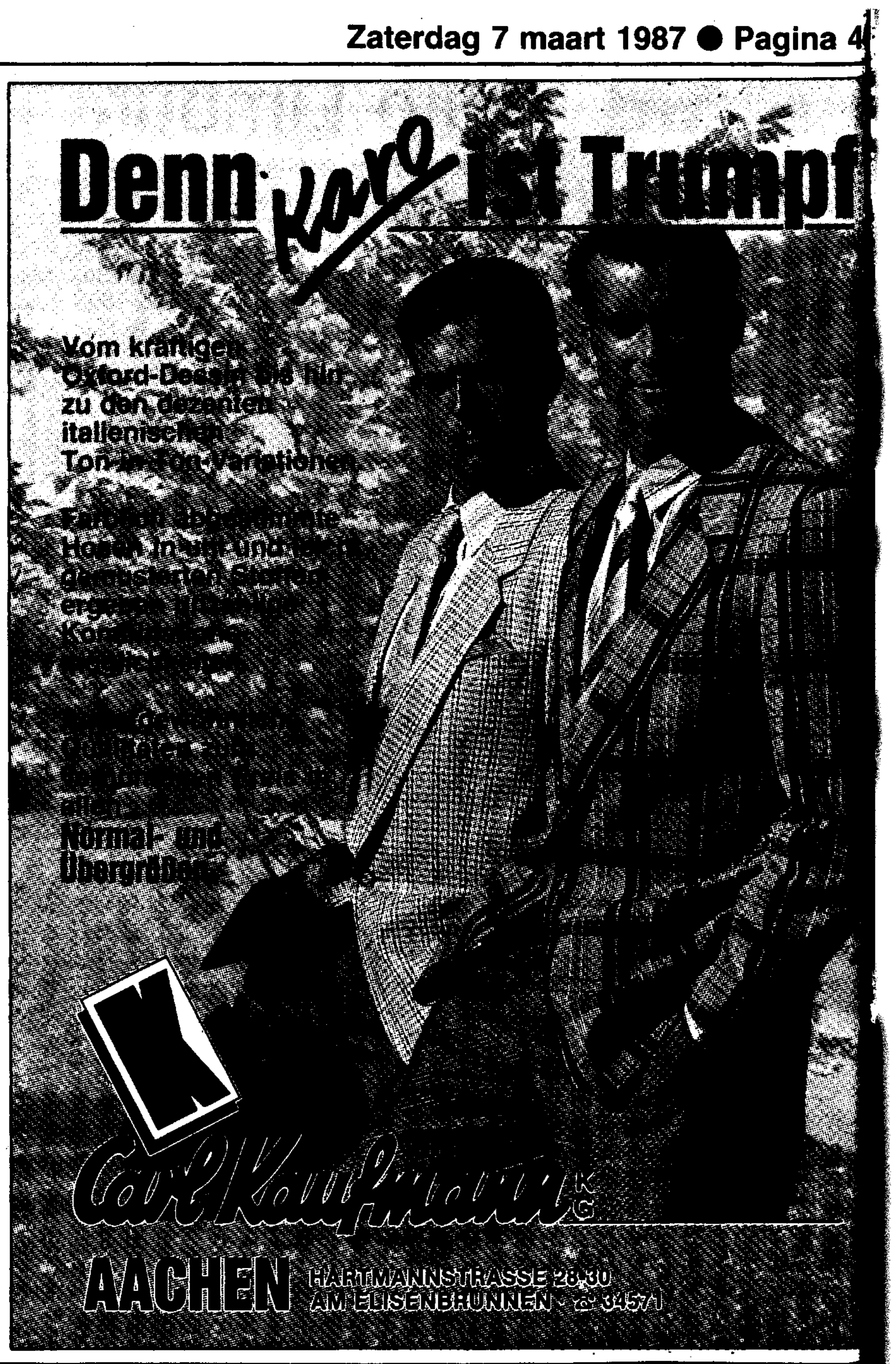
Nu is er een nieuwe school, anders dan al die andere. Dat is het KMBO Heerlen/Kerkrade. Het Kort Middelbaar Onderwijs, een vakopleiding waar je in twee jaar, stap voor stap, in je eigen tempo een vakdiploma kunt halen. (Met dit diploma hoef je niet verder te studeren, maar kun je zó aan de slag)
En afgestemd op de praktijk, in het bedrijfsleven.

**Daarom vinden ook meer dan 75% van onze leerlingen binnen een half jaar werk.**

De afdelingen: Detailhandel, Motorvoertuigentechniek, Bouw en Houtbewerking, Verzorgende Beroepen, Metaalbewerking, Administratie, Oriënteren en Schakelen, Procestechniek.
Bel even (045) 417979, we sturen je dan alle informatie en een inschrijvingsformulier.

Het is natuurlijk in je eigen belang, om je tijdig in te schrijven, laten we zeggen....
**voor 1 april**

**KMBO Heerlen/Kerkrade**
**DIE ÀNDERE SCHOOL**
Pastoor Theelenstraat 20 6466 JH Kerkrade




**GEMEENTE GELEEN**

Burgemeester en wethouders van Geleen maken bekend, dat het voornemen bestaat om aan het openbaar verkeer te onttrekken een gedeelte van de **Janskamperstraat** ter grootte van circa 575 m², kadastraal bekend gemeente Geleen, sektie A no. 10259 gedeeltelijk en twee gedeelten van de **Hazenpadsweg** ter weerszijden van de Rijksweg Noord ter grootte van circa 95 m² van het perceel kadastraal bekend gemeente Geleen, sektie A, no. 10388 gedeeltelijk (ten westen van de Rijksweg Noord) respectievelijk ter grootte van circa 60 m² van het perceel kadastraal bekend gemeente Geleen, sektie A, no 8032 gedeeltelijk (ten oosten van de Rijksweg Noord).

Het voorstel tot onttrekking ligt vanaf woensdag 11 maart 1987 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage op kamer 227 van het gemeentehuis. Gedurende deze termijn kunnen belanghebbenden bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 5 maart 1987.
Burgemeester en wethouders van Geleen,
Mr. J. G. M. Lurvink
De secretaris,
H. Leufkens.

**Zeer belangrijke en voorname openbare veiling van een zeer groot aantal kunst-, antiek- en antiquariaatsvoorwerpen.**

Deze veiling vindt plaats in het **Kultureel Centrum te 3760 Lanaken,** aan de **Engelse Hof 10, tel. (011) 719661,** en dit onder toezicht van gerechtsdeurwaarder de heer Goeyens, Wijnanslaan 13, 3630 Maasmechelen.
De verkoop is verdeeld over twee dagen, met als eerste zondag 8 maart 1987 te 14.00 uur en als tweede maandag 9 maart 1987 om 19.30 uur (zondag de loten van nr. 1 tot en met 300 en maandag de loten vanaf nr. 301 tot einde).

**Tentoonstelling**
Vrijdag 6 maart 1987 van 14.00 tot 19.00 uur. Zaterdag 7 maart 1987 van 10.30 tot 19.00 uur. Inhoud van de veiling
Eén zeer verscheiden aantal schilderijen van 18e-, 19e- en 20e-eeuwse zeer gekende meesters.

**Moderne kunst.**
Antieke meubelen en stijlmeubelen.

**Porselein. Bronzen.**
Zeer mooie verzameling ivoor, jade, lapis, rose kwarts, goldstar stone en agaat. Een lot oude juwelen voor dames en heren in wit- of geelgoud, bezet met diamanten of briljanten, alle met getuigschrift van echtheid.

**Diversen en varia.**
Vanwege het groot aantal loten is het ons onmogelijk alles op te sommen en is een bezoek aan de tentoonstelling ten zeerste aan te raden. Plaatsreserveringen, aankooporders, catalogus en alle mogelijke inlichtingen en schattingen kunnen eveneens gebeuren tijdens de tentoonstellingsdagen. Deze veiling is een organisatie van Europa Galerij.

**ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN**
Vrijblijvende prijsopgave

**PRAKTIJK VOOR NATUURGENEESWIJZEN**
**HEILPRAKTIKER**
Dieter Müller, Johan Evertsenstraat 22
**ELSLOO**
Tel. 04402-74307
Aanvang 12 maart 1987

**LAUMEN**
**ROLLUIKEN ZONWERING**
Kantoor-Showroom
Beitel 110a HEERLEN
(045) 42 38 48

## Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

SONY-VIDEOSNELSERVICE. Rep. alle Sony-videoapp. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard. 04490-10987. Videocameraverhuur ƒ 35,- per dag.

Te k. antiek TAFELTJE met 2 stoelen. Baronstr. 9a Schaesberg.

## Lessen/onderwijs

Opleiding CHAUFFEURS cursus CCVB start datum 4 april as. cursus gevaarlijke stoffen 17 april as. verkeersschool Leo Cremers, rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82-139, Ubach o. Worms, tel. 045-412558 + 319474.

**kunststof ramen en deuren**
uit eigen fabriek tegen zeer konkurrerende prijzen tussenhandel uitgesloten
Multitherm Totaalisolatie
bel voor vrijblijvende offertes:
**045-241444**
bezoek onze showroom
geopend van 9.00 - 17.00 uur,
zaterdag van 10.00 - 14.00 uur.
Horselstraat 1a, Nuth

# DANKERS TREKT VAN LEER
**GRANDIOZE VERBOUWINGSUITVERKOOP**

Reken zelf uw voordeel uit. Snel naar Helmond!

- Ook gespecialiseerd in grote maten!
- Ook op maat en naar eigen model
- Leer en suede per meter
- Reiskosten worden vergoed

DE KOFFIE STAAT KLAAR

Volgende week de hele week koopavond

**MET DE SOEPELSTE PRIJZEN VAN HEEL NEDERLAND!!!...**

| Artikel | Van | Nu |
|---|---|---|
| Leren broek met bijpassende trui (dames/heren) | van 499 | 299.00 |
| Leren rok met bijpassende trui | van 399 | 199.00 |
| Leren broek met bijpassend jasje | van 899 | 499.00 |
| Leren rok met bijpassend jasje | van 799 | 399.00 |
| Diverse truien met leer (div. mod. en kleuren) | van 199 | 119.00 |
| | van 149 | 99.90 |
| | van 99.90 | 59.90 |
| Leren jacks | van 599 | 299.90 |
| Lammycoats | van 699 | 349.00 |
| Lange driekwart damesjacks | van 899 | 499.00 |
| Lange Al Cantara-jassen | van 1099 | 699.00 |
| Leren bodywarmers, T-shirts | van 299 | 99.90 |
| Leren truien | van 99 | 29.90 |
| Leren dames/heren kostuums | van 999 | 499.00 |

★ MOTORKLEDING ★ VERLOVINGSKLEDING ★ TROUWKLEDING

**NU OF NOOIT!!! 20 TOT 50% KORTING!!**

Zondags modeshow van 10.00 tot 16.00 uur

**Nederlands grootste lederspeciaalzaak!**
Hurksestraat 21 - Helmond
Tel. 04920-22923/41344
Filiaal Sittard,
Steenweg 28, tel. 04490-12341